M. MANILIUS ASTRONOMICA

VON

THEODOR BREITER



Dieterich'sche Verlagsbuchhandlung
Theodor Weicher
Leipzig


1837
ARTES
VERITAS
SCIENTIA
LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF MICHIGAN
SI QUAERIS PENINSULAM AMOENAM
CIRCUMSPICE





M. MANILIVS
ASTRONOMICA

HERAUSGEGEBEN

VON

THEODOR BREITER

I. TEXT — II. KOMMENTAR

IN EINEM BANDE

MIT ZWEI TAFELN ZEICHNUNGEN



LEIPZIG
DIETERICHSCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG
THEODOR WEICHER
MDCCCCVIII

M. MANILII ASTRONOMICA

EDIDIT

THEODORUS BREITER

I.

CARMINA



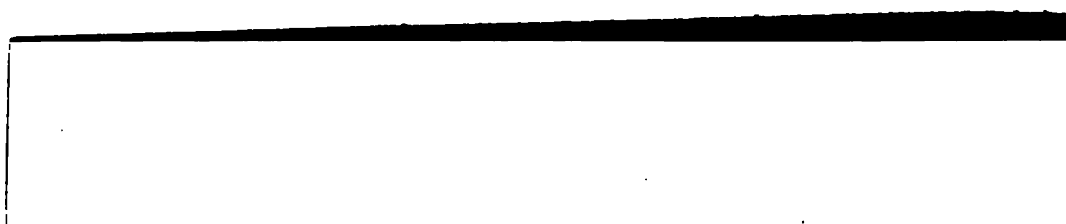
LIPSIAE
SUMPTIBUS DIETERICHII
(THEODORI WEICHER)
MDCCCCVII

Quattuor codicum lectiones in adnotatione critica notaui. Sunt autem hi:

1. Codex Gemblacensis (g), monasterii olim Gemblacensis, nunc Bruxellensis bibliothecae regiae (Nr. 10012), membr., formae 8⁰, IC schedis, saeculo ut uidetur XI perscriptus. De hoc libro, quem bis ipse (1853 et 1892) contuli, egit accuratamque collationem publicauit P. Thomas: 'lucubrationes Manilianae. Scripsit P. Thomas. Gandi 1888.'
2. codex Lipsiensis (l) Nr. 1465 bibl. Paulinae, membr., formae 4 mai., uel 2. min., continens folia 96. Versus uiceni terni in quauis pagina scripti sunt. Antiquiorem eum esse Cusano, non cedere aetate Gemblacensi mihi quidem persuasi. Contulit eum librum (uide subscriptionem in fine libri V) 'in gratiam celeberrimi Viri Ricardi Bentlei parantis omnibus numeris absolutam huius poetae editionem Ioach. Frid. Fellerus Aō MDCXCIII' socio adiuncto Gotefredo Richtero (uide praefationem editionis Bentleianae), quam collationem Vratislauiensem (Vrat.) uocant*): ipse librum contuli a. 1892.
3. codex Cusanus (c), monasterii olim Cusani, nunc bibliothecae regiae Bruxellensis (Nr. 10699), membr., formae 2 min. Continet [illegible]

Corrigenda

pag. 13 linea 9 a fine lege *375* pro *373*.
pag. 26 linea 4 a fine lege *parens* pro *parent*.
pag. 32 linea 9 a fine lege *Hectoreumque* pro *Hectoreamque*.
pag. 39 linea 24 ab initio lege *libra* pro *chelis*.
pag. 41 linea 4 a fine lege *d. a. s.* pro *uas*.
pag. 72 linea 17 ab initio lege *terat* pro *ferat*.
pag. 76 linea 7 ab initio lege *orbe* pro *orbis*.



Quattuor codicum lectiones in adnotatione critica notaui. Sunt autem hi:

1. Codex Gemblacensis (g), monasterii olim Gemblacensis, nunc Bruxellensis bibliothecae regiae (Nr. 10012), membr., formae 8⁰, IC schedis, saeculo ut uidetur XI perscriptus. De hoc libro, quem bis ipse (1853 et 1892) contuli, egit accuratamque collationem publicauit P. Thomas: 'lucubrationes Manilianae. Scripsit P. Thomas. Gandi 1888.'
2. codex Lipsiensis (l) Nr. 1465 bibl. Paulinae, membr., formae 4 mai., uel 2. min., continens folia 96. Versus uiceni terni in quauis pagina scripti sunt. Antiquiorem eum esse Cusano, non cedere aetate Gemblacensi mihi quidem persuasi. Contulit eum librum (uide subscriptionem in fine libri V) 'in gratiam celeberrimi Viri Ricardi Bentlei parantis omnibus numeris absolutam huius poetae editionem Ioach. Frid. Fellerus Aō MDCXCIII' socio adiuncto Gotefredo Richtero (uide praefationem editionis Bentleianae), quam collationem Vratislauiensem (Vrat.) uocant*): ipse librum contuli a. 1892.
3. codex Cusanus (c), monasterii olim Cusani, nunc bibliothecae regiae Bruxellensis (Nr. 10699), membr., formae 2 min. Continet 17 folia, characteribus minutis binisque columnis, septuagenis in singulis columnis uersibus, saeculo ut uidetur XII exeunte scriptus. Contuli hunc librum a. 1853.
4. codex Matritensis (m), monasterii olim Escorialensis, nunc bibliothecae nation. Matritensis M 31. chart., formae 2⁰, saeculo XIV vel XV ineunte scriptus.**) Hunc librum longa obliuione pressum G. Loewe detexit et accurate contulit anno 1879 (a XIII d. Sextil. usque ad XXIII Sept. 1879) collationemque et obseruationes nonnullas adscripsit margini editionis Iacobeae (codd.

*) asseruatur in Bibl. Reg. Vratisl., adscripta editioni Scaligeranae.

**) Cf. von Hartel: Sitzungsberichte der philol. histor. Klasse der kaiserlichen Akademie d. W. 113 Bd. Wien 1886, pag. 215ff.

Ms. phil. 139 bibliothecae Gottingensis)*), cuius collationis inspiciendae copia mihi facta est a. 1890 et 1892 benignitate directoris Gottingensis bibliothecae. Tum *Rob. Ellis*, uir de Manilianis studiis optime meritus, Matriti a. 1892 codicem contulit, collationemque suam (Voll. VII et VIII Classical Review a. 1893 et 1894) publici iuris fecit; idem iam a. 1893 de codice in Hermathen. Nr. XIX copiose disseruit. Aliquot locis Löwe et Ellis inter se discrepant, quod indicandum putaui.

Verum ut quid his codicibus auctoritatis tribuendum sit, diiudicetur, addenda nonnulla de codicibus et Lipsiensi et Matritensi uidentur. In Lipsiensi scribendo tres fere scribae se excepisse uidentur (1. ab initio usque ad fol. 58, 2. ad fol. 86, tum sequuntur tres uersus litteris minutis scripti, ad extremum manus prima recurrit); litterae magnae, paucae abbreuiationes. Sed hi scribae opus imperfectum rubricatoribus absoluendum reliquerunt, qui titulum, lemmata, litteras initiales spatiis, quae uacua relicta erant, appingerent. Qui officio suo in libro primo ito satisfecerunt, ut titulum litteris uncialibus, lemmata spatiis destinatis usque ad fol. 15 ante vs. 606, initiales litteras singulis capitulis usque ad vs. 420 (desunt vs. 665, vs. 805) adderent. Titulum ARATI PHILOSOPHI ASTRONOMICON | LIB. PRIMVS INCIPIT | PRELIBATIO qui in rasura putant inscriptum esse expuncti alterius loco, cuius ipsa uestigia detexisse sibi uidentur, errant Iacobus et Bechertus: perlucent sane litterae quaedam, lectu, si Iacobum audimus, difficiles, quibus 'astronomicon' subesse Bechertus opinatus est. Perlucent enimuero litterae nonnullae uersus 21: '*ad duo templa precor duplici circumdatus aestu*', qui uersus secundus est in folio 1ᵛ, sed perlucent inuerso ordine ideoque lectu sunt difficiliores. Habent autem eandem inscriptionem Cusanus et qui a Cusano pendet, V. 1 (Leidensis sub Nr. 18). nec absona a uero ea est opinio, Gemblacensem, ubi nunc in rasura *C' Mālius poeta* manus saec. XVI inscripsit, eundem titulum prae se tulisse. Verum liber Lipsiensis correctoris manum, antiqui illius quidem, sed centum fere annis iunioris, locis fere innumeris expertus est, adeo ut Lipsiensem non correctum et Lipsiensem correctum duorum codicum instar credere possis, qui ex diuerso fonte promanauerint. Is corrector per totum librum officium suum ita exsecutus est, ut punctis uel lineolis suppositis litteras uel syllabas damnaret, correctiones suas superscriberet (e. c. ṭingens [+ cingens] I 582 mĭṭtatque V. 408 etc).

*) Cf. Zschr. f. klass. Phil. 1893 Nr. 25.

Ceterum atramento usus est subrubro, litteris minutis rotundioribus. Raro tertia quaedam manus saec. XV occurrit, quae scholia nullius pretii margini adscripsit.

In superiore margine libri Matritensis a manu saec. XVII (Löwe) legitur: 'Manilii Astronomicon — Statii Papiniani syluae — Asconius Pedianus in Ciceronem — Valerii Flacci nonnulla.' Vltima uerba lineolis expuncta testantur, Asconium quoque et Valerium Flaccum hoc uolumine comprehensos fuisse, qui nunc Matrit. Nat. X. 81. continentur. Nempe hos quattuor (praeter alios) Poggius a. 1417 Constantiae inuenit, quod ipse in fine Matrit. X. 81 fol. 94^{r} sua manu nos docuit: *hec sors hec amycū tandem manus arguit ausis.* | *C. ualeri flacci argonauticon. Hoc fragmentū repertū* est | *in monasterio sancti galli prope constantiā. XX milib. passuū una cū* | *parte Q asconii pediani. deus concedat alteri ut utrūque opus* | *reperiat perfectū.* Nos *quod potuimus egimus. — Poggius florentinus.* — Descriptionem exactam G. Loewe fecit inseruitque collationi suae (cod. Philol. 139 biblioth. Gotting.). Nunc Ms. Matrit. M. 31 habet folia 114; quorum folia 1^{r}—54^{v} Manilium continent, folia 55—63^{r} uacua sunt; f. 63^{v} manu saec. XV legitur: '*continet folia L*': nempe folia 64—114 Statium exhibent. Sed folium 1^{r} incipit a uersu Manilii lib. I 83: '*et quodcumque sagax temptando repperit usus*' — abscissum enim unum est folium cum titulo et uersibus 1—82. — Hunc librum non esse diuersum ab eo codice, quem Poggius Constantiae inuenit, G. Loewe sibi persuaserat idque in collatione Gottingensi pluribus locis testatur (ad vs IV. 569 in margine: 'NB. l_1 V_2 u. *Poggio scheinen auch eine Familie zu bilden*'). Qui cum tres manus emendatrices saeculi XV in libro primo usque ad vs 801 grassatas esse referat, quarum correctiones apposita nota M_2 (manus secunda) indicat, librum ipsum ante saeculum XV scriptum esse, ni fallor, arbitratus est.*) Dissentiunt ab eo Ellis, Clarkius, Housman. Et *Ellis* quidem (*Hermathen.* XIX. 263 1893), quia fere ubique conspiret cum Vossiano 2., Matritensem codicem apographon (uter ab utro descriptus sit, non dicit) esse censet. Sed *Clarkii* iudicium epistola Poggiana ab ipso detecta nititur, quae exeunte anno 1417 uel ineunte 1418 ad *Franciscum Barbarum* Romam (?) Constantia missa est**), cuius partem appono: *Poggius P. S. D. Francisco*

*) Cf. Wochenschr. f. klass. Philol. Berol. 1893. 35.

**) A. C. Clark, the litterary discoueries of Poggio — The Classical Review Vol. XIII. London 1899 n. 119—120.

Barbaro — — utque aliquid incipiam referre, mitto ad te per presbyterum Brandinum Pisanum — — Silium Italicum, libros V. Statii Siluarum, item M. Manilium Astronomicum. Is) qui libros transscripsit, ignorantissimus omnium uiuentium fuit, diuinare oportet non legere, itaque opus est ut transscribantur per hominem doctum. Ego legi usque ad XIII librum Silii, multa emendaui, ita ut recte scribenti facile sit similes errores deprehendere eosque corrigere in reliquis libris, itaque da operam ut transscribantur, postea mittas illos Florentiam ad Nicolaum. Orationum uolo hic exemplar remanere* — — — Hinc ita argumentatur: non uideri ipsum codicem in Italiam uenisse, quoniam eius ne uestigiam quidem habeamus; sed Poggium Constantiae fecisse apographon uel faciendum curasse per scribam Heluetieum, cuius litterae ab Italico charactere discrepent (Ellis: 'the writiug-somewhat in the Gothic style'). *Housman:* 'est Matrit. liber transcriptio facta per hominem doctum'. Sed ex hac epistola, properanter ut ab homine tunc negotiis publicis occupatissimo scripta, qui diiudicare possit, utrum etiam Statii et Manilii codices ipsos an apographa eorum nescio ubi et a quibus facta Poggius ad Franciscum Barbarum transcribenda miserit, is mihi magnus erit Apollo. Neque opus est diuinatione: extant enim exemplaria a codice Matritensi fidissime descripta: 1) cod. Urbinas Nr. 668 (802), 2) cod. Urbinas Nr. 667 (803), uterque in bibliotheca Vaticana, italicis characteribus saec. XV pulchre scriptus: quibus tertio loco adiungimus Vossiani 2 Leidensis (Nr. 390) alteram partem a uersu 692 libri secundi (nam prior pars ita consentit cum Vossiano I — 'miro quodam modo in minimis etiam erratis, ut alterum ab altero descriptum putes' Iacob). Huius cum Matrit. consensum illustrauit Ellis (Hermathen. l. l. 265—270): idem ego de Urbinate utroque exposui (W. f. cl. Phil. 1904 Nr. 24). Urbinatem 668 (802) littera u_1, Urbinatem 667 (803) littera u_2 Bechertum d. Manil. Em. rat. pag. 19 secutus notaui. Hi quattuor libri unam et a ceteris distantem familiam efficiunt. — Pauca de inscriptionibus et subscriptionibus afferenda sunt. Primo libro subscribunt: M. MANILI. ASTRONOMICON. LIBER. PRIMUS. EXPLICIT. INCIPIT. SECUNDUS m u_1 u_2 EXPLICIT LIBER PRIMUS INCIPIT SCDS g, nulla subscriptio in l et c; secundo libro: MANILII BOENI ASTRONOMICON m u_2 MANLII BOEUI u_1 EXPLIC. LIBER SECVNDVS PRAETATIO LIBRI

*) in cod. Venet.: 'is Presbyter qui tibi' — uel: 'qui Presbyter tibi'.

TERTII g, nulla s. in l; tertio: M. MILNILI ASTRONOMICON LIB. III EXPLIC. INCIP. IIII. m. u_2 M. MANILII — TERTIVS — EIVSDEM QVARTUS u_1 FINIT LIBER TERTIVS INCIPIT QVARTVS g., nulla s. in l. — quarto: EXPLICIT. LIBER II. INCIPIT. LIBER III m u_2 M. MANILII ASTRONOMICON LIBER EXPLICIT QUARTVS INCIPIT EIVSDEM QUINTVS u_1 FINIT LIBER IIII SEQUITVR QVINTVS g, nulla s. in l — *quinto:* Τελωσ m FINIS u_2 M MANILII ASTRONOMICON LIBER EXPLICIT QVINTVS ET VLTIMVS FOELICITER EXPLICIT u_1 *explicit liber quintus* g (man. 2), nulla *s.* in l. — Uides u_2 etiam errata Matritensis fide repetere, u_1 corrigere, unde conicitur, Marcum Manilium in superscriptione Matritensis nominatum fuisse, idque nomen in Italia iam inde a Gerberti aetate usurpatum esse. — Nec lemmata siue capitula is negliget qui de adfinitate codicum inter se iudicere uolet. In libris Gemblacensi, Cusano, Matritensi lemmata antiqua a prima manu textui litteris uncialibus inscripta sunt, idemque in primo Lipsiensis libro, sed litteris minusculis rub. factum. In sequentibus libris spatia capitulis inscribendis uacua relicta, ipsa capitula a manu 2. margini adscripta sunt. Sed idem Lipsiensis in fine libri primi omnia capitula, quae ad librum secundum pertinent, continua serie quindecim lineis, litteris minusculis, omissis initialibus exhibet, eumque sed additis initialibus sequuntur c, m, u_1, u_2, adeo ut uetustiorem codicem descripsisse uideantur. Ita factum est, ut cum Lipsiensis post uersum 902 lib. II spatium unius lineae reliquisset, ubi capitulo res minime indigebat, m, u_1 u_2 v_2 uersum dimidiatum erroneum PER TANTA PERICULA MORTIS nexu carentem lemmatis instar inscriberent. In primo libro ante 561, ubi folia nonnulla locum mutauerunt, lemma exhibent m u_1 u_2: *De circulis celestibus de coluris,* l in textu *De coluris,* idem in .margine g c. Qui iam *de coluris* agendum putabat, interpolator primus in l g c uersum excussit hunc: *permeat artophilaca petens per terga draconis,* cui interpolator secundus (m u_1 u_2) addidit: *tangit et originen chelarum summa regidit sexque fugit solidas celi uertice partes.* Similiter erratum est III 160. Ibi spatium unius lineae lemmati inscribendo in l. relictum ita expleuerunt m u_1 u_2 v_2, ut uersus instar litteris minusculis inscriberent: „*Quomodo ad aper signa de sonibus amnri;* (*ad apet* v_2); additum signum·; in m docet lemma olim fuisse: *Quom̃ athla per signa describantur* (c. et l in marg.).

Lipsiensis non correcti lectiones plerasque in Matritensi, correcti in Cusano recurrere*), Gemblacensem autem interdum cum Cusano consentire, plurima exempla docent, quorum haec pauca affero;
ius mirantur
lib. II 168 exterminantur l exterminantur m exterius mirantur gc — 439
t + curat + ab
fer l fert gc fers m — curret l curat go curret m. lib. III 324 ad
+ o + temet
extremos tenet l ad extremos tenet m ab extremo temet gc (ad extremos temet) — 345. ẹfficiunt (o) l officiunt c efficiunt g m (effugiunt) — 369 uersẽtur (a) l uersatur gc uersetur m (uisetur) — IV. 200 bọnăs ut l bonus ut gc bonas inteneros m v_2 [inteneros om. u] (bona: sed teneros) 245 ªẹgẹt (i) l agit gc eget m (eget) — 251 frigorạ (e) l frigora gc frigore m (frigora) — 759 potiri·ſ l potiris c potiri gm (potiri) — V 87 per
vadit
quos labit equos l per quos uadit equos c per quos labit equos g per quo labite quos m (perque uolabit equos) — 351 agit[redacted] aut om̄is l agit aut omis gc agitauit onus m [u_1 u_2 v_2] (agitabit onus) — 692 quod que erit l quodq erit g qd q̊rit o quod erit m (quo perit). — Similia exempla praesto sunt plurima et in quauis pagina adnotationis criticae tibi occurrent: ceterum mitto, quod accusatiuos tertiae declinationis in īs terminantes Lipsiensis plerumque superscripta correctione ēs exhibet (uelut IV. 76 omnīs l omnis gm omnes c): adeo ut in tanto codicum lgm consensu terminationem in īs adiectiuis concesserim, in substantiuis, quia terminationem in ēs libri praeferunt, idem non ausus. — Ex his exemplis concludo, Matritensem et Lipsiensem non correctum uetusti exemplaris et uirtutes et uitia fide seruare, correctiones Lipsiensis et Cusani lectiones ad iuniorem familiam referendas esse, Gemblacensem fere in medio relinqui. — Iam paucis exponendum est de asseclis et Cusani et Matritensis. Et Cusanus quidem, ut rarissime sani aliquid solus habet, ita dux est familiae et numero et corruptione insignis: nam per Vossianum 1, Vossiani 2 priorem partem, Florentinum, Vaticanos duo, Parisinum ad Monacensem, omnium opinor maxime corruptum, descenditur, ex quibus editiones uetustissimae fluxerunt. — De Vossiano utroque cf. Jacobum in praef. et Ellisium (Hermathen. pag. 265 sqq.); de Florentino (F) Bechertum in praefatione editionis suae. Vaticanus Nr. 3090 (Vat. 1) chartac., pro-

*) Memorabile exemplum uide ad III 399, ubi c in margine uersuum ordinem turbatum notat. Haec ita descripsit ex margine Lipsiensis, ut ne numerum quidem foliorum corrigeret. Non sex, sed duo folia Cusani habent uersus 280.

peranter scriptus habet fol. 65, inscriptionem 'M. Mallii poetae illustris ad Octauianum Augustum Astronomicon liber primus incipit feliciter'. Eiusdem bibliothecae codex Nr. 5160 (Vat. 2) chartoc. f. 4 min. librum primum et partem libri secundi continet, nitide scriptus a. 1469 sine inscriptione et subscriptione. Utrumque in meos usus inspexit Dr. Damus, uir clarissimus. Iam dicendum est de Parisino (p), de quo in catalogo codd. mss. bibl. reg. Pars tertia, Tom. IV. Paris. 1744. p. 420. VIIIMXXII (8022): codex membranaceus, quo continentur 1° M. Manilii astronomicon libri quinquo, 2° Q. Sereni — — — Is codex decimo quinto saeculo uidetur exaratus. Contulit hunc librum et uarias lectiones adscripsit Duebnerus margini editionis Pingraeae (Paris. 1736). Hac collatione asseruata inter codd. phil. 138 bibliothecae Gottingensis uti mihi licuit bibliothecae praepositi benignitate. Pingraeus (préface XXXIII): 'postérieur, ait, aux premières éditions fort bien écrit, c'est tout, que je puis en dire'. Ultimo loco commemoro Monacensem (M). Asseruatur in bibl. reg. Monacensi (cod. lat. 15743), liber chartac., f. 8° mai.; 113 folia, saec. XV—XVI. Fol. 1^r a manu recenti scriptum: Manlii astronomia carminica, S. 1500. — Sequuntur lib. I vss. 1—8 et 'Quom' vs. 9; fol. 1^v uacuum est; fol. 2^r (pag. 3) incipit liber I sine superscriptione. In fine libri I. spatium uacuum septem linearum, tum: M Manlii astronomicon liber p̄mus finit Incipit secundus; similiter in fine libri secundi. Post III, IV, V nulla subscriptio. Contuli hunc librum a. 1890 sine ullo fructu: descriptus uidetur ex editione Manilii impressa. — Ex his libris lectio uulgata editionum antiquarum promanauit, cuius exemplum Iacobus in calce editionis suae (sub littera A) utile apposuit, adhibita Antonii Molinii editione, de qua cf. Cramer (die ältesten Ausgaben v. Manil. Astron. pag. 17). Addo nunc, ut facilius de his libris sit iudicium, nonnullorum uersuum uarietatem. Liber IV. 744 *sortitur* F Vat. 2. p M. 745 *gelidum* F Vat. 2. M. *gelidumque* p *per tempora* Vat. 2. *pro tempore* p M. *uertitur axis* F Vat. 2. p M. 746 *in uicès* p *positum* p *euicerit* Vat. 2. M. *euicerat* p. 748 *nimium* Vat. 2. *minimi* M. 753. 754. 755. contaminant ita: *taurus habet scythicos portus sinuatus in arcus* F M (editio Molinii). 753 *montis* Vat. 2 p. 754 *molles* Vat. 2 p. 757. *ultius* M *et solitus* F Vat. 2 p M. *ganges colit India cancer* F Vat. 2 p M. 759 *potiris* F Vat. 2 p M. 762 *Macedum* Vat. 2 p M. 764 *et* p. 765 M. collocat post 762 *tuque* Vat. 2 p M *es* F Vat. 2 p M (l_2 c). 766 *caperent* F Vat. 2 p M *limen* p 767 *quae sunt* F Vat. 2 p *iura* M. 768 *Archades* Vat. 2 M. 769 *dotat*

Vat. 2 *regat* p M 770 *regal* M. 772 *tempore* Vat. 2 M *cedunt* Vat. 2 p *caedunt* M. 773 *sub* Vat. 2 M. 774 *imperium* F p Vat. 2 M. 775 *positas* eidem. 776 *cum fratre Rhemus hanc* Vat. 2 p M (l_2). Lib. I 560 *sex* p *sed* Vat. 1. 2. 561 *finis* Vat. 1 p M. 562 *uariantia celum* Vat. 1. 2. 563 *flammeis* Vat. 1. 2. 565 *aretophilaca* Vat. 1 *arctophelica* M *patens* Vat. 1. 2 M. 612 *hidram* Vat. 2 *idram* M *sub astris* Vat. 1 p. 613 *ad uersus* Vat. 1. 2 p M. *rursus mare* Vat. 1. 2 (*in are* urb. 2). 614 *coetum* p *cetum* M *certum* Vat. 2.

Matritensem num praeter eos, quos supra nominauimus, alii libri secuti sint, non nouimus. Et Urbinates quidem et pulchre scriptos et pictis initialibus decoratos bibliothecae alicuius principis ornatui olim fuisse picta in folio 2[r] insignia principum docent. Discrepare eos interdum sed raro inter se exposui (Wochenschr. f. kl. Phil. 1904 p. 21), exemplisque ibi allatis nonnulla addere possim, quibus probetur, Urbinatem (667) fidissime Matritense exemplar expressisse, Urbinatem (668) et multo saepius Vossianum 2. suas emendationes inseruisse. Hunc autem librum a 1470 manu neglegentissima et admodum ineleganti exaratum Bechertus (d. Man. em. r. p. 12 sqq.) docet. — Ceterum non dubitaui in libro I, 1—82, qui uersus in Matritensi desunt, uariam lectionem Urbinatis utriusque adnotationi meae inserere. Utrumque inter se consentire littera u notaui. — Gemblacensem codicem qui sequantur libros nouimus nullos. Neque ex eodem fonte eum promanauisse, quo Lipsiensem et Matritensem, satis certis argumentis comprobatur, ita ut solus suam familiam facere uideatur. Cui cum *Scaliger* principem inter libros Manilianos locum uindicasset, ac *Bentleius* ita magnam auctoritatem tribuisset, ut tamen haud raro Vossiani lectiones praeferret, Iacobus (a. 1846) eum ut aperte interpolatum neglexit. Cui contradixerunt et ego (a. 1854) et Bechertus (d. Man. em. rat. et in editione), ac nuper uberrima disputatione Housmannus (praef. XXIII seq.) Hodie inter omnes conuenit, Gemblacensem, licet saepe uel metri uel sententiae causa priscas lectiones correxerit, totidem tamen locis quot Matritensem et Lipsiensem genuinam lectionem solum seruasse, atque, ubi ab his libris discrepet, utros sequamur, pro loci natura accurate esse ponderandum.

Varietatem lectionis meam ita institui, ut Lipsiensis correctiones diligenter notarem, consensum quattuor librorum (l g m c) littera o (= omnes), dissensum trium aut duorum littera ω (= ceteri) signarem, appositis litteris (E) vel (L) indicarem, ubi *Ellisii* et *Loewii* collationes Matritensis libri inter se discreparent. Sed sedulo caui, ne, ubi textus

coniecturis mutatus esset, quid codices exhiberent, ignoraretur. Interpolationes incuruis litteris notatae sunt. Interdum crucis (†) aut lacunae (* * *) signum apposui, sicubi ne coniecturis quidem quidquam profici posse uidebatur. Numeros editionis Jacobeae commoditati lectorum consulturus mutare nolui.

Ceterum in altero huius editionis uolumine, quod commentarium continebit, lectionis receptae rationes reddentur.

Dabam Hannoverae mense Januario MDCCCCVII.

Breiter.

M. MANILII
ASTRONOMICON

LIBER PRIMUS

Carmine diuinas artes et conscia fati
sidera diuersos hominum uariantia casus,
caelestis rationis opus, deducere mundo
aggredior primusque nouis Helicona mouere
cantibus et uiridi nutantis uertice siluas
hospita sacra ferens nulli memorata priorum.
hunc mihi tu, Caesar, patriae princepsque paterque,
qui regis augustis parentem legibus orbem
concessumque patri mundum deus ipse mereris,
das animum uiresque excis ad tanta canenda.
iam propiusque fauet mundus scrutantibus ipsum
et cupit aetherïos per carmina pandere census.
hoc sub pace uacat tantum. iuuat ire per ipsum
aera et inmenso spatiantem uiuere caelo
signaque et aduersos stellarum noscere cursus.
quod solum nouisse parum est. impensius ipsa
scire iuuat magni penitus praecordia mundi,
quaque regat generetque suis animalia signis,
cernere et in numerum Phoebo modulante referre.
bina mihi positis lucent altaria flammis,
ad duo templa precor duplici circumdatus aestu
carminis et rerum: certa cum lege canentem
mundus et inmenso uatem circumstrepit orbe
uixque soluta suis inmittit uerba figuris.
quem primum interius licuit cognoscere terris

1 *artes* glcu — 3 *nutantis* lu_2 *imitantis* u_1 — 10 *facis* o — 15 *propius mundusque fauet* u — 12 *sensus* o — 13 *hac* u *uacat* g *uocat* ω *tandem iuuat* u_2 u_1 (*uacat tantum* corr. in marg. u_1) — 18 *quaeque* o — 19 *innumerum* u — 21 *ęstu* lu — 21 *circum* u_2 *circum* u_1 (in marg. *rerum*) *rerum* ω — 23 *inmenso* l — 24 *inmittit* l — 25 *lucuit* g.

munere caelestum. quis enim condentibus illis
clepsisset furto mundum, quo cuncta reguntur?
quis foret humano conatus pectore tantum,
29 inuitis ut dis cuperet deus ipse uideri
32 sublimisque aperire uias imumque sub orbem?
30 tu princeps auctorque sacri, Cyllenie, tanti.
per te iam caelum interius, iam sidera nota
33 et per inane suis parentia finibus astra
nominaque et cursus signorum, pondera, uires,
35 maior uti facies mundi foret et ueneranda
non species tantum sed et ipsa potentia rerum.
37 *sentirentque deum gentes quam maximus esset.*
40 et natura dedit uires seque ipsa reclusit
regalis animos primum dignata mouere
proxima tangentis rerum fastigia caelo,
qui domuere feras gentes oriente sub ipso,
quas secat Euphrates, in quas et Nilus inundat,
45 qua mundus redit et nigras super euolat urbes.
tum qui templa sacris coluerunt omne per aeuum
delectique sacerdotes in publica uota
officio uinxere deum, quibus ipsa potentis
numinis accendit castam praesentia mentem,
50 inque deum deus ipse tulit patuitque ministris.
hi tantum mouere decus primique per artem
sideribus uidere uagis pendentia fata.
singula nam proprio signarunt tempora casu
longa per assiduas complexi saecula curas,
55 nascendi quae cuique dies, quae uita fuisset,
in quas fortunae leges quaeque hora ualeret,
quantaque quam parui facerent discrimina motus.
postquam omnis caeli species redeuntibus astris

---

26 *munera* (+e) g *munera* lcu — 29 *immitis* u_2 *diis* gu — 30 *cillenie* o — 32 *sublimis* l *sublimis* ω *unumque* u_1 — 38 39 *qui sua disposuit per tempora cognita ut essent omnibus et mundi facies caelumque supremum* desunt in o — 40 *et nataruque* († natura) l *et natura* gu *naturaque* c — 41 *regalis* u — 42 *tangentes* gu_1 *tangentis* lcu_2 — 43 *quae* c — 44 *serat* u_2 *nilus* o *inundat* o — 45 *supereuolat* lu — 46 *tunc qui* o — 48 *iunxere* u_1 — 50 *in quem* u_1 — 53 *signari* u_2 u_1 (in marg. corr.).

percepta in proprias sedes, et reddita certis
fatorum ordinibus sua cuique potentia formae,
per uarios usus artem experientia fecit
exemplo monstrante uiam speculataque longe
deprendit tacitis dominantia legibus astra
et totum aeterna mundum ratione moueri
fatorumque uices certis discernere signis.
nam rudis ante illos nullo discrimine uita
in speciem conuersa operum ratione carebat
et stupefacta nouo pendebat lumine mundi,
tum uelut amisso maerens, tum laeta renato
sidere, nec uariosue dies incertaue noctis
tempora, nec similis umbras iam sole regresso,
iam propiore suis poterant discernere causis.
necdum etiam doctas sollertia fecerat artes,
terraque sub rudibus cessabat uasta colonis;
tumque in desertis habitabat montibus aurum,
ignotusque nouos pontus subduxerat orbes;
nec uitam pelago nec uentis credere uota
audebant; se quisque satis nouisse putabant.
sed cum longa dies acuit mortalia corda,
et labor ingenium miseris dedit, et sua quemque
aduigilare sibi iussit fortuna premendo,
seducta in uarias certarunt pectora curas,
et quodumque sagax temptando repperit usus,
in commune bonum commentum laeta dederunt.
tunc et lingua suas accepit barbara leges,
et fera diuersis exercita frugibus arua,
et uagus in caecum penetrauit nauita pontum,
fecit et ignotis itiner commercia terris.
tum belli pacisque artes commenta uetustas;
semper enim ex aliis alias proseminat usus.
ne uulgata canam: linguas didicere uolucrum,

---

59 *percepta* u_2 u_1 *praecepta* ω — 63 *deprehendit* u — 64 *alterna* o *mundum* g u *mundi* ω — 69 *amissis* o *renatis* o — 70 *sideribus* o *uariosque* o *incertaque* o — 71 *nec similis* o — 73 *sollertia* o — 76 *ignotusque* u_2 u_1 *immotusque* ω *potitus* u_1 — 78 *se* g l u *sed* c (*se quis satis* u_2) — 84 *commentā*[um] m *elata* m (marg.) — 88 *itiner* l g c *int*[r] m — 90 *alia* o — 91 *ne* g *nec* ω.

consultare fibras et rumpere uocibus angues,
sollicitare umbras imumque Acheronta mouere
in noctemque dies, in lucem uertere noctes.
omnia conando docilis sollertia uicit.
nec prius imposuit rebus finemque modumque,
quam caelum ascendit ratio cepitque profundam
naturam rerum et causas uiditque quod usquam est:
nubila cur tanto quaterentur pulsa fragore,
hiberna aestiua nix grandine mollior esset,
arderent terrae solidusque tremesceret orbis,
cur imbres ruerent, uentos quae causa moueret,
peruidit soluitque animis miracula rerum
eripuitque Ioui fulmen uiresque tonanti
et sonitum uentis concessit, nubibus ignem.
quae postquam in proprias deduxit singula causas,
uicinam ex alto mundi cognoscere molem
intendit totumque animo comprendere caelum;
attribuitque suas formas, sua nomina signis,
quasque uices agerent certa sub sorte notauit,
omniaque ad numen mundi faciemque moueri,
sideribus uario mutantibus ordine fata.
hoc mihi surgit opus non ullis ante sacratum
carminibus. faueat magno fortuna labori,
annosa et molli contingat uita senecta,
ut possim rerum tantas emergere moles
magnaque cum paruis simili percurrere cura.
  et quoniam caelo descendit carmen ab alto,
et uenit in terras fatorum conditus ordo,
ipsa mihi primum naturae forma canenda est,
ponendusque sua totus sub imagine mundus.
quem siue ex nullis repetentem semina rebus
natali quoque egere placet semperque fuisse
et fore principio pariter fatoque carentem;
seu permixta chaos rerum primordia quondam

---

97 *profundam* glm — 98 *rerum* [et] *causis* [a] m(L) *et causas* m(E) *causis* ω — 101 *temesceret* c *tremesceret* m *tremisceret* ω — 104 *tonantis* o — 105 *solitum* o *mentis* m — 111 *numerum* m — 113 *non ullis* g — ante 118 *De origine mundi* glmc — [+ &] At l *at* c *et* gm.

discreuit partu mundumque enixa nitentem
fugit in infernas caligo pulsa tenebras;
siue indiuiduis in idem reditura soluta
principiis natura manet post saecula mille
et paene ex nihilo sumpta est nihilumque futura,
caecaque materies caelum perfecit et orbem;
siue ignis fabricauit opus flammaeque micantes,
quae mundi fecere oculos habitantque per omne
corpus et in caelo uibrantia fulmina fingunt;
seu liquor hoc peperit, sine quo riget arida rerum
materies ipsumque uorat, quo soluitur, ignem;
aut neque terra patrem nouit nec flamma nec aer
aut umor, faciuntque deum per quattuor artus
et mundi struxere globum prohibentque requiri
ultra se quicquam, cum per se cuncta creentur,
frigida nec calidis desint, aut umida siccis,
spiritus aut solidis, sitque haec discordia concors,
quae nexus habilis et opus generabile fingit
atque omnis partus elementa capacia reddit; —
semper erit genus in pugna, dubiumque manebit
quod latet et tantum supra est hominemque deumque; —
sed facie quacumque tamen sub origine rerum
conuenit et certo digestum est ordine corpus.
ignis in aetherias uolucer se sustulit oras
summaque complexus stellantis culmina caeli
flammarum uallo naturae moenia fecit.
proximus in tenuis descendit spiritus auras
aeraque extendit medium per inania mundi;
ignem flatus alit uicinis subditus astris.
tertia sors undas strauit fluctusque natantis
aequora per fudit toto nascentia ponto,

---

128 *unde* ^est *reditura* m *in idem* ω — 130 *summum* (+sūptm) l *summum* g m *summa* c (?) *futurum* o — 135 *hoc* o — 138 *humor* g l *umor* m *dium* m — 139 *prohibetque* o — 140 *creantur* (+en) l *creantur* g c m — 141 *calidis* g *humida* g l *umida* (h) m — 143 *quem* o *habilis* o — 144 *rapacia* o — 145 *genus in pugna* o — 146 *supra est* o *diumque* m — 147 *facies quaecumque* o — 149 *auras* o — 152 *tenuis descendit* o — 155 *fluctusque* g *flatusque* ω *natantis* l m *natantes* g — 156 *aequore* (a) l *aequore* m *aequora* g c *perfundit* m *nasantia* m (L).

ut liquor exhalet tenuis atque euomat auras
aeraque ex ipso ducentem semina pascat.
ultima subsedit glomerato pondere tellus,
convenitque uagis permixtus limus harenis
paulatim ad summum tenui fugiente liquore;
quoque magis puras umor secessit in undas,
et siccata magis struxerunt aequora terram,
adiacuitque cauis fluidum conuallibus aequor,
emersere fretis montes, orbisque per undas
exiliit uasto clausus tamen undique ponto.
imaque de cunctis mediam tenet undique sedem;
idcircoque manet stabilis, quia totus ab illa
tantundem refugit mundus fecitque cadendo
undique ne caderet. medium totius et imum est.
ictaque contra ictis consistunt corpora plagis
et concurrendo prohibent in longius ire.
quodni librato penderet pondere tellus,
non ageret cursus mundi subeuntibus astris
Phoebus ad occasum et numquam remearet ad ortus,
lunaue submersos regeret per inania cursus,
nec matutinis fulgeret lucifer horis,
hesperos inuerso dederat qui lumen Olympo.
nunc quia non imo tellus deiecta profundo,
sed medio suspensa manet, sunt peruia cuncta,
qua cadat et subeat caelum rursusque resurgat.
nam neque fortuitos ortus surgentibus astris
nec totiens possum nascentem credere mundum
solisue assiduos partus et fata diurna,
cum facies eadem signis per saecula constet,
idem Phoebus eat caeli de partibus isdem,
lunaque per totidem luces mutetur et orbes,

---

157 *exalet* l c *tenuis* o — 158 *aereque* o — 160 *harenis* g — 162 *humor* l g ^{h}*umor* m — 163 *et fetata* m *struxerunt* l *struxerunt* g m *strinxerunt* c — 166 *exiliit* g l m — 168 *illo* o — 169 *tantumdem* l — 170 *Itaque* g *Etaque* m (L) *Ictaque* m (E) *ictaque* ω *contra ectis* m *contractis* ω — 172 *prohibent in* o — 173 *quod ni* l g m *quod ī* c — 175 *et* om m (L) — 176 *hesperos* o *inmenso* l g m *ims̄* c — 181 *caderet subeat* o — 184 *facta* l (erasa paene c) *facta* g c *fata* m — 186 *iisdem* g — 187 in margine adscripti sunt vss. 692 693 694. *Inde suos* — *aplustria summa* l (sed paene erasi); inserit c omisso *que* ante 187.

et natura uias seruet, quas fecerat ipsa,
nec tirocinio peccet circumque feratur
aeterna cum luce dies, quod tempora monstrant
nunc his nunc illis eadem regionibus orbis,
semper et ulterior uadentibus ortus ad ortus,
occasumue obitus: caelum cum sole perennat.
 nec uero admiranda tibi natura uideri
pendentis terrae debet, cum pendeat ipse
mundus et in nullo ponat uestigia fundo,
quod patet ex ipso motu cursuque uolantis,
cum suspensus eat Phoebus currusque reflectat
huc illuc agilis et seruet in aethere metas;
cum luna et stellae uolitent per inania mundi,
terra quoque aerias leges imitata pependit.
est igitur tellus mediam sortita cauernam
aeris et toto pariter sublata profundo
nec patulas distenta plagas sed condita in orbem
undique surgentem pariter pariterque cadentem.
haec est naturae facies; sic mundus et ipse
in conuexa uolans teretis facit esse figuras
stellarum; solisque orbem lunaeque rotundum
aspicimus tumido quaerentis corpore lumen,
quod globus obliquos totus non accipit ignes.
haec aeterna manet diuisque simillima forma,
cui neque principium est usquam, nec finis in ipsa,
sed similis toto ore manet perque omnia par est.
sic stellis glomerata manet mundoque figura.
idcirco terris non omnibus omnia signa
conspicimus. nusquam inuenies fulgere canopum
donec †Niliacas per pontum ueneris oras;
sed quaerent Helicen, quibus ille superuenit ignis,
quod laterum tractus habitant, medioque tumore

---

190 *quod-monstrant* o — 192 *ad ortus* o — 193 *et* om. l *perennet* o — ante 194 *qua re terra sit rotunda* gm — 194 *tibi natura ~~uideri~~ admiranda uideri* m *tibi natura admiranda uideri* ω — 198 *cursumque* o — 199 *agiles* o — 207 *terens* m *teretes* ω — 210 *ignis* m — 212 *nec* o ipso o — 213 *toto remanet* o — 214 *stellas* m *stellis* ω *glomerata manent* o *figurant* o — 216 *canopŏ* m — 217 *donec ad* lm *ad* om. gc *niliacas* lgc *eiacas* m (E) *Niliacas* corr. ex *adeicas* m (L).

eripiunt terrae caelum uisusque cohercent.
te testem dat, luna, sui glomeraminis orbis,
quae cum mersa nigris per noctem deficis umbris,
non omnis pariter confundis sidere gentes,
sed prius eoae quaerunt tua lumina terrae,
post, medio subiecta polo quaecumque coluntur,
ultima ad hesperios infectis uolueris alis,
seraque in extremis quatiuntur gentibus aera.
quodsi plana foret tellus, semel orta per omnem
deficeret pariter toti miserabilis orbi.
sed quia per teretem deducta est terra tumorem,
his modo, post illis apparet Delia terris
exoriens simul atque cadens; quia fertur in orbem
uentris et accliuis pariter decliuia iungit
atque alios superat gyros aliosque relinquit.
ex quo colligitur terrarum forma rotunda
hanc circum uariae gentes hominum atque ferarum
aeriaeque colunt uolucres. pars eius ad arctos
eminet, austrinis pars est habitabilis oris
sub pedibusque iacet nostris supraque uidetur
ipsa sibi fallente solo decliuia longa
et pariter surgente uia pariterque cadente.
hanc ubi ad occasus nostros sol aspicit ortus,
illic orta dies sopitas excitat urbes
et cum luce refert operum uadimonia terris;
nos in nocte sumus somnosque in membra uocamus.
pontus utrosque suis distinguit et alligat undis.
  hoc opus inmensi constructum corpore mundi
membraque naturae diuersa condita forma
aeris atque ignis terrae pelagique iacentis
uis animae diuina regit, sacroque meatu
conspirat deus et tacita ratione gubernat
mutuaque in cunctas dispensat foedera partes,

220 *coher(c)ent* l *coherent* m *cohercent* g c — 221 *glomerabilis* o — 222 *deficis* g *deficit* ω — 223 *confundis* g *confundit* ω — post 223 habet c 226. 225. 224. 227 in l adpictae sunt litterae *dcb* — 224 *lumine gentes* o — 227 *seraque* o — 228 *semel* o — 229 *deficeret* o *toto* (+ i) l *toti* g m *toto* c — 233 *accliuis* o — 235 *terrarum* o — 238 *oris* l m *horis* g *orbis* c — 245 *somnosque in* l m c *somnos in* g *locamus* o — 251 *ta(i)cta* m — 252 (et) *multa* m *et multa* l g c *partes* o.

altera ut alterius uires faciatque feratque,
summaque per uarias maneat cognata figuras.
nunc tibi signorum lucentis undique flammas
ordinibus certis referam, primumque canentur
quae media obliquo praecingunt ordine mundum
solemque alternis uicibus per tempora portant
atque alia aduerso luctantia sidera mundo;
omnia, quae possis caelo numerare sereno;
e quibus et ratio fatorum ducitur omnis,
ut sit idem mundi primum quod continet arcem.
aurato princeps aries in uellere fulgens
respicit admirans auersum surgere taurum
summisso uultu geminos et fronte uocantem.
quos sequitur cancer, cancrum leo, uirgo leonem.
aequato tum libra die cum tempore noctis
attrahit ardenti fulgentem scorpion astro.
in cuius caudam contento dirigit arcu
mixtus equo uolucrem missurus iamque sagittam.
tum uenit angusto capricornus sidere flexus;
post hunc inflexa defundit aquarius urna
piscibus assuetas auide subeuntibus undas,
quos aries tangit claudentis ultima signa.
at qua fulgentis caelum consurgit ad arctos,
omnia quae summo despectant sidera mundo
nec norunt obitus unoque in uertice tendunt.
in diuersa situ caelumque et sidera torquens
aera per gelidum tenuis deducitur axis
libratumque regit diuerso cardine mundum,
sidereus circa medium quem uoluitur orbis
aetheriosque rotat cursus; inmotus at ille
in binas arctos magni per inania mundi

253 *alter ut* o — 255 *lucentis* o — ante vs. 263 *De XII signis De Ariete* lc *signis et* $\overset{o}{p}$ *de ariete* m — 264 *auersum* m *aduersum* ω — 265 *nocantem* (*n* ex *u* corr. L.) m *uocantem* lg *notantem* cv_2 — 272 *inflexa urna* m *inflexā urnā* ω *defundit* m *diffundit* ω — 273 *adsuetas* lm 274 *claudentis*·g *cludentis* ω in margine *De axe* l — 275 *atqui* lgc *atque* m *fulgentis* o *celum* m (L) *caelo* ω *consurgit* o — 276 *despectant* o *mundo* lgm *caelo* c — 277 *imoque* m (E) *tantum* o — 278 *torquent* o — 280 *liberatumq* l — 282 *aetheriosque* m *aethereosque* lg *at* ex *ayt* corr. m.

perque ipsum terrae derectus constitit orbem.
nec uero e solido stant robora corporis illi
nec graue pondus habet, quod onus ferat aetheris alti;
sed cum aer omnis semper uoluatur in orbem,
quoque semel coepit, totus uolet undique in ipsum,
quodcumque in medio est, circa quod cuncta mouentur,
usque adeo tenue, ut uerti non possit in ipsum
nec iam inclinari nec se conuertere in orbem,
hoc dixere axem, quia motum non habet ullum,
ipse uidet circa uolitantia cuncta moueri.
summa tenent eius miseris notissima nautis
signa per inmensum cupidos ducentia pontum:
maioremque Helice maior decircinat arcum,
septem illam stellae certantes lumine signant,
qua duce per fluctus Graiae dant uela carinae.
angusto Cynosura breuis torquetur in orbe
quam spatio, tam luce minor; sed iudice uincit
maiorem Tyrio. Poenis haec certior auctor
non apparentem pelago quaerentibus orbem.
nec paribus positae sunt frontibus; utraque caudam
uergit in alterius rostro sequiturque sequentem.
has inter fusus circumque amplexus utramque
diuidit et cingit stellis ardentibus anguis,
ne coeant abeantue suis a sedibus umquam.
hunc inter mediumque orbem, quo sidera septem
per bis sena uolant contra nitentia signa,
mixta ex diuersis consurgunt uiribus astra
hinc uicina polo Phoebique hinc proxima flammis;
quae quia dissimilis, qua pugnat, temperat aer,
frugiferum sub se reddunt mortalibus orbem.
proxima frigentis arctos boreamque rigentem

---

284 *directus* o *conspicit* o — 285 *e* corr. m ex *et. stat robore* o ex *in* corr. *ei* m *ei* ω in margine ad 294 *De argonautis* l m — 294 *nouissima* m — 295 *inmensum* lgm — 296 *helicen* m ex *arcidum* corr. *arcum* m *arctum* ω — 298 *graia* m *carine* m — 299 *orbem* (*m* addidit corrector) m (L) *orbe* ω — 302 *orbe* m (add. corr. *m*) — ad 305 *De Angue* l *interfusus* g *inter fusus* ω — 307 *asedibus* l *asdibus* m (corr. + poli celique huic in marg.) — 309 *lucencia* corr. ex *nicentia* m — 311 *uicena* m *solo hic celi* m *poli celique* ω — 314 *frigentis* m *frigentes* ω *regentem* m.

nixa uenit species genibus sibi conscia causae.
a tergo nitet arctophylax, idemque bootes,
quod stimulis iunctis instat de more iuuencis,
arcturumque rapit medio sub pectore secum.
at parte ex alia claro uolat orbe corona
luce micans uaria; nam stella uincitur una
circulus in media radiat quae maxima fronte
candidaque ardenti distinguit lumina flamma:
Gnosia desertae fulgent monimenta puellae.
at lyra diductis per caelum cornibus inter
sidera conspicitur, qua quondam ceperat Orpheus
omne quod attigerat cantu manesque per ipsos
fecit iter domuitque infernas carmine leges.
hinc caelestis honos similisque potentia causae:
tunc siluas et saxa trahens nunc sidera ducit
et rapit inmensum mundi reuolubilis orbem.
serpentem magnis ophiuchus nomine pugnis
diuidit, ut torto cingentem corpore corpus
explicet et nodos sinuataque terga per orbes;
respicit ille tamen molli ceruice reflexus
et redit elusis per laxa uolumina palmis:
semper erit paribus bellum, quia uiribus aequant.
proxima sors cycni, quem caelo Iuppiter ipse
imposuit, formae pretium, qua cepit amantem,
cum deus in niueum descendit uersus olorem
tergaque fidenti subiecit plumea Ledae.
nunc quoque diductas uolitat stellatus in alas.
hinc imitata nitent cursumque habitumque sagittae
sidera. tum magni Iouis ales fertur in altum,

316 ponunt ante 314 g l c ad 316 *Artofilax* l — 317 *similis* o — 321 *media* g m *medio* l c *radiat* m *radiant* ω *frunte* m (corr. *o* ex *u*) — 323 *et fulgent* l g c *et* om. m *monimenta* o — 324 *et lyra* o *deductis* o — 326 *actigerat* m *manansque* g *manensque* l *manesque* m (c?) — 330 *inmensum* m l *imm.* g — 331 *ingentem magnis Orpheu de* m *signis* o — 332 ¦¦*etū* l (*etiam* coll. Vrat.) *itque etiam* g c *et toto* m *toto* ω *ingentem* l c *ingens* g *ingentem* m (corr. *cingentem*) *corpere* g c — 333 *explicet* l m *expliciet* τ expli†cªet g *et* g *ut* ω — 335 *et dedit* o *effusis* o — 336 *paribus* o — 337 *cyqni* o — 338 *inposuit* l m *pretio g pretium* l m — 339 *inimicum* (m_2 deleuit et corr. *inniueum*) m — 340 *plurima* l c *plumea* g *plumea* m (L) *plurima* m (E) — 341 *deductas* o.

assueto uolitans gestet ceu fulmina mundo
digna Ioue et caelo, quod sacris instruit armis.
tum quoque de ponto surgit delphinus ad astra
oceani caelique decus per utrumque sacratus.
quem rapido conatus equus comprendere cursu
festinat pectus fulgenti sidere clarus.
et finitur in Andromeda; *quam Perseus armis*
eripit et sociat sibi, cui succedit iniquo
diuisum spatio deltoton nomine sidus
ex simili dictum, quod lampas tertia dispar
conspicitur paribus; Cepheusque et Cassiopea
in poenas signata suas iuxtaque relicta
Andromedam uastos metuentem pristis hiatus
expositam ponto deflet scopulisque reuinctam.
in ueterem Perseus caelo quoque feruet amorem
auxilioque iuuet fugiendaque Gorgonis ora
sustineat spoliumque sibi pestemque uidenti.
tum uicina ferens nixo uestigia tauro
heniochus studio mundumque et nomen adeptus,
quem primum curru uolitantem Iuppiter alto
quadriiugis conspexit equis caeloque sacrauit.
hunc subeunt haedi claudentes sidere pontum,
nobilis et mundi nutrito rege capella,
cuius ab uberibus magnum ille ascendit Olympum
lacte fero crescens ad fulmina uimque tonandi;
hanc ergo aeternis merito sacrauit in astris
Iuppiter et caeli caelum mercede rependit.
pleiadesque hyadesque feri pars, iuraque tauri
in boream scandunt. haec sunt aquilonia signa.

---

344 *adsueto* l *adsudet et* m (E) *adsudeto et* m (L) *cui* g *ceu* ω *mundi* o — 347 *hocceani* c *octaui* m — 348 *diuo* m *equus* ω — 349 *claris* m — 350 *Andromeda* o — 351 *et ripit* m — 352—354 *diuisus spatio quod tertia lampade* (l *lampada* ω) *conspicitur paribus deltoton* (*inde tolo* m) *nomine sidus ex simili dictum cepheus et Cassiopea* o — 354 sequuntur in o 399—402 '*haec uacuum — sidera miscent*' (duo folia quadragenorum quaternorum uersuum peruerse colligata erant in A 'Dubner') — 355 *relictam* o — 356 *piscis* o — 358 *in* lgc *ne* m *feruet* (+ seruet) g *seruet* ω — 359 *exilioque* g — 360 *testemque* o — 361 *nexo* o — 362 *eniochus* glm — 363 *primo* o — 365 tunc (+ hunc) l *tunc* ω — 365 *eludentes* m *cludentes* ω *sidera* m — 366 *nubilis* lmc *nobilis* g — 371 *iuraque* l *utraque* ω — 372 *borean* g *boream* ω.

aspice nunc infra solis surgentia cursus
quae super exustas labuntur sidera terras,
quaeque inter gelidum capricorni sidus et axe
imo subnixum uertuntur lumina mundum,
altera pars orbis sub quis iacet inuia nobis
ignotaeque hominum gentes nec transita regna
commune ex uno lumen ducentia sole
diuersasque umbras laeuaque cadentia signa
et dextros ortus caelo spectantia uerso.
nec minor est illis mundus nec lumine peior,
nec numerosa minus nascuntur sidera in orbem.
cetera non cedunt; uno uincuntur in astro:
Augusto, sidus nostro quod contigit orbi,
Caesar nunc terris, post caelo maximus auctor.
cernere uicinum geminis licet Oriona,
in magnam caeli tendentem bracchia partem,
nec minus extento surgentem ad sidera passu,
singula fulgentis umeros cui lumina signant,
et tribus obliquis demissus ducitur ensis.
at caput Orion excelso inmersus Olympo
per tria subducto signatur lumina uultu;
non quod clara minus, sed quod magis alta recedunt.
hoc duce per totum decurrunt sidera mundum.
subsequitur rapido contenta canicula cursu,
qua nullum terris uiolentius aduenit astrum
nec grauius cedit; nunc horrida frigore surgit
nunc uacuum soli fulgentem deserit orbem.
sic in utrumque mouet mundum et contraria reddit.
hanc qui surgentem, primo cum redditur ortu,
montis ab excelso speculantur uertice Tauri,

373 *intra* o *capricorni sicubet* m (in marg. corr.) *axem* o — 376 *sidera* g *lumina* o *mundum* g *mundo* ω — 377 *sub* |·| *iacet* g (*aquis* add. in marg. man. rec.) *sub quis iacet* ω — 380 *leuaque* m *leuamque* ω — 381 *celos peccantia* m — 383 *in orbe* o — 385 *quod* o — 388 *tendentem* o — 389 *sidera* l *ad sidera* m om. *ad* gc — 390 *fulgentis* m *fulgentes* ω *humeros* lg *umeros* (h superscr.) m — 392 *excesso* m (marg. corr.) *inmensus* m *immensus* lgc — 393 *signantur* m — 394 *recedant* o — 398 *nec* o *horrida* gl *orrida* m *saeuit* g *surgit* ω — 399 *Haec* lgc *ne* m *solis fulgentem deserit* o sequuntur in o '*His inter*' — *sidera caelo* 449—529 — 401 *qui* gm *quam* lc.

euentus frugum uarios et tempora dicunt,
quaeque ualetudo ueniat, concordia quanta;
bella facit pacemque refert uarieque reuertens
sic mouet, ut uidit mundum, uultuque gubernat.
magna fides hoc posse color cursusque micantis
in radios: uix sole minor, nisi quod procul haerens
frigida caeruleo contorquet lumina uultu.
cetera uincuntur specie, nec clarius astrum
tinguitur oceano caelumue reuisit ab undis.
tum procyon ueloxque lepus, tum nobilis argo
in caelum subducta mari, quod prima cucurrit,
emeritum magnis mundum tenet acta periclis
seruando dea facta deos. cui proximus anguis
squamea dispositis imitatur lumina flammis.
et Phoebo sacer ales et una gratus Iaccho
crater et duplici centaurus imagine fulget,
pars hominis, tergo pectus commissus equino.
ipsius hinc mundo templum est, uictrixque solutis
ara nitet sacris, uastos cum terra gigantes
429 discordes uultu permixtaque corpora partu
in caelum furibunda tulit. tum di quoque magnos
quaesiuere deos; dubitauit Iuppiter ipse
quod poterat non posse timens, cum surgere terram
cerneret, ut uerti naturam crederet omnem,
montibus atque altis aggestos crescere montes,
et tam uicinos fugientia sidera colles.
428 *arma importantes et rupta matre creatos,*
necdum pestiferum sibi quemquam aut numina norant
si qua forent maiora suis. tunc Iuppiter arae
sidera constituit, quae nunc quoque maxima fulgent.
quam propter pristis conuoluens suqamea terga
orbibus insurgit tortis et fluctuat aluo.

403 *ducunt* g (in rasura) *dicunt* ω — 404 *ualitudo* o — 409 *lùmina* l — 412 *tunc* o *prochion* o *lupus* g *lepus* ω — 414 *periclis* o (*procellis* p M) — 416 *nutantur* m (in marg. corr.) — 419 *conmissus* l m — 420 *hic* lm *hinc* g c — 421 *gigantas* m (*a* ex *i* corr. L) *gigantes* ω — 422 *tumidi* o — 425 *et* o — 426 *aliis* o — 427 *colles* o — 428 *importantis* m *importantes* ω *et* o *coactos* g — 429 *uultu* o *corpore* (a supra) m *partus* o — 430 *hostiferum* o *aut* omittunt o *norant* o — 431 *suis crauit et are* m (in marg. corr.) — 432 *fulgent* o — 434 *tortus* (i supra) l *tortis* g m.

intentans morsum similis iam iamque tenenti,
qualis ad expositae fatum Cepheidos undis
expulit adueniens ultra sua litora pontum.
tum notius piscis uenti de nomine dictus
exurgit de parte noti; cui iuncta feruntur
flexa per ingentis stellarum flumina gyros.
alterius capiti coniungit aquarius undas
amnis, et in medium coeunt et sidera miscent.
 his inter solisque uias arctosque latentis
axem quae mundi stridentem pondere torquent,
orbe peregrino caelum depingitur astris,
quae notia antiqui dixerunt sidera uates.
ultima quae mundo semper uoluuntur in imo,
quis innixa manent caeli fulgentia templa,
nusquam in conspectum redeuntia cardine uerso
sublimis speciem mundi similisque figuras
astrorum referunt. et uersas frontibus arctos
uno distingui medias claudique dracone
credimus exemplo. quamuis fugientia uisus
hunc orbem caeli uertentis sidera cursu
cardine tam simili fultum quam uertice pingunt.
 haec igitur magno diuisas aethere sedes
signa tenent mundi totum deducta per orbem.
tu modo corporeis similis ne quaere figuras,
omnia ut aequali fulgentia membra colore
deficiat nihil aut uacuum qua lumine cesset.
non poterit mundus sufferre incendia tanta,
omnia si plenis ardebunt sidera membris.
quicquid subduxit flammis natura pepercit
succubitura oneri, formas disiungere tantum
contenta et stellis ostendere sidera certis.
linea designat species, atque ignibus ignes

435 *intaentans* m *morsu* l *morsum* g *similem morsum* m — 438 *tunc* g *nothius* l c — 439 *exurgit* o *cuncta* o — 440 *ingentis* m *giros* o — 441 *alterius* g m *ulterius* l *capti* l (Vrat. coll.) — 443 *latentes* o — 446 *nocia* m *nothia* g *sidere* [+a] l — 447 *innexa* o *fulgentia signa* g — 449 *conspectum* l *conspectu* g m — 450 *species* g c (l Vrat. coll.) *speciem* l m *similisq* m *similesque* ω — 453 *fulgentia* o — 455 *pingit* o — 458 *similis* m — 459 *omni aut* l c *onĩa ut* g *ut* corr. ex *aut* m — 460 *et* o *qua* o *cessit* o — 464 *subcubitura* l c *succubitura* g m.

respondent, media extremis atque ultima summis
creduntur; satis est, si se non omnia celant.
praecipue medio cum luna implebitur orbe,
certa nitent mundo tum lumina: conditur omne
stellarum uulgus, fugiunt sine nomine signa.
pura licet uacuo tum cernere sidera caelo,
nec fallunt numero paruis nec mixta feruntur.
et quo clara magis possis cognoscere signa,
non uarios obitus norunt uariosue recursus;
certa sed in proprias oriuntur sidera luces
natalesque suos occasumque ordine seruant.
nec quicquam in tanta magis est mirabile mole,
quam ratio et certis quod legibus omnia parent.
nusquam turba nocet, nihil ullis partibus errat,
laxius aut breuius mutatoue ordine fertur.
quid tam confusum specie, quid tam uice certum est?
  ac mihi tam praesens ratio non ulla uidetur,
qua pateat mundum diuino numine uerti
atque ipsum esse deum nec forte coisse magistra,
ut uoluit credi, qui primus moenia mundi
seminibus struxit minimis inque illa resoluit,
e quis et maria et terras et sidera caeli
aetheraque inmensis fabricantem finibus orbes
soluentemque alios constare et cuncta reuerti
in sua principia et rerum mutare figuras.
quis credat tantas operum sine numine moles
ex minimis caecoque creatum foedere mundum?
si fors ista dedit nobis, fors ipsa gubernet.
at cur dispositis uicibus consurgere signa
et uelut imperio praescriptos reddere cursus
cernimus ac nullis properantibus ulla relinqui?
cur eadem aestiuas exornant sidera noctes

467 *mediae* o — 468 *creduntur* o — 470 *cum lumina* m *luna* ω *ceditur* (on superscript) l *ceditur* g *conditur* mc — 471 *signa* o — 472 *plura* o — 474 *quod* l *quod* c *quo* gm — 475 *uariosque* o — 477 *natalesque* o — 480 *errabit* m *errat* ω — 481 *Laxius* ex *Partibus* corr. m *et* o *leuius* o — ante 483 *De aeternitate mundi* lgmc — 484 *quam* l *quã* g *qua* mc — 489 *inmensos* lm *immensos* ω — 490 *constare* o — 492 *credit* m (l.) — 493 *celoque* m — 495 *At* corr. m ex *Ad* — 498 *aestiuis* (uas superscript) l *noctis* l *noctes* gc *noctis* m.

semper et hibernas eadem, certamque figuram
quisque dies reddit mundo certamque relinquit?
iam tum, cum Graiae uerterunt Pergama gentes,
arctos et Orion aduersis frontibus ibant,
haec contenta suos in uertice flectere gyros,
ille ex diuerso uertentem surgere contra
obuius et toto semper decurrere mundo.
temporaque obscurae noctis deprendere signis
iam poterant, caelumque suas distinxerat horas.
quot post excidium Troiae sunt eruta regna!
quot capti populi! quotiens fortuna per orbem
seruitium imperiumque tulit uarieque reuertit!
Troianos cineres in quantum oblita refouit
imperium! fatis Asiae iam Graecia pressa est.
saecula dinumerare piget, quotiensque recurrens
lustrarit mundum uario sol igneus orbe.
omnia mortali mutantur lege creata,
nec se cognoscunt terrae, uertentibus annis
exutas uariam faciem per saecula gentes.
at manet incolumis mundus suaque omnia seruat,
quae nec longa dies auget minuitue senectus,
nec motus puncto curuat cursusue fatigat:
idem semper erit, quoniam semper fuit idem.
non alium uidere patres aliumue nepotes
aspicient: deus est, qui non mutatur in aeuo.
numquam transuersas solem decurrere ad arctos
nec mutare uias et in ortum uertere cursus
auroramque nouis nascentem ostendere terris,
nec lunam certos excedere luminis orbes
sed seruare modum, quo crescat quoue recedat,

---

501 *Graia euerterunt* l c *graię cuerterunt* m *graiae uerterunt* g *per magna* m (in marg. corr.) — 502 *Arctus* l g *arctŏs* c *arctos* m — 505 *cęlo* (+ mundo) g — 506 *depr|||dere* l *deprehendere* m *deprendere* g c — 507 *poterat* g — 508 *quod* l m c *quot* g — 509 *quod* l c m *quot* g — 512 *gretia* l *grecia* g m — 514 *lustrarẹt* (+ a) l *lustrari* m *lustrarit* g *lustraret* c — 516 *annos* m — 517 |*xutas* (initialis deest) l *exutas* g c *lunaria exutā* m (in marg. corr. *exutas uarium*) — 519 *minuitque* o — 520 *pọnto* (c) l *ponto* g *puncto* c m *currat* l c *curuat* g m — 521 *fuit isdem* l *idem* (s) c *isdem* m *idem* g — 522 *aliumue* o.

nec cadere in terram pendentia sidera caelo
sed dimensa suis consumere tempora signis:
non casus opus est, magni sed numinis ordo.
haec igitur texunt aequali sidera tractu
ignibus in uarias caelum laqueantia formas.
altius his nihil est; haec sunt fastigia mundi;
publica naturae domus his contenta tenetur
finibus amplectens pontum terrasque iacentis.
omnia concordi tractu ueniuntque caduntque,
qua semel incubuit caelum uersumque resurgit.
ipse autem quantum conuexo mundus Olympo
obtineat spatium, quantis bis sena ferantur
finibus astra, docet ratio, cui nulla resistunt
claustra nec inmensae moles ceduntque recessus,
omnia succumbunt, ipsum est penetrabile caelum.
nam quantum a terris atque aequore signa recedunt,
tantum bina patent. quacumque inciditur orbis
per medium, pars efficitur tum tertia gyri
exiguo dirimens solidam discrimine summam.
astra igitur caelum bis bina refugit ab imo
summum, bis senis ut sit pars tertia signis.
sed quia per medium est tellus suspensa profundum,
binis a summo signis discedit et imo.
hinc igitur quodcumque supra te suspicis ipse,
qua per inane meant oculi quaque ire recusant,
binis aequandum est signis, sex tanta rotundae
efficiunt orbem zonae, qua signa feruntur
bis sex aequali spatio texentia caelum.
nec mirere uagos partus eadem esse per astra
et mixtum ingenti generis discrimine fetum,

---

529 *terram* o — sequitur: *De parallelis circulis. Circulus ad — uolitantia gyro* (566—611) lm. om. *de parall.* c. g (trajectio eadem est) — 532 *sidere* l — 533 *in* [1] *caelum* [2] *uarias* l (coll. Vrat.) *in c. u.* g *in uarias caelum* mc — 536 *iacentis* m *iacentes* ω — post 538 (resurgit): *De magnitudine et latitudine mundi et signorum* l (min.) g (maj.) *d latitudine et magnitudine m. e. s.* m deest in c — 543 *subcumbunt* lm — 545 *quarūque* m — 548 *summum igitur* o *uno* g — 549 *astra bis* o — 552 *hac geritur* m — 553 *ua* l *que* m *quaque* l *queque* m — 554 *tantam* l *tantis* m — 557 *nec* o — 558 *fetum* m (L) *fatum* ω.

singula cum tantum teneant tantoque ferantur
tempore; sex tota surgentia sidera luce

* * * *

restat ut aetherios fines tibi reddere coner
filaque dispositis uicibus comitantia caelum,
per quae dirigitur signorum flammeus ordo.
circulus ad boream fulgentis sustinet arctos
sexque fugit solidas a caeli uertice partes.
alter ad extremi decurrens sidera cancri,
in quo consummat Phoebus lucemque moramque
tardaque per longos circumfert lumina flexus,
aestiuus medio nomen sibi sumit ab aestu
temporis et titulo potitur metamque uolantis
solis et extremos designat feruidus actus
et quinque in partes aquilonis distat ab orbe.
tertius in media mundi regione locatus
ingenti spera totum praecingit Olympum
parte ab utraque uidens axem, quo limite Phoebus
componit paribus numeris noctemque diemque
ueris et autumni currens per tempora mixta,
cum medium aequali distinguit limite caelum
quattuor et gradibus sua fila reducit ab aestu.
proximus hunc ultra brumalis nomine limes
ultima designat fugientis lumina solis
inuidaque obliqua radiorum munera flamma
dat per iter minimum nobis; sed finibus illis,
quos super incubuit, longa stant tempora luce,
uixque dies transit candentem extenta per aestum,

---

559 *signa cum* m — ante 561: *De coluris* l, idem in marg. a m. rec. gc *De circulis celestibus* — *de coluris* m (u_1 u_2) — post 563 sequuntur — 564 *circulus a summo nascentem uertice mundum* 565 *perment Artophilaca petens per terga draconis* in o tum in m (u_1 u_2): 565a *tangit et originem chelarum summa regidit* 565b *sexqne fugit solidas celi uertice partes* (sqq. 612 *extremamque*) — 566 g in marg: *de parallelis circulis* (m) — 566 *fulgentem arcton* o — 567 *a celi* o — 571 *aestiuōm* m *aestiuum* ω — 572 *metaque* o — 576 *spera* o — 577 *quo* o *lumine* l *lumine* ω — 580 *lumine* g — 581 *filia* m (corr. in marg.) — 582 *tingens* (+ cingens) l *timens* m *tangens* g *cingens* c — 583 *lumine* l (coll. Vrat.) *lumina* ω — 584 *inuique* c *inuiaque* ω — 585 *uobis* glcm (L) *nobis* m (E).

bisque iacet binis summotus partibus orbis.
unus ab his superest extremo proximus axi
circulus, austrinas qui stringit et obsidet arctos.
hic quoque brumalem per partes quinque relinquit,
et quantum a nostro sublimis cardine gyrus,
distat ab aduerso tantundem proximus illi.
sic tibi per binas uertex a uertice partes
diuisus duplici summa circumdat Olympum
et per quinque notat signantis tempora fines.
his eadem est uia quae mundo pariterque rotantur
inclines sociosque ortus occasibus aequant,
quandoquidem textu, quo totus uoluitur orbis,
fila trahunt alti cursum comitantia caeli
interualla pari seruantes limite semper
diuisosque semel fines sortemque dicatam.
sunt duo, quos recipit ductos a uertice uertex,
inter se aduersi, qui cunctos ante relatos
seque secant gemino coeuntes cardine mundi
transuersoque polo rectum ducuntur in axem,
tempora signantes anni caelumque per astra
quattuor in partes diuisum mensibus aequis.
alter ab excelso decurrens limes Olympo
serpentis caudam siccas et diuidit arctos
et iuga chelarum medio uolitantia gyro
extremamque secans hydram mediumque sub austris
centaurum aduerso concurrit rursus in axe
et redit in caelum squamosaque tergora ceti
lanigerique notat fines clarumque trigonum
Andromedaeque sinus imos, uestigia matris
principiumque suum repetito cardine claudit.
alter in hunc medium summumque incumbit in axem

---

590 *astrinas* m (Löwe: *u* et *s* addit corr.) *austrinas* o *stringet* m — 591 *hinc* m *hic* o — 593 *tantūdem* m *tantundem* o — 594 *binas* o *partis* m — 595 *summam* m — 596 *signantis* m *signantes* o — 597 *is* c *hiis* m — 599 *Quando quindem* m *sexti* lg *sexte* c m — 601 *seruantis* l g m *seruantes* c — 602 *sortem finesque* l — ad 603 in marg. *coluri* g — 605 *uertic* m — 606 *rectō* m — post 611 seqq. in o *sed dimensis suis* vs. 530 sqq. — 612 *serans* m *astris* o — 613 *aduersus* c — 614 *celum* m *celum* o *coeti* l m *ceti* gc — 616 *fastigia* l + uestigia *fastigia* gc *uestigia* m.

perque pedes primos ceruicem transit et ursae,
quam septem stellae primam iam solo remoto
producunt nigrae praebentem lumina nocti,
et geminis cancrum dirimit stringitque flagrantem
ore canem clauumque ratis, quae uicerat aequor.
inde axem occultum per gyri signa prioris
transuersa atque illo rursus de limite tangit
te, capricorne, tuisque aquilam designat ab astris
perque lyram inuersam currens spirasque draconis
posteriora pedum Cynosurae praeterit astra
transuersamque secat uicino cardine caudam.
hic iterum coit ipse sibi memor unde profectus.
atque his aeternam fixerunt tempora sedem
inmotis per signa modis statione perenni.
hos uolucris fecere duos; namque alter ab ipsa
consurgens Helice medium praecidit Olympum
discernitque diem sextamque examinat horam
et paribus spatiis occasus cernit et ortus.
hic mutat per signa uices: ceu si quis eoos
seu petit hesperios, supra se circinat orbem
uerticibus super astantem mediumque secantem
caelum et diuiso signantem culmine mundum
642 cumque loco terrae caelumque et tempora mutat,
641 quando aliis aliud medium est; uolat hora per orbem.
643 atque ubi se primis extollit Phoebus ab undis,
illis sexta manet, quos tum premit aureus orbis.
rursus ad hesperios sexta est, ubi cedit in umbras;
nos primam ac summam sextam numeramus utramque
et gelidum extremo lumen sentimus ab igni.
alterius fines si uis cognoscere gyri,

---

619 *pectus* (+ ceruit) m — 621 *lumilia* m — 622 *stringit fl.* m — 623 *canum* m — 625 *dilimite* m — 627 *currensque spiras* m — 628 *praeterit* m *perlerit* ω (*proterit* p) — 630 *inde* m — ante 631 *de anabibazonte et horizonte* gl — 631 *hoc* o *aeterna* m *sedem* ω (*sede* m L) — 632 *inmotis* m — 637 *Hic* o *mutat* o *seu si* o *edos* m — 638 *parit* m — 640 *culminat* m — 641 uersum uncinis includit m — 642 *et* om m — 643 *abundus* m — 644 *tamen premit* m — 646 *utranque* g *utq.* c *utraque* l *utroque* m hic repetit uersum 641 m (L) *extremum* m *igni* m — 648 *suos* m *giris* lmc *giri* g.

circumfer facilis oculos uultumque per orbem.
quicquid erit caelique imum terraeque supremum,
qua coit ipse sibi nullo discrimine mundus
redditque aut recipit fulgentia sidera ponto,
praecingit tenui transuersum limite mundum.
haec quoque per totum uolitabit linea caelum,
non tantum ad medium uergens mediumque repente
orbem nunc septem ad stellas nec mota sub astra,
sed quaecumque uagae tulerint uestigia plantae
has modo terrarum nunc has gradientis in oras,
semper erit nouus et terris mutabitur arcus;
quippe aliud caelum ostendens aliudque relinquens
dimidium teget et referet uarioque notabit
fine et cum uisu pariter sua fila mouente.
hic terrestris erit, quia terram amplectitur orbis,
et mundum pleno praecingit limite gyrus
atque a fine trahens titulum memoratur horizon.
his adice obliquos aduersaque fila trahentis
inter se gyros, quorum fulgentia signa
alter habet, per quae Phoebus moderatur habenas,
subsequiturque suo solem uaga Delia curru,
et quinque aduerso luctantia sidera mundo
exercent uarias naturae lege choreas.
hunc tenet a summo cancer, capricornus ab imo,
bis recipit, lucem qui circulus aequat et umbras,
lanigeri et librae signo sua fila secantem.
sic per tris gyros inflexus ducitur orbis
rectaque deuexo fallit uestigia cliuo;
nec uisus aciemque fugit tantumque notari
mente potest, sicut cernuntur mente priores.
sed nitet ingenti stellatus balteus orbe
insignemque facit caelato limite mundum
et ter uicenas partes patet atque trecentas

---

649 *faciles* o *multum per* m — 650 *Quidq.* m *terraeque* g *terraque* ω — 655 *Non tantum* o (*nunc* p) *repente o* — 656 *nunc mota sub* o — 657 *quaecumque* lgm *q̄cūq.* c *tulerunt in horas* o — 661 *tegit* gm *regit* lc *refert* ω — 664 *pleno producit lumite* m — 665 *atque asie* c *orison* m *orizon* gl — ante 666 *De zodiaco et lacteo circulis* lc om. *et* g nullum lemma in m — 666 *adite* m *addice* c *trahentis* m — 669 om. m — 671 *coreas* c — 675 *tris* m *tres* ω — 680 *caelato lumine* m.

in longum; bis sex latescit fascia partes,
quae cohibet uario labentia sidera cursu.
alter in aduersum positus succedit ad arctos
et paulum a boreae gyro sua fila reducit
transitque inuersae per sidera Cassiepiae.
inde per obliquum descendens tangit olorem
aestiuosque secat fines aquilamque supinam
temporaque aequantem gyrum zonamque ferentem
solis equos inter caudam, qua scorpius ardet,
extremamque sagittari laeuam atque sagittam.
inde suos sinuat flexus per crura pedesque
centauri alterius rursusque ascendere caelum
incipit Argiuumque ratem per aplustria summa
et medium mundi gyrum geminosque per ima
signa secat, subit heniochum, teque, unde profectus,
Cassiepia, petens super ipsum Persea transit
orbemque ex illa coeptum concludit in ipsa
trisque secat medios gyros et signa ferentem
partibus e binis, quotiens praeciditur ipse.
nec quaerendus erit: uisus incurrit in ipsos
sponte sua seque ipse docet cogitque notari.
namque in caeruleo candens nitet orbita mundo
ceu missura diem subito caelumque recludens.
ac ueluti uirides discernit semita campos,
quam terit assiduo renouans iter orbita tractu;
inter diuisas aequalibus est uia partes
ut freta canescunt sulcum ducente carina
accipiuntque uiam fluctus spumantibus undis,
quam tortus uerso mouit de gurgite uertex,
candidus in nigro lucet sic limes Olympo,
caeruleum findens ingenti lumine mundum.

---

683 *cursum* m — 684 *aduersum* l g m *aduersos* c *positōs* l *positas* g *positos* m c — 685 *abboreae* l c *aboreae* m *ad boreae* g *giros* g — 686 *transque* m *cassi eopiae* m (L) — 690 *equis* m — 691 *sagittari* m (i add. corr.) *sagittarii* ω — 692 693 694 in c post 147 in marg. notat l — 694 *argi mcque* (un superscr.) m *amplustria* m — 695 *ima* l g m *imum* c — 697 *cassiepeia* corr. *Cassiqpia* m (L) *tangit* m — 699 *trisque* o *secant* m — 703 *orbite* c — 704 *subitum* m — 705 *uiridis* m *uirides* ω — 706 *tractū* m — 707 *diuisis* (+a superscr.) l g *diuisis* m c *partis* (+e superscr.) l *partis* c m *partes* g — 711 *lucet sic limes* o — 712 *fingens* (+d superscr.) l *fingens* g c *findens* m.

utque suos arcus per nubila circinat Iris,
sic superincumbit signato culmine limes
candidus et resupina facit mortalibus ora,
dum noua per caecam uibrantur lumina noctem,
inquiruntque sacras humano pectore causas,
num se diductis conetur soluere moles
segminibus, raraque labent compagine rimae
admittantque nouum laxato tegmine lumen.
quid? quasi non timeant, magni cum uulnera caeli
conspiciant, feriatque oculos iniuria mundi? —
an coeat mundus, duplicisque extrema cauernae
conueniant caelique oras et sidera iungant,
perque ipsos fiat nexus manifesta cicatrix
fusuram faciens mundi, stipatus et orbis
aeriam in nebulam clara compagine uersus
in cuneos alti cogat fundamina caeli?
an melius manet illa fides, per saecula prisca
illac solis equos diuersis cursibus isse
atque aliam triuisse uiam, longumque per aeuum
exustas sedes incoctaue sidera flammis
caeruleam uerso speciem mutasse colore,
infusumque loco cinerem mundumque sepultum?
fama etiam antiquis ad nos descendit ab annis,
Phaethontem patrio curru per signa uolantem,
dum noua miratur proprius spectacula mundi
et puer in caelo ludit curruque superbus
luxuriat mundo cupit et maiora parente,
742 deflexum solito cursu curuisque quadrigis
740 monstratas liquisse uias orbemque recentem

713 *nubilat* m *hiris* m — 715 *supina* c — 716 *tactam* m *uibrantur* o (*umbrantur* M *mirantur* Ven.) — 717 *pernoua pectora* c — 718 *deductis* o — 719 *seminibus* o *compage carinae* c et ex corr. m *compagine rimae* lgm — 720 *admittantque* (it *superscr.*) l *pectore* c — 721 *quasi* o — 723 *mundus* m *mundum* ω — 724 *oras* m *horas* ω — 725 *ipsos iun||gant* c — 726 *fusuram* (+ fiss *superscr.*) l *fissuram* c *fusuram* g *fusuram* *u* corr. in *ix* m — 728 *cogat alti* c *altique* cogat m — 730 *illa*[c] m (E.) *illa* m (L.) *illac* ω *diuersos* c *cursibus* lgm (L.) — 732 *exutas* (s *superscr.*) l *exustas* gm *exutas* c — 733 *colore* o — 734 *infusum* lc *infusumque* gm — 736 *cursu* m — 738 *curruque* g *cursuque* ω — 739 *patente* (r *superscr.*) m *parentē* ω sequitur v. 740 o — 742 *curuisque* corr. ex *riuisque* m — 740 *regentem* lcm *rigentem* g.

imposuisse polo; nec signa insueta tulisse
errantis nutu flammas cursumque solutum.
quid querimur, flammas totum saeuisse per orbem,
terrarumque rogum cunctas arsisse per urbes,
cum uaga dispersi fluitarunt lumina currus,
et caelum exustum est? luit ipse incendia mundus,
et noua uicinis flagrarunt sidera flammis
nunc quoque praeteriti faciem referentia casus.
nec mihi celanda est famae uulgata uetustas
mollior: e niueo lactis fluxisse liquorem
pectore reginae diuum caelumque colore
infecisse suo. quapropter lacteus orbis
dicitur, et nomen causa descendit ab ipsa.
an maior densa stellarum turba corona
conuexit flammas et crasso lumine candet,
et fulgore nitet collato clarior orbis?
an fortes animae dignataque numina caelo
corporibus resoluta suis terraeque remissa
huc migrant ex orbe suumque habitantia caelum
aetherios uiuunt annos mundoque fruuntur?
atque hic Aeacidas, hic et ueneramur Atridas
Tydidemque ferum terraeque marisque triumphis
naturae uictorem Ithacum Pyliumque senecta
insignem triplici, Danaumque ad Pergama reges
castra ducum et caeli uictamque sub Hectore Trojam
auroraeque nigrum partum stirpemque tonantis
rectorem Lyciae; nec te, Mauortia uirgo,
praeteream regesque alios, quos Thraecia misit

741 *inposuisse* cm *impossuisse* g seq. in o v 742 — 743 *errantis* m *errantes* ω *nǎtu* lm *nutu* gc *currumque r* ex *s* corr. m — 744 *Quoḍ* l *quo* g c *quid* m *seuisse* o (m Löwe) — 745 *que* om. l *urbes* g l *orbes* cm — 746 *limine* m (L) *lumina* ω — 747 *exūtum* l *est* om. m *ipsa* c *ipsa* ex *ipse* corr. m — 748 *et noua* o — 749 *reserēntia* l *reserantia* g c *referencia* m — 750 *celandạ* l *uetustas* o — 751 *an maior* o *densat* l c m *densa* g — 756 *conuexit* (t supra u) l *contexit* c m *conuexit* g *candor* (et supra or) m — 757 *collato* o — 758 *nǒminẹ* (a supra) l *nomina* g *nomine* m *lumina* c — 760 *que* om. c m — 761 *feruntur* corr. in marg. *fruuntur* m — 763 *Atque ae||acidas* (hic supra ae) l *ueneramur* l g m *uenerantur* c — 764 *Titidemque* l g c *Tididemque* m — 764 *iliumque* l g c *peliumque* m — 766 *castra ducum et caeli* o *uictamq. sub hectore troiam* o — 767 *iugītu parti* m (in marg. corr.) — 768 *litie* g — 769 *grecia* g *graecia* ω *reges alios* m.

atque Asiae gentes et Magno maxima Pella;
quique animi uires et strictas pondere mentes
prudentes habuere uiri, quibus omnis in ipsis
census erat, iustusque Solon fortisque Lycurgus,
aetheriusque Platon et qui fabricauerat illum
damnatusque suas melius damnauit Athenas,
Persidis et uictor, strarat quae classibus aequor.
Romanique uiri, quorum iam maxima turba est:
Tarquinioque minus reges, et Horatia proles,
tota acies partus, nec non et Scaeuola trunco
nobilior, maiorque uiris et Cloelia uirgo,
et Romana ferens, quae texit, moenia Cocles,
et commilitio uolucris Coruinus adeptus
et spolia et nomen, qui gestat in alite Phoebum,
et Ioue qui meruit caelum Romamque Camillus
seruando posuit, Brutusque a rege receptae
conditor, et Pyrrhi per bella Papirius ultor,
Fabricius Curiusque pares et tertia palma
Marcellus, Cossusque prior de rege necato,
certantesque Deci uotis similesque triumphis,
inuictusque mora Fabius, uictorque necati
Liuius Hasdrubalis socio per bella Nerone,
Scipiadaeque duces, fatum Carthaginis unum,
Pompeiusque orbis domitor per trisque triumphos
ante deum princeps, et censu Tullius oris
emeritus caelum, et tu, Claudi magna propago,
Aemiliaeque domus proceres, clarique Metelli,
et Cato fortunae uictor, matrisque sub armis
miles Agrippa suae; Venerisque ab origine proles

---

770 *bella* c *pella* lgm — 771 *mentis* m — 773 *iustus* c *solō* m *ligurgus* o — 774 *aethereusq* lgm *Plato nec* o — 775 *Dampnatus* - *dampnauit* lm — 776 *quiclassibus* l *qui* gc *straraton* corr. in *strauit qui* m — 777 *uir liquorum* m (corr. m_2) — 778 *Terquinioq* m *oratia* lgc — 779 *partus* o *sęuola* l — 780 *eo colia* l *est et colia* m *eo colia* gc — 782 *cum milicio* o *coruitus* lgc *coriutus* m *adētus* m *ademptus* g — 784 *camillis* gl *camillus* ex *cauillis* m — 785 *recepta* o — 786 *pirri* gc *pirrhi* l *phirri* m — 787 *turiusq.* m *parent* lg *patens* m *pares* c *terra* m — 788 *natato* m *notato* ω — 789 *decii* o — 790 *flammis* m *flauius* ω — 791 *Hasdribalis* lm — 792 *Kartaginis* l *cartaginis* gm — 793 *tresque* g *trisque* ω — 795 *Claudia* lcm *claudu* g (*Claudii* Thomas) — 797 *arnis* m (L) *aruis* m (E) *armis* ω — 798 *Agrippe* m *uenerisq* m *uentrisque* ω.

Iulia descendit caelo caelumque repleuit,
quod regit Augustus socio per signa tonante,
cernit et in coetu diuum Magnum atque Quirinum
altius aetherii quam candet circulus orbis.
illa deum sedes, haec illis proxima, diuum
qui uirtute sua similes uestigia tangunt.
ac prius incipiam stellis quam reddere uires
signorumque canam fatalia carmine iura,
implenda est mundi facies corpusque per omne
quicquid ubi niteat uigeat quandoque notandum est.
sunt alia aduerso pugnantia sidera mundo,
quae terram caelumque inter uolitantia pendent.
sunt etiam raris orti natalibus ignes
protinus et rapti. subitas candescere flammas
aera per liquidum fractosque perire cometas
rara per ingentis uiderunt saecula motus.
siue quod ingenitum terra spirante uaporem
umidior sicca superatur spiritus aura,
nubila cum longo cessant dispulsa sereno,
et solis radiis arescit torridus aer,
apta alimenta sibi demissus corripit ignis,
materiamque sui deprendit flamma capacem.
et quia non solidum est corpus, sed rara uagantur
principia aurarum uolucrique simillima fumo,
in breue uiuit opus coeptique incendia fine
subsistunt pariterque cadunt fulgentque cometae.
quod nisi uicinos agerent occasibus ortus,

---

801 *caetu* l *diuum* corr. ex *dum* m *quirini* g — 802 *aetherii* m *aetherei* ω *candit* l *candit* gm *condit* c — 803 *diūm* g — 804 *similīs* l *similis* m *similes* g — in marg.: *De cometis* gm — post 804 sequuntur in o: 809—812 — 805 |c lmc — 806 *carmina* m — 808 *quidquam* m *nitet* o *notandum est* om. g (in marg. add. m. rec.) — 809 *alio* m *aduersa* m — 810 *terram caelumq* o — 811 et 812 *Saturni Iouis et Martis solisque sub illis Mercurius Venerem interagit Lunamque locatus* uersus spurii in o leguntur (*intāngit* m) — 813 *etiam* o *rari sorti* o *euntes* o — *natalis* — *rapti* om. m — 814 *protenus* l *protinus* gc *lam̄as* gm — 815 *tractosque* o — 816 *raro* m (E.) *ingentes* gc * in l *e* correctum *ingentis* m — 817 *ingentum* m *ingeniū* c *humidior* o — 819 *dispulsa* m — 820 *cordibus* g — 821 *acra* m (L) *aera* m (E) *acta* ω — 822 *dep̄hendit* gc *deprendit* l *depraendit* m *capacem* o — 825 *ceptaq* gl *coeptaque* cm *finē* g — 826 *subsistant* m *cometa* lm *cometae* g — 827 *n̊* lg *ortis* m.

et tam parua forent accensis tempora flammis,
alter nocte dies esset, caelumque rediret
inuersum et somno totum deprenderet orbem.
tum quia non una specie dispergitur omnis
aridior terrae uapor et comprenditur igni,
diuersas quoque per facies accensa feruntur
lumina, quae subitis existunt nata tenebris.
nam modo, ceu longi fluitent de uertice crines,
flamma comas imitata uolat, tenuisque capillos
diffusos radiis ardentibus explicat ignis.
nunc prior haec species dispersis crinibus exit,
et glomus ardentis sequitur sub imagine barbae
hirta figurantis tremulo sub pectore menta.
interdum aequali laterum compagine ductus
quadratamue trabem fingit teretemue columnam.
quin etiam tumidis exaequat dolia flammis
procere distenta uteros paruosque catillos
mentitur curuos ignis glomeratus in orbes.
lampadas et fissas ramosos fundit in ignes.
praecipites stellae passimque uolare uidentur,
cum uaga per nitidum scintillant lumina mundum
et tenuem longis iaculantur crinibus ignem;
excurruntque procul uolucris imitata sagittas,
arida cum gracili tenuatur semita filo.
sunt autem cunctis permixti partibus ignes,
qui grauidas habitant fabricantis fulmina nubes
et penetrant terras Aetnamque minantur Olympo

---

828 *praua* m *accessis* m — 829 *diesque* m *reditq.* m — 830 *immensum* lgc *inmensum* m *deprehenderit*[e] l *deprehenderet* m *deprenderet* gc — 831 *tunc* o — 832 *arridior* m *terraeque* lc *terrae* gm *comprehenditur* lm *comprenditur* gc — 833 deest in g — 835 *m*[o] g *seu* m *ceu* ω — 836 *tenuisque* o *capillis*[+os] lc *capillos* m *capillus* g — 837 *ignis* m *ignes* ω — 838 *species* g *facies* ω — 839 *globus* o — 841 *quadratamque* g *teretemque* g — 842 *timidis* m — 843 *procere*[+o] l *procere*[+os] c *procere* g *procero* m *uteros* l *uteros* gm *utero* c *partosque* lgc *partasq.* m *capellos* lc *capillos* g *capellas* m — 844 *paruis*[+os] lc *paruis* g *paruos* m *signis* o *glomeratus* g *glomeratur* lm — 845 *tremido sub limine* m *menses* o — 846 *lampada et* m *ignes* o — 847 *passimque uolare* o — 848 *nitidum* lg *mundum* m *liquidun* c — 850 *exurunt* go *uiam* m *procul* ω *uolucris* lm *uolucres* gc — 852 *cuncti* m *permixti* l — 853 *fabricantes* o *nubis* lm (L.) *nubes* gcm (E.) — 854 *ethnamque* lg *aethnamque* m.

et calidas reddunt ipsis in fontibus undas
ac silice in dura uiridique in cortice sedem
inueniunt, cum silua sibi collisa crematur:
ignibus usque adeo natura est omnis abundans.
ne mirere faces subitas erumpere caelo
aeraque accensum flammis lucere coruscis
arida complexum spirantis semina terrae,
quae uolucer pascens ignis sequiturque fugitque,
fulgura cum uideas tremulum uibrantia lumen
imbribus e mediis et caelum fulmine ruptum.
siue igitur ratio praebentis semina terrae
in uolucris ignes potuit generare cometas;
siue illas natura faces ut cuncta creauit
sidera per tenuis caelo lucentia flammas; —
sed trahit ad semet rapido Titanius aestu
inuoluitque suo flammantis igne cometas,
ac modo dimittit, sicut Cyllenius orbis
et Venus, accenso cum ducit uespere noctem,
saepe nitent falluntque oculos rursusque reuisunt; —
seu deus instantis fati miseratus in orbem
signa per affectus caelique incendia mittit;
futtilibus non umquam excanduit ignibus aether:
squalidaque elusi deplorant arua coloni,
et sterilis inter sulcos defessus arator
ad iuga maerentis cogit frustrata iuuencos.
aut grauibus morbis et lenta corpora tabe
corripit exustis letalis flamma medullis
labentisque rapit populos, totasque per urbes
publica succensis peraguntur fata sepulcris.
qualis Erechtheos pestis populata colonos
extulit antiquas per funera pacis Athenas,

---

855 *ipsas* m — 856 *dura* o — 859 *ne* o *subita se rumpere* m — 860 *choruscis* m — 861 *conplexum* m — 863 *ñe* l *ne* g *cum* c m — 864 *et mediis* o — 865 *preuentis* m — 866 *posuit* o *ignis* m *uolucres* o *generarae* g c — 867 *ob cuncta* o *facies* c — 868 *tenues* o — 869 *sed* o — 870 *flam̄antis* m — 873 *rursumq.* g — 874 *miseratus* g *miseratur* o — 876 *furtilibus* m *excanduit* o *ignis* m — 877 *effusi* o — 878 *sterilis* o — 879 *merentis* l *merentis* g m *iuuentos* m — 882 *labentisq.* l *labentesq.* c *labentisque* g m — 883 *succensi sepulchri* g — 884 *erecteos* (oni) l *ericteos* g *ericlonicos* c *erecteos* m.

alter in alterius labens cum fata ruebant.
nec locus artis erat medicae nec uota ualebant;
cesserat officium morbis, et funera deerant
mortibus et lacrimae; lassus defecerat ignis,
et coaceruatis ardebant corpora membris,
ac tanto quondam populo uix contigit heres.
talia significant lucentes saepe cometae:
funera cum facibus ueniunt terrisque minantur
ardentis sine fine rogos, cum mundus et ipsa
aegrotet natura nouum sortita sepulcrum.
quin et bella canunt ignes subitosque tumultus
et clandestinis surgentia fraudibus arma;
externas modo per gentes, — ut foedere rupto
cum fera ductorem rapuit Germania Varum
infecitque trium legionum sanguine campos,
arserunt toto passim minitantia mundo
lumina, et ipsa tulit bellum natura per ignes
opposuitque suas uires finemque minata est.
nec mirere grauis rerumque hominumque ruinas:
saepe domi culpa est; nescimus credere caelo. —
ciuilis etiam motus cognataque bella
significant. nec plura alias incendia mundus
sustinuit, quam cum ducibus iurata cruentis
arma Philippeos implerunt agmine campos.
uixque etiam sicca miles Romanus harena
ossa uirum lacerosque prius superastitit artus,
imperiumque suis conflixit uiribus ipsum,
perque patris pater Augustus uestigia uicit.
necdum finis erat: restabant Actia bella
dotali commissa acie, repetitaque rerum
alea, et in ponto quaesitus rector Olympi,
femineum sortita iugum cum Roma pependit,

---

887 *Hec* l *medice* m *uotis* l — 888 *deerant* o — 890 *coaternatis* g *menbris* l m *morbis* c — 891 *uia* l g m *heres* g m — 894 *ardentis* l *ardentis* g m *ardentes* c — 895 *omnium* m *nouum* ω — 901 *munitantia* c *imitancia* m — 904 *ne* m *nec* ω *mirereque* m *graues* o — 906 *ciuilis* l *ciuilis* m *ciuiles* g c *et nam* m — 910 *uix etiam* g *harena* o — 911 *laserosq.* m *prius* o *arti* m (L.) — 913 *cum flexit* m — 916 |*lea* l *alia* m *alea* ω — 917 *pompa* o *rependit* o.

atque ipsa Isiaco certarunt fulmina sistro.
restabant profugo seruilia milite bella,
cum patrios armis imitatus filius hostes
aequora Pompeius cepit defensa parenti.
sed satis hoc fatis fuerit. iam bella quiescant,
atque adamanteis discordia uincta catenis
aeternos habeat frenos in carcere clausa.
sit pater inuictus patriae, sit Roma sub illo:
cumque deum caelo dederit, non quaerat in orbe.

---

920 *imitatur* m *hostes* g *hostis* ω — 921 *Pompeus* g *cępit* g m — 923 *mutra* m — 925 *sic—sic* m (L.) — 926 *querit* m — post 926 *explicit liber primus incipit secds* g (rec. m) *M. Manili Astronomi con liber primus explicit incipit secundus* m (unc.) nulla subscriptio in lgc. sequuntur in lcm (u_1 u_2) capitula libri secundi: *uae signa sint masculina quae feminina.* | *que humana que duplicia et bi forma.* | *uae nocturna et diurna.* | *uę humida aut terrena aut communia.* | *uae fecunda que currentia aut recta.* | *uae sedentia aut iacentia que debilia.* | *uę uerna estiualia autunnalia hiberna* | *uae cauta et eorum dextra aut sinistra* | *e mensura trigonorū quadratorū in partes* | *e signis exagonis de coniunctis* et eorum *quę sexto loco sint* | *e contrariis* | *ad cuius dei tutelam quaeque signa referantur* | *uorum membrorum in homine quodque signum tutelam habent* | *ignorum inter se commercia uisus auditus odia* | *e duode ca* + *hemoriis.*

LIBER SECUNDUS.

Maximus Iliacae gentis certamina uates
et quinquaginta regum regemque patremque
castra ducum et caeli uictamque sub Hectore Troiam
erroremque ducis totidem quot uicerat annis
instantem bello geminata per agmina ponto
ultimaque in patria captisque penatibus arma
ore sacro cecinit; patriae cui iura petenti
dum dabat eripuit, cuiusque ex ore profusos
omnis posteritas latices in carmina duxit
amnemque in tenuis ausa est diducere riuos
unius fecunda bonis. sed proximus illi
Hesiodus memorat diuos diuumque parentes
et chaos enixum terras orbemque sub illo
infantem et primos titubantia sidera cursus
titanasque senes Iouis et cunabula magni
et sub fratre uiri nomen sine matre parentis
atque iterum patrio nascentem corpore Bacchum.
omniaque inmenso uolitantia lumina mundo.
quin etiam ruris cultus legesque notauit
militiamque soli; quod colles Bacchus amaret,
quod fecunda Ceres campos, quod Pallas utrumque,
atque arbusta uagis essent quod adultera pomis,

1 *aximus* lm — 3 *hectoreamque facit* o *tutamque* o *troyam* m — 4 *quod* lc *quot* g *quod* (t sup.) m — 5 *agmina* lgm *aequora* c (F. M. v. 2) — 6 *captis* g *captisque* l *capitisque* m — 7 *patria* o *quae* o *petentem* o — post 7 sequitur *omnia peruolitans* (82) in m et u — 8 *dabit* m *tunisque* m (E) *profusus* m *profusas* g *latites* m (E) *latices* m (L) *lances* ω *dixit* g — 10 *tenues* o *deducere* o — 11 *bouis* g — 12 *parentis* (e sup.) l *parentis* g *potentis* m — 13 *cahos* m — 14 *corpus* o — 15 *sones* (e sup.) l *iuuisse cunabula* lmc *iouis et* g — 16 *fratre* o — 17 *bachum* o — 18 *inmenso* l *lumina* (n sup.) m *numina* lg *lumina* c — 19 *queque* (quin sup.) g *rogarit* lmc *notarit* (+ rog sup.) g — 20 *quid* l *amaret* lmc *amaret* (i sup.) g — 21 *bachus* o.

siluarumque deos sacrataque numina lymphis,
pacis opus magnos naturae condit in usus.
astrorum quidam uarias dixere figuras
signaque diffuso passim labentia caelo
in proprium cuiusque genus causasque tulere:
Persea et Andromeden poena matremque dolentem
soluentemque patrem raptamque Lycaone natam
officioque Iouis Cynosuram, lacte capellam
et furto cycnum, pietate ad sidera ductam
Erigonen ictuque nepam spolioque leonem
et morsu cancrum, pisces Cythereide uersa,
lanigerum uicto ducentem sidera ponto
ceteraque ex uariis pendentia casibus astra
aethera per summum uoluerunt fixa reuolui.
quorum carminibus nihil est nisi fabula caelum,
terraue composuit caelum, quae pendet ab illo.
quin etiam pecorum ritus et Pana sonantem
in calamos Sicula memorat tellure creatus;
nec siluis siluestre canit perque horrida motus
rura serit dulcis musamque inducit in arua.
ecce alius pictas uolucres ac bella ferarum,
ille uenenatos anguis, hic prata per herbas
fata refert uitamque sua radice ferentis.
quin etiam tenebris inmersum tartaron atra
in lucem de nocte uocant orbemque reuoluunt
interius uersum naturae foedere rupto.
omne genus rerum doctae cecinere sorores;
omnis ad accessus Heliconis semita trita est,
et iam confusi manant de fontibus amnes
nec capiunt haustum turbamque ad nota ruentem.
integra quaeramus rorantis prata per herbas

23 *rumina* m *nimphis* o — 28 *persi* lgc *parsi* m *andromede* o — *poenas* o — 29 *licaone* o — 30 *cinosuram* o — 31 *cignum* lg — 32 *erigonem* o — 35 *cetera|que* m — 38 *erraque* lc *terraque* gm *quͤ* l *quae* gc *caelumque dependet* m — 39 *ritus pecorum* lc *pecorum ritus* gm — 40 *creatĭs* l *creatis* g *creatus* cm — 41 *per quod* m — 42 *dulcis* o *in auras* o — 43 *cce* l *uolucres* o *hac bella* m — 44 *uenenato sanguis* l *uenenato sanguis* m *uenenatos anguis* gc *nata per* o — 45 *suam* lm *suā* gc *ferentis* o — 46 *inmensum* o *tartara* o *natū* lc *natrā* g *nacta* m — 50 *helicones* o — 52 *uota* m *nata* c — 53 *rorantis* lg *rorantes* c *rotantis* m (L).

undamque occultis meditantem murmur in antris,
quam neque durato gustarint ore uolucres,
ipse nec aetherio Phoebus libauerit igni.
nostra loquar; nulli uatum debebimus ora,
nec furtum, sed opus ueniet, soloque uolamus
in caelum curru, propria rate pellimus undas.
namque canam tacita naturae mente potentem
infusumque deum caelo terrisque fretoque
ingentem aequali moderantem foedere molem,
totumque alterno consensu uiuere mundum
et rationis agi motu, cum spiritus unus
per cunctas habitet partes atque irriget orbem
omnia peruolitans corpusque animale figuret.
quod nisi cognatis membris contexta maneret
machina et imposito pareret tota magistro,
ac tantum mundi regeret prudentia censum,
non esset statio terris, non ambitus astris,
haereretque uagus mundus standoque rigeret,
nec sua dispositos seruarent sidera cursus,
noxque alterna diem fugeret rursumque fugaret;
non imbres alerent terras, non aethera uenti,
nec pontus grauidas nubes, nec flumina pontum,
nec pelagus fontes, nec staret summa per omnis
par semper partes aequo digesta parente,
ut neque deficerent undae nec sideret orbis,
nec caelum iusto maiusue minusue uolaret.
motus alit, non mutat opus; sic omnia toto
dispensata manent mundo dominumque sequuntur.
hic igitur deus et ratio, quae cuncta gubernat,
ducit ab aetheriis terrena animalia signis.
quae quamquam longo cogit summota recessu,

54 *murmura nau tri* m — 55 *gustari||nt* l *gustarint* g *gustarunt* m *gustarent* c — 56 *aetherio* o *phebus* l g *foebus* m *liberauerit* m *libra uerit* l *librauerit* g c *igni* o — 57 *ora* o — 58 *loquamur* c *uolaui* m — 59 *propriȏ* l — 65 *utque* (*u* corr. ex a) m (L) *aeque* m (E) *atque* ω *inriget* m — 67 ṅ l g *membris* l g m — 69 *sensum* o — 71 *hereretq.* o *regeret* m — 73 *rursumque* o — 74 *aetherea* m *uoster* c — 75 *nubes* o — 76 *fontis* l *fontis* g m *fontes* c *omnis* l *omnis* g m *omnes* c — 77 *pars* o *partis* l *partis* g m *partes* c — 78 *sidera* o *orbis* (+ nobis) l g *orbis* m *nobis* c — 79 *minusque* g m — 83 *aeternis* o — 84 *sūmara* m (E) *sūmata* m (L).

sentiri tamen, ut uitas ac fata ministrent
gentibus ac proprios per singula corpora mores.
comminus est quaerenda fides: sic temperat arua
caelum, sic uarias fruges redditque rapitque,
sic pontum mouet ac terris inmittit et aufert:
atque haec seditio pelagus nunc sidere lunae
mota tenet nunc diuerso stimulata recessu,
nunc anni spatio Phoebum comitata uolantem; —
sic submersa fretis concharum et carcere clausa
ad lunae motum uariant animalia corpus
et tua damna, tuas imitantur, Delia, uires;
tu quoque fraternis sic reddis curribus ora
atque iterum ex eisdem repetis, quantumque relinquit
aut dedit ille, refers et sidus sidere constas.
denique sic pecudes et muta animalia terris,
cum maneant ignara sui legisque per aeuum,
natura tamen ad mundum reuocante parentem
attollunt animos caelumque et sidera seruant
corporaque ad lunae nascentis cornua lustrant
uenturasque uident hiemes, reditura serena:
quis dubitet post haec hominem coniungere caelo?
eximium natura dedit linguamque capaxque
ingenium uolucremque animum, quem denique in unum
descendit deus atque habitat seque ipse requirit.
mitto alias artes, quarum est permissa facultas,
infidas adeo nec nostri munera census,
mitto, quod aequali nihil est sub lege tributum,
quod patet auctores summi non corporis esse,
mitto quod et certum est et ineuitabile fatum,

---

85 *uita* m — 86 *propriūs* l — 87 *nec minus* lgc *nec munus* m *temptat* m — 89 *a terra* m *ac terris* ω *inmittit* lm — 90 *pelagus* o *sidera* l *sidera* ω — 91 *tenent* o *diuiso* lgm *diuiso* c *stimilatu* lm *recessum* m — 92 *spacium* m *uoluntatem* m — 93 *sic* m *si* ω *submersa* o — 94 *uarian* m — 95 *tum* m *cum* ω *mutantur* m (in l corr.) — 96 *sic* o *redes* m +cur *cruribus* l — 97 *hisdem* o *repperis* m *relinquis* o — 98 *refert* o *constas* g *constans* ω — 99 *sic* o (m L) — 100 *ignata* m — 102 *ac tollunt* m *ad sidera* c *et* ω — 104 *hiemps* l — 106 *eximum* m *eximium* ω — 108 *habitet* m *seque ipse* lgm *ipsumque* c *requiret* l *requiret* m *requirit* gc — 109 *mitte*|| l *mitte* gm *mille* c — 110 *infidos* lgm *infid* c — 111 *mitto* o — 112 *summam* m *summa* ω — 113 *mitto* o *quod certum* o.

materiaeque sat est cogi, sed cogere mundo.
quis caelum possit nisi caeli munere nosse
et reperire deum, nisi qui pars ipse deorum est?
quisue hanc conuexi molem sine fine patentis
signorumque choros ac mundi flammea tecta
aeternum et stellis aduersus sidera bellum
ac terras caeloque fretum subiectaque utrisque
cernere et angusto sub pectore claudere posset,
ni tantos animis oculos natura dedisset
cognatamque sui mentem uertisset ad ipsam
et tantum dictasset opus, caeloque ueniret
quod uocat in caelum sacra ad commercia caeli
et primas quas dant leges nascentibus astra?
quis neget esse nefas inuitum prendere mundum
et uelut in semet captum deducere in orbem?
sed ne circuitu longo manifesta probentur,
ipsa fides operi faciet pondusque fidemque.
nam neque decipitur ratio nec decipit umquam;
rite sequenda uia est ac ueris credita causis,
euentusque datur, qualis praedicitur ante.
quod fortuna ratum faciat, quis dicere falsum
audeat et tantae suffragia uincere sortis?
haec ego diuino cupiam cum ad sidera flatu
ferre, nec in turba nec turbae carmina condam,
sed solus uacuo ueluti uectatus in orbe
librato curru, non occursantibus ullis
nec per iter socios commune gerentibus actus,
sed caelo noscenda canam mirantibus astris

---

114 *materiae*¦¦ *fatum* l *materiae fatum* c *materiaeque sat* g *materiaeque datum* m — 115 *possit* l c m *posset* g *munera* o *nosset* o (*noscet* m) — 116 *nisi ipsa pars* m *qui pars ipsa* ω — 117 *atque* o ṅ (sine) l ṅ c *nisi* g *sine* m *patentis* l *parentis* ω — 121 *posset* g *possit* ω — 122 *animis oculos* g *animi oculos* ω — 125 *commercia rerum* o — 126 *prima* m — 127 *mutum* m *prendere* o — 129 *uidentur* c — 130 *pontusque* m — 131 *umquam* l m *unquam* g — 132 *secunda* o — 134 *faciet* (a) g *faciat* ω (*faciet ratum* m) *rarum* c — 135 *fortis* m — 136 *flatum* m *fato* c — 137 *turbū* g *turbam* ω *carmine* (a) l *cardine* c *carmina* ω *condam* g *quondam* ω — 139 *Vbera tam currus* (+ umbrato curru) l *Vbera tam currus* m *Vba ta currus* c *umbrato curru* g *nolo cursantibus* c *illis* m — 140 *partim* m — 141 *noscenda* m *ressantibus* (+ mir) l *rexantibus* m.

et gaudente sui mundo per carmina uatis;
uel quibus illa sacros non inuidere meatus
notitiamque sui, minima est quae turba per orbem.
illa fluit, quae diuitias, quae diligit aurum,
imperia et fasces mollemque per otia luxum
et blandis aduersa sonis dulcemque per aures
affectum, ut modico noscenda ad fata labore.
hoc quoque fatorum est, legem perdiscere fati.
  et primum astrorum uaria est natura notanda
carminibus per utrumque genus. nam mascula sex sunt,
diuersi totidem generis sub principe tauro.
cernis ut auersus redeundo surgat in arcum?
alternant genus et uicibus uariantur in orbem.
  humanas etiam species in parte uidebis.
nec mores distant. pecudum pars atque ferarum
ingenium facient; quae iam signanda sagaci
singula sunt animo, propria quae sorte feruntur.
  nunc binis insiste; dabunt geminata potentis
per socium effectus; multum comes addit et aufert,
ambiguisque ualent, quis sunt collegia, fatis
ad meritum noxamque. duos per sidera pisces
et totidem geminos nudatis aspice membris.
his coniuncta manent alterno bracchia nexu;
dissimile est illis iter in contraria uersis;
par numerus; sed enim dispar natura notanda est.
atque haec ex paribus toto gaudentia censu
signa meant; nihil exterius mirantur in ipsis
admissumque; dolent quaedam, quod parte recisa
atque ex diuerso commissis corpore membris,

---

143 *Vt* c m *meatis* m — 145 *fluit* o — 146 *mǫlemque* (l superscr.) c — 147 *aurās* g — ad 149 *quę signa masculina sint q. feminina q. humana* g m in l spatium duarum lin. in marg. lemma a manu rec. adscriptum — 150 *t* l m c *et* g — 153 *aduersus* o — 156 *mores* g *moris* l c m — 158 *forte* g m *sorte* l c post 158 spat. in l unius lin. *quae signa dupla sint et biforma* g m (*duplicia—biformia*) — 159 *potentīs* l *potentis* g m *potentes* c — 160 *addėt* l *addet* m — 161 *ambiguis ualent* g *qui sunt* m *qui sint* c *quis sunt* l g — 163 *menbris* l g — 164 *conụuicta* g — 167 *censu* o — 168 *exterminantur* (ius mirantur superscr.) l *exterminantur* m *exterius mirantur* g c — 169 *admissumq* o *dolenś* l *dolens* m — 170 *menbris* l g m.

ut capricornus et intentum qui dirigit arcum
iunctus equo; pars huic hominis, sed nulla priori.
hoc quoque servandum est alta discrimen in arte;
distat enim gemini duo sint duplane figura.
quin etiam Erigone binis numeratur in astris,
nec facie, ratione duplex; nam desinit aestas,
incipit autumnus media sub uirgine utrimque.
idcirco tropicis praecedunt omnibus astra
bina, ut lanigero, chelis cancroque caproque,
quod duplicis retinent conexo tempore uires;
ut quos subsequitur cancer per sidera fratres,
e geminis alter florentia tempora ueris
sufficit, aestatem sitientem prouehit alter,
nudus uterque tamen, sentit quia uterque calorem,
ille senescentis ueris, subeuntis at ille
aestatis; par est primae sors ultima parti.
nec non arcitenens, qui te, capricorne, sub ipso
promittit, duplici formatus imagine fertur.
mitior autumnus mollis sibi uindicat artus
materiamque oris; fera tergo membra rigentem
excipiunt hiemem; nutatque in tempora signum.
quosque aries prae se mittit, duo tempora pisces
bina dicant; hiemem claudit, uer inchoat alter,
cum sol aequoreis reuolans decurrit in astris,
hiberni coeunt cum uernis roribus imbres;
utraque sors umoris habet fluitantia signa.

---

171 *Vt* que l *Vt quae* m *ut* g c *capricornus qui* l c *capricornus intentum qui* m *capricornus et hic qui* g — 172 *hominis* m *oris* ω *prioris* o — 174 *gemini* o *duplaṇe* l *dupla ne* m *duplane* g c — 175 *Quin* l *erigone* m — 176 *ratio duplex* o — 177 *autunnus* o *utri|||que* l — 178 *iccirco* g — 180 *duplicis* l *duplicis* g *duplices* m c *retinet conexo* l g c *cōnexo* m — 181 *quod* o *sup* l *super* c *per* c g m — 182 *et* l (corr.) g c *e* m *tempora uiris* m *uires* ω — 184 + q *qz* g *calorem* g *colorem* ω — 185 *uires* o *et* o — 186 *aetatis* l c *aeratis* m *aestatis* g *pars est* l g c *par est* m *parti* o — 187 nec non *Hec iam* l g *nec iam* m + nec ia *nec non* c *arquitenens* l m — 189 *autunnus* l *mollis* l *mollis* g m *molles* c *uendicat* m — 190 *hominis* m *oris* ω *feri* o *ferat ergo* l *fera ergo* m *fera tergo* g *ferentem* m — 191 *nunciāque* l c *nunciaq* m *nunc iamque* g — 192 *munit* m — 194 *sola* m *reuoluans* m — 195 + tunc *ueritus* l (in rasura) *uer tunc* g c *uernis* m *roboris* o *umbres* m — 196 *sursum oris* l c.

quin tria signa nouem signis coniuncta repugnant,
et quasi seditio caelum tenet: aspice taurum
clunibus et geminos pedibus, testudine cancrum
surgere, cum rectis oriantur cetera membris.
nec mirere moras, cum sol aduersa per astra
aestiuum tardis attollat mensibus annum.
nec te praetereat, nocturna diurnaque signa
quae sint perspicere et propria deducere lege:
non tenebris aut luce suam peragentia sortem.
nam commune foret nullo discrimine nomen,
omnia quod certis uicibus per tempora fulgent,
et nunc illa dies, nunc noctes illa sequuntur,
sed quibus illa parens mundi natura sacratas
temporis attribuit partes statione perenni.
namque sagittari signum rapidique leonis
et sua respiciens aurato uellere terga,
tunc pisces et cancer et acri scorpios ictu,
aut uicina loco, diuisa aut partibus aequis,
omnia dicuntur simili sub sorte diurna;
cetera nunc numero consortia, nunc uice sedis
interiecta locis totidem nocturna feruntur.
quin etiam sex continuis dixere diurnas
esse uices castris, quae sunt a principe signo
lanigeri; sex a chelis nocturna uideri.
sunt quibus esse diurna placet, quae mascula surgunt;
feminea in noctem tutis gaudere tenebris.
quin nonnulla tibi nullo monstrante loquuntur,
neptuno debere genus: scopulosus in undis

---

ante 197 *Quae sint aduersa* g m 197 *Quod* o *qd* (con) *iuncta* l *quod iuncta* m *coniuncta* g c *repugna* m — 198 *aspicet aurum* m — 199 *clunibus* corr. ex *cluminos* m — 201 *nec* g *ne* ω — 202 *adtollat* (t) l *adtollat* m *attollat* g *attollit* c — ante 203 *Quae nocturna aut diurna* g l m *habeantur* m 203 *praetereant* o — 205 *noctem* c — 207 *cernis* m[1] — 208 *tunc* (n) g — 209 *pars* (en) l *pars* m *parens* g c *sacrata est* o — 210 *adtribuit* l *attribuit* ω *per henni* l *perentum* m (L) *parentum* m (E) — 211 *sagittarii̧* l *sagittarii* ω *rabidique* g c *rapidique* l m — 213 *nunc* o *et* om. o *ut cancri* o *scorpion* o — 214 *diuesa* m — 216 *nec — nec* o — 220 *lanigeris exalibris* l *lanigeri sex a libris* g c *lanigeris ex alibra* m (L) — 221 *mascula* om. m — 222 *feminea* (in) *noctem* l *feminea in noctem* ω — ante 223 *quȩ humana* (sic!) *aut terrena au communtia* g *humida a. t. a. c.* m — 223 *quid* m *quod* ω — 224 *scopulosus* o.

cancer et effuso gaudentes aequore pisces.
sunt quae terrena censentur sidera sorte,
princeps armenti taurus regnoque superbus
lanigeri gregis est aries pestisque duorum
praedatorque leo et dumosis scorpius aruis.
sunt etiam mediae legis communia signa,
ambiguus terrae capricornus, aquarius undis,
parsque marine nitens fundentis semper aquari;
umida terrenis aequali foedere mixta.
  non licet a minimis animum deflectere curis,
nec quicquam rationis eget frustraue creatum.
fecundum est proprie cancri genus acer et ictu
scorpios et partu complentes aequora pisces.
sed sterilis uirgo est simili coniuncta leoni;
nec capit, aut captos effundit aquarius ortus.
inter utrumque manet capricornus corpore mixto,
et qui Cretaeo fulget centaurus in arcu,
communisque aries aequantem tempore libram
et geminos taurumque pari sub sorte recenset.
  nec tu nulla putes in eo commenta locasse
naturam rerum, quod sunt currentia quaedam,
ut leo et arcitenens ariesque in cornua tortus.
aut quae recta suis librantur stantia membris,
ut uirgo et gemini fundens et aquarius undas.
uel quae fessa sedent pigras referentia mentes,
taurus depositis collo sopitus aratris,
libra sub emerito considens orbe laborum,
tuque tuo, capricorne, gelu contractus in astris.

---

225 *gaudentes in aequore* o — 226 *Vt* o — 228 *positique* l g c *posidque* m *diuorum* m — 229 *leo dumosis* o *scorpius* o — 231 *ambigĭus* l *ambiguis* m (E) *ambigius* m (L) — 232 *Parsque marina* o *tutas* m (L) *tutens* m (E) *aquari* g c m *aquarii* l — 233 *atque illi* o *degenere* m *degere* ω — ante 234 *Quę fęcunda* g *quae facunda habeantur* m 234 *anuciū* m (in marg. corr.) — 235 *quicquam* l g m *frustra*[ue] g — 236 *propriae* — 237 *Scorpiŏs* l *scorpios* g m *scorpius* c — 238 *similiṣ* l *similis* m *simili* g c — 239 *ef|||fundit* l *et fundit* m *effundit* g c — 240 *mixtŭ* l — 241 *cretato* c *creteo* l g m — 242 *tempora* m *tempore* ω — 243 *taurum pari* m — ante 244 *Que currentia aut recta* g *quę sint c.* m 244 *uocasse* o — 247 *librentur* l c *librantur* g m *menbris* l g — ante 249 *que sedentia aut iacentia* g m 249 |*el* l *quae* l.

quaeue iacent: cancer patulam distentus in aluum,
scorpios incumbens plano sub pectore terrae,
in latus obliqui pisces semperque iacentes.
quodsi sollerti circumspicis omnia cura,
fraudata inuenies amissis sidera membris.
scorpios in libra consumit bracchia, taurus
succidit in curuo claudus pede, lumina cancro
desunt, centauro superest et quaeritur unum.
sic nostros casus solatur mundus in astris
exemploque docet patienter damna subire,
omnis cum caelo fortunae pendeat ordo,
ipsaque debilibus formentur sidera membris.
temporibus quoque sunt propriis pollentia signa:
aestas a geminis, autumnus uirgine surgit,
bruma sagittifero, uer piscibus incipit esse.
quattuor in partes scribuntur sidera terna,
hiberna aestiuis, autumnis uerna repugnant.
nec satis est proprias signorum noscere formas;
consensu quoque fata mouent et foedere gaudent
atque aliis aliae succedunt sorte locoque.
circulus ut flexo signorum clauditur orbe,
in tris aequalis discurrit linea ductus
inque uicem extremis iungit se finibus ipsa,
et quaecumque ferit, dicuntur signa trigona,
in tria partitus quod ter cadit angulus astra,
quae diuisa manent ternis distantia signis.
laniger ex paribus spatiis duo signa, leonis
atque sagittari, diuerso conspicit ortu.
uirginis et tauri capricorno consonat astrum.

+ corpore
253 *contrat iac &* g *contra iacet* ω — 254 *scorpiōs* l *scorpius* c *scorpios* gm *pectore* g *corpore* ω — 255 *obliquis* lc — ante 256 *quae sint debilia* gm 256 *sollerti* o — 257 *menbris* gl — 258 *scorpios* o — 259 *p̊de* lm *pede* ω *succedit* c *cancri* o — 260 *uriū* m — 261 *nostro* m — 262 *pacientur* m *dāpna* m — 264 *menbris* glm — ante 265 *quae uernalia aestiualia autumnalia hiemalia* g m (*estiualia*) — 267 *sagitte-* (i) *fero* l *uir* m — 268 *partes* l *part^e s* g *partis* m *terre* lm — ante 270 *quae eorum dextra aut sinistra* g *quae cauta et eorum uas* m — 272 *alie* m *aliae* gcl *+ſorte* gc — 273 *dextro* o — 274 *tris* (e) *aequalis* (e) l *tres* c *tris aequalis* gm — 277 *partitus* m *partitur* ω — 279 *laniger et* o — 280 *sagittarii* lgm *conspicit* lg *conspic* m (L) *c̄spic* c.

cetera sunt simili ratione triangula signa
per totidem sortes. *desunt quae condita mundo;*
sed discrimen erit, dextris seu causa sinistra,
quae subeunt; quae praecedunt, dextra esse feruntur.
dexter erit tauro capricornus, uirgo sinistra.
hoc satis exemplo est. at quae diuisa quaternis
partibus aequali laterum sunt condita ductu,
quorum designat normalis uirgula sedes,
haec quadrata ferunt: libram capricornus et illum
conspicit hinc aries, atque ipsum a partibus aequis
cancer, et hunc laeua subeuntis sidera librae.
semper enim dextris censentur signa priora.
sic licet in totidem partes diducere cuncta
ternaque bis senis quadrata effingere signis,
quorum proposito reddentur in ordine uires.
 sed si quis contentus erit numerasse quadrata,
diuisum ut signis mundum putet esse quaternis,
aut tria sub quinis signis ornare trigonum,
ut socias uires et amicos exigat ortus
foederaque inueniat mundi cognata per astra,
falsus erit. nam quina licet sint undique signa,
qui tamen ex signis, quae quinto quoque feruntur
astra loco, fuerint nati, sentire trigoni
non poterunt uires, licet illud nomine seruent;
amisere loco dotes numerisque repugnant.
nam cum sint partes orbis per signa trecentae
et ter uicenae, quas Phoebi circuit ardor,
tertia pars eius numeri latus efficit unum
in tris perducti partes per signa trigoni.

282 *tortis* o *desunt quae* l g c *dest que* m — 284 *dextris seu causa* o (*eusa* m) — 286 *dexter* g m l (Vrat.) *dextera* l c — 287 *ad quae* l g *at huc* m *diuisa* o — 289 *uirgóla* m — 290 *Haecca* l *hecca* c *haec ta* g m *ferunt* l g *fer̃* c m (E) *ferit* m (L) *tortus* om. o *capricornus* ||| *et illum* g (*spectat* in marg. m. rec. addit) *illum* o — 291 *hinc* m *hunc* ω *ipsum a. p.* l g m — 292 *leua* o — 294 *scilicet* o *part^{e}is* l *partis* g m (L) *deducere* o — 295 *terraque* l g m *terra bis* c *quadrate* o *f$_{r}$ingere* l *fringere* ω — 296 *redduntur* o — ante 297 *de mensura eorum signiliter atque partiliter* g m — 298 *ut* om. o — 304 *fuerunt* m *nati* g *natis* ω — 305 *nomin^{e}a* l *nomina* m *nomiñe* ω — 307 *tricentae* m — 308 *t^{+um}unc* l *tunc* g m *ter* c *uic^{e}inae* l *uicinae* m *uicenae* g c — 310 *tris* m *tres* ω *^{per}preducti* l *preducti* m *perducti* ω.

hanc autem numeri non reddit linea summam,
si signum a signo, non pars a parte notetur.
quod quamuis duo sint ternis dirimentibus astra,
si tamen extremam laeui primamque prioris
inter se conferre uoles numerumque notare,
ter quinquagenas implebunt ordine partes;
transibit numerus formam finesque sequentis
consumet ductus. licet ergo signa trigona
dicantur, partes non seruant illa trigonas.
haec eadem species fallet per signa quadrata;
quod cum totius numeri, qui construit orbem
ter quadra triginta partes per sidera reddant,
euenit, ut, prima signi de parte prioris
si partem ad summam ducatur uirga sequentis,
bis sexagenas faciat; sin summa prioris
et pars confertur subiuncti prima, duorum
signorum in medio numerum transitque refertque;
triginta duplicat partes, pars tertia deerit;
et quamuis quartum a quarto quis computet astrum,
naufragium facient partes unius in ipsis.
non igitur satis est signis numerasse trigona
quadratiue fidem caeli per signa quaterna.
quadrati si forte uoles effingere formam,
aut trinis paribus facies cum membra trigoni.
hic poscit quintam partem centesima summa,
illic amittit decimam. sic conuenit ordo.
et quiscumque quater iunctis fauet angulus usque,
quaeque loca in triplici signarit linea ductu,
cum signata uiae linquet dispendia recta,
his natura dedit communi foedera lege
inque uicem affectus et mutua iura fauoris.

---

313 *sint* c *sunt* ω *a diri mentibus* l *andri mentibus* m *adiri m.* gc — 314 *extremum* o *primam*[ue] l *primamque* m *primamue* gc — 315 *uolens* l *uolens* g — 316 *quinagenas* m — 317 *finisque* o — 319 *partis* l *partis* m *partes* gc — 322 *Ter triginta* lgc *ter tringinta* m *quadrum* o — 323 *collocat* g post 325 — 323 *et uenit* m — 325 *in summa* g — 326 *subjunctis* o — 329 *computat* c — 331 *trigonis* l *trigonas* g *trigona* m — 332 *caelis* c *quadratatquaterna* g *quaterna* lm — 336 *decimam* o — 337 *cunctis* o — 338 *signaret* l *signaret* m — 339 *liquet* l *recta* o — 341 *adfectus* l *adfectus* m.

quocirca non omnis habet genitura trigonis
consensum signis, nec cum sunt forte quadrata,
continua inter se seruant commercia rerum.
distat enim, partes consumat linea iustas,
detractetne modum numeri, quem circulus ambit,
nunc tris efficiat, nunc quattuor undique ductus,
quos in plura iubet ratio procedere signa
interdum, quam sunt numeris memorata per orbem.
sed longe maior uis est per signa trigoni
quam quibus est titulus sub quarto quoque quadratis.
altior est horum summoto linea templo,
illa magis uicina meat caeloque recedit,
et propius terras accedit uisus eorum
aeraque infectum nostras demittit ad auras.
debilia alternis data sunt commercia signis
mutua nec magno consensu foedera seruant,
inuita angusto quod linea flectitur orbe.
nam cum per talis feriuntur singula limas
sidera, et alterno deuertitur angulus astro,
sexque per anfractus curuatur uirgula in orbem.
a tauro uenit in cancrum, tum uirgine tacta
scorpion ingreditur; quin te, capricorne, rigentem
et geminos a te pisces auersaque tauri
sidera contingens finit qua coeperat orbem.
alterius ductus locus est per transita signa,
utque ea praetereas, quae sunt mihi singula dicta,
flexibus et totidem similis fit circulus illi.

---

342 *trigonis* (o superscript) l *trigonis* m *trigonos* g c — 343 *consumet* g — 344 *partis* l m uersus 318 319 repetitos in calce subieci: 343 *consumet ductus. licet ergo signa trigona* || 344 *dicantur, partes non seruent illa trigonas* — 345 *necum* (c superscript) l *uecum* m *sorte* c *forte* ω — 346 *continua* o — 347 *enim an* o *partis* o — 348 *detractetque* o — 349 *tris* m *tres* ω *efficiet* o — 350 *iuuet* o — 352 *maior uis* l g m *maj' ius* c — 353 *quadratus* c — 354 *submoto* l m c *summoto* g — 355 *credit* m — 356 *proprius* l *intras* m (E) *ratras* m (L) — 357 *in effectum* l m *dimittit* o — ante 358 *de signis exagonis* g m 358 *euiaq.* l *diuiaq.* m (E) *duuaq.* m (L) *dubiaque* (+ deuia superscript) g *deuiaque* c — 359 *feruent* c — 361 predales (t superscript) l *praedales* m *pertalesg* c *formantur* o *limes* o — 363 *curuantur* l *curuantur* m — 365 *regentem* m — 366 *aduersaque tauro* o — 367 *sunt qua* m — 368 *alternis* l g *alterius* m c 368 369 *ordinem mutant* l c g — 370 *similis in circulus* l m *similis it* g *similis sit* c *illis* o.

transuersos igitur fugiunt subeuntia uisus,
quod nimis inclinata acie limisque uidentur
uicinoque latent: ex recto certior ictus.
tertia conuerso conduntur signa recessu.
et quae succedit conuexo linea caelo,
singula circuitu quae tantum transeat astra,
uis eius procul est altoque uagatur Olympo
et tenuis uires ex longo mittit in orbem.
sed tamen est illis foedus sub lege propinqua,
quod non diuersum genus est subeuntibus astris.
mascula sex maribus respondent, cetera sexus
feminei sex coniungunt commercia mundi.
sic quicquam alternis paret natura figuris,
et cognata iacent generis sub legibus astra.
  iam uero nulla est haerentibus addita signis
gratia; nam consensus hebet, quia uisus ademptus.
in seducta ferunt animos, quae cernere possunt.
sunt etiam aduersi generis conexa per orbem
mascula femineis semperque obsessa uicissim:
disparibus non ulla datur concordia signis.
  sexta quoque in nullas numerantur commoda uires,
uirgula per totum quod par non ducitur orbem,
sed duo signa ferit mediis summota quaternis,
tertius absumpto ductus non sufficit orbe.
  at quae diuersis ex partibus astra refulgent
per medium aduerso mundum pendentia uultu
et toto diuisa manent contraria caelo,
septima quaeque loco quamuis submota feruntur,

---

371 *sub||euntia* l — 372 *nemis* (i supra e) l *nemis* m *anne* (acne supra) l *acne* c *anne* g *inclinata cue* m *inclinat* ω — 374 *conuerso* l g c *cũuerso* m — 375 *qu* (que supra) l *quia* m *conuexo* l g m *conuexa* c *est* om. o — 377 *uagantur* g m c *vagantẹr* l — 378 *tenuis* o — 379 *foebus* m *phoebus* ω — 380 *est* om. g *quod e.* o — 381 *sed* o —. 382 *se* o — 383 *quicquam alterius* g m *quicquam alternis* l c — ante 385 *de inconiunctis signis et quae* VI (o supra) *loco sunt* g m — 386 *habet* o *adeptus m* — 387 *inseducta* l m *inse ducta* g c *possint* g — 388 *conexa* l m *connexa* g — 392 *pars* o — 393 *fecit* l *ferunt* m *facit* g c *submota* l m *summota* g c — 394 *adsumto* l m *assumto* g — ante 395 *de contrariis signis* m g (in marg.) — 395 *tq' ea* l *atq' ea* g c m *ex* l *e* ω — 397 *manët* l *manet m manent* g c — 398 *summota* g *submota* ω.

ex longo tamen illa ualent uiresque ministrant
uel bello uel pace suas, ut tempora poscunt,
nunc foedus stellis nunc et dictantibus iras.
quod si forte libet, quae sint contraria signa,
per titulos celebrare suos sedesque, memento
solstitium brumae, capricornum opponere cancro,
lanigerum librae — par nox in utroque diesque —;
piscibus Erigonen iuuenique urnaeque leonem;
scorpios e summo cum fulget, taurus in imo est,
et cadit arcitenens geminis orientibus orbe.
hos seruant inter sese contraria cursus.
sed quamquam aduersis fulgent contraria signis,
natura tamen interdum sociata feruntur
et genere: exemplis concordia mutua surgit.
mascula si paribus, uel si diuersa suorum est.
respondent generi pisces et uirginis astra;
aduersi uolitant; sed amant communia iura,
et uincit natura locum; sed uincitur ipsa
temporibus, cancerque tibi, capricorne, repugnat,
femina femineo, quia brumae dissidet aestas.
hinc rigor et glacies niuibusque albentia rura,
hinc sitis et sudor, nudusque in solibus orbis,
aestiuosque dies aequans nox frigida brumae.
sic bellum natura gerit, discordat et annus;
nec mirere in ea pugnantia sidera parte.
at non lanigeri signum libraeque repugnat
in totum, quia uer autumno tempore differt;
fructibus hoc implet maturis, floribus illud.
sed ratione parist aequatis nocte diebus,
temporaque efficiunt simili concordia textu
permixtosque dies mediis hiemem inter et aestum

---

399 *manent* (ualent) l *manent* m c *ualent* g — 401 *phoebo* o *ditantibus istas* m — 402 *sint* g *sunt* ω — 405 *est* om. g — 406 *Erigonē* o — 407 *Scorpios* o — 408 *cadet* (i) l *cadet* m *cadit* g c *orbe* o — 409 *obseruant* o — 410 *aduersus* m — 412 *genera* o *exemplis* o — 413 *mascua* (i) l *mascula* m *miscua* g c *suorum est* o — 415 *uirgines* (i) l *uirginis* ω — 417 *repugnat* m — 419 *huic* m — 420 *collibus* o — 421 *aestiuusque* o *aequant* o — 422 *annum* o — 423 *ne* l m *nec* g c *mirere* m *miserere* ω — 424 *Ad* m — 426 *fructibus* g *fluctibus* l c m (L) *hoc* o — 427 *aequatis* m *equalis* ω — 428 *tempora quae* l.

articulis uno seruantis tempore utrumque.
quo minus infesto decertant sidera bello.
talis erit ratio diuersis addita signis.
his animaduersis rebus quae proxima cura?
noscere tutelas adiectaque numina signis,
et quae cuique deo rerum natura dicauit,
cum diuina dedit magnis uirtutibus ora
condidit et uarias sacro sub nomine uires,
pondus uti rebus persona imponere possit.
lanigerum Pallas, taurum Cytherea tuetur,
formosos Phoebus geminos; Cyllenie, cancrum,
Iupiter et cum matre deum regis ipse leonem,
spicifera est uirgo Cereris, fabricataque libra
Vulcani, pugnax Mauorti scorpios haeret;
uenantem Diana uirum, sed partis equinae,
atque angusta fouet capricorni sidera Uesta,
et Iouis aduerso Iunonis aquarius astrum est,
agnoscitque suos Neptunus in aequore pisces.
hinc quoque magna tibi uenient momenta futuri.
cum ratio tua per stellas et sidera curret,
argumenta petes omni de parte uiasque
artis, ut ingenio diuina potentia surgat,
exaequentque fidem caelo mortalia corda.
accipe diuisas hominis per sidera partes
singulaque in propriis parentia membra figuris,
in quis praecipuas toto de corpore uires
exercent. aries caput est ante omnia princeps
sortitus, censusque sui pulcherrima colla
taurus, et in geminis aequali bracchia sorte

430 *seruantia* o — 431 *decernent* (t superscr.) l *decernent* cm *decertent* g — ante 433 *signorum commercia et quae cuique Dō attribuntur signa* g *sub cuius dei tutela quaeque signa sint* m — 435 *que quique* m *quaecūque* ω — 436 *magnum* c *magnis* ω — 437 *ut*[+et] l *nomine*[+nu +a] l — ante 439 *signorum commercia* g — 441 *regi*ᵗ l *regis* gm *regit* c — 443 *pignax* c *scorpion* c *scorpios* ω *mauortis* gm — 444 *patris* m — 445 *augusta* m (E) — 446 *et* o *aduerso Iu''onis* l *Inuonis* m (E) — 448 *futuri* gm *futura* lc — 449 *fer*ᵗ l *fert* gc *fers* m *currret*[+curat] l *curat* gc *curret* m — 451 *diuisa* o — 452 *exe*[quentque] l *exeuquent* m *exaequentque* gc — ante 453 *quae menbra humana cuique signo attribuantur* g (*adtributa sint* m) — 454 *proprias* (i superscr.) l *proprias* m *propriis* gc — 455 *praecipua* m — 457 *sortit̃* l *sortitur* ω *sensus* m *collo* o.

scribuntur conexa umeris, pectusque locatum
sub cancro est, laterum regnum scapulaeque leonis;
uirginis in propriam descendunt ilia sortem;
libra regit clunes, et scorpios inguine gaudet;
centauro femina accedunt, capricornus utrisque
imperitat genibus, crurum fundentis aquari
arbitrium est, piscesque pedum sibi iura reposcunt.
  quin etiam propriis inter se legibus astra
conueniunt, ut certa gerant commercia rerum;
inque uicem praestant uisus atque auribus haerent,
aut odium foedusue gerunt, conuersaque quaedam
in semet proprio ducuntur plena fauore.
idcirco aduersis nonnumquam gratia signis,
et bellum sociata gerunt, alienaque sede
inter se generant coniunctos omne per aeuum,
utrique aut sorti pugnant fugiuntque uicissim.
quod deus, in leges mundum cum conderet omnem,
affectus quoque diuisit uariantibus astris
atque aliorum oculos, aliorum contulit aures,
iunxit amicitias horum sub foedere certo,
cernere ut inter se possent audireque, quaedam
diligerent alia et noxas bellumque mouerent.
his etiam propriae foret indulgentia sortis,
ut se diligerent semper sibique ipsa placerent.
sic ut naturas hominum plerasque uidemus,
qui genus ex signis ducunt formantibus ortus.
consilium ipse suum est aries, ut principe dignum est;
audit se libramque uidet, frustratur amando
taurum, lanigero qui fraudem nectit et ultra
fulgentis uidet atque audit per sidera pisces;
uirgine mens capitur; sic quondam uexerat ante

---

459 *conexa* l m *connexa* g *humeris* o — 462 *regit* (i *above* e) l *reget* m *regit* g c *scorpios* o — 463 *femina* o — 464 *imperat et genibus* o *currum* c *aquarii* g c — ante 466 *signorum commertia* g. s. c. *auditus uisus mores odia* m 466 *cum etiam* c — 469 *foedusue* o — 471 *iccirco* g *idc.* l c *id circo* m *nonnū quam* m (L) — 473 *se gerant* (se *above*) l *se gerant* m *sese gerant* c *sese generant* g — 474 *utrique sorti* l *utrique sorti* g c *utrique trisorti* m — 476 *dfectus* l *adf.* m *affectus* g c *astra* (is *above*) l — 477 *ocul*[os] l — 479 *possint* m c *possent* g — 486 *silibramque* l m *si libramque* g c — 487 *taurus* c *fraudem . . . et* g (*nectit* in marg. m. rec.) — 488 *fulgentis* l g m — 489 *mens* o *sic* o.

Europam dorso retinentem cornua laeua
indutusque Iouist. geminorum ducitur auris
ad iuuenem aeternas fundentem piscibus undas
inque ipsos animus pisces oculique leonem.
cancer et aduerso capricornus conditus astro
in semet uertunt oculos, in mutua tendunt
auribus, et cancri captatur aquarius astro.
at leo cum geminis aciem coniungit et aurem
centauro gemino, capricorni diligit astrum.
Erigone taurum spectat, sed scorpion audit
atque sagittifero conatur nectere fraudem.
libra suos sequitur sensus solumque uidendo
lanigerum atque animo complexa est scorpion infra.
ille uidet pisces oditque per omnia libram.
nec non arcitenens magno parere leoni
auribus atque oculis sinum fundentis aquari
conspicere adsueuit solamque ex omnibus astris
diligit Erigonen. contra capricornus in ipsum
conuertit uisus — quid enim mirabitur ille
maius, in Augusti felix cum fulserit ortum? —
auribus et summi captat fastigia cancri.
at nudus geminis intendit aquarius aurem
sublimemque colit cancrum spectatque reducta
tela sagittiferi. pisces ad scorpion acrem
direxere aciem cupiuntque attendere taurum.
has natura uices tribuit, quum sidera fixit.
his orti similis referunt per mutua sensus,
audire ut cupiant alios aliosque uidere,
horum odio, nunc horum idem ducantur amore,
illis insidias tendant, captentur ab illis.

491 *Indutusque*[b] *geminorum*[a] *Ioui* l *est* om. o *auris* (e supra) l *auris* g m *aures* c — 493 *animus* l (Vrat.) *animum* ω — 494 *conditŏr* l *conditur* g c *condito rastro* m — 495 *Insemet* (a supra) *uertitur* (a supra) l *in semet uertitur* m *in semet uertunt* g *uertitur in semet* c *oculis* l c m *oculusque* corr. in *oculosque* g *immutaque* l c *in muta* m *in mutua* g — 496 *cancri* m *cancer* ω — 497 *At* l fuit *Ad* l *adleo* m — 498 *centaurus* o *geminos*||| l *geminos* g c *geminos et* m — 502 *infra* om. g — 503 *audit* o — 507 *erigonem* l c *erigonē* g *erigonen* m — 509 *magis* c *Angusti* l — 511 *Ad* (t supra) l *adundus* m *aur*|||*m* l *aurum* m *aurem* g c — 513 *arrem* m — 514 *adtendere* (t supra) l *adtendere* m — 516 *similes* o *census* o — 517 aliụs (o supra) l *alius* m *alios* g c — 518 *ducuntur* l c m *ducantur* g — 519 *captẹntur* (a supra) l *captuntur* c *captentur* g m.

quin aduersa meant coniuncta trigona trigonis,
alteraque in bellum diuerso limite ducit
linea; sic ueri per totum consonat ordo.
namque aries, leo et arcitenens, sociata trigono
signa, negant chelis foedus totique trigono,
quod gemini excipiunt fundens et aquarius undas;
idque duplex ratio cogit uerum esse fateri,
quod tria signa tribus signis contraria fulgent,
quodque aeterna manent hominum bella atque ferarum;
humana est facies librae, diuersa leonis;
idcirco et cedunt pecudes, quod uiribus amplis
consilium est maius; uictus leo fulget in astris,
aurea lanigero concessit sidera pellis;
ipse ferae partis centaurus tergore cedit;
usque adeo est homini uictus. quo mirer, ab illis
nascentis librae superari posse trigonum.
quin etiam breuior ratio est per signa sequenda.
nam quaecumque nitent humana condita forma
astra, manent illis inimica et uicta ferarum.
sed tamen in proprias secedunt singula mentes
et priuata gerunt secretis hostibus arma.
lanigero genitis bellum est cum uirgine natis
et libra, gemino pisce et quos protulit unda.
in partus tauri sub cancro nata feruntur
pectora et in chelis et quae dat scorpius acer,
et pisces. at quos geminorum sidera formant,
his cum lanigero bellum est eiusque trigono.
in cancro genitos capricorni semina laedunt
et librae partus et quos dat uirginis astrum
quique sub auersi numerantur sidere tauri.
lanigeri communis erit rabidique leonis

520 α iā ⁴l α iā gm *aduersa queant iamque* c — 523 *arcetenens* l *arquitenens* m *trigona* lg *trigono* cm — 524 *trigonā* l *trigono* g vs deest in cm — 528 *quoque* lm — 533 *centaurus* t *ergo recedit* l *ergo recedit* gm *teryore cedit* c — 534 *hominis* o *quod* lmc *quo* g — 538 *nascentis* lg *nascenti* m *trigonŏ* l *trigono* m *trigonum* gc — 541 *gentis* l *gentis* gm *genitis* c — 542 *gemini pisces quos* o *pertulit* l *protulit* gc *gemini* — *unda* om. m — 543 *in partes* o *nato* m — 544 *scorpius* o — 545 *piscis* l *piscis* ω *atque hos* o — 547 *femina* lc *semina* gm — 549 *aduersi* o — 550 *rapidique* o.

hostis. sic totidem bellum subscribitur astris.
erigone taurumque timet geminumque sub arcu
centaurum et pisces et te, capricorne, rigentem.
maxima turba petit libram: capricornus et illi
aduersus cancer, chelis quod utrumque quadratum est,
quique in lanigeri numerantur signa trigonum.
scorpios in totidem fecundus creditur hostes,
aequoreum iuuenem, geminos, taurum atque leonem,
erigonen, libramque fugit metuendus et ipsi.
quique sagittari ueniunt de sidere partus,
hos geminis nati libraque et uirgine et urna
depressisse uolunt natura et lege iubente.
haec eadem, capricorne, tuis inimica feruntur.
at quos aeternis perfundit aquarius undis,
in pugnam Nemeaeus agit totumque trigonum,
turba sub unius iuuenis uirtute ferarum.
piscibus exortos uicinus aquarius urguet
et gemini fratres et quos dat uirginis astrum,
quique sagittari descendunt sidere nati.
nec sola est ratio, quae dat nascentibus arma
inque odium generat partus et mutua uelle,
sed plerumque manent inimica tertia quaeque
lege in transuersum uultu defixa maligno,
quoque manent quaecumque loco contraria signa,
aduersosque gerunt inter se septima uisus,
tertia quaeque illis utriusque trigona feruntur.
nec sit mirandum, si foedus non datur astris,
quae sunt aduersis signis cognata trigona.
per tot signorum species contraria surgunt
corpora totque modis totiens inimica creantur.

---

551 *hostis sed* o — 552 *taurumque linet geminumque sub arcu* o — 554 *capricornus* que *illi* l — 556 *quique* o — 557 *scorpios* o *hostis* o — 559 *erigonē* l *erigone* g c *et rigone* m *libramque* o *ipse* o — 560 sagittạ||ri|| l *sagittarii* g m *sagittiferi* c — 561 *libramque* l *librāque* m *libraque* g c — 562 *natura et lege* l g m *legē et natura* c *iubentem* l *iubente* g m *iubentem* c — 564 *ad quos* l — 565 *in pugnam* m *ad p.* ꞷ *nemeus* o — 567 *pisces exortus* o *urguet* m c — 569 *sagittạri* l *sagittarii* g m *sagittiferi* c *siderạ* l *sidera* m *sidere* g c — 571 *et* o *generet* o — 576 *utriusque* o — 577 *nescit* l g *nec sit* m c *phoebus* o — 578 *aduersi* l m *aduersis* g c — 580 *quotiens inimica* o.

idcirco nihil ex semet natura creauit
pectore amicitiae maius nec rarius umquam.
unus erat Pylades, unus qui mallet Orestes
ipse mori; lis una fuit per saecula mortis;
alter quod raperet fatum, non cederet alter,
et duo, qui potuere sequi. uix noxia poenis.
optauitque reum sponsor non posse reuerti,
sponsoremque reus timuit, ne solueret ipsum.
perque tot aetates hominum, tot tempora et annos,
tot bella et uarios etiam sub pace labores,
cum fortuna fidem quaerat, uix inuenit usquam.
at quanta est scelerum moles per saecula cuncta,
quamque onus inuidiae non excusabile terris!
imposuit Phoebus noctem, terrasque reliquit
quid loquar euersas urbes et prodita templa
et uarias pacis clades et mixta uenena,
uenalis ad fata patres matrumque sepulcra
insidiasque fori, caedes in moenibus ipsis
et sub amicitiae grassantem nomine turbam?
in populo scelus est, et abundant cuncta furoris,
et fas atque nefas mixtum, legesque per ipsas
saeuit nequities; poenas iam noxia uincit.
scilicet in multis quoniam discordia signis
corpora nascuntur, pax est sublata per orbem,
et fidei rarum foedus paucisque tributum;
utque sibi caelum, sic tellus dissidet ipsa,
atque hominum gentes inimica sorte feruntur.
si tamen et cognata cupis dignoscere signa,
quae iungant animos et amica sorte ferantur,
lanigeri partes cum toto iunge trigono.
simplicior tamen est aries meliusque leone
[illegible] geminos et te, centaure, [illegible]

[illegible]

quam colitur. namque est natura mitius astrum
expositumque suae noxae, nec fraudibus ullis
nec minus ingenio molli quam corpore constat.
illis est feritas signis praedaeque cupido,
uenalisque animus non numquam excedere cogit
commoditate fidem, nec longa est gratia facti,
atque in lanigerum partus sub utroque trigono
non pacem sed rara gerit pro tempore bella.
quod feritas utriusque magis pro tempore cogit.
plus tamen in duplici numerandum est roboris esse,
cui commixtus homo est, quam te, Nemeaee, sub uno.
idcirco et pax est signis et mixta querella.
quin etiam tauri capricorno iungitur astrum,
nec magis illorum coeunt ad foedera mentes.
uirgineos etiam partus quicumque creantur
tauro complecti cupiunt, sed saepe queruntur.
quosque dabunt chelae geminique et aquarius ortus,
unum pectus habent fideique immobile uinclum,
magnus et in multos ueniet successus amicos.
scorpius et cancer fraterna in nomina ducunt
ex semet genitos; nec non et piscibus orti
concordant illis. saepe est et subdolus actus.
scorpius aspergit noxas sub nomine amici.
at quibus in lucem pisces uenientibus adsunt,
his non una manet semper sententia cordi;
commutant animos interdum et foedera rumpunt
ac repetunt, tectaeque lues sub fronte uagantur.
sic erit ex signis odium tibi paxque notanda;
in terris geniti tali sub lege creantur.
  nec satis hoc tantum solis insistere signis;
contemplare locum caeli sedemque uagarum;
parte genus uariant, et uires linea mutat.

615 *constant* o — 619 *At quin* g *at cum* ω *lanigeri* l c m *lanigiri* g *partus* o — 620 *parcet* l *parcet* m *parcit* ω — 621 *ueritas* m *magis pro tēpore* o — 623 *nemee* o — 624 *querella* g m — 629 *chele et quos dat Aquarius* o — 630 *inmobile* m post 630 in edd. sequitur 631 *magnus erit geminis amor et concordia duplex*, qui in omnibus libris deest — 633 *scorpios* m *scorpius* ω *in fraterna* m — 635 *sepe est et* g om *est* ω *actus* o — 636 *Scorpius* o *noxîs* c — 637 *adsunt* g m c *assunt* l — 640 *tecteque* l m — 641 *et signis* l c *e* m *ê* g.

nam sua quadratis ueniunt, sua iura trigonis,
et quae per senos decurrit uirgula tractus,
quaeque secat medium transuerso limite caelum.
hinc modo dat mundus uires, modo deterit idem,
quaeque illic sumunt iras, huc acta reponunt.
distat enim surgatne eadem subeatne cadatne
crebrius aduersis odium est. cognata quadratis
corpora censentur signis et amica trigonis.
nec ratio obscura est; nam quartum quodque locauit
eiusdem generis signum natura per orbem;
quattuor aequali caelum discrimine signant,
in quibus articulos anni deus ipse creauit:
uer aries, Cererem cancer, Bacchumque ministrans
libra, caper brumam genitusque ad frigora piscis.
nec non et duplici quae sunt conexa figura
quartum quemque locum retinent. duo cernere pisces
et geminos iuuenes duplicemque in uirgine formam
et duo centauri licet uno in corpore textus.
sic et simplicibus signis stat forma quadrata.
nam neque taurus habet comitem, nec iungitur ulli
horrendus leo, nec metuit sine compare quemquam
scorpius, atque uno censetur aquarius astro.
sic quaecumque manent quadrato condita templo
signa, parem referunt numeris aut tempore sortem
ac ueluti cognata manent sub foedere tali.
idcirco affines signant gradibusque propinquis
accedunt unaque tenent sub imagine natos.
quae quamquam in partes diuisi quattuor orbis
sidera quadrata efficiunt, non lege quadrati

647 [illegible] 648 *secant* l *secant* c m *secat* g — 649 *deterit* o — 650 *uires* c — 654 *quodque* g *quemque* m 658 *baccumque* m *bachumque* g *bacchumque* l — 659 *genitusque* o *pisces* c *piscis* m 660 *conexa* l *connexa* g *cōnexa* m — 661 *quemque* o — 662 *iuuenes* g *iuuenis* m 663 *uno corpore* l m c *uno in corpore* g *mixtum* (+ tex) g *textum* ω — 665 [illegible] *iungitur* m *iungitur* g — 666 *sine copore* o — 667 *scorpius* o [illegible] *connetur* c m — 671 *adfines* l *adfines* m *affines* g c *graui-* [illegible] 672 *sequuntur* *longior in* — *seruabitur ordo* 677—686, tum *quot-* [illegible] 673 676 tum *adde* 687 in o — 673 *quod* *quod* l [illegible] g c *propriae* l *proprie* ω *nariante* o — 674 *partis* l *partis* m [illegible] *partibus diuisit* m.

censentur. minor est numeri, quam cardinis usus.
longior in spatium porrecta est linea maius,
quae tribus emensis signis facit astra trigona.
haec ad amicitias imitantis iura gradumque
sanguinis atque animis haerentia pectora ducunt.
utque ipsa ex longo coeunt summota recessu,
sic nos coniungunt maioribus interuallis.
haec meliora putant, mentes quae iungere possunt,
quam quae non numquam foedus sub sanguine fallunt.
proxima uicinis subscribunt tertia quaeque
hospitibus. sic astrorum seruabitur ordo.
673 *quotquot cardinibus †proprie uariante mouentur.*
adde suas partes signis, sua partibus astra.
nam nihil in totum seruit sibi: mixta feruntur,
ipsis dant fines astris capiuntque uicissim.
quae mihi mox certo digesta sub ordine surgent.
omnibus ex istis ratio est repetenda per artem,
pacata infestis signa ut discernere possis.
perspice nunc tenuem uisu rem, pondere magnam
et tantum Graio signari nomine passam,
dodecatemoria in titulo signantia causas.
nam cum tricenas per partes sidera constent,
rursus bis senis numerus diducitur omnis.
ipsa igitur ratio binas in partibus esse
dimidiasque docet partes. his finibus esse
dodecatemorion constat, bis senaque cuncta
omnibus in signis, quae mundi conditor ille
attribuit totidem numero fulgentibus astris,
ut sociata forent alterna sidera sorte,
et similis sibi mundus et omnia in omnibus astra,
quorum mixturis regeret concordia corpus,

---

678 *tribus mensis* m — 679 *mutantes* m *imitantes* ω — 681 *Atque* m *ex longo* lgm *ipsa longo* c *sub mota* lm *summota* gc — 689 *ex ipsis dant* m — 690 *mox certo* om. m spatio relicto nouem litterarum — 692 *pacata* lg *pacatam* mc *infestis* g *infectis* lc *inferens* m (u_1 v_2, qui hinc consentit cum m) *perdiscere* o *poscis* mc *possis* lg — ante 693 *de duodecat ne moriis que sint et quas uires habent* m — 694 *signare* l *passum* l (corr.) *passum* m *passam* g — 695 *duodecat hemoria* l *duodecat emoria* gm *in titulos* o — 696 *partis* l *partis* gm — 699 *partes* o (om. u. g) — 700 *duodecatemorium* o *constant* o — 702 *numeris* lgc *numeros* m.

et tutela foret communi mutua causa.
idcirco quamquam signis nascantur eisdem,
diuersos referunt mores inimicaque uota;
et saepe in pecudes errat natura, maremque
femina subsequitur; miscentur sidera partus,
singula diuisis uariant quod partibus astra
dodecatemoriis proprias mutantia uires.
nunc quid sint cuiusque canam, quoue ordine constent,
ne uagus ignotis signorum partibus erres.
ipsa suo retinent primas in corpore partes
sidera; uicinae subeuntibus attribuuntur.
cetera pro numero ducunt ex ordine partes,
ultima et extremis ratio conceditur astris.
singula sic retinent binas in sidere quoque
dimidiasque sui partes et summa repletur
sortibus exactis triginta sidere in omni.
 nec genus est unum, ratio nec prodita simplex,
pluribus inque modis rerum natura locauit
diduxitque uias uoluitque per omnia quaeri.
haec quoque comperta est ratio sub nomine eodem:
quacumque in parti nascentum tempore luna
constiterit, numeris hanc ter dispone quaternis,
sublimi totidem quia fulgent sidera mundo.
inde suas illi signo, quo luna refulsit,
quaeque hinc defuerant partes numerare memento.
proxima tricenas pariterque sequentia ducunt.
hic ubi deficiet numerus, tunc summa relicta
in binas sortes adiecta parte locetur
dimidia, reliquis tribuantur ut ordine signis;
in quo destituent, eius tum luna tenebit

707 *nascantur* o — 709 *erra|||t* (n erasum) l *errant* m *errat* gc *matura* m *matremque* c — 710 *sidera* o *partus* o — 713 *quod* m *sit* lgmc *cuiusue* c *cuiusque* ω *quoque* c *quoue* ω *constet* gm *constent* c *constant* l — 714 *neç* l *nec* gcm — 715 *suą* l *sua* gm — 716 *uicinis* o *actribuuntur* m — 719 *sidera* o — 723 *in*[q]||| l *in* m *inque* gc — 724 *deduxitque* o — 726 *quocunque* o *partum* c *partu* ω *tempora* o — 728 *quę*[quia] l *quae* g *fulgent* om. m — 730 *quae et hi||nc* l *qua et hunc* m *quae & hinc* gc *defuerant* o — 731 *pariter|||sententia* l *pariter sententia* g *pariterque sententia* cm *ducunt* lmc *ducit* g — 732 *ibi* l *ibi* gc *tibi* m — 734 *dimidiam* lgc *dimidia* m *tribuantur* o *in ordine* l — 735 *qua* o *te iustum* o *uidebit* c.

dodecatemorium signi. post cetera ducet
ordine quaeque suo, sicut stant astra locata.
haec quoque te ratio ne fallat, perspice paucis.
maior in effectu minor est, quod partibus ipsis
dodecatemorii *quid sit, quod dicitur esse*
dodecatemorion. namque id per quinque notatur
partis; nam totidem praefulgent sidera caelo,
quae uaga dicuntur ducunt et singula sortes
dimidias uiresque in eis et iura capessunt.
in quocumque igitur stellae quandoque locatae
dodecatemorio fuerint, spectare decebit;
cuius enim stella in fines in sidere quoque
inciderit, dabit effectus in uiribus eius.
undique miscenda est ratio, per quam omnia constant.
uerum haec posterius proprio cuncta ordine reddam,
nunc satis est docuisse suos ignota per usus,
ut, cum perceptis steterit fiducia membris,
sic totum corpus facili ratione notetur,
et bene de summa ueniat post singula carmen.
ut rudibus pueris monstratur littera primum
per faciem nomenque suum, tum ponitur usus;
tunc coniuncta suis formatur syllaba nodis;
hinc uerbi structura uenit per uerba legenti;
tunc rerum uires atque artis traditur usus,
perque pedes proprios nascentia carmina surgunt;
singulaque in summa prodest didicisse priora;
quae nisi constiterint primis fundata elementis,
764 effluat in uanum rerum praeposterus ordo,
763 uersaque, quae propere dederint praecepta magistri:

---

736 *duodecatemoriis* lgc *duodecathemorium* m — 737 *quoque* o *suo* inest in m om. lgc *uelut* g *sicut* ω *sunt* m *stant* ω — ante 738 *de duodecathemoriis* m *fallit perspicere* m — 740 *duodecathemorii* lmc *duodecathemoriis* g *quid sit* l *quod sit* gm *quid sit* c — 741 *duodecathemorium* o — 742 partis l *partis* gm *partes* c — 744 *dimidias uires qui in meis* lg *dimidias uires qui mueis* m *cura* o — 746 *duodeca*||| *temorio* l *duodecima temorio* m *fuerint* g *fluerint* lmc — 747 *stellae in fine sint* o — 748 *inciderint* o *inuiribus* o — 750 *Uerum* corr. ex *Utrum* m *proprior* m *cuncta* om. l in lacuna superscr. *cuncta* om. m (L) — 754 *post singula* lgm *de singula* c — 756 *per faciem* lmc *et facie* g *componitur* o — 758 *uerbis* o *per uerba legendi* o — 760 *per quod* m — 762 *constiterint* m corr. ex *unt* — 764 *et fluat* l *et fluat* gc *ut fluat* m

sic mihi per totum uolitanti carmine mundum
erutaque abstrusa penitus caligine fata
Pieridum numeris etiam modulata canenti,
quoque deus regnat reuocanti numen in arte,
per partes ducenda fides, et singula rerum
sunt gradibus tradenda suis, et cum omnia certa
notitia steterint, proprios reuocantur ad usus.
ac uelut in nudis cum surgunt montibus urbes,
conditor et uacuos muris circumdare colles
destinat, ante manus quam temptet scindere fossas,
uertit opus: ruit ecce nemus, saltusque uetusti
procumbunt solemque nouum, noua sidera cernunt;
pellitur omne loco uolucrum genus atque ferarum,
antiquasque domos et nota cubilia linquunt.
ast alii silicem in muros et marmora templis
rimantur, ferrique rigor per tempora nota
quaeritur; hinc artes, hinc omnis conuenit usus.
tunc demum consurgit opus, cum cuncta supersunt,
ne medios rumpat cursus praepostera cura:
sic mihi cunctanti tantae succedere moli
materies primum rerum ratione remota
tradenda est, ratio sit ne post irrita, neue
argumenta nouis stupeant nascentia rebus.
ergo age, noscendis animum compone sagacem
cardinibus, qui per mundum sunt quattuor omnes
dispositi semper mutantque uolantia signa.
unus ab exortu caeli nascentis in orbem,
qua primum terras aequali limite cernit.
alter ab aduersa respondens aetheris ora,
unde fugit mundus praecepsque in tartara tendit.
tertius excelsi signat uestigia caeli,
qua defessus equis Phoebus subsistit anhelis
declinatque diem mediasque examinat umbras.

765 *mundi* l — 766 *obstrusa* c *calligine* lm — 767 *canendi* o — 771 *nuncia stiterint* m *ad usus* o — 772 *in undis* m *consurgunt* o *orbes* o — 773 *conditur* o — 775 *uertit* o — 778 *linquit* g — 779 *templi* o (*templis* pM) — 781 *omnis* om. m — ante 788 *de cardinibus mundi* gm (l in marg.) — 789 *oms* lg — 792 *qui* g *qua* ω — 794 *princepsque* m *praecepsqu.* ω — 795 *uestigia* o — 796 *quo* o *habenis.*

ima tenet quartus fundato nobilis orbe,
in quo principium est reditus finisque cadendi
sideribus, pariterque occasus cernit et ortus.
haec loca praecipuas uires summosque per artem
fatorum effectus referunt, quod totus in illis
nititur aetheriis ueluti compagibus orbis.
quae nisi perpetuis alterna sorte uolantem
cursibus excipiant nectantque in uincula bina
per latera atque imum templi summumque cacumen,
dissociata fluat resoluto machina mundo.
  sed diuersa tamen uis est in cardine quoque,
et pro sorte loci uariant atque ordine distant.
primus erit, summi qui regnat culmine caeli
et medium tenui partitur limite mundum,
quem capit excelsa sublimem gloria sede.
scilicet haec tutela decet fastigia summa,
quicquid ut emineat sibi uindicet et decus omne
asserat et uarios tribuendo regnet honores;
hinc fauor et species atque omnis gratia uulgi:
reddere iura foro, componere legibus orbem
foederibusque suis externas iungere gentes
et pro sorte sua cuiusque extollere nomen.
proximus, est ima quamquam statione locatus,
sustinet aeternis nixum radicibus orbem.
effectu minor in specie, sed maior in usu
fundamenta tenet rerum censusque gubernat:
quam rata sint fossis scrutatur uota metallis
atque ex occulto quantum contingere possis.
tertius aequali pollens in parte, nitentem
qui tenet exortum, qua primum sidera surgunt,
unde dies redit et tempus discribit in horas, —
hinc inter Graias horoscopus editur urbes

---

799 *finis*qu l *canendi* (d *supra* n) l *canendi* g *cauendi* m *cadendi* c — 803 *ętheriis* l *et heris* m — 805 *necantque* (t *supra* c) l — 806 *unum* m — 812 *uem* l *capit* om. c *exelsa* m — 814 *quicquid* lgm *ds* o *omi* o — 815 *adserat* (s *supra* d) l *ads.* m *asserat* gc *reget* o — 816 *omi* lgc *omni* m *gra* lg *gratia* m *gta* c — 818 *gentes* o — 821 *alternis* o *mixtum* o — 822 *species* o — 824 *rara* (t *supra* r) l *rara* g *rata* mc *scrutantur* o — 825 *possis* o — 826 *atque illi* o *tollens* o — 828 *una* o *dedit* o *describet* o *aras* g — 829 *horoscopus* o.

nec capit externum, proprio quia nomine gaudet, —
nunc tenet arbitrium uitae, nunc regula morum est
fortunamque dabit rebus ducetque per artes,
qualiaque excipiant nascentis tempora prima,
quos capiant cultus, quali sint sede creati,
utcumque admixtis subscribent uiribus astra.
ultimus emenso qui condit sidera mundo
occasumque tenens submersum despicit orbem,
pertinet ad rerum summas finemque laborum,
coniugia atque epulas extremaque tempora uitae
otiaque et coetus hominum cultusque deorum.
  nec contentus eris percepto cardine quoquam;
interualla etiam memori sunt mente notanda
per maius dimensa suas reddentia uires.
quicquid ab exortu summum curuatur in orbem,
aetatis primae nascentisque asserit annos.
quod summo premitur deuexum culmine mundi,
donec ad occasum ueniat, puerilibus annis
succedit teneramque regit sub sede iuuentam.
quae pars occasus infraque imumque sub orbem
descendit, regit haec maturae tempora uitae
et propria serie uarioque exercita cursu.
at qua perficitur cursus redeunte sub imo,
tarda supinatum lassatis uiribus arcum
ascendens seros demum complectitur annos
labentemque diem uitae tremulamque senectam.
  omne quidem signum sub qualicumque figura
partibus inficitur mundi; locus imperat astris
et dotes noxamque facit; uertuntur in orbem
singula et accipiunt uires caeloque remittunt.
uincit enim natura genus legesque ministrat

---

830 *haec* (nec) g *extremum* l g c *externum* m *qua* (i) l *qua* g c *quia* m *minime* (numine) l *numine* ω — 831 *Hunc* o *hic* o — 839 *coniugeatq.* (iungitq.) l *coniugiatque atque e.* m *coniungitq.* g c — 840 *ouaque* m ante 841 *diuisio aetatis in partes caeli* g m — 841 *quoda* m — 843 *quic quod* (i) l — 844 *uestatis* g *asserit* g — 849 *interimumque* l c *interminumque* m *interimum quam* g — 850 *mature regit* (hec) l *mature regit* l g *maturae regit* m *regit haec maturae* c — 852 *t* l m — 853 *sub pinatum* g — 859 *cardoque* m — 860 *natura* o.

finibus in propriis et praetereuntia cogit
esse sui moris, uario nunc diues honore,
nunc sterilis, poenam referentia sidera sedis.
quae super exortum est a summo tertia caelo,
infelix regio rebusque inimica futuris
et uitio fecunda nimis; nec sola, sed illi
par erit, aduerso quae fulget sidere sedes
iuncta sub occasu, nec praestat cardine mundi.
utraque praetenta fertur deiecta ruina;
ora laboris erit; scandendum est atque cadendum.
nec melior super occasus contraque sub ortu
sors agitur mundi. praeceps haec, illa superne
pendens aut metuit uicino cardine finem,
aut fraudata cadet. merito Typhonis habentur
horrendae sedes, quem tellus saeua profudit,
quum bellum caelo peperit, nec matre minores
exstiterunt partus. sed fulmine rursus in altum
compulsi, montesque super rediere cadentes,
cessit et in tumulum belli uitaeque Typhoeus.
ipsa tremit mater flagrantis monte sub Aetna.
at quae fulgentis sequitur fastigia caeli
proxima, non ipsi cedat, qui fungitur astro;
spe melior palmamque petens uictrixque priorum
altius insurgit, summae comes addita finis;
in peiusque manent cursus, nec uota supersunt.
quocirca minime mirum, si proxima summo
atque eadem inferior uenerando sorte dicatur,
cui titulus felix. censum sic proxima Graiae
nostra subit linguae uertitque a nomine nomen.
Iuppiter hac habitat. fortunae crede regenti.
huic in peruersum similis deiecta sub orbe
imaque submersi contingens fulmina mundi,

863 *poenamque* o *ferentia* l g c *ferencia* m *sectis* g — 866 *e*[t] l — 868 *neu praestet* l g c *neu praestit* m — 870 *orța* l *orta* m c *ora* g — 872 *supina* m *superna* ω — 874 *fraudat acadat* m — 877 *extiterint* o *rursū* m — 878 *conpulsi* m — 879 *tiphoeus* l m *typhaeus* g — 880 *f*[l]*ṛagrantis* l *fraglantis* m *sub Aetna* om. g — 881 *Atque* o *refulgentiș* l *refulgentis* g m *refulgenti* c *caelo* o — 882 *non* m *nec* ω — *piorum* g *priorum* ω — 884 *finis* o — 887 *interior* o *ueneranda* o — 888 *quod* o *si* o *graia* m — 889 *uirlutique* o — 890 *hoc* o *credere genti* o — 892 *contingent fulmina* o.

aduersa quae parte nitet, defessa peracta
militia rursusque nouo deuota labori
cardinis et subitura iugum sortemque potentem;
nondum sentit onus mundi, iam sperat honorem.
daemonien memorant Grai, Romana per ora
quaeritur in uersu titulus. sub corde sagaci
conde locum numenque dei nomenque potentis,
quae tibi posterius magnos reuocantur ad usus.
hic momenta manent nostrae plerumque salutis
bellaque morborum caecis pugnantia telis,
uiribus ambiguum geminis casusne deine,
nunc huc nunc illuc sortem mutantis utramque.
sed medium post castra diem curuataque primum
culmina nutantis summo de uertice mundi
aethera Phoebus amat *sub quoque corpora nostra*
decernunt uitia et fortunam ex uiribus eius
concupiunt deus ille locus sub nomine Graio
dicitur. huic aduersa nitens, quae prima resurgit
sedibus ex imis iterumque reducit Olympum,
pars mundi furuumque nitet noctesque gubernat
et dominam agnoscit Phoeben fraterna uidentem
regna per aduersas caeli fulgentia partes
fataque damnosis imitantem finibus orbis.
huic parti dea nomen erit Romana per ora,
Graecia uoce sua titulum designat eundem.
arce sed in caeli, qua summa accliuia finem
inueniunt, qua principium decliuia sumunt,
culminaque insurgunt occasus inter et ortus

---

893 *Aduersaq. parte nitet defessa* l *aduersaque nitet parte peracta defessa* c *aduersa quae parte nitet defessa su pacta* g *diuersa qua* m — 896 *opus* o — 897 *demonie* c *demonien* ω *grai* o — 898 *uerso* c *sub* o — 899 *condelo cumnumenque* l m *(numenque* m — 900 *magnus* m — post 901 in l spatium unius lineae, in m (u1 u2 v2) lemmatis instar: PER TANTA PERICVLA MORTIS — 903 *|iribus* l *geminum* g *causus que* l (*s* add. corr.) *causaque* c *causasque* g m *dīque* c *deique* ω — 904 *utramque* g *utraque* ω — 906 *astra diem* o — 906 *nutantis* o (m L) — 907 *aethera Phoebus aut* o *sub quoque* o — 908 *decernunt* o *ex uiribus* o — 909 *concupiunt* o — 910 *huc* o — 911 *imus* c *iterum*que *reducit* l *uerum reducit* m *iterumque r.* ω — 912 *mortisque* o — 913 *phebē* c — 915 *dampnosis* l *mutantem* m *orbis* o — 918 *decliuia* o — 920 *culmuitque* m *culmineque* ω *& inter* et *ortus* l.

suspenduntque suo libratum examine mundum,
asserit hanc Cytherea sibi per sidera sedem
et ueluti faciem mundi sua collocat ora,
per quae humana regit. propria est haec reddita parti
uis: et conubia et thalamos taedasque gubernat.
haec tutela docet Uenerem sua tela mouere.
nomen erit Fortuna loco. quo percipe mentem,
ut breuia in longo compendia carmine praestem.
at qua subsidit conuerso cardine mundus
fundamenta tenens aduersum et suspicit orbem
ac media sub nocte iacet, Saturnus in illa
parte suas agitat uires, deiectus et ipse
imperio quondam mundi solioque deorum,
et pater in patrios excercet numina casus
fortunamque senum; *prima est tutelo duorum,*
nascentum atque patrum, quae tali condita parte est.
asperum erit templum; titulus, quem Graecia fecit
daemonium, signatque suas pro nomine uires.
nunc age, surgentem primo de cardine mundum
respice, qua solitos nascentia signa recursus
incipiunt, uiridis gelidis et Phoebus ab undis
enatat et fuluo paulatim accenditur igne,
haec tua templa ferunt Maia, Cyllenie, nate.
o facies signata nota, quod nomen et ipsi
auctores tibi dant artis quae ducit Olympum
in quo fortunam natorum condidit omnem
natura, ex illo suspendit uota parentum.
unus in occasu locus est super, ille ruentem
praecipitat mundum tenebris et sidera mersat
tergaque prospectat Phoebi, qui uiderat ora.

---

921 *librarum* lgc *libratum* m *ex ordine* c — 922 *adserit* m *sedent* m — 924 *perque* o *hac* lg *hec* c *redita* (d *superscr.*) l *redita* m *addita* c — 925 *niset coniugia* m *conubia* lg — 926 *docet* o — 928 *conpendia* m *prestent* lm *praestent* gc — 929 *Adqua* (t *superscr.*) l *ad qua* m — 930 *suscipit* ω *inscipit* m — 931 *iacens* c — 932 *sua fagitat* m (L) — 934 *patrios* o — 935 *tutela duorum* o — 936 *nascendum* (t *superscr.*) l *nascendumque* m (*que* del. corr.) *adque* m *pars est* o — 937 *erit* m *erat* ω *templum* m *tempus* ω *titulus* o *feci* o — 940 *solido* o *recursu* c (*soli donare scencia signare cursu* m) — 943 "*fate* l — 944 *o* lm *o* gc — 945 *artes* o *qua* o — 946 *qua* o — 947 *illo* o — 949 *terris* o *mersit* o — 950 *terraque* o.

ne mirere, nigri si Ditis ianua fertur
et finem retinet per tanta pericula mortis.
hic etiam ipse dies moritur terrasque per orbem
subripit et noctis captum sub carcere claudit.
nec non et fidei tutelam uindicat ipsi
pectoris et pondus. tanta est in sede potestas,
quae uocat et condit Phoebum recipitque refertque
consummatque diem. tali sub lege notandae
templorum tibi sunt uires, quas peruolat omnis
astrorum series ducitque et commodat illis
ipsa suas leges, stellaeque ex ordine certo,
ut natura sinit, lustrant uariasque locorum
efficiunt uires, utcumque aliena capessunt
regna et in externis subsidunt hospita castris.
haec mihi sub certa stellarum parte canentur;
nunc satis est, caeli partes titulosque notasse
effectusque loci per se cuiusque deosque.
cui parti nomen posuit, qui condidit artem,
octotopos, per quod stellae diuersa uolantes
quos reddant motus, proprio uenit ordine rerum.

---

951 *ne* o — 952 lacuna in o (; *r* in marg. l) in g addit man. rec. *mortique locatur* — 953 *hinc* o (*hic* c) — 954 *supripit* g — 955 *ipsam* o — 958 *consummatque* l m *consumatque* g c [nocte] *lege* l *lege* m *talis sub nocte* g c — 959 *quas* o — 962 *lustrantque* m (*que* del. corr.) — 964 *subsistunt* g *subsidunt* ω — 967 *effectosque* l *effectosque* m — 968 *Qui* o *arcem* g — 969 *octotropos* o *quod* o subscriptio nulla in l *explic lib scds prefatio libri tertii* g *M. Manlii Boeni Astronomicon liber II explicit felicit incipit tertius* m (maj.) u_2.

LIBER TERTIUS.

In noua surgentem maioraque uiribus ausum
nec per inaccessos metuentem uadere saltus
ducite Pierides. uestros extendere conor
fines et dignos in carmina ducere cantus.
5 non ego in excidium caeli nascentia bella
fulminis et flammis partus in matre sepultos,
non coniuratos reges Troiaque cadente
Hectora uenalem cineri Priamumque ferentem,
Colchida nec referam uendentem regna parentis
10 et lacerum fratrem stupro segetesque uirorum
taurorumque trucis flammas uigilemque draconem
et reduces annos auroque incendia facta
13 et male conceptos partus peiusque necatos;
15 septenosque duces ereptaque fulmine flammis
moenia Thebarum et uictam, quia uicerat, urbem
germanosque patris referam matrisque nepotes
natorumque epulas conuersaque sidera retro
ereptumque diem; nec Persica bella profundo
20 indicta et magna pontum sub classe latentem
21 inmissumque fretum terris, iter aequoris undis.
14 non annosa canam Messanae bella nocentis;
22 non regis magni spatio maiore canenda,

---

ante 1 spatium unius lineae relictum in l 1 *Liber III* in marg. l |*n* l — 2 *uadere* gl (coll. Vrat.) *inuadere* lcm *saltos* m — 3 *dicite* c — 4 *fines conor* o *et dignos* l (*et* [in] *dignos* coll. Vrat.) *et dignos* cm *et indignos* g *carmine* lc *carmina* gm — 6 *flammis* l *flammis* m *flammas* gc *partus* o (*partusque* M) — 7 uersum post 37 exhibent lgc hoc loco mu_{12} v_2 *cadente* m — 9 *colchica* g *col chidanec* m — 10 *lacetum* m *strupro* m — 11 *trucis* l *trucis* gm *truces* c — 12 *auro incendia* m — 14 *Messane* gm — 15 *flumina* lgc *fulmina* m — 16 *quia* o (*que* M) *orbem* o (*urbem* pM) — 19 *bello* m — 20 *magno* g *magnum* c — 21 *inmissumque* lm — 22 *regis* o *magno* lgc *magni* m.

quam sunt acta, loquor; Romanae gentis origo
totque duces urbis, tot bella atque otia, et omnis
in populi unius leges ut cesserit orbis,
differtur. facile est, uentis dare uela secundis
fecundumque solum uarias agitare per artes
auroque atque ebori decus addere, cum rudis ipsa
materies niteat. speciosis condere rebus
carmina uulgatum est opus et componere simplex.
at mihi per numeros ignotaque nomina rerum
temporaque et uarios casus momentaque mundi
signorumque uices partesque in partibus ipsis
luctandum est, quae nosse nimis, quid? dicere quantum est?
carmine quid proprio? pedibus quid iungere certis?
huc ades, o quicumque meis aduertere coeptis
aurem oculosque potes, ueras et percipe uoces.
impendas animum; nec dulcia carmina quaeras.
ornari res ipsa negat contenta doceri.
et si qua externa referentur nomina lingua,
hoc operis, non uatis erit; non omnia flecti
possunt et propria melius sub uoce notantur.
  nunc age subtili rem summam perspice cura,
quae tibi praecipuos usus monstrata ministrat
et certas dat in arte uias ad fata uidenda,
si bene constiterit uigilanti condita sensu.
principium rerum et custos natura latentum
quum tantas strueret moles per moenia mundi
et circumfusis orbem concluderet astris
undique pendentem in medium diuersaque membra
ordinibus certis sociaret corpus in unum,

---

23 *sitacta* l *si facta* g c *sint acta* m *loquor* l g *liquor* m — 24 *orbes* (i supra) l ***orbes*** m *orbis* g c *et otia* c *atque* ω — 31 *ac* m (L) — 32 *quorumque*[q] l *quorum que* m ***quorum quaeque*** g c *casus* om. m — 34 *quod* l *qd* g c *quid* m — 35 *quid proprio* o ***quod iungere*** l g *q̇d* c *quid* m — 36 *o* om. m *ceptis* c — 37 *percere* m sequitur vs. 7 in l g c — 38 *inpendas* m *animos* g *ducia* m — 40 *referuntur* g — 42 post 42 addit g: *expl. PF* — spatium duarum linearum in l — ante 43 in marg.: ***De athlis*** *quod sint athla et quot sint oīna et quas uires et que ordinē habeant* l *de fatiis* ***quid sit atlū et quod sint ea et que nomina et quas uires et quem ordinem habeant*** m — 43 |*unc* l — 44 *ministrat* o — 45 *det* l c *dat* g m — 47 *latentem* l m ***latentem*** (+um supra) g *latentum* c — 50 *menbra* l g.

aeraque et terras flammamque undamque natantem
mutua in alternum praebere alimenta iuberet,
ut tot pugnantis regeret concordia causas,
staretque aeterno religatus foedere mundus,
exceptum a summa ne quid ratione maneret,
et quod erat mundi, mundo regeretur ab ipso:
√ fata quoque et uitas hominum suspendit ab astris,
quae summas operum partes, quae lucis honorem,
quae famam assererent, quae numquam fessa uolarent;
quae quasi per mediam mundi praecordia partem
disposita obtineant, Phoebum lunamque uagasque
et uincant stellas nec non uincantur et ipsa.
his regimen natura dedit propriasque sacrauit
unicuique uices sanxitque per omnia, summam
undique uti fati ratio traheretur in unam.
nam quodcumque genus rerum, quodcumque laborum,
quaeque opera atque artes, quicumque per omnia casus
humana in uita poterant contingere sorte,
complexa est tot et in partes, quot et astra locarat,
disposuit certasque uices, sua nomina cuique
attribuit totumque hominis per sidera censum
ordine sub certo duxit, pars semper ut eidem
confinis parti uicinis staret in aruis.
horum operum sortes ad singula signa locauit,
non ut in aeterna caeli statione manerent
et cunctos hominum pariter traherentur in ortus
ex eisdem repetita locis; sed tempore sedes
nascentum acciperent proprias signisque migrarent,
atque alias alii sors quaeque accederet astro,

---

52 *flammam undamque* l g *flammamque* c m — 54 *pugnantis* (e supra) l *pugnantis* g m *pugnantes* c — 55 *alterno* o — 56 *summa* o — 60 *adsererent* (s supra, d subpunct.) l *adsererent* m *assererent* g — 62 *deposita* m *uagasue* m — 63 *euincunt* m *et uincunt* ω *uincetur* (a supra) l *uincitur* m *uincentur* g — 65 *sane sitque* m *per* om. c *summa* o — 66 *uni* (t supra) l *uti* g m *ut* c *fatum* o *unum* o — 67 *labores* m — 68 *quaecunque* g — 69 *sorte* g *sortem* ω — 70 *tot in partes* l c *tot et in* g m *quod et* l m *quot* g *uocarant* o — 71 *resposuit* o *nomina* o — 73 *eidem* g m *idem* l c — 74 *aruis* l g c *astris* m (u_1 u_2 v_2) — 76 *caelesti* c *maneret* (a supra) l — 77 *traheretur* g — 78 *hisdem* l g *isdem* c *eisdem* m — 80 *alius sors* o — in marg. l signum mendae in g lacuna |||| post *alius* — *astro* o.

ut caperet genitura nouam per sidera formam
nec tamen incerto confunderet omnia motu.
sed cum pars operum, quae prima condita sorte est,
accepit propriam nascentis tempore sedem,
cetera succedunt signisque sequentibus haerent.
ordo ducem sequitur, donec uenit orbis in orbem.
has autem facies rerum per signa locatas,
in quibus omnis erit fortunae condita summa,
utcumque aut stellae septem laeduntue iuuantue,
cardinibusue mouet diuina potentia mundi,
sic felix aut triste uenit per singula fatum.
talis et illius sors est speranda negoti.
haec mihi sollemni sunt ordine cuncta canenda
et titulis signanda suis rerumque figuris,
ut pateat positura operum nomenque genusque.
fortunae sors prima data est. hoc illa per artem
censetur titulo, quia proxima continet in se
fundamenta domus dominoque haerentia cauta,
qui modus in seruis, qui sit concessus in aruis,
quamque datum magnas operum componere moles,
ut uaga fulgentis concordant sidera caeli.
post hinc militiae locus est, qua quicquid in armis
quodque peregrinas inter uersantibus urbes
accidere assueuit, titulo comprenditur uno.
tertia ad urbanos statio est numeranda labores.
hoc quoque militiae genus est ciuilibus actis
compositum fideique tenet parentia uincla,
format amicitias et saepe cadentia frustra
officia, et cultus contingant praemia quanta,
edocet; appositis cum mundus consonat astris.
iudiciorum opus in quarto natura locauit
fortunamque fori; fundentem uerba patronum

---

82 *mundo* (+ motu) l *modū* m — 83 *parte est* lgc *arte est* m — 86 *in orbe* o — 87 *has* o *aut* m *locatas* o — 88 *fortunae* g *fortuna et* ω — 89 *ut cum stellae* VII lc *ut fit cum* g *utcunque* m — 90 *mouent* lgc *mouet* m — 92 *illius* o *nego* m — 95 *cauenda* m — 98 *dominoque* o *cauta* o — 99 *qis sit* l *quis sit* gc *qui sit* m *concensus* c — 100 *quamque* o — 101 *fulgentes* g — 103 *quaeque* glc *quoque* m — 104 *accipere* o *adsueuit* lc *comprehenditur* m — 105 *est* om. m — 106 *Hoc que* m — 110 *adpositis* lc *adpossitis* m *appositis* g -- 112 *fortunamque* g *fortunaque* ω *fudentem* m *fuidentem* c.

pendentemque reum lingua rostrisque loquentem
impositum et populo nudantem condita iura
atque expensa sua soluentem iurgia fronte,
cum iudex ueri nihil amplius aduocat ipso.
quicquid propositas inter facundia leges
efficit, hoc totum partem concessit in unam
atque, utcumque regunt dominantia sidera, paret.
quintus coniugio gradus est per signa dicatus
et socios tenet et comitatus; hospitis una
icitur et similis coniungens foedus amicos.
in sexta diues numeratur copia sede,
atque adiuncta salus rerum, quarum altera, quanti
contingant usus, monet, altera, quam diuturni;
sidera ut inclinant uires et templa gubernant.
septima censetur saeuis horrenda periclis,
si male subscribunt stellae per signa locatae.
nobilitas tenet octauam, qua constat honoris
conditio et famae modus et genus et speciosae
gratia praetextae. nonus locus occupat omnem
natorum sortem dubiam patriosque timores
omniaque infantum mixta nutricia turba.
huic uicinus erit, uitae qui continet actum,
in quo sortimur mores, et qualibus omnis
formetur domus exemplis, quoque ordine certo
ad sua compositi discedant munera serui.
praecipua undecima pars est in sorte locata,
quae summam nostri semper uiresque gubernat,
quaque ualetudo constat, nunc libera morbis,
nunc oppressa, mouent ut mundum sidera cumque.
non aliast sedes, tempusue genusue medendi

---

113 *rostrisque loquentis* o — 114 *inpositum* m *imposita* ω — 117 *quidquid* m — 119 *gerunt* o *manent* c *parent* ω — 120 *ducatus* o — 121 *tenet et* lg *et* om. m *comites hospitis* lc *committem hospitis* m *comitantes* g — 122 *iungitur* o — 125 *contingat* c — 127 *censentur* o (*censetur* coll. L. m) — 129 *quo* o — 130 *speciosus* (corr. o) l *speciosus* g *specioso* cm — 131 *praetexto* o — 132 *Fatorum* lgc (l *F* in rasura) *Gratorum* m *dubia* m — 133 *intrantum* o — 135 *sortiū rumores* o *aequalibus* o (*r* in marg. lg) — 136 *exemplis domus* (b, a supra) g *queque* m — 137 *composita* gc — 139 *sumam* m *uir estque* m *gubernant* o — 140 *quaeque ualitudo* lgc *quae ualetudo* m — 141 *opressa* m *mouent et* lgc *mouente mundum* m — 142 *alias sedes* o.

quae sibi deposcat, uel cuius tempore praestet
auxilium et uitae sucus miscere salubris.
ultimus et totam concludens ordine summam
rebus apiscendis labor est, qui continet omnis
uotorum effectus, et quae sibi quisque suisque
proponit studia atque artes, haec irrita ne sint,
seu ferat officium nutus blanditus in omnis,
aspera siue fora per litem iurgia temptet,
fortunamue petat pelago uentisque sequatur,
seu Cererem plena uincentem credita messe,
aut repetat Bacchum per pinguia musta fluentem;
hac in parte dies atque hac momenta dabuntur;
si bene conuenient stellae per signa sequentes.
quarum ego posterius uires in utrumque ualentis
ordine sub certo reddam, cum pandere earum
incipiam effectus; nunc ne permixta legentem
confundant, nudis satis est insistere membris.
  et quoniam certo digestos orbe labores
nominaque in numerum uiresque exegimus omnis, —
athla uocant Grai, quae cuncta negotia rerum
in genera et partes bis sex diuisa cohercent, —
nunc, quibus ascendant signis quandoque, canendum est.
perpetuas neque enim sedes, eademue per omnis
sidera nascentis retinent, sed tempora mutant
nunc huc nunc illuc signorum mota per orbem,
incolumis tamen ut maneat, qui conditus ordo est.
ergo age, ne falsa uariet genitura figura,

144 *sucus* o *miserere* o *salubris* o — 146 *aspiciendis* l *aspiciendis* m *apiccndis* g c *omnis* m — 148 *inrita* m — 149 *oms̄* l g c *uirtus blanditus nominis* m — 152 *plenū* m *messe* o — 153 *bacchum* m *bachum* ω *multa* m — post 153 spatium quatuor linearum in l: manus recens inscripsit vss. 10—16 ex libro IV addito signo ⁖ in m: *quomodo fortunae locus inueniatur.* Tum sequuntur vss. 175 et 176 — 154 *haec* o — 156 *ualentis* o — 157 *compandere* m *rerum* o — 158 *affectus* m — post 159 in l unius lineae spatium relictum — iuxta 160 l: *Quom̄ athla p signa scribantur* (it. c) ante 160 m: *Quomodo ad aper signa de sonibs ammri* (u_1 u_2 v_2) uersus instar scriptum: additum signum ⁖ lemma fuisse indicat — 160 *certo* om. l — 161 *omnes* o — 162 *grai quae* o — 163 *partis* l *partis* g m *partes* c *coherent* l g *cohaerent* m — 165 *oms̄* l g c *omnis* m *nascentis* o *retinet* o *mutat* o — 166 *tempora* o — 168 *incolŏmis* l *incolomis* m *maneant* l — 169 *uaria* o.

si sua quemque uoles reuocare ad signa laborem,
fortunae conquire locum per sidera cuncta.
quae primum pars est numerosis dicta sub athlis.
qui tibi cum fuerit certa ratione repertus,
cetera praedicto subeuntibus ordine signis
coniunges, teneant proprias ut singula sedes.
et ne forte uagus fortunae quaerere sedem
incipias, duplici certam ratione capesse.
cum tibi nascentis percepto tempore forma
constiterit caeli, stellis ad signa locatis,
transuerso Phoebus si cardine celsior ibit,
qui tenet exortum, uel qui demergit in undas,
per tempus licet affirmes natum esse diei.
at si subiectis senis fulgebit in astris
inferior dextra laeuaque tenentibus orbem
cardinibus, noctis fuerit per tempora natus.
haec tibi cum fuerint certo discrimine nota,
tunc, si fonte dies nascentem exceperit alma,
a sole ad lunam numerabis in ordine partes
signorum, ortiuo totidem de cardine duces,
quem bene partitis memorant horoscopon astris;
in quodcumque igitur numerus peruenerit astrum,
hoc da fortunae; iunges tunc cetera signis
athla suis certo subeuntibus ordine cunctis.
at cum obducta nigris nox orbem texerit alis,
si quis erit, qui tum materna excesserit aluo,
uerte uias, sicut naturae uertitur ordo.
consule tum Phoeben imitantem lumina fratris
semper et in proprio regnantem tempore noctis,
quotque ab ea Phoebus partes et signa recedit,
tot numerare iubet fulgens horoscopus a se;

---

170 *uolens* l *uolens* m *uoles* g c *labore* o — 172 *primum* o *pars* o *numerosis* o — 173 *quae* g — 174 *praedictă* l — ante 176 spatium unius lineae in l, in margine: *Quom fortunae locus in ueniatur* (m ante 176) — 176 |*t ne* l |*ti* m — 177 *duplicem certa* ω *duplici certa* m *capesce* l c — 178 *temporae* l — 179 *constiterint* g *caela* m — 180 *sic* m — 181 *imas* c — 182 *adfirmes* l *adfirmes* m — 183 *ac* m *seuis* l *fęuis* g *seuus* m *fulgeuit* m — 184 *leuaque* o — 185 *natĭs* l *natis* m 188 vs deest in l g c, est in m u_1 u_2 et in V. 2 qui tamen *in* omittit — 189 *totidem ortiuo* m — 191 *agitur* l — 194 *Adcum* m — 195 *materno* o — 196 *natura euescitur* m — 199 *quoque* o — 200 *fulgens* om. l g c habet m.

hunc fortuna locum teneat subeuntibus athlis,
ordine naturae sicut sunt cuncta locata.
forsitan et quaeras agili rem corde notandam,
qua ratione queas in tali tempore nati
exprimere inmenso surgentem horoscopon orbe.
quod nisi subtili uisum ratione tenetur,
fundamenta ruunt artis, nec consonat ordo,
cardinibus quoniam falsis, qui cuncta gubernant,
mentitur faciem mundus, nec constat origo,
flexaque momento uariantur sidera templi.
sed quanta effectu res est, tam plena laboris
cursibus aeternis mundum per signa uolantem,
ut totum lustret curuatis arcubus orbem,
exprimere et uultus eius componere certos
ac tantae molis minimum deprendere punctum,
quae pars exortum uel quae fastigia mundi
aut ferat occasus, aut imo sederit orbe.
nec me uulgatae rationis praeterit ordo,
quae binas tribuit signis surgentibus horas
et paribus spatiis aequalia digerit astra,
ut parte ex illa, qua Phoebi coeperit orbis,
discedat numerus summamque accommodet astris,
donec perueniat nascentis tempus ad ipsum,
atque ubi substiterit, signum dicatur oriri.
sed iacet obliquo signorum circulus orbe,
atque alia inflexis oriuntur sidera membris,
ast illis magis est rectus surgentibus ordo,
ut propius nobis aliquod uel longius astrum est.
uix finit luces cancer, uix bruma reducit;
quam breuis illa iacet, tam longus circulus hic est.
libra ariesque parem reddunt noctemque diemque;
sic media extremis pugnant extremaque summis.

ante 203 *quo m̊ op̄ inueniatur* g idem in margine l, in textu m *(hopus)* — 204 *natalis* o (*quias natalis* corr. ex *quie asnatalis* m) — 205 *innenso* o — 206 *sub stellis* o — 208 *qu*ᵉ l *que* m *quae* gc — 210 *memento* m — 213 *Et* lc *ut* gm — 214 *exprimet et* o — 215 *comprendere* g — 216 *q*ᵘᵉ l — 217 *auferat* o *ima* c *imo* ω *orbē* o — 219 *orientibus* m *surgentibus* ω *oras* c — 220 *spadis* m (L) *degerit* o — 225 *orbem* m — 228 *propṛius* l *proprius* m *alqd* lgc — 229 *uix sunt* m *luces* om. m *brumare ducit* m — 230 *illa* o *longius* g *circula* m.

nec nocturna minus uariant quam tempora lucis,
sed tantum aduersis idem stat mensibus ordo.
in tam dissimili spatio uariisque dierum
umbrarumque modis quis possit credere in horas
omnia signa pari mundi sub lege manere?
adde quod incerta est horae mensura, neque ullam
altera par sequitur, sed sicut summa dierum
uertitur, et partes surgunt rursusque recedunt;
cum tamen in quocumque dies deducitur astro,
sex habeat supra terras, sex signa sub illis;
quo fit, ut in binas non possint omnia nasci,
cum spatium non sit tantum pugnantibus horis,
si modo bis senae seruantur luce sub omni.
quem numerum debet ratio, sed non capit usus.
  nec tibi constabunt aliter uestigia ueri,
ni, lucem noctemque paris dimensus in horas,
in quantum uario pateant sub tempore noris.
regulaque exacta primum formetur in hora,
quae signetque diem sedem perpendat et umbris.
haec erit, in libra cum lucem uincere noctes
incipiunt uel cum medio concedere uere.
tunc etenim solum bis senas tempora in horas
aequa patent, medio quod currit Phoebus Olympo.
is cum per gelidas hiemes submotus in austros
fulget in octaua capricorni parte biformis,
tunc angusta dies uernalis fertur in horas
dimidiam atque nouem; sed nox oblita diei
bis septem apposita, numerus ne claudicet, hora
dimidia. sic tu duodenas exit utrumque,
et redit in solidum naturae condita summa.
inde cadunt noctes, surguntque in tempora luces,

---

236 *quis sit* l *auras* o — 237 *manere* o — 238 *incertum* l — 239 *pars* o — 242 *sed* l *sed* g *sex* c m — 243 *quod* l *quod* m *sit* m *inbinas* l m — 244 *oris* c m — 246 *usu* m — ante 247 *de mensura temporum et signorum* g m (idem in margine l) — 248 *paris* l *paris* g m *pares* c *demensus* m — 249 *uario* l — 250 *formatur* g *horas* o — 251 *signemque* l g m *segnemque* c *diem* o *sedem* o *umbras* o — 254 *tempore* o — 256 *his* l m c *is* g *hieme* o *submotus* o *astro* o — 258 *uernalis* o — 259 *dimidia* m *horta* l — 261 *dimidias* l *exi|||t* l *utrumque* l — 262 *natura* m.

donec ad ardentis pugnarunt sidera cancri,
atque ibi conuersis uicibus mutantur in horas
brumalis, noctemque dies lucemque tenebrae
hibernam referunt alternaque tempora uincunt
nunc huc nunc illuc gradibus per sidera certis
impulsae; quarum ratio manifesta per artem
collecta est uenietque suo per carmina textu.
atque haec est illas demum mensura per oras,
quas rigat aestiuis grauidus torrentibus amnis
Nilus et erumpens imitatur sidera mundi
per septem fauces atque ora fugantia pontum.
nunc age, quot stadiis et quanto tempore surgant
sidera quoque cadant, animo cognosce sagaci,
ne magna in breuibus pereant compendia dictis.
nobile lanigeri sidus, quod cuncta sequuntur,
dena quater stadia exoriens, duplicataque ducit
cum cadit; atque horam surgens eiusque trientem
occupat; occiduus geminat; cum cetera signa
octonis crescunt stadiis orientia in orbem
et totidem amittunt gelidas uergentia in umbras.
hora nouo crescit per singula signa quadrante,
tertiaque in quinas pars si diducitur eius.
haec sunt ad librae sidus surgentibus astris
incrementa; pari momento damna trahuntur,
cum subeunt orbem rursusque a sidere librae
ordine mutato paribus per tempora uersa
momentis redeunt. nam per quot creuerat astrum
lanigeri stadia aut horas, tot libra recedit;
occiduusque aries spatium tempusque cadendi
quod tenet, in tantum chelae consurgere perstant.

---

264 *ardentes* l *ardentis* ω — 265 *ibi* m *ubi* ω *uisibus* l *horas* l — 266 *brumalis* l *brumales* c *brumalis* g m — 269 *inpulsae* g — 271 *illa demum est* l g c om. *est* m *hora*s l *horas* g c *hora* m — 272 *esti nis* m *gradibus* o — 275 *qd* l *quod* c m *quot* g — 277 *careant* o — 279 *duplicat atque* m — 281 *occidusis* l *occidus* m *occiduus* g o — 283 *admittunt* o *gelida uergentia* m *gelidasque rigentia* ω — 285 *in quarta parte* o *siducitur* l m c *sic ducitur* g — 288 *ad sidera* o — 290 *quod* l *quod* ω sequitur in l: *denique si non est fati cur traditur ordo* IV. 106 — 292 *occidusque* m *canendi* + oriendi l g *oriendi* c *cadendi* + oriendi m — 293 *perstat* o.

eius in exemplum se signa sequentia uertunt.
haec ubi constiterint uigilanti condita mente,
iam facile est sic, quod quandoque horoscopet astrum,
noscere, cum liceat certis surgentia signa
ducere temporibus propriisque adscribere in horas
partibus, ut ratio signis ducatur ab illis,
in quis Phoebus erit, quorum mihi reddita summa est.
  sed neque per terras omnis mensura dierum
umbrarumque eadem est, simili nec tempora summa
mutantur; modus est uarius ratione sub una.
nam qua Phrixei ducuntur uellera signi
chelarumque fides iustaeque examina librae,
omnia consurgunt binas ibi signa per horas,
quod medius recto praecingitur ordine mundus
aequalisque super transuersum uertitur axem.
illi perpetua iunguntur pace diebus
obscurae noctes; aequo stat foedere tempus;
nec manifesta patet falsi fallacia mundi,
sed similis simili toto nox redditur anno.
omnibus autumnus signis, uer omnibus unum,
una quod aequali lustratur linea Phoebo.
nec refert tunc, quo Phoebus decurrat in astro,
litoreumne coquat cancrum contrane feratur,
sideribus mediis an quae sunt quattuor inter.
quod quamquam per tris signorum circulus arcus
obliquus iaceat, recto tamen ordine zonae
consurgunt supraque caput subterque feruntur
et paribus spatiis per singula lustra resurgunt,
ac bene diuiso mundus latet orbe patetque.
at simul ex illa terrarum parte recedas,

---

294 *uersis* o — 295 *tibi* l — 296 *si quod* o *horosco per* m — 297 *nosceret* m *signa* m *signis* ω — 298 *propriasque* o *ascribere* g *adsc.* ω — 300 *quos* o *quarum* o *mihi* om. g — ante 301 *de inclinacionibus mundi* gm in marg. l — 301 *omnis* o *ratione* o — 304 *numquam* lm *nū q̊* c *nunq* g *frixei* g *phrixei* lcm — 306 *sibi* o — 307 *quod* o — 309 *illà* g *illi* ω *iungentur* m *iungantur* ω — 310 *obscurare* m *foere* m — 312 *nec* o *anno* o — 313 *acuminis* m — 315 *referęt* l *resque et* m *quod̨* l *decurat* m — 316 *littoreumue* g *litoreum uecoquat* l *uequoquat* m — 317 *medis* m *sint* o — 318 *trẽs* l *tris* ω — 319 *obliquos* o *ordinae* m — 320 *terrasque* o — 323 *Ad̉* l *adsimilis* m.

quicquid ad extremos temet praeuerteris axes
per conuexa graui gressu uestigia terrae,
quam tereti natura solo decircinat orbem
in tumidum et mediam in mundo suspendit ab omni:
ergo ubi conscendes orbem scandesque rotundum,
degrediere simul; fugiet pars altera terrae,
altera reddetur; sed quantum inflexerit orbis,
tantum inclinabit caeli positura uolantis,
et modo quae fuerant surgentia limite recto
sidera curuato ducentur in aethera tractu,
atque erit obliquus signorum balteus orbe,
qui transuersus erat; statio quando illius una est;
nostrae mutantur sedes; ergo ipsa moueri
tempora iam ratio cogit uariosque referre
sub tali regione dies, cum sidera flexo
ordine conficiant cursus obliqua malignos,
longius atque aliis aliud propiusue recumbat.
pro spatio mora magna datur. quae proxima nobis
consurgunt, longos caeli uisuntur in orbes,
ultima quae fulgent, celeris merguntur in umbras.
et quanto ad gelidas propius quis uenerit arctos,
tam magis effugiunt oculos brumalia signa,
uixque ortis occasus erit. si longius inde
procedat, totis condentur singula membris
tricenasque trahent conexo tempore noctes
et totidem luces adiment. sic parua dierum

+ab +mo +emet
324 *ad extremos tenet preuecteris* l *ad extremos tenct preuecteris* m (L) *ab extremo temet praeuecteris* g c *axe* o — 325 *gradus gressum* l g c *grauis gressum* m (u_1 u_2 v_2) *uestigia* l g *fastigia* m (u_1 v_2) — 326 *tere ti natura* l *teret inatura* m *solo* o — 327 *ad* (b above) l *ab* g c *ad* m *omni* l g c *omi* m (L) — 328 *Erubi* (go above) l *consedes* o *scandensque* l *scandesque* m *scandensque* g c — 329 *degrediere* g *digrediere* l c m (L) — 330 *reddetur* l g *redditur* m *orbe* o — 331 *inclinauit* o — 332 *limitet octo* l c *limiter octo* m *limitis octo* g — 333 *curuator* m *ducuntur* l (Vrat.) m (L)) *ducentur* g c — 334 *oblituus* m *obliquus* ω — 335 *spatio* o — 337 *nam* l c *nec* g *iam* m — 340 *proprius uere cumbat* m — 342 *orbis* (e above) l *orbes* c *orbis* g m — 343 *ultimaque et fulgent* l m *quae fulget* g *quae et f.* c *celeris* o *umbras* m *umbris* ω — 344 *quanto* g *quando* ω — 345 *efficiunt* (o above) l *efficiunt* g m *officiunt* c *oculos* m *oculis* l g c — 346 *ortus* o — 347 *procedat* o — 348 *tricinasque* (e above) l *tricinasque* m *trahent* l m *trahet* g c *connexa* l *conuexa* c *connexo* g m.

efficitur mora et attritis consumitur horis.
paulatimque perit statio fulgentibus astris;
pluraque per partes subrupto tempore signa
quaerentur medio terrae celata tumore
abducentque simul Phoebum texentque tenebras,
mensibus ereptis donec sit debilis annus.
si uero natura sinat sub uertice caeli,
quem gelidus rigidis fulcit compagibus axis,
aeternas super ire niues orbemque rigentem
prona Lycaoniae spectantem membra puellae,
stantis erit caeli species, laterumque meatu
turbinis in morem recta uertigine curret.
inde tibi obliquo sex tantum signa patebunt
circuitu nullos umquam fugientia uisus
sed teretem acclini mundum comitantia semper.
hic erit una dies per senos undique menses
dimidiumque trahens contextis lucibus annum;
numquam erit occiduus quod tanto tempore Phoebus,
dum bis terna suis perlustrat cursibus astra,
sed circumuolitans recto uisetur ab axe.
at simul e medio praeceps descenderit orbe
inferiora petens deiecto sidera cursu
et dabit in pronum laxas effusus habenas,
per totidem menses iunget nox una tenebras
uertice sub caeli. nam quisquis spectat ab axe,
dimidium e toto mundum uidet orbe rotundi,
pars latet inferior; neque enim circumuenit illum
recta acies mediaque tenus distinguitur aluo;
effugit ergo oculos summo spectantis ab orbe,
dum sex submersis uectatur Phoebus in astris

350 *officitur* l *attricis* l *atrictis* m *oris* m — 351 *spatio* o — 352 *part[e]is* l *partis* g m *partes* c *subr[p]uto* l *sub rupto* m *subrupto* ω — 353 *quaeruntur* l g m *medio tempore* l g m *Tempore quaeruntur* c *timore* o — 354 *adducentque* o — 355 *eruptis* o — 358 *r[i]egentem* l — 359 [+ prona] *Prima* l g [+ prima] *prona* c *prona* m — 360 *meatum* l c *meatu* g m — 361 *currit* o — 362 *obliquosex* l *obliquos ex* m *patebit* l g c *patebunt* m — 363 *circum nullo sum quam* m — 364 *terentem* l m *acclini* l g *aedini* m *accliui* c — 367 *occidius* l — 369 *uers[a]etur* l *uersetur* m *uersatur* g c *orbe* o — 370 *A[t]d* l *orbe* l g c om. uersum m *descenderit* l g c — 372 *dabit* o — 373 *tenebris* l m — 374 *ab omni* o — 375 *et toto* o *rotundi* o — 377 *mediamque* l *mediaq.* ω *descingitur* m — 378 *spectantes* m.

adducitque simul luces tenebrasque relinquit
sideribus, donec totidem quot mensibus actis
cesserat unde, redit geminasque ascendit ad arctos.
hic locus in binas annum noctesque diesque
per duo partitae dirimit diuortia terrae.
 et quoniam quanto uarientur tempora motu
et quibus e causis, dictum est, nunc accipe, signa
quot surgant in quoque loco cedantque per horas,
partibus ut prendi possint orientia certis,
ne falsus dubia ratione horoscopos erret.
atque hoc in totum certa sub lege sequendum est;
singula quod nequeunt per tot distantia motus
temporibus numerisque suis exacta referri,
a me sumat iter; positum sibi quisque sequatur
perque suos tendat gressus; mihi debeat artem.
quacumque hoc parte in terrarum quisque requiret,
deducat proprias noctemque diemque per horas,
maxima sub cancro minimis quae cingitur umbris;
et sextam summae, fuerit quae forte, diurnae
uicino tribuat post cancri templa leoni;
at quae nocturnis fuerit mensura tenebris,
in totidem partes simili ratione secanda est,
ut, quantum una ferat, tantum tribuatur ad ortus
temporis auerso nascenti sidere tauro;
has inter quasque accipiet Nemeaeus in horas
quod discrimen erit, per tris id diuide partes,

---

381 *qđ* c *iactis* m — 382 *unde* o *redit* m *regit* ω — 384 *partite* m — 385 *uariantur* o ante 385 *Quomodo in omni inclinatione mundi opus inueniatur* g m *(hopus)* — 385 |*t* l *quinto* o — 386 *e quibus* m *et quibus* l g — 387 *quod* g m *quot* l c — 389 *horoscopos* o *herret* g — 392 *referre* c — 393 *quique* m — 395 *hoc parat iter rarum* l *hoc para terrarum* m *parte* g *parati* c — 396 *deducat* o — 398 *fuerint* o — post 399 g in marg.: *Hiatus * ad hoc signum* — c in marg.: *hic male est ordinata locutio sed siuis eius ordinem rectum repperire memento eum per ordinem alfabeti quaerere quo eum denotauimus post hunc enim Uicin otribuat p. c. t. l. debet quem inueneris post sex folia B littera denotatum, uidelicet istum at q. nocturnis f. mat.* — idem l in marg. (Vrat.); Cusanum sua ex Lipsiensi descripsisse numerus foliorum docet. in m omnia recte — 400 *Atq*[ue] l *atque* m *atquae* g c — 402 *tribuantur* l *tribuantur* m *tribuatur* g c — 403 *aduerso* o *nascenti sidere* c 404 405 406 om. m — 404 *nemeus* l g c *horas* l g c — 405 *tris partis* g *tris partis* l *tres partes* c.

tertia ut accedat geminis, quae tempora tauri
uinciat, atque eadem cancro, similisque leoni.
sic erit ad summam ratio perducta priorem,
quam modo diuisis Nemeaeus duxerat horis.
inde pari uirgo procedat temporis auctu.
sed certa sub lege, prioris semper ut astri
incolumem seruent summam crescantque nouando.
his usque ad chelas horarum partibus auctis
per totidem a libra decrescent sidera partes,
et quantis in utrumque modis tollentur ad ortus,
diuersam in sortem tantis mergentur ad umbras.
haec erit horarum ratio ducenda per orbem,
illa et quot stadiis oriantur quaeque cadantque.
quae cum ter centum numeris uicenaque constent,
detrahitur summae tota pars, quota demitur usque
omnibus ex horis aestiuae nomine noctis,
solstitium summo peragit cum Phoebus Olympo;
quodque his exsuperat demptis diducito in aequas
sex partes sextamque ardenti trade leoni;
rursus qui steterit numerus sub nomine lucis,
eius erit signo tauri pars illa dicanda;
quodque hanc exsuperat partem, superatur ab illa
distinguitque duas medio discrimine summas,
tertia pars eius numero superaddita tauri
tradetur geminis. simili tunc cetera lucro
procedent numeros semper tutata prioris
augebuntque nouo uicinas munere summas,
donec perueniant ad iustae sidera librae.

---

406 *tauro* o — 407 *uincat* lm — 408 *summa* l *perducta* lgm *deducta* c — 409 *quo modo* o *nemea si* o *duxerit* o — 410 *actu* o — 411 *ut astris* lm *in astris* gc — 412 *seruet* o *crescensque* o — 413 *addenas* lm *ad denas* gc — 414 *librae* o — 415 *in* om. m — 416 *mergentis* m — 418 *illa quod* o *standis* o — 419 *trecentis* (+ tum) l *trecentum* gc *tercentum* m *numerus* (i) l *numerus* m *numeris* gc *uicinaque* o — 420 *detrahitur* o *quota demit*||| l *quota demit* gc *quod ademitur* m *utque* lgm *utrumque* c — 422 *peragat* o — 423 *exsuperat* m *id ducito* g *id ducit* ω — 425 *numine* o *noctis* o — 427 *quotque* g *exuperat* m *superatur* o — 429 *numerum* l *numerum* m *numero* gc — 430 *traditur et g.* lgc *traditur g.* m — 431 *procedent* m *procedunt* ω *prioris* l *prioris* gm — 432 *nouem* o *numero* lc *munero* m *munera* g — 433 *peruenient* m *perueniant* ω.

ex illa totidem per partes sic breuiantur
lanigeri ad fines, conuersaque omnia lege
accipiunt perduntque paris cedentia sortes.
haec uia monstrabit stadiorum ponere summas
et numerare suos ortus per sidera cuncta.
quod bene cum propriis simul acceptaueris horis,
in nulla fallet regione horoscopus umquam,
cum poterunt certis numerari singula signa
temporibus parte ex illa, quam Phoebus habebit.
nunc quibus hiberni momentis surgere menses
incipiant, neque enim paribus per sidera cuncta
procedunt gradibus, niuei dum uellera signi
contingunt aequum luces cogentia et umbras
ferre iugum, magna est ratio breuiterque docenda.
principio capienda tibi est mensura diei,
quam minimam capricornus agit noctisque per horas
quam summam; quoque ad iustas superauerit umbras
et trepidet luces, eius pars tertia signo
tradenda est medio semper; qua sorte retenta
dimidio uincat primum, uincatur et ipsum
extremo. totum in partes ita digere tempus.
his opibus tria signa ualent; sed summa prioris
accedat numeri, coniuncta sequentibus astris
cesserit; ut, ternis fuerit si longior horis
brumalis nox forte die, capricornus et hora
dimidia attollat luces, et aquarius horam
ipse suam proprie ducat summaeque priori
adiungat; pisces tantum sibi temporis ipsi
constituant, quantum accipiant de sorte priorum,
et tribus expletis horis noctemque diemque
lanigero tradant aequandam tempore ueris.
incipit a sexta tempus procedere parte

436 *pares* o — 437 *monstrabit* g *monstrauit* ω *pondere* c — ante 443 in marg. l: *de accessionibus tēporū et* $\overset{dc}{a}$*ccessionibus*, m ante 443 *(desessionibus)* — 443 *hibernis* l — 444 *incipiam* lm — 446 *contingant* m *contingunt* ω *lucis* o — 449 *horam* o (*noctis*¦| *per horam* gc) — 450 *ad iusto* o *horas* c *umbras* ω — 451 *trepident* o — 454 *in* om. g *dẹgere* (i supra e) l — 456 *accedit* o — 458 *brumali* o *in hora* o — 459 *dimidiam* l — 461 *ipsae* g *ipse* lcm — 462 *accipiant de sede prioris* m — 463 *e tribus* m — 465 *par te* l *par tēpus* m.

diuiduum duplicant uires haerentia signa,
ultimaque acceptas triplicant. ita summa diebus
redditur, aequatae soluuntur faenore noctes,
rursus et incipiunt propria de sorte diebus
cedere diuersa labentia tempora lege.
namque aries totidem deducit noctibus horas,
quot prius abstulerant proprio sub nomine pisces.
hora datur tauro, cumulentque ut damna priora,
dimidiam adiungunt gemini. sic ultima primis
respondent pariterque illis, quae proxima fulgent,
et media aequatis censentur uiribus astra
praecipuosque gerunt uarianda ad tempora motus.
hac uice discedunt noctes ad sidera brumae,
tolluntureque dies, annique inuertitur orbis,
solstitium tardi cum fit sub sidere cancri;
tuncque diem brumae nox aequat, tempora noctis
longa dies similisque redit, quam creuerat actu.
  illa etiam poterit nascens uia ducere ad astrum,
quod quandoque uadis emissum redditur orbi.
nam quota sit lucis, si luce requiritur, hora,
aspicies atque hunc numerum reuocabis in ipsum
multiplicans deciens adiectis insuper eisdem
quinque tamen summis; quia qualicumque sub hora
ter quinas mundi se extollunt sidera partes.
hic ubi constiterit numerus, coniungere et illas,
quae superent Phoebo partes per signa, memento.
ex hac tricenas summa per sidera partes
distribues primamque uicem, quo Phoebus in astro
fulserit, inde aliis, solem quaecumque sequentur.
tum quo subsistet numerus consumptus in astro,

466 *triplicant* o *arentia* o — 467 *duplicant* o — 468, 469 post 474 in o — 470 *labẽntia* l — 472 *quod* l *quod* m *quot* g c — 473 *cumuletque* o — 474 *gemini* g *geminis* ω — 477 *tem pa* l — 478 *hęc* l *haec* m *discedunt* o *ad sidera* o (*sidorab*; *rŏmae* m) — 481 *tuncque* o — 482 *quam* o — ante 483 *altera ratio inueniendi horam* g m l (in marg.) — 483 *austrum* l c — 486 *aspicies* o — 487 *multiplica* .. g *multiplicatis* l *multiplicans* c m *dece*|| g *decens* l c m *hîsdem* l c m *iisdem* g — 488 *sumus* l *sumis* c *summis* g m — 489 *sex tollunt* o — 490 *coniunges et* l *coniungis et* g c *coniunges et* m — 491 *momenta* o — 492 *summas* o *partis* m — 495 *tum quo* g m *cum quo* l c.

quaue in parte suam summam numerumque relinquet,
haec erit exoriens. et par sit norma per ignes.
contineas partes. ubi summam feceris unam,
tricenas dabis ex illa per singula signa,
donec deficiat numerus; quaque ille sub astris
parte cadet, credas illam cum corpore natam
esse hominis pariterque orbem uidisse per ignes.
sic erit ipse tibi rapidis quaerendus in astris
natalis mundi certoque horoscopus ortu,
ut cum exacta fides steterit sub cardine primo,
fallere non possint summi fastigia caeli,
non seri te obitus, stent fundamenta sub imo,
stent ueri stellarum obitus, uerique sub ortus
sideraque in proprias uires sortesque recedant.
  nunc sua reddentur generatim tempora signis,
quae diuisa etiam proprios ducuntur in annos
et menses lucesque suas horasque dierum,
per quos praecipuas ostendunt singula uires.
primus erit signi, quo sol effulserit annus,
annua quod lustrans consumit tempora mundum.
proximus atque alii subeuntia signa sequuntur.
luna dabit menses, peragit quod menstrua cursum.
tutelaeque suae primas horoscopos horas
asserit atque dies traditque sequentibus astris.
sic annum mensesque suos natura diesque
atque ipsas uoluit numerari signa per horas,
omnia ut omne foret diuisum tempus in astra
perque alterna suos uariaret sidera motus,
ut cuiusque uices ageret redeuntis in orbem.

---

496 *numerique* o *reliquit* o — 497 *et pars et forma* o — 498 *contineat* o *summa* lcm *summam* g *fecerit* o *unum* lcm *unam* g — 500 *quamque* lg *quae* m *illa* cm *astris* o — 501 *cadet* o — 504 *horoscopus* o — 505 *ex hac* o *fides* (+ sedes) l *sedes* c *fides* gm *stieterit* g — 506 *possit* o -- 507 *feret oblitus* lc *ferret* g *oblitus* c *nosceret oblitus* m *sub uno* gc — 508 *stănt* l *sint* m *stent* gc *ortus* o *subortus* o — 509 *denaque in* o — ante 510 *cuius signi quisque annus aut mensis aut dies aut ho* . . . g *(hora sit)* m in marg. l — 511 *quiq* l *quique* m *quae* gc — 513 *per quos* o — 515 *annum* o *tempa* l *mundi* lgc *mundum* m — 516 *atque illis* lgc *aliis* m *secuntur* m — 517 *quo*[d] l — 518 *horoscopus* c *horoscopos* ω — 519 *adserit* (s supra) l *adserit* m *asserit* gc *que* om. lm — 520 *suos* g *tuos* ω — 521 *numerandi* o.

idcirco tanta est rerum discordia in aeuo,
et subtexta malis bona sunt, lacrimaeque sequuntur
uota, nec in cunctos seruat fortuna tenorem;
usque adeo permixta fluit nec permanet usquam
amisitque fidem uariando cuncta per omnis.
non annis anni nec menses mensibus usque
conueniunt, seque ipse dies aliumque requirit,
horaque non ulli similis producitur horae,
tempora quod distant propriis parentia signis
per numeros omnis aeui diuisa uolantis,
talisque efficiunt census casusque minantur,
qualia sunt, quorum uicibus tum uertimur, astra.
sunt, quibus et caeli placeat nascentis ab ortu,
sidere, quem memorant horoscopon inventuros
parte quod ex illa describitur hora diebus,
omne genus rationis agi per tempora et astra,
et capite ex uno menses annosque diesque
incipere atque horas tradique sequentibus astris;
et quamquam socia nascantur origine cuncta,
diuersas tamen esse uices, quod tardius illa,
haec citius peragant orbem. uenit omnis ad astrum
hora die, bis mense dies, semel unus in anno
mensis et exactis bis sex iam solibus annus.
difficile est in idem tempus concurrere cuncta,
unius ut signi pariter si mitior annus,
asperioris agat mensem; si mensis in astrum

525 *tantum rerum* l *tanta rerum* m — 526 *sequntur* m — 528 *usque* lm *usquam* gc — 529 *omnis* l *omnis* gm *omnes* c — 530 *ann' anni* l *annus annis* gc *annis anni* m *usquam* g — 531 *ipsa* o *requirit* l *requiret* ω — 532 *non ulli* g *non nulli* lc *nonulli* m — 533 *quod* o *sistant* o — 534 *omnis* l *omnes* c *uolantis* l *uolantes* c — 535 *talesque* o *menses* o *aminantur* m — 536 *dum* c — ante 537 *cuius signi quisque annus sit* g *ALTERATIO CVIVS. SIGNI. QVISQVE. ANNVS. S.* tum in sequente linea uersus instar (minusc. litt.): *Aut mensis aut dies aut hora sit* m in l spatium duarum linearum uacuum relictum, in marg.: *altera ratio cui signi quisque annus aut mensis aut hora aut dies sit* — 537 *et* om. lm *placeat* m *horae* o — 538 *quem* o *horoscopon* o — 539 *describitur* o — 540 *agi*^{t} l *agi* m *agit* gc — 541 *capit* o — 542 *tradit s.* o — 543 *spacia* l *socia* m *spatia* gc *nascuntur* o — 544 *diuisus* gc — 545 *hora dies* l *dies* ω — 547 *solibus annum* o — 548 *et signi pariter sit mensis et* o — 550 *agā* o.

laetius inciderit, signum sit triste diei;
si fortuna diem foueat, sit durior hora.
idcirco nihil in totum sibi credere fas est,
non annos signis, menses uertentibus annis,
mensibus aut luces, aut omnis lucibus horas,
quod nunc illa nimis properant, nunc illa morantur,
et modo deest aliis, modo adest uicibusque recedit
aut redit, atque alio mutatur tempore tempus
interpellatum uariata sorte dierum.
et quoniam docui, per singula tempora uitae
quod quandoque genus ueniat, cuiusque sit astri
quisque annus, cuius mensis, simul hora diesque,
altera nunc ratio, quae summam continet aeui,
reddenda est, quot quaeque annos dare signa ferantur.
quae tibi, cum finem uitae per sidera quaeris,
respicienda manet ratio numerisque notanda.
bis quinos annos aries unumque triente
fraudatum dabit. appositis tu, taure, duobus
uincis; sed totidem geminorum uinceris astro.
tuque bis octonos, cancer binosque trientes,
bisque nouem, Nemea, tribues bessemque sub illis;
Erigone geminatque decem geminatque trientem;
nec plures fuerint librae, quam uirginis anni;
scorpios aequabit tribuentem dona leonem;
centauri fuerint eadem, quae munera cancri;
ter quinos, capricorne, dares, si quattuor essent
appositi menses; triplicabit aquarius annos
quattuor et menses uitam producet in octo.
piscibus est aries et sorte et finibus haerens,
lustra decem tribuent solis cum mensibus octo.

551 *sitriste* g *si triste* ω — 552 *si durior* o — 554 *signis* g *signi* ω — 555 *omš* o — 557 *de ē alius modo* ad *ē* l *de est alius modo est* m *adest* gc *alius* gc — 559 *uariaṇtaṃ* l *uariatam* mc *uariata* g ante 559 *quod annos unum quodque signum tribuit* gm *quot* etc. l in marg. — 560 *duci* o — 561 *uenit* o — 564 *quod* lm *quot* gc — 567 *trientem* lgm *tenetem* c — 568 *a*p*dpositis* l *ad positis* m *appositis* g *apositis* c — 569 *vinci set* l *uincis et* m *uincis sed* gc — 571 *neme e tribues* lm *nemeę tribues* c *nemeę tribuis* g *bissemque* l — 573 *fluerint* m — 574 *scorpios* o — 575 *cọntauri* l *cūtauri* g *eademq*ue l — 576 *quatuor ēēt* lm — 577 *a*p*dpositi* l *ad positi* m *appositi* c *appositis* gl *triplicauit* o — 578 *quatuor* o *producit* o (m L) — 580 *tribuet* o *solis* g *soles* ω.

nec satis est annos signorum noscere certos,
ne lateat ratio finem quaerentibus aeui;
templa quoque et partes caeli sua munera norunt
et proprias tribuunt certo discrimine summas,
cum bene constiterit stellarum conditus ordo.
sed mihi templorum tantum nunc iura canentur;
mox ueniet mixtura suis cum uiribus omnis;
cum bene materies steterit percognita rerum,
non interpositis turbabitur undique membris.
si bene constiterit primo sub cardine luna,
qua redit in terras mundus nascensque tenebit
exortum, octonos decies ducetur in annos,
ni duo decedant. at cum sub culmine summo
consistet, tribus hic numerus fraudabitur annis.
bis quadragenos occasus diues in actus
solis erat, numero nisi deesset olympias una;
imaque tricenos bis fundamenta per annos
censentur bis sex adiectis mensibus aeuo.
quodque prius natum fuerit dextrumque trigonum,
hoc sexagenos tribuit duplicatque quaternos.
quod fuerit laeuum praelataque signa sequetur,
tricenos annos duplicat, tris insuper addit.
quaeque super signum nascens a cardine primum
tertia forma uenit summo iam proxima caelo,
haec ter uicenos geminat, tris abstrahit annos.
quaeque infra ueniens, spatio diuisa sub aequo
per quinquagenas complet sua munera brumas.
quemque locum superat nascens horoscopos, ille
dena quater reuocat uertentis tempora solis

---

ante 581 *quod annos quaeque loca tribuant* g m l (*quot a*) 581 *singnorum* g — 586 *nunc tantum templorum* m *t. tantum nunc* ω — 587 *uenit* m — 588 *p. cognita* o — 589 *turbantur* l c *turbatur* m *turbabitur* g — 591 *quo* o *credit* g *tenebat* l m *tenebit* g — 593 *ni duo* g m *si* ω *decidant* l m *ad* m — 595 *quadragenos* m *quadragenis* ω *in actus* o — 596 *solis* o *de esset* l *olimpia luna* l g c (*olimpa* m) — 597 *primuque* o — 599 *quoque* m — 601 *sequentur* o — 602 *duplicant* l c m *duplicat* g *tris* l *tris* g m *tres* c — 604 *formå et* l *forma et* m *forma est et* g c — 605 *nec* o *tris* l *tris* g m *abstrahit* g *abstrahat* l m *annis* m — 607 *ter* o *quinquagenos* l *complent* o *numina* c *bruma* l g c *brumas* m — 608 *horoscopus* l g c *horoscopos* m — 609 *dona* l *dona* g *dena* c m *tempa* l.

accumulatque duos cursus iuuenemque relinquit.
at qui praecedit surgentis cardinis horam,
uicenos ternosque dabit nascentibus annos
uix degustatam rapiens sub flore iuuentam.
quod super occasus templum est, ter sena remittit
annorum spatia et summam tribus applicat auctam.
inferius puerum interimet, bis sexque peractis
immatura trahent fatales corpora morbi.
  sed tamen in primis memori sunt mente notanda
partibus aduersis quae surgunt condita signa
diuisumque tenent aequo discrimine caelum,
quae tropica appellant, quod in illis quattuor anni
tempora uertuntur signis nodosque resoluunt
totumque emittunt conuerso cardine mundum
inducuntque nouas operum rerumque figuras.
cancer ad aestiuae fulget fastigia zonae
extenditque diem summum pariterque recessu
destruit et, quanto fraudauit tempore luces,
in tantum noctes auget; stat summa per omnis.
tum Cererem fragili properat destringere culmo
campus, et in uarias desudant membra palaestras,
et tepidum pelagus pacatas languet in undas.
tunc et bella fero tractantur Marte cruenta.
nec Scythiam defendit hiems; Germania sicca
iam tellure fugit, Nilusque tumescit in arua.
hic rerum status est, cancri cum sidere Phoebus

---

610 *accumulatq.* g *adc.* lm *reliquit* g — 611 *praecedit* g *praecidit* ω — 614 *temptatum est dena* lgc *temptatum est ter dena* m — 615 *decimam* lgc *decum* . . . m (om. reliqua) u_2 *auctis* lgc — 616 *interius* o *peractis* lgc *interius puerum in* . . . m (om. reliqua) u_2 — 617 *trahet* gc *trahent* l *trahant* m *natalis* o *corpore* (n supra) l *corpore* m *eorpora* g *moris* (t supra) l *morti* cm *morbus* g — ante 618 *quae sint triplicata signa et quas uires habeant* gl *(habeant uires)* m *(triplicia)* 618 */ed* lg — 620 *tenent* l (corr. ex *tenet*) *tenet* m — 621 *adpellant* (p supra) l *adp.* m *app.* g — 623 *emittunt* lgc *emutant* m — 626 *paritoq.* m — 627 *et quarito* m — 628 *augit* g *omnis* (e supra) l *omnis* gm — 629 *tunc* g *tum* m *cum* lc *properant* l *proporant* m *properat* gc — 630 *destringunt* lm (*destrigunt* L) *destringt* gc — 631 *et templum* m *et trepidum* ω *iactatum* o — 632 *morte* (a supra) l *morte* m *marte* gc — 633 *scytia* lg *scythaiam* m *hiemps* l *hyemps* m *tellurem fugit* m *in auras* lgc *in aura* m — 635 *hinc* o (m L) *rerum* (iterum supra) l *rerum* m *iterum* gc *satus* (t supra) l *situs* gc *status* m.

solstitium facit et summo uersatur Olympo.
parte ex aduersa brumam capricornus inertem
per minimas cogit luces et maxima noctis
tempora producitque diem tenebrasque resoluit
inque uicem nunc damna legit, nunc tempora supplet.
tunc riget omnis ager, clausum mare, condita castra,
nec tolerant medias hiemes sudantia saxa,
statque uno natura loco paulumque quiescit.
proxima in effectum et similis referentia motus
esse ferunt lunas aequantia signa diebus.
namque aries Phoebum repetentem sidera cancri
inter principium reditus finemque cohërcet
tempora diuiso iungens concordia mundo
conuertitque uices uictumque a sidere brumae
exsuperare diem iubet et succumbere noctes,
aestiui donec ueniant ad sidera cancri.
tunc primum miti pelagus consternitur unda,
et uarios audet flores emittere tellus.
tunc pecudum uolucrumque genus per pabula laeta
in uenerem partumque ruit, totumque canora
uoce nemus loquitur frondemque uirescit in omnem;
uiribus in tantum segnis natura mouetur.
huic ex aduerso simili cum sorte refulget
libra diem noctemque pari cum foedere ducens;
tantum quod uictas usque ad se uincere noctes
ex ipsa iubet ad brumae. tum tempora uincit,
tum Liber grauida descendit plenus ab ulmo
pinguiaque impressis despumat musta racemis.
mandant et sulcis Cererem; tum terra tepore

---

637 *aduerso* (a sscr.) l *aduerso* m *aduersa* gc *brumae* lgcm (L) — 638 *ter* g *noctes et m. luces* c — 640 *dampna* l *suplet* m — 641 *fugit* lgc *figit* m — 642 *suadantia* c — 643 *stant* l *stat quinto* m — 644 *in infectum* lgm *ī ī efectum* c *similis* g *simili* ω — 645 *ferunt luces* o — 646 *Iamque* g — 647 *cohercet* — 649 *ad sidera* lgc *a sidere* m — 650 *exsuperare* m *exuperare* lg *sub cumbere* lm — 651 *ueniat a sidere* m — 652 *tunc* g *tum* ω — 654 *tunc* o — 655 *partum* o — 657 *uiribus* o *signis* ω *segnis* g — 659 *paritur* m *partitur* ω *foedera* o *ducens* g *ducem* ω — 661 *uiuet a brumae* m *cum* m *tum* ω *uincat* (i sscr.) l *uincat* m *uincit* gc — 663 *inpressis* gm *despumant* o *inuicta* m — 664 *dum terra* o.

autumni resoluta patet, tum semina ducit.
quattuor haec et in arte ualent; ut tempora uertunt
sic hos aut illos rerum flectentia casus
nec quicquam in prima patientia sede manere.
sed non per totas aequa est uersura figuras,
omnia nec plenis flectuntur tempora signis.
una dies sub utroque aequat sibi tempore noctem,
dum libra atque aries autumnum uerque figurant.
una dies toto cancri longissima signo,
cui nox aequalis capricorni sidere fertur.
cetera nunc urgent uicibus, nunc tempore cedunt.
una ergo in tropicis pars est cernenda figuris,
quae moueat mundum, quae rerum tempora mutet,
facta nouet, consulta alios declinet in usus,
omnia in aduersum flectat contraque reuoluat.
has quidam uires octaua in parte reponunt;
sunt, quibus esse placet decimas; nec defuit auctor,
qui primae momenta daret frenosque dierum.

---

unt

+ut 665 *tum* l c *tunc* g *cum* m (L) *ducat* l *ducl̄* g *dux̄* c *ducit* m — 666 *quatuor* m *in tempora* l *ut* m g *et* c — 618 *ne cuiquiquam* l *nequiquam* m *ne cuiquam* g *nec quicquam* c — ante 669 *quae partes in quattuor signis tropicae sint* gl (in marg.) cm — 671 *qua dies* m — 674 *qui* l m c *cui* g *capricorme* m (L) — 675 *urguent* g c —
cernenda +ae
676 *gerdenda* l *gerdenda* m — 677 *que* l *que* m *mutent* l m — 678 *mouent* (corr. ex *mouens*) l *mouent* c m *mouens* g — 679 *flectant* l *flectant* m *flectat* g c *reuoluant* l *reuoluant* m *reuoluat* gc — 680 *quidem* l *equidem* g *quidam* m *octauat* g *octauam* m — 681 *decimas* o — post 682 *finit liber tertius incipit quartus* g (unc. atr.) M. MILNILI ASTRONOMICON LIB. III explic. INCIP. IV m (u_2).

LIBER QUARTUS.

Quid tam sollicitis uitam consumimus annis
torquemurque metu caecaque cupidine rerum
aeternisque senes curis, dum quaerimus aeuum,
perdimus et nullo uotorum fine beati
uicturos agimus semper nec uiuimus umquam?
pauperiorque bonis quisque est, quo plura requirit,
nec quod habet numerat, tantum quod non habet optat.
cumque sui paruos usus natura reposcat,
materiam struimus magnae per uota ruinae
luxuriamque lucris emimus luxuque rapinas,
et summum censùs pretium est effundere censum.
⌈soluite, mortales, animos curasque leuate
totque superuacuis uitam deplete querellis.
fata regunt orbem, certa stant omnia lege,
longaque per certos signantur tempora casus.
nascentes morimur, finisque ab origine pendet.
hinc et opes et regna fluunt, et saepius orta

---

1 in marg. *Incipit* lib. IIII l (m rec.) — 2 *Torquemurque* corr. ex *Torquenī* g (littera una post *t* erasa) — 5 *ūquam* g — 6 *qui* o — in glc post vs. 9 sequuntur vss. *sic inter donsas* (IV 314) — versus 10—313 inueniuntur in libro III post 399 *unicino tribuet* etc. in marg. ad III 313 l: *Hic male est ordinata locutio: sed si uis ordinem eius rectum reperire memento eum per ordinem alfabeti quaerere quo eum denotanimus. Post hunc enim uersum uicino tribuet debet uersus ille sequi quem inueneris post sex folia B littera denotatum uidelicet istum at qui nocturnis.* idem habet c omissis verbis *versus ille sequi,* seruauit *post sex folia B littera:* sed B littera nusquam in c. inuenitur, uersus autem *at qui nocturnis* iam post quattuor columnas (binae enim septuagenorum una quaeque uersuum in quavis pagina perscriptae sunt) sequitur. apparet librarium ea uerba ex margine Lipsiensis descripsisse. — in m (u v_2) omnia recte — 12 *lauate* (e supra a) m — 13 *deflere* o *que sellis* (r supra s) m — 15 *casus* lgm (*ad cursus* m corr.) *cursus* c — 17 *Tunc* o *ortu* o.

paupertas, artesque datae, moresque creati
et uitia et clades, damna et compendia rerum.
nemo carere dato poterit nec habere negatum
fortunamue suis inuitam prendere uotis
aut fugere instantem. sors est sua cuique ferenda.
an, nisi fata darent leges uitaeque necisque,
fugissent ignes Aeneam, Troia sub uno
non euersa uiro fatis uicisset in ipsis?
aut lupa proiectos nutrisset Martia fratres?
Roma casis enata foret, pecudumque magistri
in Capitolino sanxissent fulmina monte,
iñcludiue sua potuisset Iuppiter arce,
captus et a captis orbis foret? igne sepulto
uulneribus uictor repetisset Mucius urbem?
solus et oppositis clausisset Horatius armis
pontem urbemque simul? rupisset foedera uirgo?
tresque sub unius fratres uirtute iacerent?
nulla acies tantum uicit. pendebat ab uno
Roma uiro regnumque orbis sortita iacebat.
quid referam Cannas admotaque moenibus arma,
postque tuos, Trasimene, lacus Fabiumque morantem
Varronemque fuga magnum, quod uiuere posset,
accepisse iugum uictae Carthaginis arces,
speratum Hannibalem nostris cecidisse catenis
exiliumque rei furtiua morte luisse?
adde etiam uires Italas Romamque suismet
pugnantem membris, adice et ciuilia bella
et Cimbrum in Mario Mariumque in carcere uictum.

---

18 *creatis* m — 19 *dam*[na] l — 20 *damno* o — 21 *pendere uobis* l *pendere* g c *prendere* m *uobis* m *uotis* g c — 22 *ē uacuiq.* l g c *ua cuque* m — 23 *Ad* l *ad* m *at* c *aut* g — 24 *fugissent* m *fulsissent* ω *eneam* l g c *enean* m — 25 *statis* m — 26 *aut* o *proiectus* m — 27 *et nata* g *enata* ω — 28 *auxissent* o *fulmina* g (Thomas) *flumina* ω *montes* c *montis* ω — 30 *et capitis* l c m *et captis* g — 31 *mutius* ω *iuuenis* m *orbem* m — 32 *in oppositis* l — 33 *faedera* l — 36 *uir*|| o l *iacebit* m — 38 post 39 collocant o 38 *tasimene* g *tra si mene* l *thrasimene* m *Fauiumque* l m — 39 *pugum* o *quam* o *possit* o — 41 *hanibalem* m — 42 *rogi* m *regi* l c *rei* g — 43 *italas* [ic] [uires] *romamque* l *italicas uires* c *italas acies* m *uires italas* g — 44 *et* om. g m *adice* [et] l *adice et* c — 45 *cimbrum* l c *cimbirun* m *cymbrum* g.

quod consul totiens exul, quod de exule consul
adiacuit Libycis compar iactura ruinis
eque crepidinibus cepit Carthaginis urbem,
hoc nisi fata darent, numquam fortuna tulisset.
quis te Niliaco periturum litore, Magne,
post uictas Mithridatis opes pelagusque receptum
et tris emenso meritos ex orbe triumphos,
cum iam etiam posses alium componere Magnum,
crederet, ut corpus sepeliret naufragus ignis,
eiectaeque rogum facerent fragmenta carinae?
quis tantum mutare potest sine numine fati?
ille etiam caelo genitus caeloque receptus,
cum bene compositis uictor ciuilibus armis
iura togae regeret, totiens praedicta cauere
uulnera non potuit toto spectante senatu
indicium dextra retinens nomenque cruore
deleuit proprio, possent ut uincere fata.
quid numerem euersas urbes regumque ruinas
inque rogo Croesum Priamumque in litore truncum,
cui nec Troia rogus? quid Xerxem maius et ipso
naufragium pelago? quid capto sanguine regem
Romanis positum? raptosque ex ignibus ignes
cedentemque uiro flammam, qui templa ferebat?
quot subitae ueniunt ualidorum in corpora mortes
seque ipsae rursus fugiunt errantque per ignes?
ex ipsis quidam elati rediere sepulcris;
atque his uita duplex, illis uix contigit una.
ecce leuis perimit morbus grauiorque remittit,
succumbunt artes rationis, uincitur usus;

---

46 *quod*[t] l *quod* ω *quod*[et] *exule* l *quod exule* m *qt et exule* c *quodque exule* g — 47 *adiacuit*[t] l *adi.* g m *at iacuit* c — 48 *seque* o *trepidinibus* m *arces* l g c *orbem* m — 49 *umquam* m — 50 *te Niliaco eperiturum* m — 51 *mitridatis* l *mitrydatis* g *raetas mundatis*[mitri] m — 52 *tris*[e] l *tris* g m *tres* c — 53 *posset*[s] l *posset* m *cognoscere* c *componere* l g *coponere* m — 55 *electaeque* o — 58 *uictorū uilibus* m — 59 *iuro*[a] l *iurato gaere gerit* m (L) — 61 *inditium* l g *iudicium* m — 63 *orbes* m (L) — 64 *croseum*[croesum] l *primumque* m — 65 *qui derxemaius*[x] l *quider xerma ius* m *Xerxe* g *xerxem* c — 66 *quod* l g c *quid* m — 68 *qui t. ferebat* o — 69 *quo*[d] l *quod* ω *in om* l add. corr. *in* om. m — 71 *sepulchris* l m — 72 *contingit* m — 73 *morbis* l.

cura nocet, cessare iuuat, mora saepe malorum
dat causas, laeduntque cibi, parcuntque uenena.
degenerant nati patribus uincuntque parentes
ingeniumque suum retinent; transitque per illum,
ex illo fortuna uenit. furit alter amore
et pontum transnare potest et uertere Troiam;
alterius frons est scribendis legibus apta.
ecce patrem nati perimunt, natosque parentes,
mutuaque armati coeunt in uulnera fratres.
non nostrum hoc bellum est; coguntur tanta moueri
inque suas ferri poenas lacerandaque membra.
quod Decios non omne tulit, non omne Camillos
tempus et inuicta deuictum morte Catonem,
materies in *rem superat, sed lege repugnat.
et neque paupertas breuiores excipit annos,
nec sunt inmensis opibus uenalia fata;
sed rapit ex tecto funus fortuna superbo
indicitque rogum summis statuitque sepulcrum.
quantum est hoc regnum, quod regibus imperat ipsis!
quin etiam infelix uirtus et noxia felix,
et male consultis pretium est, prudentia fallit,
nec fortuna probat causas sequiturque merentis,
sed uaga per cunctos nullo discrimine fertur.
scilicet est aliud, quod nos cogatque regatque,
maius et in proprias ducat mortalia leges
attribuatque suos ex se nascentibus annos
fortunaeque uices; permiscet saepe ferarum
corpora cum membris hominum; non seminis ille
partus erit: quid enim nobis commune ferisque?
quisue in portenti noxam peccarit adulter?
astra nouant formas, caelumque interserit ora.
denique si non est, fati cur traditur ordo,

75 *sepe* l m — 76 *dant* l m — 77 *deuenerant* m — 78 *suum uincunt* c — 79 *exilio* m — 80 *transnare* l g m *tranare* c *uertere* o — 81 *syons* m — 84 *moueri* g *mouentur* ω — 86 °*mqne* l *monc* m — 87 *inuicta deuictum* o — 88 *inrem* l *uirem* m *sed inlege* l *sed legere* m *lege repugnat* g c — 90 *inmensis* g m — 91 *exceptos* o *fumis* m *superbos* o — 96 *causa* m *merentis* m *merentes* ω — 100 *attribuatque* o *suo sex e nasc.* m — 101 *permiscet* o — 102 *non suunus* m — 103 *quod* l *nouis* m — 104 *inportent* o — 105 *hora* l m c *ora* g — 106 *deneque* m *oderit* o.

cunctaque temporibus certis uentura canuntur?
nec tamen haec ratio facinus defendere pergit
uirtutemue suis fraudare in praemia donis.
nam neque mortiferas quisquam magis oderit herbas,
quod non arbitrio ueniunt, sed semine certo;
gratia nec leuior tribuetur dulcibus escis,
quod natura dedit fruges, non ulla uoluntas.
sic hominum meritis tanto fit gloria maior,
quod caelo gaudente uenit; rursusque nocentis
oderimus magis in culpam poenasque creatos.
nec refert, scelus unde cadat; scelus esse fatendum.
hoc quoque fatale est, sic ipsum expendere fatum.
quod quoniam docui, superest nunc ordine certo
caelestis fabricare gradus, qui ducere flexo
tramite prudentem ualeant ad sidera uatem.
  nunc tibi signorum mores summumque colorem
et studia et uarias artes ex ordine reddam.
diues fecundis aries in uellera lanis
exutusque nouis rursum spem semper habebit,
naufragiumque inter subitum censusque beatos
crescendo cadet et uotis in damna feretur;
in uulgumque dabit fructus et mille per artes
uellera diuersos ex se parientia quaestus:
nunc glomerare rudis, nunc rursus soluere lanas,
nunc tenuare leui filo, nunc ducere telas,
nunc emere et uarias in quaestum uendere uestes,
quis sine non poterant ullae subsistere gentes
uel sine luxuria. tantum est opus. ipsa suismet
asseruit Pallas manibus dignumque putauit
seque in Arachneo magnam putat esse triumpho.

---

112 *dulcior* o (*dulcib̄* m. recens. mut. in g) — 113 *non ulla* g *non nulla* ω — 114 *mentis* (ri superscr.) l (coll. Vrat.) *m̄tis* c *meritis* g *eritis* m *fit* lg *sit* cm — 115 *quo* g *quod* ω *nocentis* (e superscr.) l *nocentes* c *nocentis* gm — 117 *referre* l *cadat* g *cadit* ω — 118 *facile est* m — 120 *caelestis* (e superscr.) l *caelestes* c *caelestis* gm *flexos* l *plexo* m — 123 *studii uarias* lgc m (L) — 125 *nobis* lm *rursum* o — 127 *cadit* o *uatis* (e superscr.) l *uates* c *natis* g *uotis* m — 128 *uulgumque* m *iugulumque* ω *par artes* m — 129 *parientia* l *parentia* m — 132 *gemere* o *uestes* om. m — 133 *substitere* m — 135 *adseruit* (s superscr.) l *adseruit* m *asseruit* gc — 136 *ar||aneo* l (duae litterae erasae) *araneo* gc *arachneo* m *magnā̆* l *magnum* gc *magnam* m *triumphum* o.

haec studia et similis dicet nascentibus artes
et dubia in trepido praecordia pectore finget
seque sua semper cupientia uendere laude.
taurus simplicibus dotabit rura colonis,
pacatique labor ueniet; nec praemia laudis,
sed terrae tribuet partus. summittit in astris
colla iugumque suis poscit ceruicibus ipse.
ille suis Phoebi portat cum cornibus orbem,
militiam indicit terris et segnia rura
in ueteres reuocat cultus, dux ipse laboris;
nec iacet in sulcis soluitque in puluere pectus;
Serranos, Curiosque tulit fascesque per arua
tradidit, eque suo dictator uenit aratro.
laudis amor, tacitae mentes, et corpora tarda
mole ualent, habitatque puer sub fronte Cupido.
mollius e geminis studium est et mitior aetas
per uarios cantus modulataque uocibus ora
et gracilis calamos et neruis insita uerba
ingenitumque sonum; labor est etiam ipsa uoluptas;
arma procul lituosque uolunt tristemque senectam;
otia et aeternam peragunt in amore iuuentam.
inueniunt et in astra uias numerisque modisque
consummant orbem postque ipsos sidera linquunt;
natura ingenio minor est perque omnia seruit.
in tot fecundi gemini commenta feruntur.
cancer ad ardentem fulgens in cardine metam,
quam Phoebus summis reuocatus curribus ambit,
articulum mundi retinet lucesque reflectit.
ille tenax animi nullosque effusus in usus
attribuit uarios quaestus artemque lucrorum:

+ figunt

137 *similes* o — 138 *signum* l *signum* g *figum* m *figt* c — 139 *laudem* c — 140 *dotauit* lm *donauit* c *dotabit* g — 141 *pacatque* m — 142 *summittit in antris* lc *sumit ut in antris* g *sumit* |||| m u_1 *sum* . . v_2 — 144 *potat* l — 145 *signia* l *signa* m — 148 *facesque* lm *fascesq.* g *faciesq.* c *arua* g *aura* ω — 149 *eque* o — 150 *et* o — 151 *fronde* g — 152 *mollibus* lgm *mollior* c — 153 *hora* lm — 154 *gracilis* l *gracilis* ω *neruis in seta uerba* m — 155 *ingentem que* c *socium* m — 156 *pcultuosq.* c *lituos uolunt* g — 157 *in morte* o — 158 *munerisque* m — 159 *consummant* o *postquam* o — 160 *seruint* l — 162 *uictam* lgc *metam* m (*uictam* L) — 163 *quam* o — 164 *lucesque reflecti;* g *licisque reflectit* c *lucisq. r.* lm — 166 *ac tribuit* m.

merce peregrina fortunam ferre per urbes
et grauia annonae speculantem incendia uentis
credere opes orbisque orbi bona uendere posse
totque per ignotas commercia iungere terras
atque alio sub sole nouas exquirere praedas
et rerum pretio subitos componere census.
nauigat et celeris optando sortibus annos
dulcibus usuris aequo quoque tempora uendit.
ingenium sollers suaque in compendia pugnax.
 quis dubitet, uasti quae sit natura leonis,
quasque suo dictet signo nascentibus artes?
ille nouas semper pugnas, noua bella ferarum
apparat et spolio uiuit pecorumque rapinis.
ille habet hoc studium: postes ornare superbit
pellibus et captas domibus praefigere praedas
et pacare metu siluas et uiuere uictor.
sunt, quorum similis animos nec moenia frenent,
sed pecudum membris media grassentur in urbe
et laceros artus suspendant fronte tabernae
luxuriaeque parent caedem mortesque lucrentur.
ingenium ad subitas iras facilisque recessus
aequale et puro sententia pectore simplex.
 at quibus Erigone dixit nascentibus aeuum,
apta magisterio nodoque coërcita uirgo,
ad studium ducet mores et pectora doctis
artibus instituet; nec tam compendia census
quam causas uiresque dabit perquirere rerum.
illa decus linguae faciet regnumque loquendi

168 *uitis* (en *suprascr.*) l — 169 *opus* m *orbisque orbi* gm *orbique orbis* l *urbis orbi* c — 173 *sceleris* c *celeris* ω *obtando* gm — 174 *aequo quoque* g *equoque tempora* ω — 175 *dubitit* m — 179 *apparet* (a *suprascr.*) l *apparet* m *apparat* gc *et* om. lm *spolio uiuit pecorumque* m *pecorum spolio* ω — 180 *hoc habet hoc studium* o *positis - superbis* o in marg. g corr. manu rec. *postes - superbos* — 182 *uictor* o — 183 *similes* o *frenis* o — 184 *pecudum* m *pecorum* ω *grassantur* g *grassentur* ω — 185 *artes* c *suspendant* g *suspendat* ω — 186 *caedem* m *cedem* ω *mortesq.* m *moresque* ω — 187 *facilisq.* l *facilesq.* c *facilisq.* gm *recensus* lm *recessus* gc — 188 *aequale* (r *suprascr.*) l *aequare* c *aequale* gm *et puero* o (*est p.* l (coll. Vrat.) — 189 *A quibus* lmc *at* g *duxit* g *dixit* ω — 190 *opta* m *ora* lg *ore* c *magisterio* o *nudosque* o *cohercita* l — 191 *Ad* (t *suprascr.*) l *ducit* o — 192 *instituet* o — 194 *ille* o.

atque oculos mentis, qua possit cernere cuncta
quamuis occultis naturae condita causis.
hinc et scriptor erit uelox, cui litera uerbum est,
quique notis linguam superet cursimque loquentis
excipiat longas noua per compendia uoces.
in uitio bona: sed teneros pudor impedit annos
magnaque naturae cohibendo munera frenat.
nec fecundus erit — quid mirum in uirgine? — partus.
  librantes noctem chelae cum tempore lucis
per noua maturi post annum munera Bacchi
mensurae tribuent usus ac pondera rerum
et Palamedeis certantem uiribus ortum,
qui primus numeros rebus, qui nomina summis
imposuit certumque modum propriasque figuras.
hic etiam legum tabulas et condita iura
nouerit atque notis leuibus pendentia uerba
et licitum sciet et uetitum quae poena sequatur,
perpetuus populi priuato in limine praetor.
non alio potius genitus sit Seruius astro,
qui leges Latio posuit, cum iura retexit.
denique in ambiguo fuerit quodcumque locatum
et rectoris egens, diriment examina librae.
  scorpion armata uiolentum conspice cauda,
qua, sua cum Phoebi currum per sidera ducit,
rimatur terras et sulcis semina miscet.
in bellum ardentis animos et Martia castra
efficit et multo gaudentem sanguine ciuem
nec praeda quam caede magis. quin ipsa sub armis

---

195 *mentis* m *menti* ω *qua* lgc *qui* m *possit* o — 197 *uerbum es* m — 198 *liquū* l *cursimque* lgc uersum om. m — 200 *inuicio* lm *bonăs* l *bonas* m *bonus* gc *ut teneros* o (om. u_1) — 201 *frenat* gm — 202 *quid* m *quod* ω *mirū* in *uirgine* l *mirum uirgine* m *m. in u.* gc — 203 *libantes* l *libantes* ω *nocte celeū* g *noctem chele* c — 204 *post annum* o *bacchi* m — 205 *mensurae et* lc *mensura et* m *mensurae tr.* g *ac* o *tempora rerum* m -- 206 *certante* m — 207 *numerus* l *numerus* m *summus* l — 209 *tabolas* m *rura* m — 210 *nouerit* l *nouerat* c *nouerit* ω — 211 *sequentur* l *sequetur* m (*sequentur* coll. L) *sequatur* gc — 212 *lumine* o (m coll. L) — 214 *leges potius* o *cum* l *cum* g *q̄* c *cum* m (+ quam + quam) — 215 *denique et in* m — 216 *tegens* m *dirimit* c — 217 *scorpion* o *armata* lgc *armati* m *uiolenta cuspide cauda* o — 220 *ardentes* g — 221 *effici et* l *efficiat* c *multo* g *multum* ω — 222 *quin* o.

pax agitur; capiunt saltus siluasque pererrant,
nunc hominum nunc bella gerunt uiolenta ferarum,
nunc caput in mortem uendunt et funus harenae,
atque hostem sibi quisque parat, cum bella quiescunt.
sunt, quibus et simulacra placent et ludus in armis —
tantus amor pugnae — discuntque per otia bellum
et quodcumque pari studium producitur arte.
at quibus in bifero centauri corpore sors est
nascendi concessa, libet subiungere currus
ardentis et equos ad mollia ducere frena
et totis armenta sequi pascentia campis;
quadrupedum omne genus positis domitare magistris,
exorare tigris rabiemque auferre leoni
cumque elephante loqui tantamque aptare loquendo
artibus humanis uaria ad spectacula molem.
quippe ferae mixtum est hominis per sidera corpus
impositumque manet; quocirca regnat in illas.
quoque intenta gerit curuato spicula cornu,
et neruos tribuit membris et acumina cordi
et celeris motus nec delassabile pectus.
Uesta tuos, capricorne, fouet penetralibus ignes.
hinc artes studiumque trahis; nam quicquid in usus
ignis eget poscitque nouas ad munera flammas,
sub te censendum est: scrutari caeca metalla
depositas et opes terramque exurere uenis;
materiamque manu certa duplicaris et arte.
quicquid et argento fabricetur, quicquid et auro,
quod ferrum calidi soluant atque aera camini,
consummentque foci Cererem, tua munera surgent.

---

223 *per^er^arant* l *perarant* m *pererrant* ω — 224 *uiolentia ferrum* m — 225 *finis* o *harenae* o — 228 *simulachra* l *simul acra* m — 228 *pugnae est* lc *est* om. g *pugna est* m *discūque* m *orna* m — 230 *inbifero* l *bifero* corr. ex *biforo* m — 231 |*ascendi* m — 232 *ardentîs* l *ardentes* gc *ardentis* m *molia* m — 235 uersus deest in c *tigris* o — 236 *elefante* lg — 238 *quippe uere* m *mixtā* l — 239 *inpositumque* l *inpostumque* m — 240 *quoque* o *interna* m *cornū* m — 242 *celeres* o — 243 *vå stat uos* l *festiuos* c *Restat uos* m *uesta tuos* g — 244 *trahit* o — 245 *ègėt* l *eget* m *agit* gc *poscit nouas* l *ad ^munera^ flumina* l *numera* m (L) *munera* gc — 246 *scruari* m — 247 *terramque exurere* o — 248 *duplicari et arte* o (*duplicariet arte* c) — 250 *fretum* c *calidi* g *calidis* ω *canunt* cm — 251 *consumentque* o *ᶠphoci* l.

addis et in uestes studium mercemque fugacem,
frigore brumalem seruans per saecula sortem,
qua retrahis ductas summa ad fastigia noctes
nascentemque facis reuocatis lucibus annum.
hinc et mobilitas rerum, mutataque saepe
mens natat; et melior iuncto sub pisce senecta est,
pars prior at Veneri mixto cum crimine seruit.
ille quoque, inflexa fontem qui proicit urna,
cognatas tribuit iuuenilis aquarius artes,
quae per aquas ueniunt operum fontesque sequuntur:
cernere sub terris undas, inducere terris
ipsaque conuersis aspergere fluctibus astra
litoribusque nouis per luxum inludere ponto
et uarios fabricare lacus et flumina ficta
et peregrinantis domibus suspendere riuos.
mille sub hoc habitant artes, quas temperat unda.
quippe etiam mundi faciem sedesque mouebit
sidereas caelumque nouum uersabit in orbem.
mite genus, dulcesque fluunt ad sidera partus;
pectora nec sordent, faciles in damna feruntur,
nec deest, nec superest census: sic profluit urna.
ultima quos gemini producunt sidera pisces,
his erit in pontum studium, uitamque profundo
credent et puppes aut puppibus arma parabunt,
quicquid et in proprios pelagus desiderat usus.
innumerae ueniunt artes; uix nomina rebus
sufficiunt; tot sunt paruae quoque membra carinae.
adde gubernandi studium. peruenit in astra
et pontum caelo uincit, sed nouerit orbem
fluminaque et portus mundi uentosque necesse est;

253 *frigora* (corr. *e*) l *frigora* m *frigore* g c — 254 *quare* l m *noctis* (corr. *e*) l *noctis* m *noctes* g c — 256 *hic* o *nobilitas* l g c *mobilitas* m *mutuataque* o — 257 *iuncta sub pisce* o — 258 *prior* & *ueneri* l *p. et u.* g c *et uentri* m — 259 *illă* l *proicit* o — 260 *iuuenalis* (corr. *i*) l *iuuenilis* g c *iuuenalis* m — 263 *luxăm* l *luxam* m *inludere* l c m *pondo* m — 264 *lacus* l g c *lacos* m — 265 *peregrinantes* o — 269 *pontisque* l m c *pontesque* g *sequentur* l — 270 *Mi|||te* l *mitte* m *ad sidera* o — 272 *de è* l — 274 *ŏrna* l *orna* m (L) — 275 *in puppes* g *et p.* l c *et pupes aut pupibus* m — 278 *carina* m — 279 *peruenit* [in] *astra* l — 280 *uincit et* o (*r* in marg. l) — 281 *mundum* m.

iamque huc atque illuc agilem conuertere clauum
et frenare ratem fluctusque effindere rectos,
aut remis agere et lentas inflectere tonsas;
quin placidum ductis euerrere retibus aequor
litoribusque suis populos exponere captos
aut uncos celare cibis aut carcere fraudem.
naualis etiam pugnas, pendentia bella
attribuunt pelagique infectos sanguine fluctus.
fecundum genus est natis et amica uoluptas
et celeres motus mutataque cuncta per aeuum.
  hos tribuunt mores atque has nascentibus artes
bis sex materia propria pollentia signa.
sed nihil in semet totum ualet; omnia uires
cum certis sociant signis sub partibus aequis
et uelut hospitio mundi commercia iungunt
conceduntque suas partes retinentibus astris.
a numero nomen positum est, quod partibus astra
condita tricenis triplici sub sorte feruntur
et tribuunt denas in se coeuntibus astris,
inque uicem ternis habitantur sidera signis.
sic altis natura manet consaepta tenebris,
et uerum in caeco est multaque ambagine rerum.
nec breuis est usus, nec amat compendia caelum,
uerum aliis alia opposita est et fallit imago
mentiturque suas uires et nomina celat.
quae tibi non oculis, alta sed mente fuganda est
caligo, penitusque deus non fronte notandus.

---

282 *huc atque caliginem* l (*r* in marg.) *huc adque huc caliginem* c (*caligine* m) *huc atque illuc aligem* g — 283 *effundere* (*i* ex *u* corr. l) *effundere* o — 284 *remos* g *remis* ω *agitare* g *agere* ω (*aggere* m) *edentas* m *et lentas* ω *inflectere tonsas* o — 285 *quid* o *euerrere* m *euertere* ω — 287 *iuncos* m — 288 *naualis* (*e* s. l.) l *naualis* m *nauales* g c — 289 *luctus* o — 290 *nătis* l *nautis* g c *natis* m *uoluntas* (*p* s. l.) l *uoluntas* (*p* s. l.) g *uoluptas* c *uoluntas* m — ante 294 *decanico* m (L) — 294 *in totum semet* m — 295 *sotiant* l — 296 *hospicio* g — 297 *partis* (*e* s. l.) l *partes* ω — 298 uersus instar traditur: *quam partem deganae dixere decanica gentes. degane* (*c* s. l.) l *degane* c *decanae* g *deganae* m *dixere* o [*ditem* V. 1] *decanica* o — 299 *An n.* l *annumero* m (M) *numem* m *numen* l c *nomen* g (uss. 298—301 des. in u_1 adsunt in u_2) — 303 *conspecta* o — 304 *cęno* l g *cęlo* c *caeco* m *multa a.* g — 306 *aliis* l — 307 *celai* m (L) — 308 *alia* o.

nunc quae sint coniuncta quibus quoue ordine, reddam,
ne lateant aliae uires aliena per astra.
namque aries primam partem sibi uindicat ipsi,
altera sors tauro, geminis pars tertia cedit.
sic in ter denas diuisum ducitur astrum
totque dabit uires, dominos quotcumque recepit.
diuersa in tauro ratio est; nec parte sub ulla
censetur. cancro primam mediamque leoni,
extremam Erigonae tribuit. natura per astrum
stat tamen et proprias miscet per singula uires.
libra decem partes geminorum prima capessit,
scorpius adiunctas, centauri tertia pars est.
nec quisquam numero discernitur; ordine cedit.
cancer in aduersum capricorni dirigit astrum
bis quinas primum partes dignatus in illo
temporis articulo, sub quo censetur et ipse,
quod facit aequalis luces brumalibus umbris
cognatamque gerit diuerso in cardine legem.
alterius partis perfundit aquarius ignes,
quem subeunt pisces extremo sidere cancri.
at leo consortis meminit sub lege trigoni
lanigerumque ducem recipit taurumque quadrato
coniunctum sibi; sub geminis pars tertia fertur;
hos quoque contingit per senos linea flexus.
praecipuum Erigone cancro concedit honorem,
cui primam tribuit partem; uicina relicta est
uicino, Nemeaee, tibi; pars ipsius una est,
quae fastidito concessa est iure potiri.
sed libra exemplo gaudet pariterque regentem

311 *uel ateant* m — 312 om. c — post 313 sequuntur lib. III 400—682 et lib. IV 1—9 dein lib. IV. 314 seqq. in lgc (l in marg. ad 314 F. E. cf. ad III 400) — 314 *inter densas* lgc *denas* m (u v_2) *dicitur* o — 315 *quodcumque* lm *quotcumque* g — 316 *illa* o — 318 *erigonem* l *erigone* g *erigonē* c *erigonen* m — 321 *scorpius* o *adiuncta* o *partes* l (*s* add. corr. in rasura) *partes* gm *parte* c — 322 *quis quam* l — 325 *cessetur* lc *censetur* gm — 326 *aequales* o *undis* o — 328 *partes* l *partes* o *perfundet* l *perfundet* m *perfundit* gc *ignem* g — 330 *Ad leo* m *sublegit* g — 331 *recipit* lgc *recepit* m — 333 *his* g *contingit* o *flexos* lc *flexus* gm — 334 *principiū* (ecipuum) l *Erigonae* l — 335 *cum* lgc *cui* m *tribuit primam* lgc *pr. tr.* m — 336 *nemee* lm *nemeę* gc *una est* o — 338 *extemplo* o *rigentem* c.

noctes atque dies diuerso in tempore secum
lanigerum sequitur; ueris iuga temperat ille,
haec autumnalis componit lancibus horas.
nulli concedit primam traditque sequenti
uicinam partem; centauri tertia summa est.
scorpios in prima capricornum parte locauit;
alterius dominum fecit, cui nomen ab undis;
extremas uoluit partes sub piscibus esse.
at qui contento minitatur spicula neruo,
lanigero primas tradit sub iure trigoni
et medias tauro partes geminisque supremas.
nec manet ingratus capricornus crimine turpi,
sed munus reddit cancro recipitque receptus
principiumque sui donat; coniuncta leonis
regna ferunt, summas partes sed uirginis esse.
fontibus aeternis gaudens urnaque fluenti
iura sui librae permittit prima regenda;
haerentisque decem partes nepa uindicat ipsi;
summas centaurus retinet iuuenile per astrum.
iam superant gemini pisces, qui sidera claudunt.
lanigero primos tradunt in finibus usus,
perque decem medias partes tu, taure, receptus;
quod superest, ipsi sumunt atque orbe feruntur
extremo; sic et sortis pars ultima cedit.
haec ratio retegit latitantis robora mundi
in plurisque modos repetitaque nomina caelum
diuidit et melius sociat, quo saepius, orbem.
nec tua sub titulis fallantur pectora notis;
dissimulant, non ostentant mortalibus astra.

---

340 *uerbis* o *iu͏̣ra* (g superscript) l — 341 *hac* l *hic* gc *hec* m *autumnalis* o *lucibus* m *lucidus* ω — 342 *traḍịdit* l *trahitq.* m — 343, 344 collocanto post 348 — 344 *scorpios* o — 345 *fecit cui n.* m *cui n. fecit* ω — 346 *partes* o — 347 *Atq.* (i superscript) l *atque in* m *at qui* gc *neru* g — 349 *partis* (e superscript) l *partis* m *partes* gc — 350 *ingrati* m *et imine* m — 351 *sed inumis* m — 352 *leoni* o — 353 *partịs* (e superscript) l *partis* m *partes* gc *et* o — 356 *haerentisque* o *partịs* (e superscript) l *partis* m *partes* gc *nota* o — 357 *iuuenale* (i superscript) l *iuuenale* mc *iuuenile* g — 360 *partes* o *tutaure* g — 361 *quae* (atq. superscript) l *quae* m *atque* gc — 363 *latrantis* l — 364 *plurisque* (e superscript) l *plurisque* gm *pluresque* c *repetit atque* o *ōmine* g *nomine* ω — 366 *haec* c *sub utulis* m *nodis* lm *notis* gc — 367 *ostentur* o.

altius est acies animi mittenda sagacis,
inque aluo quaerenda manent, cunctisque sequendum
uiribus. et cuius signi quis parte creatur,
eius habet mores atque illo nascitur astro.
talis per denas sortes natura feretur.
testis erit uarius sub eodem sidere fetus,
quodque in tam multis animantum milibus, uno
quae ueniunt signo, tot sunt quot corpora mores,
et genus externum referunt aliena per astra,
confusique fluunt partus hominum atque ferarum;
scilicet in partes iunguntur condita pluris
diuersasque ferunt proprio sub nomine leges.
nec tantum lanas aries nec taurus aratra
nec gemini musas nec merces cancer amabit,
nec leo uenator ueniet nec uirgo magistra,
mensuris aut libra potens aut scorpius armis
centaurusque feris, igni capricornus et undis
ipse suis iuuenis geminique per aequora pisces;
mixta sed in pluris sociantur sidera uires.
multum, inquis, tenuemque iubes me ferre laborem
rursus et in magna mergis caligine mentem,
cernere cum facili lucem ratione uiderer.
quod quaeris, deus est; conaris scandere caelum
fataque fatali genitus cognoscere lege
et transire tuum pectus mundoque potiri.
pro pretio labor est; nec sunt inmunia tanta.
nec mirere uiae flexus rerumque catenas.
admitti potuisse sat est. sint cetera nostra;
at nisi perfossis fugiet te montibus aurum,
obstabitque suis opibus superaddita tellus.

368 *annimi* m *sagacis* m -- 369 *alio* o *quaerendo* l m *quaerenda* g c *mali qdē* l *mala quid* m *cunctisque* l *mali cunctis sequendum* g *iunctisque* m c — 374 *Quoḍ-que* l *animātum* l *animamtum* m — 375 *quae ueniunt* (ru above) l *quaeuc niunt* c *quoḍ* l *quod* m *quot* g c *corpora* m *corpore* ω — 376 *E genus* m *refererunt* m — 378 *partus* g *partis* (e above) l *partis* m *partes* c *plures* o — 380 *arata* g *arat*ᵃ c — 381 *amauit* o — 384 *feri signi* l g c *seri signi* m — 385 *tui* g — 386 *pluris* (e above) l *plures* c *pluris* g m — 387 *uultum* l g c *uultu* m *labores* c — 388 collocant o post 396 '*at nisi u.*' — 393 *inmunia* l m *imunia* g — 394 *nec* l g c *ne* m — 395 *admittit pocius su sar est* m — 396 *non* g *nisi* ω.

ut ueniant gemmae, totus transibitur orbis,
nec lapidum pretio pelagus cepisse pigebit.
annua solliciti consument uota coloni,
et quantae mercedis erunt fallacia rura!
quaeremus lucrum, naues Martemque sequemur
in praedas. pudeat tanto bona uelle caduca!
luxuriae quoque militia est, uigilatque ruinis
uenter, et ut pereas, suspirant saepe nepotes.
quod caelo dabimus, quantum est, quo ueneat omne!
impendendus homo est, deus esse ut possit in ipso.
hac tibi nascentum mores sunt lege notandi.
  nec satis est signis dominantia discere signa
per denos numeros, et quae sint insita cuique;
sed proprias partes ipsas spectare memento
uel glacie rigidas, uel quas exusserit ignis,
et sterilis utroque tamen, qua largior umor,
quaque minor iusto fuerit; namque omnia mixtis
uiribus et uario consurgunt sidera textu.
est aequale nihil. terrenos aspice tractus
et maris et pactis fulgentia flumina ripis:
crimen ubique frequens, et laudi noxia iuncta est.
sic sterilis torres laetis interuenit aruis
ac subito rumpit paruo discrimine fetus.
et modo portus erat pelagi, iam uasta Charybdis,
laudatique cadit post paulum gratia ponti.
et nunc per scopulos, nunc campis labitur amnis
aut faciens iter aut quaerens curritue reditue.
sic etiam caeli partes uariantur in astris.

---

398 *gēmę* g m *gemē* c *geminae* l *transibunt* m — 399 *precio* l *preuo* m — 400 *consūmant* l *consumant* g c *consument* m — 401 *fallacia* l g c *sollacia* m *ruris* (ra *superscr.*) l *ruris* g *rura* m c — 402 *quaeremus* l g c *quae renuis* m (*remus* L) *sequūr* m — 404 *malitia* g — 405 *pereat* o — 406 *quo* m *quod* ω *ueniat* o — 410 *insiqta* m — 411 *proprias* o *partes* o — 412 *glaties* l *glacies* c *glacie* g m *quae sexus erat ignis* m *quas excusserat ignis* ω — 413 *utroque* o *tamen quas* o (*tam̃ quas* g) — 414 *quaque* o *minoribus* (ouit *superscr.*) *namque* l *minor ibi touit* m *minoribus ouit* c *minor*||||| g (lacunam VIII uel IX litter. expleuit manus saec. XVI: *iam sucus obit*) — 416 *aspice* o — 417 *partis* (e *superscr.*) l *partes* c *partis* g m *fulgentia* l g c *fugientia* m — 419 *terris* o *aruis* o — 420 *fetus* o — 421 *partus a.* corr. ex *o* g *facta* l g c *uasta* m — 422 *gr̃a xp̃i* g l — 423 *campos* c *lauitur* m — 424 *uritue* o.

ut signum a signo, sic a se discrepat ipsum
momentoque negat uires usumque salubrem,
quodque per has geritur partes, sine fruge creatur,
aut cadit, aut multis sentit bona mixta querellis.
hae mihi signandae proprio sunt carmine partes.
sed quis tot numeros totiens sub lege referre,
tot partes iterare queat, tot dicere summas
per partes causas? faciem mutare loquendi
incipimus, si uerba piget? sed gratia deerit,
in uanumque labor cedit, quem despicit auris.
sed mihi per carmen fatalia iura ferenti
et sacros caeli motus ad iussa loquendum est;
nec fingenda datur, tantum monstranda figura;
ostendisse deum nimis est, dabit ipse sibimet
pondera. nec fas est uerbis suspendere mundum.
rebus erit maior; nec parua est gratia nostri
oris, si tantum poterit signare canenda.
accipe, damnandae quae sint per sidera partes.
 lanigeri pars quarta nocet, nec sexta salubris;
septima par illi ac decuma a decumaque secunda.
quaeque duas duplicat summas septemque nouemque,
unaque uiginti numeris pars addita laedit,
et quinta, et duram consummat septima partem.
 tauri nona mala est, similis cui tertia pars est
post decumam, nec non decumae pars septima iuncta;
bisque undena nocent, et bis duodena nocebunt;
quaeque decem trisque ingeminat fraudatque duobus
triginta numeros, et tum tricesima summa.

---

426 *a* om. lm — 427 *utrumque* l (coll. Vrat.) *utroque* c *usumque* m *uictumque* g — 429 *mixtaque rellis* m — 431 *legere ferre* m — 432 *iterare quear* m *discere* g c *summ*ạ*s* l *summis* m *summas* o — 433 *patris* (rtis) l *per partis* g c *per patris* m — 434 *incidimus* o *sit* l *sic* m c *si* g *derit* m — 435 *cedit* g c — 436 *carnem* (men) l — 438 *signanda* (+ fingenda) l *signanda* g *fingenda* c *singenda* m — 440 *ne*[c] *fas* l *ne fas* g m *nec f.* c — 445 *pars* o *ac* o *decuṁ eque decume*[a] *que* l *decuma decumaeque* g c *decumaeque decumae* m *scda* g — 447 *laudat* l c m *gaudet* g — 448 *consummat* o — 449 *quo* o — 450 *decumam* o *decumae* o *iunctu est* o — 451 *nocens* o *nocentes* o — 452 *quemque* l m *quaeque* g c *frauda*[ta] *duobus* l *frauda duobus* m *fraudata* g c — 453 *et tri tricesima* m *ec tū* g *et tu* l c *est* o.

pestifera in geminis pars prima et tertia signis,
septima non melior, ter quinta et noxia pars est,
unaque bis denis breuior nocet unaque maior;
et similis noxae ueniet uicesima quinta,
cumque duae subeunt, uel cum se quattuor addunt.
nec cancri prima inmunis nec tertia pars est
nec sexta; octaua est similis, decumaque peracta
prima rabit; nec ter quintae clementior usus.
septima post decumam luctum et uicesima portat
et quinta accedens et septima nonaque summa.
tu quoque contactu primo, Nemeaee, timendus
et quarta sub parte premis; bis quinta salubri
terque caret caelo, uicesima et altera laedit,
et tribus appositis uitium est totidemque secutis,
ultima nec prima melior tricesima pars est.
Erigonae nec pars prima est nec sexta nec una
ad decumam nec quarta nec octaua utilis umquam.
proxima uiginti numeris et quarta timendae,
et quae ter decumam claudit sors ultima partem.
at quinta in chelis et septima inutilis aestu,
tertia et undecimae et decumae quae septima iuncta est,
quartaque bis denis actis et septima et ambae,
quae numerum claudunt, nona et tricesima partes.
scorpius in prima reus est, cui tertia par est
et sexta et decuma et quae pars ter quinta notatur,
undecimam geminans, et quae uicesima quinta est
octauoque manet numero nonumque capessit.

---

454 *pestifeream* m (*pesti ferea* L) — 455 *quina et* o *pars est* o — 456 *breuios* m — 459 *inmunis* m — 460 *octauae similis* o *decumaeque* gc *decimaeque* l *secum ceque* m *peractae* l *peracta* ω — 461 *rapit* o *quinae* g *quintae* ω — 462 *septimam* m *decumam* g *decimam* ω — 463 *accedens septima* lm *et* addunt gc *septum anonaque* lm — 464 *contractu* o *nemee* o — 465 *primis* lm *quinta* o *salubri*[s] g *salubris* lmc — 467 *adpositis* (p over d) l *adp.* m *appositis* g *uictum* o — 468 *ultimam* m — 469 *Erigone* o — 470 *a decuma* m *ad decumam* ω *unquam* lg — 472 *decumam* g *decimam* ω *claudit* gl *cludit* mc post 472 habet l: *septima et undecima est decimaeque et tercia iuncta* (g om. *est - decumaeque;* m: *et septima - iuncta est*) (*t quinta n chelis et sep tima in utilis estu* l *aestu* gm *ęstu* c) — 476 *cludunt* m *non extric.* (t over x) l *non et tr.* me — 477 *scorpius* o *pars est* o — 478 *decuma* g *et quater* lm V (a over V) l *quinta* m *et qu᾿ ter quinta* gc — 479 *undecima* gm — 480 *octauoque* c *nonumque* m *notumque* ω *capesit* m.

si te fata sinant, quartam ne selige partem
centauri; fuge et octauam; bis sexque peractis
octo bis aut denis metuendus dicitur aër,
cumque iterum duodena refert aut terna decemque
485 aut septena quater, uel cum ter dena figurat.
nec pars optanda est capricorni septima; nona
censentit, decumamque sequens quam tertia signat,
et tribus aut una, quae te, uicesima, fraudat,
quaeue auget quinto numero uel septima fertur.
489b pars est prima nocens fundentis semper aquari
491 tertiaque et quinta et numero quae condita nono est;
490 damnanda est decumae succedens prima peractae
et post uiginti prima et uicesima quinta,
cumque illa quartam accumulans uicesima nona.
tertia per geminos et quinta et septima pisces
495 undecima et decumae metuenda est septima iuncta,
et quinta in quinos numeros reuocata duasque
accipiens ultra summas metuenda feretur.
hae partes sterilem ducunt et frigore et igni
499 aëra, uel sicco uel quod superauerit umor.
502 nec te perceptis signorum cura relinquat
partibus; in tempus quaedam mutantur et ortu
accipiunt proprias uires ultraque remittunt.
505 namque ubi se summis aries extollet ab undis
et ceruice prior flexa quam cornibus ibit,
non contenta suo generabit pectora censu
et dabit in praedas animos soluetque pudorem.

---

481 *se lege* m — 482 *centaurum* l g c *centauri* m *octabam* m *sex peractis* m — 485 *ut cum* g *t cum* l *figurant* g c m *figurat* l — 486 *obtanda* m *nonae* o — 487 *decumamque* g *terna* m — 488 *unam* g c *unā* l *una* m — 489 *quaeue* o *quinta* g c *VII fertur* l m c *sexta feretur* g — 489b uersum ex II, 232 hic inseruit Bentl. — 490 *decumae* l g *succendens* o — 491 *ē numero* l g *est n.* c m *non est* o [*nona* m (L)] — 493 *quartam* o *accumulat* c *accumulant* ω — 493 et 494 locum mutarunt in m — 495 *decumae* l g *iunta* m — 498 *frigori* m — 499 *quod* o *superauerit* o (in g *i* corr. ex *a*) *humor* o post 499 spurii uersus 500 & 501 in o: *si rapidus Mauors ignis iaculatur in illum, Saturnus sumet glaciem, Phoebusue calores* — 500 *rapidiss* m *Mauor signis iaculetur* m *ignes* g *ignis* ω — 501 *fumet* m *colores* l *dolores* c *Phoebus ueca labores* m *calores* g — ante 502 *orientia signa quid efficiant* g m in marg. l — 502 *ne* m *nec* ω — 504 *ultraque* o — 505 *ex tollit* o — 508 *soluetque* g *soluitque* ω.

tantum audere iuuat; sic ipse in cornua fertur,
ut ruat, aut uincat. non illos sedibus isdem
mollia per placidas delectant otia curas;
sed iuuat ignotas semper transire per urbes
scrutarique nouum pelagus totius et esse
orbis in hospitio. testis tibi laniger ipse,
cum uitreum findens aurauit uellere pontum
orbatumque sua Phrixum per fata sorore
Phasidos ad ripas et Colchida tergore uexit.
at quos prima creant nascentis sidera tauri,
feminei incedunt. nec longe causa petenda est,
si modo per causas naturam quaerere fas est.
auersus uenit in caelum diuesque puellis,
Pleiadum +paruo referens glomeramine sidus.
accedent et ruris opes, propriaque iuuencum
dote per inuersos exercet uomere campos.
sed geminos aequa cum profert unda tegitque
parte, dabit studia et doctas producet ad artes.
nec triste ingenium, sed dulci tincta lepore
corda creat uocisque bonis citharaeque sonantis
instruit et dotes salium cum pectine iungit.
at niger obscura cancer cum nube feretur,
quae uelut exustus Phoebeis ignibus ignis
deficit et multa fuscat caligine sidus,
lumina deficient ortus, geminamque creatis
mortem fata dabunt. se quisque et uiuit et effert.
si cui per summas auidus produxerit undas
ora leo et scandat malis hiscentibus orbem,

509 *tantum* m *tanta* ω *audere* m *audire* ω — 510 *et ruit et uincat* l *et ruit et uincat* c *et ruat ut uincat* m *ut ruat et u.* g *ullus* m *ullis* ω *isdem* m *idem* ω — 511 *delucidant* (+ ect) l *delectant* cm *deludant* g *curas* m *curam* ω — 512 *iubat* m *ignotas* l *ignotas* ω *urbes* gm *orbes* lc — 514 *sibi* g *tibi* ω — 515 *findens* lgm (*sindens* m L) *fundens* c — 516 *frixum* lg *sori* m — 517 *tergo reuixit* l *tergo reuexit* m *terga reuexit* c *tergore uexit* g — 519 *feminea* o *iace|||* g *iacet* l *iaceat* c *iuceat* m — 520 *serere* m — 522 *paruo referens* o *glomerabile* o — 523 *accedunt* g *rulrursus* l *rursus* gc *ruris* m — 524 *dote* m *docte* lc *nocte* g *exornat* o — 525 *profert cum* lgc *cum profert* m *unda* (+ uincta) l *uincta* gc *unda* m — 528 *uecisque* lm *nexique* c *uocisque* g *citereque* l — 529 *dotes* l *salius* m *saltus* ω *pectore* o — 531 *exsutus* m *exutus* ω — 533 *arctus* l *arctus* cm *ortus* g — 535 *qui* o — 536 *scandat* o.

ille patri natisque reus, quas ceperit ipse,
non legabit opes censumque inmerget in ipso.
tanta fames animumque cibi tam dira cupido
corripit, ut capiat semet nec compleat umquam;
inque epulas funus rediget pretiumque sepulcri.
   Erigone surgens, quae rexit saecula prisca
iustitia rursusque eadem labentia fugit,
alta per imperium tribuet fastigia summum
rectoremque dabit legum iurisque sacrati
sancta pudicitia diuorum templa colentem.
   sed cum autumnales coeperunt surgere chelae,
felix aequato genitus sub pondere librae!
iudex examen sistet uitaeque necisque
imponetque iugum terris legesque rogabit.
illum urbes et regna trement nutuque regentur
unius, et caeli post terras iura manebunt.
   scorpius extremae cum tollit lumina caudae,
si quis erit stellis tum suffragantibus ortus,
urbibus augebit terras iunctisque iuuencis
moenia subcinctus curuo describet aratro,
aut sternet positas urbes inque arua reducet
oppida et in domibus maturas reddet aristas;
tanta erit et uirtus et cum uirtute potestas.
   nec non arcitenens prima cum ueste resurgit,
pectora clara dabit bello magnisque triumphis
conspicuum patrias uictorem ducet ad arces,
altaque nunc statuet nunc idem moenia uertet.
sed nimium indulgens rebus fortuna secundis
inuidet in facie saeuitque asperrima fronti.

---

538 *legauit* l c m *legabit* g *censumque* g *censuque* ω *inmerget* l g *inmergit* m *ipsọ̊* l *ipsa* g c *ipso* m — 539 *sibi* o — 541 *epulas* m *epula* ω *reuocet* m c *reticet* (+ uo) l *retitet* g — 542 *Erigonem̧* l *erigonen* m — 544 *tribuit* o — 547 *aut tu nales* g *chela* m — 549 *extranea* (trema) l *extranea* g *externea* m *extrema* c *uite[que* l — 550 *rogabiš* l *rogabis* c m — 551 *nŏtuque* l *notumque* g m *natuque* c *gerentur* g *regentur* ω — 553 *extrânee* l *extranee* g *extraeme* m *extremae* c *tollet* m *caudae* g m *claudit* (ae) l *claudit* c — 555 *iuuentis* l *iuuenēisq.* m — 556 *Meni*[a] *sub cuntis* l *Moenisubcinctis* m *moenia* g c *sub çinctis* g *sub cunctis* c — 557 *ŏrbes* l *urbes* g c *orbes* m — 558 *reddit* l *reddit* m *reddet* g c — 560 *resurgit* l *resurgit* ω — 562 *ducit* l c *ducet* g *uictor reducet* m — 563 *statuet* g *statuit* ω *uertet* g *uertit* ω — 565 *ad sperrima* m.

horrendus bello Trebiam Cannasque lacumque
ante fugam tali pensabat imagine uictor.
  ultimus in caudae capricornus acumine summo
militiam in ponto dictat puppisque colendae
dira ministeria et uitae discrimen inertis.
  quod si quem sanctumque uelis castumque probumque,
hic tibi nascetur, cum primus aquarius exit.
  neue sit ad primos animus procedere pisces:
garrulitas odiosa datur linguaeque mouentum
uerba maligna, nouas mutantes semper ad aures,
crimina per populum populi ferre ore bilingui.
nulla fides inerit natis, sed summa libido.
ardentem medios animum iuuat ire per ignes.
scilicet in piscem sese Cytherea nouauit,
cum Babyloniacas summersa profugit in undas
anguipedem, alatos humeros Typhona ferentem
inseruitque suos squamosis piscibus ignes.
nec solus fuerit geminis sub piscibus ortus;
frater erit, dulcisue soror, materue duorum.
  nunc age diuersis dominantia sidera terris
percipe. sed summa est rerum referenda figura.
quattuor in partes caeli describitur orbis,
nascentem lapsumque diem mediosque calores
teque, Helice. totidem uenti de partibus eisdem
erumpunt secumque gerunt per inania bella.
asper ab axe ruit boreas, fugit eurus ab ortu,

---

566 *treuiam* m *caňasqne* l *canasque* m *locumque* l — 569 *miliciaę* l *militiae* m *in* om. g *dicat* lmc *pubesque* (pp₁) l *puppesque* c — 571 *probumbe* l *probumbe* m *probumue* gc — 573 *neue sit et* o *primis* lc *primus* m *animus* om. lgc *procedere* lcm (*&*|||| *primis producere* g) — 574 *mouentum* o — 575 *mutantis* o *auris* o — 576 *per polum* l *per polū* m *orbe* cm *bilingui* m — 577 *inerrit* m (L) — 578 *medos* m *libet* o — 579 *notauit* o — 580 *cū babilonias casus p. fugit* g *cum babilonia casum mersa profugit* lc *cum babiloniacas summersa* m — 581 *alatos umeros* g *alatos umeros* lm *al. unguem* c *thypona* m — 583 *solis* l — 584 *erit* l *erit* gm *erat* c — ante 585 *De partibus terrae distributis ad signa et de uniuersa terra et mari* gm (unc. atr.) *FIDE* Thomas, *ego legi ETDE. FIDE* m *de partib. terrae ad signn descriptis* l (in marg.) — 586 *sede summa* m *figuras* g — 588 *ipsumque* lgm *nascentemque ipsunque* c (p. M.) — 589 *eisdem* g — 590 *gerunt* om. g *p.* [in]*ania* g — 591 *axe*|||*urit* (ruit) l [e]*urus* l *turus* m *uerus* g.

auster amat medium solem, zephyrusque profectum.
hos inter binae mediis e partibus aurae
exspirant similis mutato nomine flatus.
ipsa natat tellus pelagi lustrata corona
cingentis medium liquidis amplexibus orbem.
inque sinus pontum recipit, qui uespero ab astro
admissus dextra Numidas Libyamque calentem
adluit et magnae quondam Carthaginis arces
litoraque in Syrtis reuocat sinuata uadosas
rursusque ad Nilum directis fluctibus exit.
laeua freti caedunt Hispanas aequora gentes
teque in uicinis haerentem, Gallia, terris
Italiaeque urbes dextram sinuantis in undam
usque canes ad, Scylla, tuos auidamque Charybdim.
hac ubi se primum porta mare fudit * * *
enatat Ionio laxasque uagatur in undas,
et prius in laeua se effundens circuit omnem
Italiam atque Adriae comitatur nomine pontus
Eridanique bibit fluctus; secat aequore laeuum
Illyricum Epirumque lauat claramque Corinthum
et Peloponnesi patulas circumuolat oras;
rursus et in laeuum refluit uastoque recessu
Thessaliae fines et Achaica praeterit arua.
hic intus iuuenisque fretum mersaeque puellae
truditur inuitum faucesque Propontidos artas
Euxino iniungit ponto Maeotis et undis,
quae tergo coniuncta manet pontemque ministrat.

---

592 *zepyrusque* m — 593 *mediis* l *medios se* m *mediis se* c — 594 *expirant* l g *similis* l *similis* m *similes* g c — 595 *uacat* (ua over *natat*) l *natat* m *uacat* g c — 597 *uespero ab astro* o — 508 *admissis* l *atmissus* m *libramque* c — 599 *abluit* l g c *aluit* m *Kartaginis* l c — 600 *syrtis* o *uadosis* o (m L) *reuecans* o — 601 *nichilum* c *nihilun* ω *directis* g *derectis* ω — 602 *leua* o *cedunt* o *hispanias* l *hyspanias* m *gentis* l *gentis* ω — 604 *sinuatis* l *sinuatis* m — 605 *adscilla* l m *cariptim* l *caribdim* g — 606 *ac* l g c *hac* m *fudit*|||| o — 607 *enatat* m *et natat* ω — 608 *leuas effundens* o — 609 *adriam* (atque above) l *hadriam* m *atque adriam* g c *comitatus* o *nomine* o *ponto* o — 610 *bellum* o — 611 *ihliricum* l *inliricum* m *illiricum* g *lauat* g *labat* ω — 612 *peloponensi* o — 613 *laeuum* o — 614 *Thessaliae et f.* l *Thessalia et f.* m *achaica* g *achaia* l *achalia* c *athica* m — 615 *pontus* o — 616 *apto* o — 617 *in iungit* l *iniungit* m *iungit* ω — 618 *pontemque* o *ministra* m.

inde ubi in angustas iterum se nauita fauces
Hellespontiacis reuocatus fluctibus effert,
Icarium Aegaeumque secat laeuaque nitentis
miratur scopulos Asiae totidemque tropaea
quot loca et innumeras gentes Taurumque minantem
fluctibus et Cilicum populos Syriamque perustam
ingentique sinu fugientis aequora terras,
donec in Aegyptum redeunt curuata per undas
litora Niliacis iterum morientia ripis.
haec medium terris circumdat linea pontum
atque his undarum tractum constringit habenis.
mille iacent mediae diffusa per aequora terrae.
Sardiniam in Libyco signant uestigia plantae,
Trinacria Italia tantum praecisa recessit.
aduersa Euboicos miratur Graecia montes.
est genetrix Crete ciuem sortita Tonantem;
Aegypti Cypros pulsatur fluctibus omnis.
totque minora sola et tamen emergentia ponto
mitto, uel Aegacas Cyclades Delonque Rhodonque
Aspidaque et Tenedon uicinaque Corsica terris
litora Sardiniae primumque intrantis in orbem
oceani uictricem Ebusum et Balearica rura;
innumeri surgunt scopuli montesque per altum.
nec tantum ex una pontus sibi parte reclusit
faucibus abreptis orbem; nam litora plura
impulit oceano, potius sed montibus altis
est uetitus, totam ne uinceret aequore terram.
namque inter borean ortumque aestate nitentem

---

619 *nauita partes* c — 620 *Hellespontiacès* l *helespontiaces* m — 621 *egeumque* g *nitentis* o — 622 *populus* lm *populos* ω *asiae ęt* l *asia et* m *tropaea* m *trophea* ω — 623 *quot* g *quod* ω *aurumq.* m *arcumq.* ω — 624 *siriam p.* m — 625 *fulgentis* (i, e sscr.) l *fugentis* m *fugientes* g *fulgentis* c *aequora* o — 629 *harenis* o — 634 *et* o *genitrix* lg *creta* o — 635 *Aegyptia* (c sscr.) *cipros* (b sscr.) *pulsatur* l *p. c. aeg.* c *aeg. c. p.* gm *omnis* o — 636 *solo tamen* m *sola tamen* ω — 637 *littora et* o *equalis* (e sscr.) l *equalis* gm *equales* c *ciclades* o *dcloque* m *rodonque* lg — 638 *Aulidaque* o *tenodum* lg *te nodum* c *tenodum* m (L) *tenedum* m (E) *uicina quae* m *corsica* (c sscr.) l *corsita* m *terris* (e sscr.) l — 639 *primum intr.* g *orbe* o — 640 *uictricē mebu sum usumq.* l *uictrice melius usum* m *ebusum* g *mebusum* c — 641 *innumerum* (i sscr.) l *innumerum* m — 642 *reclusus* o — 644 *inpulit* gm *potius* lg *pocius* cm — 646 *boream* l *borean* gc *borea uortumque* m.

in longum angusto penetrabilis aequore fluctus
peruenit et patulis tum demum funditur aruis
Caspiaque Euxini similis facit aequora ponti.
altera sub medium solem duo bella per undas
intulit oceanus terris. nam Persica fluctus
arua tenet titulum pelagi praedatus ab isdem,
quas rigat ipse locis, latoque infunditur ore.
nec procul in mollis Arabas terramque ferentem
delicias uariasque nouos radicis odores
leniter adfundit gemmantia litora pontus,
et terrae mare nomen habet: media illa duobus.
quondam Carthago regnum sortita sub armis,
ignibus Alpinas cum contudit Hannibal arces,
fecit et aeternam Trebiam Cannasque sepulcris
obruit et Libyen Italas infudit in urbes.
huc uarias pestes diuersaque monstra ferarum
concessit bellis natura infesta futuris;
horrendos angues habitataque membra ueneno
et mortis pastu uiuentia crimina terrae;
et uastos elephantas habet saeuosque leones
et portentosos cercopum ludit in ortus;
in poenas fecunda suas parit horrida bella
ac sterili peior siccas infestat harenas,
donec ad Aegypti ponat sua iura colonos.
inde Asiae populi diuesque per omnia tellus,
auratique fluunt amnes, gemmisque relucet
pontus, odoratae spirant medicamina siluae;
India notitia maior, Parthique uel orbis
alter, et in caelum surgentis moenia Tauri.

---

649 *ex uini* (euxini) l *exuini* m — 650 *per unde* l *perunde* ω — 651 *occeanus* g m *fium* l — 652 *tenent* o — 658 *regat* l *regat* g m *regit* c *orbe* corr. ex *obe* m *orbe* ω — 654 *mollis* l *mollis* g m *arabas* o — 656 *gemmantia* g m *gēmantia* c *geminuntia* l — 659 *albinas* l *Al pinas* m *albanas* g c *contundit cum* l m *hanibal* m *ignibus* c *artes* m — 666 *tribiam* o (*trebiam* corr. ex *tribiam* m (L) — 661 *libian* g *libiam* ω *italas* l *infundit* l *infudet* m — 662 *Huc* l *huc* g m *hinc* c — 662 *pisces* m — 664 *habitaque* m — 665 *partu* o post 665 sequitur vs. 667 *et uastos* in o — 666 *fecundas* l *horrida bella* o — 667 *uastas* l *uastas* m *uastos* g c *elefantes* c — 668 *cecropum* l *cecropum* g m *cicropum* c — 669 *harenas* o — 670 *Ad* o *ponat* g *ponet* ω *colonis* l *colonis* g m *colonos* c — 672 *geminisq.* g — 674 *parthique* o *uel orbis alter* o.

totque illum circa diuiso nomine gentes
ad Tanaim Scythicis dirimentem fluctibus orbes
Maeotisque lacus Euxinique aspera ponti
aequora ad extremumque Propontidos Hellespontum.
hanc Asiae metam posuit natura potentis.
quod superest Europa tenet, quae prima natantem
fluctibus excepitque Iouem taurumque resoluit.
ponere passa suos ignis onere atque leuari.
ille puellari donauit nomine litus
et monimenta sui titulo sacrauit amoris.
maxima terra uiris et fecundissima doctis
urbibus: in regnum florentes oris Athenae,
Sparta manu, Thebae diuis, et rege uel uno
princeps Pella domus, Troiani gratia belli
Thessalia Epirosque potens uicinaque ripis
Illyris et Threce Martem sortita colonum,
et stupefacta suos inter Germania partus,
Gallia per census, Hispania maxima belli,
Italia in summa, quam rerum maxima Roma
imposuit terris caeloque adiungitur ipsa.
hos erit in fines orbis pontusque notandus.
quem deus in partes et singula diuidit astra
ac sua cuique dedit tutelae regna per orbem
et proprias gentes atque urbes addidit altas,
in quibus assererent praestantis sidera uires.
ac uelut humana est signis discripta figura,
ut, quamquam communis eat tutela per omne

676 *diuisum* c *diuiso* ω — 677 *at* (c sup.) l *at* m *ac* g c *tantām* l *tantum* g c *tantam* m *sciticis* l *sciticas* g c *scychicas* m *urbes* g *orbes* ω — 678 *moetisque sacus* m *euxeni* (i sup.) l *euxeni* m — 679 *et extremum Proprontidos* o — 680 *hanc* om. l (in marg. + hic *hanc*) om. m *hanc* g *hic* c — 681 *quę* l g m *q̄* c — 682 *excepit Iouem* g — 683 *pondere* o *passa* o *suosigni* l g c *onerique* l g c *iuuauit* o *suo sigmo uerique* m — 684 *illa* l *litus* m *luctus* ω — 685 *monimenta* g *monumenta* (i sup.) l *monumenta* m *sub* hoc *titulo* l *suititulo* m *sub hoc t.* c — 687 *orbibus* m — 688 *thebas* o *diuisèt* l *diuiset* m *diuisit* g c — 689 *illa* o *Troiani* l m *Traiani* g c *grecia* c *gre* g — 691 *hrece* (t sup.) l *hrece* m *thrace* g c — 693 *pre census* l *belli* o — 694 *Italiam* l m *Italia* ω *in summā* l c *in summa* g m — 695 *inposuit* m — 696 *hoc* l m c *hos* corr. ex *hoc* g *uocandus* o — 697 *et singula* o — 698 *tutela* m — 700 *adserererent* (s sup.) l *ads.* m *ass.* g c *praestantes* o — 701 *segnis* l *descripta* o — 702 *et tutela* l *et tut.* m *erat* g *eat* c.

corpus et in proprium diuisis artubus extet —
namque aries capiti, taurus ceruicibus haeret,
bracchia sub geminis censentur, pectora cancro,
te scapulae, Nemeaee, uocant, teque ilia, uirgo;
libra colit clunes, et scorpius inguine regnat,
et femina arcitenens, genua et capricornus amauit,
cruraque defendit iuuenis; uestigia pisces —
sic alias aliud terras sibi uindicat astrum.
idcirco in uarias leges uariasque figuras
dispositum genus est hominum, proprioque colore
formantur gentes sociataque iura per artus
materiamque parem priuato foedere signant.
flaua per ingentis surgit Germania partus;
Gallia uicino minus est infecta rubore;
asperior solidos Hispania contrahit artus;
Martia Romanis urbis pater induit ora,
Gradiuumque genus miscens bene temperat artus;
perque coloratas subtilis Graecia gentes
gymnasium praefert uultu fortisque palaestras;
Assyriam produnt torti per tempora crines;
Aethiopes maculant orbem tenebrisque figurant
perfusas hominum gentes; minus India tostis
progenerat mediumque facit moderata tenorem.
iam propior tellusque natans Aegyptia Nilo
lenius irriguis infuscat corpora campis;
Phoebus harenosis Afrorum puluere terris
exsiccat populos, et Mauretania nomen
oris habet titulumque suo fert ipsa colore.
adde sonos totidem uocum, totidem insere linguas
et mores pro sorte paris ritusque locorum;

---

703 *artibus* m *artubus* ω *exit* (+exiit) l *exit* m *extet* g *exstit* c — 704 *nanque* g m — 706 *nemee* g *nemea euocant* m — 707 *colet* (i) l *colet* m *colit* ω *regnet* (a) l — 710 *aliut* l m — 711 *iccirgo* g *uaria eleges* m — 714 *materiamque* o *faedere* g — 718 *romanis* l c m *romanas* g *urbis* (o) l *orbis* c *urbis* m *urbes* g — 719 *genus* o *temporat* m — 720 *gretia* g — 721 *uultus ortisq.* (e) l *uultus ortusque* m *u. fortesq.* g c — 722 *Cisyram* m *et syriam* ω — 723 *urbem* o — 724 *in dicit ostis* m *tostis* (u) l *tostis* g c — 726 *propior* l *proprior* m — 727 *imnis uirginis* m *linius* ω *irriguis* ω — 728 *Poenus* l *penus* ω *harenosi safrorum* m *arenosis* ω — 729 |*xsicca* l *mauretania* (i) l *mauritanea* g *mauretanea* m — 730 *colore* o — 731 et 732 omittunt l g c habet m *fouos* m 732 *pares* n.

adde genus proprium simili sub semine frugum
et Cererem uaria redeuntem messe per urbes
nec paribus siliquas referentem uiribus omnis;
nec te, Bacche, pari donantem munere terras
atque alias aliis fundentem collibus uuas;
cinnama nec totis passim nascentia campis;
diuersas pecudum facies propriasque ferarum
et duplici clausos elephantas carcere terrae.
quot partes orbis, totidem sub partibus orbes,
ut certis discripta nitent regionibus astra
perfunduntque suo subiectas aethere gentes.
　laniger in medio sortitus sidera mundo
cancrum inter gelidumque caprum per tempora ueris
asserit in uires pontum, quem uicerat ipse,
uirgine delapsa cum fratrem ad litora uexit
et minui defleuit onus dorsumque leuari.
illum etiam uenerata colit uicina Propontis
Assyriae et gentes et laxo Persis amictu,
uestibus ipsa suis haerens, Nilusque tumescens
in cancrum et tellus Aegypti iussa natare.
taurus habet Scythiae montes Asiamque potentem
et mollis Arabas, siluarum ditia regna.
Euxinus Scythicos pontus sinuatus in arcus
sub geminis te, Phoebe, colit, post bracchia fratrem
ultimus Eoos Ganges qui transfluit Indos.
ardent Aethiopes cancro, cui plurimus ignis,
hoc color ipse docet. Phrygia, Nemeaee, potiri,
Idaeae matris famulus, regnisque ferocis

---

735 *omnịs* l *omnis* g m *oms̄* c — 737 *ňuas* l — 739 *pecŏdum* l — 740 *causas* o *elefantum* l *elefantum* g c *elephantas* m *terras* c — 741 *quod* l *quod* m *quot* g c — 742 *et* o *descripta* (*descr.* Vrat.) corr. ex *discr.* l *discripta* m *descripta* g c *recionibus* m *rationibus* ω — 743 *subiectịs* l *aequore* o — 744 *sortitur* g m c — 745 *gelidum*||| *per* l *gelidumque per* g m c *caprum* om. o *uerxis* o — 746 *arserit* l g *adserit* m om. vs. c *pontumque emuicerat* m *ipsă* l *ipsa* g *ipse* m — 748 *minuit* l *minuti* m *dorsum lequari* m — 750 *E^t sire* l *^et sire* g c *e sire* m *gentes* m *gentis* ω — 751 *tumescenș* l *tumescent* g *tumescens* c m — 754 *molles* o *arabes* g *harabes* c *arabas* l m — 755 *Euxinius* l *euximus* m (L) *euxios* c *euxinus* g *ȟcus* l — 756 *colėt* l *colet* m *colit* g *bost* m *fratris* o — 757 *ultimus et solidos* o *et transcolit India cancer* o — 759 *potiriς* l *potiris* c *potiri* g m (u_2) — 760 *regnique* l m *regnisque* g c *feroces* l *feroces* m *ferocis* g c.

Cappadocum Armeniaeque iugis; Bithynia diues
te colit et Macetum tellus, quae uicerat orbem.
uirgine sub casta felix terraque marique
est Rhodos, hospitium recturi principis orbem,
tumque domus uere solis, cui tota sacrata est,
quum caperet lumen magni sub Caesare mundi;
Ioniae quoque sunt urbes et Dorica rura,
Aeolis antiqua celebrataque Caria fama.
quod potius colat Italiam, si seligis, astrum,
quam quod cuncta regit, quod rerum pondera nouit,
designat summas et iniquum separat aequo,
tempora quo pendent, cocunt quo noxque diesque?
Hesperiam sua libra tenet, qua condita Roma
orbis et imperio retinet discrimina rerum
lancibus et positis gentes tollitque premitque
qua genitus Caesarque meus nunc possidet orbem
et propriis frenat pendentem nutibus orbem.
inferius uictae sidus Carthaginis arces
et Libyam Aegyptique latus donataque rura
Cyrenes lacrimis radiatus scorpios armis
eruit Italiaeque tamen respectat ad undas
Sardiniamque tenet fusasque par aequora terras.
Gnosia centauro tellus circumdata ponto
paret, et in geminum Minois filius astrum
ipse uenit geminus; celeris hinc Creta sagittas
asserit intentosque imitatur sideris arcus.
insula Trinacriae fluitantem ad iura sororem
subsequitur Creten sub eodem condita signo;

risq.
768 *macedum* [t] l — 763 *castra* m *maiorique* l *maiorisque* m — 764 *est* o (*est* l) — 765 *tuque* l m c *tūque* g *ē* l *est* g m *et* c — 766 *caperent* l g c *caperet* m — 767 *Ar[c]ades* l *Areades* m *Arcades* ω — 769 *colat* o *sis[l]liges* l *sisiligis* m — 772 *cedunt* c — 774 *imperia* g *imperium* ω — 775 *positis* g *positus* ω —
cu fratre remus hanc
776 *genitus . . meus nunc condidit orbem* l *caesarque meus nunc possidet orbem* m *cum fratre remus hanc condidit urbem* g c — 778 *Ectybiam* m (L) *Aegipta latus donata aquira* m *Aegypti latus* l *rura* o — 780 *Tirrhen[a]is* l *Thirrenas* g c *Thirrenos* m *radiat' scorpius* l *radiat sc.* m *radiatus* g c *arees* o — 782 *fusa[s]que* l *fusaque* m — 783 *centaure* m — 784 *minuis* [nojs] l *minuis* m *filus* l — 785 *celeris* o — 786 *a[s]dserit* l *adserit* m *asserit* ω — 787 *Insul atrina criae* m *fluitantem* o — 788 *Cretens* l *crentens* m (*cretens* m L) *cretens* c *cremen* g.

proximaque Italiae tenui diuisa profundo
ora paris sequitur leges nec sidere rupta est.
tu, capricorne, regis, quicquid sub sole cadente
est positum, gelidamque Helicen quod tangit ab illo,
Hispanas gentes et quot fert Gallia diues,
teque feris dignam tantum, Germania, matrem
asserit ambiguum sidus terraeque marisque
aestibus assiduis pontum terrasque tenentem.
sed iuuenis nudos formatus mollior artus
Aegyptum ad tepidam Tyrias Syriasque recedit
et Cilicum gentes uicina et aquarius arua.
piscibus Euphrates datus est, ubi piscis †uruptor,
cum fugeret Typhona, Venus subsedit in undis.
magna iacet tellus magnis circumdata ripis
Parthis et a Parthis domitae per saecula gentes,
Bactraque et Hyreani, Babylon et Susa Panosque,
nominaque innumeris uix complectenda figuris,
et Tigris et rubri radiantia litora ponti.
sic diuisa manet tellus per sidera cuncta,
e quibus in proprias partes sunt iura trahenda.
namque eadem quae sunt signis commercia seruant.
utque illa inter se coeunt odioque repugnant,
nunc aduersa polo nunc et coniuncta trigono,
quaeque alia in uarios affectus causa gubernat,
sic terrae terris respondent, orbibus orbes,
litora litoribus, regnis contraria regna;

---

789 *italia et* o — 790 *patris* l *paris* m *patris* gc *est* deest in g — 791 *capriorcorne* m *cadentem* lmc *cadente* g — 792 *expositum* o — 793 *hispanias* l *gentes* seu *quod* l *g. seu quod* c *g. quod* m *g. et quod* g — 795 *adserit* l *adserit* m *asserit* gc — 796 *Astibus* (Letibus) l *Letibus* gc *aestibus* m *adsiduis* m — 797 *nudo* o *formatis* l *melior* m *actus* lm *actu* gc — 798 *Aegyptum alepidam tyriasque recedit* lc (*Egiptu - tiriasque* c) *Aegyptum* ||||| *lepidam t. r.* g *A. a. lepidam t. r.* m — 799 *gentis* o *uicina et aquarius* o — 800 *eufrates* lg *piscis uruptor* lgc *pisces uruptor* m — 801 *fugerit* m *uenis* m — 803 *Parthi* (+ sed) *sub parthis* l *parthi sed parthis* gc *parthis et p.* m — 804 *Bacthraque aetherios babilone et suspimosque* l *Bactraq. ętherios babilone et sispimosq.* g *Bacriaq. etherios babilonē et Susa punosque* c *Bactraque et aeternis* (L) *aeterius* (E) *Babylone et Susa apimosq.* m — 805 *innumerus* m *amplectanda* l *amplectenda* gc *conplectenda* m (L) — 806 *litora* lm — 812 *aliam uarios* m *quaeque in* g *quaeque alia in* lc *adfectus* m.

sic erit et sedes fugienda petendaque cuique;
sic speranda fides, sic et metuenda pericla,
ut genus in terram caelo descendit ab alto.
percipe nunc etiam, quae sint ecliptica Graio
nomine, quod certos quasi delassata per annos
nonnumquam cessant sterili torpentia motu.
scilicet inmenso nihil est aequale sub aeuo
perpetuosque tenet flores unumque tenorem;
mutantur sed cuncta die uariantque per annos.
et fecunda suis subsistunt frugibus arua
continuosque negant partus effeta creando.
rursus quae fuerant steriles ad semina terrae,
post noua sufficiunt nullo mandante tributa.
concutitur tellus ualidis compagibus haerens
subducitque solum pedibus, natat orbis in ipso
et uenit oceanus pontum sitiensque resoluit
nec sese ipse capit. sic quondam merserat urbes,
humani generis cum solus constitit heres
Deucalion scopuloque orbem possedit in uno.
nec non, cum patrias Phaethon temptauit habenas,
arserunt gentes, timuitque incendia caelum,
fugeruntque nouas ardentia sidera flammas,
atque uno timuit condi natura sepulcro.
in tantum longo mutantur tempore cuncta
atque iterum in semet redeunt. sic tempore certo
signa quoque amittunt uires sumuntque receptas.
causa patet, quod luna quibus defecit in astris,
orba sui fratris noctisque inmersa tenebris,
cum medios Phoebi radios intercipit orbis,
nec trahit ad se tum, quo fulget, Delia lumen,
haec quoque signa suo pariter cum sidere languent

---

816 *sic et* o — ante 818 *De eclipticis signis* g c *de eclipticis* l (in marg.) *DEF glipticis signis* m (in marg.) — 820 *non umquam* m — 821 *inmenso* g m — 822 *tenorem* o — 823 *mutantur* corr. ex *mittantur* m *diu* o — 825 *efeta* m *effoeta* l — 828 *uariis* c *herês* l *heres* m — 830 *uenit* o *resoluit* o — 831 *se*[se] *ipse* l *se ipse* m *urbe*[s] l *urbe* m *orbem* g *urbes* c — 834 *patribs* l — 835 *asserunt* m — 837 *timuit* corr. ex *timent* m *sepulchro* l m — 838 *mutātur* l *tempora* o — 841 *quo* o *defecerit* m — 842 *inmersa* l m — 844 *trāit* l *trathit* m *ad* o *cecum* l *cecum* g *cetum* c *coetum* m *lumen* m *luna* ω — 845 *languēt* l *languet* m.

incuruata simul solitoque exempta uigore
et uelut elatam Phoeben in funere lugent.
ipsa docet titulos; *causae quae ecliptica signa*
dixere antiqui pariter sed bina laborant,
nec uicina loco, sed quae contraria fulgent,
sicut luna suo tum tantum deficit orbe,
cum Phoebum aduersis currentem non uidet astris.
nec tamen aequali languescunt tempore cuncta,
sed modo in affectus totus producitur annus,
nunc breuius lassata manent, nunc longius astra,
exceduntque suo Phoebeia tempora casu.
atque ubi perfectum est spatium, quod cuique dicatur,
impleruntque suos certa statione labores
bina per aduersum caelum fulgentia signa,
tum uicina labant ipsis haerentia signis,
quae prius in terras ueniunt terrasque relinquunt;
sidereo non ut pugnet contrarius orbis;
sed qua mundus agit cursus, inclinat et ipse
amissasque negat uires nec munera tanta
nec similis reddit noxas. locus omnia uertit.
    sed quid iam tenui prodest ratione nitentem
scrutari mundum, si mens sua cuique repugnat,
spemque timor tollit prohibetque a limine caeli?
condit enim quicquid uasto natura recessu
mortalisque fugit uisus et pectora nostra;
nec prodesse potest, quod fatis cuncta reguntur,
cum fatum nulla possit ratione uideri.
quid iuuat in semet sua per conuicia ferri

---

846 *incurbata* l *incurbata* m *uigori* m *uigore* ω — 847 *lucent* lgc *lucent* (g superscr.) m — 848 *ipsa* lgc *ipse* m *titulos* o *cause* (que superscr., suo subscr.) *egliptica* l *causae quę* (tunc subscr.) gc *causae egliptica* m — 849 *sed bina* o — 851 *uotum tantum* l *lunas uotum* m — 853 *tempore* m *tempora* ω — 855 *lassat manent* m — 856 *seceduntque* m *exceduntque* ω *Phebea* o — 858 *impleruque* m *suos* g *suo* ω — 862 *orbi* o — 863 *qa* g *quia* l *quae* c *qua* m *inclinet* l *inclinet* m *ipse* m *ipso* ω — 864 *Animasque* m — 865 *similis* l *similes* c *noxis* m — ante 866 *fatorum rationem perspici posse* gm (u_1) *quomodo possim' fatorum rationem perspicere* l (in marg.) — 868 *Phibetq.* [a] *lumine* l *prohibetque lumine* m *prohibetque e limine* gc — 869 *conditur* lm *condit* gc *enim quod* l *enim quid* m *enim* |||| *quod* gc — 870 *mortalisque* o — 871 *facis* m — 872 *fatis* g — 873 *quod* l.

et fraudare bonis, quae nec deus inuidet ipse,
quosque dedit natura oculos deponere mentis?
perspicimus caelum; cur non et munera caeli?
inque ipsos penitus mundi descendere census
seminibusque suis tantam componere molem
et partum caeli sua per nutricia ferre
extremumque sequi pontum terraeque subire
pendentis tractus et toto uiuere in orbe,
quanta et pars superest, rationem ducere nostis.
iam nusquam natura latet; peruidimus omnem
et capto potimur mundo nostrumque parentem
pars sua perspicimus, genitique accedimus astris.
an dubium est, habitare deum sub pectore nostro,
in caelumque redire animas caeloque uenire?
utque sit ex omni constructus corpore mundus,
aëris atque ignis summi terraeque marisque,
spiritus et motu rapido, quae iussa, gubernet,
sic esse in nobis terrenae corpora sortis
sanguineasque animas, animum, qui cuncta gubernat
dispensatque hominem? quid mirum, noscere mundum
si possunt homines, quibus est et mundus in ipsis,
exemplumque dei quisque est in imagine parua?
an cuiquam genitos, nisi caelo, credere fas est
esse homines? proiecta iacent animalia cuncta
in terra uel mersa uadis uel in aëre pendent;
omnibus una quies, uenter censusque per artus,
et quia consilium non est, et lingua remissa.
unius inspectus rerum uiresque loquendi
ingeniumque capax; uariasque educitur artes
hic partus, qui cuncta regit: secessit in urbes,

---

876 *non* [et] *munera* l — 877 *censum* lg — 878 *conponere* m — 879 *uictricia* m (L) — 880 *portum* o — 882 *quanta et* o *rationem* o *discere noctis* g l c *r. discerne noctis* m — 889 *aetheris* o *terraque* l m — 890 *spiritum* o *et totum* m ||| *et toto* g *et toto* l c *iussa* o *gubernant* l g *gubernat* c *gubernent* m — 891 *terraene* m *terrene* g — 893 *hominē* || *e quid* g *dispinsat* m — 894 collocat post 895 g *mundus ipsis* g m — 896 *aut* o *cuiquam* o — 899 *censumque* o *artu* l (*s* add. corr.) — 901 *unus* [&] *inspectus* l *unus et inspectus* g c *unus inspectus* m *loquenda* m — 903 *quicūque regit* o *sic ēet* l *si cesset* g c *sic esset* m *in orbe* g *in orbes* l m c.

edomuit terram ad fruges, animalia cepit
imposuitque uiam ponto, stetit unus in arcem
erectus capitis uictorque ad sidera mittit
sidereos oculos propiusque adspectat Olympum
inquiritque Iouem; nec sola fronte deorum
contentus manet et caelum scrutatur in aluo
cognatumque sequens corpus se quaerit in astris.
huic in tanta fidem petimus, quam saepe uolucres
accipiunt trepidaeque suo sub pectore fibrae.
an minus est sacris rationem ducere signis,
quam pecudum mortes auiumque attendere cantus?
atque adeo faciem caeli non inuidet orbi
ipse deus uultusque suos corpusque recludit
semper uoluendo seque ipsum inculcat et offert,
ut bene cognosci possit doceatque uidentis,
qualis eat, cogatque suas attendere leges.
ipse uocat nostros animos ad sidera mundus
nec patitur, quia non condit, sua iura latere.
quis putet esse nefas nosci, quod cernere fas est?
nec contemne tuas quasi paruo in corpore uires;
quod ualet, inmensum est. sic auri pondera parui
exsuperant pretio numerosos aeris aceruos.
sic adamas, punctum lapidis, pretiosior auro est.
paruula sic totum peruisit pupula caelum,
quoque uident oculi, minimum est, cum maxima cernant.
sic animi sedes tenui sub corde locata
per totum angusto regnat de limite corpus.
materiae ne quaere modum, sed perspice uires,

---

904 *edomuit* g m *et d.* l *ad fruges* l g c *ad* (c superscr.) m (corr. m 2) — 905 *arce* l g m (L) — 906 *ereptus* l c *erectus* g m *capitis* g *captis* ω — 907 *sydcreos oculos* g *sidereosque* ω *propriusq.* l m *aspectat* g — 910 *seque* (b superscr.) l *sit* (c superscr.) l *sit* m *sic* g c — 914 *adtendere* l m *cantis* m — 916 *reducit* o — 917 *uoluendo semper* m — 918 *posset* (i superscr.) l *posset* m *possit* g c *doceatquc uidendis* o — 919 *eat* m *erat* ω *cogatque* m (L) *doceatque* ω *adtendere* l m — 920 *nostros animos* o — 922 *putat* o *nasci* l — 923 *nec* l g c (in m corr. in *ne* L) *contempne* l m — 924 *quo* m *quod* ω *ponderē* (superscr.) l m — 925 *exuperant* o — 926 *adamans* (n subpunct.) l *adamans* g m *adamas* c — 928 *quodq.* c — 929 *colata* m.

quas ratio, non pondus habet. ratio omnia uincit.
ne dubites homini diuinos credere uisus;
iam facis ipse deos mittisque ad sidera numen,
maius et Augusto crescet sub principe caelum.

---

934 $\overset{+t}{\textit{facis}}$ l *facis* m *facit* g c *mittisque* m *mittitque* ω *crescet* o — post 935 *finit liber IIII sequitur quintus* g (maj.) — *explicit liber II incipit liber III* m (maj.) u_2. *M. Manilii Astronomicon liber explicit quartus incipit eiusdem quintus* u_1.

LIBER QUINTUS.

Hic alius finisset iter signisque relictis,
quis aduersa meant stellarum numina quinque
quadriiugis et Phoebus equis et Delia bigis,
non ultra struxisset opus caeloque rediret
ac per descensum medios percurreret ignes.
me properare uiam mundus iubet omnia circum
sidera uectantem et toto decurrere caelo,
cum semel aetherios iussus conscendere currus
summum contigerim sua per fastigia culmen.
hinc uocat Orion, magni pars maxima caeli,
et ratis heroum, quae nunc quoque nauigat astris,
fluminaque errantis late sinuantia flexus,
et bifer et cetum squamis atque ore tremendo,
Hesperidumque uigil custos et diuitis auri,
araque, diuorum cui uotum soluit Olympus;
illinc per geminas anguis qui labitur arctos,
heniochusque memor currus, plaustrique bootes,
atque Ariadneae caelestia dona coronae,
uictor et inuisae Perseus cum falce Medusae,
Andromedamque negans genitor cum coniuge Cepheus,
quique uolat stellatus equus, celerique sagittae

---

ad marg. 1 *Liber V* l — 1 *finis set* lm *relictis* g *relatis* ω *strinxisset* lc *struxisset* gm — 5 *percurreret* m *decurreret* ω post v. 5. vss. 6. 7 *Saturni Iouis et Martis Solisque sub illis post Venerem et Maia natum te luna uagantem* versus spurii in o leguntur — 8 *mundus* o *libet* o *cirea* m (L) — 9 *uectantur* o *et* om. o — 10 *aetherios* lg || *conscendere* lm *descendere* (con *superscr.*) gc *curros* m — 11 *contingerim* m — 12. 13 *magni pars maxima caeli et ratis heroum (heorum)* seruat m (uv_1) om. lgc — 13 *qui* g *quam* c *quae* lm — 14 *errantis* (e *superscr.*) l *errantes* gc *errantis* m — 15 *biferum* o *caecum* l *cęcum* g *coecum* c *cecum* m *spuamis* g |*squamas* c *adque* cm *ora* l — 16 *diuitis detauri* m — 19 *anguis* o — 20 *Eniochusq.* o *boote* c — 23 *Andromedanque* m *negut* c — 24 *quaque* o *uolat* o.

delphinus certans, et Iuppiter alite tectus,
ceteraque in toto passim labentia caelo.
quae mihi per proprias uires sunt cuncta canenda,
quid ualeant ortu, quid cum merguntur in undas,
et quota de bis sex astris pars quaeque reducat.
has stellis proprias uires et tempora rerum
constituit magni quondam fabricator Olympi.
 uir gregis et ponti uictor, cui parte relicta
nomen onusque dedit, nec pelle inmunis ab ipsa,
Colchidis et magicas artes qui uertere Iolcon
Medeam iussit mouitque uenena per orbem;
nunc quoque uicinam puppim, ceu nauiget, argo
a dextri lateris ductat regione per astra.
sed cum prima suos puppis consurgit in ignes,
quattuor in partes cum corniger extulit ora,
illa quisquis erit terris oriente creatus,
rector erit puppis clauoque inmobilis haerens
mutabit pelago terras uentisque sequetur
fortunam totumque uolet transnare profundum
classibus atque alios Minyas aliumque uidere
Phasin et in cautes Tiphyn superare trementem.
tolle istos ortus hominum sub sidere tali,
sustuleris bellum Troiae classemque solutam
sanguine et appulsam terris; non inuehet undis
Persida nec pelagus Xerxes facietque tegetque,
mersa Syracusis Salamis non merget Athenas,
Punica nec toto fluitabunt aequore rostra,
Actiacosue sinus inter suspensus utrimque

---

25 *delfinus* l g *Ippiter* m — 29 *et quod de* l g c *et quod adebisse xastris* m *par* o *quēque* l m *quenque* g — 30 *ab stellis* o *uictor ponti* g *ponti uictor* ω — 33 *honos* g *inmunis* m — 34 *cholchidis* l g *colcludis* m *uestre* (*ue* above *st*) l *uertere* g c *uisere* m *cholchon* o — 36 *celi nauiget* o *arco* m — 37 *ac d.* g *ducat* o — 38 *ignes* l c *ignis* g m — 39 *partis* m *partes* ω *ḥoraş* l *hora* m *horas* c *ora* g — 40 *illis* l c m *illos* (*is* above) g *quisq'*[is] l *quisq'erit in* g *quisquis erit* c m — 41 *Pectus* (Rector above) l *puppim* (*s* above) l *puppi* m *inmobilis* m *herēs* (*n* above) l *haeret* c — 42 *mutauit* l m *uentrisq.* m — 43 *nitumq.* m *trans mare* g *transnare* l m — 44 *menses* o — 45 *thiphum* l *tiphum* m c *typhī* g *triremė* g — 46 *portus* l c *portur* m *ortus* g — 47 *substuleris* l m *solutūm* (*a* above) l *solutum* m — 48 *adpulsam* (*p* above *d*) l *adp.* m (L) *nomine heundis* m — 49 *per sidera* l m *Sydera* g c *Xerxen* l g *Xerxes* c *Xerxenus* m *facietque* o — 50 *uera* l g c *Vtra* m *solamis* (*a* above *o*) l *solamis* g — 52 *utrunque* m.

orbis, et in ponto caeli fortuna natabit.
his ducibus caeco ducuntur in aequore classes,
et coit ipsa sibi tellus, totusque per usus
diuersos rerum uentis arcessitur orbis.
sed decuma lateris surgens de parte sinistri
maximus Orion magnumque amplexus Olympum,
quo fulgente super terras caelumque trahente
ementita diem nigras nox contrahit alas,
sollertis animos, uelocia corpora finget
atque agilem officio mentem curasque per omnis
indelassato properantia corda uigore.
iustar erit populi totaque habitabit in urbe
limina peruolitans unumque per omnia uerbum
mane salutandi portans communis amicus.
sed cum se terris aries ter quinque peractis
partibus extollit, primum iuga tollit ab undis
heniochus cliuoque rotas conuellit ab imo,
qua gelidus boreas aquilonibus instat acutis.
ille dabit proprium studium caeloque retentas,
quas prius in terris agitator amauerat, artes:
stare leui curru moderantem quattuor ora
spumigeris frenata lupis et flectere equorum
praeualidas uires ac torto stringere gyro.
sed cum laxato fugerunt cardine claustra,
exagitare feros pronumque anteire uolantis
uixque rotis leuibus summum contingere campum
uincentem pedibus uentos; uel prima tenentem
agmina in obliquum cursus agitare malignos
obstantemque mora totum praecludere circum,
uel medium turbae nunc dextros ire per orbes
fidentem campo, nunc meta currere acuta
spemque sub extremo dubiam suspendere casu,

57 *sed* ||*suma lateris* l *sed deus malateriis* m *sed summa* g c — 59 *quod* l m *fulgent* g *trahentem* c m — 60 *Et mentita* l c m *ementita* g *aras* g *sollertis* (e over i) l *sollertes* c *sollertis* g m — 62 *aligem* g *omnis* m *oms* (with overline) ω — 63 *inde lassato* g m *in*[de] *lassato* l *corde uidere* o — 64 *totaque* m *totoque* ω *habitauit* (b over u) l *habitauit* m *habitabit* g c *orbe* o — 70 *ad quilonibus* m (L) *auitis* m — 71 *illa* g *retentans* g *retentas* l m — 73 *quattuor* o *spumiferis* g — 75 *praeualidis* (a over i) l *praeualidis* m *torto* m *toto* ω *guiro* m — 76 |||*deum* m *at cum* ω — 77 *exagi*[t]*are* l *exagi*[t]*are* m *uolantis* (e over i) l *uolantes* c — 80 *oblicum* m — 81 *obsantemque* m.

nec non alterno desultor sidere dorso.
quadrupedum et stabilis poterit defigere plantas
perque uolabit equos, ludet per terga uolantum.
aut solo uectatus equo nunc arma mouebit,
nunc leget in longo per cursum praemia circo.
quicquid de tali studio formatur, habebit.
hinc mihi Salmoneus, qui caelum imitatus in urbe
pontibus impositis missisque per aera quadrigis
expressisse sonum mundi sibi uisus et ipsum
admouisse Iouem terris, dum fulmina fingit,
sensit et inmensos ignes super ipse secutus
morte Iouem didicit, generatus possit haberi.
hoc genitum credas de sidere Bellerophontem
imposuisse uiam mundo per signa uolantem,
cui caelum campus fuerat terraeque fretumque
sub pedibus; non ulla tulit uestigia cursu.
his erit heniochi surgens tibi forma notanda.
cumque decem partes aries duplicauerit ortus,
incipient haedi tremulum producere mentum
hirtaque tum demum terris promittere terga,
qua dexter boreas spirat. ne crede seuerae
frontis opus signi: strictos in corda Catonis
abreptumque patri Torquatum et Horatia facta.
maius onus signo est, haedis nec tanta petulcis
conueniunt; leuibus gaudent lasciuaque signant
pectora et in lusus agilis agilemque uigorem
desudant, uario ducunt in amore iuuentam;

---

86 *quadripedum* m *stabilis* (e sup.) l *stabiles* c *plan*tas l — 87 *per quos labit* (uadit sup.) l *per quos labit* g *per quos uadit* c *per quo labite quos* m *ludet* o *terra* (g sup.) l — 89 *licet* o *per cursum* m *per cursus* ω — 90 *quidquid* (c sup.) l *quidquid* m *quicquid* ω — 91 *imitatus* lm *imitatur* gc *urbe* m *orbe* ω — 92 *pontibus* gm *montibus* lc *inpositis* m — 94 *atque mouisse* m *de fulmine* o — 95 *immensos* o — 97 *deffidere* (i sup.) l *diffidere* gc *de sidere* m *bellerophontem* (o sup.) l *bellorophontem* g *belle rophontem* m — 98 *inposuisse* gm — 100 *non ulla* m *non nulla* ω *cursus* m *cursu* lg *campum* c — 101 *his* o *conanda* (a, e sup.) l *conanda* m *canenda* g *canenda* c — 102 *partis* (e sup.) l *partis* gm *partes* c *artes dupl.* m *ortus* o — 103 *heduli* lm — 104 *producere* g — 105 *ne crede* m *nec crede* ω — 106 *signi strictos* lg *signis trictosque* m *incoda* l *incoda* gm *incude* c *catonis* o — 107 *abruptumque* lm *abruptamque* g *ab rubtumque* c — 108 *petulcis* g *peculcis* ω — 109 *gaudet* (n sup.) l — 110 *illusus* g *agiles* o — 111 *desidant* l *desidant* m *inaniore* m *iuuente* (s sup.) l *iuuentae* m.

in uulnus numquam uirtus; sed saepe libido
impellit, turpisque emitur uel morte uoluptas.
et minimum cecidisse malum est, quia crimine uictum.
nec non et cultus pecorum nascentibus addunt
pastoremque suum generant, cui fistula collo
haereat et uoces alterna per oscula ducat.
sed cum bis denas augebit septima partes
lanigeri, surgent Hyades. quo tempore natis
nulla quies placet, in nullo sunt otia fructu;
sed populum turbamque petunt rerumque tumultus;
seditio clamorque iuuat, Gracchosque tenentis
rostra uolunt montemque sacrum rarosque Quirites,
pacis bella probant curaeque alimenta ministrant.
inmundosque greges agitant per sordida rura;
et fidum Laërtiadae genuere syboten.
hos generant Hyades mores surgentibus astris.
ultima lanigeri cum pars excluditur orbi,
quae totum ostendit terris atque eruit undis,
Olenie seruans praegressos tollitur haedos,
egelido stellata polo, quae dextera pars est
officio magni mater Iouis. illa tonandi
fundamenta dedit pectusque impleuit hiantis
lacte suo, dedit et dignas ad fulmina uires.
hinc fidae mentes tremebundaque corda creantur
suspensa ad strepitus leuibusque obnoxia causis.
his etiam ingenita est uisendi ignota cupido;
ut noua pernices quaerunt arbusta capellae
semper et ulterius pascentes tendere gaudent.
taurus in auersos praeceps cum tollitur ortus,
sexta parte sui certantis luce sorores

113 *inpellit* l m *moꝛe* l — 114 *quia* o *uictum* o — 117 *hereat* l g — 118 *artes* m — 119 *surgent* corr. ex *surgunt* m *nati* o — 122 *grecosque* l m c *gre:cosque* g *tenentes* g c — 126 *fidunt* o *nerciadū* l *nercia dū* gc *uerciadu* m *genueres* m *syboetem* o — 128 *orbis* o — 130 *hedos* o — 131 *et gelido* l g c *egelido* m *que* l *quę* g m *dextera* o — 132 *tonanti* o *fundamenta* o *inpleuit* m — 135 *fidae* o *creātur* l *creatur* m *creantur* g c — 136 *suspensas* o *trepidus* l *trepidis* c *trepidū* g *trepitus* (*t* corr. ex *d*) m (L) *leuibus obn.* l g c *leuibusque* m — 137 *etiam tam̄ ingeniēm* l *etiam ingenium* g c *ingeniestuisendi* m *uisendi* l *uiscendi* g *uicendi* c — 138 *p. noctieq. ruunt* l g c *per noctis quaerunt* m — 140 *aduersos* o *precesp allollitur* l c *praecepsque att.* g *praeceps cōpellitur* m — 141 *certantes* o *lucis odores* l g c *luce sorores* m.

Pleiadas ducit. quibus aspirantibus almam
in lucem eduntur Bacchi Venerisque sequaces,
perque dapes mensasque super petulantia corda
et sale mordaci dulcis quaerentia risus.
illis cura sui cultus frontisque decorae
semper erit: tortos in fluctum ponere crines,
aut uinclis reuocare comas et uertice denso
fingere et appositis caput emutare capillis
pumicibusque cauis horrentia membra polire
atque odisse uirum sterilisque optare lacertos.
femineae uestes nec in usum tegmina plantis,
sed speciem, fictique placent ad mollia gressus.
naturae pudet, atque habitat sub pectore caeco
ambitio, et morbum uirtutis nomine iactant.
semper amare parum est; cupient et amare uideri.
iam uero geminis fraterna ferentibus astra
in caelum summoque natantibus aequore ponti,
septima pars leporem tollit. quo sidere natis
uix alas natura negat uolucrisque meatus;
tantus erit per membra uigor referentia uentos.
ille prius uictor stadio quam missus abibit;
ille cito motu rigidos eludere caestus,
nunc exire leuis missas, nunc mittere palmas
167 mobilibusque citos ictus glomerare lacertis.
165 ille pilam celeri fugientem reddere planta
166 et pedibus pensare manus et ludere folle;
168 ille potens turba perfundere membra pilarum
per totumque uagas corpus disponere palmas,

142 *Peliades* g *pleiades* l c *pleidas* m — 143 *educunt* o *baechi* m *bachi* ω *sequac̣i̊s* l *sequacis* ω — 145 *mordacis* l m c *mordaci* g — 146 *fortisq. decorde* (frontisq. decore) l *frocitisque decorde* m — 148 *undis* o *perůoeare* l *peruocare* m — 149 *adpositis* m *enuctare* m (L) — 150 *punicibusque* g *menbra* g m — 151 *sterilesq.* c — 152 *nec insunt* o *tecmina* m — 153 *specie* o *fictẹ̊que* l *fictaeque* m *fictique* g c — 154 *caeco* o — 155 *lactant* l *lactant* m *lictant* c *iactant* g — 156 *amere* m *uideri* m *uidere* l g — 157 *uero* om. l m *tulit* c — 160 *uolucṛ̊isq.* l *uolucrisque* g *uolu erisque* m (L) *uolo crisq.* m (E) — 161 *menbra* g m *ref. uictor* l g c *uentos* m — 163 *moritur* l g c *motu* m — 164 *missam* c — 166 *pinsare* o *fulto* o — 167 *mölibusque* (bi) l *cito sic tuos* m — 168 *m̄bra* l *mēbra* m *menbra* g *pilatum* l g *pilarum* m *certa pilarum* c — 169 *uagus* o.

ut teneat tantos orbes sibique ipse reludat
et uelut edoctos iubeat uolitare per ipsum.
inuigilat somnis, curas industria uincit;
otia per uarios exercet dulcia lusus.
  nunc cancro uicina canam, cui parte sinistra
consurgunt iugulae. quibus aspirantibus orti
te, Meleagre, colunt flammis habitantibus ustum,
reddentemque tuae per mortem munera matri,
cuius et ante necem paulatim uita sepulta est,
atque Atalanteos conatum ferre labores;
et Calydonea bellantem rupe puellam
uincentemque uiros et, quam potuisse uidere
uirgine maius erat, sternentem uulnere primo;
quamque erat Actaeon siluis imitatus et ante
quam canibus noua praeda fuit. ducuntur et ipsi
retibus et claudunt campos formadine mortis
mendacisque parant foueas laqueosque tenacis
currentisque feras pedicarum compede nectunt;
aut canibus ferroue necant praedasque reportant.
sunt, quibus in ponto studium est cepisse ferarum
diuersas facies et caeco missa profundo
sternere litoreis monstrorum corpora harenis
horrendumque fretis in bella lacessere pontum
et colare uagos inductis retibus amnes,
ac per nulla sequi dubitant uestigia praedas.
luxuriet quia terra parum, fastidiet orbem
uenter, et ipse gulam Nereus ex aequore pascet.
at procyon oriens, cum iam uicesima cancro

---

170 *teneant* l *teneant* m *teneat* gc *ipsa* o *reludat* o — 171 *edictos* l *edietos* m *iuueat* m — 172 *inuigitat summis* m — 175 *adspirantibus* l *aspirantibus* ω — 176 *flammas* l *habentibus* m *habitantibus* ω — 179 *ad lanteos* l *adlanteo* c *athlanteos* g *atalanteos* m *conatus* l *conatur* m *conatum* gc — 180 *calidonea* o *capellam* g — 181 *uidere* m *uideri* ω — 182 *natus* g — 183 *quamque* o *erat tacteon* l *erat tactaeon* m *acteon* gc *imitandus* o — 185 *montes* (mortis) l *montes* m *mortis* gc — 186 *mendacisq.* l *mendacesque* c *tenaces* o — 187 *curentisque* m — 188 *feruore* c — 190 *missa* l — 191 *monstrarum* l *habenis* l *habetis* m *habenis* gc — 192 *precis* m [la] *cessere* l *cessere* m — 193 *amnis* l *amnes* c *amnis* gm — 194 *dubitat* o — 195 *luxuria* o *qua* m *quia* ω — 196 *gilam* l *gilam* m *pascit* o — 197 *ad* l *ad* m *procion* o post *cancro* addunt *est* lgc.

septimaque ex undis pars sese emergit in astra,
uenatus non ille quidem, uerum arma creatis
uenandi tribuet: catulos nutrire sagacis
et genus a proauis, mores numerare per urbes,
retiaque et ualida uenabula cuspide fixa
lentaque contextis formare hastilia nodis,
et quodcumque solet uenandi poscere cura,
in proprios fabricare dabit uenalia quaestus.
   cum uero in uastos surgit Nemeaeus hiatus,
exoriturque canis, latratque canicula flammas
et rabit igne suo geminatque incendia solis.
qua subdente facem terris radiosque mouente
dimicat in cineres orbis fatumque supremum
sortitur, languetque suis Neptunus in undis,
et uiridis nemori sanguis decedit et herbis.
cuncta peregrinos orbes animalia quaerunt,
atque eget alterius mundus. natura suismet
aegrotat morbis nimios obsessa per aestus
inque rogo uiuit; tantus per sidera feruor
funditur, atque uno ceu sunt in fulmine cuncta.
haec ubi se ponto per primas extulit oras,
nascentem quam nec pelagi restinxerit unda,
effrenos animos uiolentaque pectora finget
irarumque dabit fletus odiumque metumque
totius uulgi. procurrunt uerba; loquentis
ante os est animus; nec magnis concita causis
corda micant, et lingua rabit, latratque loquendo
morsibus et crebris dentes in uoce relidit.
ardescit uitio uitium, uiresque ministrat

---

198 *sese* om. m (in l m_2 supra addit) — 200 *tribuit* o *sagacis* (e supra) l *sagaces* c — 201 *apaui*[s] l *aproam* m *artes* c — 202 *fixta* l — 203 *contexos* l *astilia* o — 204 *quicumque* m *quodcumque* ω *pascere* g — 205 *proprios* m *proprias* ω — 206 *surget* o *nemeus* o — 207 *canis* o *flammas* (i supra) l *flammis* c *flammas* g m — 208 *rapiet* l *rapit* g c *rapet* m — 209 *mouente* l g *mouentem* c m — 212 *nemoris* m *undis* (erbis supra) g — 215 *morbus* (i supra) l — 217 *ceu sunt in flumine* o — 218 *ponta* (o supra) l *ponta* m *proximas* o *horas* o — 219 *Nascentem* [si] *quem pelagi restrinxerit* l (coll. Vrat. *restinxerit*) *si quem p.* g c *quam nec* m *restrinxerit* m *restinxerit* g *perstrinxerit* c — 220 *fingit* (e supra) l *fingit* m *finget* g *stringit* c — 221 *fletus* o — 222 *procurrunt* m *praccurrunt* ω — 223 *condita* o — 224 *rapbit* l *rabit* m (u_2 v_2) *rapit* g c — 225 *relinquid* (t supra) l *relinquit* m c *reliquit* g.

Bacchus et in flammam saeuas exsuscitat iras.
nec siluas rupesque timent uastosque leones
aut spumantis apri dentes atque arma ferarum
effuduntque suas concesso in corpore flammas.
nec talis mirere artes sub sidere tali;
cernis, ut ipsum etiam sidus uenetur in astris;
praegressum quaerit leporem comprendere cursu.
ultima pars magni cum tollitur orta leonis,
crater auratis surgit caelatus ab astris.
inde trahit quicumque genus moresque, sequetur
inriguos ruris campos amnesque lacusque
et te, Bacche, tuos nubentem iunget ad ulmos,
disponetque iugis imitatus fronte choreas,
robore uel proprio fidentem in bracchia ducet,
teque tibi credet, Semeleque a matre resectum
adiunget calamis segetemque interseret uuis;
quaeque alia innumeri cultus est forma per orbem,
pro regione colet. nec parce uina recepta
hauriet e mustis et fructibus ipse fruetur
gaudebitque mero mergetque in pocula mentem.
nec solum terrae spem credet in annua uota;
annonae quoque uectigal mercesque sequetur,
praecipue quas umor alit nec deserit unda.
talis effinget crater umoris amator.
iam subit Erigone. quae cum tibi quinque feretur
partibus ereptis ponto, tollentur ab undis

227 *baechus* m *bachus* l g *flammam* m *flamma* ω *seua sexsuscitat* m — 228 *ripasque* l g c *rupesque* m — 229 *et spumantis* m *at sp.* ω *adque* m — 230 *et fundunt quae* m *concefso* l *corpore* m *robore* ω *flama* m — 231 *nec alis* m *artes* m *artis* g l *sub s.* o — 232 *uenerętur* l *ueneretur* ω — 234 *orta* m *ora* g l *ore* c — 235 *cretera* m (L) *cetera auratis* u_2 *ceteraque* ω — 236 *sequentur* l g c *sequētur* m — 237 *inriguos* m — 238 ||*ecce* m *ecce* g *Baeche* m *Bache* ω *tuas* m *tuos* ω — 239 *disponetue* m *disponetque* ω *fronte* m (L) *fronde* ω — 240 *findentem* l *findentem* g *fundentem* c *fidentem* m *ducit* c — 241 *fibi* l *sibi* ω *credit* o *semper qui matre* o — 242 *adiungit* o *talamis* l *thalamis* g c *segentemque* m *interserit* o — 243 *et forma* o — 244 *colet* m *colit* ω *parie* l *parte* m *parce* g c — 245 *emiseris* o *frugibus* l c *fructibus* g m *fouetur* o — 246 *mergitque* l — 247 *terra* m *in anima* m *inania* c — 249 *humor* l *umor* m *humor* g c — 250 *talis* l *tales* c *craterū moris* l m *craterū mortis* g *cratū moris* c *amatus* c — 251 *subiit* c *ter* o (l?) *feruntur* o.

cara Ariadneae quondam monimenta coronae,
et mollis tribuent artes. hinc dona puellae
namque nitent. illinc oriens est ipsa puella.
illa colet nitidis gemmantem floribus hortum,
pallentis uiolas et purpureos hyacinthos
liliaque et Tyrias imitata papauera luces
uernantisque rosae rubicundo sanguine florem;
caeruleum foliis uiridemue in germine collem
conseret et ueris depinget prata figuris,
aut uarios nectet flores sertisque locabit
effingetque suum simile; aut in mutua pressos
incoquet atque Arabum siluis mulcebit odores
et Medos unguenta dabit referentia flatus,
ut sit adulterio sucorum gratia maior.
munditiae cultusque * * artesque decori
et lenocinium uitae praesensque uoluptas.
uirginis hoc anni poscunt floresque coronae.
at cum per decimam consurgens horrida partem
spica feret praestans uallantis corpus aristas,
aruorum ingenerat studium rurisque colendi:
seminaque in fenus sulcatis credere terris
usuramque sequi maiorem sorte receptis
frugibus innumeris atque horrea quaerere messi —
quod solum decuit mortalis nosse metallum;
nulla famas, non ulla forent ieiunia terris;
diues erat census saturatis gentibus orbi —
et si forte labor ruris tardauerit, artes,
quis sine nulla Ceres, non ullus seminis usus:

---

253 *cara* o *monimenta* g — 254 *mollis* (e superscr.) l *molles* c *tribuent* o *artes* o — 255 *nam quae* l *nam qua* m — 256 *ille* o *froribus* g *ortum* l g — 257 *pallentes* o *hyacinchtus* l *hiachinchos* m *hiacinctos* g — 258 *iliaque* m — 260 *caeruleum foliis* l g c *caeruleumque foliis* m *germine* m *gramine* ω — 261 *consereret ueris* m *depinguet* l *depinguet* g — 262 *nectit* (e superscr.) l *nectit* m *locauit* m — 263 *et fingetque* m *effingetque* ω *suos* l *suus* c *suum* g m *similesque sidus in* l *similes in* g *sidus similesque in* m — 265 *Incoque*[t] *atque* l — 266 *medios* o — 267 *ad ulterio* l g *ad ulterios ueorum* m — 268 *cultusque artesque decori* o — 271 *ad cum* m X^{mam} l *decimam* ω — 272 *praesens ualentis* l g c *praesens uallantis* m — 275 *maioris* c *maiorem* ω — 277 *mortalis* o — 279 *saturati* c *orbis* c *orbi* ω — 280 *iuris* o *tardauerit* o *actis* m *artes* ω.

subdere fracturo silici frumenta superque
ducere pendentis orbes et mergere farra
ac torrere focis hominumque alimenta parare
atque unum genus in multas uariare figuras.
et quia dispositis habitatur spica per artem
frugibus, et structo similis componitur ordo,
seminibusque suis cellas atque horrea praebet,
sculpentem faciet sanctis laquearia templis
condentemque nouum caelum per tecta Tonantis.
haec fuerat quondam diuis concessa figura;
nunc iam luxuriae pars, et triclinia templis
concertant; tectique auro iam uescimur auro.
sed parte octaua surgentem cerne sagittam
chelarum. dabit et iaculum torquere lacertis
et calamum neruis glebas et mittere uirgis
pendentemque suo uolucrem deprendere caelo
cuspide uel triplici securum figere piscem.
quod potius dederim Teucro siduque genusue,
teue, Philoctete, cui malim credere parti?
Hectoris ille faces arcu teloque fugauit,
mittebat saeuos ignes qui mille carinis;
hic sortem pharetra Troiae bellique gerebat
maior et armatis hostis subsederat exul.
quin etiam ille pater tali de sidere cretus
esse potest, qui serpentem super ora cubantem,
infelix, nati sanguenque animamque bibentem
sustinuit misso petere ac prosternere telo.
ars erat esse patrem; uicit natura periclum,

---

282 *facturos luci* (+ti) l *facturos luci* g c *facturos liti* m — 283 *pendentes* l g c *pendentis* m *sacra*[t] *farra* l *sucra* g *farra* c m 283 collocat g post 284 — 285 *Etque* m *uariasque* o — 286 *habeatur* (ita) l *habeatur* g *habitatur* c m — 287 *destructos* l m *distructos* c *exstructos* g — 289—293 antiqua manus inscripsit in l. in marg. a manu recentiore: *olim lacuna. restituimus* l *hi uersus infra reiciendi* g in marg. — 290 *tenacis* o — 292 *et* om. m — 295 *lacertis* (+ sagittis) l *sagittis* c *lacertis* ω — 297 *dependere* l c — 299 *quod* o *totius* l g *tocius* m *totus* c *tecicro* o — 300 *tene* m *mallim* l *mallum* m *mallim* g — 301 *arcu* [et] *telaque* l *arcu teloque* g *arcu telumque* m *arcus et tela* c — 302 *mittebatque suos ignes et* o — 303 *orta in* m *ortam* ω *pharetro* m *pharetram* ω *bellumque* o — 305 *pater ille* c — 307 *sonumque* o *uiuentem* (b b) l *uiuentem* m — 309 *arserat* g l.

et pariter iuuenem somnoque ac morte leuauit
tunc iterum natum et fato per somnia raptum.
at cum secretis improuidus haedus in astris
erranti similis fratrum uestigia quaerit
postque gregem longo producitur interuallo,
sollertis animos agitataque pectora in usus
effingit uarios nec deficientia curis
nec contenta domo; populi sunt illa ministra
perque magistratus et publica iura feruntur.
non illo coram digitos quaesiuerit hasta,
defueritque bonis sector, poenamque lucretur
noxius, et patriam fraudarit debitor aeris;
cognitor est urbis. nec non lasciuit amores
in uarios ponitque forum sua datque Lyaeo;
mobilis in saltus et scenae mollior actor.
hinc nascente lyra cum pars uicesima sexta
339 chelarum surget, testudinis enstat uadis
326 forma per heredem tantum post fata sonantis,
qua quondam somnumque feris Oeagrius Orpheus
et sensus scopulis et siluis addidit aures
et Diti lacrimas et morti denique finem.
hinc uenient uocis dotes chordaeque sonantis,
garrulaque in modulos diuersa tibia forma,
et quodcumque manu loquitur flatuque mouetur.
ille dabit cantus inter conuiuia dulcis
mulcebitque sono Bacchum noctemque tenebit.
quin etiam curas inter secreta mouebit

---

310 *sōnoque* g — 311 *nato* m *fatum* o — 312 *ad* m cum *quụ* l — 315 *sollertĩs* l *sollertes* c *agitaque* m *pectore* l m *fudit* pro *in usus* c — 316 *effingit* g *et fingit* ω — 319 *ĭllo* l *illo* m *ullo* g c *curam* o *digito* o *quae uiuerit* m *quiuiuerit* l *qui uiuerit* g c *hastae* g — 320 *defuerit bonis* m — 322 *urbis* m *uerbis* ω *amòris* l *amoris* m *amaris* g c — 323 *ponètque* l *ponetque* m *ponitque* g c *sua detque* g *suadetque* ω — 324 *nobilis* o *ŝenẹ* l *seue* g *stẹnẹ* m + ire *arte* l *ire* c — 325 *nunc surgent elyrate studinise natat* m — 326 *prefata* l *p̄fata* g *p̄lata* c *post fata* m *tonantis* c — 327 + sōnumque *sonitumq.* l *sonitumq.* g *sonumque* c *somnumque* m — 328 *sensus s* ex *c* corr. m *adidit* m (L) — 329 *dici* m *deneque* m (L) — 330 *uoces* o *dotis* o *horeaeque* m *boreaeque* ω + sonantis *sontis* l — 331 *garrulaque modulos* l m *garrula quae m.* g c — 333 *dulcis* o — 334 *sine* c *noctesque* l g c *noctemque* m.

carmina furtiuo modulatus murmure uocem
solus et ipse suas semper cantabit ad aures.
338 *hinc distante lyra quae cornua ducet ad astra*
quid regione nepae uix partes octo trahentis
ara feret turis stellis imitantibus ignem —
in qua deuoti quondam cecidere gigantes;
nec prius armauit uiolento fulmine dextram
Iuppiter, ante deos quam constitit ipse sacerdos, —
quid potius fingens ortus, quam templa colentis
atque auctoratos in tertia iura ministros
diuorumque sacra uenerantis numina uoce,
paene deos, et qui possint uentura uidere?
quattuor appositis centaurus partibus effert
sidera et ex ipso mores nascentibus addit.
aut stimulis agitabit onus mixtosque iugabit
semine quadrupedes, aut curru celsior ibit,
aut onerabit equos armis, aut ducet in arma.
ille tenet medicas artes ad membra ferarum
et non auditos mutarum tollere morbos.
hoc est artis opus, non exspectare gementis
et sibi non aegrum iam dudum credere corpus.
hunc subit arcitenens, cuius pars quinta nitentem
arcturum ostendit ponto; quo tempore natis
fortuna ipsa suos audet committere census,
regalis ut opes et sancta aeraria seruent,
regnantes sub rege suo rerumque ministri,

---

336 *carmine* l = *mine* g (corr. manus 3) *carmina* m c — 337 *cantauit* l m *adiuris* m — 338 *Hi||c* l *hic* ω *distante lyra cum pars uicesima sexta chelarum surget quae cornua ducet ad astra* o (*surgent* l *surgent* m *surget* g *ducit* m) — 340 *quid* m *quod* l *qd* g c *paruis* (pari uix) l *pauis* m *pari uix* g c *partis* l *partes* c *partis* g m — 341 *ferens* o *thuris* o — 343 *dextro* l *dextra* m — 344 *Iupiter* m *constituit* l — 345 *quod* o *fingent ortus* o *colentes* l c *colentis* g m — 347 *uenerantis* l *uenerantes* c *uoces* o — 348 *pene* o *possint* m — 349 *adpositis* l *adp.* m *centurus* g — 350 *sidera* l m c *sidere* g *more* l m *morem* g *morē* c — 351 *agitauit aut omis* l (*agit aut* l Vrat. coll.) *agit automis* g c *agitauit onus* m *mixtosque* g *mixtasque* l c m — 352 *quadripedes* o *curru* g *currus* ω — 353 *onerauit* l *onerauit* m *onerabit* g c — 354 *medias* g c m — 355 *mutarunt* o — 356 *expectare* o *gementes* g — 357 *aegros* o *corpus* o — 358 *Hunc* o *arcetenem* l *arquitenens* m *par* m — 359 *nantis* l *nantis* m *natis* g c — 361 *regalis* l *opus* l *opus* m *sca* l g *sancta* m *seruit* m — 362 *regno* l *regno* m.

tutelamque gerant populi, domibusue regendis
praepositi curas alieno limine claudant.
arcitenens cum se totum produxerit undis,
ter decuma sub parte feri formantibus astris
plumeus in caelum nitidis olor euolat alis.
quo surgente trahens lucem matremque relinquens
ipse quoque aërios populos caeloque dicatum
alituum genus in studium censusque uocabit.
mille fluent artes: aut bellum indicere mundo
et medios inter uolucrem prensare meatus,
aut nidis damnare suis ramoue sedentem,
pascentemue super surgentia deicere lina.
atque haec in luxum; iam uentri longius itur
quam modo militiae; Numidarum pascimur oris
Phasidos et lucis; arcessitur inde macellum,
unde aurata nouo conuecta est aequore pellis.
quin etiam linguas hominum sensusque docebit
aërias uolucres nouaque in commercia ducet
uerbaque praecipiet naturae lege negata.
ipse deum cycnus condit uocemque sub illo,
non totus uolucer, secumque inmurmurat intus.
nec te praetereant, clausas qui culmine summo
pascere aues Veneris gaudent et reddere caelo
ac certis reuocare notis; totamue per urbem
qui gestant caueis uolucres ad iussa paratas,
quorum omnis paruo consistit passere census.
has erit et similis tribuens olor aureus artes.

---

363 et 364 collocant post 374 o 363 *gerunt* g — 364 *limile* g l *claudunt* g — 365 *Arcetenens* l *arquitenens* m — 366 *ter decuma* l *ter decima* g m *fieri* g — 367 *plumeǫs* l *olore uolantis* l g c *ut tibi solore uolat alis* m — 370 *alituumque* l
+ alituum
altiuūque g *alitumque* m (u_2) *in* om. o — 372 *pensare* l *pensare* m *prensare* g c —
+ ni dis + dānare + deicere
373 *nitidos clamare* l m c *nitidos clamare* g *ratione* c — 374 *dicere* l c *dicere* g
uina
luna l *uina* g c *ducere lina* m — 375 *ibit* c — 376 *Qua modo* m *horis* l g c *oris* m —
con
377 *Fasidos* l g m *ducis* l m c *dulcis* g — 378 *effecta* l *effecta* m *confecta* c *conuecta* g — 380 *nouasque* l *nouasque* m *comertia* l *commertia* g *ducet* g *ducit* ω — 381 *natura elege necata* m — 382 *cignus* l g *cycnus* m *colit* c — 383 *inmurmurat* g m — 385 *ueneris gaudent* m *gaudent ueneris* ω *caecos* o — 386 *At* (u) l *aut* ω *totamue* o — 387 *gestāt* l *acaueis* m — 388 *constitit* m *pascere* m — 389 *heserit* g *hae serit* l *Has erit* m (L) *color* l g *olo taureus* m.

anguitenens magno circumdatus orbe draconis
cum uenit in regione tuae, capricorne, figurae,
non inimica facit serpentum membra creatis;
accipient sinibusque suis peploque fluenti
osculaque horrendis iungent impune uenenis.
at cum se patrio producet in aequore piscis
in caelumque ferens alienis finibus ibit,
quisquis erit tali capiens sub tempore uitam,
litoribus ripisue suos circumferet annos
pendentem et caeco captabit in aequore piscem,
cumque suis domibus concha ualloque latentis
protrahet inmersus. nihil est audere relictum;
quaestus naufragio petitur, corpusque profundo
inmissum pariter cum praeda exquiritur ipsa.
nec semper tanti merces est parua laboris:
censibus aequantur conchae lapidumque nitori;
uix umquam locuples oneratur terra profundo.
tali sorte suas artes per litora tractat,
aut emit externos pretio mutatque labores
institor aequoreae uaria sub imagine mercis.
cumque fidis magno succedunt sidera mundo,
quaesitor scelerum ueniet uindexque reorum,
qui commissa suis rimabitur argumentis
in lucemque trahet tacita latitantia fraude;
hinc etiam inmitis tortor poenaeque minister,
et quisquis uerone fauet culpamue perodit,
proditur, atque alto qui iurgia pectore tollat.
caeruleus ponto cum se delphinus in astra
erigit et squamam stellis imitantibus exit,
ambiguus terrae partus pelagoque creatur.

---

390 *Et quitenens* m *arcètenens* l *arcitenens* g c *dracontis* m (L) — 391 *ue*[nit] l — 393 *accipient* g *accipiunt* ω *sènșibusque* l *senibusque* g m *sinibusque* c *populoque* l m *peploque* g c *fluenti* g *fluentis* ω — 394 *inpune* l g *inpone* m — 395 *ac* m *producit* l c *in* o *pisces* m — 397 *quisquis*[ie] *ē.* l *ē.* g *est* c *erit* m — 398 *ripisue* m *ripisque* ω — 401 *protrahet* o *inmeṇsus* l *inmersus* m *im̄m̄sus* g — 403 *inmissum* l g *quam* o *exequitur* l g *exquiritur* m — 404 *tanta* l m *rapidumque* o *notọri* l *notori* m *notari* g c — 407 *forte* o — 408 *mịṭtatque* l — 409 *insitor* l c (+ institor) *insitor* g *instititor* m *sibi* l — 410 *siderẹ* l — 413 *latentia* o — 414 *inmitis* l m — 415 *uero* o *fauẹt* l *fauet* m *fauit* g c — 416 *proditur* o *iurgia* m *pectorạ* l m *pectorẹ* g — 418 *est sic* m — 419 *creatur* m *creatus* ω.

nam uelut ipse citis perlabitur aequora pinnis,
nunc summum scindens pelagus nunc alta profundi,
et sinibus uires sumit fluctumque figurat;
sic, uenit ex illo quisquis, uolitabit in undis:
nunc alterna ferens in lentos bracchia tactus
explosa resonabit aqua, nunc aequore mersas
diducet palmas furtiuue remus in ipso,
nunc in aquas rectus ueniet passumque notabit
et uada mentitus reddet super aequora campum;
aut inmota ferens in tergus membra latusque
non onerabit aquas summisque accumbet in undis
pendebitque super; tutum sine remige uotum est.
illis in ponto iucundum est quaerere pontum,
corpora qui mergunt undis ipsumque sub antris
Nerea et aequoreas conantur uisere Nymphas
exportantque maris praedas et rapta profundo
naufragia atque imas auidi scrutantur harenas.
par ex diuerso studium: sociatur utrumque
in genus atque uno digestum semine surgit.
adnumeres etiam illa licet cognata per artem
corpora, quae ualido saliunt excussa petauro
alternosque cient motus; delatus et ille
nunc iacet, atque huius casu suspenditur ille;
membraue per flammas orbesque emissa flagrantis
molliter ut liquidis per humum ponuntur in undis,
delphinumque suo per inane imitantia motu
et uiduata uolant pennis et in aëre ludunt.

---

420 *pinnis* m (L) *pennis* ω — 422 *senibus* o *uires* o *sumet* lcm *sumit* g *fluctumque* m *fructumque* ω — 424 *huic* m (L) *hinc* ω — 425 *et plausa* o *resonabat* g *mersus* l c *mersas* g m — 425 a *Et* ~~*senib. uire sonabit aqua sic aequore mersas*~~ l (lineola deleuit) *et senibus uireso nabit aqua nunc aequore mersas* m (E; tacet L) — 426 *dicutet* m *deducet* ω *furtiuo* o *remus* g *renus* m (E) *remis* l c m (L) — 427 *notabit* l g c *notauit* m — 428 *reddit* m *aequora* o — 429 *inmota* l m — 431 *pendebitque* [su]*per* l *p. super* g c *p. pretotum* m *tutum* g c *remigere* m *uotum ē.* o — 433 *qui mergunt* o — 434 *insidere* c — 436 *arenas* g *harenas* l m — 437 *pars* o *studium* [et] l *studium* m *studet et* g c — 438 *ingeminus* [nium] l *ingemis* m *ingenus* g c — 439 *ad numeros* l *adnumeros* ω *illa* g *ulla* ω — 441 *que* om. m — 442 *huc* g *hunc* m *nunc* l c — 443 *membraque* c *flagrantis* l *flagrantes* c — 444 *Tollitur* l — 445 *Delphinumq.* g *delfinamque* l m *suos p. i. natantia motus* o (*natants* m) — 446 *pinnis* l *pinus* m *in* om. l c *aere* m (L) *inaire* m (E).

at si deficient artes, remanebit in illis
materies tamen apta; dabit natura uigorem
atque alacris cursus campoque uolantia membra.
sed regione meaus Cepheus umentis aquari
non dabit in lusum mores; facit ora seuerae
frontis et ad uultus componit pondere mentes.
pascentur curis ueterumque exempla reuoluent,
semper et antiqui laudabunt uerba Catonis,
tutorisque supercilium patruiue rigorem
component, teneros etiam qui nutriat annos
et dominum dominus praetextae lege sequatur,
quodque agat, id credat stupefactus imagine iuris.
quin etiam tragico praestabunt uerba cothurno,
cuius erit quamquam in chartis stilus ipse cruentus;
nec minus hac scelerum facie rerumque tumultu
gaudebunt: †Atrei luxum memorare sepulcri
ructantemque patrem natos solemque reuersum
et caecum sine sole diem; Thebana iuuabit
dicere bella uteri mixtumque in fratre parentem,
quaerere Medeae natos fratremque patremque,
hinc uestes, flammas illinc pro munere missas
aëriamque fugam uotosque ex ignibus annos.
mille alias rerum species in carmina ducent;
forsitan ipse etiam Cepheus referetur in actus.
et si quis studio scribendi mitior ibit,
comica componet laetis spectacula ludis,
ardentis iuuenes raptasque in amore puellas
elusosque senes agilisque per omnia seruos,

447 *ad* m — 448 *acta* o — 449 *adque* m *alacres* o *uocantia* o — 450 *umentis* l g *mentis* m — 451 *illusum* g *seuerare* m *seuerae* l g c — 452 *frontis ac* o *pondere* o *mentes* l g c *mentis* m — 453 *reuoluet* l m — 455 *tŏtorisque* l *totorisque* m *tutorisue* g c *patruiue* o — 456 *component* o *reueros* m — 457 *dominis* g c *praetexta* l g c *praetextae* m — 458 *agit* g — 459 *tragica* o — 460 *cruentis* (u above) l g *cruentis* m — 461 *haec* (+et above) l *haec* g m — 462 *atri* l g c *auri* m u_2 *sepulchri* g c *sepulchrā* l *sepulchra* m — 463 *luctantemque* g *ructantemq.* ω *nato* g c *natos* ω — 464 *Thebana* l *Theuana* m *iuuauit* m — 465 *statre* m — 466 *Quere tune dee* l *queretune deae* m *queres* c *quaerere* g *nas fratremque* c — 467 *uestis* o *flammas illinc* o (*illic* c) — 468 *nectosque* l g c *uotosque* m (v_2 u) — 469 *aliae* o *ducant* m — 470 *cefeus* m (v_2 u) *gestus* ω *astis* c *actis* ω — 472 *componit* (e above) l *componit* m *lactis* m — 473 *ardentis* o *iuuenis* o — 474 *agiles* o *senos* m.

quis in cuncta suam produxit saecula uitam
doctior urbe sua linguae sub flore Menander,
qui uitae ostendit uitam chartisque sacrauit.
et si tanta operum uires commenta negarint,
externis tamen aptus erit nunc uoce poëtis,
nunc tacito gestu, réferetque affectibus ora
et sua dicendo faciet, solusque per omnis
ibit personas et turbam reddet in uno.
aut magnos heroas aget scenisue togatos;
omnis fortunae uultum per membra reducet;
aequabitque choros gestu cogetque uidere
praesentem Troiam Priamumque ante ora cadentem.
  nunc aquilae sidus referam, quae parte sinistra
rorantis iuuenis, quem terris sustulit ipsa,
fertur et extentis praedam circumuolat alis.
fulmina missa refert et caelo militat ales,
bis sextamque notat partem fluuialis aquari.
illius in terris orientis tempore natus
ad spolia et partas surget uel caede rapinas;
cumque hominum dederit strages, dabit ille ferarum
nec pacem a bello, ciuem discernet ab hoste;
ipse sibi lex est, et qua fert cumque uoluntas,
praecipitant uires; laus est contendere cuncta.
et si forte bonis accesserit impetus ausis,
improbitas fiet uirtus; et condere bella
et magnis patriam poterunt ornare triumphis.
et quia non tractat uolucris sed suggerit arma
inmissosque refert ignes et fulmina reddit,
regis erit magniue ducis per bella minister

---

476 *doctor* g *doctior* ω *urbe* g *orbe* ω *sua* o *frore* m — 477 *uita* o *carusque* l g c *charusque* m — 479 *hesternis* l g m *externis* c (*exteritis* u_2) *actus* o — 480 *tantum* l c *tanto* (+ tñ) g *tacito* m *refert* (ᵉ) l *adfectibus* l m — 483 *magnos* l *magnus* ω *heruas* (*u* in *o* corr.) l *heruas* ω *scenisque togatus* o — 485 *aequabit*que *choros* l *aequabit choros* m — 487 *referamque parte*|| *in astra* m (L) — 488 *rotantis* l *rotantis* m *rorantis* c *portantis* g — 489 *externis* o *astris* (+ alis) c *alis* ω — 490 *alis* o — 491 *aquaris* g — 493 *partas* m *partes* ω — 494 *cumque* o *frages* m — 495 *pace ac bello* l c m *nec pacē abello* g *discernet* g m *discernit* l c — 496 *tibi* l c — 497 *precipitant* o *contenere* m — 499 *contendere* l — 502 *inmissosque* m *flumina* m — 503 *magister* o.

ingentisque suis praestabit uiribus usus.
at cum Cassiope bis denis partibus actis
aequorei iuuenis dextra de parte resurgit,
artifices auri faciet, qui mille figuris
uertere opus possint caraeque acquirere dotem
materiae et lapidum uiuos miscere colores.
hinc augusta nitent sacratis munera templis,
aurea Phoebeis certantia lumina flammis,
gemmarumque iubar, radiantes lucibus ignes.
hinc Pompeia manent ueteris monimenta triumphi
et Mithridateos uultus induta tropaea,
non exstincta lue semperque recentia flammis.
hinc lenocinium formae cultusque repertus
corporis, atque auro quaesita est gratia frontis,
perque caput ducti lapides, per colla manusque,
et pedibus niueis fulserunt aurea uincla.
quid potius matrona uelit tractare creatos,
quam factum reuocare suos quod possit ad usus?
ac ne materies tali sub munere desit,
quaerere sub terris aurum furtoque latentem
naturam eruere omnem orbemque inuertere praedae
imperat et glebas inter deprendere gazam
inuitamque nouo tandem producere caelo.
ille etiam fuluas auidus numerabit harenas
perfundetque nouo stillantia litora ponto,
paruaque ramentis faciet momenta minutis,
Pactoli ut regerat census spumantis in aurum;
et perlucentis cupiens prensare lapillos
uerticibus mediis oculos inmittet auaros,

504 *ingentisque* o *urbibus* m — 505 *ad* l *ad* m — 506 *equoree* l *equoree* g c *aequorc* m — 507 *arfices* m — 508 *possunt* m *carnique* o *adquirere* o — post 510 sequitur 515 *et mithr.* o — 512 *iuli* l c (uel *uili*) *uib* g *ub* m (*ubi* u_2) — 513 *monumenta* l *triumphi* g *triumphis* ω post 513 sequitur 543 o — 514 *extincta* m (L) *lues* o — 515 *trophea* l g c *tropea* m — 516 *leuo cinium* g — 517 *adque* m — 518 *dueci* m — 522 *Actie* l — 524 *eruere* o *omnem* om. o *pradc* m — 525 *imperit* l *inperat* m *gazas* o — 526 *ille* o *numerauit* l m *harenas* l g — 528 *perfuntoque* l *perfunctoque* g c *perfunditque* m post 528 sequitur 530 — 529 *Protulit* o *ut legeret* o — 530 *ramentis* l *fragmentis* c *ramentis* g m — 531 *perlucentes* o *cuperet* o — 532 *emittet* l (*e* ex *i* corr.) *emittet* g c *emittit* m.

aut coquet argenti glebas uenamque latentem
eruet et silicem riuo saliente liquabit;
aut facti mercator erit per utrumque metalli,
alterum et alterius semper mutabit ad usus.
talia Cassiope nascentum pectora finget.
Andromedae sequitur sidus, quae piscibus ortis
bis sex in partes caelo uenit aurea dextro.
hanc quondam poenae dirorum culpa parentum
prodidit, infestus totis cum finibus omnis
incubuit pontus: timuit nauifraga tellus,
et quod erat regnum, pelagus fuit; una malorum
proposita est merces: uesano dedere ponto
Andromedam, teneros ut belua manderet artus.
hic Hymenaeus erat, solataque publica damna
pro natis; lacrimans ornatur uictima poenae
induiturque sinus non haec ad uota paratos,
uirginis et uiuae rapitur sine funere funus.
ac simul infesti uentum est ad litora ponti,
mollia per duras panduntur bracchia cautes;
adstrinxere pedes scopulis, iniectaque uincla,
et cruce uirginea moritura puella pependit.
seruatur tamen in poena uultusque pudorque;
supplicia ipsa decent; niuea ceruice reclinis
molliter ipsa suae custos est casta figurae.
defluxere sinus umeris, fugitque lacertos
uestis, et effusi scapulis haesere capilli.
te circum Alcyones pennis planxere uolantes
fleueruntque tuos miserando carmine casus

---

533 *et quoque targenti* l *q̆q̃et* c *adquoque targenti* m *et coquet a.* g — 534 *riuos alienate* o *liquauit* m — 535 *et* l c *at* g *aut* m — 536 *altū ni et* g *in usus* c — 538 *Andromachę* l *Andromethae* c *Andromedae* g m — 539 *dextra* l g c *dextro* m — 541 *uiribus* c — 542 *naufragia* o (*nafragia* g, u above) — post 543 seq. vs. 513 in o — 545 *Andromedan* g l *andrometa* c *Androme dantenepos ut bella maneretatus* m (*adusque* u_2) *t. bella mane retatus* l c *t. bella manere tanis* g (rona above) — 546 *chimenaeus* l m *himeneus* g *solaq. in p.* l c m *solaq. p.* g — 547 *Priuatis* l *pro natis* g c *priuatis* m *uicti*[ma] *penam* l *uictima* g c *uicti* m *pęna* g *poena* c m — 548 *inductusque* m *ad* o — 549 *uiua erapitur* l m — 550 *ac* o *in se stiuentum* m (L) — 552 *adstrinxere* g m *astr.* l c — 556 *ipsa figurae* o — 557 *umeris* m — 558 *uestes* c — 559 *ter* ȯ *alchiones* l g *alcyones* m — 559 *pînnis* l m *pennis* g c — 560 *fleuereque* g.

et tibi contextas umbram fecere per alas.
ad tua sustinuit fluctus spectacula pontus
assuetasque sibi desiit perfundére ripas.
extulit et liquido Nereis ab aequore uultum
et casus miserata tuos plorauit et annos.
ipsa leui flatu refouens pendentia membra
Aura per extremas resonauit flebile rupes.
tandem Gorgonei uictorem Persea monstri
felix illa dies redeuntem ad litora duxit.
isque ubi pendentem uidit de rupe puellam,
deriguit facie, quam non stupefecerat hostis,
uixque manu spolium tenuit, uictorque Medusae
uictus in Andromedast. iam cautibus inuidet ipsis
felicisque uocat, teneant quae membra catenas.
et postquam poenae causam cognouit ab ipsa,
destinat in thalamos per bellum uadere ponti,
altera si Gorgo ueniat, non territus ira.
concitat aërios cursus flentisque parentes
promissu uitae recreat pactusque maritam
ad litus remeat. grauidus iam surgere pontus
coeperat, ac longo fugiebant agmine fluctus
impellentis onus monstri. caput eminet undas
scindentis, pelagusque uomit, circumsonat aequor
dentibus, inque ipso rapidum mare nauigat ore.
hinc uasti surgunt inmensis torquibus orbes,
tergaque consumunt pelagus; sonat undique Phorcys,
atque ipsi metuunt montes scopulique ruentem.
infelix uirgo, quamuis sub uindice tanto,

---

561 *nec* o — 562 *At* o — 563 *adsuetasq.* l m *desiit* o *ripęs* l *ripas* g *rupęs* c *rupes* m — 564 *liquidŏ* l *liquido* m *liquidum* g c *uultus* g *uultu* m *uultum* l c — 565 *rorauit et undas* o — 566 *leuię* l *leuis flatur efouens* m — 567 *aurea* l *fleuile* m — 570 *Vsq.* ubi *pendentem* l *usque* c *isque* g m — 571 *dėriguit* l *deriguit* m — 572 *manus pelium* l c m *manu spolium* g — 573 *inandromachem* (den) l *Andromedē* g c *Andromedāē* m — 574 *felicesque* o *menbra* g m — 577 *ira* o — 578 *concinat* c *flentisque* o *paretis* m *parentis* ω — 579 *promissum* o *maritum* o — 580 *additus* m *iam* m *nam* ω — 581 *aut* o *fugebant anmine* m — 582 *inpellentis* m *undis* o — 583 *scindentis* o *mouit* m *mouet* ω — 584 *orem* l *orē* m — 585 *uastis urgent* l *uastisurgent* g c m (L) *uastis urguent* m (E) *inmensis* l m — 586 *fortus* m *forcis* c *fortis* l g — 587 *adque* m *ipsę* l — 588 *infex* m.

quae tua tunc fuerat facies? quas fugit in auras
spiritus? ut toto caruerunt sanguine membra,
cum tua fata cauis e rupibus ipsa uideres
adnantemque tibi poenam †pelagusque ferentem,
quantula praeda maris quanti! hic subuolat alis
Perseus et caelo pendens iaculatur in hostem
Gorgoneo tinctum defigens sanguine ferrum.
illa subit contra uersamque a gurgite frontem
erigit et tortis innitens orbibus alte
emicat ac toto sublimis corpore fertur.
sed quantum illa subit semet iaculata profundo,
in tantum reuolat laxumque per aethera ludit
Perseus et ceti subeuntis uerberat ora.
nec cedit tamen illa uiro, sed saeuit in auras
morsibus, et uani crepitant sine uulnere dentes;
efflat et in caelum pelagus mergitque uolantem
sanguineis undis pontumque exstillat in astra.
spectabat pugnam pugnandi causa puella;
iamque oblita sui metuit pro uindice tali
suspirans animoque magis quam corpore pendet.
tandem confossis subsedit belua membris
plena maris summas iterumque renauit ad undas
et magnum uasto contexit corpore pontum;
tunc quoque terribilis nec uirginis ore uidenda.
perfundit liquido Perseus in marmore corpus
maior et ex undis ad cautes peruolat altas
soluitque haerentem uinclis de rupe puellam
desponsam pugna, nupturam dote mariti.
hic dedit Andromedae caelum stellasque sacrauit.

---

589 *tunc* o *quaṣ* l *quas* m *qua* g *quę* c *auro* l m c *aura* g — 590 *carmine* c — 592 *pelagus* o — 593 *quantis hic* o *quantis* in l correctum ex *quanti* ut uidetur *alis* l m *undis* g c — 595 [de]*fingens* l *defingens* c — 596 *uersaque assurgit a fonte* l (Vrat.) *a surgit a fonte* l (Br.) *uersaque assurgit a fonte* g c *(assurgit) uersaque a gurgit effonte* m — 597 *sortis* l c *fortis* g *tortis* m (L) *innitens* m (L) *altis* o — 599 *semper iaculata* o — 600 *laxum*[que] *per* l *laxum per et aethera* g — 601 *ceci* m — 602 *seuit* l m — 604 *etfflat et* l *etflat et* m — 605 *extollit* ω *ex stillat* m — 606 *puella* g m *puellę* l *puelle* c — 609 *be*[l]*ua* l *belua* g m *menbris* g *membrais* m — 610 *summas iterum* l *summasque iterum* g c m *reṇauit* l *regnauit* m *renauit* g c *undis* l — 613 *perfuṇdit* l *perfundit* m *perfudit* g c — 614 *alto* l g c *altas* m (L) — 615 *herṛentem* l *puella* m — 616 *nubturam* m — 617 *Andromaçhe* [d ae] l *stellasque* o.

mercedem tanti belli, quo concidit ipsa
Gorgone non leuius monstrum, pelagusque leuauit.
quisquis in Andromedae surgentis tempora ponto
nascitur, inmitis ueniet poenaeque minister
carceris et duri custos, quo stante superbe
prostratae iaceant miserorum in limine matres,
pernoctesque patres cupiant extrema suorum
oscula et in proprias animam transferre medullas;
carnificisque uenit mortem uendentis imago
accensosque rogos et strictam saepe securem.
supplicium uectigal erit; qui denique posset
pendentem ex scopulis ipsam spectare puellam;
uinctorum dominus sociusque in parte catenae;
interdum poenis innoxia corpora seruat.
piscibus exortis cum pars uicesima prima
signabit terrae limen fulgebit et orbi,
aërius nascetur equus caeloque uolabit
uelocisque dabit sub tali tempore partus
come per officium uigilantia membra ferentis.
hic glomerabit equo gyros dorsoque superbus
ardua bella geret rector cum milite mixtus;
hic stadium fraudare fide poteritque uideri
mentitus passus et campum tollere cursu;
quamuis extremo citius reuolauerit orbe
nuntius, extremumue leuis penetrauerit orbem.
uilibus ille etiam sanabit uulnera sucis
quadrupedum et medicas herbas in membra ferarum

618 *quod* gc *quo* l m *concidit* m *condidit* ω — 619 *lentus* m — 620 *tempora* o — 621 *inmitis* m *minister* m *magister* ω — 622 *durit* l ~~*tustus*~~ (custos) l *tustus* m *quos tanta* m *superbe* m *superbae* ω — 623 *prostrata eiaceant* l m *limine* g *lumine* ω — 624 *pernoctentque* m — 626 *uin*[c]*lentis* l *uindentis* m (*inuidentis* u_2) *uincentis* g c — 627 *stricta* o *securem* c *secure* ω — 628 *deneque* m *possėt* l *posse* m *possit* c *posset* g — 629 *rendentem* m *e scopulis* g *et sc.* ω — 631 *interdum* o [in]*noxia* l *noxia* m *innoxia* g c *seruet* m — 633 *signato* l g *signatum* c *signauit* m — 634 *terra elimen* l m *lumen* g c — 635 *uelocisque* o — 636 *come* o *ferentis* m — 637 *cyros* l *cyrros* c *cyros* g m — 639 *hic* l *huc* c *stădium* l *studium* c *fidem* o (*fidē* g) *uideri* m *uidere* ω — 640 *mentitus* o *eampum* o *cursu* g *cursum* ω — 641 *Qūauis* l *quauis m quāuis* g c *ab* o *extremū* l *extremo* ω *orbem* m — 642 *t. lebis* l *uellebis* m *vel bis* g c — 644 *quadri pedum* m *artes* o.

nouerit, humanos et quae nascantur ad usus.
nixa genu species et Graio nomine dicta
dextra per extremos attollit lumina pisces.
hinc fuga nascentum, dolus insidiaeque creantur,
grassatorque uenit mediam metuendus in urbem.
et si forte aliquas animus consurget in artes,
in praerupta dabit studium uendetque periclo
ingenium, ac tenuis ausus sine limite gressus
certa per extentos ponet uestigia funes
et caeli meditatus iter uestigia perdet
paene sua et pendens populum suspendet ab ipso.
laeua sub extremis consurgunt sidera ceti
piscibus Andromedam ponto caeloque sequentis.
hoc trahit in pelagi caedes et uulnera natos
squamigeri gregis: extentis laqueare profundum
retibus et pontum uinclis armare furentem.
et uelut in laxo securas aequore phocas
carceribus claudent raris et compede nectent.
incautosque trahent facularum lumine thynnos;
nec cepisse sat est; luctantur corpora nodis
exspectantque nouas acies ferroque necantur,
inficiturque suo permixtus sanguine pontus.
tum quoque, cum toto iacuerunt litore praedae,
altera fit caedis caedes; scinduntur in artus
corpora, et ex uno uarius discribitur usus.
illa datis melior sucis pars, illa retentis;

---

645 *humano sed* o *qual* m *quae* ω *nascentur* o *ad usu* c — 646 *et* o — 647 *et comas* l g c *et gonas* m *inguicula* l m *inguicola* g c *uides* o *sub origine constat* o (scholion versus instar scriptum) — 649 *cre[a]tur* l *creatur* m *creantur* g c — 650 *mediam* o *ŏrbem* l *orbem* m — 651 *animo* c *animus* ω *[con] et surgit* l *exsurgit* g *consurgit* c m *arti[e]s* l *artes* c *artis* g m — 652 *uin[c]detque* l *uincetque* g c *uindetque* m — 653 *ac* o *tenu[e]is* l *tenues* c — 654 *extinctos* o *ponit* o *funes* l g *fines* c m — 655 *mediatus inter* m *perdet* o — 656 *et peneua et* o (*et pene*||| *dependens* u_2) *porulum* o *suspend[e]it* l *suspendit* g *suspendet* c m *ipsa* o — 657 *extremi* o — 659 *cedes* o *ḅulnera* l *bulnera* m *notos* o — 661 *sequentem* c — 662 *focas* l c — 663 *claudent o nectant* l m *nexant* c *nectent* g — 664 *trah[u]et* l *m[ac]eularum* l *meularum* m *macularum* g c *nŏmine* l *nomine* m *numine* g c *thinnos* o — 665 *nobis* c — 666 *expectantque* o — 667 *sanguie* m *p[o]otus* l *potus* m — 668 *totum quoque* l m *totum cum toto* g c — 669 *Altera* [sit] *cędis* l *altera sic caedis* m — 670 *corpora* o *discribitur* m *describitur* ω — 671 *recentis* l m.

hinc sanies pretiosa fluit floremque cruoris
euomit et mixto gustum sale temperat oris.
illa putris turba est; strages confunditur omnis
permiscetque suas alterna in damna figuras
communemque cibis usum sucumque ministrat.
aut cum caeruleo stetit ipsa simillima ponto
squamigerum nubes turbaque inmobilis haeret,
excipitur uasta circumuallata sagena
ingentisque lacus et Bacchi dolia complet
umorisque uomit sociam per mutua dotem,
et fluit in liquidas tabes resoluta medullas.
quin etiam magnas poterunt celebrare salinas
et pontum coquere et ponti secernere uirus,
cum solidum certo distendunt margine campum
adpelluntque suo deductum ex aequore fluctum
claudendoque rigant; tum demum suscipit unda
aëra et epoto per solem umore nitescit.
congeritur siccum pelagus messisque profundi,
canities semota maris; spumaeque rigentis
ingentis faciunt tumulos; pelagique uenenum,
quo perit usus aquae suco corruptus amaro,
uitali sale permutant redduntque salubrem.
at reuoluta polo cum primis uultibus arctos
ad sua perpetuos reuocat uestigia passus,
numquam tincta uadis, sed semper flexilis orbe,
aut Cynosura minor cum prima luce resurgit,
et pariter uastusue leo uel scorpius acer
nocte sub extrema promittunt iura diei,

672 *preciosa* l *praetiosa* gm *suis fluit* m *florumque* l *florumque* g — 673 *euomat* c *guxto gustum* g *temporat* m — 674 *turbat|||* *strages* l *turba est rages* m *turbat* gc — 678 *turbaeque* o *inmobilis* m — 679 *sagina* l *sagina* m *sagena* gc — 680 *ingentisque* o *conplet* m — 681 *ut morisque* l *ut morisque* g *humorisque* c *V morisque* m (*u tuorisq.* u_2) *uolet* o *saucia* l *saucia* g *socia* cm *dote* o — 684 *quoqueret* lm *uires* o — 685 *distendant* l *discendant* m *distendant* g (*distendănt* u_2) — 686 *Ad bellumque* o *diductum* m *deductum* ω *et aequore* lm — 687 *negant* o *demum* o *undas* o — 688 *Aepa et ponto* o (*A pa* c) *umore* m — 689 *mensisque* o — 690 *sed nota* o *rigentes* m — 691 *ingentes* o *tumultos* m *ueneriunt* l *uenerunt* m — 692 *Quod*[que] *erit* l *quod erit* m *quodq. erit* g *qđ quorit* c — 694 *actos* l — 695 *perpetuas* l *perpetuas* m — 696 *numquam* o *si semper* lc *fluxilis* c *orbem* o — 697 *aut* o *resurgit* o — 698 *uastus ueleo ut* l *uel eo* m — 699 *promittunt* gm *permittunt* lc.

non inimica ferae tali sub tempore natis
ora ferent. placidasque regent commercia gentes.
ille manu uastos poterit frenare leones
et palpare lupos. pantheris ludere captis,
nec fugiet ualidas cognati sideris ursas
inque artes hominum peruersaque munera ducet.
ille elephanta premet dorso stimulisque mouebit
turpiter in tanto cedentem pondere punctis;
ille tigrim rabie soluet pacique domabit,
quaeque alia infestant siluis animalia terras,
iunget amicitia secum catulosque sagacis

* * *

tertia Pleiadas dotauit forma sorores
femineum rubro uultum suffusa pyropo,
inuenitque parem sub te, Cynosura, colorem,
et quos delphinus iaculatur quattuor ignes,
deltotonque tribus facibus similique nitentem
luce aquilam et flexus per lubrica terga draconis.
tum quartum quintumque genus discernitur omni
e numero; tum summa gradus, qui iungitur, ignes
maxima per minimos censu concluditur imo.
quae neque per cunctas noctes neque tempore in omni
resplendet uasto caeli summota profundo;
sed cum clara suos auertit Delia cursus,
cumque uagae stellae terris sua lumina condunt,
mersit et ardentis Orion aureus ignes,
signaque transgressus mutat per tempora Phoebus,

---

700 *fere* o — 701 *hora* m *ferent* o *gentis* o — 705 *sidera* c *duce* m — 706 *mouebit* lgc *monebit* m (L) *mouebit* m (E) u_2 — 707 *cunctis* o — 708 *do^m nabit* l *donabit* g — 710 *amicitias* lcm *amicitia* g *sagaces* o — 711 *Pleiadas* lgc *pleidas* m *dota^b uit* l *dotauit* gm *dotabit* c — 712 *rubo* lg *suffus piropo* m — 713 *inuenti parem* (nitq.) l *in uenti parem* g *inuenitque parem* cm *thinosura* l *cecynos ura* m *cinosura* g — 714 *delphinŏs* l *delphinos* g — 716 *aquilā et lubrica* (flexos in) *terga leones* l *aquila et lubrica flexos in terga leones* g *luce aquilam et flexos per lubrica terga dracones* m — 717 *omnem* o — 718 *summaque gradus qui iungitur angue* o — 719 *per minimos* lgm *per mimos* c *imo* o — 721 *respondent* o *alto* o *summota* o — 723 *uaga est illa eterris* lgm *sublimia* (sua lumina) l *sublimia* g *sulumina* m — 724 *ardentis* o *igni* o — 725 *trans gres ius* m.

effulget tenebris et nocte accenditur atra.
tum conferta licet caeli fulgentia templa
cernere seminibus lucis totumque micare
stipatum stellis mundum nec cedere summa
floribus aut siccae curuum per litus harenae;
sed quot eant semper nascentes aequore fluctus,
quot decliua cadant foliorum milia siluis,
amplius hoc ignes numero uolitare per orbem.
utque per ingentis populus discribitur urbes,
principiumque patres retinent, et proximum equester
ordo locum, populumque equitum, populoque subire
uulgus iners uideas et iam sine nomine turbam,
sic etiam magno quaedam res pondere mundo est,
quam natura facit, quae caelo condidit urbem.
sunt stellae procerum similes, sunt proxima primis
sidera, suntque gradu, sunt lumine uicta priorum;
maximus est populus, summo qui culmine fertur;
cui si pro numero uires natura dedisset,
ipse suas aether flammas sufferre nequiret,
totus et accenso mundus flagraret Olympo.

---

726 *effulgit* l — 727 *Tum* o — 728 *Cernere seminibus totumque micare* lgm *s. t. necare desit* c — 729 *Sps. aut solidis desint sitque hęc discordia conchors* l *Spaciū stellis* lm *aut ∴ solidis desint ∴ sitq. h. d. concors* g *spatium st.* g *suma* m — 730 *cursum* c *harenae* lgm — 731 *quod* o *nascentis* c — 732 *quod* o *de liba* lgc *de libia* m (u_1) — 734 *ingentis* l *ingentes* c *discribitur* m (u_2) *orbes* lgc m (L) u_2 *urbes* m (E) — 735 *equitum* o — 737 *uulgus* o *etiam* o — 738 *respondere* lcm *res pendere* g *est* om. g — 739 *orbem* o — 741 *gradus atq. omnia* o *uicta* o *priorem* lgc *priorēm* m — 743 *cui si* lgc *cuisi* m — 745 *fraglaret* m *fragraret* g — nulla subscriptio in l — *explicit liber quintus* g (saec. XV) *Τελως* m.

M. MANILIVS ASTRONOMICA

HERAUSGEGEBEN

VON

THEODOR BREITER

II.

KOMMENTAR

MIT ZWEI TAFELN ZEICHNUNGEN



LEIPZIG
DIETERICHSCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG
(THEODOR WEICHER)
MDCCCCVIII

INHALT.

VORWORT.

Sage, Dichtung und bildende Kunst haben den griechischen Sternenhimmel mit reicher Phantasie ausgeschmückt, aber seine Sternbilder haben doch nur den Wert von Himmelserscheinungen und etwa von Wetterzeichen. Gegen die astrologische Auffassung des Orientes, welche den Sternbildern einen Einfluss auf das Geschick des Menschen zuschrieb, verhielten die griechischen Astronomen sich ablehnend. Der Cnidier Eudoxus, Platos Schüler, durch längeren Aufenthalt bei dem Könige Nectanebis mit der Astrologie ägyptischer Priester wohl vertraut, urteilte, dass den Prophezeihungen der Chaldäer und ihren Aufzeichnungen über die Lebensschicksale keinerlei Glauben zu schenken sei*); und auf ihm fussend gibt Aratus (250) nur φαινόμενα und διοσημεῖα. Aber der Astronom Hipparchus (150 v. Chr.) hat sich nach Plinius**) bereits zu dem stoischen Dogma von der Verwandtschaft der Gestirne mit dem Menschen bekannt, und man darf vielleicht die auf griechischem Boden erwachsene anthropomorphische Betrachtung der Sternbilder auf seine Autorität zurückführen. — Die astrologischen Lehren haben sich mit dem Hellenismus durch die Kulturstätten Kleinasiens verbreitet; sie erschienen dann in Athen, wo (c. 260) der chaldäische Priester Berossus für seine astrologischen Weissagungen durch ein Denkmal mit vergoldeter Zunge geehrt wurde***). Alsbald erscheinen Chaldäer — auch verkappte — in Rom, dem Nährboden aller Superstitionen — ein fahrendes Volk, de circo astrologi, Isiaci coniectores, interpretes somniorum — deren Weissagungen nach Ennius eine Drachme kosten, aber um eine Drachme zu teuer sind****).

---

*) Cic. de diuin. II 42, 87.

**) Plinius N. H. II 95: quo nemo magis approbauit cognationem cum homine siderum, animasque nostras partem esse caeli.

***) Plin. N. H. VII 123.

****) Cic. de diuin. I 58, 132.

Dass Cato seinen Pächtern verbot, fremde Astrologen zu befragen, dass der praetor peregrinus Cn. Cornelius Scipio Hispalus (139 a. Chr.) den Astrologen durch ein Edikt befahl, binnen zehn Tagen Rom und Italien zu räumen (Valer. Max. I, 3, 3), blieb ohne Erfolg auf die Dauer: vielmehr fanden die Chaldäer ihre Kunden nun in den besten Häusern. Im sog. Octavianischen Kriege (87) blieb Cn. Octavius, gestützt auf eine astrologische Prophezeihung in Rom, während Metellus floh. Octavius wurde getötet: aber im Bausche seines Gewandes fand man das glückverkündende chaldäische*) Diagramm (Plutarch Marius 42); richtiger war Sulla geweissagt, dass er in der Fülle des Glückes sterben werde (Plut. Sulla 37). „Wie oft“, sagt Cicero (de diuin. II, 47, 99) „haben die Chaldäer einem Pompeius, einem Crassus, ja einem Caesar geweissagt, dass keiner von ihnen anders als im Greisenalter, als in seinem Hause, als in der Fülle des Ruhmes sterben werde“! Aber nicht blos namenlose Chaldäer, sondern Männer der Wissenschaft werden als Astrologen genannt: so bestimmte Lucius Tarutius Firmanus, Freund Varros und Ciceros, den Geburtstag der Stadt Rom unter dem Zeichen der Wage (in iugo cum luna esset) und verkündete darnach ihre Geschicke**); ein Beispiel, wie man auch für Institutionen das Horoscop stellte. Wie man dabei ganz mechanisch verfahren konnte, zeigt des Firmicus *thema mundi* (III cap. 1): die Planeten erhalten ihren Platz unter den Tierzeichen, Luna übernimmt die Führung und übergibt den Planeten, von Saturn anfangend, die Herrschaft während einer Weltperiode. So lässt sich nun auch das Wundersamste erklären — Manilius scheint z. B. IV 101 ff. ein *thema monstri* anzudeuten. — Auch die ernste Person des Nigidius wird in den Dienst der Astrologie gezogen. In der Senatssitzung, wo über Catilinas Verschwörung verhandelt werden soll, kommt Octavius wegen der Entbindung seiner Frau verspätet an: als der Senator Nigidius die Ursache der Verspätung und die Stunde der Geburt erfahren hat, weissagt er, der Herr des Erdkreises sei geboren. So Sueton — aber Octavian war am 23. September geboren, und die betreffende Sitzung fand in den ersten Tagen des Dezember statt — unter dem Zeichen des ♐ — und die chronologische Verwirrung

---

*) Cornelius Culleolus heisst einer der Propheten bei Cic. de diuin. I, cap. 2, 4.

**) Cic. de diuin. II 47, 98 *inprimis Chaldaicis rationibus eruditus*. Plut. Romulus XII.

spricht gegen den geschichtlichen Wert der Anekdote.*) Ob die Himmelskonstellation nach Caesars Übergang über den Rubicon bei Lucanus I 639—665 von Nigidius herrührt, mag dahingestellt bleiben.

Inzwischen hatte die Astrologie in der Stoa einen mächtigen Verbündeten gefunden. Mit Ausnahme des Panaetius adoptieren die Stoiker das Dogma der Diuination**), Zeno, Cleanthes, Chrysippus, Antipater, vor allen Posidonius aus Apamea verfechten es in besonderen Büchern. Posidonius, Schulhaupt und Staatsmann in Rhodus, Freund des Pompeius und Cicero, auf allen Gebieten des Wissens Autorität (ἀνὴρ τῶν καθ' ἡμᾶς φιλοσόφων πολυμαθέστατος nach Strabo XVI, 753), gewann entscheidenden Einfluss auf die besten Kreise Roms. Seine zahlreichen Schriften liefern reiches Material für Cicero (de nat. D., de diuinatione, de fato), für Vitruuius, Manilius, Strabo, Plinius, Seneca u. a. m.***), und sein Einfluss lässt auch die von Cicero geschilderten Kämpfe der Epicureer und Peripatetiker gegen die Stoa verstummen. Spuren seiner astrologischen Lehre sind nur spärlich nachzuweisen (vgl. Mueller pag. 29); wahrscheinlich aber entstammt ihm die knappe Zusammenfassung bei Cicero de diuin. II cap. 42, 89: *uim quamdam esse aiunt signifero in orbe, qui Graece zodiacus dicitur, talem, ut eius orbis una quaeque pars alia alio modo moueat immutetque caelum, perinde ut quaeque stellae in iis finitimisque partibus sint quoque tempore, eamque uim varie moueri ab iis sideribus, quae uocantur errantia. Quum autem in eam ipsam partem orbis uenerint, in qua sit ortus eius, qui nascatur, aut in eam, quae coniunctum aliquid habeat aut consentiens, ea triangula illi et quadrata nominant. Etenim quum tempore anni tempestatum atque caeli conuersiones commutationesque tantae fiant accessu stellarum et recessu, cumque ea ui solis efficiantur, quae uidemus, non uerisimile solum, sed etiam uerum esse censent, perinde, utcumque temperatus sit aer, ita pueros orientes animari atque formari, ex eoque ingenia, mores, animam, corpus, actionem uitae, casus cuiusque euentusque fieri;* eine Stelle, die mir eine Art Programm für Manilius zu enthalten scheint. Man beachte den für den Stoiker

---

*) Über Nigidius und seine Bedeutung für Manilius vgl. Boll sphaera Cap. XIII ff.

**) Cic. de diuin. I cap. 4, 6.

***) Sudhaus Aetna. — Mueller Edm. De Posidonio Manilii auctore. Lips. 1901.

charakteristischen Versuch, den astrologischen Wirkungen physikalische Ursachen entgegenzustellen; auch haben wir hier die für uns älteste Erwähnung einer Gruppierung der Teile nach geometrischen Beziehungen.

Zu Augustus Zeit ist der Kampf zwischen Astrologie und Astronomie vorerst ausgeglichen. Reichlichste astrognostische Verwendung der Gestirne findet sich bei den Augusteischen Dichtern*) neben astrologischen Leistungen bei Propertius und Horaz. Der letztere gibt ein technisch annehmbares Nativitätsthema für Mäcenas**), der offenbar ebenso diuinationsgläubig ist, wie sein Herr und Freund Augustus. Wenn man Suetonius trauen darf (D. Octav. Aug. 90—96), so übertraf dieser Herrscher in solchem Glauben alle seine Untertanen; namentlich betrachtete er sein Nativitätsthema mit zärtlichem Stolze. Ergötzlich ist der Bericht Suetons (ib. 94). Mit Agrippa erklimmt der Jüngling Octavianus das Observatorium des Mathematikers Theagenes***) in Apollonia; Agrippa, der zuerst konsultiert, erhält wundersame Weissagung. Nur zögernd und in Angst, etwas minderwertiges zu hören, bekennt Octavianus seinen Geburtstag — da springt Theagenes auf, betet ihn als Gott an, und jener vertraut so sehr auf das ihm geweissagte Geschick, dass er als Kaiser das ihm gestellte Horoscop, die Note des Steinbocks, auf einer Silbermünze anbringen lässt. Dazu sagt Sueton: „quo natus", im Widerspruche mit cap. 5 (natus IX Cal. Octobres, 23. September). Offenbar hat Theagenes, um etwas ungewöhnliches zu bieten, schnell besonnen das Thema der Konzeption, nicht der Geburt gewählt, ist also Quelle für Manilius, der das Horoscop der Konzeption für Augustus II 509 erwähnt, aber seine Lebensführung (fatum) IV 547 an den heliakischen Aufgang der Wage — seinen Geburtstag — anknüpft. — Indem nun Augustus die Astrologie gleichsam von Staatswegen unterstützte, wurde sie Modesache: eine von Dichtern und Philosophen geforderte, vom Hofe und dem Fürsten anerkannte Wissenschaft mindestens in den Elementen kennen zu lernen, wurde Bedürfnis der feineren Gesellschaft.****)

---

*) S. die reiche Zusammenstellung bei Harder, Fr., Astrognostische Bemerkungen. Berlin 1893.

**) Hor. Carm. II 17: 'consentit' = magna radiatione coniunctum. — 'refulgens' = ex diametro. — Beide haben gleichen Chronocrator nach vs. 8.

***) Vgl. Bouché-Leclercq, l'Astrologie pag. 549.

****) Hierüber Bouché-Leclerq, Astrol. Gr. Chup. XVI.

Solchem Bedürfnisse zu dienen war das Lehrgedicht eines Manilius bestimmt. Es entspricht auch den Intentionen des Kaisers Augustus durchaus: ja man kann vermuten, dass es von Augustus irgendwie veranlasst war. Darauf führt auch die Form der Anrede I 10, die gewöhnlich als eine Widmung gefasst wird. Während aber in den zur Vergleichung heranzuziehenden Widmungen eines Horaz, Vitruvius und etwa des Germanicus ein bestimmtes Verhältnis dieser Männer zum Imperator angedeutet wird — bei Vitruvius finden wir den Dank für ein auf Empfehlung der Octavia, wohl anlässlich baulicher Leistungen, erhaltenes Geschenk und die Hoffnung bekundet, dass ein Werk über die Architektur dem baulustigen Herrscher willkommen sein werde —, so fehlt bei Manilius jede derartige Andeutung. Kurz sagt er (I 10) *hunc mihi — animum das uiresque excis* — wodurch? Pingré übersetzt: c'est vous qui m'inspirez, c'est vous qui me donnez la force, qui m'est nécessaire pour chanter des objets aussi relevés — und Rosselli: tu l'animo m'accendi si che vigor non manchi all' alta impresa — beide schreiben also dem Imperator die inspirierende Kraft zu, welche sonst dem Phoebus und den Pieriden bei Manilius eignet. *Das animum* heisst wörtlich: 'du gibst mir den Mut' — und das lässt vermuten, dass Manilius zufolge eines kaiserlichen Auftrages sein Lehrgedicht über die Astrologie verfasst hat.*) Jedenfalls darf man behaupten, dass dies Gedicht dasjenige astrologische System darstellt, welches zu Augustus Zeit das herrschende, von Augustus selbst anerkannte war. Manilius dichtet nicht für die Menge, die materiellem Streben, schlaffem Genusse ergeben ist, sondern für die kleine Schar, welcher vom Himmel der Zutritt zu den himmlischen Pfaden gestattet ist (II 136 ff.), d. h. für die höheren Schichten der römischen Gesellschaft, die Aristokratie der Stellung und des Geistes**), für die Kreise, bei denen er Interesse für Wissenschaft und Philosophie voraussetzt.

Daher sein Streben, einen Zusammenhang der Astrologie mit den Forderungen der Wissenschaft festzuhalten. So sendet er dem Ganzen die populäre Astronomie im ersten Buche voraus, im Anschlusse an Eudoxus, Aratus und Posidonius, mit Ausschluss alles astrologischen Materials. Im astrologischen Teile (von Buch II an)

*) Über seine Auffassung des Augustus sowie seine politische Stellung vgl. Kraemer, Ort und Zeit der Abfassung der Astronomica d. Manil. Frkf. a. M. S. 14 ff.

**) Vgl. Ribbeck, Gesch. d. röm. D. II 22.

legt er, wo es geht, einen besonderen Wert auf die mathematische Form astrologischer Berechnungen, indem er häufig die Form der arithmetischen Reihe (3, 275, 385 u. ö.) anwendet, vielleicht nach Hipparchs, sicher wohl nach Posidonius Vorgange, dem auch Cleomedes folgt. Dahin gehört die energische Verurteilung der gewöhnlichen Methode, den Horoscopus zu bestimmen, bei welcher Tage und Nächte überall gleiche Dauer bekommen: eine Methode, welche nur für die Äquinoktien dem Horoscopus und der Fortuna die richtige Stelle gibt, unter allen übrigen Zeichen aber ein falsches Himmelsbild (III 209) und somit eine falsche Prophezeihung gewinnt. Dafür empfiehlt er (III 385ff.) eine ihm eigentümliche Methode, für jede Polhöhe Dauer der Tage und Nächte zu bestimmen. — In Buch IV 585ff. soll gelehrt werden, wie die Astrologie den Gestirnen eine Herrschaft über die einzelnen Länder zuteilt. Da erhalten wir zuvor eine Chorographie, welche den Lehren der wissenschaftlichen Erdkunde nach Posidonius solche Rechnung trägt, dass die nachträglich als Herren der Erde aufgeführten Tierkreisbilder nichts mehr zu bessern finden und mit kühler Versicherung ihrer Wichtigkeit (807—817) abgespeist werden. — Die stoischen Physiker hatten es versucht, das Walten der Gestirne durch physikalische Vorgänge zu erklären (*utcumque temperatus sit aer* — Cic. de diuin. II 42, 39). Auch Manilius wendet das, aber sehr vorsichtig an: so soll die Dreieckseite die vom ätherischen Feuer durchhitzte Luft unserer Atmosphäre sicherer als die Quadratseite zuführen (II 352), und die Wirkung der einzelnen Grade des Zodiacus beruht nach IV 498, 499 wesentlich auf atmosphärischen Zuständen der Luft — Hitze, Kälte, Dürre, Nässe — eine Theorie, welche Ptolemäus ins Ungemessene ausspinnt. Endlich rechne ich hierher die wie zur Erholung nach den Lehren der Genethlialogie mit sichtlichem Behagen dargebotenen Digressionen über die astronomische Bedeutung der Jahreswendepunkte (III 618—682) und über die verschiedene Lichtstärke der Fixsterne (V 711—745). Auch strebt er darnach, einzelne gar zu fremdartige astrologische Superstitionen seinen Landsleuten in einer annehmlicheren Form vorzuführen. So übernimmt er die orientalische Lehre von den Dekanen (Buch IV 294ff.). In der Sache stimmt er zu: der ausschliessliche Einfluss eines Gestirnes würde für alle unter ihm Geborenen die gleiche Prognose geben; daher müssen mitwirkende, gleich berechtigte Kräfte gefunden werden. Indem nun Manilius — und zwar er allein — jedem Tierzeichen die beiden nächstfolgenden als Mitherrscher in seinem Gebiete

zuweist, vermeidet er die sechsunddreissig grossen Ägyptischen Götter des mächtigen Königs und klugen Astronomen Necepso (Firmicus IV cap. 21) sowie die babylonische Verteilung des Zodiacus unter die sieben Planeten (Firmicus II cap. 4 und 6) — ähnlich wie bei der Zwölftelteilung in Buch II 697ff. Damit hält er nach Eudoxus Vorgange den griechischen Zodiacus rein von fremden Eindringlingen und wahrt doch die Sache; aber er fühlt auch, dass die ägyptischen und chaldäischen Lehren wenig salonfähig sein dürften. Anderswo leiht er seinen Stoffen ein nationales Gewand. Man wolle z. B. die Tafel der zwölf Lebensaufgaben im dritten Buche mit der bei Firmicus (II cap. 7) vergleichen. Bei Manilius finden wir spezifisch römische Aufgaben: *militia* (2), *urbani labores* (3), *iudicia, fortuna fori* (4), *nobilitas* (8); bei Firmicus keine der Art. Auch unter den Charakteren der ζῴδια finden sich nationale. Dem Stiere leiht er die Züge des Landmannes aus der besten Zeit der Republik (IV 140—151); Erigone (IV 542—546) mag als Horoscop Numas gelten, die Wage (IV 547—560) zeigt das des Augustus, der Scorpion (IV 555ff.) das des Romulus, der Centaur (IV 560ff.) das eines Hannibal. Reichliches Material zu ähnlichen Bemerkungen bietet namentlich das fünfte Buch.

An denselben Kreis auserwählter Leser wenden sich die Prooemien, Digressionen und Epiloge, in welchen Manilius das geozentrische Weltbild der Stoa nach Posidonius zu dem Erweise darstellt, dass die stoischen Sätze über das Walten der Gottheit, das Schicksal und sein Verhältnis zur menschlichen Freiheit, die Grenzen der menschlichen Erkenntnis, das Wesen des Menschen als Bild der Welt im kleinen u. a. m. sich mit den Lehren der Astrologie vereinigen lassen.*) In diesen Stellen zeigt er Wärme und Schwung der Darstellung: die astrologischen Berechnungen behandelt er kühl; manche Theorien, z. B. die Unterordnung der ζῴδια unter die zwölf griechischen Götter (II 433), die Verteilung der menschlichen Glieder unter die zwölf signa (II 453) nimmt er wie anderes ohne Bemerkung lediglich im Interesse der Vollständigkeit auf.

Manilius hat sein Gedicht nach der Varus-Schlacht begonnen und bei Lebzeiten des Kaisers Augustus mit dem fünften Buche beendet. Es lässt sich nämlich nicht beweisen, dass irgend ein Vers desselben zur Zeit des Tiberius entstanden sei. Das Werk

---

*) Vgl. Boll, d. Erforschung der antiken Astrologie. N. Jahrb. 1908, XXI. und XXII. Bd., 2. Heft S. 107.

ist ein Torso: von dem umfassenden Plane (I 15—18) ist nur der erste Teil, die Astrologie des Zodiacus, ausgeführt. Zu mutmassen, weshalb es abgebrochen wurde, ist müssig: eher fragt man, wie es kam, dass das bedeutendste Lehrgedicht aus Augustus Zeit ungekannt und ungenannt geblieben ist. Und dafür lässt sich mit dem Hinweis auf die nach Augustus Tode wesentlich veränderte Stellung der Astrologie in Rom hinweisen: vor allem auf die veränderte Stellung des Herrschers. — Tiberius, alles Aberglaubens voll, dazu während seines Aufenthaltes in Rhodus durch den Mathematiker Thrasyllus*) in astrologische Weisheit eingeweiht, war doch zu klug, um nicht den Gefahren zu begegnen, welche Astrologen ihm zu bereiten vermochten. Das Schicksal eines Libo Drusus**), welchen Chaldaeer und Magier zu Umsturzplänen gereizt haben sollten, und die im Anschlusse daran gefassten Senatsbeschlüsse (n. Chr. 16), wonach Mathematiker und Magier aus Italien verwiesen, zwei derselben aber als besonders gravierte hingerichtet wurden, lehrten deutlich, dass es mit dem sinnigen, kindlichen Spiele der Manilianischen Astrologie, jenem astrologischen Sporte, unter Tiberius gänzlich vorbei sei. Wer das nicht einsehen konnte, wurde ein Opfer der nun auftretenden Delatoren.

Zu den Büchern, die man nur verstohlen las, mag auch Manilius Lehrgedicht von den Gestirnen gezählt haben: wesentlicher ist aber, dass auch die Stoa eine veränderte Stellung zur Astrologie gewinnt. Die Anschauung, dass durch physische Einflüsse die Gestirne auf Erde und Menschen wirken — bei Posidonius eben angedeutet —, hat sich allmählich mehr und mehr in der Stoa ausgebildet, bis sie schliesslich bei Ptolemäus alles überwiegt und alle die anthropomorphischen Gebilde eines Manilius auf die Seite schiebt.***) Schliesslich aber blieb für die Fach-Astrologen Manilius Gedicht unbrauchbar. Mit allem Rüstzeug seiner fünf Bücher liess sich ein Nativitätsthema, wie es Horaz dem Maecenas stellt, nicht zusammenbringen: das astrum nascens, die 12 templa, die athla und alle Charakterbilder der signa bleiben ohne die Planeten für den Astrologen wertlos.

---

*) Thrasyllus, auch später des Kaisers Ratgeber (Suet. Tib. 14 u. 62), mag als Vorbild für die Figur des Astrologen Galeotti in Walter Scotts Quentin Durward gelten.

**) Tacit. ab exc. II 27 ff.

***) Vgl. das trübsinnige Charakterbild des καρκίνος, wie es Ptolemaeus zeichnet (zu 4, 498).

So fügen wir uns darin, dass sicher nur Firmicus unsern Dichter benutzt, vielfach ausgeschrieben, oftmals verballhornt, niemals genannt hat. Kannte aber Firmicus seinen Namen? oder barg sich das Gedicht in einem corpus der Aratea? — Der Name M. Manilius — gestützt durch eine der jüngsten Handschriften — gilt jetzt in Ermangelung eines mehr gesicherten.

Die vorliegende Arbeit hatte als erste Aufgabe die Herstellung eines lesbaren Textes. Dass dafür in erster Linie die handschriftliche Überlieferung in l_1 und m, also im nicht korrigierten Leipziger und im Madrider Codex, in zweiter Linie aber die der ersten Brüsseler Handschrift, alles jedoch nach dem inneren Werte der Lesarten, zu berücksichtigen war, schien bei dem Stande der damaligen Vorarbeiten*) nicht zweifelhaft. — Die auf neuer Vergleichung sämtlicher Handschriften beruhende, einen neuen vollständigen kritischen Apparat in Aussicht stellende Arbeit von Paul Thielscher, 'de Statii Silvarum Silii Manilii scripta memoria' im Philologus Bd. LXVI Heft 1 1907 pag. 85—133 konnte ich für Band I nicht mehr benutzen, da vor ihrem Erscheinen meine Arbeit dem Drucke bereits übergeben war. Zu einer wesentlichen Änderung des von mir bezeichneten Standpunktes erkenne ich noch keinen ausreichenden Grund. — Der Text unseres Gedichtes ist besonders durch Interpolation entstellt. Drei Verse (I 38. 39, II 631) kommen auf Rechnung der ältesten Editoren. Die übrigen Interpolationen sind sehr alt. Auf die Zeit und den Stil des Firmicus weist eine erhebliche Zahl zurück: Verse, welche den knappen sachlichen Erklärungen des Dichters eine zweite mangelhafte zufügen (II 283—87. 740—743, IV 848, V 647); eine an falscher Stelle stehende physikalische Glosse versifizieren (I 444. 564 ff. 594—96), desgleichen eine mythologische (I 428, IV 581. 683); die von Manilius ferngehaltenen Planeten einfügen (I 811. 812, V 6. 7, II 644. 944. 945. 968. 969. 970, IV 500. 501, V 30. 31); astrologisches Material an unpassender Stelle zufügen (II 413.

*) Die erste Nachricht über m verdanken wir Ellis in Hermathena XIX. Dublin u. London 1893 pag. 261—286. Ich hatte gleichzeitig in den Jahrbüchern für klassische Philologie 1893 Heft 6, gestützt auf G. Löwes 1879 gefertigte Kollation, auf die meines damaligen Wissens noch unbenutzte Handschrift und in der Wochenschrift für kl. Philologie 1898 Nr. 35 nochmals auf Löwes Kollation hingewiesen. — Über das Verhältnis von m zu g vgl. Housman, Vorrede z. 5. A. IX. Housmans letzte Publikation im Oktoberhefte 1907 der klass. Rev. Oxford habe ich nicht erhalten können.

432. 651. 673. 907—908. 909. 935—937, III 92. 172. 508. 538); ungeschickte Schmeichelei dem Augustus widmen (I 385. 386, IV 770), u. a. m. Ihre Sprache zeigt Soloecismen; bisweilen ist der Versbau holperig. Bentley gerät über sie öfters in gerechten Zorn; vielleicht hätten noch mehrere ihren Platz unter dem Texte finden sollen. Am besten ist das dritte Buch weggekommen — wohl wegen seines sachlichen Inhaltes. — Lücken im Texte nehme ich in weit geringerer Zahl an als meine Vorgänger (bei Jacob findet das Zeichen einer Lücke sich zwölf mal, bei Bechert elf mal). Andererseits finden sich in unseren Handschriften manche Verstellungen und Wiederholungen von Versen, auch Dittographien in erheblicher Zahl. Ich glaubte in nicht wenigen Fällen die herkömmliche Lesart durch Interpretation retten zu können, aber die Zahl der aufgenommenen Konjekturen ist doch recht gross.*)

Der vorliegende zweite Band wünscht den Freunden des Dichters eine bei aller Kürze ausreichende Erklärung der Astronomica zu geben, wie sie, um ein vorschwebendes, von mir freilich nicht erreichtes Ideal zu nennen, Kiessling zum Horaz uns geschenkt hat. Zwar darf eine Erklärung des Manilius an seiner Sprache und an der aufgenommenen Lesung nicht zu kurz vorübergehen; aber bei der selbstständigen Stellungnahme dieses Dichters zu den verschiedenen Wissenszweigen seiner Zeit und der Schwierigkeit des Inhaltes musste die sachliche Besprechung vorwiegen. Die Manilius-Literatur ist eine überreiche, noch immer wachsende**), — von erklärenden Ausgaben kann man eigentlich nur eine nennen: Marci Manilii astronomicon in usum Delphini ill. Michael Fayus Paris 1679. Dufays Erklärungen sind, soweit sie mythologische oder geschichtliche Dinge betreffen, auf den Standpunkt eines Dauphins berechnet, weitschweifig, Schwierigkeiten umgehend, aber Dufay gibt zahlreiche Diagramme, Tabellen etc., daneben eine vollständige lateinische Paraphrase unter dem Texte, ein ausführliches Verzeichnis der Wörter und Wortformen (wie sonst nirgend zu finden), und im Anhange des gelehrten Bischofes von Avranches S. Dan. Huet animadversiones mit ihrer scharfen Polemik

*) Bei der Beschränktheit des mir zugestandenen Raumes verweise ich hierüber auf die ausgezeichnete Darlegung in der adnotatio critica zu Becherts Ausgabe: Marci Manili qui fertur astronomicon libri quinque — in J. P. Postgate, corpus poetarum latinorum, Londini 1900, Fasc. III pag. 6—46.

**) Vgl. das Verzeichnis bei Kleingünther, Herm., Quaestiones ad Astronomicon libros. Lips. 1905 pag. 55—59.

gegen Scaliger. Dufay wird von Pingré (préfaee XXIX) zu hart beurteilt, günstiger mit Recht von Housman XV. — Bedeutend ist Marci Manilii astronomicon libri quinque — accessere Marci Tullii Ciceronis Aratea — cum interpretatione Gallica et notis, edente Al. G. Pingré. 2 Bde. Paris 1786. Seine französische Paraphrase, seine sachlichen Bemerkungen, auch Textvorschläge gehören zu dem besten, was über Manilius geschrieben ist. — 'Cum selectis variorum et propriis notis' gab M. Elias Stoeber das Astronomicon heraus: Argentorati 1767 8°, — der Titel verspricht viel, der Inhalt leistet wenig — Pingré bespricht diese Ausgabe sehr eingehend, bezeichnet sie aber als 'un recueil d'inepties'. — Die Rezension von Frid. Jacob Berl. 1846, behält noch immer ihren Wert. Das Ansehen des von ihm so hoch geschätzten 2. Vossianus ist, für dessen zweite Hälfte wenigstens, gestiegen, und so werden manche Lesarten Jacobs jetzt anerkannt. Aber auch in seinen Anmerkungen und besonders im Index finden sich nicht wenige gute Erklärungen. Die letzte Ausgabe von Housman Lond. 1903 beschränkt sich auf das erste Buch; gibt aber darin vielfache und beachtenswerte Anregungen.

Für die sachliche Erklärung unseres Dichters ist man sonach — abgesehen von Scaliger und Bentley — vielfach auf allgemeinere Werke angewiesen. Und da erschliessen sich reichste Fundgruben. Erschöpfende Belehrung für die philosophischen Ansichten im ersten Buche gibt Diels, Herm., doxographi graeci, Berol. 1879; für die astrologischen Bemerkungen im II. III. und IV. Buche Bouché-Leclercq, A., l'astrologie Grecque, Paris 1899; endlich belehrt Boll, Fr., Sphaera, neue griechische Texte und Untersuchungen zur Geschichte der Sternbilder, Leipzig 1902, uns über die eigentümliche Stellung, welche Manilius zwischen den älteren Anschauungen und der späteren Entwicklung einnimmt.

Reichliche, dankbar verehrte Förderung ist mir bei meiner Arbeit zu teil geworden. Von Anbeginn hat Herr Geheimer Hofrat Dr. Crusius in München ihr seine Teilnahme und mir manche Belehrung zugewendet; mein Freund, der Provinzialschulrat Herr Prof. Dr. Heynacher in Hannover hat einen Teil des Manuskriptes zum II. Teile durchgesehen; der Herr Professor Dr. Höpken in Emden, rühmlichst bekannt durch seine Schrift: Über die Entstehung der Phänomena des Eudoxus — Aratus (mit drei Tafeln), Emden 1905, hat mir nicht blos wertvolle Mitteilungen über die Sternaufgänge in Buch V gemacht, sondern ich verdanke seiner und seines Sohnes, des Studiosus ing. Herrn

Friedrich Höpken kunstgeübter Hand die druckfertige Herstellung von Tafel I und II im Anhange. Herrn Dr. Kleingünther in Berlin bin ich nicht blos für wiederholte literarische Dienste sondern auch für die Nachweisung zahlreicher Druckfehler in Band I zu Dank verpflichtet. Für den zweiten Band konnte ich mich der mir unentbehrlichen Hülfe des Herrn Professor Dr. Horstmann in Linden erfreuen, der freundlichst die Lesung einer Korrektur übernommen hat.

Indem ich noch bemerke, dass ich den Kommentar deutsch abfasste, um ihm den Eingang in weiteren gelehrten Kreisen zu erleichtern, empfehle ich meine bescheidene Arbeit zu gleich freundlicher Aufnahme, wie sie der erste Teil mehrfach gefunden hat.

Hannover, im März 1908.

Breiter.

Zeichen-Erklärung.

Tierkreiszeichen.

♈	Widder (aries, κριός)
♉	Stier (taurus, ταῦρος)
♊	Zwillinge (gemini, δίδυμοι)
♋	Krebs (cancer, καρκίνος)
♌	Löwe (leo, λέων)
♍	Jungfrau (uirgo, παρθένος)
♎	Wage (libra, χηλαί)
♏	Scorpion (scorpius, σκορπίος)
♐	Schütze (sagittarius, τοξότης)
♑	Steinbock (capricornus, αἰγόκερως)
♒	Wassermann (aquarius, ὑδροχόος)
♓	Fische (pisces, ἰχθύες)

Planeten.

☉	Sonne
☾	Mond
♄	Saturnus (Φαίνων)
♃	Juppiter (Φαέθων)
♂	Mars (Πυρόεις)
♀	Venus (Φωσφόρος)
☿	Mercurius (Στίλβων)

Hor. = Horoscopus

OC = caelum oriens

MC = caelum medium

OCC = caelum occidens

IMC = caelum imum

⊕ Fortuna

M. MANILIUS
DIE LEHRE VON DEN GESTIRNEN

ERSTES BUCH.

Inhalt.

Erklärung.

1 Mein Lied ist göttlicher Wissenschaft gewidmet (*diuinas* — nach Ursprung und Inhalt), wie die Gestirne im Einklange mit der ewigen Ordnung des All (der stoischen εἱμαρμένη) das Geschick des Menschen beeinflussen, denn das wollte himmlische Vernunft (3); ich mehre das Reich der Musen, bringe ihnen Weihegaben, die aus fremdem Lande stammen (*hospita 6:* wesentlich griechischer Quelle entnommen). — *priorum:* kein Römer hat vor Manil. eine astrologische Dichtung versucht).

7 Widmung an Augustus — *princeps, pater patriae* (seit 752 u. c.) Friedensfürst, Gott auf Erden. Diese von Horaz vertretene Auffassung ist zu Manilius Zeit durchgedrungen — gesuchte Schmeichelei lässt sich in echten Stellen ihm nicht nachweisen. — Man vergleiche die ältere Widmung des Horaz (epist. II 1), die ungefähr gleichzeitige des Vitruvius und die höchstens fünf Jahre jüngere des Germanicus an Tiberius. Aus dieser Widmung erkennen wir die staatliche Anschauung des Dichters und schliessen, dass er wie Horaz und Vitruvius nach Talent und Stellung, vielleicht auch zufolge eines Auftrages, es wagen durfte, dem Kaiser sein Gedicht zu widmen. — 10 *excis* nach Lachmann Lucr. VI 385 statt *facis*. — Manilius ist in metrischen Dingen sehr streng. — 11 *propius fauet mundus*, weil sein Herrscher auf der Erde weilt. — 12 *cupit*, der Himmel zwingt uns, ihn zu betrachten (IV 915), will seine Schätze (*sensus* o, hier unbrauchbar) offenbaren. — 13 *hoc:* solches zu unternehmen. — *uacat tantum sub pace* weist auf 8 zurück; nachgeahmt von Germanicus: *si non parta quies te praeside — — nunc uacat audacis in caelum tollere uultus* (Phaen. 7). Die Lesart *uocat* erg. *mundus* kann ich nicht vorziehen (*sub pace uocat:* solche Bedingung gilt nicht für den Himmel). — 15 Die *sphaera* der ἀπλανῆ und der πλανώμενα zu kennen genügt dem Astronomen; der Astrolog erforscht das Geheimnis der Natur (*praecordia* wiederholt bei Manilius), *qua* (*quae* o) nämlich inwieweit die Gestirne auf Geburt und Charakter des Menschen wirken. — 20 Doppelte Aufgabe der Dichtkunst und der Wissenschaft. — 24 *soluta* — *figuris:* die Sprache der Wissenschaft (Prosa) vermag kaum in die Gebilde der Natur einzudringen. — 25 Entwicklung der Astronomie — die erste wissenschaftliche Erkenntnis des Himmels ermöglichte dem Erdensohne ein Geschenk der Himmlischen. — *quem* erg. *mundum* — *terris* lokal. — *interius cognoscere* wie 17. — *munere* wie II 115: *quis caelum possit nisi caeli munere nosse?* ausgeführt in 30 und 40.

Hinter 29 setzt Scal.*) mit Recht den hinter 31 ohne grammatischen Zusammenhang stehenden Vers: *sublimis aperire uias imumque sub orbem* — (*sublimisque* wird erfordert); nicht zu billigen ist, dass er auch 33 von seiner Stelle rückt. Der Astronom kennt nur zwei Wege: über und unter dem Horizonte, einen dritten gibt es nicht; in 33 kann ich ihn nicht entdecken. — 30 Durch den Cyllenier sind bekannt: der Himmel, im einzelnen die Fixsterne *(sidera)*, die Planeten (*astra* — hier und öfter = *stellae*, zb. II 835), welche ihren besonderen Bahnen durch den Aether folgen, endlich Name, Lauf, Einfluss der Gestirne. — Die Erwähnung des Cyllenier ist wohl eine Concession, wie der Stoiker Manilius sie öfter dem Volksglauben macht. Übrigens ist der aegyptische Mercur gemeint (Cic. d. N. D. III 22. 56: *qui dicitur in Aegyptum profugisse atque Aegyptiis leges et litteras tradidisse. hunc Aegyptii Thoth appellant;* vgl. Strabo XVII c. 816. Eratosth. catast. 43; und mit deren Angaben stimmt das, was er hier lehrt). — 31—39 nach Bentl.**) interpoliert. Die Verse 38 und 39 stehen in keiner Handschrift und in keiner Ausgabe vor der 1494 erschienenen der Bonincontrius (vgl. Cramer, d. ältesten Ausg., pag. 16), sie sollten wohl Vers 37 paraphrasieren, der aber der Anschauung des Stoikers ebenfalls widerspricht, auch sprachlich nicht zu halten ist. — 35 und 36 halte ich als Ausführung zu *nomina* und *uires* (34). — 40 *natura* = *mundus* wie 50 im stoischen Sinne. — 41 Aegyptier und Chaldäer gelten hier ohne Sonderung als Erfinder der Astrologie (so auch Cicero), während bei Diodor (I 29) die Chaldäer Schüler der Aegyptier heissen. — 43 die Metapher *gentes* — *quas secat Euphrates* wie IV 602 *caedunt hispanas aequora gentes;* die Hyperbel — *qua mundus* (Sonne) *redit* passt erst auf die Aethioper (IV 743); *oriente sub ipso* geht nur auf die Chaldäer — *Nilus inundat;* passender wäre *abundat* (III 634: *Nilusque tumescit in arua*). — Könige und Priester begründen *(per artem)* die wissenschaftliche Astrologie; von ihnen lernen Griechen: Democritus (Hipp. 13. 1. Diels Doxogr. 535), vor allen Eudoxus (Diog. Laert. VIII 386). — 52 Dass sie die Planeten besonders beachten, bemerkt Manil. richtig; die Aufzeichnungen der Chaldäer gibt ebenso Diodor II 30, der in einzelnen Wendungen (τῶν δ'ἄστρων πολυχρονίους παρατηρήσεις πεποιημένοι) mit Manilius *(longa per assiduas complexi saecula curas)* so zusammentrifft, dass

*) Scaligers Ausgabe von 1655.

**) M. Manilii astronomicon ex rec. Richardi Bentleii. Londini 1739.

1*

Benutzung der gleichen Quelle wahrscheinlich wird. — Dauer dieser Aufzeichnungen: vs. 58 *redeuntibus astris in proprias sedes:* jegliche Constellation während eines sog. grossen Jahres (vgl. darüber Cic. d. N. D. II XX 51). — 59 *percepta* nach u_1 u_2 (*praecepta* ω): die Beobachtung geht der Lehre voraus. — 64, 65 *aeterna* fordert der Sinn — *mundum* nach gm: der Himmel bewegt sich nach ewigem Gesetze, er scheidet wechselndes Geschick durch untrügliche Gestirne.

66 Vor diesen Entdeckungen entbehrte der Mensch der Einsicht in die Vorgänge der Natur (Vorbilder fand Manil. bei Lucrez, Ovid, Vergil). — 67 *operum ratione* Verständnis der Tatsachen. — 69 Zu *suis poterant discernere causis* verlangt man eine Negation; daher zahlreiche Änderungen (Bentl.: *impar discernere;* Housman*): *discernere nescia.* Postgate: *variosne — — — causis?* 'konnten sie scheiden'?) ich empfehle *nec* einzusetzen und *amisso — renato sidere* zu lesen. Die erste Beobachtung beschränkt sich auf die Sonne. — *nec similis umbras* = *et dissimilis umbras* ('relativement au plus grand éloignement, ou à la plus grande proximité du soleil' Pingré**) nach den Jahreszeiten. — 76 *ignotus* nur in u (das unbekannte Meer, *caecus pontus,* trennte von anderen Erdteilen); bezeichnender als *inmotus.* — 79ff. mit Anklängen an Vergil. Georg. I 48ff. (*labor omnia uicit,* bei Manilius: *labor ingenium dedit).* — *itiner* nicht selten (Lucret. VI 338); die nicht zahlreichen Archaismen (*clepsisset* 25) bei Manilius sind gut bezeugt und nicht zu ändern. (Housman schreibt *linter:* „Manilius werde doch seinen Schiffer nicht auf einer via strata reisen lassen, wie Xerxes: *fecit — iter aequoris undis* III, 21") — Der Handel bringt Kultur. In 87 ist es der Schiffer, der an fernen Küsten landet, in 88 die Karawane, welche den Verkehr mit noch unbekannten Ländern anknüpft; beides in IV 170: *totque per ignotas commercia iungere terras.* — 90 *alias* erg. *artes. alia* o —, eine *positio debilis* ist bei Manilius nicht zu dulden.

— 91 *ne* g *nec* ω — In der Form der praeteritio ist *ne* zu halten. — Überleitung zu der von dem Stoiker gebilligten diuinatio, während die staatlich anerkannte Vogelschau und Opferschau ebenso wie die Zauberkünste der Wahrsager verworfen werden, die doch in Rom den Boden für die Astrologie bestens vorbereitet hatten (vgl. IV 911ff.). — 96 *finemque manumque* o; wunderliche Anordnung, nicht geschützt durch Bentl.'s Citate: *suprema manus, ultima manus,*

*) M. Manilii astronomicon liber primus rec. A. E. Housman Lond. 1903.
**) M. Manilii astronomicon libri quinque ed. Al. C. Pingré. Paris 1786.

denn hier fehlt solches Beiwort. Es ist *modumque* zu setzen. — 98 *causis* erklärt Housman *per causas*. Nach den Spuren in m setze ich: *profundam naturam rerum et causas* — in 104 empfehle ich *tonanti* statt *tonantis* o, parallel zu *sonitum uentis, nubibus ignem* in 105. — 113 Der Schluss der Einleitung deutet an, dass Manilius sein Werk in gereiftem Alter begann, und dass er seinen Umfang nicht zu gering bemaß. — 116 *tantas emergere moles: emergere* mit Objekt nach Analogie von *exire* (V 164 = *nunc exire leuis missas*).

— 118 Die Beschreibung des Weltalls, die Physik im stoischen Sinne geht der Astrologie voraus: letztere soll im Einklange mit den Gesetzen der Natur gezeigt werden. Das ganze erste Buch gibt daher eine populäre Himmelskunde — wohl im engen Anschlusse an die μετεωρολογικὴ στοιχείωσις des Posidonius. — 118 *et quoniam: ac* wäre passender, findet sich aber vor c, g, q bei Manilius nicht (II 283 ist es Jacobs Konjektur).

122 Verzeichnis der δόξαι, placita über die Schöpfung; Verzeichnisse dieser Art (vgl. zu I 718 und 832) führt Diels D. Gr. 229ff. auf Posidonius zurück. — 1. die Welt ist ewig: Aristot. de caelo II 1, 1: εἷς καὶ ἀΐδιος ἀρχὴν καὶ τελευτὴν οὐκ ἔχων. Panaetius: τὸν κόσμον ἔλεγεν ἀθάνατον καὶ ἀγήρω (Diels D. Gr. 593. 6). Panaetius lehnte die ἐμπύρωσις im Unterschiede von anderen Stoikern ab (Diels D. Gr. 486ff.), auch Manilius kennt sie nicht. — 2. 125—127: Anfang ist das Chaos, so Hesiodus: erwähnt bei Manil. II 13. — 3. 128—131 Anfang sind die Atome: Leucippus: ὑπέθετο στοιχεῖα τὰς ἀτόμους (Diels D. p. 483), ebenso Democritus und Epicurus (Diels D. 610). — 4. 132—134 das Feuer nach Heraclit (vgl. Lucret. I 635). — 5. 135—136: *liquor* — Θαλῆς ἀρχὴν τῶν ὄντων ἀπεφήνατο τὸ ὕδωρ (Diels D. p. 276). — 6. 137—144: die vier Elemente. — Empedocles: τέτταρα μὲν λέγει στοιχεῖα, πῦρ ἀέρα ὕδωρ γῆν, δύο δὲ ἀρχικὰς δυνάμεις, φιλίαν τε καὶ νεῖκος, ὧν ἡ μὲν ἑνωτική, τὸ δὲ διαιρετικόν (Diels D. 286ff.). — Zu einzelnen: 130 *summa* c, leitet darauf, *natura* als Subjekt festzuhalten und *sumpta est* — *futura* zu lesen. — *natura* das All. — 136 zu *ipsumque uorat* ist ein *qui* zu ergänzen. — *deum* = *mundum*. — 140 *creentur* mit Bentl. — 144 *capacia* statt *rapacia* fordert der Sinn (vgl. I 822).

145 *genus* = γένεσις *in pugna* und *dubium* = streitig und zweifelhaft (Manilius folgt weiterhin der Aristotelischen Anschauung). — 147 Mit sed tamen werden die Schöpfungshypothesen als gleichgültig abgelehnt. — *facies* (Gestalt) ziehen die Erklärer zu *conuenit*, „die

Gestalt stehe fest, stimme überein". Das Gegenteil besagt 145 hinsichtlich des Anfanges der Dinge. Dem Gedankengange entsprechend ändere ich nicht blos *quaecumque* in *quacumque* (mit Scalig.), sondern auch *facies* in *facie*, und ziehe *conuenit* zu *corpus* in 148. Sinn: „aber das Weltgebäude, gleichgültig in welcher Gestalt bei dem Anfange der Dinge, stimmt zusammen, und seine Glieder, die Elemente, folgen sich in fester Reihe" (conuenit wird so gebraucht, zb. II 785 u. a. m.). — Es folgt bis 172 der Aufbau der Welt nach Chrysippus (Diels D. 465ff.) und Cicero (d. N. D. II 116): *ignis*, *aer*, *aqua*, *terra*. Manilius baut von oben, jene von unten auf (daher 149 *oras*, nicht *auras*; aber richtig *auras* 152 und 157; *descendit* 152, nicht *secessit* mit Bentl.; an richtiger Stelle steht 154: *ignem flatus alit* — die Aufgabe des zweiten Elementes, wie 158 die des dritten: *aeraque ex ipso ducentem semina pascat*, alles ausführlich bei Cicero l. c.). — 155—156 *fluctusque* nach g; *natantis* stehendes Beiwort zu *undas*. In 156 nimmt man mit Scaliger *fudit per aequora* und erklärt mit Huet: *per recentes planities terrae mare effudit* (nach 165). — 159 *glomerato* = *globato*. Die Anordnung der Elemente folgt nach ihrer Schwere, die Erdoberfläche gestaltet sich ebenso. Ausführlich Lucret. V 440ff.: *sic igitur terrae concreto pondere pondus constitit atque omnis mundi quasi limus in imum confluxit grauis et subsedit funditus ut faex*.

167 *imaque de cunctis*: als Ergebnis des vorigen wäre der Vers wohl nicht zu halten (Bentl.). Er eröffnet aber die folgende bis 235 sich hinziehende Lehre von der in der Mitte der Welt schwebenden Erde. Als *ima* ist sie *stabilis*, kann nicht weiter fallen (168—170). — 171—172 ihre Consistenz als Wirkung der Schwerkraft nach Cic. d. N. D. II 45, 115 (*contra ectis* in m deutet auf *contra ictis*; *prohibent in* o ist zu halten). — 173 Frei schwebt die Erde: negativer Beweis bis 193. — 174 Nur so ist der Lauf der Planeten (*subeuntibus astris*) unter dem Horizonte erklärlich (*per inania*). — 177: *lucifer*: bei Homer Il. 23, 226: ἑωσφόρος (ὅντε μέτα κροκόπεπλος ὑπεὶρ ἅλα κίδναται ἠώς), so auch noch bei Plato Timaeus 38 D — als Planet, und nachdem man die Identität von ἑωσφόρος und ἕσπερος erkannte, Φωσφόρος, *lucifer*. — 178 *inmenso* — müssiges epitheton ornans; ich ändere *inuerso*: 'der als Abendstern der entgegengesetzten Seite des Olympus Licht spendete'. — 179 *imo deiecta profundo*: so Xenophanes (τὴν γῆν — ἐκ τοῦ κατωτέρω μέρους εἰς ἄπειρον ἐρριζῶσθαι und μήτε ὑπ' ἀέρος μήτε ὑπὸ τοῦ οὐρανοῦ περιέχεσθαι bei Diels

d. G. 376 und 565). — 182 gegen Herakleitos und Epicurus (kurz Herakleitos bei Aristot. meteor. II 2, 9: ὁ ἥλιος νέος ἐφ' ἡμέρῃ ἐστίν — weitläufig Lucret. V 659, Servius Verg. Ecl. 1). — In 190 und 192 halte ich *quod — monstrant* und *ortus* (II 800) mit o. — 193 *et* fehlt in I (coll. Vrat.). Dies führt auf *obitus: caelum cum sole perennat* (Abschluss der Entwicklung).

194 *natura pendentis terrae.* Der Beweis wird durch dreifache, mit cum eingeleitete Analogie geführt (195. 198. 200). Die Korrektur in m deutet darauf, dass *admiranda* verstellt war. Die gewählte Stellung hat Ellis. — 198 *cursum* o, eine Dittographie. Es ist *currus* zu lesen, zu diesem Bilde passen *agitis*, *seruet metas*.

204—235 Kugelform der Erde. — *nec patulas distenta plagas*: 'nicht gedehnt zu weiter Fläche' (vgl. II, 253: *cancer patulam distentus in aluum*, und ohne *in:* I 843 *procere distenta uteros*), also gegen die Ansicht des Anaximenes: τὴν δὲ γῆν πλατεῖαν εἶναι ἐπ' ἀέρος ὀχουμένην, ὁμοίως δὲ καὶ τὸν ἥλιον καὶ σελήνην (Hippol. 7, 4. Diels D. 561). — 212 und 213 schliessen den Hinweis auf die Kugelform ab; (diese Form hat weder Anfang noch Ende — das zweite *nec* haben o; *neque* gc braucht Manilius spärlich — *toto ore manet* mit Bentl.: 'die ganze Oberfläche einer Kugel'), während 214 weder in der Form der Vulgata noch mit Änderungen *(stellas; figurat)* zu brauchen ist. — 215 Es folgen Beobachtungen, welche für die Kugelform der Erde sprechen. — 216 *canopus* Stern erster Grösse im Sternbild Argo; er ist aber nach Hipparch I cap. XI 7 ff. nicht erst in Aegypten, sondern bereits 'in den Gegenden um Rhodus' sichtbar, und das gibt auch Plinius N. H. II 178 zu. Housman hält daher *Niliacas* für eine dem Metrum zu Liebe gemachte Konjektur, durch welche das handschriftlich bezeugte *ad* (l und m) verdrängt wurde. Nach der Spur in m: *ad eiacas* (E) oder *adeicas* (L) schreibt er: *ad Heliacas;* aber dies Wort ist sonst nicht bezeugt. Sinngemäss wäre: *ad Heliadum* (Ἡλιάδαι, die κτίσται von Rhodus vgl. Strabo XV 23; Diodor S. V 56: ἀκολούθως δὲ τούτοις [τοῖς Ἡλιάδαις] τὴν νῆσον ἱερὰν Ἡλίου νομισθῆναι. — Eine alte Corruptel scheint vorzuliegen. — 218 *sed quaerent Helicen, quibus ille superuenit ignis:* richtig nach Huet's Erklärung: *quorum uerticibus imminet canopus*, nicht blos sichtbar wird, sondern kulminiert, d. h. südlich vom Aequator. — 219 *laterum tractus* = *deuexas orbis regiones* (Housman). — 220 *terrae* ist Subjekt. — 221 *glomerabilis orbis* liesse sich halten, wenn man *orbis* gleich *terra* setzt. Einfacher ist Gronov's *glomeraminis*.

222—229 Mondfinsternis; in 223 und 224 ist die Dittographie von Bentl. beseitigt *(terrae)*. Die Verse 225 und 226 hat c hinter 227, in l ist diese Stellung am Rande bemerkt. Sie sind aber nicht zu halten: *subiecta*, worauf bezogen? *medio polo* für Himmel, *ultima luna* — etwa der letzte Teil des untergehenden Mondes; *luna* mit Flügeln, sich wälzend; befremdlicher noch, dass in der Vorstellung des Interpolators der Mond den ganzen Bogen verfinstert durchlaufen soll, und dass der Westen zweimal (226 und 227) genannt wird. — 224 und 227 gehören eng zusammen; die Verfinsterung des Mondes tritt in demselben physischen Momente ein, aber die Zeitrechnung im Osten ist eine andere als im Westen — so bemerkt es Plin. N. H. II 180 hinsichtlich einer Sonnen- und einer Mondfinsternis mit dem Zusatz: *quod si plana esset terra simul omnia adparerent cunctis*. — 227 *sera* — *aera:* Mitteilung über die weite Verbreitung dieser Beschwörungsform macht Huet *animadv.* zur Stelle. — 232 *fertur in orbem uentris:* technischer Ausdruck nach Vitruv. VIII 6. 5 *lenis inclinatio uentris*, entgegengesetzt der *geniculi curuaturae acri*. — 233 *accliuis*: Nebenformen nach 2. Declin. sind nur bei *decliuis* und *procliuis* nachgewiesen — also nom. sing. — 235 *ex quo colligitur terrarum forma rotunda; ex quo colligitur:* ein falscher Schluss, wenn er aus 233 gezogen werden soll; *hanc* in 236 kann sich nicht an *terrarum* anschliessen. Der Vers ist mit Bentl. zu streichen. — 236—246 Die Erde ist ringsum bewohnt. Erwähnt sind 239 die Gegenfüssler; während 242 (entgegengesetzte Tag- und Nachtzeiten) von den Nebenwohnern gilt. — 242 *ortus* = *sol oriens*. — 244 *operum uadimonia:* 'die obliegenden Arbeiten.' — 245 *uocamus* statt des hdschr. viel umstrittenen *locamus*. — 246 *pontus utrosque suis distinguit et alligat undis* — Als zwei Inseln betrachtet Manilius die *pars arctica* und *pars austrina* (vgl. Plin. N. H. II 66; *est igitur in toto suo globo tellus medio ambitu praecincta circumfluo mari*. 67. 170: *sic maria circumfusa undique diuiduo globo partem orbis auferunt nobis, nec inde huc nec hinc illo peruio tractu* — auch das nach Posidonius) — übrigens behandelt Manil. dies alles recht obenhin. — 248 *diuersa forma* erklärt durch *aëris atque ignis terrae pelagique iacentis:* willkürlich ist die Reihenfolge der Elemente geändert, wie auch I 137 und in dem verdächtigen III 52, *aeraque et terras flammamque undamque natantem*. *iacentis* wird durch *desidentis* erklärt, würde aber besser zu terrae als zu pelagi passen. Der Vers ist wohl zu streichen. — 252 Die richtige Spur zeigt m

(*multa quod; et* ist später zugeschrieben, *quod* durchstrichen, *et multa* haben lgc); daher Bentleys *mutuaque* gesichert.

253 *altera* seit Dufay*): *faciatque feratque:* gegenseitiges Geben und Empfangen. — 255 Aufzählung der signa, d. h. der ἀπλανῆ nach fester Anordnung; zuerst der zwölf Tierzeichen. Der Tierkreis wird hier nur kurz angedeutet (257). Die ζῴδια tragen die Planeten (*portant per tempora,* im monatlichen Wechsel), von denen nur die Sonne besonders genannt, die übrigen durch 259 und 260 blos angedeutet werden. Dass die ζῴδια zuerst genannt werden müssen, zeigt 261: Manilius lehrt nur die Astrologie des Zodiacus, von den Tierkreiszeichen geht die Wirkung des Schicksals aus (II, 83: [ratio] *ducit ab aetheriis terrena animalia signis*); die oft genug erwähnte Mitwirkung der Planeten braucht er hier nicht zu erwähnen; mit 262 nimmt er lediglich das *primumque canentur* wieder auf. Zu *ut sit primum* ergänze man *carminis mei*; und *mundi arcem* halte ich mit dem alten scholion im C. für den Tierkreis, die aetheriae orae V 10, 11; über die Wortstellung vgl. Housman zur Stelle. — Zur Aufzählung sei bemerkt: 1. Manilius gibt den griechischen Sternhimmel nach Aratus; erst in Buch V finden sich zwei, ev. drei fremde *signa.* 2. Bei Aratus sind die ζῴδια noch über die Ekliptik zerstreut; Hipparch stellt sie zusammen, führt sie aber nach den übrigen ἀπλανῆ auf. Die Anordnung des Nigidius: 1. Sternbilder des Tierkreises, 2. Sternbilder ausserhalb des Tierkreises (Boll. Sph. 357) ist auch diejenige des Manilius. 3. Die ganze Aufzählung vermeidet astrologisches Material gänzlich, zieht auch die Sternensage nur knapp heran, hält sich vielmehr an die naiven älteren griechischen Anschauungen.

263 *princeps* Führer der XII signa. — Bei Eudoxus war der Löwe, bei Aratus der Krebs Chorführer; von Griechen lässt Geminus, Schüler des Posidonius, dem Widder die Führung; Manilius folgt dem Nigidius, der das Principat des Widders durch seine Stellung am Frühlingspunkte begründet, in welcher er das bürgerliche Jahr der Römer eröffnete (Boll. Sph. 357). — 264 *auersum* m erklärt II 153: *auersus redeundo surgat* in *arcum — uocantem*: im Bilde wendet der Widder den Kopf zurück nach dem Stier, dieser senkt ihn herausfordernd gegen die Zwillinge (Phoebus und Hercules bei

*) M. Manilii astronomicon ill. Michael Fayus. Parisiis 1670. Als Anhang: Petri Danielis Huetii animadversiones ad Manilium et Scaligeri notas. 1—88 pag. 1679.

Manilius). — 268 *attrahit* im eigentlichen Sinne: 'zieht ihn nach sich'. — Die Scheren des Scorpion (χηλαί, chelae) bilden nach Eratosthenes das bei den Römern nach Hygin. *libra* genannte Zeichen. Manilius nennt es bald *libra*, bald *chelae*. — 270 vgl. Hygin. astron. III 26 *uelut mittere incipiens sagittam*. Über die verschränkte Wortstellung (*dirigit uolucrem sagittam et iam missurus est*) s. Housman zur Stelle. — 271 *angusto sidere flexus*: ♑ sitzend mit untergeschlagenen Beinen hat ein nur kleines Sterngebiet. — 272. 273 *inflexa urna — defundit assuetas undas* nach m, den Bildern entsprechend (vgl. IV 259 *inflexa fontem qui proicit urna*).

275 Aufzählung der übrigen Fixsterne, und zwar a) der nicht untergehenden am Nordpol, b) der zwischen diesen und dem Tierkreis, c) der vom Tierkreis südlich liegenden. Voraus geht bis 293 zur Orientierung eine Angabe über die Weltachse und beide Pole, ähnlich wie in der auf Posidonius beruhenden Schrift περὶ κόσμου — *fulgentis ad arctos* = das arktische Gebiet (vgl. zu 567), nicht die beiden erst 296 zu erwähnenden Bären. Caelum nach m (L), qua mit Scalig. — in 277 nehme ich statt des unbrauchbaren *tantum* Schraders *tendunt* (= *hin eilen*, wie II 495, 794, V 139) = 'dort wo der Himmel zum Nordpol aufsteigt, kennen die von da herabschauenden Gestirne keinen Untergang, sondern sie kreisen in stets gleicher Polhöhe' (*uno in uertice*). — 278 handelt von der Weltachse: 'dort senkt sich zum diametral entgegengesetzten Punkte (*diuersa situ*) die Weltachse, diese dreht (*torquens* mit Schrader) die Welt, lenkt sie von doppeltem Angelpunkte aus'. — 283 Weg der Weltachse vom Nordpol zum Südpol. Nach der geocentrischen, von Posidonius wieder gestützten Anschauung wird sie auch Erdachse (*derectus in binas arctos per terrae orbem*). — 285 ff. umständlich wird erläutert, dass sie eine nur gedachte Linie ist (also ἀσώματος) — in 285 kann *ei* nicht bleiben, m hatte dafür *in*, also ist wohl zu lesen: *stat robur corporis illi* oder *stant robora corporis illi* — *robur* der Kern; sie hat gar keine Ausdehnung, kein Gewicht, keine Bewegung). — 292 *hoc dixere axem* — nämlich *quodcumque in medio est*: — welche Etymologie ihm vorschwebt, ist unbekannt, Vorbild ist Aratus 21 ἀλλὰ μάλ' αὔτως ἄξων αἰὲν ἄρηρεν. — 294 *summa tenent eius*, erg. *axis*: unbestimmt, gemeint ist der noch nicht beschriebene *circulus arcticus*. — 296 nur drei Gestirne rechnet er hierher: *Helice*, *cynosura*, *draco*. *Helice* hat sechs Sterne erster Grösse, *cynosura* nur zwei, jene ein grösseres (*arcum*), diese ein kleineres Sternenfeld (*angusto in orbe* wie 271). —

302 *orbem* = Land im Gegensatz zum Meere. — 305—307 *amplexus* und *cingit* passt eigentlich nur auf *cynosura.* Das Sternbild des Drachen (Wächter der Hesperischen Gärten) liegt zwischen beiden Bären, biegt sich aber um das Viereck des kleinen Bären. — 308 *Hunc* scil. anguem: *circulus arcticus* wird erst später genannt, würde auch nicht passen, da einzelne Gestirne hinüber greifen (*arctophylax* wird von ihm an der Schulter geschnitten, nach Hygin. III 3) — *medium orbem* hier nicht Aequator, sondern Tierkreis (309). Nun aber schildern 310—313 die nördliche gemässigte Zone, für welche die angegebenen Grenzen nicht passen. Manilius fügt hier wie III 272 ein Stück geographischen Wissens aus seiner Quelle, aber an unpassendem Orte ein. — 311 Weder *uicina poli* noch *caeli flammis* ist zu halten: auf *polo* (Pingré) deutet *solo* in m, für *caeli* ist Phoebi zu setzen (Schrader). — febi und celi (b und l wechseln auch in IV 610 *bellum* und *laeuum*) stehen sich nahe. *Phoebi flammis* = solis cursus (I 373) — 314; *proxima frigentis arctos:* wie bei Aratus (τῆς δ'ἀγχοῦ scil. Ἑλίκης) wird zuerst ὁ ἐν γόνασιν genannt, *nixa genu species* (V 646) — *sibi conscia causae:* τὸ μὲν οὔτις ἐπίσταται ἀμφαδὸν εἰπεῖν οὐδ' ᾧτινι κρέμαται κεῖνος πόνῳ: das αἴτιον, die Fabel, steht nicht fest (nach Eratosthenes Hercules im Kampf mit dem Hesperiden-Wächter; andere zählt Hygin. II 14 auf). — 316 *a tergo* nämlich Ἑλίκης (Arat. 91). — *Arctophylax idemque Bootes* i. e. *appellatus* (Arat. 92). Zwei Namen deuten auf doppelte Auffassung des Sternbildes: arctophylax verfolgt die in eine Bärin verwandelte Callisto, ursprünglich = Orion (Hom. Il. XVIII 456), als *bootes* der Pflüger, Stiertreiber; gemeinsam ist beiden der Blick nach Norden, nach der *ursa* (ἄρκτον θ' ἣν καὶ ἄμαξαν ἐπίκλησιν καλέουσιν Hom. l. l.). — 317 *quod — iuuencis:* griechische Worte übersetzt Manilius oder entschuldigt ihren Gebrauch (II 897; II 694). Auf Scaligers Frage *cui similis?* fehlt bisher die Antwort; es ist mit Bentley für *similis* zu lesen: *stimulis* und *de more* mit *iunctis* zu verbinden. — 318 *arcturus* Stern erster Grösse am linken Schenkel des Bootes. — 319 *parte ex alia* nämlich des Bootes, rechts von ihm der Kranz der Ariadne: eine Trägerin des Kranzes (V 253) wird hier, wo Manil. dem Arat. folgt, nicht erwähnt. — 320 *uincitur una circulus, in media radiat — fronte* nach m — 324 *at* in der Aufzählung beliebt (319). — *lyra diductis* (Scalig.), dem Sternbild entsprechend. Die Schilderung nach Eratosthenes (Hygin. II VII). — 331 *nomine* kennzeichnet das Fremdwort — aber die ganze Stelle

ist übel überliefert. In 331 *magnis signis* o (*longis figuris* sagt Dufay mit Hinweis auf die Länge der Schlange, deren Kopf bis zur *corona*, deren Schwanz bis zum Adler reicht, Rossetti*) übersetzt *con sue grandi stelle*, Bentley und Housman ändern: *graio nomine* und *magnis gyris*). Nur der Kopf des *Ophiuchus (serpentarius)* ist durch den Stern 2. Grösse *Ras Alhague* geschmückt; *magnis signis* kann also weder zu *serpens* noch zu *ophiuchus* Attribut sein. — *signis* ist aber fehlerhaft gesetzt. Denn in einem Sternbild — *signum* — heissen die einzelnen Lichter *lumina* oder *stellae*, nicht aber *signa*. Es fehlt ferner eine Veranschaulichung des *diuidit*, wie sie in [χέρες] ἀμφότεραι δ'ὄφιος πεπονείαται bei Arat. 82 und bei Cicero d. N. D. II 109 (in *hic pressu duplici palmarum continet anguem*) sich findet. Ihnen folgend setze ich *pugnis* für *signis*. Mit kräftigen Faustgriffen erfasst er die Schlange am Kopf- und Schwanzende; die Arme weit ausbreitend teilt er die Schlange gleichsam in drei Teile: wozu? ich setze in 332: *diuidit ut* (für *et*), nehme *torto* für *toto* mit Housman aus Cic. l. l. *religatus corpore torto; cingentem* aus m, *et* aus g in 333: „damit er die mit Windungen ihn umschlingen wollende, sowie ihre Knoten und Kreise entwirre (*explicet et nodos sinuataque terga*). Auf dem Sternbilde hält er die Schlange gestreckt vor sich, das Schwanzende ringelt sich hinter der rechten Faust, Kopf und Kopfende drängt sich durch die linke Faust; *respicit* (334) und *et redit clusis* (Bentl. nach V. 363 — doch ist *effusis* vielleicht mit Housman zu halten). — in 332 hatte l eine Lücke (|||etu), welche g mit *itq. etiam* sehr unglücklich ausfüllte. — 338 *pretium* als Apposition zu *proxima sors* oder als allgemeines Object zu *imposuit* durch l und m gesichert. — 341 *uolitat in alas diductas* (Housman): *in* mit acc. bezeichnet Absicht oder Resultat der Handlung — eine gewöhnliche Construction bei Manil. — z. B. *in regnum oris florentes* IV 687 und oft. — 342 ff. *sagitta* und *aquila* — *assueto* o, daher *mundo* mit Bentl. — Auf Sternbildern trägt der Adler Pfeil, Schlange oder Blitz. — 347 *oceani decus* als Retter des Arion. — 348 *equus*, das himmlische Ross, der Pegasus, geflügelt bei Ovid, Manilius (V. 634) und Germanicus. Sein weit ausgedehntes Feld reicht vom Delphin bis zur Andromeda. An diesen Namen knüpft ein Interpolator eine Notiz über Perseus an, die metrisch (*Perseus* dreisilbig) und sachlich (*eripit*) unbrauchbar ist. Cepheus, Cassiopea,

*) Versione Italiana. Libro primo. Roma — Milano 1905.

Andromeda, Perseus werden (354—360) zusammen behandelt. Auf Pegasus folgt vielmehr das Dreieck, und zwar *iniquo divisum spatio*. Nämlich die Sternbilder vom Schwan bis zum Pferde standen dichtgedrängt; nun folgt durch grösseren Raum getrennt *(iniquo = inaequali)* das Dreieck; Andromeda und Fische liegen dazwischen. Den griechischen Namen *deltoton* rechtfertigt Manilius nicht blos durch den Zusatz *nomine sidus*, sondern schildert auch die Delta-Form — *ex simili dictum*. Dass aber diese Schilderung dem Namen vorangeht, nicht an *ex simili dictum* sich anschliesst, veranlasste Jacob*) die Worte *quod* — *paribus* auszustossen. Ich ziehe vor, sie hinter *ex simili dictum* zu stellen und festzuhalten, zumal Aratus und Cicero sie ausführlich geben, Germanicus 227 sie nachzuahmen scheint: *tres illi laterum ductus, aequata duorum sunt spatia, unius brevius, sed clarior ignis* —, kann aber weder *tertia lampada* (o), noch *tertia lampade* (Jacob?), weil man doch ein *linea* nicht hinzudenken kann, oder *terna lampade praestans* (Housman), „durch dreifaches Licht" empfehlen — drei Sterne dritter Grösse kennt Manil. V. 715, diese setzt aber Hygin. III 18 an die drei Ecken, und Aratus l. l. sagt unbestimmt: περὶ γὰρ πολέων εὐάστερός ἐστιν. (Die Figur bei Dufay zeigt sechs Sterne, was hier nicht inbetracht kommen kann). Vielleicht genügt, was Housman erwähnt: *cui lampas tertia dispar* — falls man nicht mit Ellis**) die ganze Erklärung streichen will. — 354 Angeschlossen an *succedit* in knappster Aufzählung die vier Hauptgestalten der Andromeda-Sage — ausführlich in Lib. V nach dem Euripideischen Drama behandelt. Cepheus, der König mit dem Scepter, ausschreitend — der Opferzug ist beendet — Cassiope, die Königin, bleibt weinend zurück (παιδὸς ἐπείγεται εἰδώλοιο δειλή Arat. 653); die gefesselte Tochter schaut zitternd auf das sich nahende Verderben, endlich Perseus in der Wolke, mit falx und dem Medusenhaupte zur Hülfe bereit. In 355: *in poenas signata suas:* 'so abgebildet, dass man ihre Schuld und Strafe erkennt' (Cic. Arat. 442ff.: *gnatam lacrimosa requirens fertur: nam uerso contingens uertice primum terras, post humeris euersa sede refertur — hanc illi tribuant poenam Nereides* — Hygin. A. p. II c. 10: *inter sidera sedens — constituta est, quae propter impietatem resupinato capite ferri uidebatur*) — *relicta* Bentl.: *iuxta relicta deflet metuentem pristis* (Bentl.) *hiatus*. —

*) Ausgabe. Berlin 1846.

**) Ellis, Noctes Manilianae. Oxonii 1891.

358 Perseus im Sternbilde eilend, in der Rechten das Sichelschwert, in der Linken das Medusenhaupt haltend, mit Flügelschuhen ausgestattet (V. 594). — in 358 geben lgc *in*, *ne* m p. M, *ni* haben nur V. 1 und 2. *ni* vermutete schon Scaliger; Jacob und Housman lesen so. Gegen *ni*, das am geringsten beglaubigte, gilt immer noch Bentleys *illud ni hoc intus se habet*, *liberatam esse Andromedam* und zu *metuentem: si nunc metuat, frustra infert ni, quod est prohibentis metuere.* Zu Scaligers *ne* bemerkt Huet, *metuentem ut* sei sachlich richtiger. Ich bleibe bei dem hdschr. gut bezeugten *in* und bei *feruet* g für *seruet*. *In ueterem — caelo quoque feruet amorem* — dies stellt Manil. als Tatsache hin (wie z. B. V. 71. 72); *iuuet* und *sustineat* wählt er, insofern aus Stellung und Haltung des Perseus im Bilde sich entnehmen lässt, dass er gegebenenfalls den Kampf wieder aufnehmen möchte.

361 *nixo tauro*: entsprechend II 259: *succidit in curuo claudus pede.* — 362 *heniochus*, *auriga* — im Sternbild auf dem Wagen, die Zügel haltend, an seiner linken Schulter erscheint die capella, in der linken Hand die Böcklein (haedi), jene durch einen, diese durch zwei Sterne kenntlich. In der Sternsage, der Manilius folgt, ist es Erichthonius, der erste Lenker eines Viergespannes (Hygin. A. II, 13, Vergil. Georg. III, 113), daher *primum* in 363. — Locker schliessen sich ihm an (hunc aus l_2) *subeunt haedi* und *capella*, jene schliessen das Meer — ihr Frühaufgang (II Kal. oct. nach Plin. N. H. 18, 313) bezeichnet die Zeit der heftigsten Aequinoctialstürme (Kiessling zu Hor. C. III 1. 28) — *claudentes* — die gewöhnliche Form ist bei Manilius die häufigere — *capella* Jupiters Ernährerin (Hygin. II 13). — 371 die locker angefügten Pleiaden und Hyaden können wir nicht entbehren, da sie in Buch V eine wichtige Stelle einnehmen. Wie unzweckmässig die Scheidung der Gestirne — nördlich und südlich vom Zodiacus — ist, zeigt sich hier; aber Pleiaden und Hyaden gehören in das Sternbild des Stieres, fallen also nicht ausserhalb des Tierkreises (vgl. zu 257). Jene — die sieben Töchter des Atlas und der Pleione stehen auf dem Nacken; diese, (über sie Hygin. II 21), fünf oder sieben Sterne auf seiner Stirn — der hellste, Aldebaran, im linken Auge — sind also *iura* (!) *tauri*. Nun geht die Ekliptik zwischen den Hörnern des Stieres durch, sodass die Pleiaden zu den nördlichen Gestirnen zählen könnten, nicht aber die Hyaden. Ungenau ist also 372 *haec sunt aquilonia signa* und *in boream scandunt*.

373 Es folgen die unterhalb des Tierkreises aufgehenden Gestirne; wie 310ff. knüpft Manil. auch hier Belehrungen über die Zonen an, die zur sphaera nicht gehören. Er teilt ein: 1. 374 Gestirne über der heissen Zone, 2. Gestirne zwischen (*inter* 375 Housman) dem Wendekreis des Steinbocks und dem circulus antarcticus (andeutend sagt er: *mundum* (g) *axe imo subnixum*, weil die Parallelkreise erst später behandelt werden, und schliesst eine Bemerkung über die südliche Halbkugel an, anknüpfend an vs. 236ff. und aus der gleichen Quelle schöpfend: — 380 *regna* — *spectantia diuersas umbras* — die ἀντίσκιοι — *laeuamque cadentia signa* (der accusativ ohne *in* wäre wie in 204 zulässig, aber *laeuaque* ist völlig bezeugt) — wenn die Bewohner das Gesicht dem Zodiacus zuwenden, haben sie Westen links, Osten rechts. — 382 Der südliche Sternhimmel nach Zahl und Glanz nicht nachstehend: *nascuntur in orbem*: 'treten sichtbar in den Horizont ein'. — 385 und 86 sollte man dem Dichter nicht zuschieben: *astro* mit *augusto* als Adiectiv oder *Augusto* als Apposition zu verbinden, ist sehr bedenklich: man mag *astro* bildlich nehmen, ihm gleich das zweite Bild (*sidus*) zugesellen; dann erhält man *astro*, *quod sidus contigit*, oder mit Bentley: *Augusto*, *qui sidus contigit*; sodann ist in dem nachlässig gebauten 386: *maximus auctor* unverständlich, (richtig sagt Germanicus Arat. *tu nobis genitor*, *tu maximus auctor* scil. *carminis*). Eine Schmeichelei für den vergötterten Augustus bilden die Worte nicht: beide Verse sind wohl aus poetischen Reminiscenzen zusammengeschmiedet und erinnern an das Machwerk IV 776 *qua genitus Caesarque meus nunc possidet orbem.* — Nach ihrer Beseitigung ist klarer Zusammenhang da: *cetera non cedunt* bezieht sich auf die *signa borealia*; sie werden alle vom Orion überstrahlt. — 392 *inmersus* Scal. statt *immensus*: die Grösse seiner Sternfelder ist durch 388 und 389 sattsam geschildert. Das durch schwächere Sterne bezeichnete Haupt des O. taucht gleichsam ein, tritt zurück (*subducto uultu* — für *recedant* statt *recedunt* spricht nichts). — 395 Sein Stand ist auf dem Äquator, daher *complexus totum mundum*: ihm folgen die in der Sternsage auf ihn bezogenen Gestirne, *lepus* zu seinen Füssen, hinter ihm der grosse und der kleine Hund, vor ihm der anstürmende Stier. — 396 die viel besprochene Stelle dürfte von Housman klar gestellt sein. Nach ihm spricht Manilius hier (übrigens nur hier) von dem Abend-Auf- und Untergang der canicula. Der Abenduntergang des Hundgestirnes fällt Ende April (Verg. Georg. I 217: *candidus auratis aperit cum cornibus annum taurus et auerso*

cedens canis occidit astro — Plin. N. H. 18, 285: in IV **Kal. Mai.** *canis occidit;* daher *deserit orbem soli uacuum*, 'die Erde der Sonnenglut preisgegeben'. In 398 sei von dem Abendaufgange die Rede: *nunc* (*nec* o) *horrida frigore surgit* (l c m, *saeuit* g), der um die Kalenden des Januar erfolge. Dieser Abend-Aufgang sei 401 ff. — *hanc qui surgentem, primo cum redditur ortu — speculantur* — gemeint. Darüber sagt Cic. de diuin. I 130: *esse censet* [Posidonius] *in natura signa quaedam rerum futurarum. Ceos accepimus ortum caniculae diligenter quotannis solere seruare, coniecturamque capere, ut scribit Heraclides Ponticus, salubrisne an pestilens annus futurus sit.* Diese Beobachtung sei anfangs Januar zweckmässig gewesen, überflüssig aber zurzeit des Frühaufganges unter dem Zeichen des Löwen (in der Erntezeit). — 402 *a uertice Tauri: in honorem Arati qui cum Cilix esset ad radices montis Tauri habitabat* Scal. — 409 *frigida lumina*: Strahlen, die nur leuchten, nicht wärmen. Ähnlich I 647 und II 942. — 414 *emeritum* — der passive Gebrauch ist auch sonst belegt. — *acta* = *iactata* — *periclis* und *seruando deos* (heroas) weisen auf einander hin. — 415. 416 *anguis*: das allgemeinere Wort hier wie I 306; die eigentliche Bezeichnung ist *hydra* (Wasserschlange), wie *serpens* die Schlange des *ophiuchus*, *draco* der Wächter am Nordpol zwischen den beiden Bären. — *squamea lumina*: Bentl. ändert *tergora*, näher läge doch *tegmina*. Es ist aber nichts zu ändern: *squamea lumina* ist gleich *squamae lucentes* scil. *stellis*, und ganz ähnlich steht V. 258: *Tyrias imitata papauera luces.* — 417 *ales* = *coruus*, *Phoebo sacer* vgl. Hygin. A. II 40 — *una gratus Iaccho crater*: die dicht zusammenstehenden Sternbilder *coruus* und *crater* werden in der Sternsage bald verbunden, bald wie hier getrennt. — 418 zweimal kommt ein Centaur am Himmel vor, der Schütze, *sagittarius* im *zodiacus*, und der südliche Centaurus, als Cheiron gedeutet; er trägt ein θηρίον, Jagdbeute oder Opfertier (*hic dextram porgens, quadripes qua uasta tenetur* Cic. Phaen. 455), welches er zur *ara* bringt — dem eigenen Heiligtum des Himmels (*ipsius* scil. *mundi*); vor ihr waltet Zeus (V. 344) als Priester. — 421 *gigantes*: *semiferi, serpentipedes*; mit widerwärtigem Gesicht: hieran schliesse ich den an jetziger Stelle unbrauchbaren Vers 429: *discordes uultu permixtaque corpora partu.* — 425 von *crederet* hängt *uerti naturam omnem* ab, von *cerneret surgere terram*, *crescere montes*. Richtig daher *ut uerti — crederet* Housman, und *altis* (in 426) Ellis statt *aliis*. — 428 *arma importantis et rupta matre creatos* sucht Housman zu

retten: '*colles important arma et partus*'; mit Recht verwirft Bentl. den Vers als eine ungeschickte Wiederholung von 421ff. — 430 *pestiferum* Scal., *aut* Jacob, *norat* Bentl. — 433 *cetus* o Dem griechischen κῆτος entspricht lat. *cetus*, *cetos*, *cetum*, sämtlich Neutra. Manil. hat *cetum* V 15, und V 657 *sidera ceti, hoc trahit; cete* plur. bei Dichtern und Plin. (der einmal 32. 10 heteroclitisch *cetōs* bietet). Auch bei Hygin. II 71 sprechen die Hdschr. für das Neutrum: *cetus* als mascul. ist nirgends sicher nachgewiesen. Daneben könnte weder *similis* noch *qualis* in 435 und 436 bleiben. Ich schreibe daher *pristis*, welches durch die Randglosse *cetus* verdrängt sein dürfte. Dann verbleibe 435 als eine direkte Nachahmung von Vergil. Aen. XII 753: *at uiuidus umber haeret hians iam iamque tenet similisque tenenti increpuit malis.* — 438ff. *notius piscis* und *flumina*. Der südliche Fisch mit dem hellen Stern im Rachen fängt das Wasser aus der *urna* des *aquarius* auf; er wird mit dem als Doppelfluss gedachten Eridanus (*flumina*) in Verbindung gebracht. Der Eridanus, eine lange Sternreihe, beginnt am linken Fusse des Orion, geht zum Walfisch, ist hier als so fortgesetzt gedacht, dass die vom *aquarius* ausgehenden Fluten der Mündung eines der beiden Flüsse zuströmen (Boll. *sphaera* S. 136): so vereinigen sich beide Gestirne. Zu lesen ist *iuncta* und *alterius* (gm) statt *cuncta* (o) und *ulterius* (lc).

443 Wiederholung aus 373ff. — *arctosque latentis* = *axe imo*, Südpol und südliche Polarzone. — 444 Dass die Achse unbeweglich ist, hat Manilius oben ernstlich bewiesen; die *arcti latentes*, Bären oder Pol, sollten die Achse hier drehen? Dass Germanicus 227 ähnliches behaupte, ist nicht zu erweisen: auch er kennt mit Aratus die Achse als unbewegliche. Der Vers dürfte eingeschoben sein. — 447 *ultima*: scil. *astra*, die nie sichtbar werden, sich stets um den Südpol bewegen. — 449 *cardine uerso* — *referunt*: sie zeigen am Südpole (vgl. II 929) ein Abbild des nördlichen Polarhimmels (*innixa* Scal.: das Bild wird mit *fultum* 455 wieder aufgenommen). — 453 *credimus exemplo* — Die phantastische Vorstellung, dass beide Bären und der Drache sich auch am Südpole finden, eignen die Stoiker sich an: aus gleicher Quelle sagt Seneca N. Q. III 16 4 *crede infra, quidquid uides supra.* — *uersas frontibus*: nicht etwa *auersas*, dann würden sie dos à dos gehen, noch auch *aduersas* (vis-à-vis). Verschieden ist die Richtung ihres Blickes nach 303 *non paribus positae sunt frontibus;* hier etwa: *utraque frontem uertit in alterius cauda.* — 453 verbinde = *hunc* (i. e. *imum, de quo nunc agimus*) *orbem caeli*

uertentis quamuis fugientia uisus sidera — fultum cardine tam simili quam uertice pingunt; — fugientia verlangt der Zusammenhang; *cardine* und *uertice* = Pol; dass *cardine* hier der Südpol ist, lehrt *fultum*; *pingunt* (*pingit* o) erg. *globorum artifices*. — *quam uertice* ein abgekürzter Vergleich: ähnlich wie wir es beim Nordpole sehen. — 456 Diese Gestirne haben gesonderte Felder, füllen die ganze Fixsternsphäre aus, über die sie sich erstrecken (*deducta*). — 460 Die Constellationen sind nicht völlig ausgeführte Bilder (*deficiat nihil aut uacuum qua lumine cesset* — aus *nihil* ergänze zu *cesset* ein *quidquam*: 'an irgend einer Stelle im Lichte zurückbleibe'). — 461 Derselbe Gedanke V 743. — 463 *natura oneri pepercit, cui succubitura fuit nisi pepercisset*. — 464 *formas disiungere tantum* — durch deutlich hervortretende Sterne die Gestalten von den übrigen abzusondern und als Sternbilder kenntlich zu machen. — 467 *respondent* und *creduntur*: 'entsprechen einander' und 'gehören zu', insofern sie durch Linien verbunden sind. — 469. 470 Aus m ist in 470 *lumina* (*luna* ω), weil für *certa nitent* ein Subjekt fehlt, für *cum tum* einzusetzen. — *caeditur* (lg) lässt sich halten: dem Sinne dürfte *conditur* (l_2 m) mehr entsprechen. — 471 *stellarum uulgus, sine nomine signa* — *stellae* einzelne leuchtende Körper, aus denen sich *signa* zusammensetzen. Hier aber sind es die kleinen, beim Vollmond verschwindenden Sterne; mit ihnen verschwinden denn auch die kleinsten — nicht mit aufgezählten — *signa*. — 472 *pura* Scal. u. Bentl. wegen 473. Zum Ganzen vgl. V 737ff. — 476 *oriuntur in luces*: so, dass sie die ihnen gewiesenen Tage innehalten. — 480ff. *aut breuius* Bentl. für *et leuius*: nie wird ihre Bahn weiter (*laxius* = *liberius*), nie enger. — 482 *uice* im Gegensatze zu *specie*, 'in ihrer Leistung'.

483—531 Längeren Abschnitten technischer Belehrung lässt Manil. philosophische Digressionen folgen: hier die stoische Lehre von der Ewigkeit der Welt. Sie beruht darauf, dass Gottheit und Welt zusammenfallen. — 483 *tam praesens ratio*: 'ein so augenscheinlicher Beweis'. Ein *quam* folgt nicht; sondern wie in Parenthese die längere Widerlegung der Epikureer. — 489 *aetheraque inmensis finibus*: τὸ δὲ κενὸν ἄπειρον τῷ μεγέθει (Aet. plac. I 18 3 Diels D. 316) — *orbes* (= *mundos*) *fabricantem alios, alios soluentem* nach Epikurs Lehre.

501 *uerterunt Pergama*: wie V 34 *uertere Iolcon* (*mutauit Colchon Iolco* Scal.) und IV 80 *uertere Troiam* — 'lenkten ihre Fahrt nach Troia' — Zur Fahrt war Arctos und Orion zu beobachten, nicht aber zur Zerstörung (gegen Dufay). — 502 *arctos*: diese Form V 694

durch o, hier durch m gesichert, Helice. Zur Sache vgl. Hom. Il. 18, 487: Ἄρκτον θ' ἣν καὶ ἄμαξαν ἐπίκλησιν καλέουσιν, ἥ τ' αὐτοῦ στρέφεται καί τ' Ὠρίωνα δοκεύει, — *aduersis frontibus* = Auge in Auge. — 505 *obuius* 'auf dem Wege', passt eigentlich nur zu *surgere*: sodass er sich gegen die Bärin wenden kann — *toto mundo*, weil er sich auf dem Äquator befindet (vgl. zu 395). — 506 und 507 Beide Verse sind eine recht müssige Erläuterung zu 501. — 508—517 Steten Wechsel im Leben der Menschen — sieht man an Trojas Geschick (anklingend an Horaz: *Troiae renascens alite lugubri fortuna* III 3, 61). — 517 Will man den Vers gegen Bentley halten, so mag man verbinden: *annis uertentibus gentes uariam faciem exutas.* — 518 In solchen Beweisführungen ist Manilius weitschweifig, weiss nach Scaliger nicht *manum tollere de tabula.* — 519 'Zeit mehrt nicht, Alter mindert nicht, Bewegung lässt nicht einschrumpfen (*de senio*), Lauf macht nicht müde — den Bestand des All'. — in 519, 520 ist *ue* als Fortsetzung zu *nec* zu wählen. — 524 *transuersas*: abseits gelegen, nämlich vom Sonnenlaufe. — 533 *caelum laqueantia*: die Himmelsdecke ist mit verschiedenen Bildern wie ein Plafond geziert. — 534 *altius his nihil est*; die σφαῖρα τῶν ἀπλανῶν überragt alle übrigen Sphären: zwar heisst es 802: *altius aetherii quam candet circulus orbis* vom Wohnsitze der Götter — aber da macht Manil. der populären Anschauung einmal eine Concession. — 535 *publica domus*: weil sie den Blicken aller ausgesetzt ist. — 539—560 Massangaben: *conuexo mundus Olympo* — *mundus* das Ganze, *Olympus conuexus* die Kugelfläche. Als Mass gilt der Bogen, welcher zu je zwei *signa* des Tierkreises gehört, sechs solche (554) bilden die Peripherie, ihr Durchmesser (*quacumque inciditur orbis* 545) ist davon der dritte Teil und ein Bruchteil (*exiguo discrimine solidam summam dirimens* — es bleibt ein Siebentel Rest: *quantas habet dimetiens septimas, tantas circulus habet duo et uicesimas* Plinius) = vier *signa*; der Radius — Abstand der Erde, des Centrums von der Peripherie (550—553) = zwei *signa*. So lehrt die Mathematik (*ratio*) — *ceduntque recessus*: *latebrae uictae cedunt* — Dufay, ähnlich Pingré. — in 549 haben *astra bis* o. Zur Wahrung des Metrums schlage ich Umstellung der Anfangsworte von 549 und 550 vor (*astra igitur* — *summum bis*). — 557 *nec* o: anreihend an die Angaben über die räumlichen Entfernungen; zur Sache vgl. IV 373: *talis erit uarius sub eodem sidere fetus*; dort wegen des Einflusses anderer signa, hier wegen der Grösse der Sternfelder. — *uagos partus* wird in 558 ausgeführt durch

mixtum fetum: so gibt m nach Löwe. — Hinter 560 ist eine Lücke: mindestens ist ein Vers ausgefallen, etwa wie bei Cicero 336: *sex omni cedunt labentia nocte.*

561 Wie zwei Blätter in der unsern Handschriften zugrunde liegenden mit den Versen I 355—398 und I 399—442 mit je 44 Versen ihren Platz getauscht hatten, so folgte hier das Blatt mit den Versen I 566—611: *circulus ad boream — medio uolitantia gyro* hinter I 529: *pendentia sidera caelo,* und das Blatt mit den Versen I 530 *sed dimensa suis* bis 565 *per terga draconis* hinter 611 — also ein Blatt mit 35 Versen. Jacob und Housman nehmen daher eine Lücke an, jener hinter 564 (nach seiner Zählung) von sechs; Housman hinter 563 *flammeus ordo* von zehn Versen. Jacob und Housman vermissen hier eine Belehrung über die Eudoxianische Einteilung des Meridians in 60 Teile, worüber nachher zu sprechen ist. Über die spätere Ausfüllung der Lücke durch Interpolation vgl. Thielscher Philol. Bd. LXVI. 1 pag. 130. — Der Ankündigung in 561—63 entsprechend werden die Himmelskreise beschrieben: 1. bis 602 die Breitenkreise; 2. von 603 bis 630 die beiden Koluren; 3. von 631 bis 647 der Meridian; 4. von 648 bis 665 der Horizont; 5. von 666 bis 683 der Zodiacus; 6. von 684 bis 804 die Milchstrasse. — Hinter 563 beginnt der erste Interpolator (gl) seine Arbeit mit 564 und 565 (Jacob): *circulus a summo nascentem uertice mundum perment artophylaca* (sic!) *petens per terga draconis* — ihm folgt der zweite (m_1 u_1 u_2) *tangit et originen chelarum summa regidit* (565a) *sexque fugit solidas celi uertice partes* (565b); eine Beschreibung des Aequatorial-Kolurs vom Pol bis ♌, dann eine fehlerhafte Doublette von 567. Scaliger und Bentl. haben die beiden ersten Verse nicht in ihren Text aufgenommen — die Fortsetzung in m u_1 u_2 kannten sie nicht, würden sie ebensowenig aufgenommen haben. Die lemmata am Rande und im Texte deuten auf die Verwirrung im Texte hin. Manilius zählt schlicht nach Geminus und Achilles auf: *arcticus* 566—567; *aestiuus* (Wendekreis des Krebses) 568—574; *aequinoctialis* 575—581; *brumalis* (Wendekreis des Steinbocks) 582—588; *austrinus (antarcticus)* 589—593. — 566 *arcton* (o) ist zu beanstanden. *arctos* allein stehend ist bei Manilius Helice (I 502 und V 694), *arcton* findet sich nur hier und kann auch nur *ursa major,* nicht aber Norden bedeuten. Vom Plural findet sich bei ihm nur *arctos* in der Bedeutung: 1. beide nördliche Bären *(siccas, uersas, in aduerso positas, geminas),* 2. für den Nordpol *(frigentis, fulgentis),* 3. für den Südpol *(austrinas, latentis),* 4. oft

auch für die an den Pol grenzende Himmelsgegend. Darnach ändere ich *fulgentis sustinet arctos*, wie es nachher (590) heisst: *austrinas obsidet arctos*, und verbinde *fulgentis* mit *ad boream*. — Übrigens bleibt Manilius hinsichtlich des *circulus arcticus* bei der gewöhnlichen Ansicht gegen Strabo II 94. 95 (nach Posidonius): τοῖς τε ἀρκτικοῖς οὔτε παρὰ πᾶσιν οὖσιν οὔτε τοῖς αὐτοῖς πανταχοῦ τίς ἂν διορίζοι τὰς ἀκράτους αἵπερ εἰσὶν ἀμετάπτωτοι; — 568 *extremi cancri:* der erste Grad des ♋. — 569 'in ihm gipfelt die Dauer des Tages'. — 570 *tarda* 'die Sonne verweilt hier, macht Halt' (*solstitium*). — 571 Der Kreis heisst θερινός und τροπικός. *aestiuum* o weder als neutrum noch als masculinum zu halten: man lese *aestiuus*. Er entnimmt diesen Namen *ab aestu;* genauer in 572 *temporis et titulo potitur* (θερινός), — und als τροπικός 'bestimmt er das Ziel der Sonnenlaufbahn' (*metamque* statt *meta* o; wie *extremi actus, uolantis, feruidus* lauter circensische Worte), denn hier beginnt die Rückfahrt. — 575 Aequator. — 576 *spera* o, entsprechend gr. σπεῖρα. — 577 Weder *limine* l_2 noch *lumine* ω passt für den Himmelskreis — es ist *limite* zu lesen. — 581 *ab aestu* kurz für *circulo aestiuo.*

582 *brumalis* = χειμερινός — die Lesart *timens* m deutet auf das richtige *limes.* — 583 *ultima fugientis solis:* der sich von uns entfernenden Sonne (*fulgentis* o wäre müssiges Beiwort). — *lumina* durch *ultima* gefordert; der Kreis bildet eine Grenzlinie wie in 569. — 584 *inuidaque* (Scal.) wie *maligna* in III 339 'karge Spenden' infolge des beschränkten Tagesbogens (*per iter minimum*) — *inviaq.* o ist unverständlich. — 590 *austrinas* (*astrina* m, *austrinus* ω), *arctos* allein würde die Bärinnen am Nordpol bedeuten. — 594 *uertex a uertice divisus* ist unverständlich; es fehlt ein *circulus* oder *orbis;* ebenso *per binas partes*, und *duplici summa.* Erklärlich wird es, wenn man diese drei Verse als eine weitere schwache Leistung des oben (563ff.) tätigen Interpolators ansieht, der hier in der oben abgebrochenen Beschreibung eines Kolurs fortführt; dazu die Züge aus 603ff. entlehnt (*vertex a uertice* 603, *signantis tempora* aus 607). Nach ihrer Entfernung schliesst sich 597 richtig an 593. — *pariterque rotantur inclines:* 'également inclinés' (Pingré). — 599 lese ich *textu* mit Dufay = 'Anordnung', wie III 270 — die Abstände der einzelnen Kreise von den Polen und von einander bestimmt Manilius durch Teile. Sie verhalten sich vom Nordpol bis zum Aequator wie 6 : 5 : 4, und vom Aequator bis zum Südpol wie 4 : 5 : 6. Er lässt also einen Meridian in (2×15) 30 gleiche Teile zerlegen und verteilt

diese entsprechend auf die einzelnen Abstände. Damit schliesst er sich an Eudoxus an, der den Kreis in 60 Teile zerlegte. Vermutlich fand er das in seinen Quellen. Denn die Eudoxianische Teilung hat sich — wenigstens für gewisse Angaben — weiter behauptet. Strabo — wo er nach Posidonius über die περίσκιοι, ἀμφίσκιοι, ἑτερόσκιοι handelt — II 13 — sagt: ὑποκειμένου τοῦ μεταξὺ διαστήματος τοῦ τε ἰσημερινοῦ καὶ τοῦ τροπικοῦ τεττάρων ἑξηκοστῶν τοῦ μεγίστου κύκλου — genau wie Manilius. Nicht anwendbar war diese Teilung auf den Zodiacus: Manilius teilt ihn nach Hipparch ohne weitere Bemerkung vs. 681 in 360 partes.

603ff. Beide Kolure, — 608 ihre Merkmale, 609—617 Angabe der am Aequinoctial-, 618—630 der am Solstitial-Kolur liegenden Gestirne, bis auf Einzelheiten mit den Angaben Hipparchs über Eudoxus stimmend. Dass sie nach den Parallelkreisen behandelt werden müssen, wird 604 betont. Der erste geht durch die Aequinoctial-, der zweite durch die Solstitialpunkte. Jener geht vom Nordpol aus durch den Schwanz der Hydra, zwischen beiden Bären *(siccas)*, nicht erwähnt ist *bootes;* er trifft den Anfang der Wage, das Ende der Wasserschlange *(extremam)*, die Mitte des südlichen Centauren (ich lese *austris* statt *astris* o); trifft zum zweiten Male mit dem senkrecht auf ihm stehenden *(aduerso coluro* ist *dativ*) Kolur im Südpole *(axe)* zusammen, geht durch diesen Pol hindurch (*redit in caelum* nach m) zum Walfisch, trifft den Anfang des Widders *(fines)*, das von Hipparch nicht erwähnte Dreieck, den Bausch (*imos sinus* wohl ungenaue Angabe) der Andromeda, die Füsse (*uestigia* nach m) der Cassiopea; endet seinen Lauf im Pole. — 618 Der Solstitial-Kolur halbiert jenen im Pole, geht nahe bei den Vorderfüssen der grossen Bärin vorbei (als *ursa maior* durch 620 und 621 kenntlich gemacht), trennt Krebs und Zwillinge, trifft den grossen Hund (*flagrantem ore:* da erglänzt ihm der Sirius), das Steuer der Argo, schneidet im Südpol *(axem occultum)* den ersten Kolur rechtwinklig, und von dessen Wege sich abwendend *(rursus* wie oben *redit in caelum)* geht er zwischen Steinbock und Schütze durch, trifft Adler, Lyra, Drachen, und geht längs (*praeterit* m) der Hinterfüsse des kleinen Bären zu seinem Ausgangspunkte.

631ff. Meridian und Horizont. Mit Huet lese ich: *his aeternam fixerunt tempora sedem: tempora:* nämlich der Aequinoctien und Solstitien, in fester Stellung, festen Aufgaben (*inmotis per signa modis* 632). — 633 *uolucres fecere: 'astronomi'* sagt Bentl.; *uolucres* sind sie, wechselnd nach dem Standpunkte und Wohnort jedes Be-

obachters. — 634 *Helice* hier kurzweg für Nordpol. — 637 *Hic mutat per signa uices — seu si,* diese Verbindung kommt sonst nicht vor; wohl aber *ceu si* = ὡς ὅτε (Stellen aus Lucrez und Catull bei Draeger Hist. Synt. II 640 — häufiger ist *ceu cum* bei Vergil). Dass der Meridian seine Zeitangaben nach der geographischen Länge macht (*mutat uices* nach Hor.), wird durch einen Vergleich erläutert: 'wie der Wanderer, wenn er sich zu den Eoern oder zu den Hesperiern wendet, immer über seinem Scheitel den Meridian beschreibt und mit seinem Wohnsitze Himmel und Stunden wechselt, weil die Mittagslinie für jeden Ort verschieden ist'. An den Vergleich schliesst sich dann an: *uolat hora per orbem.* Der Vers *quando aliis — orbem* steht in o hinter 640, ist in m in Klammern eingeschlossen und nach 646 wiederholt. Er ist mit Scalig. hinter *cumque loco — mutat* zu setzen. — 643ff. An *uolat hora per orbem* schliesst sich die Ausführung inbetreff einer einzelnen, der Mittagsstunde. Der Tag ist in zwölf Stunden geteilt, sechs von der ersten bis Mittag, sechs von da bis zum Untergang. Wenn bei uns die Sonne aufgeht (erste Stunde), haben diejenigen die sechste, über denen dann die Sonne kulminiert (*tum premit* = *super incumbit — aureus orbis* 644); wenn sie bei uns untergeht, haben die Hesperier die sechste Stunde. Diese beiden sechsten Stunden bezeichnen wir als die erste und die letzte (*utramque* mit g), wir empfinden aber, dass Morgen und Abend Kühlung bringen *(gelidum lumen, ab extremo igni),* während jene die Mittagswärme haben. — 648—665 Lehre vom Horizonte — der Kreislinie, in welcher Himmel und Erde sich unmittelbar berühren: *qua coit ipse sibi nullo discrimine mundus,* dem geometrischen Orte für die scheinbaren Aufgänge und Niedergänge der Gestirne (652). Auch dieser Kreis durcheilt den ganzen Himmel (*per totum uolitabit linea caelum*). Dies letztere wird in 655—59 erläutert. Die beiden Verse 655, 656 lauten in allen Hdschr. *non tantum ad medium uergens mediumque repente orbem nunc septem ad stellas nunc mota sub astra sed quaecumque* etc. Wer diese beiden Verse tilgt, wie Bentley und Pingré (*nec sensus inest nec extra sunt sana uerba — Quis Oedipus hoc aenigma soluerit?*) oder neue substituiert wie Housman (*nunc tractum ad medium uergens mundique tepentem orbem*), muss auch *sed* in 657 ändern (*nam* oder *seu*). — Manilius geht hier von einer Definition des Posidonius (?) aus: *cum — orbes, qui caelum quasi medium diuidunt et aspectum nostrum definiunt, qui a Graecis* ὁρίζοντες *nominantur, a nobis finientes rectissime nominari possunt, uarietatem maximam*

habeant aliique in aliis locis sint etc. Cic. de diuinatione II 44, 92. Er gibt uns zunächst zwei Beispiele: *linea non tantum ad medium* (ergänze *caelum* aus 654) *mediumque orbem* (scil. *terrae*) *uergens repente* (so sagt er zur Abwechselung im Sinne von *uolitans*), hieran schliesst sich das zweite Beispiel: *nunc* (scil. *uergens*) *ad septem stellas nec* (dies ist meine einzige Änderung) *mota sub astra.* Das erste Beispiel gibt uns einen wahren Horizont (*caelum quasi medium diuidunt*), die Kreislinie, deren Mittelpunkt Centrum des scheinbaren Himmelsgewölbes und zugleich nach geocentrischer Anschauung der Erde (*medium totius*) ist, oder kürzer der Durchschnitt einer durch den Mittelpunkt der Erde gelegten Ebene mit der scheinbaren Himmelskugel (653, 663 und 664). Das zweite Beispiel zeigt einen scheinbaren Horizont. Die Kreisebene des scheinbaren Horizontes liegt parallel zu der des wahren Horizontes, die Verbindungslinie der Mittelpunkte beider Ebenen geht verlängert nach beiden Seiten zur Himmelskugel, zum Zenith und Nadir. Manilius fährt fort: *linea vergit ad septem stellas nec mota sub astra*, der Horizont rückt nach dem Pol, hat über sich die Himmelskugel mit den nie untergehenden Gestirnen (*nec mota = et immota astra*). Aus dieser Lage des scheinbaren Horizontes folgt, dass Manilius die Kreisebene des wahren Horizontes mit der Äquatorialebene in seinem Beispiel (ebenso in III 354ff.) zusammenfallen lässt, wie dies Posidonius andeutet (*orbis qui caelum quasi medium diuidit*). Daran schliesst sich mit *sed* das Weitere über den scheinbaren Horizont, der stets nach dem Standpunkte des Beschauers wechselt. Im einzelnen ist noch zu bemerken: — 650 *terraeque* nach g — 657 *quaecumque* lgm lässt sich wohl halten. — 661 *dimidium*: wörtlich richtig nur in dem Falle 655; sonst gilt *aliud caelum ostendens aliudque relinquens.* — 664 ist wohl mit Bentl. zu tilgen; er wiederholt 653 fast wörtlich, fällt auch aus dem Zusammenhange heraus: jedenfalls wäre *pleno* nach m für *plano* zu setzen. Dagegen sind 663 und 665 nicht zu beanstanden. *terrestris* ist der scheinbare Horizont, sofern ihn die Erde begrenzt; 665 wiederholt die Ciceronische Definition (s. oben), übrigens führt Manilius die griechischen Termini mit seiner Erklärung mehr als zwanzigmal ein. — 666—684 Zodiacus, die Bahn der Planeten, die 668 und 669 in der von Manilius festgehaltenen Ordnung aufgeführt sind, nämlich Sonne und Mond ungetrennt, von ihnen getrennt die fünf anderen Planeten. — 666 *adice* in dieser Messung noch IV. 44. — 676 *fallit*: gebraucht wie 240 *fallente solo decliuia*

longa = *dissimulat*; hier etwas anders: in seinem schrägen Laufe trifft er drei Kreise (er berührt beide Wendekreise, schneidet zweimal den Äquator) und 'vermeidet' durch seine Schrägung den geraden Lauf der übrigen Himmelskreise. — 677 ff. gemeinsam mit dem folgenden *circulus lactens* hat er ausser der Schrägung, dass er sichtbar ist; wie ein breiter Gürtel legt er sich hin. — *caelato lumine* in 680, so o—, ist nicht zu halten (*lumen caelat*, *non caelatur*), Housman schreibt *culmine*, näher liegt entsprechend dem *stellatus balteus*: *limite*. — 681—684 sind nicht mit Housman zu beanstanden. Die Einteilung des Zodiacus in 360 Grade erwähnt Manilius hier (wie in II 307), weil er sie für 682 braucht: die Angaben sind aber sachlich und formell nicht zu bemängeln. — 684—804 Γαλαξίας, *orbis lacteus;* die Beschreibung dieses letzten Himmelskreises ist der Glanzpunkt des ersten Buches. Sein Weg 684—698, sein Glanz — 715, seine Beschaffenheit — 755, seine Bestimmung als Sitz der an den Himmel versetzten Seelen — 804. — 684 *in aduersum positus: ita positus ut aduersus sit zodiaco*, wie 666 *aduersaque fila trahentes; positas* (g) ist unbrauchbar; die Stellung der beiden Bären ist nicht *aduersa* (*sequiturque sequentem* 304); *ad arctos*, näher bestimmt durch *boreae gyrus*, welchem die Milchstrasse sich nähert, ohne ihn zu berühren. — 686 *inuersae Cassiopiae* wie *aquila supina* 688, weil die Füsse des Sternbildes dem Pole zugekehrt sind. — 690 *inter caudam, qua scorpius ardet, extremamque — sagittam. intra* findet sich noch bei Scaliger aus späten Hdschr. (F und M), das richtige *inter* in o. Die Milchstrasse geht zwischen dem durch mehrere Sterne markierten Schwanze des *scorpius* (o) und dem linken Arm nebst Pfeil des Schützen durch (*sagitta* ist hier nicht das kleine Sternbild, Pfeil). — 693 durch *alterius* wird der Centaur (418) gekennzeichnet. — 694 *aplustria summa;* der verzierte Schiffschnabel; = die äussersten Sterne des Schiffes werden berührt. — 701 *nec quaerendus erit*, vgl. IV 917 *seque ipsum iuculcat et offert.* — 705 Zwiefacher Vergleich mit einer Strasse zwischen grünen Gefilden und mit der Bahn eines Schiffes, entstellt durch den interpolierten Vers 707. — 705 *uirides discernit:* Die betreffenden Adjectiva, Participien, Zahlwörter der dritten Declination sind nach Kellers Vorschriften behandelt und zwar im Einklang mit den Handschriften. Hier aber entscheidet der Wohlklang für *uirides* wegen des folgenden *discernit.* — Bei den Substantiven überwiegt die Endung auf *es*. Nachweis findet sich in der *varietas lectionis.* — 712 *findens* nach l_2

und m, entsprechend dem *discernens semita campos* 705 und *freta canescunt sulcum ducente carina* 708, durchschneidend. — 713 Der dritte Vergleich mit dem Regenbogen leitet über zu dem berühmten Exkurse über die Milchstrasse, deren Wesen den Sterblichen ein Rätsel ist (*inquirunt humano pectore sacras causas*), deren Glanz abweicht von dem der übrigen Gestirne (*noua lumina uibrantur* = *micant*, schimmern; der Ausdruck erneut den Vergleich in 703 und 708). — 718ff. Wie oben 120ff. Manil. eine Übersicht der dichterischen und philosophischen Ansichten über die Schöpfung gab, so geschieht es hier inbetreff des *circulus lacteus*. Wir wissen, dass die nun folgende Übersicht auf Posidonius zurückzuführen ist (Diels Rhein. Mus. 34, 190 und Doxogr. 229ff.). — 1. Ansicht des Theophrast: *lacteum dixit esse compagem, qua de duobus hemisphaeriis caeli sphaera solidata est et ideo ubi orae utrimque conuenerant notabilem claritatem uideri* (Macrob. Scip. I 15. 3). Manil. referiert nun eine doppelte Auffassung dieser Zusammenfügung (*compages*, συμβολή): a) das Gewölbe strebt sich zu lösen, die Halbkugeln wollen sich wieder trennen (*diductis segminibus* 718) uud zwar an der Verbandstelle, wo schon ein fremdartiges Licht durch die dünne Decke und deren Risse durchscheint. Abschluss macht die unwillige Frage (σχετλιασμός): 'wie?, als ob sie nicht erschrecken müssten bei dem Anblicke solcher Schäden und des drohenden Sturzes (*uulnera*, *iniuria mundi*)? b) die Halbkugeln streben nach festester Verbindung 723—728. (*coeat*, *conueniant*, *iungant*, die praesentia, wie 148, schildern die Festigkeit der Verbindung, die sich in der Narbe erweist). Die Verse 726—728 erklären die *sphaera solidata* und die *notabilis claritas*. Manil. folgt hier wohl den Ausführungen des Diodorus Alexandrinus, Schülers des Posidonius: *ignem esse densetae concretaeque naturae in unam curui limitis semitam discretione mundanae fabricae coacervante concretam* (Macrob. l. l). Die Narbe zeigt die Verschmelzung (*fusuram mundi*), der ihr entsprechende *limes* die Zusammendrängung (*stipatus* = *solidatus*), damit aber wird das Licht dieser Stelle bestimmt; statt des Glanzes einzelner Sterne erscheint es als Nebel (*ignis densetae concretaeque naturae*), getrübt durch die irdische Atmosphäre, ähnlich dem Lichte der Meteore; dies entspricht der Lehre des Posidonius: πυρὸς σύστασιν, ἄστρου μὲν μανωτέραν, αὐγῆς δὲ πυκνοτέραν (Diels Doxogr. pag. 366). — Abschliessend: im *lacteus orbis* wollen die Ränder der Halbkugeln (*fundamina*, *caelique oras et sidera* 724) auf das festeste sich zusammenpressen (*in cuneos cogit* = *constipat*

nach Bentl.; ein militärischer Terminus). — 729 Mit direkter Frage führt sich die zweite Ansicht, die des Oenopides von Chios ein: ἕτεροι δέ φασιν ὧν ἐστι καὶ Οἰνοπίδης ὁ Χῖος ὅτι πρότερον κατὰ τούτου ἐφέρετο ὁ ἥλιος, διὰ δὲ τὰ Θυέστεια δεῖπνα ἀνεστράφη (auf die Θυέστεια δεῖπνα geht Manil. hier nicht ein); ähnlich die Pythagoräer: οἱ δὲ τὸν ἡλιακὸν ταύτῃ φασὶ κατ' ἀρχὰς γεγονέναι δρόμον (Diels Doxogr. 229, 365) was Manil. wörtlich übersetzt: *isse solis equos per saecula prisca diuersis cursibus*, nicht *curribus* (c und v_2) oder gar *diuersos* (Jacob nach c und v) — *incocta* = *combusta* — 733 *mutasse*: tauschten ein. — 734 *sepultum cinere aspersum*, also *inhumatum*. — 735—749 Dritte Ansicht: die Pythagoräer ziehen die Fabel des Phaethon heran: ἀστέρος καταφλέξαντος αὐτὸ ἐπὶ τοῦ κατὰ Φαέθοντος ἐμπρησμοῦ (Diels Doxogr. 365), welche Manil. behaglich ausführt, um die dürre Aufzählung zu beleben. — 742 ist mit Postgate vor 740 zu stellen —. *curuae* quadrigae vom rechten Wege abweichend (σκολιαῖος). Das Viergespann eignet dem Phoebus, das Zweigespann der Delia. — 740 *recentem* Scalig.: *orbem solis nouum nouis admouisse caeli partibus*. — 743 *nutu* o *cursum* m *currum* ω — *currum solutum*: der durch den Blitz zerschmetterte Wagen (Dufay); le char vole en éclats (Pingré). Dass die Gestirne eine Zertrümmerung des Sonnenwagens übel vermerkt hätten (*nec — tulisse*) ist unglaublich, und dieser Blitzstrahl erfolgt erst als Strafe des übermütigen Frevlers (745). — *solutum* und *errantes* sind fast gleichbedeutend; man halte nur *cursum* mit m_1 und ergänze zu *nutu Phaethontis* 'die Gestirne ertragen nicht die auf Phaethons Geheiss abirrenden Gluten und deren regellosen Lauf. — 744 *Quid* (m) *querimur*: lebhafte Frage wie oben 721, *terrarumque rogum cunctas arsisse per urbes?* die Erde wird zum Scheiterhaufen, brennt selbst, weil ihre Städte brennen. Aber auch der Himmel brannte, *cum uaga dispersi fluitarunt lumina currus* — *dispersi* des durch Jupiters Blitzstrahl zerschmetterten Wagens. *lumina* von Bentl. in *fragmina* geändert: *fluitarunt* weise auf die Trümmer eines Schiffbruches hin, auch bei Ovid. Met. II 316 seien die herumliegenden Fragmente des Wagens aufgezählt. Hier zünden die in die Luft geschleuderten Fragmente, wirken als Fackeln, fliegen im Luftmeer, verbrennen den Himmel (747), daher halte man *lumina*: „als die Feuerbrände von dem zerschmetterten Wagen herumflogen, verbrannte auch der Himmel". — 748 Bentl. Umstellung *uicina nouis* scheint nötig. Gemeint sind *sidera* auf der Milchstrasse, die von den ungewohnten Flammen in Brand gesetzt (*incocta* 732) ihre Farbe

ändern (733) und noch jetzt das Geschehene verkünden (*referentia* mit m zu lesen). — 750ff. Vierte Ansicht: die Phaethonfabel mit ihrem physikalischen Hintergrunde würdigte Manil. einer längeren Ausführung: diese etymologische Fabel behandelt er geringschätzig, ebenso wie der stoische Dichter des Aetna, mit einer gewissen Ironie als verbrauchten Stoff (vgl. die Prooemia zu lib. II und lib. III). Auch in dem Ausdrucke, der in das Groteske übergeht, einem *stilus cruentus* (V 460) zeigt sich das. Hier *nec mihi celanda est:* leider muss ich der Vollständigkeit wegen einen alten verbrauchten Stoff, eine Art Ladenhüter der Mythologie, erwähnen: *famae vulgata uetustas.* Dieser Ausdruck wird durch zwei Nachahmungen geschützt. Aetna 74: *vulgata licentia famae* und Lucan IV 654: *hinc aeui ueteris custos famosa uetustas.* — 751 *mollior:* 'kindlicher, friedlicher', nämlich als die Phaethonsage. — 755ff. Fünfte Ansicht: die physikalische Erklärung Democrits: πολλῶν καὶ μακρῶν καὶ συνεχῶν ἀστέρων συμφωτιζομένων ἀλλήλοις διὰ τὴν πύκνωσιν συναυγασμόν (Diels l. c.) wird genau wiederholt (*conuexit* durch l_1 und g gesichert). — 758ff. Sechste Ansicht: die Milchstrasse als Aufenthalt der auserwählten Seelen. — Die stoische Lehre: *in caelum redire animas caeloque uenire* findet sich bei Manilius IV 887. Nach der Trennung von dem Körper irdischer Natur (*terrenae sortis* IV 891) verlassen die Seelen die Erde und deren Atmosphäre (I 760), streben vermöge ihrer feurigen Natur dem Himmel zu. Eine Klassifizierung der Seelen, wie bei Vergil, fehlt; von einer Läuterung derselben, von einer Seelenwanderung wird nichts gesagt. Manilius verschmäht es, die reichlich fliessende Quelle des Posidonius und seiner Schüler so zu benutzen, wie Vergil es tat, weil er dem Volksglauben fernsteht und die in die Stoa eingedrungene, von Posidonius adoptierte Mystik nicht billigt. — Hinsichtlich des Ortes ist, als Ansicht des Posidonius, bezeugt: αἱ ψυχαὶ πυρώδεις οὖσαι — — τὸν ὑπὸ σελήνης οἰκοῦσι τόπον, ἐνθάδε τε διὰ τὴν εἰλικρίνειαν τοῦ ἀέρος πλείονα πρὸς διαμονὴν λαμβάνουσι χρόνον (Sext. Emp. IX 71); gemeint ist also das Grenzgebiet zwischen irdischer Atmosphäre und dem himmlischen Aether (Cic. Tuscul. I 42f.); nicht ausdrücklich bezeugt ist, dass Posidonius den Mond oder die Milchstrasse als das Elysium bezeichnet habe. Manilius macht seine Angabe als eine fragliche *(an huc migrant?)* Sein nachweislicher Vorgänger ist *Cicero de rep.* IV 15: *ea uita uia est in caelum et in hunc coetum eorum qui iam uixerunt et corpore relaxati. illum incolunt locum quem uides — erat autem is splendidissimo candore inter flammas circulus*

elucens quem uos ut a Graiis accepistis orbem lacteum nuncupatis. Auch in der Auswahl der *nomina dignata caelo* folgt er, für Rom wenigstens, Cicero (de rep. VI 13): *omnibus qui patriam conseruauerint adiuuerint auxerint certum esse in caelo ac definitum locum, ubi beati aeuo sempiterno fruantur* — Männer der Art nennt Hor. C. I 12, ihre Reihe wird von Vergil (Aen. VI) und Manilius erweitert. Dort schaut Aeneas in einer Vision die Seelen seiner Nachkommen bis Augustus und Marcellus, sieht in der κατάβασις die Seelen der gefallenen Trojaner, die Danaer aber erschreckt er noch im Hades: Vergil vertritt hier die von Horaz C. III 3 in der Rede der Juno bekämpfte Richtung (vgl. auch Propertius IV 1). Manilius bevorzugt die Griechen, verschmäht die Aeneassage, nennt Philosophen und Gesetzgeber; für die Auswahl unter den Römern greift er wie Vergil zu den Vorarbeiten der Rhetoren. — 758 *nomina* (g) 'Persönlichkeiten', nicht *numina.* Die Seelen sind zunächst noch mit Irdischem behaftet, sie wandern (*remissa ex orbe terrae*) aus dem Erdkreise nach der Milchstrasse, wo sie nach stoischer Lehre geläutert werden. Manilius deutet die mit Pythagoräisch-Platonischen Vorstellungen durchsetzte Doctrin des Posidonius hier und weiterhin eben nur an. So 761 *aetherios uiuunt annos*: nicht nach Pingré vie céleste, noch nach Dufay *annos caelestes.* Die Erklärung gibt Cicero d. rep. VI 24 *homines enim populariter annum tantum modo solis, id est unius astri reditum metiuntur, quum autem ad idem unde semel profecta sunt cuncta astra redierint — tum ille uere uertens annus appellari potest, in quo uix dicere audeo, quam multa hominum saecula teneantur.* Wie für die Planeten eine verschiedene Dauer des Jahres (ἐνιαυτός) angenommen wurde (Diels Doxogr. p. 363), so für die Dauer des Aufenthaltes der Seelen in dem ihnen angewiesenen Himmelsraume (*suum habitantia caelum* 760). Bei Vergil. VI 746 genügen 1000 Jahre für die Läuterung im Elysium. — *aetherios annos* also = Äther-Jahr oder Himmelsjahr, analog zu Sonnenjahr — *mundoque fruuntur*: sie geniessen die läuternde Kraft (εἰλικρίνεια) des Äthers. — 762 *Aeacidas* = Achilles und Aiax der Telamonier — *ueneramur* (lgm) nicht *uenerantur.* Der Dichter bestimmt die Heldenreihe (*praeteream* 769). — 766 *castra ducum et caeli* könnte man als Apposition zu *Pergama* ansehen, nicht aber *Troiam.* Ob man nun *inuictam*, oder *tutam* oder *totam Troiam* auf die Milchstrasse versetzen will, natürlich *uiros ipsos* (Bentl.), bessert in der Sache nichts. Der Vers ist gut, aber an anderer Stelle, nämlich II 3. Hector ist also nicht

erwähnt, aber auch Aeneas nicht, weil Manilius sich mit der Aeneassage nicht befreundet hat und von Vergils Auffassung geflissentlich abweicht. Die Trojaner werden deshalb gar nicht genannt, nur die Hülfsvölker finden Berücksichtigung, Memnon, der Lycier Sarpedon, Penthesilea pp., gerade als ob durch die eingeborenen Trojaner die Harmonie auf der Milchstrasse gefährdet werden könnte. Verzichte man also darauf einen Hector, Assaracus, Ilus u. a. dem Manilius hinzuzudichten. — 769ff. *regesque alios*, nämlich auch Führer von Hülfsvölkern. Dass Griechenland solche gesendet habe, ist unbekannt. Mit Housman ist *Thraecia* zu lesen: er zitiert: Hom. Il. II 844 αὐτὰρ Θρήικας ἦγ' Ἀκάμας καὶ Πείροος ἥρως; Asiae gentes ebenda 851ff.; Pella endlich in Macedonien am Axios entsendet die Paeonier Jl. II 848 αὐτὰρ Πυραίχμης ἄγε Παίονας ἀγκυλοτόξους τηλόθεν ἐξ Ἀμυδῶνος ἀπ' Ἀξιοῦ εὐρυρέοντος — Pella, später so gross durch den grossen Alexander. — 771ff. *quique* = *nec praeteream uiros* mit leichtem Wechsel in der Construction. Für die Auswahl der *nomina dignata caelo* von 771 an mag Vergils Programm Aen. VI 660 maßgebend gewesen sein: Vaterlandsverteidiger, Dichter und Philosophen, Wohltäter der Menschheit werden im Jenseits nach Pythagoräischer, von der Stoa (Posidonius) aufgenommener Vorstellung belohnt. Solon, Lycurgus, Socrates, Plato, Themistocles vertreten Griechenland. — 771 *strictas pondere mentes*: *strictas* wie in Verbindung mit *gladius* = schlagfertig. *pondere*: par le poids de leurs conseils sages (Pingré). — 778 *Tarquinioque minus*: Cic. parad. I § 11: *sunt enim omnes pares praeter Tarquinium.* — 779 *tota acies partus: unius matris partus tota acies* (Bentl.): „ein Wurf, ein ganzes Heer“. — *nec non et*, *nec non* hier durch *et* gesteigert wie Verg. Aen. I 752 *nec non et — uario noctem sermone trahebat* und oft — *trunco* ist Substantiv. — 780 *et* steht hinter seinem Beziehungswort = *etiam uiris.* — 781 *ferens moenia:* gemeint ist *corona muralis.* Sie wurde demjenigen gegeben, der zuerst die feindliche Mauer erstiegen hatte. Cocles hätte die höchste Auszeichnung, die *corona graminea* verdient (Plin. Nat. Hist. 223 u. 4 *Corona quidem nulla fuit graminea nobilior — dabatur haec uiridi e gramine decerpto inde ubi obsessos seruasset aliquis*). Vermutlich trugen die Statuen des Cocles die *corona muralis*, ähnlich wie die *turrita Cybele.* — 782 M. Valerius Coruus in siegreichem Einzelkampf mit dem Gallischen Führer geschildert (349 a. Chr.), über ihn sagt Plin. Nat. Hist. VII 157: *centum annos implevit cuius inter primum et sextum consulatum XLVI anni fuere. idem*

sella curuli semel ac uicies sedit quotiens nemo alius. — *uolucris* und *ales* hier der dem Phoebus heilige Rabe (oben 417), als Helmzier gedacht, in diesem Zeichen wohnt gleichsam die Gottheit. — 784ff. Camillus Retter des Capitols und des Jupiter Capitolinus, Neugründer des eroberten Roms (zu Ioue ergänze aus *seruando* ein *seruato*); nachahmend sagt Silius XIV 683: *seruando condidit urbem.* — Brutus erhält hier seinen Platz; wie Camillus hat er Rom vom Feinde befreit, dadurch wird er *conditor urbis receptae* (so gegen die Hdschr.). — 786 *Pyrrhi ultor per bella* heisst nach echt-römischer Auffassung L. Papirius Cursor, der 272 a. Chr. über die Tarentiner triumphierte und damit auch die Schmach der Pyrrhus-Siege tilgte. — 787 *Fabricius Curiusque pares* — vgl. Cic. parad. I 2, 12 *quid continentia C. Fabricii, quid tenuitus uictus M. Curii sequebatur?* vgl. Horat. C. 1 12, 40ff. — 787ff. *tertia palma Marcellus, Cossusque prior* sc. *palma*, Konstruktion wie Verg. Aen. V. 339 *tertia palma Diores* = dritter Siegespreis dem Range nach. Hier zeitlich. M. Claudius Marcellus holte die dritten *spolia opima* (*consul occiso Gallorum Insubrium duce Viridomaro opima spolia retulit* (*Liv. perioch.* XX, Verg. Aen. VI 855—859) 532 a. u.; A. Cornelius Cossus Consul 428 a. Chr. erlegte den Vejenterkönig Lar Tolumnius (Liv. 4. 19), gewann so die zweiten *spolia opima* — die ersten Romulus selbst (Propert. IV 10 *spolia in templo tria condita*). — 790 *necati* sc. *Hasdrubalis* bieten o, bedenklich, weil 788 *necato* sicher ist. Die Wiederholung desselben Wortes im Raume weniger Verse ist häufig, siehe jetzt Kraemer *de locis quibusdam* pag. 59. — 792 *Scipiadaeque duces fatum Carthaginis unum* (über das anomal gebildete Patronymicon Scipiadae vgl. Lachmann zu Lucr. III 1034: *Scipiadas belli fulmen, Carthaginis horror*). — Als Gegensatz zu *unum* schrieb Bentley *duo*, andere *duo et.* Es sind aber vier Scipionen gemeint, nach Cic. parad. I 2. 12: *quid duo propugnacula belli Punici, Cn. et P. Scipiones qui Karthaginiensium aduentum corporibus suis intercludendum putauerunt? quid Africanus maior, quid minor?* also bleibe *duces.* — 794 *ante deum princeps* — ähnliche Schätzung erfährt Pompeius IV 50—53 *ante deum*: die Erfolge des vergötterten Caesar geben diesem den ersten Platz (*ante diem* Bentl. nämlich *ante legitimam aetatem* — aber doch nicht *per tris triumphos*). — 794 *censu oris*: 'Glänzende Beredsamkeit'. In 795 ist der Hiatus *caelum et* o richtig von Kleingünther getilgt (*caelum, et tu, Claudi magna propago* — noch dem Lucrezischen *Memmi clara propago.* — 798 Agrippa schliesst die Reihe der *fortes animae*

und macht den Übergang zu einer höheren Klasse. Agrippa, der erste in Rom nach Augustus, dessen getreuester Diener, seit a. 21 Schwiegersohn, ist Mitglied der kaiserlichen Familie. — Ahnherrin derselben ist Venus victrix, mit Schild und Waffen dargestellt (Prop. IV 1 *uexit et ipsa sui Caesaris arma Venus, arma resurgentis portans uictricia Troiae*): hierauf deutet Manilius mit *matris sub armis miles Agrippa suae*. — Diese höhere Klasse, *proles Iulia Veneris*, gehört nicht auf die Milchstrasse, wo die Seelen noch geläutert werden, sondern in die höchste Region des Himmels, den Sitz der Götter (über die Concession, welche hier und 802 der Stoiker dem Volksglauben macht, vgl. zu 434). Dahin gehören als *proles Julia Veneris ab origine* nur Quirinus, Caesar, Augustus. — 799 *repleuit*: Quirinus und Caesar sind bereits unter den Göttern — von Augustus heisst es *regit* und *cernit*. Die Praesentia wiederholen die schon in der Widmung (8 und 9) kundgegebene Auffassung des vergötterten Augustus, und *socio per signa Tonante* ist Nachbildung von Horaz III 5, 1 (*per signa* = *caelo*). — in 801 fehlt aber nach Housman die Erwähnung Caesars, und er hilft sich durch Zudichtung eines Verses: *Quirini* (g) *numen et illius, quem diuis addidit ipse*. Der Überlieferung näher bleiben andere Vorschläge: statt *coetu* wurde *caelo* gelesen, dann wäre *Diuum* = *Caesarem*. Dabei missfällt die neue Wiederholung *caelo* nach 799; auch *magnum* bei Quirinum ist müssig. Mit leichter Änderung setze ich: *in coetu diuom Magnum atque Quirinum*. Caesar wird so bezeichnet IV 53: *alium componere Magnum*. — 803ff. verbinde *haec proxima sedes illis* sc. *est, qui diuom uestigia tangunt*.

Mit 804 endet der erste Teil der Aufgabe *noscere signa* 15; es sollte nun folgen: *noscere aduersos stellarum cursus*. Aber das *lemma* in m hinter 804, in g am Rande von 804 *De cometis* deutet an, dass noch ein Nachtrag folgt. Die mit Recht von Scal. hierher gestellten Verse 805—808 erläutern dies. — 805 *Ac* g (die Initiale A fehlt in lcm) leitet diese Erläuterung ein, *nunc* (Bentl.) würde seinen Platz bei wirklicher Aufzählung haben (I 255). Bevor Manil. zu den Planeten sich wenden (*stellarum reddere uires*) oder den Einfluss der *signa* auf das Menschenleben besingen kann, muss er eine Klasse von Gestirnen beschreiben, welche die Mitte zwischen *signa* und *stellae* hält. Damit das Himmelsbild vollständig werde (807), ist zu vermerken, was da sonst noch erglänzt. — 808 *Quicquid* als indefinitum selten (IV 869). Neben *quandoque uigeat* ist *nitet* nicht zu halten; ich schreibe *quicquid ubi niteat vigeat quandoque notandum est*.

809 Diese Gestirne sind 1. *aduerso mundo pugnantia*, 2. *terram caelumque inter pendentia*, 3. *alia* — das ist scharf zu betonen: *alia praeter signa et stellas*, weder Planeten noch Fixsterne, sondern Kometen und Meteore. Plin. Nat. H. II. 24, 91: *mouentur autem aliae errantium modo, aliae immobiles haerent;* ihr Ort ist zwischen Erde und Himmel, weil sie aus dem Dunste der Erde und dem himmlischen Feuer entstehen und kurzes Dasein haben, wie 814 ausführlich gelehrt wird. — 811. 812 Gleichgültig gegen *alia* und die Angabe über die Stellung zwischen Erde und Himmel, verblendet durch *aduerso pugnantia sidera mundo* bietet der Interpolator in zwei formell und sachlich unbrauchbaren *versus memoriales* die Namen der Planeten: hier noch unpassender als V 6. 7, und zwar in einer Ordnung, die für Manilius nicht nachweisbar ist. Manilius nennt in allen echten Stellen Sonne und Mond ungetrennt, gibt der Sonne den sechsten Platz (V 2. 3) hinter Venus, vor Luna. Er folgt darin der Ordnung Platos (Timaeus 38 D.), des Chrysippus, kurz des Posidonius. Denn Fragm. 31 (Diels D. Gr. 465) stammt, wie Diels nachweist, aus Posidonius μετεωρολογικὴ στοιχείωσις: vielleicht ist auch in der auf Rhodus gefundenen Keskintischen Inschrift (C. C. Insc. I, 913), die in die Blütezeit des Posidonius gehört, dessen Anordnung wiedergegeben (στίλβων = Mercurius hat dort den vierten Platz, vgl. Hultsch in Wissowa R. E. II 1851ff.). Diese Anordnung hat auch Cic. d. N. D. II, 20, 52 (in II, 46, 119 ist wohl eine Lücke anzunehmen: *duae ⟨stellae Mercurii et Ueneris⟩ soli oboediant*). Jedenfalls möchte Manilius nicht zum Erweise dienen, dass Posidonius zu den bei Diels D. Gr. p. 345 erwähnten μαθηματικοί gehöre, welche der Sonne den mittleren Platz einräumen. — 813 Der ganze folgende Abschnitt geht auf Posidonius zurück. Auf ihn weist die Zusammenstellung der placita über die Kometen (wie oben über die Milchstrasse vgl. Diels D. Gr. 230ff.); ihm folgen Seneca und Plinius und kommentieren so unsere Stelle. — 813—830 Entstehung und Wesen der Kometen — in 813 für *euntis* setzt Bentl. *ignes:* besseres ist noch nicht gefunden; — vielleicht ist mit ihm auch *etenim* für *etiam* zu lesen: *rapti* o aber zu halten. Die Kometen, so meinte man, entstehen plötzlich und plötzlich entschwinden sie — (*rapti* o), im Texte steht bei Scalig. hinter 813: *aera per liquidum, tractosque perire cometas protenus et raptim subitas candescere flammas rara;* im Commentar stellt er die hdschr. Ordnung her — aber Bentl. folgt dem Texte Scaligers. Dufay hat die richtige Stellung. — Der Gedanke

wird wieder aufgenommen in 814 *raris natalibus* — durch *subitas candescere flammas* ('aufglänzen') — *tractos* nach Dufay *longo cursu protracti euanescunt;* nach Pingré: *se dissiper.* Wegen *per ingentis motus* ('unter gewaltigen elementaren Vorgängen') schreibe ich: *fractos.*

817 *siue:* ein zweites *siue* findet sich erst nach längerer Digression 865 — Wesen und kurze Dauer der Kometen — Kometen im allgemeinern Sinne, Meteore (vgl. die Überschrift des Abschnittes bei Diels, D. Gr. pag. 306: περὶ κομητῶν καὶ διαττόντων τοιούτων). Manilius folgt hier der Aristotelischen Lehre (Diels D. Gr. pag. 366, 3) τῆς ξηρᾶς ἐκ γῆς ἀναθυμιάσεως διάπυρον σύστασιν — *torridus aer arescit solis radiis.* — 820 — und wird von der Himmelsflamme ergriffen. — 821 — eine gleiche Erklärung gibt Aristoteles von der Milchstrasse (Diels D. Gr. pag. 365), der er ihren Platz unter αἰθήρ und πλανῆται anweist. So erklärt sich, dass der ihm folgende Manilius die Lehre von den Kometen an den Abschnitt über die Milchstrasse anschliesst; — in 819 ist *dispulsa* aus m aufgenommen. — 823 ff. Kurze Dauer der Meteore entspricht ihrer luftigen Natur: *principia aurarum* wörtlich nach Aristoteles: ἀρχὴν πνευματώδη — und wird kühn ausgedrückt: *coeptique incendia fine subsistunt:* 'ihre Dauer beschränkt sich auf den Anfang'; Jacob: *cum incipiunt finiunt cursum* (Stellen über *fine* bei Housman); *coeptique* lese ich statt *coeptaque* der Hdschr. — 829 *caelumque rediret inuersum* statt des müssigen *inmensum* (wie 178): *caelum* : fast gleich *sol* — *somno* = *in somno.* — 831 Die verschiedenen Arten der Meteore: über sie handeln — nach Posidonius — Seneca Nat. Q. VII. XX: *hoc loco sunt illa a Posidonio scripta miracula: columnae clypeique flagrantes aliaeque insigni nouitate flammae,* — weitläufiger — nach Hipparch und Posidonius — Plinius N. H. II 89 ff., dieser mit wörtlichen Anklängen an Manilius. — 834 *subitis existunt nata tenebris:* 'die so entstandenen treten in die Erscheinung', wann? 'subitement dans l'obscurité' sagt Pingré, sachlich richtig, nicht grammatisch; eine derartige „traiectio epithetorum" ist nicht anzuerkennen; 'repentinis noctibus' sagt Dufay, aber plötzliche Nächte gibt es nicht; als 'defectus solis' fasst F. Malchia die plötzlichen Verfinsterungen — auch diese treten allmählich ein, und von solchen seltenen Erscheinungen ist hier nicht die Rede; der Fehler liegt in *subitis.* Mit Bezugnahme auf 819 *nubila cum longo cessant dispulsa sereno* empfehle ich *sudis* zu lesen: 'sie treten in wolkenlosen Nächten in die Erscheinung'.

837 Erste Form: κομῆται, gekennzeichnet durch *comae de uertice*

(verbinde *tenuis ignis*). — 838—839 Dieselbe Form, aber (ἡ δὲ κόμη κάτωθεν Aristot. — *ex interiore parte* — Plin.) mit Bart (πωγωνίας): daran reihe ich 845 *hirta figurantis* (erg. *barbae*) *tremulo sub lumine menta*, was Plin. kommentiert: *fiunt et hirti uillorum specie et nube aliqua circumdati*; *menta* (für *menses* o, vgl. V 103); *hirta* eignen dem Pogonias, sie tragen den *glomus* (Bentl. statt *globus*) des Bartes. — 840 Dritte Form: *trabes*, *columnae* durch die 'Führung' der Linien gebildet: δοκίς, κίων (Posidonius b. Seneca N. Q. VII 20). — 842 Vierte Form *dolia* (*pitheus in concauo fumidae lucis* Plin., *pithias* Senec. N. Q. I 14. 1), Tonnen: anschaulich *procere* (o) *distenta uteros* (lgm) 843 und *ignis glomeratus in orbes*. An *dolia* reihen sich angeblich *capilli* oder *capellae* an. Wie soll man aber aufgebauchte Tonnen und kleine Ziegen gruppieren? Ziegen nennt Plinius gar nicht; αἶγας hat Aristot. meteor. I 4. 6. Dazu sagt Senec. N. Q. l. c. *mirari*, *quid ita Aristoteles globum ignis appellauerit capram*; und er dürfte diese Kritik bei Posidonius gefunden haben. — *capillos* (lcm) hält Scal. fest, aber diese Form ist 835—838 hinlänglich erörtert, und *capilli* mit *dolia* zusammenzubringen vermag ich ebenfalls nicht. Zu *dolia* aber passt, was Plinius unmittelbar vorher gibt: *radiis*, *quos et disceus, nomini similis*, — — *raros e margine emittit*. *disceus:* dem *discus* ähnliche Scheibe, ein der Vollmondscheibe ähnliches Meteor. Dem entspricht die Änderung: *paruosque catillos* (Scheibe, der obere Mühlstein, vgl. Scalig. zu III 361) *mentitur curuos* — *in orbes* (die Dittographie toleriert Bentl. freilich). Fällt darnach *capillos* und *capellas*, so ist denn für 845 hier kein Platz mehr. — 846 Fünfte Form: *lampadas*: *lampadias ardentis imitatur faces* Plin. — Bei *fundit* schwebt als Subjekt *ductus* aus 840 vor. — 847 Sechste Form: *praecipites stellae* (Plin. N. H. II 96) — *passimque*: *que* an dritter Stelle = mindestens ungewöhnlich, vielleicht ist *uolitare* zu korrigieren. — 850 Angedeutet wird die zweite Art der διᾴττοντες, *bolis* (*ardens longiorem trahit limitem* Plin.) Pfeil; nachahmend Sen. N. Q. I 1: *tunc ignes tenuissimi iter exile designant*, dadurch *arida semita* in 851 sichernd. — 852 Der Stoiker schliesst daran die Bemerkung, dass das Feuer alles durchdringe: seine Beispiele entlehnt er den Schriften des Posidonius. — *fabricantis fulmina nubes*. — 853 οἱ Στωικοὶ ἀστραπὴν ἔξαψιν ἐκ παρατρίψεως νεφῶν (Diels Dox. p. 369), vgl. Plin. N. H. II 153, Senec. N. Q. II 54ff. — ferner 854: *Aetnamque minantur Olympo* — 'mit dem Aetna bedrohen sie den Olymp'. Die gleichen Vorgänge im Aetna wie in den Wolken schildert

der Verfasser des Aetna 325 nach Posidonius μετεωρολογικά (vgl. Sudhaus Aetna pag. 156). — 855 *calidas in fontibus undas* — 'Feuer sogar im Wasser', hierüber handelt Seneca Q. N. II 25ff. und besonders 26: *maiorum nostrorum memoria ut Posidonius tradit, cum insula in Aegaeo mari surgeret, spumabat interdiu mare et fumus ex alto ferebatur. Nunc demum prodebat ignem* etc. — 855—856 *silice in dura* (o) *uiridique in cortice sedem* — so Cicero d. N. D. II 25 *nam et lapidum conflictu atque tritu elici ignem uidemus* — *atque etiam ex puteis iugibus aquam calidam trahi.* Zu *uiridique in cortice* vgl. Senec. N. Q. II 22 *sicut cum duo ligna inter se diutius trita sunt. Non omnis hoc tibi materia praestabit, sed idonea eliciendis ignibus sicut laurus, hederae et alia in hunc usum nota pastoribus.* — 857 *silua sibi collisa crematur*: Waldbrand durch Selbstentzündung. Lucrez V. 1097 (*cum*) *aestuat in ramos incumbens arboris arbor, exprimitur ualidis extritus uiribus ignis.* — Vgl. Vitr. II 1. 1, ebenfalls nach Posidonius. — 858 Der Zusammenfassung: *ignibus natura adeo est abundans*: *adeo* scil. *ut dixi*, folgt ein letztes Beispiel: *fulgura* u. *fulmina.* Über beides ausführlich Seneca N. Q. II 12ff. (*fulguratio ostendit ignem: fulminatio emittit. Illa (ut ita dicam) comminutio est et conatio*: *ista iaculatio cum ictu* — Wetterleuchten und Blitze werden hier unterschieden. Hiernach gehört *imbribus e* (Hdschr. *et*) *mediis* zu *fulmine raptum.* Über die Frage: *nubes cum sint humidae immo udae quomodo ergo possunt gignere ignem?* handelten die Stoiker ausführlich (Sen. N. Q. II 25). — 859—864: Die Beobachtung der *fulgura* und *fulmina* (*cum uideas* 863) mahnt dich = *ne mirere.*

865 Mit *siue igitur* wird die 817 begonnene Lehre vom Wesen des Kometen aufgenommen und das erste *Placitum* mit kleinen Varianten wiederholt (*ratio terrae* = *natura terrae, semina* = *alimenta, potuit* Scal. statt *posuit* hdschr.). Zwei neue *placita* treten hinzu: 867 Die Kometen sind Sterne schwachen Glanzes, also ewig (gegen 825 *in breue uiuit opus*). So Diogenes Apolloniates (Diels D. Gr. 366): ἀστέρας εἶναι τοὺς κομήτας, ähnlich und ausführlicher Seneca N. Q. VII 22: *non enim existimo Cometen subitaneum ignem sed inter aeterna opera naturae* und VII 3: *Apollonius Myndius ait cometas in numero stellarum errantium poni a Chaldaeis.* Dementsprechend ist *ut cuncta* (Hdschr. *ob cuncta*) zu lesen. Diese Ansicht bedarf nun einer Beschränkung in 868 *sed trahit*, nämlich: τῶν ἀπὸ Πυθαγόρου τινὲς μὲν ἀστέρα φασὶν εἶναι τὸν κομήτην τῶν οὐκ ἀεὶ φαινομένων διά τινος δὲ ὡρισμένου χρόνου περιοδικῶς ἀνατελλόντων

(Diels D. Gr. 366) und Plinius N. H. II 99: *Sunt qui et haec sidera perpetua esse credant suoque ambitu ire sed non nisi relicta a Sole cerni;* ganz wie hier (869ff.). Demnach ist Scal. Änderung *seu* für *sed* unzulässig, denn mit 869 beginnt kein neues *placitum*, sondern nur eine genauere, aber notwendige Bestimmung des begonnenen; und ebenso Bentleys *perpetuis flammis*, denn dies wird eben von 869 an berichtigt oder eingeschränkt. Die Einwirkung der Sonne *(rapido aestu,* die durchdringende Glut = *igne)* auf die Sichtbarkeit der Kometen gleicht derjenigen auf Mercur und Venus. Macrobius erklärt sich diese Einwirkung (Comm. in S. Scip. I XIX 6) so: *circulus per quem Sol discurrit a Mercurii circulo ut inferior ambitur, illum quoque superior circulus Veneris includit atque ita fit, ut hae duae stellae cum per superiores circulorum suorum uertices currunt, intelligantur supra solem locatae, cum uero per inferiora commeant circulorum sol eis superior aestimetur — cum superiora tenent magis radiis occulantur.* Manilius begnügt sich, darauf hinzuweisen, dass beide Planeten uns nur als Morgen- und Abendsterne sichtbar sind, und zwar findet ein dreifacher Wechsel statt: *accenso uespere* — nach Untergang der Sonne — (Venus erleuchtet den Abendhimmel, führt die Nacht herein, *ducit* wie Orion die Gestirne I 395) — werden sie sichtbar *(nitent),* verschwinden, der Sonne folgend, unter dem Horizonte *(fallunt oculos)*, gehen im Osten auf *(rursusque reuisunt),* schwinden wieder mit Aufgang der Sonne *(fallunt* usw.) — *rursumque* g, gesichert ist diese Form nur zweimal bei Manil. II 73 und IV 125. — 874 Wie oben bei der Milchstrasse, so macht hier die Ansicht den Schluss, welche auf Wissenschaftlichkeit den geringsten Anspruch hat; aber sie gibt Anlass zu einer glänzenden Digression bis zum Schlusse des Buches. — Als *instantis fati signa* — als *prodigia* und *ostenta* sendet sie (*affectus caeli* = Erscheinungen am Himmel) die warnende Gottheit — *miseratus* g (?), *miseratur* ω. — 876 Die Verlängerung der Endsilbe in *futtilibus* ohne Position halte ich wie oben vs. 10 bei diesem strengen Metriker für nicht glaublich: *concanduit* (Dufay) ist nicht nachweisbar, ich schlage Umstellung vor: *Futtilibus non umquam excanduit.* — 877 *squalidaque* — die verkündete Missernte wird beklagt *(squalida, frustrata, maerentis)* — in 877 ist *effusi coloni* (o) nicht zu halten (wunderlich erklärt Jacob *in terram prostrati maerentes,* andere *ex domibus in agros effusi),* es ist aus jüngsten Hdschr. (F. p. M.) *elusi* einzusetzen. — 880 bis 895 Die Kometen verkünden eine Pest. — 881 *letalis flamma* nicht

etwa *ignis mortifer* mit Dufay, sondern *vis morbi*, ähnlich Ovid Metam. VII 592: *letiferis calidi spirabant aestibus austri.* — 883 *peraguntur fata publica:* wie *peragere fabulam, peracta fortuna:* 'in ganzen Städten findet das Geschick der Bürger seinen Abschluss auf dem Scheiterhaufen'. — 884—895 In Nachahmung von Thucydides, Lucrez, Ovid (metam. VII 548—613 Pest von Aegina), Vergil (Georg. III 478—566, Rinderpest) knappe, aber drastische Schilderung der Pest in Athen. — 885 *funera pacis* nach Analogie von *funera belli:* 'das Sterben im Frieden' vgl. II 597: *pacis clades* = 'Schlachten des Friedens'. — 886 *alter in alterius labens cum fata ruebant:* ähnlich Ovid met. VII 604, 605: *mortisque timorem morte fugant:* 'die Kranken drängen sich zum Tode'. Hier wörtlich: einer stürzte sich auf die Leiche eines andern. — 887 *artis medicae*: jetzt durch m beglaubigt. *uota:* Gelübde und Opfer waren vergeblich (Ovid l. l. 587ff.). — 888 *funera deerant mortibus et lacrimae* Ovid l. l. 610ff.: *qui lacriment desunt indefletaeque uagantur natorum patrumque animae.* — 889 *lassus defecerat ignis* vgl. Ovid l. l. 613 *nec locus in tumulos nec sufficit arbor in ignes.* — 890 *et coaceruatis ardebant corpora membris:* auf einen Scheiterhaufen wurden viele Körper gehäuft. Nach Thucyd. II 52: ἐπὶ πυρὰς γὰρ ἀλλοτρίας φθάσαντες τοὺς νήσαντας οἱ μὲν ἐπιθέντες τὸν ἑαυτῶν νεκρὸν ὑφῆπτον, οἱ δὲ καιομένου ἄλλου ἄνωθεν ἐπιβαλόντες ὃν φέροιεν ἀπῇσαν — ausführlich Lucrez VI 1280 und kurz Ovid l. l. 610 *deque rogis pugnant alienisque ignibus ardent.* — 892—895 Zusammenfassung und Verallgemeinerung. — 893 Zu *minantur* ist aus dem vorigen ein Subjekt *(faces* oder *cometae)* zu ergänzen. — 895 *nouum sortita sepulchrum:* eine Hindeutung auf die ἐκπύρωσις der Stoiker, welcher gewisse Anzeichen vorausgehen. — 896 Drittens verkündigen die Kometen Kriege und jähen Waffenlärm, zuerst draussen (898). Hier die älteste Nachricht über die Varus-Katastrophe, geschrieben in frischer Erinnerung; aufgefasst wird sie als ein Ergebnis kluger Täuschung und als Bruch des Bündnisses; angedeutet wird ihr gewaltiger Eindruck auf die Römer. — 904ff. *nec mirere* anschliessend an das Vorige: *saepe domi culpa est:* die Schuld liegt bei uns, wir würden sie erkennen, wenn wir die himmlischen Zeichen beachteten. — 906 Hier sollte ein zweites *modo* folgen, dafür steht *etiam.* Folgen die Bürgerkriege *(bella cognata):* da geht nun Manilius bis zur Gegenwart, weiter als Vergil Georg. I 487ff. — 907 *nec plura alias incendia mundus sustinuit* nach Verg. Georg I 467: *non alias caelo ceciderunt plura*

sereno fulgura nec diri totiens arsere cometae. Ebenso nennt Vergil zwei Kämpfe bei Philippi l. c. 490 *Romanas acies iterum uidere Philippi — bis sanguine nostro Emathiam et latos Haemi pinguescere campos;* dem entspricht v. 910 *uixque etiam sicca miles Romanus harena* — Pharsalus und Philippi sind als nahe bei einander, wenigstens in derselben prouincia liegend gedacht. Alles etwas hyperbolisch, aber der Auffassung jener Zeit entsprechend: Augustus erfüllt die Pflicht der Rache an den Mördern (*ducibus cruentis* 908) seines Adoptivvaters. — 914ff. *Actia bella dotali commissa acie*: die Kriegserklärung richtete sich gegen Cleopatra, welche die Kriegskosten trug. *dotalis acies*: ein aus der Mitgift bezahltes Heer. — 915 *alea rerum*: 'die Entscheidung über die Herrschaft', wie V. 52 *Actiacosue sinus inter suspensus utrimque orbis et in ponto caeli fortuna natabit.* — 917 *femineum iugum* — mit dem Siege des Antonius wäre Cleopatra Herrin Roms geworden; die Ägyptische Isis wollte gegen den Capitolinischen Jupiter kämpfen, *sistrum* gegen *fulmina*, die Kriegsklapper gegen den Donner der Schlacht. — *cum Roma pependit* — alle Hdschr. (auch m nach L) geben *pompa rependit*, eine alte Corruptel, beruhend auf der nach unseren Handschriften häufigen Verwechselung ähnlicher Majuskeln. — 919 *Restabant*: chronologisch nicht richtig, da Sextus Pompeius das Jahr 31 nicht erlebt hat: *profugo milite seruilia bella*: Proscribierte und Sclaven bildeten Pompeius Heer, daher *seruile bellum.* — 921 Sextus Pompeius hat seines Vaters Feinde, die Seeräuber um sich versammelt, unähnlich jenem, der das Meer befriedete. — Bemerkenswert ist in der ganzen Digression von 874 an die prägnante Kürze des Ausdrucks. — 922ff. Schluss des Buches. Manilius kehrt zu dem Gedanken der Widmung (Vs. 5) zurück, zu dem Friedensfürsten, *diuus Augustus.* — *fatis*: 'Heimsuchungen', die durch das Fatum bestimmt sind — Kriege nach aussen, Zwietracht daheim. — 925 *sit Roma sub illo*, nämlich *inuicta.* — 926 *cumque deum caelo dederit* sc. *Roma.* — Entsprechend dem Vs. 800 wird man unter *Deum* hier nicht Caesar, sondern Augustus verstehen. Dann ist zu *quaerat* (*quaerit* hat nur m) *deum* zu ergänzen, nämlich *in orbe.* Rom soll einen Gott auf Erden nicht suchen oder vermissen, sondern sich des Augustus als *praesens Diuus* erfreuen. Freilich: *non quaerat in orbe* konnte jemand auch als eine Hindeutung auf den unbeliebten Thronfolger ansehen.

ZWEITES BUCH.

Inhalt. Nach einem Überblicke über die Leistungen seiner Vorgänger im Lehrgedichte stellt Manilius als seine Aufgabe hin: das Walten der Gottheit zu besingen, welche des Erdenbewohners Geschick an die Gestirne geknüpft hat. — 149 Es folgt die Astrologie des Zodiacus: sie behandelt die 12 ζῴδια nach ihrer Natur — 269, — nach ihrer Stellung zu einander — 432, — ihrer Unterordnung unter zwölf Götter — 442, — ihrer Herrschaft über die menschlichen Glieder — 465, — ihren Beziehungen unter einander — 686. — Sie behandelt dann die Gebiete (fines) der ζῴδια, zuerst die Zwölftelung — 787, — sodann die vier Hauptpunkte — 807, — deren Bedeutung für das menschliche Leben — 840, — die Intervalle zwischen diesen Hauptpunkten — 855; — endlich die zwölf Häuser des astrologischen Himmelskreises — 970.

Erklärung.

1—11 Der abfälligen Kritik seiner Vorgänger schickt Manil. einen schwungvollen Hymnus auf Homer voraus: in knappster Form geben drei Verse den Inhalt der Ilias, drei den der Odyssee. — 3 *Hectoreumque facit tutamque* o (*Hectoreamque* F p M) — in dieser Fassung unbrauchbar; die Änderung *facem* oder *faces* (nach V 301: *Hectoris faces*) erwähnt eine einzelne Tat Hectors, nicht aber den Ausgang der Ilias; auch Bentleys Athetese ist nicht annehmbar; die beiden τρίκωλα, eines für die Ilias, eines für die Odyssee sind festzuhalten. Ich empfehle den an seiner jetzigen Stelle unbrauchbaren Vers I 766: *castra ducum et caeli uictamque sub Hectore Troiam* hier einzusetzen. Götter und Helden beteiligten sich am Kampfe, durch Einwirkung der Götter fällt Troja, besiegt in der Person Hectors; vgl. IV 24 *Troia sub uno non euersa uiro* — 'erhalten in der Person des Aeneas' — zu *castra* Cic. d. N. D. II § 70: *quum duos exercitus contrarios alii di ex alia parte defenderent.*

4 Inhalt der Odyssee: Νόστος, Kämpfe der Seefahrt, Bestrafung der Freier — ebenfalls in drei Versen. — *erroremque ducis* — *instantem*: kühn statt *instantis*, *errorem* hervorhebend: — *geminata per agmina* (*aequora* erst in c und jüngeren Hdschr.) ein erneuter Zug, aber gegen einen anderen Feind. — Merkwürdig ist *bello*. Vielleicht ist *saeuo* zu lesen, passend zu *ponto*, dem Elemente des zürnenden Poseidon (L u. V sind oft verwechselt, z. B. IV 610: *bellum* (o) statt *leuum*) — *patriae cui iura petenti* schrieb richtig Gronov, jetzt auch Bechert; zu *dum dabat eripuit* ist *posteritas* (Vs. 9) Subjekt. Hinter 7 bietet m den Halbvers *omnia peruolitans* (66); ihm folgen u_1 u_2. — 8 *cuiusque ex ore profusos*: nach Lucrez VI 6 *omnia ueridico qui quondam ex ore profudit*. — 9 *latices* nun gesichert durch m (der nach Löwe *latites* in *latices* korrigierte, während u *latites* ohne Korrektur bietet, also der ersten Hand von m folgt). — 10 *amnem* im Gegensatze zu *tenuis riuos*, daher mit Bentl. *diducere* zu lesen. — 11 *sed* in Aufzählung: aber nun. Hesiodus findet auch noch Anerkennung: Theogonie (11—18), ἔργα καὶ ἡμέραι (19—24) sind kurz erwähnt. — 13 *chaos* hier wie I 125ff. als Mutter der Erde, des Himmels und der Gestirne, während bei Hesiod. (Θ 116 ἤτοι μὲν πρώτιστα χάος γένετ'· αὐτὰρ ἔπειτα Γαῖ' εὐρύστερνος) die Erde den Sternenhimmel gebiert. — 13 *orbemque sub illo infantem et primos titubantia sidera corpus* (o): die Welt ist im Werdestande (*infantem*), und in dem gleichen Bilde: die Gestirne versuchen schwankend den ersten Lauf. — *corpus* (o) ist unbrauchbar. Löwe conjicierte am Rande seiner Kollation *passus*, den Sinn treffend. Richtig setzt Bechert *cursus*. — 15 *Iouis et cunabula*: 'die erste Kindheit' (vgl. V 30). — 16 *sub fratre uiri nomen*: in der Person des Bruders wird er Gatte der Schwester und Vater ohne Mutter. Es ist *matre* zu schreiben, *fratre* ist Dittographie. Gemeint ist die Geburt der Pallas: Hesiod. Θ 924: αὐτὸς δ' ἐκ κεφαλῆς γλαυκώπιδα γείνατ' Ἀθήνην. Dafür spricht in 17 das *iterum nascentem patrio corpore*, der zweite Fall solcher Geburt (denn Semele gebiert doch nicht).

18 *omniaque inmenso uolitantia lumina mundo* — die Entstehung der Gestirne ist an richtiger Stelle 14 gemeldet; über *omnia* — *sidera* sagt Hesiod nichts; der Vers ist zu streichen. — 19 *notauit* (*notarit* g *rogarit* ω, der Conjunctiv war durch *quin* veranlasst). Von hier Inhalt der ἔργα καὶ ἡμέραι. — 20 *quod* mit Conjunctiv hier und 22 im Inhaltssatz (statt acc. c. inf.) in Augusteischer Zeit noch sehr selten — Verg. Aen. IX 289 *nox et tua testis dextera*,

quod nequeam lacrimas perferre parentis. Bei Manil. IV 250 *quod ferrum calidi soluant — camini* — kann man *quod* gleich *quatenus* und also indirekte Frage annehmen. Die Construction wird im 2. Jahrhundert häufiger (s. Draeger *Hist. Synt.* II 230). — Dass Götter und zwar *pertinentes per naturam cuiusque rei* verehrt werden, duldet auch der Stoiker: so mag Bacchus die Hügel, Ceres Fruchtfelder, beide für die Oelbaumpflanzen Pallas (so statt der Dittographie *Bacchus* in 21) sich aneignen. — 22 *uagis adultera pomis:* häufiges Bild: 'dass durch Veredlung die Bäume verschiedene Früchte tragen' (vgl. V 267 *ut sit adulterio sucorum gratia maior:* 'durch Zumischung'). — 23 Fortfahrend im Anschlusse an 21 erhalten, wie *colles, campi*, so auch Wälder und Quellen ihre Gottheiten, Faune und Naiaden: die Concinnität spricht für das gewählte: *sacrataque numina lymphis* (statt des sinnlosen *nymphis*).

25 Es folgen die Dichter der φαινόμενα und διοσημεῖα, welche die Constellationen *(figuras)* und jedes Gestirnes Sage und Geschichte *(causas)* melden. Wie diese Leute verfahren, zeigt Manilius an Beispielen. Er wählt sie nach seinem Zwecke, nicht zur blossen Wiederholung aus I 250ff. An den Himmel wurden die *astra* aus verschiedenen Gründen versetzt *(variis pendentia casibus astra uoluerunt fixa reuolui).* Er zählt sie kurz mit meist je einem Schlagwort auf: Strafe, Trauer, Sühne, Entführung, Täuschung, Kindesliebe, Stich, Fell, Biss, Verwandlung, Schwimmkunst — gewählt mit der grimmigen Ironie des Stoikers (vgl. zu 1, 750), um zu dem Urteile zu gelangen: 37 — *quorum carminibus nihil est nisi fabula caelum terraque composuit caelum quae pendet ab illo* — so nach Cicero de N. D. II 28ff. — Im einzelnen ist zu bemerken: von 28 an soll nach Bentl. alles von *uoluerunt fixa reuolui* (36) abhängen; das ist für seine Textgestaltung wichtig. — 28 *Persei et* ist unzulässig; es ist wohl mit Bentl. *Persea et Andromeden poena* zu lesen. — *poena* hier wie in V 547 *ornatur uictima poenae*, und 554 *seruatur tamen in poena* — die Ankettung an den Felsen — denn so erscheint sie im Sternbilde — ist Strafe und Grund für ihre Versetzung an den Himmel. Dann fasse man *dolentem* sc. *poenis*, und ergänze zu *soluentem* auch *poenam;* Cassiope ist in Trauer, Cepheus büsst für seinen Frevel. (Die sonstigen Lösungen: *soluere conantem*, oder *solantem* befriedigen nicht). — 29 *raptuque* Bentl. — die Überlieferung ist zu halten (vgl. 31 *ductam*). — 32 *nepa* — von hier an häufig = *scorpios.* — 39 *Quin etiam* deutet darauf hin, dass auch die Bukoliker (39—42)

keine besondere Wertschätzung erfahren sollen: Theocritus — (aber Vergil ist auch gemeint) besingt die Pflege der Herden und den Flötenspieler Pan. Die falsche Stellung *ritus pecorum* in l und c verleitete zu einem *pecorumque* in jüngeren Hdschr. und zu Bentleys Änderung *pastorum*. Die Verbindung Pans mit dem Walde, den Herden, der Rohrpfeife nach Vergil Ecl. II 32: *Pan curat oues ouiumque ministros;* aber auch in 41 und 42 schwebt Pans Tätigkeit dem Dichter vor: *nec siluis siluestre canit:* 'sein Lied ist für den Wald bestimmt, aber hat keine Waldesart', *per horrida motus rura serit dulcis:* 'zierliche Tänze führt er auf wüster Flur' — 'seine Muse geht auf den Acker' — alles mit beissendem Spotte. Die einzelnen Züge: Pan als Chorführer der Nymphen in Wald und Wiese, der Tanz und das Lied zum Preise der Götter in Hom. Hymnus XIX εἰς Πᾶνα (19—27). In 42 *arua* statt *auras* seit Scal. — 43—45 Gemeint sind mit *bella ferarum* die *Cynegetica* des Gratius Faliscus; mit *volucres, angues, herbae Aemilius Macer* (Ovid Trist. IV 43: *saepe suas uolucres legit mihi grandior aeuo, quaeque nocet serpens, quae iuuat herba, Macer*). In 44. 45 ist wohl etwas zu ändern: verständlich ist 45: *fata (= mortem) refert uitamque sua radice ferentis* scil. *herbas*. Aber unverständlich ist in 44: *nata*. Sinnentsprechend setzte Bentl. *gramina et herbas*, aber zu weit ab von den Hdschr. Ich empfehle *prata per herbas* (Umstellung der Präposition).

46 Den in Finsternis eingetauchten tartaros rufen die Dichter aus schwarzer Nacht an den Tag (*inmersum* statt *inmensum*, häufige Verwechselung; *tartaron atra* nach den Spuren in g u. m — *tartara natra* in g *tartara nacta* in m; plur. *tartara* II 794). Nicht Necromantie, Zauberformeln (wie I 93: *sollicitare umbras* und *Acheronta mouere*) sind gemeint. Manilius führt hier die letzte Dichterklasse vor, welche eine νεκυία schafft und auf einem Abstieg (κατάβασις) in die Unterwelt die Seelen befragt: damit deutet er auf Vergil. Über sie urteilt er: den fest geschlossenen Erdball rollen sie auf, erdichten eine Unterwelt, das Gesetz der Natur verletzend — ähnlich sagt der Dichter des Aetna 75: *uates sub terris nigros uiderunt carmine manes**). — 49 Breit fliesst der Strom der Dichtung, doch genügt er

*) Manilius richtet seine Kritik gegen die römische Didaktik. Nun, auch gegen Manilius wendet sich eine höfliche aber scharfe Kritik. Ich finde sie in der Dichtung Aetna. Die Stelle 225—250 gibt meines Erachtens den wesentlichen Inhalt der Astronomica des Manilius — *Panope, rubeat Phoebe*

nicht dem Bedarf der Menge, die sich zum Trivialsten drängt (*nota*, die abgenutzten, vorhin erwähnten Stoffe. (Die Vorschläge *uota* u. *pota*, so Löwe in seiner Kollation — sind nicht sinngemäss). — Der echte Dichter braucht neuen Stoff (53), findet ihn fern vom gewöhnlichen Treiben — auf blumiger Aue oder in geweihter Grotte (*Dionaeo* sub *antro* Hor.). — 57 Ganz eigen soll sein Gedicht sein — *ora:* Rede (II 897 u. 916 *Romana per ora*, IV 441 *nec parua est gratia nostri oris*, V 480 *referetque affectibus ora* i. e. *gestibus orationem*). — 58 *ueniet*, etwas stärker als *erit*. — *curru* und *rate*, beide bestimmt durch *solo uolamus* und *propria pellimus;* das Ziel ist *caelum*, nicht *campum* (Bentl.), wozu *solo* nicht passen möchte. — 60ff. Gegenstand ist ihm Gott, in stoischer Auffassung, ganz nach Posidonius περὶ θεῶν — vgl. Comm. Bern. Luc. IX 478 p. 305. 23: *ait enim Posidonius Stoicus*: θεός ἐστι πνεῦμα νοερὸν διῆκον δι' ἁπάσης οὐσίας: *deus est spiritus rationalis per omnem diffusus materiam hoc est terram aquam aera caelum.* — 63 *totumque alterno consensu uiuere mundum* — in etwas freierer Konstruktion von *canam* abhängig. Diesen *consensus* erschliesst Manilius, ganz nach Posidonius, aus der Einheit Gottes: *cum spiritus unus per cunctas habitet partes*, fast wörtlich nach Cicero, welcher aus derselben Quelle schöpfte: *oratio de conuenientia consensuque naturae, quam quasi cognatione continuata conspirare dicebas — negabas id accidere potuisse nisi ea uno diuino spiritu contineretur* (d. Nat. D. III § 28). — 65 *irriget orbem* bildlich wie *sol irrigat caelum candore* (Lucr.), *sopor irrigat artus* (Verg.) *lanugo genas irrigat* (Accius) = belebend durchdringen. — 66 *corpusque animale figuret:* 'schafft eine beseelte Welt': nach Posidonius καὶ ζῷον ὁ κόσμος (Diog. Laert. VII 142), *animal tellus* (Ovid. met. XV 342), *siue animal est mundus* (Sen. N. Q. III 29. 2). — 67 Das Weltgebäude *(machina mundi)* ist einheitlich regiert (vgl. II 807, III 47ff.); dafür negativer

---

mag als Zusatz gelten — und zwar zum Teil mit Manilius Worten (*caputque attollere caelo* 227, *principia mundi* 229, *aeterno religata machina* 230, *uices signorum et tradita iura* 235, *tempora cur uarient anni* 239, *axem Helices* 242. *in Iouis errantem regno perquirere uelle* 256, diese nach Manil. IV 907 *propiusque aspectat Olympum inqueritque Iouem nec solum fronte deorum contentus manet et caelum scrutatur in aluo*) und schliesst daran die Kritik: „dies alles zu ergründen sei geistiger Genuss, erhebend zugleich und erquickend, aber Torheit sei es in Jupiters Reich umherzuirren, statt die Erde zu erforschen, die uns doch näher liege als die himmlischen Gestirne.“ — Ich vermag Sudhaus nicht zuzustimmen, der in dem Ganzen einen selbständigen metereologischen Exkurs ohne weitere Tendenz findet.

Beweis (70—79) ähnlich wie I 173ff. — 70 *ambitus* Umlauf, Gegensatz zu *statio*. — 76 *Summa* häufig bei Manilius: das aus allen Teilen erwachsende Ganze. — 78 *sideret orbis:* vor Bentl. las man *sidera nobis* nach jüngeren Hdschr.; die ältern haben *sidera orbis:* das Meer, die Erde, die Gestirne sollen in ihrer Ordnung bleiben: die Erde namentlich nicht sinken. — 82 Hier beginnt das Grundthema des Ganzen: die Gottheit lenkt das Geschick aller Erdengeschöpfe durch die Gestirne (*ducit* wie I 18 *regat generetque animalia)*, macht sie abhängig von den himmlischen Gestirnen — es ist *aetheriis* statt *aeternis* zu lesen, als Gegensatz zu *terrena animalia.* — 85 *quae* sc. *signa:* freiere relative Anknüpfung wie I 15 — *cogit* sc. *deus* — *uitas*, *fata, mores:* Geburt, Tod, Charakter bestimmen die Sterne: dies zu erkennen, werden wir durch klare Zeichen gezwungen (87—105). — 87 *nec minus* glc (*munus* m). Mit Scal. nehme ich *comminus:* handgreiflich, augenscheinlich liegt der Beweis vor: mit sechsfachem *sic* (d. h. nach dem Willen der göttlichen Vernunft —) werden sechs beweisende Beispiele aus der Natur eingeführt. — 87 Wie die Erde so beherrscht der Himmel das Meer, zunächst (89ff.) in Flut und Ebbe. Die ganze Lehre des Posidonius drängt Man. in vier Verse zusammen: Ποσειδώνιος ὑπὸ μὲν τῆς σελήνης κινεῖσθαι τοὺς ἀνέμους ὑπὸ δὲ τούτων τὰ πελάγη ἐν οἷς τὰ προειρημένα γίγνεσθαι πάθη (Diels D. G. 383), und ausführlicher bei Strabo III 173: φησὶ δὲ τὴν τοῦ ὠκεανοῦ κίνησιν ὑπέχειν ἀστροειδῆ περίοδον τὴν μὲν ἡμερήσιον ἀποδιδοῦσαν τὴν δὲ μηνιαίαν τὴν δὲ ἐνιαυσίαν συμπαθῶς τῇ σελήνῃ, sodann nach derselben Quelle Plinius H. N. II 97 auf Grund genauer Beobachtungen. Hiernach 89 *caelum pontum mouet ac terris inmittit et aufert: causa in sole lunaque* (Plin.), Posidonius nennt die Winde als vermittelnde Kraft; das fehlt bei Manil., aber nach Plinius Worten: *ancillantes uideri auido trahentique secum haustu maria* cett. kennt Posidonius schon die Anziehungskraft des Mondes. — 89 gibt die tägliche Bewegung; — 90 und 91 die κίνησις μηνιαία: die das Meer beherrschende Bewegung *(seditio)* ist am stärksten zur Zeit der Syzygien (*mota sidere lunae:* bei Vollmond, *stimulata* bei Neumond *diuerso recessu; recessus* im Gegensatze zu *accessus*, 'Abnahme'); endlich (Vs. 92) wird auch der Einfluss der Sonne erwähnt (κίνησις ἐνιαυσία): die Flutwelle begleitet die Sonne in ihrem Jahresumlauf in wechselnder Stärke (ausgeführt bei Plinius l. l. *solis annuis causis duobus aequinoctiis maxume tumentes et autumnali amplius quam uerno, inanes uero bruma et magis solstitio* — das Ganze ein Zeugnis für die glänzenden Beob-

achtungen des Posidonius und für seine bei aller Kürze doch sehr genaue Benutzung durch Manilius. — 93—95 Der Mond beherrscht auch die Tiefe auf dem Meeresgrunde: Cicero de div. II 33: *multa enim Stoici colligunt — ostreisque et conchyliis omnibus contingere ut cum luna pariter crescant pariterque decrescant* und Plin. N. H. II 109 aus derselben Quelle; in 95 hat m *tum*, die übrigen *cum*, es ist darnach zu lesen *et tua damna*, *tuas* etc.

96—98 Fünftes Beispiel: Dein Glanz als Gestirn hängt von dem Glanze des anderen Gestirnes ab: *sidus sidere constas.* Dies wird an den verschiedenen Stellungen des Mondes zur Sonne gezeigt. *ora* die volle Mondscheibe in den Syzygien; *quantumque relinquis aut dedit ille* die Stellung des abnehmenden und des zunehmenden Mondes. Hiernach lese ich *sic* (96), *relinquis* (97 nach g), *constas* (98 nach g). — 99—104 Letztes Beispiel: auch die Tiere verstehen und ehren ihren Schöpfer, *mundum parentem, caelum ac sidera — corpora lustrant:* Elefanten baden sich bei Neumond nach Plin. N. H. VIII 1 — *reditura serena:* substantiviertes Adjectiv mit Attribut.

105 Rückkehr zum Thema *sentiri signa ut vitas fata mores ministrent.* Ein gewisses Verständnis der Zukunft zeigen die Tiere, wie viel mehr der dem Himmel verwandte Mensch. — 106 *eximium*: der Ausdruck aus der parallelen Stelle bei Cic. d. N. D. II 140 *ad hanc prouidentiam naturae — intelligatur quantae res hominibus quamque eximiae tributae sint* pp. An die weitere Schilderung bei Cic. schliesst sich Manilius IV 872 ff. an. — *eximium* o viel angefochten: man vermisst einen Dativ: daher Bentl. *cui xenium*, Francius *cui dedit eximiam* vorschlug (auch *eximio* mit Ergänzung von *huic uni*, *eximiam*, scil. *linguam* ist empfohlen). Ich halte *eximium* als Substantiv, entsprechend den *eximiae res* bei Cicero: es sind vier Gaben, sämtlich besonderer Art genannt. Substantivierung der Adjektiva ist bei Manil. häufig, vgl. Jacob *ind.* unter *rotundum*. Ähnlich Plin. N. H. VII 141: *Magnum et sublime, sed pro oculis datum.* — 108 *seque ipse* durch lgm gesichert, *ipsumque* c, was sprachlich, nicht aber metrisch zulässig ist. — 109 *mitto* Bentl. wie 111 u. 113. — *alias artes*: wer aus den Gestirnen das Schicksal der Menschen erschliesst, dessen Kunst ist eine *diuinatio*: was über sie Posidonius in seinen fünf Büchern lehrte, gibt Cic. de diuin. I; hier kommt nur § 132 in Betracht: *nunc illa testabor, non me sortilegos neque eos qui quaestus causa hariolentur ne psychomantia quidem agnoscere — non enim sunt ei aut scientia aut arte diuini.* 'Diese Künste stehen ja zu Gebote,

aber sie sind trügerisch und sind keine Aufgaben für meinen Beruf'. — 112 ist unverständlich; sehr verdächtig auch 111. — 113 schliesst sich an 110 an; die Unsicherheit der dort bezeichneten Weissagungen folgt aus der Unabänderlichkeit des Schicksals, dessen Verhältnis zur Materie (*cogere* und *cogi*) nach Zeno angegeben wird: ἀρχὰς μὲν τὸν θεὸν καὶ τὴν ὕλην· ὧν ὁ μέν ἐστι τοῦ ποιεῖν αἴτιος ἡ δὲ τοῦ πάσχειν. In 111 ist *mitto* gesichert, die Verkürzung der Endsilbe zulässig, daher die Einschiebung von *et* annehmbar. In 114 hat l durch Dittographie aus 113 *fatum* ebenso c, daher *materiae*, während *materiaeque* in g und m steht, aber m korrigiert nach l *datum est*, das ursprüngliche hat g bewahrt: *sat est* im Sinne von *consentaneum est*. — 115—135 betonen wiederholt (I 25) den göttlichen Ursprung der Astronomie. — *nosset* entstand durch folgendes *et; possit* ist grammatisch korrekter als *posset* (g); dasselbe Schwanken in 121 *posset* g *possit* ω, aber dort ist *posset* das grammatisch richtigere. Ferner: wenn *quis* das Subjekt bis 126 sein soll, so ist die Wiederholung von *posset* oder *possit* in 121 befremdend. Es ist wohl mit Bentley in 117 *quisue* statt *atque* zu setzen. — 117ff. bezeichnen den Inhalt der Aufgabe, Vs. 120 geht darüber hinaus und ist formell und inhaltlich verkehrt (man soll verbinden *terras et fretum caeli* sc. *subiecta, et quae terrae et freto subiecta sunt*; was das aber sein sollte, ist unverständlich). — 124 *dictasset opus*. Die Natur, *mundus*, *deus*, ordnet das Schaffen des Dichters an, vgl. I 12, II 130. — 129ff. *circuitu:* bisher waren Erscheinungen angeführt, welche auf die Macht der Gestirne schliessen liessen, jetzt soll der wissenschaftliche Weg betreten werden (*secunda* = *sequenda*), die Ursachen werden betrachtet, dann ergibt sich die Wirkung, bewahrheitet sich die Weissagung: *verae causae* 132, *euentus praedicitur* 133): Alles nach Posidonius und der stoischen Lehre vom Schicksal: kurz bei Diels D. Gr. 324 εἱμαρμένην — οἱ Στωικοὶ εἱρμὸν αἰτιῶν τουτέστι τάξιν καὶ ἐπισύνδεσιν ἀπαράβατον; ausführlich bei Cic. de diuin. I 55 *mihi uidetur, ut Posidonius facit a deo deinde a fato deinde a natura uis omnis diuinandi ratioque repetenda. Fieri igitur omnia fato ratio cogit fateri: fatum autem id appello, quod Graeci* εἱμαρμένην *id est ordinem seriemque causarum, cum causa causae nexa rem ex se gignat.* Und 56: *qui colligationem causarum omnium perspiciat animo, nihil eum profecto fallat.* Auch nicht das zukünftige, denn auch dies ist Ergebnis bestimmter Ursachen. Und wenn die Erkenntnis der Ursachen nicht immer möglich ist, so muss man doch ihre Zeichen und Merkmale erforschen, und aus deren Beobachtung

erwächst die Prophezeiung, welche also auf das Fatum im obigen Sinne zurückweist. Dies also ist die stoische Legitimation der Astrologie. — 136ff. Nochmals des Dichters individuelle Aufgabe wie oben 50ff. — *ad sidera fere:* sein Gedicht ist für den Himmel bestimmt, nach 141 *caelo noscenda*, und erklingt am Himmel (*mirantibus astris*), fern von der Menge. Daher schreibe ich *nec in turba nec turbae.* — 138. Wie oben 58 *soloque uolamus in caelum curru*, so hier *ueluti uectatus* und *uacuo in orbe*, im einsamen Himmelsraum. Zu diesem Bilde passt aber weder (Scal.) *uerbere agam currus*, noch (Bentl.) *liber agam currus.* Es ist wohl *librato curru* zu schreiben: die hdschr. Lesart *V ta tā* in c zeigt, dass die Majuskeln V u. L wieder einmal verwechselt wurden; aus *ubratā* machte dann l_2 und g *umbrato*, was keinen Sinn hat. *Librato*: technischer Ausdruck für freischwebend (I 173 II 921) von Himmelskörpern; also: gleichsam getragen vom freischwebenden Wagen will ich singen, was der Himmel unter dem Zujauchzen der Gestirne hören soll, und die kleine Schar derer, denen die Gestirne den Zutritt zum Himmel nicht versagten. Eine nochmalige Erwähnung solcher phantastischen Fahrt findet sich V. init. — 144 Diese Schar ist klein: grösser die dem Dichter fern bleibende. — *fluit*: 'sie hat keine feste Richtung, schwankt haltungslos', *fluctuat*, vgl. III 328 *fortuna usque adeo permixta fluit*, IV 377 *confusique fluunt partus.* — 147 *et blandis aduersa sonis*: wenn die Lesart zu halten ist, muss *aduersa* Objekt sein, etwa nach Jacob: 'was schmeichlerischen Klängen sich zuwendet', jedenfalls ein seltener Gebrauch von *aduersa.* — 148 *ut modico labore* = da ja diese Arbeit gering ist im Vergleiche zur Mühe, mit welcher die Weltordnung studiert wird. — 149 *fatorum et* — freilich die Weltordnung stellt an uns auch die Forderung, dass wir sie begreifen lernen.

150 Von hier an tritt Astrologie an Stelle der Astronomie: sie lehrt, wie die Gottheit durch Gestirne Leben und Schicksal der Menschen leitet und erkennen lässt. Welchen Quellen Manilius folgte, ist unbekannt, jedenfalls griechischen, nicht den I 51 angedeuteten. Nach Bolls Entdeckung (Sphaera 543ff.) haben wir eine solche Quelle in der σφαῖρα βαρβαρική des Asclepiades von Myrlea (100 v. Chr.) zu erkennen, an die Manilius sich mehrfach anlehnt. Jetzt liegt im Catalog. codd astrol. V. 187 auch der erste Abschnitt des Kapitels vor, dessen zweiten Teil Boll abdrucken liess. Dieser Abschnitt — über die Bedeutung der ζῴδια — zeigt die gleiche Fassung wie der von Boll mitgeteilte Abschnitt über die übrigen Fixsterne, und

darf daher ebenfalls auf Asclepiades zurückgeführt werden. Da finden sich die gleichen Gruppierungen der ζῴδια wie bei Manilius: τροπικά, ἡμερινά, νυκτερινά, ἀρσενικά, θηλυκά, διφυῆ, δίσωμα, χερσαῖα, ὑγρά, ὀρθά, πλάγια, aber auch einige dem Manilius fremde: λογικά, ἄλογα, λατρώδη, ἀσελγῆ, ἄφωνα, αἰνιγματώδη, Ἑρμαϊκά — für den etymologisierenden Grammatiker charakteristische Ausführungen. Gemeinsam ist ihnen, dass die Gestirne nicht mehr als meteorische Erscheinungen, sondern als Charaktere, Persönlichkeiten (*species*, *facies* — *mores*, *ingenium* sagt Manilius II 155—57) erfasst werden. Nach Manilius häufen sich derartige Gruppierungen ungemessen (vgl. Bouché-Leclercq Astrologie Grecque pag. 150 Anm. 1). Nun muss Asclepiades als der älteste Vertreter einer vermutlich reicheren griechischen Literatur gelten, welche die Gestirne als vorbildlich für die Lebensrichtung der Sterblichen erkannte. Wurde — nach Bolls Ausführungen — Asclepiades durch Crates 'den ergebenen Anhänger der divinationsgläubigen Stoa' beeinflusst, so liegt es nahe, ihn als Quelle für Manilius anzusehen, deren Kenntnis uns freilich nur in einem dürftigen Excerpte zuteil wird. Firmicus scheint mehr zu kennen: (II, IX, 1) *explicatis signorum generibus ac formis et natura eorum diligenti ratione perscripta, sicut nobis prudentissimis Graecorum magisteriis traditum est.* Leider ist dieser Abschnitt bis auf einen Rest (über die Fische) verloren. Ich vermute, dass Firmicus auch hier Manilius ausgeschrieben und wie auch sonst nicht genannt hat. — 151 Charakteristik der 12 ζῴδια bis lib. IV — zunächst ihre Gruppierung nach Kategorien und bis 269 als Einzelwesen. — 151 bis 154 *masculina* — *feminina*. — 152 *taurus auersus* (I, 264) ist Femininum, nicht nach Scaliger: κιναιδικός, *quod auersus, et* θῆλυς, *quia diues puellis*, sondern wie Hygin. II 21: *cum Io in bovem sit conuersa* — so führt Manilius, einer besonderen Quelle folgend hier die den Bosporus durchschwimmende Io-Kuh als ♉ vor. — 155 bis 156 humana ♊ ♍ ♎ (d. h. deren Träger, eine sitzende männliche Figur vgl. Boll sph. Tafel VI) und ♒. — *ferina:* ♈ ♉ *(pecudes)* ♋ ♌ ♏ ♑ ♓ *(ferae)* — diese von 150 an) sind Einzelwesen (μονάζοντα) mit Sonderaufgaben. — 159ff. Die zwiefachen, σύζυγα; zwei Wesen in einem Zeichen (♊ ♓); ein Wesen mit verschiedenen Gliedern (♑ ♐); eine Person mit doppelter Aufgabe (♍): alles nach den Bildern der sphaera. — 167 *ex paribus* — *censu:* diese Paare erfreuen sich ihres vollen Besitzes, kein fremdes oder angefügtes Glied ist zu sehen *(exterius admissumue)*. Andere: *dolent quaedam*

quod parte recisa (ergänze: *meant* aus 168): ♑, der in den Fischschwanz, ♐, der in ein Pferd endigt. — 171 Nach den Spuren in m setze ich: *ut capricornus et intentum qui* (*utque* und *et hic qui* sind wohl Interpolationen) und vermeide damit die unschöne Elision *(qui intentum).* — 173 und 174 tilgt Bentl. wegen des wunderlichen *alta in arte* und *duplane figura* (doppelter Körper!) mit Recht. — 175 ♍ gehört zu *astra bina*, nicht *facie*; ihrer Gestalt nach *astrum simplex*, aber ihrer Aufgabe nach *ratione duplex* (Bentl.): als Gestirn vor einem *signum tropicum* wirkt sie ein auf die scheidende wie auf die kommende Jahreszeit. Dies wird weitläufig auch für ♊ ♐ ♓ bis 196 ausgeführt. — 182 Im Sternbild folgt der eine Bruder (bei Manilius ist es Apollo) unmittelbar dem Stiere, ergänzt also die Zeit des Frühlings; dem zweiten Bruder (Hercules) folgt der Krebs, der Sommer; dessen Hitze spürt also jener schon. So teilt sich das Sternbild gleichmässig in Frühling und Sommer (186) — astronomisch ist das wie bei ♐ und ♓ zu bemängeln. — 185 ist wohl mit Scal. *ut* zu setzen. — 186 *sors ultima parti: parti* o ist nicht zu ändern. *pars* und *sors* sind hier gleichbedeutend. — 187 *sub ipso promittit:* 'verheisst in seinem Laufe den Winter'.

189 In Vs. 172 folgten wir m; *pars huic hominis* (statt *oris* ω): hier halten wir *oris* fest. Die menschliche Seite wird hier genau geschildert: zunächst *mollis artus,* [*molliorem*] *materiam oris*: 'die weichen Arme und Schultern, das weiche Gebilde des Antlitzes eignet sich der milde Herbst an; die tierischen Glieder im Rücken begrüssen den starren Winter (♑). — *oris* ist so nötig wie *hominis* überflüssig. — 191 Aus *nunciaq* (o) wird *mittuntque* oder *mutantque* gemacht, wozu *fera membra* Subjekt wäre. Der Sinn verlangt ein zusammenfassendes Urteil über *Centaurus*, wie 186 über *gemini*, wie 196 über *pisces* gegeben wird. Dies gibt mein Vorschlag *nutatque in tempora signum* — 'dies Gestirn schwankt nach den Jahreszeiten hin'. — 192 Das Doppelbild ♓ als *aequoreum*, *fluitans signum* beherrscht Regenstürme des Winters- und Frühlingstau; der eine Fisch (*australis*) nahe der Urne des ♒ empfängt *imbres hiberni*, der andere (*septentrionalis*) nahe am ♈ die Flut des Frühlings. — *dicant* wie *habet* (196) 'beansprucht für sich', *reuolans* = *reuertens.* Scaligers Besserung der Stelle wird nun durch *uernis* in m gerechtfertigt. Übrigens steht *ueritus* bei l in rasura. — 197 Seit Scaliger *quin* für *quod* (o), welches ohne Nachsatz nicht zulässig ist, — drei auf einander folgende Gestirne — ♉, ♊, ♋ — weichen von den übrigen neun ab, zeigen bei

ihrem Aufgange nicht Kopf und Oberkörper, sondern Hinterteil, Beine, Rücken, d. h. man sieht von ihnen zuerst die in den Sternbildern diese Teile markierenden Sterne. Im Sternbild wendet ♉ die *clunes*, ♊ die Füsse, ♋ die *testa* nach Westen, nicht nach Osten. Dadurch soll ihr Aufgang länger dauern, die Sonne daher 'in ihrem Laufe durch diese Gestirne mit zögernden Monaten das Sommerhalbjahr verlängern'. Ganz bestimmt bezeichnet Manil. diese Gestirne nicht als Ursache solcher Verlängerung, belässt vielmehr der Sonne die Hauptsache. Die Bemerkung selbst ist richtig: wenn z. B. ♈ am 21. März früh 8 Uhr aufgeht, ♎ aber am 23. September abends 6 Uhr, so entfallen auf die Sommermonate 186 Tage und 10 Stunden, acht Tage mehr als auf die Wintermonate. — In 201 ist *aduersa* o zu ändern. Dufay übersetzt: *reluctantia*, Pingré: qui s'opposent à sa marche; aber das gilt doch von allen Gestirnen den Planeten gegenüber. Hier handelt es sich um die Besonderheit von dreien ♉ ♊ ♋ bei ihrem Aufgange, und da sind sie *auersa*: ♉ zeigt die *clunes*, ♋ marschiert natürlich rückwärts, neigt nicht den Kopf, sondern die testa nach Westen, ebenso strecken die ♊ die Beine weit vor nach dem ♉ hin, sind ἀποστρεφόμενα. Es ist mit Bullialdus in 201 und also auch im lemma *auersa* zu lesen. — Zu *tardi menses* vgl. Verg. Georg. I 39. — *attollat* hat nur c.

203 *signa nocturna*, *diurna*: weder aus den Sternbildern noch aus der Konstellation lässt die Bezeichnung sich erklären. Daher lehnt Manil. ihre wörtliche Auffassung ab (205—208). Ihr eigentliches Wesen (*legem*, *sortem*) bezeichnet er etwas mystisch; 'sie haben den bestimmten Charakter der Zeit durchzuführen' — *partes* hängt noch von *peragentis* ab. Eine Andeutung dieses Charakters gibt Bouché-Leclercq l'Astrol. 155: même théorie en langue pythagoricienne: ἡμέρα μὲν γὰρ καὶ νύξ, ὥς φησι Ποσειδώνιος, ἀρτίου καὶ περιττοῦ φύσιν ἔχουσιν — ähnliche Deutungen finden sich für die *signa masculina* und *feminina*, Manilius geht darauf nicht weiter ein. — Seine Gruppierung der *signa*, die Zuteilung des Charakters an feste Sitze (210) ist die künstlichste — er ordnet sie als *trigona* —, obwohl er die *trigona* noch gar nicht behandelt hat, ferner bringt er je zwei benachbarte zusammen, — die doch eine entgegengesetzte Natur haben. Sein Schema ist folgendes:

	5	9	1	12	8	4
1. diurna:	leo	arcitenens	aries	pisces	scorpios	cancer;
	6	10	2	3	11	7
2. nocturna:	uirgo	capricornus	taurus	gemini	aquarius	libra;

also die *trigona* des ♈, der ♓, des ♉, der ♊, und *uicina loco* sind ♈ und ♓, ♐ und ♏, ♌ und ♋ —, ♉ und ♊, ♑ und ♒, ♍ und ♎.

Im einzelnen sei hierzu bemerkt: — 203 *praetereat* Scal. (Jacob sucht vergeblich *praetereant* o durch II 84 zu halten). — 206—208 eine Parenthese. — 211 *rapidique* hier und 550 durch l und m empfohlen. — 213 *scorpion* o von Scal. korrigiert (als Nomin. nicht zu halten). — 216 *nec* — *nec* o ist in *nunc* — *nunc* zu ändern. Für sechs *nocturna* bleiben die Plätze 6. 10. 2. 3; 11. 7 übrig; für diese gilt aber genau, was 214 für die *diurna* vorgeschrieben war. — 218 Manilius kennt noch zwei andere Gruppierungen: 1. *diurna* seien die ersten sechs vom Widder, *nocturna* die folgenden von der Wage an. — 220 *a libra* hat m. — Damit ist Bentleys *a chelis* beseitigt. — Gegen diese Gruppierung, welche eine beleuchtete und eine dunkele Hemisphäre annimmt, gilt 207 und 208. — 2. die *mascula* seien *diurna*, die *feminea nocturna*, wozu 222 bemerkt wird: *tutis in noctem tenebris* (Jacob: *tutis in libidinem*) *feminea gaudere*.

223 *humida* (m), *terrena*, *communia* — *quin*. Scal. (*quid* m) — *sibi* (o) *loquuntur*, nach Dufay: *sibi ipsis, nullo monstrante;* sie sollen es aber uns sagen, daher *tibi* mit Bentl. — *scopulosus* = *saxosus* (*durata cute tutus* sagt Jacob), vgl. Valer. Flaccus II 518 *scopulosa terga* vom *cetus*; bei dem Krebs und dem Scorpion erlaubt sich Manilius manche Hyperbel: kämpften sie doch gegen Hercules und Orion. — 225 *effuso aequore* — vom Aquarius (I 272). — 226 *ut* o: von einer Vergleichung ist doch keine Rede; eine neue Klasse wird aufgezählt: daher ändere ich (mit Thomas) *sunt quae*, dem 230 ein *sunt etiam* entspricht. — *censentur sorte*: 'werden eingeschätzt zur Klasse'. — 228 *est* o: aber in dieser Aufzählung unberechtigt (vgl. Thomas Notes p. 10), vielleicht durch *ecce* vor *aries* zu ersetzen (*ecce* in Aufzählung IV 73, 82). — 229 Die Einschiebung eines *et* hinter *leo* ist auch grammatisch nötig (*leo* mit langer Endsilbe ist nur V 698 gesichert). — 231 *ambiguus* mit Dativ noch V 419 *terrae pelagoque*, mit Genet. IV 795 *terraeque marisque*. — *aquarius undis ambiguus*: 'zum Teil Besitz des Meeres'. — Der Hinweis auf Cecrops διφυής (Hygin. II 29), der *biformis*, nicht *ambiguus* ist, oder auf Deucalion (Hygin. ebd.), der doch die Flut hinter sich hat, erklärt nichts. — Manilius hat das Sternbild vor Augen. Aquarius, abgebildet als Flussgott, im Wasser stehend oder liegend, aus einem (Manil.) oder zwei Gefässen Wasser giessend, so gehört er diesen Fluten zum Teil: bei ihm sind *umida terrenis aequali foedere* (Bentl.) *mixta*. — Vers 232 *parsque marina*

ist mit Recht von Bentl. hier verworfen. — 234—243 *fecunda, sterilia, communia.* — 236 *proprie*: 'in hervorragender Weise'. — *acer et ictu Scorpios*: das Sternbild gibt seine charakteristische Haltung (vgl. Plin. N. H. XI 87: *semper cauda in ictu est nulloque momento meditari cessat, ne quando desit occasioni*). — 238 *simili leoni* scil. *in sterilitate* (Plin. N. H. VIII 45). — 241 *Cretaeo* stehendes Beiwort, vgl. Diodor V 74: Ἀπόλλωνα διδάξαι τοὺς ἐγχωρίους τὰ περὶ τὴν τοξείαν καὶ τὸ τόξον κρητικὸν ὀνομασθῆναι. Cretas Beziehung zum Centaur — s. Manil. IV 783. — 242 *communis* = *inter utrumque manet* (240): teils fruchtbar, teils unfruchtbar — zählt ♈ die ♎, ♊, ♉ zu seinesgleichen. Bei der *libra* kommt ihr Träger, *libripens*, eine sitzende männliche Figur in Betracht — *aequantem tempore* lgc, *tempora* m *libram aequantem tempora* ist für die Wage sonst angemessen. Hier dürfte ihr Verhältnis zum Widder durch *tempore* klar bezeichnet sein: weil die Wage dem Widder in der Zeitbestimmung gleicht, teilt sie auch mit ihm gleiches Los (243).

244—255 *currentia stantia sedentia iacentia* — *locasse* (Bentl.) *commenta* sind die Pläne des Weltschöpfers, die er in den Gestirnen niederlegt. — Naive Aufzählung nach Haltung und Stellung in den Bildern mit veranschaulichenden Zusätzen (*cancer in alvum, scorpios plano sub pectore, pisces in latus obliqui*). Er zählt je drei *currentia, stantia, sedentia, iacentia.* Dass der Widder laufe (*ruat* IV 510, *ibit* 506), der doch meist sitzend dargestellt wird, mag auf Bildern sich finden. Bouché-Leclercq pag. 151 erinnert: il se lève rapidement sur l'horizon. (*siderum celerrimus* Hygin prooem.), er hat den schnellsten Aufgang auch nach Manil. III 278. — Ob Manilius hier daran gedacht hat, bleibt fraglich; auch *recta* ist nicht einfach hinzunehmen. Zu einzelnem: — 251 *considens:* nämlich der Träger sitzt. — *emerito* passiv, wie in *militia emerita, stipendia emerita.* — *emerito orbe laborum* = *labor librandi.* — 253 Verderbt durch eine Dittographie: *contra* g aus *contractus* in 252 herüber genommen, daraus *contra* ω. Die zahlreichen Änderungen erkennen die Dittographie als berechtigt an, gehen von ihr aus. Ich folge dem *lemma* in m: *quae sedentia aut iacentia* und lasse auf *sunt quaedam* (245) *aut quae* (247) *uel quae* (249) der schlichten Aufzählung angemessen ein durch die Dittographie verdrängtes *quaeue iacent* folgen. — 256 *sidera debilia*: dem ♉ versagt der eine Vorderfuss, die Scheren (*bracchia*) des ♏ werden durch ♎ verdeckt (*chelae* sind auch die Wagschalen der ♎, und ♏ und ♎ wurden wohl auch als ein Sternbild bezeichnet); dem ♋ fehlen im

der astrologischen Tradition die Augen; das Sternbild zeigt auch an der Stelle der Augen keine Sterne. Dass sie vorhanden und in der Ruhe des Tiers durch den Stirnfortsatz gedeckt werden, wusste auch Plinius N. H. XI 152 (*crusta fragili oculos inclusos gerentes*). Beim ♐ sieht man (im Profil; übrigens nicht auf allen Bildern) nur das rechte Auge (*superest et quaeritur unum*), alles nach den Bildern auf der *sphaera*. — 265 vgl. zu 175 — Verteilung auf die vier Jahreszeiten, die nach einem *signum duplum* eintreten (*aestas a geminis surgit*, beginnt von ♊, erhält ♋, ♌, ♍ etc.), sodass je drei *signa* (*terna* Bentl. statt *terrae* o) auf die vier Jahreszeiten kommen. — In 269 bemerke *autumnis* als Adjektiv. — 270 Vor 270 hat m das lemma *quae cauta et eorum dextra aut sinistra*; g lässt *cauta* weg. Hierher gehört aber ein anderes lemma: *de mensura trigonorum* etc. — Bisher sind die *signa* als Einzelbilder gefasst, unabhängig von einander. Nun folgen ihre Kombinationen, zunächst auf geometrischer Grundlage, indem sie als Eckpunkte regelmässiger Figuren betrachtet werden. In diesen Kombinationen wirken sie auf einander ein, fördern und hemmen sich. — 272 *aliae* scil. *formae*. — 273 *signa trigona* (Anhang Tafel I, Fig. 1) bis 287 — *dextro orbe* o — dazu sagt Bentley *nullius flocci;* der Kreis ist weder rechts noch links, und die Reihenfolge der *signa* in dem Beispiel 279 (♈ ♌ ♐) spricht auch nicht für *dextro*. Hier scheint das unpassende *lemma* schon eingewirkt zu haben. Mit Bentl. *flexo*. — 274 Der Anfangspunkt der Konstruktion ist beliebig, Manil. geht aber vom führenden Gestirn, ♈ aus, ihm folgen die trigona des ♉, ♊, ♋ — τρίγωνα des ♈ und der ♊ kennt auch Asclepiades (Catal. codd. astrol. V. 187). — 279. 280 *ex paribus* (*et* o) wie I 107 *uicinam ex alto*: in gleichem Abstande. — 283 *per totidem sortes* (*tortis* o) = *partes*: Konstruktion der trigona der ♊ und des ♋. Die folgenden Verse sind mangelhaft überliefert; *desunt quae, dextris seu causa* — sind unverständlich; die Sache selbst wird sechs Verse weiter (293) *semper enim dextris censentur signa priora* kurz und treffend abgemacht, und zwar so, als wäre nichts vorher dargelegt. *desunt* dürfte wie *desint, desit* in V. 728 eine Interpolation kennzeichnen, *causa* mag auf das *cauta* im lemma zu 270 hindeuten, das hier von einem Interpolator ähnlich wie in Firm. II XIX ausgeführt ist. Ich halte mit Bentl. die Worte bis *at quae diuisa* für interpoliert. — 287 *at* — führt weiter zu den *quadrata*. Für sie ist der Zodiacus geteilt nach je vier Sternen (298) wie für die *trigona* nach je fünf — die Ecken der Quadrate gibt *normalis uirgula*, die rechte Winkel

bildet (289); dass die anliegenden Seiten gleich sind, wird 288 besonders bemerkt. Daraus der Schluss 290: *Haec quadrata ferunt* (nach g und m, *haec*|||*ta* und *ferunt* nach l und g) darauf folgt das Beispiel: *libram capricornus et illum conspicit hinc aries atque ipsum a partibus aequis cancer et hunc laeua subeuntis sidera librae* — alles nach Bentley. — 294 *diducere* mit Bechert. — 295 *ternaque* — *quadrata fingere* nach Bentley, ebenso in 296 *reddentur*, eine Ankündigung, wie 690.

297 Das lemma: *de mensura eorum signiliter atque partiliter* in g und m (ζῳδιακῶς καὶ μοιρικῶς) schmeckt nach Firmicus. — 297 Gar weitläufige Warnung vor Rechenfehlern will Manil. seinen Lesern nicht vorenthalten. Nicht *signa* allein, sondern *partes signorum* (*partiliter*) sind zu zählen (*pars a parte* 312). — In 301—304 häuft er *astra*, *signa*, *signis*, *astra*, je eines dieser vier beseitigt Bentl. (*posta* in 304), Housman (*ex trinis* in 303), — man wird sich diese Häufung aus dem Streben nach Deutlichkeit erklären können. — 306 Zwei Fehler: der Zahl und der Stellung können gemacht werden. — 307ff. Die Seite des gleichseitigen Dreiecks beansprucht 120 Grade. Wer nun von ♑ 1^0 bis ♉ 30^0 zählt, verbraucht 150^0, kommt also schon in das Gebiet der folgenden Seite. Setzt er es fort, so ergibt sich ein Fehler der Stellung; er kommt auf ein *signum*, das kein *trigonum* ist. — 319 *partes trigonas*: die zu einer Dreieckseite gehörenden Teile. — 320 Derselbe Rechenfehler ergibt sich bei den Quadraten. — 322 *Ter triginta quadrum* o — Eine Verkürzung der letzten Silbe in *triginta* ist bei Manilius nicht anzunehmen. Jacobs Änderung *ter quadra triginta* trifft das Richtige. *Quadra* erg. *latera*: von der ganzen Zahl (360^0) stellen die Seiten des Quadrates je 90^0 dar. Wer nun (324) die Seite des Quadrates (*uirga*) z. B. von ♈ 1^0 bis ♋ 30^0 zieht, verbraucht 120^0; wer aber von ♈ 30^0 bis ♋ 1^0 zählt, erhält 60^0 (in 327 wird die *uirga* Sehne eines Bogens von 60^0 — *duorum signorum in medio numerum transit* — durchläuft — *redditque* und gibt sie auch an — der Betrag eines *signum* geht verloren). — 331—336 *sic conuenit* — wie I 148 'die Rechnung stimmt' — (*trigona* in 331 aus m, *quaterna* aus lm) wenn einmal $100+\frac{100}{5}$, das andre Mal $100-\frac{100}{10}$ Grade gezählt werden. — 337—351 Bedeutung dieser Zusammenstellungen. — 339 *signata uiae dispendia recta*, gegen Bentleys Änderung zu halten: *dispendia* (Gegensatz zu *compendia*) *uiae* ist der durch den Bogen bedingte weitere Weg; ihn vermeidet die als gerade gezeichnete Linie (*linquet* = s'écarte des détours de la circonférence de l'arc céleste —

Pingré). — 343. 344 sind in o aus 318. 319 wiederholt. Vermutlich standen sie dort am Anfang einer Seite zu 25 Zeilen, wurden durch Irrtum des Schreibers zu Anfang der folgenden Seite wiederholt, und stehen hier zusammenhangslos. — Von 337—341 wird auf die Bedeutung der *trigona* und *quadrata* hingewiesen (vgl. Cic. de diuin. II § 89, wohl nach Posidonius); von 342 auf die Folgen falscher Berechnung: die *genitura* (Nativitätsstellung), empfängt nur dann den wohltätigen Einfluss — tritt in Harmonie zu den übrigen Gestirnen (*consensum*), wenn von Teil zu Teil so *trigona* wie *quadrata* gerechnet sind (347—351). — 347 *an* o; aber *an* an erster Stelle einer indirekten Doppelfrage ist nicht zu halten; in 348 ist *detractetne* zu setzen (*detractet*: diese Form ist durch Hdschr. gesichert). Der Sinn ist: Es macht einen Unterschied, ob die Linie die richtigen Teile verwendet, oder ob sie sich der genauen Messung des Kreises entschlägt, die drei oder vier Seiten so zieht, dass sie rechnungsmässig mehr Gestirne treffen müssen, als der Zodiacus zeigt. — 352—357 Die *trigona* haben für uns mehr Bedeutung als die *quadrata*. Ihre *maior uis* (352 nach lgm) gründet sich auf die Erdnähe, gemessen durch die Mittelsenkrechten von den Seiten des Quadrates und des Dreiecks. — 354 *summoto templo*: *templo* hier wie II 668 *sic quaecumque manent quadrato condita templo signa* —, der Umfang des Quadrates, der von der Erde entfernter ist, während die Seite des Dreiecks der Erde näher ist, vom Himmelsbogen mehr zurückweicht. Wie in 354 zu *horum* zu ergänzen *quadratorum*, so zu *eorum* in 356 *signorum trigonorum*. Zwar: *uisus signorum* ist für die Erde immer gleich. Aber Manil. betont die Seite des Dreiecks. Diese soll die vom ätherischen Feuer durchsetzte Luft unserer Atmosphäre zuführen: man erkennt hierin den schwachen Versuch der stoischen Physik, das Walten der Gestirne durch physikalische Vorgänge zu erklären (vgl. IV 498). — 357 *hexagona* — *debilia* (Jacob) scheint der Überlieferung am nächsten zu kommen. Die Seiten des Sechseckes sind der Erde noch ferner als die des Quadrates, schmiegen sich gleichsam gezwungen dem engen Bogen an. — 361 *formantur* o die *signa* durch Linien gebildet? Wie 274 und 289 lehrt Manil. hier die Konstruktion des Sechseckes in 361, 362, 363: seine Seiten verbinden, seine Ecken treffen ein um das andere Gestirn: *inuita linea;* ihr Lauf ist zu kurz. Dies drückt auch Bentley's *pertransit formatus limes* nicht aus (*pertransit* ist selten und spät): das Sechseck muss vor unseren Augen entstehen. Ich ändere daher: *per talis* (gc)

feriuntur sidera limas: *ferire* wie schon 276 *et quaecumque ferit, dicuntur signa trigona; limas* sc. *lineas*, schräg laufend, im Vergleiche mit den Linien, welche *quadrata*, *trigona*, *opposita* verbinden (vgl. 373 und Anhang Tafel I Fig. 2). — 364 Erstes Sechseck unter Führung von ♉ *venit* scil. *uirgula*. — 365 *quo te capricorne rigentem*: dass *quo* für *a quo* stehen kann, glaube wer will. Ich empfehle: *quin te* zu setzen: „sogar“ dich (*quin* in der Aufzählung oben 223). Für *aduersaque tauro* o setzt *auersaque tauri* Huet mit Recht. Wie in 292 hält Manil. für nötig zu erwähnen, dass der Ausgangspunkt auch den Endpunkt der Konstruktion bilde. — 368 Zweites Sechseck, die Stellung der Verse nach l (coll. Vrat.) und g. — 370 *in* und *it* in lm u. g empfehlen *fit* zu schreiben. — 371 Weitere Begründung von 358 *debilia commercia* — die folgenden entziehen sich den seitwärts gerichteten Blicken der vorhergehenden — sie sehen sich also von der Seite an. Dass sie sich ansehen, gehört zu ihrem *commercium* (466) — je näher sie sich liegen, desto mehr von der Seite (*uicinoque latent*). — 372 *inclinata cae* m führt auf *inclinata acie; zu limis* erg. hier *oculis*. — *acies* = *oculus* II 497. Dies bestätigt 373 *ex recto certior ictus*. — 374 *conuerso* o ist vielleicht zu halten: „durch das Zurücktreten des Bogens werden die Gestirne zurückgedrängt“. — *conuexo* ist in 375 nötig: 'die Linie, die sich dem Kreise des Himmels (*conuexo caelo*) mehr anschmiegt, wirkt entsprechend ihrer grösseren Entfernung weniger auf die Erde ein'. — 379 *sub lege propinqua:* unter dem Gesetze der Verwandtschaft. — 380 *est* om. g; *euntibus* allein hat keinen Sinn; nach 371 ist *subeuntibus* einzusetzen, *subeuntia* sind eben die *hexagona*. — 381. 382 statt *sed* und *se* ist *sex* einzusetzen. — 383 *quicquam* o sprachlich auffällig. Bentl. „*quamquam*“: *quamquam alterna sunt, quod obest, prodest tamen quod cognata sunt*. — *Quicquam* = „in etwas“ — nämlich dass sie als *cognata* gelten. — 385 *haerentia signa* (*haerens* vom unmittelbaren Anschlusse III 579 IV 860 V 41 V 615 u. a.) = *vicina*. Bei Firmicus steht II 19 *deiuncta ablepta*“ in der Überschrift; im Text steht nichts davon. — Zunächst *inconiuncta*: Freundschaft ist ihnen nicht vergönnt, Verkehr stockt, weil sie sich nicht sehen (ἄβλεπτα); die *hexagona* sehen sich eben noch (*limis oculis*) seitwärts, diese nicht mehr. Auf entfernte *signa* lenken sie ihre Sinne (387), welche sie sehen können. Auch sind sie verschiedenen Geschlechtes, daher immer „bedrängt“ *obsessa* durch einander. — 391—394 *commoda in nullas uires* = 'sind nicht geeignet sich Kräfte mitzuteilen', weil sie nicht durch gleiche Linien zu gleichseitigen

Figuren verbunden werden können (*par* 392). — Verbindet man ♈ 1^0 mit ♍ 1^0, dann ♍ 1^0 mit ♒ 1^0, so sind 300 Grade verwendet, für die dritte Seite bleiben nur 60; sie wird also ungleich. — 393 *duo signa facit* gc, *fecit* l *ferunt* m, das führt auf *ferit;* denn zwei Linien sind gezogen, die dritte bleibt unvollständig und zwar *absumpto orbe* vgl. Firm. II 21, 3. — *adsumpto* lm deutet die richtige Lesart besser an als *assumpto* in g und c. — 395—432 *signa contraria* — diametral entgegengesetzt, *septima*, beeinflussen sie sich doch, wenn auch aus der Ferne (399 *ualent* gl_2) feindlich, freundlich; nach ihrem Wesen, *manent* l_1 m ist Dittographie. — 401 *phoebo stellis nunc et dictantibus iras* las man vor Bentley; *phoebus* und Planeten sollten Feindschaft befehlen. Hier stellt nun Bentley fest: *nusquam in hoc opere de illis (planetis) agit Noster* und darauf gründet sich seine Lesart: *foedus* (wie 379; D und B werden häufig verwechselt) nach 469 *aut odium foedusue gerunt.* — *stellis*: damit werden meistens Planeten bezeichnet, aber *stella* steht auch allgemeiner für *signum* (I 755 V 30, 740 u. a. m.). — In 402—409 werden die *contraria* aufgezählt (*sint* g 402 in indirekter Frage), in 405 streiche ich *est* nach g — im kurzen parenthetischen Satze). — Mit 410 beginnt die Erläuterung zu 399 *uiresque ministrant*: *locus, natura, genus, tempora* sind bestimmend. — *locus* 410, *natura* 411, *genere* 412 (*genera* o *exemplis* o). — 413 Der Vers *mascula (miscua) si paribus (maribus) uel si diuersa suorum (duorum) est* ist durch Verbesserungen noch barbarischer geworden. Alle *contraria* haben gleiches Geschlecht, das lehrt 380 (die ungeraden sind *masculina*, die geraden *feminina*); *miscua natura*, *diuersa suorum* oder *duorum* ist sinnlos, *miscua* ohne Beispiel. — 414 ♓ und ♍, 12 und 6, haben gleiches Geschlecht, sind weiblich: *respondent generi*: 'ihre Gesinnung entspricht ihrem Geschlechte' — *amant communia iura*, obwohl sie *contraria* sind (*aduersi uolitant*); hier siegt Geschlecht über Stellung. Umgekehrt ♋ und ♑, 4 und 10, beide weiblich, bleiben feindlich; die Jahreszeiten trennen sie (*natura uincitur temporibus* 416). — 419—422 Digression über die Jahreszeiten, 419 Winter, 420 Sommer — *nudusque in collibus orbis* — Jacobs Erklärung: *toto terrarum orbe nudi, cinctuti homines in messe colligenda in uincis occupati sunt* (*index* s. v. *collis*) ist nicht ernst zu nehmen. *Collibus*: *cur uero in collibus potius quam in campis et aruis?* fragt Bentley: man wird ihm folgend *solibus* setzen müssen. In 421 schreibe ich der Concinnität halber *aequans*, worauf *aequant* o deutet. — In 422 *annus* (*discordare* ist intransitiv). — 423 *nec mirere*, anreihend — *in ea parte* sc.

anni. — 424 Drittes Beispiel: 424—432 ♈ und ♎, 1 und 7, beide männlich, feindlich, weil ihre Jahreszeiten so verschieden sind, freundlich, weil die von ihnen abhängenden Äquinoctien Bündnis empfehlen; also geteilte Wirkung der Jahreszeiten. — 425 *in totum* 'durchweg', so 688, III 390, 553, ebenso *in tantum* III 293, *in quantum* III 249, *in tanta* IV 911 — *tempore* 'in der Jahreszeit'. — 427 *parist* sc. *hoc* und *illud.* — 428 Zu *efficiunt* erg. *laniger et libra*, und schreibe in 430 *seruantis* sc. *dies:* 'die in gleicher Dauer die Tage des Frühlings und des Herbstes festhalten'; die handschriftliche Überlieferung *seruantia* scil. *tempora* aus 428 bietet grosse Schwierigkeiten (vgl. Bentl. zur Stelle). — 431 *quo minus — decertent* — das hiesse: deshalb haben sie gleiche Tageslänge, damit sie weniger feindlich auftreten. Der Zusammenhang fordert: sie haben gleiche Tageslänge: deshalb wird sie nicht ganz, sondern nur weniger feindlich. Es ist daher hinter *utrumque* zu interpungieren, und in 431 *decertant* zu schreiben. — 432 *diuersis addita signis*, ähnlich schliesst auch 385, und auffällig ist *diuersis signis* für *aduersis* oder *contrariis*, vielleicht dem *diuersis ex partibus* (395) nachgebildet. Dass der Vers clausula für den ganzen Abschnitt von 270 an sein könnte, *diuersis signis* gleich *trigonis*, *quadratis*, *hexagonis* cett. sein sollte, lässt sich nicht annehmen; so wird man mit Bentl. den Vers streichen. — Die Lehre von den geometrischen Constellationen erfüllt die praktische Astrologie. Da treten die planetarischen Gottheiten in die Felder der ζῴδια, wirken nach ihrer diametralen oder polygonalen Stellung sich entgegen oder zusammen: so heisst es im astrologischen Fragment 276 (Tebtunis papyri II p. 29): [ὁ δὲ τοῦ Κρόν]ου τρίγωνος ὑπάρχων τῷ [τοῦ Ἄρεως δυσ]τυχείαν δηλοῖ. [ὁ δὲ τοῦ Δι]ὸς τῷ τοῦ Ἄρεως τρίγωνος ὑπάρχων ἢ καὶ συμπαρὼν μεγάλας βασιλείας καὶ ἡγεμονίας ἀποτελεῖ. — Bei Firmicus tritt überall *aspectus* und *radiatio* hervor: die durch Strahlen (Sehnen) verbundenen signa, d. h. die in ihnen wohnenden Planeten sehen und beeinflussen sich. — 433 Unvermittelt und im Plane (270) nicht vorgesehen, folgt hier die Verteilung der signa an die zwölf griechischen Götter: sie knüpft äusserlich an die Lehre von signa aduersa an, ordnet die Gottheiten paarweise und diametral, so Jupiter und Juno zum ♌ und ♒, Apollo und Diana zu ♊ und ♐, Mercur und Vesta zum ♋ und ♑, Neptun und Ceres zu ♓ und ♍, Vulkan und Pallas zu ♎ und ♈, Mars und Venus zu ♏ und ♉; die Beziehungen der Gottheiten zu den einzelnen Sternbildern lässt Manilius unerörtert, wahrt aber 435 den Standpunkt des Stoikers,

dem die Götter nur Personifikationen erhabener Tugenden sind. — Übrigens ist die Verteilung der ζῴδια unter Götter uralte Überlieferung; ursprünglich sind es die planetarischen Götter, welchen die ζῴδια als Wohnung dienen (Firm. II 2 u. 3; vgl. auch Diodor II 30. 32: τῶν δὲ θεῶν τούτων κυρίους εἶναί φασι δώδεκα τὸν ἀριθμόν, ὧν ἑκάστῳ μῆνα καὶ τῶν δώδεκα λεγομένων ζῳδίων ἓν προσνέμουσιν). Diesen chaldäischen Vorbildern folgt Eudoxus; seinem griechischen Kalender, der die Namen der zwölf grossen griechischen Götter den planetarischen Göttern substituiert, folgt Manilius; seine Reihenfolge ist auch die griechische, während in dem sog. römischen Bauernkalender die Reihe um eines verschoben ist. Die zwölf Götter erscheinen also hier als Monatsheilige, die mit den Tierbildern in Verbindung treten; vgl. über das Ganze Boll. sph. 472ff. — Manilius hat die hierher kaum gehörige Doctrin der Vollständigkeit halber eingeschoben und oberflächlich behandelt. — 441 *regis:* schliesst sich an Cyllenie an. — 446 *et* (o) *Iouis aduerso Iunonis* etc. Gewöhnlich wäre ja *ex aduerso Iouis astri;* aber *aduerso* allein und lokal wie *medio*, *extremo* ist zulässig. — 451 *diuisa* o entstanden durch Dittographie aus 453. — 453 Noch weniger passt in den 270 vorgezeichneten Rahmen der durch asyndetisches *accipe* eingeleitete Abschnitt: die Verteilung des menschlichen Körpers unter die ζῴδια — wiederkehrend bei Firm. II 22 — Chaldaeern (Sext. Emp.) oder Aegyptiern (Schol. Arat. 544) entnommen. Mechanisch wird der Körper in 12 Stücke zerlegt; verteilt ohne jede Begründung der Reihe nach, sodass die Beine den Fischen zufallen. Ein Vergleich mit späteren lohnt nicht, weil diese die Planeten hinzuziehen. — 457 *censusque sui* 'als gehörig zu seinem Besitze'. — 464 *imperat et* o — aber *et* an vierter Stelle ist wohl nicht zu dulden: *imperitat* setzte Bentley. — 466—692 Die Beziehungen der ζῴδια zueinander sind auch durch ihre Gesinnung geregelt, Liebe und Hass herrscht durch den Tierzeichenkreis. In diesem Abschnitt bewegt Manil. sich mit voller Freiheit. — *Visus*, *auditus*, *odium*, *amor* (468—70) nach Stellung und Art zunächst zwischen bestimmten Paaren sind dargelegt. Eine Art astronomischer Grundlage ist für *visus* und *auditus* bemerkbar. Manilius geht von der Axe zwischen ♈ und ♎, dem Aequator aus, denkt sich durch Parallelen zu ihr die übrigen ζῴδια zu Paaren geordnet (♉ und ♍, ♊ und ♌ einerseits, ♓ und ♏, ♒ und ♐ andrerseits, diese sehen sich; es bleiben unverbunden (ἄζυγα) einerseits ♋, andererseits ♑ übrig; diese sehen sich nicht. Es sehen sich also die ζῴδια von gleicher geographischer Breite.

Sodann geht Manilius aus von der Axe zwischen ♋ und ♑, verbindet durch Parallelen zu ihr die übrigen ζῴδια (♊ und ♒, ♉ und ♓, ♌ und ♐, ♍ und ♏, diese hören sich; unverbunden bleiben ♈ und ♎, diese hören sich nicht). Es hören sich also die ζῴδια mit gleicher geographischer Länge (vgl. Anhang Tafel I Fig. 3 und 4). Dabei ist *signum signo*, aber nicht *pars parti* entgegengestellt, wie dies richtig bei Firmicus II 27 in der Lehre von den *antiscia* geschieht. — 467 *conueniunt* vgl. I 148: 'sind darin einig'. — 474 *utrique sorti:* die in l angedeutete Lücke füllt Bentl. richtig durch *aut:* 'oder endlich' (die dritte Möglichkeit neben 472 und 473). — 485 *consilium ipse suum est* = *amat se:* daher *frustratur amando taurum* zu erklären. *frustrari* meistens passiv gefasst (*„frustra amat, sed amat“);* es ist aber hier Deponens (wie I 879 *iuga frustrata*): 'er beraubt den ♉ seiner Zuneigung' *(odit taurum).* Diesen Hass erwidert ♉ ordnungsgemäss nach vs. 385: *nulla est haerentibus addita signis gratia, nam consensus hebet, quia uisus ademptus.* — 488 *uidet atque audit pisces ultra* (scil. *arietem*) *fulgentes:* nach dem Schema hört er sie, sieht aber die Jungfrau. Willkürlich vernachlässigt er dies, um einen hier wenig passenden Mythus anzubringen. Denn 499 steht richtig *Erigone taurum spectat.* — 491 *indutusque Iouist: taurus Ioui circumiectus erat* Huet.

495 *in semet uertunt* nach g, *oculos* Bentl. — 496 *captatur:* hier = *amatur*, nach 512 = *colit cancrum.* — 498 *centauro gemino (signum duplex)* nach Bentl. — 502 *scorpion infra* = *inferius sidus* IV 678 — die Angabe *animo complexa est* ist ebenso bedenklich wie in 503 *auditque per omnia libram* (*per omnia* in jeder Beziehung IV 100); ♏ hört nach dem Schema ♍ (499), keinesfalls die Wage. Richtig bessert Bentl. *oditque per omnia* in 503. Vielleicht ist *odio* für *animo* in 502 einzusetzen. — 505 *sinum* = *urnam.* — 509 Über *Augusti ortum* vgl. zu IV 548.

515 ff. Zusammenfassung; diesen Beziehungen der Gestirne zu einander entsprechen die Gesinnungen der unter ihnen Geborenen (*sensus* hier gegen *census* o zu halten). — 520 Ganze *trigona* streiten gegen *trigona* (*coniuncta* statt *a iā* in gm). — 521 *altera — diuerso limite* erg. *aduersus altera:* auf diametral entgegengesetztem Pfade, d. h. so dass die signa des einen trigonon *opposita* des anderen werden (erstes gegen drittes, zweites gegen viertes trigonon: $\frac{♈\ ♌\ ♐}{♎\ ♒\ ♊}$ und $\frac{♉\ ♍\ ♑}{♏\ ♓\ ♋}$). Sie sind (527) *contraria, opposita* (♈ ♎, ♌ ♒, ♐ ♊),

die des zweiten Trigonon sind *humana*, die des ersten *ferina*, bezw. *mixta* — daher feindlich. Sie sind auch minderwertig (*aries* der geopferte, *leo* der besiegte, *centaurus* der vom Menschen bezwungene) — *cedunt*. — 533—35 *ipse ferae partis Centaurus tergore cedit: ferae* Bentl. statt des hdschr. *suae* nach II 444 *uirum sed partis equinae:* der Mann mit tierischer Hälfte steht darin dem Menschen nach. — 534 und 535 hält Bentl. für unecht: sie enthalten manche Schwierigkeit. — *usque adeo est homini uictus:* so vollständig wurde er von einem Menschen besiegt (*hominis* hdschr.), *nascentis librae* der aufgehenden Wage (die vorgeschlagenen Beiwörter *fulgentis*, *ingentis* bessern zu wenig). Die Verse sind aber wegen 536 nötig und zu halten. Manil. korrigiert sich selbst: *quin etiam breuior ratio* — 'es bedarf der mythologischen Ausführungen nicht': 'für alle signa lässt sich in Kürze folgender Grundsatz aufstellen' usw., wie er in 537 und 538 steht. — 539ff. Feindschaft einzelner gegen ganze Gruppen. Abgekürzt wird ihre Aufzählung, weil ♈ und ♌ (550), ferner ♐ und ♑ (563) dieselben Feinde haben. — ♈ hat — 541. 542 — als sichere Feinde ♍ und ♎. Nach Bentl. treten ♊ und ♒ hinzu, nach Jacob ♓. Näher der hdschr. Überlieferung lese ich: *et libra, gemino pisce et quos protulit unda*, indem ich für *gemini* schreibe *gemino*, für *pisces pisce et*, wobei *et* an dritter Stelle zulässig erscheint (vgl. Housman zu I 619), *unda* wie *pontus* = der Horizont (vgl. V 219) = die unter den Fischen geborenen. — 543 Bei ♉ wächst die Zahl der Feinde auf vier (drei Tiere, ein Zeichen *sexto loco*). Aber es fehlt die Angabe der *sub Tauro nati*, und daher ist *in partus* mit Bentl. statt *in partes* zu schreiben. — 551 *sed* (o), *totidem* o; ♍ hat vier Feinde, *totidem* könnte also nur auf ♋ zurückweisen. Wer *totidem*, wie zunächst liegt, auf ♈ und ♌ bezieht, muss *sed* ändern, daher: *hostis et in* oder *hostis et a* (Gronov., Huet, Bentl.): ich schreibe *hostis; sic* —. *subscribitur:* gerichtlicher Ausdruck vom Mitkläger: so verpflichten sich gleich viele zur Teilnahme am Kampfe. Im folgenden halte ich die Überlieferung fest. Bentl. ändert *taurum* in *cancrum* (*taurus in eodem trigono est et amat uirginem*). Mit Recht weist Pingré auf ähnliche Widersprüche hin. ♏ ist Feind der ♎ 554, aber ♎ liebt ♏ 502; ♊ hassen ♓ 567, lieben sie 492. Auf solche Widersprüche deutet Manil. selbst 471ff., namentlich auch 539 und 540 *in proprias secedunt singula mentes*. Wir können aber nicht kontrollieren, wie weit Manil. bestimmten Quellen, und wie weit er der Laune seiner Kombinationen folgt. — 554 *maxima:* auf-

gezählt werden nur ♉, ♋, ♈, ♌, ♐, aber als sechster findet sich in 559 nachträglich *(metuendus et ipsi)* ♏. — In 559 bleibt *libramque* und *scorpios* entdeckt sich hier als ihr sechster Feind: *ipsi*, so empfehle ich statt *ipse* o, scil. *librae*. — 562 *natura et lege iubente*, weil die vier genannten signa humana sind; vielleicht: *naturae lege*. — 564 *perfundit undis:* Umschreibung für *genitos sub aquario*. — 565 Für *ad pugnam* empfiehlt sich *in p.* aus m (*ad* in 565 stammt aus 564). — 565 Zum trigonon des ♌ gehören ♈ und ♐, diese bilden nach 529. 530 eine *turba ferarum*. Dufay freilich zählt in seinem Verzeichnisse sämtliche ζῴδια *ferina* als Feinde des ♒ auf. — 567 *Piscibus exortos* ist sichere Besserung Scaligers — *nati*, *geniti* sind überall erwähnt; *ex ortu* (Jacob) ziemlich müssig. — 570ff. *nec sola est ratio* — nämlich das bisher Gesagte *(trigona, quadrata, humana, ferina)* ist zu ergänzen, denn auch *hexagona* (572. 573), *contraria* (574) oder *septima* (575) und deren *trigona* (576) sind meistens feindlich. — 571 *in mutua uelle:* affection mutuelle (Pingré). — 576 *tertia quaeque illis utriusque trigona feruntur* (II 303): z. B. ♈ und ♎ sind *contraria*, deren *tertia* sind ♊ zu ♈, ♐ zu ♎, aber ♊ ist auch trigonon zu ♎, ♐ zu ♈. Schliesslich findet sich, dass ♊ und ♐ nun auch *contraria*, *opposita*, *septima* sind; man hätte auch mit ihnen anfangen können. Aber solche Umwege braucht der Astrolog: *tot signorum species* (579) für seine Kombinationen. — 577 Für *nec sit* mc spricht auch die Lesart *nescit* in l und g. *phoebus* für *foedus* geben auch hier o.

581 Mit der Digression über die Seltenheit herzlicher Freundschaft geht Manil. über zu den freundlichen Gestirnen (608ff.). — 582 *pectore amicitiae* kühn gesagt: „Freundesherz". Im folgenden Anklänge an Cicero: de fin. I § 65: *nihil esse maius amicitia* — *tria uix amicorum paria reperiuntur ut ad Orestem peruenias profectus a Theseo* — Laelius d. am. IV 15 und VII 23 *ignorante rege, uter esset Orestes, Pylades Orestem se esse diceret, Orestes autem, ita ut erat, Orestem se esse perseueraret*. — In 583 ist *erit* und *mallet* durch o bezeugt (*erit* hat auch m nach Löwes Kollation). Richtig sagt Bentley: *si erit, non malit erat dicendum, sed malet uel mallet. Erat* empfiehlt sich, weil mit 584 ein zweites Freundespaar auftritt. Nur einmal noch im Laufe der Jahrhunderte stritt ein Freundespaar um den Tod, und zwar wird das in 585 und 586 anklingend an Cicero de oratore III 90 geschildert: *quid? si una tabula sit, duo naufragi eique sapientes, sibi neuter rapiat, an alter cedat alteri* (ein Thema aus einer Rhetoren-

schule'. — *fatum* hier = *poena supplicium mors.* — 586 *duo* erg. *fuerunt*, *sequi* erg. *fatum* (wie *sequi fortunam*, *naves Martemque*, *usuram* pp.) — *uix noxia poenis*, erg. *fuit*, kurzes Epiphonema, in welchem das Zeitwort fehlt, wie gewöhnlich bei Manil. — für das *supplicium*, *poena* war gesorgt, aber die Schuld, der wirklich Schuldige war noch nicht ermittelt, indem der Unschuldige sich zu ihr drängte. — Während 584—586 allgemeiner gehalten sind, reden 587. 588 bestimmt von Damon und Phintias. — In 588 *sponsorem* (o) *reus timuit ne solueret* — ist das Subjekt des Nebensatzes in den Hauptsatz gezogen. — 589—591 *fidem:* ein solches Beispiel der Freundestreue, wie die erwähnten, zeigt das Geschick kaum einmal. — 592—607 Die Wirkungen des 577 ff. gesagten: *foedus non datur astris.* — 594 und 595 *uenales* — *sepulcra* (erg. *uenalia*) steht hier ohne Zusammenhang — auch *imposuit Phoebus noctem* ist hier nicht begründet. Zweimal wendet Phoebus sich von der sündigen Erde (III 65 und 462); aber beidemal gibt Manil. die Anlässe nach der griechischen Tragödie genau an: hier — von 592—605 — erkenne ich nur römische Zustände, nichts aus griechischer Sage oder Tragödie. Daher streicht Bentl. beide Verse. — Ich möchte 594, jedoch hinter 597 *et mixta uenena* festhalten. — 596 schliesst sich dann passend an 593. — 600 *abundant furoris* (o) ist gesichert. — 602 *poenas iam noxia uincit* — das Gegenteil von 586: *uix noxia poenis.* — 605 *paucis* Bentl. statt *pacis* (o). — 606 Zu *ipsa* (o) erg. *sibi.* — 607—642 Einfluss der *sidera cognata* (*trigona*), welche befreundet sein sollten, auf die unter ihnen Geborenen. — 610 *trigonon* des ♈ bis 634. — 611 *melius prosequitur leone genitos, quam colitur ab eis.* — 614 *suae noxae* selbst der Beschädigung preisgegeben. — *nec fraudibus illis* verbinde mit *constat* (so statt *constant*) 'er ist angewiesen auf' — *corpore* (erg. *non minus mollis*) Bentl. schrieb *uellere*, *corpore molli* besagt dasselbe. — 618 *commoditate*: 'wenn sich Vorteil bietet'. — *gratia facti*: 'für Wohltaten haben sie kurzes Gedächtnis'. — 619—621 mangelhaft überliefert; in 621 ist eine böse Dittographie. Im Anschlusse an Postgate empfehle ich: *atque in lanigerum partus sub utroque trigono non pacem sed rara gerit pro tempore bella* (*lanigeri* o *parcet* lm), wobei *partus* Subjekt ist, und streiche mit Bentl. 621. — 622 *sub uno*: Gegensatz zu *duplici*, der Löwe ist *simplici natura* ('Tier, und weiter nichts'). — 628 Zusammenfassung der phantastischen Darstellung: *pax* und *querella* mischen sich wie 641 *odium* und *pax.* Dies tritt im *trigonon* ♉ noch mehr hervor. — 628 *sed saepe queruntur* — ♉ und ♍

stehen nach 489 und 499 in Beziehungen: haben aber oft Ursache über Mangel an Gegenliebe zu klagen. — 629 *et quos dat* o. Die Hauptsache — *gemini* — fehlt, Bentl. setzt es ein. — 631 Der in keiner Handschrift zu findende Vers ist von einem Herausgeber gefertigt, der die fehlenden ♊ in 629 anbringen wollte. — 632 Während Eintracht im trigonon der ♊ herrscht (daher auch *successus in multos amicos*), wechselt Hass und Liebe im vierten *trigonon* (♋, ♏, ♓). — 643 Art und Gesinnung des einzelnen Gestirns ändert sich nach der Konstellation (*quadrata*, *trigona*, *hexagona*, *diametra*). Interpoliert sind 644 (weder *templa caeli* noch Planeten gehören hierher), und 651 (eine schlechte Nachahmung von I 171). — Die *quadrata* 656—672 ausführlich hier, wie schon 170—200; sie enthalten je vier gleichartige Gestirne in gleichem Abstande (656): a) die vier tropica, welche die vier Jahreszeiten bestimmen (657), b) die ihnen vorhergehenden *signa duplicia*, deren Bedeutung für die Jahreszeiten 175—196 erläutert war, c) die vier auf die tropica folgenden simplicia, die den Kern der Jahreszeit bilden. Diese Doctrin findet sich ausführlich bei Ptolemaeus wieder (Tetral. I 12ff.). Die simplicia heissen bei ihm στερεά: *solida*; und diese Kategorie hat schon Asclepiades. Also ein Kapitel aus der Meteorologie. Zum Texte: in 649 ist *deterit* bestgesichert. — 657 *articuli*: die Wendepunkte werden mit den Gelenken verglichen — 658. 659 *genitusque* o *pisces* nur c *piscis* ω. Der Fischschwanz des ♑ gilt fast wie ein Teilbild des Gestirnes (*pars caper, pars piscis* Scal.) also: 'der Steinbock mit seinem für die Kälte geborenen Fischschwanz'. — 663 *corpore* o (*in corpore* g) *corpora* liest Bentl. Aber *duo corpora* eignen nur den ♊ und ♓ (*gemini* 159), ♐ ist ein Wesen, nur mit verschiedenartigen Gliedern. Ich ändere nur *textum* in *textus*: also *et duo centauri licet uno in corpore textus*: zwiefaches Gefüge des Centaur, obwohl in einem Körper. — 666 *sine corpore* (o) — *sine quoquam* erklärt Jacob, — d'Orville verbessert *sine compare.* — 668ff. Ausführung von 652 *cognata quadratis corpora censentur signis et amica trigonis*; ihnen schliessen (685) die *hexagona* an; die *aduersa* sind 652 mit *crebrius aduersis odium est* abgemacht. Aber für die quadrata nimmt Manil. eine dreifache Abstufung an: — 669 *numeris aut tempore;* darnach sind sie duplicia, simplicia, tropica; gemeinsam ist ihnen ein Band der Verwandtschaft (669, 670). Vermutlich ordnet Manil. die *affines* unter die *tropica*, die *propinqui* unter die *simplicia*, endlich unter die *duplicia* die *una sub imagine nati* — wohl die Mitglieder eines und desselben Geschlechtes, welche gleiche *imagines* haben. —

Hinter 672 folgen in o 677—686 *longior* bis *seruabitur ordo*, also die *trigona*, *hexagona*. — 677 *longior linea* = die Dreieckseite (vgl. 352): die Freundschaft, eine weitere, aber sichrere Verbindung als die Verwandtschaft (652—653), eignet den *trigona*, daher sind diese höher zu schätzen, als die *quadrata*. — 685 Unter dem Einflusse der *hexagona* knüpfen sich noch losere Bande (*tertia quaeque*, und als solche *uicinis proxima* — d. h. *hexagona*), nämlich die der Gastfreundschaft. — Die *haerentia* und *contraria* sind 385 und 391 gekennzeichnet, und so heisst es richtig (686): *sic astrorum seruabitur ordo*. — Nun folgen aber in allen Hdschr. vier strittige Verse. Zunächst dürfte 687 *quotquot cardinibus proprie uariante mouentur* als Interpolation auszustossen sein. Er soll *astrorum ordo* erklären, scheint aber nach III 90 *cardinibusue mouet diuina potentia mundi* und II 789, 790: *cardinibus — mutantque uolantia signa* gebildet zu sein, greift der Lehre von den *cardinibus* vor, ist übrigens in der jetzigen Fassung nicht verständlich. Die drei übrigen Verse behandeln die *signa quadrata* und geben einen Unterschied desselben an (*minor est numeri* — *simplicia* und *duplicia* — *quam cardinis* — *tropica*, *tempore* — *usus*). Diesen Unterschied könnte man in den verschiedenen Graden der Verwandtschaft (vgl. zu 671. 672) erkennen und diesen drei Versen einen Platz hinter 672 belassen. — 675 *lege quadrati*: als *contraria* und *genere alternantia* sollten sie feindlich sein.

687 Mit *adde*, asyndetisch wie *accipe* II 453, beginnt Manil. den zweiten Hauptteil dieses Buches: über die Gebiete der ζῴδια und deren Beziehungen zueinander. Nach 688 gehört kein Sterngebiet seinem *signum* allein, vielmehr nimmt jedes die elf übrigen in je ein Zwölftel seines Bereiches auf (720), sodass Freundschaft und Feindschaft, wie sie bisher beschrieben sind, auf jedem Gebiete sich abspielen (703). — Ausführlich behandelt Manil. diese Zwölftelung: jedem *signum* eignet ein Zwölftel des Zodiacus, es ist also selbst ein δωδεκατημόριον; teilt man dies wieder durch zwölf, so ergibt sich ein δωδεκατημόριον δωδεκατημορίου (so Ptolemaeus) zu $2^1/_2$ Graden, solcher also 144 im ganzen. Manil. gibt also eine Einteilung des Zodiacus in feste Dodecatemorien, sodass nur *signa* in *signa* eindringen, keine Planeten. Diese Teilung ist dem Manil. ausschliesslich eigen, ähnlich wie seine Theorie der Dekane — aber ebenso unbrauchbar für den Astrologen von Profession, daher nicht weiter beachtet.

Übersicht über die Dodekatemoria der signa.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
$2^1/_2{}^0$	5^0	$7^1/_2{}^0$	10^0	$12^1/_2{}^0$	15^0	$17^1/_2{}^0$	20^0	$22^1/_2{}^0$	25^0	$27^1/_2{}^0$	30^0
♈	♉	♊	♋	♌	♍	♎	♏	♐	♑	♒	♓
♉	♊	♋	♌	♍	♎	♏	♐	♑	♒	♓	♈

Im vorstehenden Schema entspricht Kolonne 1 den Versen 696 und 697; Kolonne 2 698 und 699; Kolonne 3 4 etc. den Versen 701 und 702; alles klar und im Anschlusse an die bisherigen Angaben über die Wechselbeziehungen (*commercia*) der Gestirne. Zum einzelnen: — 692 *discernere* nach Bentl. — 694 *Gràio nomine.* Manil. entschuldigt das Fremdwort (694), gebraucht es aber latinisiert (*dodecatemorium* 700 und 741 o, 736 m). — 707 *nascantur*: der Conjunctiv nach *quamquam* zur Angabe eines Faktums bei Vergil vereinzelt, bei Horaz öfter zu finden, ist hier und III 319 IV 702 hdschr. gesichert. — 709 und 710 *in pecudes errat natura.* — Bentley zitiert IV 101 *permiscet saepe ferarum corpora cum membris hominum*, vgl. auch IV 377 *confusique fluunt partus hominum atque ferarum*, die Natur vergreift sich bei der Schöpfung der Tiere. — *maremque femina subsequitur*: 'unter einem männlichen Gestirn wird ein Weib geboren'. — *miscentur sidera* o — auch ist bisher nur von einer *mixtura siderum* die Rede, und davon spricht auch 711; es bleibe also *sidera partus* (o). Die Gestirne, die bei der Geburt leuchten, mischen sich und zwar nach 712, weil die einzelnen Gestirne durch die Dodecatemorien beeinflusst werden (*uariant*). — 716 *uicinae* mit Bentl. — 722 Zweite Art: *Dodecatemoria planetarum* mit wechselndem Platze. — a) Berechnung (726—737), b) Bedeutung (738—749). — Beispiel: *luna* stehe zur Zeit einer Geburt (natürlich „Nachtgeburt") in ♈ 10^0; multipliziert mit 12 (727) sind 120 partes. Gib dem ♈ erstens seine 10 Teile (729) und (730) die Teile, die von 10^0 ab noch fehlen, sodass er im ganzen 30^0 erhält, also 20 partes; bleiben 100 Teile; davon erhalten je 30 Teile (731) ♉, ♊, ♋; bleiben 10, die nicht hinreichen, um auch dem ♌ 30 zu bewilligen (*numerus deficiet*). Diese 10 Grade zerlege in vier dodecatemoria (zu $2^1/_2$ Graden), diese erhalten ♌, ♍, ♎, ♏; die Teilung endet bei ♐ (734); *luna* erhält also das dodecaterion des ♐ (1^0 2, 30^0). Aber *luna* führt mit sich die fünf Planeten — *astra* 737 hier Planeten, denn *luna* kann nur Planeten anführen. — Dasselbe gilt selbstverständlich von der Sonne (bei Taggeburt).

Firmicus, der hier Manilius abschreibt (II XI), gibt dafür ein Beispiel: *pone solem in ariete esse parte quinta et minutis quinque*; er erhält durch Multiplikation 60 partes, gibt davon aber, weil er sein Original falsch versteht, dreissig an aries — der damit 35° 5" aufweist — und kommt so zum dodecatemorion solis in 1° ♊, statt in 6° 5" ♊ (vgl. über das Ganze Bouché-Leclercq pag. 299ff., der freilich auch bei Manil. den Rechenfehler findet). — Zu einzelnem: — 724 *diduxitque* empfiehlt sich wegen *pluribus inque modis*. — 726 nach Scalig. *quacumque in parti* — als abl., nicht ohne Beispiel. — 729 *suas partes*: in dem gewählten Beispiele, wo luna in 10° ♈ steht, sind 10 partes ihm eigen, diese werden nach 730 gezählt, aber ausserdem die 20, welche ihm zu seinem vollen Gebiete gebühren, sodass auf ihn 30 Grade gerechnet werden. *quaeque hinc* Bentl. (*hinc* gc *defuerant* o). — 731 die Lücke in l *pariter*|||*sententia* und *ducunt* in lcm sprechen für Bentl. Besserung: *pariterque sequentia* (*signa*) *ducunt*. — 732 *ubi* als Korrektur in l (+ubi *ibi*) — 735 nach Bentleys Text. — b) Bedeutung dieser zweiten Art 738—748. — 739 *ratio minor*: die speziellere Berechnung ist die wirksamere (*maior in effectu*), brauchbar für die Nativitätssteller, die mit der ersten Art (696—721) nichts anfangen können. Denn in der zweiten erscheinen die fünf Planeten, welche Luna mit je einem halben Grade (743 *dimidias sortes ducunt*) in ihrem eigenen dodecatemorion beteiligt. Da vereinigen sich die wirkenden Kräfte (749): das gefundene dodecatemorion gehört zunächst einem *signum*, wird von diesem etwa einem anderen *signum* eingeräumt, fällt nun unter den Einfluss der *luna*, und durch diese unter den eines oder mehrerer Planeten, die ihre Wirksamkeit zugleich mit den Kräften des *signum* entfalten. — 747 *cuius* erg. *dodecatemorii in fines* (ὅρια, Bereich) *stella* (so empfehle ich, die Elision *stellae et* meidend) *inciderit*, — *in uiribus eius*, nämlich *sideris*, *signi*. — 750 *uerum haec posterius proprio cuncta ordine reddam*: er stellt Genaueres über die Planeten in Aussicht: etwa eine Tabelle über die Verteilung der fünf Planeten durch alle dodecatemoria (bei Dufay finden sich drei solcher Tabellen). Firmicus hat die 732—734 erwähnte Berechnung nicht, erwähnt auch die Beteiligung der Planeten im dodecatemorion *solis* (*luna*) nicht: in einem besonderen Kapitel: *de finibus* (*stellarum*) *in singulis signis* (II VI) teilt er den fünf Planeten ihre Gebiete auf den ζῴδια zu. — 740—743 Scaligers „dodecatemorion dodecatemorii" (also dritten Grades) beruht auf einer offenkundigen Interpolation. Eine das lemma vor 737 in m: *de duodecathemoriis* aus-

führende sprachlich und sachlich verkehrte Glosse, die Worte: *quid sit quod dicitur esse dodecatemorium: namque id per quinque notatur partis: nam totidem praefulgent sidera caelo quae uaga dicuntur* — angeschlossen an: *minor est, quod partibus ipsis dodecatemorii* — wer sie festhält, übersetzt: „weil in den Teilen etwas stecken mag, was ein dodecatemorion sein soll", verbindet *quod* mit dem Konjunktiv, setzt *quid* gleich *aliquid*, lässt sich ein *dicitur esse* gefallen. — Sachlich: ein Zwölftel heisst es, weil er fünf Teile hat, dann müsste es doch wohl πεμπτημόριον heissen; *totidem — sidera caelo* stammt aus 728, und die Teilung ist oben schon genau erörtert. Streicht man diese Glosse, so ist klarer Zusammenhang da: *quod partibus ipsis dodecatemorii ducunt et singula sortes dimidias.*

751 Manil. fährt fort, die signa zu erörtern, die er als Elemente, *membra singula,* bezeichnet. Dies Verfahren begründet er durch zwei anmutige Beispiele vom Lese-Unterricht 755—771 und vom Städtebau 772—787.

755. 756 Methodischer Leseunterricht wie bei Quintilian I 1. 25ff.; die Buchstaben werden zuerst gelernt nach *facies* und *nomen,* bei Quintilius *facies et formas* — dann ihr *usus,* ihre Aussprache — (*componitur usus* ändert Scal. in *tum ponitur;* bei *componitur* würde die Copula fehlen). Hierauf folgt das Syllabieren, das Verknüpfen der Laute (*nodi*); bei Quintilian: *inoffensa et indubitata litterarum inter se coniunctio:* erst fertiges Syllabieren, dann Worte lesen: bei Quintilian *tunc ipsis syllabis uerba complecti et his sermonem conectere,* bei Manil. *uerbi structura* und *per uerba legenti* scil. *puero* (statt *legendi* o). Erst nach sicherer Kenntnis der Elemente folgt die Belehrung über den Inhalt. — 762 *quae nisi constiterint* — daran soll sich 763 *uersaque* so anschliessen, dass aus *nisi* ein *et si* ergänzt wird (Jacob), während Scalig. *uersis,* Bentl. *uel sua praepropere* setzt. Ich empfehle Umstellung von 763 und 764. — 766 Verbinde *erutaque (ex) penitus abstrusa caligine.* — 768 *in arte:* das Walten Gottes wissenschaftlich darstellen. — 772 Der Hauptsatz folgt 775: *uertit opus* — ihm gehen Nebensätze voraus, daher in 772 *cum* (Bentley) *surgunt.* — 775 *uertit* (o) *opus* = im Gegensatze zu *consurgit opus* in 782: er ändert das Werk, indem er lauter Vorarbeiten anordnet, Material schafft. Erst wenn dies im Überflusse vorhanden ist, beginnt der wirkliche Bau. — 779 *templis* (erst in jüngster Hdschr.) empfohlen durch *in muros.* — 780 *ferri rigor per tempora nota:* seltener Gebrauch von *tempora,* nach Analogie von *ferri tempera-*

tura, *ferrum temperare*, 'Härte des Eisens, hergestellt durch das bekannte Abkühlungs-Verfahren'. — 781 *hinc* — *hinc* zeitlich aufzufassen. — 784 Entsprechend dem *velut* in 772 wird mit *sic* der Vergleich durchgeführt: der wissenschaftliche Aufbau erfolgt erst später, zunächst sind die Elemente zu lehren. — 787 „Damit man nicht Folgerungen anstaune, welche aus unbekannten Tatsachen gezogen werden."

788 Die uralte Frage: wie blickten die Gestirne den Neugeborenen an? war nun in Rom salon- und hoffähig geworden (nach Horaz II 17 haben ♎ oder ♏ oder ♑ den Dichter angeblickt, und die ζῴδια blicken auf den Bildern sämtlich nach dem Mittelpunkte der Welt, nach der Erde, nach den Menschen). Manilius, gestärkt durch längere Digression, widmet ihr den Abschnitt über den astrologischen Lebenskreis (788—970). Er und Firmicus halten sich dabei an den Tierkreis. Es ist da ein Hauptpunkt festzulegen, der Punkt auf dem Tierkreise, der im Augenblick der Geburt im Osten aufgeht — über den Horizont sich erhebt v. 791; wenn da ein besonderer Stern aufgeht (lib. V), gut — in jedem Falle aber ist der Punkt nach ζῴδιον, Grad, Minute genau festzulegen (*qua* 792; der Punkt wird betont, nicht in *qui* zu ändern). Dieser Punkt heisst nun *Horoscopus*, *cardo primus*, *exortus*, OC. Im Mittelalter fasste man den *Horoscopus* als Durchschnitt des Horizontes mit dem Aequator und teilte diesen letzteren durch Meridiane vom *Horoscopus* aus in entgegengesetztem Sinne der täglichen Bewegung in zwölf gleiche Teile (vgl. Wolff, Hdb. d. Astronomie II 219f. Anhang Tafel I Fig. 5). Vom *Horoscopus* aus bestimmen sich die übrigen Hauptpunkte: *occasus* (OCC), *excelsi uestigia caeli* (MC), *ima tenens* (ὑπόγειον IMC); Firmicus findet sie durch Abzählung von Graden. — In seine Schilderung mischt Man. die Vorstellung eines Himmmelskreises (794 *unde fugit mundus* — *occasus solis; excelsi uestigia caeli* 795 das μεσουράνημα; *uestigia* ist nicht zu ändern; 800 *pariterque occasus cernit et ortus*). Auf die Peripherie des Tierkreises zeichnet Man. seinen astrologischen Kreis auf, zunächst die vier Hauptpunkte. Wie der Horoscopus, so wechseln auch die übrigen cardines ihren Platz mit jeder Beobachtung, während im Gegensatze dazu der Tierkreis seine feste Teilung nach den 12 ζῴδια wahrt. — 803 Diese vier cardines sind Träger des Fatums, sie beeinflussen die Gestirne bei ihrem Durchlaufe. Als wechselnde können sie nur astrologische Bedeutung haben, sind *alteriae*, nicht *aeternae* (Bentl.). Dagegen ist *alterna sorte* in 804

zu ändern. Dufay: *nisi recipiunt alternatim caelorum molem;* Pingré: ciel emporté par un mouvement circulaire et continuel. — *orbis* ist hier der Tierkreis wie III 334; d. h. die auf den Tierkreis bezogenen Gestirne; die cardines bilden die Stationen — *quas peruolat omnis astrorum series* II 959, welche (II 790) *semper mutantque uolantia signa.* Die ganze Lehre von den 12 Orten weist auf *aeterna sorte* hin: der nach ewiger Bestimmung in unabänderlichem Laufe dahin eilende Kreis wird durch die Eckpunkte festgehalten und beeinflusst *(nectant in uincula).* — *bina per latera* — *cacumen:* deutet auf eine Horizontale und eine Vertikale: durch sie erhält die astrologische Konstruktion Zusammenhalt (vgl. Anhang Tafel I Fig. 6). Man bemerke die Fülle bildlicher Ausdrücke für eine ganz einfache Zeichnung.

808—840 Die Reihenfolge der cardines bestimmt sich nach ihrer Wichtigkeit. Manilius beginnt daher mit MC (811 *tenui partitur limite* — als Punkt gefasst), denn ihm eignet der dem Staate geweihte Lebensabschnitt, das Ideal des römischen Staatsmannes — unter der tutela der gloria; Ämter und Ehre in der Stadt und im Reiche (*orbem* bleibt wegen 818 gegen Bentl.) — die zweite Stelle erhält (Manil. ordnet hier und weiter alles nach diametraler Richtung) IMC, Abschnitt des erwerbenden Lebens, dessen Grundlage ein gesicherter Besitz ist (*fundato nobilis orbe* v. 798): dem entsprechen *fundamenta rerum* —, *aeternis nixum orbem* — so mit Bentl. — führt auf *rata uota fossis metallis* — alles Kombinationen, welche den spröden Stoff anmutender gestalten sollen. — 824 und 825 (*possit* nur g) sind gegen Bentl. zu halten, da Firmicus sie gelesen und imitiert hat: '*et quidquid ad latentes et repositas patrimonii pertinet facultates*' (II 17. 5). — 826—835 *Horoscopus:* Erziehung, Gesittung, Berufswahl — *aequali pollens in parte:* mächtig in der gleichen Stellung, nämlich als *cardo.* — 828 *tempus discribit* (Bechert) *in horas:* Anlass, das Fremdwort *horoscopus* zu deuten und zu schützen *(nec capit externum = latinum* vgl. III 42 *non omnia flecti possunt et propria melius sub uoce notantur):* hier wie sonst beruft Manilius sich auf griechische Quellen, und es ist anzunehmen, dass sein astrologisches Wissen ihm lediglich durch das Medium griechischer Literatur zugekommen ist. — 831 Nach der Parenthese 829 und 830 von *hinc* — *gaudet* — folgt erst in 831 das Verbum zu *tertius* (826); daher ist aus *hunc* lgm nicht *hic*, sondern *nunc* herzustellen, und ihm ein zweites *nunc* anzuschliessen. Das *nascens astrum* entscheidet

jene *deiecta* und *pigra*, diese *secunda loca* cap. 15. 14 nach ihrer Stellung zum Horoscopus. Manilius muss die Stellung — weil er nicht numeriert, beschreiben, und versucht es, aus ihrer Lage ihren Charakter zu bestimmen; ein wunderliches Unternehmen.

864 ἀπόκλιμα zu Horoscopus, dritte sedes von MC, ihr gleich die diametral liegende, das ἀπόκλιμα zu OCC (867, bei *aduerso sidere* schwebt das Bild des Tierkreises vor). — 868 *iuncta sub occasu* = die nächste unter dem OCC *nec praestat cardine mundi* (*neu praestet* und *praestit* die Hdschr.) = 'und erhält keinen Vorzug durch seine Stellung zum cardo' — in dieser Form mag man den Vers gegen Bentl. halten. — 869. 870 Beide gelten als minderwertig (*deiecta abattue* Pingré) — nach Firmicus: *quod nulla cum Horoscopo societate iunguntur*, keine Konstellation mit ihm eingehen (Manil. II 385 und 391), nach Manilius, 'weil beiden der Sturz droht', sie liegen im ἀπόκλιμα, im descensus. — 870 *Orta* l *orta* c und m *ora* g, *porta* liest man seit Scaliger. Dass in l die Initiale ausgefallen sei, ist nicht ersichtlich, die Bezugnahme auf eine *inferna porta* bei Firmicus II XVII 3 entscheidet nicht, weil sie dort zu einem anderen Orte (locus II) gehört (diese heisst ᾅδου πύλη bei Paal. Alex). Hat nun der Korrektor in l nach g korrigiert? Sachlich ist *ora* = *regio* nicht zu beanstanden — vgl. *scandendum est atque cadendum* III 328. — 871 ff. Zwei ἀναφοραί, *super occasus* und *sub ortu* sind nicht besser.. 'Celui qui est comme suspendu au dessus du couchant a peur de tomber dans le néant et celui qui monte derrière l'horoscope craint de glisser sur la pente' sagt Bouché-Leclercq pag. 278, der diese Phantasmen als incroyables *baltivernes* bezeichnet. — 874 *fraudata* (erg. *a cardine*) *cadet*: etwa 'der Stütze des cardo beraubt, wird sie fallen': so war die Situation des Typhon, von dem nun beide Regionen den Namen haben. Wahrscheinlich meinte die Quelle den ägyptischen Typhoeus der Osiris-Sage: Manilius erkennt in diesem Namen einen willkommenen Anlass zu einer Digression über den Gigantenkampf wie I 429. — 878 *montesque super rediere cadentes*: verb. *super cadentes*: die aufgetürmten Berge (I 426) kehren an ihre Stelle zurück und bedecken sie. — 879 Typhon (Manil. hat nur die vollere Nominativform *Typhoeus* = Τυφωεύς) 'musste sich fügen', wie III 25 *in populi unius leges ut cesserit orbis*. — *tumulus belli uitaeque* wird Ätna: 'ein Hügel setzt seinem Kampfe und seinem Leben ein Ziel'. — 880 Es folgt ἀναφορὰ μεσουρανήματος, der Ort vor dem *cardo* der Kulmination (810), *sedes* XI bei Firmicus. Das Aufsteigen zum Höchsten ist das Wesen dieses Ortes; diesen

Begriff paraphrasiert der Dichter. — 881 *at quae fulgentis sequitur fastigia caeli proxima* (Bentl.) der Ort, der der Höhe des Himmels nachgeht, sich ihr zunächst hält. — 882 *non* (m) *ipsi cedat qui fungitur astro*: *astrum* hier = *sedes*, *statio*: gewählt, weil dem Dichter hier überall das Bild des Himmelsbogens vorschwebt; *qui fungitur* i. e. Juppiter, unter dessen Tutel dieser Ort steht (890). — 883 *spe melior*, nämlich als die bisher genannten Stationen. — 884 Die Hdschr. sprechen nur für *finis*. — 885 *in peiusque manent cursus*: dem Lobe folgt eine Beschränkung; ihrem Laufe steht eine Wendung zum Schlimmeren bevor, höhere Wünsche sind nicht möglich. — 886ff. *proxima summo atque eadem interior*: *summo* etwa *cardini* oder *caelo*. — *interior* gewöhnlich erklärt 'innerhalb des Quadranten'. Dem Bilde entsprechend dürfte *inferior* zu lesen sein. — 887 *ueneranda* (o) *sorte dicatur* mit Recht fragt Bentley: *cuinam?* den Tutor kennen wir, es fehlt aber der Name für die Region. Aushilfe muss uns Firmicus geben: II XIV benennt er die Regionen neben *cardo imus* und *summus*: *dea*, *deus*, *bona fortuna*, *bonus daemon*, griechisch θεά θεός ἀγαθὴ τύχη, ἀγαθὸς δαίμων. Seine XI. Region (die ἀναφορά zum *cardo summus*) ist *bonus daemon* (*uel bonus genius* XVII 12) oder ἀγαθὸς δαίμων. Manilius übersetzt dies wörtlich durch *uenerandus felix*; daher ist *uenerando* zu lesen. — 888 *sensum* = 'den eigentlichen Sinn'. — 890 *fortunae crede regenti* = *fortunae tutoris* sc. *Iouis*. — 891 Dem Hause des ἀγαθὸς δαίμων diametral entgegengesetzt liegt die Gegend *Daemonie*, bei Firmicus *bona fortuna*, ἀγαθὴ τύχη, ein Tutor ist nicht angegeben. — *huic in peruersum similis*: *similis* ähnlich in dem Verhältnisse zu einem *cardo*, als ἀναφορά zum *cardo imus*, in ihrem Aufstreben, aber *in peruersum*, *in partem in felicem*, 'ähnlich, aber nicht zum Guten, sondern gemischt in ihrem Einflusse' (901ff.) — Ihre örtliche Lage: *deiecta sub orbe*, *ima submersi mundi fulmina contingens*, *aduersa parte* ist so deutlich beschrieben, dass eine Änderung *in transuersum*, *diuersum* unnötig wird. — 892 *fulmina* (o) nach Scal. = *fulmenta*, die Stützen, dem Sinne der Stelle angemessen; sprachlich möglich, sonst nicht bekannt. *culmina* setzte Bentl.; doch passt *culmina* nur für den *cardo summus*. — 894ff. das Aufstreben in der ἀναφορά wird ähnlich wie oben (883) und in demselben Bilde geschildert. — 896 *opus* (o) der Aufgabe des *cardo imus* ist *onus* angemessen (cf. 821). — 897 *daemonien*, 'ein lateinischer Ausdruck, der bequem in den Vers geht, fehlte'. — 899 *numenque dei nomenque potentis* — der Name eines Gottes, welcher die tutela des Ortes

ausübt, fehlt. Aus Firmicus (II 17. 6) *qui locus est ueneris* ihn zu ergänzen, ist unzulässig, Venus hat bei Manil. die *tutela* des *cardo summus* (926); Huet sagt: *nimirum* δαίμονος, *hoc est genii*, aber *daemon* und *genius* gehören in das 881 ff. behandelte Haus. Also ist *Daemonie* selbst als *numen dei* und *nomen* zu fassen. — *sub corde sagaci conde locum*: man bemerke den schalkhaften Ernst in diesen Ermahnungen. — 901—904 sind verworren überliefert: in l war für ein lemma Raum einer Zeile gelassen, welche der Rubrikator nachträglich ausfüllen sollte. Diesen Raum benutzten m und die von m abhängigen u_1 u_2 v_2, einen wandernden Halbvers: *per tanta pericula mortis* als lemma mit Majuskel einzufügen, der sich aber weder in l noch g noch in c findet. Wer dies Einschiebsel halten will, muss eine Lücke annehmen — wozu ein Anlass nicht vorhanden, da der Zusammenhang zwischen 902 und 903 klar ist. Das Gebiet der Daemonie hat gemischten Einfluss auf die Gesundheit: hier sind *momenta salutis* und *bella morborum* 'infolge zwiefacher Einflüsse' — *uiribus geminis* (903) — wessen? *deique* ist gesichert (*dici* erst bei jüngeren F p M) *causasque* durch l_2 g m bezeugt; so aber nicht zu brauchen. Wir haben hier eine Nachahmung von Vergil Aen. XII 321 *incertum, quis tantam Rutulis cladem, casusne deusne, attulerit*, und es ist zu lesen: *uiribus ambiguum geminis casusne deine* = *quod ambigo casusne deine uiribus geminis occidat* und in 904 *utramque* aus g aufzunehmen. — 905 Die nächste Region ist ἀπόκλιμα μεσουρανήματος, die neunte bei Firmicus, *deus* genannt, unter der *tutela* des Phoebus, ihre Lage neben dem cardo summus wird genau bezeichnet. Ich empfehle *medium post castra* (so Scaliger statt *astra*) *diem* zu lesen. Manilius verbindet mit jedem cardo zwei Regionen (ἀναφορά und ἀπόκλιμα), hier *medius dies ante cardinem* und *medius dies post cardinem*. Der *cardo summus, arx caeli* (918), der Haltepunkt für die müden Rosse des Phoebus (796) wird durch *castra* treffend bezeichnet. — *castra* das Gebiet eines Gestirns wie 964 *in externis subsidunt hospita castris*. *astra (signa et stellae)* haben hier keinen Platz; *astrum* im sing. wäre möglich (so steht es 882 für *cardo*). — 907 *aethera* unverständlich; als Apposition zu *diem* kann es doch nicht gelten, so wenig wie zu *astra*. Dufay liest *aethere*: *per inane, per supremas auras*, aber es handelt sich nicht um den Lauf der Sonne; sondern Phoebus soll als tutor einen Sitz, eine *regio* des Himmelskreises erhalten. — Fast unlateinisch sind die Worte von *sub quoque* bis *concupiunt; corpora decernunt uitia: decernere*, „bestimmen“ bei Firmicus,

fortunam concupiunt ('ernstlich wünschen') sehr wunderlich, sprachlich beides zu beanstanden. Soweit die Worte Sinn haben, wiederholen sie das, was von der Wirkung der vorhergehenden Region gesagt ist, *uitia* soll den *bella morborum*, *fortuna* den *momenta salutis* entsprechen. Vermutlich stammen sie aus einer zu 901—903 gehörenden Randglosse, die sich hier in den Text eingeschlichen hat — während sie zu dem glückbedeutenden Orte des *Phoebus* und *deus* gar nicht passen. Es bleibt als echt: *Phoebus amat. deus ille locus sub nomine* etc. Eine bestimmte Wirkung wird dieser Region aber so wenig wie der *regio* XI (881) zugeschrieben; beide gehören aber zu den *loca secunda* bei Firmicus. — 910—915 *regio* III bei Firmicus, ἀπόκλιμα des *cardo imus*, *dea* genannt, unter Phoebes Tutel. Geschildert wird die Belegenheit der Region, erstens zum *cardo imus* (910—912), sodann als gegenüber der neunten Region, dem Sitz des *Phoebus* — *fuluumque nitet* würde allenfalls für *regio* II vor dem *exortus* passen, hier ist *furuumque nitet* (Bentl.) angemessen und sodann *noctesque* mit Scaliger zu setzen, denn *mortis potestas* gehört dem *cardo occasus* (951 ff.). — 913—915 *fraterna regna*: die unter Phoebus Tutel stehende Region. — *fataque damnosis imitantem finibus orbis* (so schon wegen des 916 wiederkehrenden *ora*): *fata* sc. *solis imitantem* nach 95ff. 'nachahmend aber in ihrem Bezirke'; *damnosi fines* bezeichnet die *pars deiecta sub orbe*. — 918 Auf die vier ἀποκλίματα und vier ἀναφοραί folgen die vier Centra. Dass er diese bereits (791—807; 808—840) ebenso wie ihre intervalla (841—855) behandelt hat, wird nicht bemerkt; auch nicht ob er die *centra* noch als Punkte, oder nun, wie Firmicus, als Strecken ansieht. Zwar die 810 beliebte Reihenfolge MC, IM, Hor. OCC bleibt: aber die Schilderung ist eine andere: oben eine populäre Gliederung des Lebenskreises nach Hauptpunkten und Altersstufen, hier astrologische Behandlung unter Angabe der tutela, der Benennung, Wirkung — wie bei den acht vorgenannten templa. Das System ist ein anderes. Manilius befolgt in der Tat von 856 an ohne erklärende Bemerkung bis zum Schlusse des Buches das ägyptische System der XII Orte, templa, freilich in anderer Reihenfolge als Firmicus (II 17), vermeidet auch, seinen Orten je 30 Grade zuzuteilen, wie das Firmicus tut: astronomische Bedenken dagegen liegen beiden gleich fern.

918 MC (b. Firm. X) tutela Veneris, Name Fortuna, Platz für Ehen (oben 810 für das Staatsleben). — 926 *haec tutela docet* (o) = *harum rerum tutela docet*. — 927 *quo* — *mentem:* aus diesem Namen erkenne des Ortes Bedeutung. — 928 *praestem* (Bentl.) Ab-

kürzungen *(compendia)* gewährt der Dichter (III 277). — 929 IMC (bei Firm. IV) unter Saturnus, dem entthronten, verstossenen Vater, die getäuschten Hoffnungen der Väter (934), die Verlassenheit des Greisenalters (935) — oben (823) das thesaurierende Alter — sein Name *daemonium;* daher wird man seine Wirkungen *daemoniae* nennen können (938). — In 935 von *prima* bis 937 *templum* ein Glossem, welches als Randbemerkung zu 946 und 947 gesetzt war — denn dem Mercur eignet beides: *fortuna natorum, uota parentum* — sachlich und sprachlich tief stehend *(tutela duorum — tali parte)* — *titulus quem Graecia fecit* — bereits 897 versäumte Manil. nicht, den Gebrauch des griechischen Wortes zu entschuldigen. — 939 OC, *Horoscopus,* (bei Firm. I) *tutela Mercurii;* als Name dürfte *horoscopus* gelten. Dem Orte des Erziehers und Lehrers (vgl. I 31) eignet *fortuna natorum, uota parentum* (946 *quo* o erg. *cardine* oder *templo*). — 944—945 Eine nach Bentl. „unverzeihliche“ Interpolation (*quae facies? quae nota? quod nomen?* fragt er) — der Interpolator denkt bei *facies* an den Planeten στίλβων (Mercur), und meint mit *nota* dessen Zeichen. Jacob erkennt nun als Kern der Interpolation eine Randglosse (☿ *facies signata nota*), deren Umschreibung in den Text gekommen sei; die Handschr. geben *o facies:* aus g und c hatte ich mir ein unterstrichenes o angemerkt, kann dies aber Thomas gegenüber nicht erhärten. Übrigens eignet die *nota* in Jacobs Text (♀) der Venus (vielleicht verdruckt statt ☿). Wie *quod nomen* unverständlich ist, ebenso *artis quae ducit Olympum.* — 948—958 OCC Letztes templum (VII bei Firmicus) unter Plutos tutela, *Ditis ianua* nach Vergil. Aen. VI 126 genannt. Genauere Angabe des Einflusses fehlt noch und fand sich in der Lücke v. 952 (die Worte *mortique locatur* in g sind von jüngster Hand zugeschrieben); ich vermute, dass die heimatlosen, als Lemma von m vor 904 eingeschriebenen Worte: *per tanta pericula mortis* in die Lücke einzusetzen sind und zwar hinter *retinet;* — von diesem cardo sagt er (838) *pertinet ad rerum summas finemque laborum,* und auf ein vorher gegangenes *mortis* deutet 953 *hic etiam ipse dies moritur;* auf die Gefahren dieses cardo 949 *praecipitat mundum tenebris* (Bentl.). — 955 *fidei tutelam uindicat ipsi* (so fordert wohl der Zusammenhang statt *ipsam*) erklärt durch 957. — Cardo OCC schliesst die Reihe und zugleich die Bahn des Lebens, welche sich von OC durch MC nach OCC bewegt, während (841—855) alle vier Quadranten dem Leben angehören. — Manilius folgt eben hier einem anderen Systeme — die Tutela betreffend: das aegyptische

System weist für zwölf Gottheiten Wohnungen an — die für Manilius massgebenden Astrologen setzten griechische Namen ein. Reichliche Verwendung der Planeten war zu erwarten: Firmicus (II cap. II) gibt den fünf Planeten je zwei, der Sonne und dem Monde je ein ζῴδιον als Wohnsitz: Manilius hat den Mars gar nicht, dafür Pluto, und aus griechischer Mythologie den Typhon — sämtlich in griechischem Gewande; und da die *cardines* bis zuletzt als Punkte gelten — nichts anderes ist bezeugt — so erhalten Mercur, Venus, Pluto und Saturn engste Wohnungen (vgl. das Diagramm Anhang Tafel II 1). — Zum Schlusse 958 *tali sub lege* — 'fester Anordnung' und *templorum uires, quas* o nicht zu bemängeln — wird die Bedeutung der zwölf *templa* kurz und bündig wie 856ff. gezeichnet: die ζῴδια (astra) durchwandern die *templa*, empfangen und geben Kräfte. Auch die Planeten in fester Ordnung besuchen sie und wirken ihre Kraft aus — doch soll dies in einem besonderen, den Planeten gewidmeten Teile behandelt werden. Hier genügte es die himmlischen Orte, ihre Namen, Kräfte, Schutzgötter genannt zu haben. — 967. 968 An diese klare Darlegung schliessen sich drei sprachlich und sachlich anstössige Verse — *parti* soll „Abschnitt" bedeuten, wie in der Interpolation IV 297 *quam partem* — *dixere decanica*, — *octotopos (octotropos* o*)* soll doch wohl acc. plur. sein, gleich ὀκτὼ τόπους. Dann ist es getrennt zu schreiben. In der Zusammensetzung ist griechisches ὀκτώτοπος oder ὀκτάτοπος ein Adjektiv, erg. γῦρος, substantiviert ὀκτάτοπον (eine Überschrift „ὀκτώτοπος", bei Jacob „ὀκτότοπος" ist wohl nicht statthaft). Dass aber Manilius ein griechisches Wort ohne Bemerkung braucht, latinisiert und metrisiert *(octotopos)* ist nicht anzunehmen. — Zu *per quod* 969 sagt Jacob: *neutro genere totam hanc doctrinam complectitur*; andere ergänzen *nomen* — wohl nicht annehmbar. Dem Interpolator schwebte ein *octotopon per quod* vor. Die Auslassung der Präposition *in* bei *diuersa uolantes* soll nicht bemängelt werden. Sachlich: Tatsächlich hat Manilius zwölf templa, wie in Buch III zwölf athla. Dass er ein System kenne, welches den Kreis in acht Orte zerlegt, oder dass er die acht zwischen den cardines belegenen besonders hervorhebe, ist nicht nachzuweisen. — Wohl hat Firmicus ein Kapitel: *de octo locis* (II XII): aber in diesem Kapitel füllt er nur die ersten acht Orte — vom Horoscopus gerechnet — durch athla aus, und in diesen acht finden sich *cardines*, *loca pigra* und *secunda* unterschiedslos zusammen. Die vier übrigen (IX bis XII) behandelt er erst in Kap. XVII *de duodecim locorum potestatibus*. Dass

sodann nur Planeten durch diese Orte wandeln (969), widerspricht der klaren Darlegung in 960, ebenso, dass sie Bewegungen veranlassen sollen. Endlich sind die Schlussworte *proprio uenit ordine rerum* eine Tautologie zu 965. Weitere Spuren der ὀκτὼ τόποι sind nicht bekannt. Möglich, das auch hier eine aus Firmicus geschöpfte Randglosse ὀκτὼ τόποι den schon 944ff. tätigen Interpolator zu seiner Leistung anspornte. Auch Bouché-Leclercq pag. 279 steht diesen Versen misstrauisch gegenüber, Housman schliesst sie in [ ] ein.

DRITTES BUCH.

Inhalt: Einleitung 1—42: Ein neues würdiges Lied soll der Musen Reich mehren, daher lehne ich sagenhafte und vielbesprochene historische Stoffe ab: Wahrheit will ich künden. — 43—95: Die unter die Gestirne verteilten Lebenslose, ihre Namen und ihre Bedeutung. — 96—159 Aufzählung der Lebenslose. — 160—202 Der Name des ersten Loses ist fortuna — wie wird ihre Stelle im Tierkreise gefunden? — 203—217 Diese Stelle hängt vom Horoscopus ab — dieser ist vor allem zu bestimmen. — 218—246 Die gewöhnliche Methode, ihn zu bestimmen, nimmt stets gleiche Stunden an, ist daher falsch. — 247—274 Vielmehr ist die Dauer der Tage und der Nächte in den einzelnen Zeichen nach Äquinoctialstunden zu berechnen. — 275—300 Dauer der Auf- und Niedergänge der Gestirne ist nach Stunden und Minuten zu bestimmen. — 301—384 Wechselnde Dauer von Tag und Nacht unter verschiedener Polhöhe. — 385—417 Wieviel Stunden, und 418ff., wieviel Stadien kommen den einzelnen Gestirnen unter jeder Polhöhe zu? — 443—482 Wachsen und Abnehmen der Tage und der Nächte in den einzelnen Monaten des Jahres. — 483—509 Eine andere Methode den Horoscopus zu finden a) für Tages-, b) für Nachtgeburt. — 510—536 Verteilung der Zeit auf die einzelnen Zeichen. — 537—547 Einige lehren, dass stets dies alles von dem Moment des Sonnenaufganges zu berechnen sei. — 548—559 Kritik dieser Ansicht. — 560—580 Berechnung der Lebensdauer. — 581 bis 617 Wieviel Jahre gibt jedes einzelne Gestirn? — 618—668 Die vier Jahreszeiten und ihre Wirkungen. — 669—682 Welcher Grad der Gestirne bezeichnet den Wechsel der Jahreszeit?

Erklärung.

Einleitung 1—42. Das Reich der Musen will meine Dichtung, aber nur in würdigen Klängen (1—4) mehren; abgelehnt werden also 1. die Sagen *(stolidi mendacia uulgi*, vgl. *Aetna* 368), 2. Stoffe aus der Geschichte, insbesondere der römischen von der Aeneassage (23) an. — *uulgatum est opus* 30 — erörtert wird dagegen die Schwierigkeit der erwählten Aufgabe.

2 *uadere* g dem Sinne angemessen. — 4 *et dignos*, so l_1, korrigiert in *et indignos*, dem Metrum zu liebe. Die Änderung *indictos* scheint mir unannehmbar. Man zitiert zwar Hor. III 25. 7 *dicam insigne recens adhuc indictum ore alio* — *indictum* = nicht besungen. Man besingt ein Ereignis, einen Stoff, aber nicht einen *cantus:* ein *cantus indictus* wäre ein Widerspruch in sich. Die Umstellung: *conor — fines et d.* dürfte nicht zu gewaltsam sein. — *in carmina* entspricht dem *extendere.* — 6 Da *partus* sicher bezeugt ist, ziehe ich *flammis* (l_1 m) vor: „durch des Blitzes Flammen werden die Giganten in den Schoss der Mutter zurückgeworfen". — 7 Kämpfe um Troja in zwei Versen, von denen der erste in lgc mit einigen Abänderungen *(non* ^{ad}*curatos* l *non adcuratos* gc *cadentes* lgc) hinter 37 wanderte, in m — also auch in u_1 u_2 v_2 — den richtigen Platz wiederfand. — Abgelehnt werden Stoffe des Dramas — denn *plurima pars scenae rerum est fallacia* nach Aetna 76: Medea und Iason, Zug der Sieben gegen Theben, Oedipus, die Atriden — in knappen von bitterer Ironie durchsetzten Zügen, die 461—468 wiederkehren: vgl. auch bei dem gleichgesinnten Autor des Aetna 17—23. — 14 Dass der Vers: *non annosa canam Messanae bella nocentis* zwischen Medea und der Oedipussage an richtiger Stelle stehe, ist nur dann zu glauben, wenn man dem Dichter jeden Ordnungssinn abspricht, wozu ein Anlass nicht vorliegt. Verstellung von Versen ist in den Manilius-Handschriften nicht selten (vgl. zu 7). Ich empfehle den Vers vor 22 zu stellen. — 16 *quia* (o): der Sieg Thebens fordert Athens Rache. — 19 Unter den abgelehnten historischen Stoffen stehen die Perserkriege voran, weil auch die Tragödie ihrer gedenkt. — 20 *pontum sub classe latentem* wie IV 65 *maius et ipso naufragium pelago* und I 776. — 22 *magni* hat m allein bewahrt; auch in 23 kommt seine Lesart *sint acta* dem richtigen *sunt acta* am nächsten. — 24 *orbis* o passt weder zu *duces* noch zu *bella atque otia*, kehrt auch in 25 wieder. Aus Bentl. sinnreicher, aber zu gekünstelter Lesart: *quotque duces urbis* (= *quot consules tot bella atque otia; bella per aestates, otia per hiemes* ent-

nehme ich *urbis*. Dann korrespondieren *gentis*, *urbis*, *populi*. — 26 *differtur* sc. *in aliud tempus*. — 33 *quorumque*. Die älteste Überlieferung in l_1 verleitete im Interesse des Metrums zur Ausfüllung: *quorum quaeque* in l_2 und ω. — Es war aber eine Initiale in l_1 oder dessen Quelle ausgefallen. · Daher ist *signorumque* zu lesen. — *partesque* in *partibus ipsis* deutet auf die *dodecatemoria* und die 12 himmlischen Häuser. — 34 *luctandum est* — *pedibus iungere certis* wie in I 21. — 40 *externa nomina lingua* und *melius propria sub uoce*: Hindeutung auf seine Benutzung der griechischen Literatur über die astrologisch gedeutete σφαῖρα.

43 mit *ueras percipe uoces* 37 (ähnlich Aetna 62 *in uero mihi cura*) kündigt Manil. sein von der Sage abgewandtes Thema an: „die Lebensaufgaben“. Seine Wichtigkeit verkünden 43—66, die das II 45ff. Gesagte wiederholen: die Welt ist ein System der Causalität. Unzählige widerstreitende Ursachen sind durch ewiges *(aeterno* 55*)* Bündnis vereinigt, so verknüpft (Cic. d. N. D. II 115, Aetna 229), dass alle Wirkungen im höchsten Weltplane vorgesehen sind. Also auch die Schicksale des Menschen (*fata quoque et uitas* 58, Geburt und Tod): sie sind eingefügt in die Tätigkeit der Gestirne. — Der Schöpfer (*natura* 64) gab ihnen diese Leitung des Menschenlebens. — 65 *per omnia* adverbiell wie 68, *fati* jüngste Hdschr. Es ist wohl mit Scal. und Bentl. zu ändern: *summam undique uti fati ratio traheretur in unam:* 'dass der Schicksalsplan sich als ein einheitliches Ganzes erweise'. Dem entsprechend ist 63 zu lesen: *et uincant stellas nec non uincantur et ipsa* — angeschlossen an 59; nicht *euincant* (*euincunt* m), das wäre ein gänzliches Besiegen, und *et* ist nicht zu entbehren. Die ζῴδια sollen einerseits die Planeten beeinflussen, andrerseits aber auch von diesen beeinflusst werden. — 69 *sorte* g 'durch das Los zufallen'. — 71 *cuique* scil. *parti*. — 72 *hominis censum* = 'den ganzen Gehalt des Menschenlebens'. — 75 Diese zwölf Lebenslose *(athla)* finden, wie die zwölf Häuser im zweiten Buche, ihren Platz auf dem Zodiacus und zwar *per sidera* und *ad sidera* — ihre Gebiete fallen aber nicht mit denen der Zodia, noch der templa zusammen. Fest ist nur die Reihenfolge der athla: sie bleiben immer in derselben Nachbarschaft: 74 *pars parti confinis uicinis in aruis:* diese Metapher ist treffend für die Reihenfolge ihrer Gebiete — *astris* in m und v_2 ist eine verfehlte Konjektur. — 76 *in aeterna statione:* dies ist nun der Unterschied von den 12 Häusern: diese beginnen stets von dem Aufgange des Gestirns, *ab exortu*, *ex*

eisdem (m, wie 73 *eidem*) *repetita locis.* — 78 Die athla treten mit der Geburtsstunde ein, können also bald zu diesem, bald zu jenem ζῴδιον treten (so die Lücke nach Bentl. ausgefüllt, *alias* ⟨*alii*⟩ *sors*), jedoch mit der Beschränkung, dass die Reihe der Lose stets mit *fortuna* beginnt. Diese Lose werden also beeinflusst: durch *signa* (87), Planeten (89), *cardines* oder *templa* (90). Verschränkte Satzstellung: *utcumque has facies — aut stellae — laeduntue iuuantue, cardinibusue mouet potentia, sic felix aut triste uenit fatum.* In 89 ist *aut* einzusetzen. — 92 ist zu streichen: weder *illius* noch *negoti* ist verständlich. — 96 Nun folgt ein Lebenskreis — 12 Lebensaufgaben, anklingend an die Zwölfteilung nach templa — aus unbekannter Quelle — griechischer jedenfalls *(athla nocant Grai* 163*)*, Anklänge bei Firm. IV XVII (vgl. Anhang Tafel II Fig. 3 und 4). — 1. *fortuna* (96—101), von den Astrologen dieses Titels gewürdigt *(per artem censetur)* hier = 'Hab und Gut', enthält die ersten Grundlagen eines Hausstandes (98); *domino haerentia cauta* (o), Dinge, deren vorsichtige Behandlung dem Hausherrn obliegt; von *cauta* hängen ab 99 und 100 (Zahl der Sclaven, Maß des Ackers; ob es angehe, Prachtbauten aufzuführen). Die Bedingung: Zustimmung der Planeten ist überall nötig (bei *sors* 2. 5. 8. 9. 10 ist sie nicht ausdrücklich erwähnt). — 2. *militia* 102—104: *post hinc* ist nicht als Compositum anzusehen. — 3. *urbani labores* 105—110: bürgerliche Verhandlungen, Verpflichtungen auf Treu und Glauben, gesellige Pflichten (109). — 4. Rechtswesen 111—119: *rostrisque impositum* 113—114 von *locauit* abhängig, aber *loquentis* hat keine Beziehung. Empfohlen wird *loquentem.* — 115 *sua fronte:* 'streitige Punkte schlichtet er nach genauer Erwägung mit der ihm eigenen Sicherheit'. — 119 *regunt* und *paret* ist zu lesen. — *paret* = 'tritt in die Erscheinung'. — 5. Ehe und Verbindungen 120—122: *per signa* lokal 'im Tierkreis'. In 121 und 122 schwankt die Überlieferung. — 121 *comites committem comitantes hospitis* hdschr. — In 122 ist *iungitur* neben *coniungens* nicht zu halten; ich empfehle *comitatus* (Gefolgschaften der Imperatoren, Consuln), *hospitis una* (scil. *hac in parte*) *icitur et similis coniungens foedus amicos.* — 6. Reichtum — 123—128, Sorge für seine Erhaltung 124; jetzige Erträge, deren Dauer 125, abhängig von Gestirnen und den Orten (*templa* nach II 943 und 959). — 7. *pericla* 127. 128; dass auch *locus* VII *(occasus)* in lib. II Gefahren bringt, ist hier nicht berücksichtigt. — 8. *Honores* 129 ff. in 131 *praetexto* o, in 130 *speciosus* lg, *specioso* $l_2$mc; weder *prae-*

texto („Zier“) noch *praetextu* (l'éclat séducteur, Pingré, *species apparens*, Dufay) geben eine klare Anschauung. Ich schlage vor: *speciosae gratia praetextae* = 'die anmutende Pracht der purpurverbrämten Toga', als Ausführung zu *honoris conditio*. — 9. 131 bis 133 *sors natorum* anklingend an II 946 ff. — 132 *gnatorum* ist nicht besonders beglaubigt. *Fatorum* geben lgc. Aber in l ist F einer Rasur eingeschrieben und zu weit eingerückt: es kann also *gr* oder *gn* vor der Rasur vorhanden gewesen sein. Für das erstere spricht *gratorum* in m. Dies ist aber wohl durch Dittographie aus *gratia* in 131 entstanden; ich empfehle *Natorum* herzustellen. — 133 *nutricia*, ein substantiviertes Adjektivum wie *cauta* 98: alles was die Ernährung der Säuglinge (*infantum* mit Scal. statt *intrantum* o, etwa *in lucem*, eine zu kühne Metapher) betrifft, wobei ein sehr gemischtes Personal (133) nötig wird. — 10. *mores* 135—137. — 11. *ualetudo* 138—144, anklingend an II 901 ff. — 12. zusammenfassend und ergänzend, *studia et artes*, *uota* 145—155. — 146 *rebus apiscendis*: eine archaistische Form. — 149 *nutus blanditus in omnis*: 'der dienstbeflissene Klient' (vgl. V 65 ff.). — 162 *athla* (ἆθλα anklingend an die Hercules-Sage), Kämpfe und Kampfpreise, Lebensziele. — 163 *cohercent* Bentl.: 'sie umfassen die in zwölf Gruppen verteilten Lebensaufgaben'. — 166 *tempora mutant*: der Stand der Sonne, des Mondes, des Horoscopus bestimmt den Ort für die Fortuna, infolgedessen auch für die *athla (mota per orbem signorum)*. — 172 Mit Recht von Bentl. getilgt. — 176 ff. Diesen Ort findet man auf zwei Arten: *duplex ratio* bezieht sich zunächst auf den Unterschied der Zeit (Tagesgeburt, Nachtgeburt), je nachdem die Sonne über (180) oder unter (184—185) dem Horizonte *(transuerso cardine* ff. und *cardinibus)* steht. — 179 *stellis*: Sonne und Mond. — In 183 ist *senis* zu lesen. — 187 Im ersten Falle zähle die Grade von der Sonne bis zum Monde (Vers 188 fehlt in lgc, steht in m, also auch in u_1 u_2 v_2, in letzterem fehlt *in*); im zweiten Falle die Grade von dem Monde bis zur Sonne (196: *uerte uias*). Die erhaltene Summe verteile, beginnend vom Horoscopus auf die folgenden signa; wo die Verteilung endet, ist Ort der Fortuna: ihm gehören die nächsten 30 Grade, es folgen der Reihe nach die übrigen athla. — Sind das nun zwei Methoden? Scaliger verneint es, Pingré bejaht es; beide stimmen darin überein, dass das Resultat derselben gleich sei. Die Entscheidung liegt in der Auffassung des *uerte uias* (196). Petosiris u. Necepso haben es: ὅταν κλῆρον τύχης λαμβάνῃς, ἡμέρας μὲν ἀπὸ ἡλίου εἰς

σελήνην ἀρίθμει, καὶ τὰ ἴσα ἀπὸ ὡροσκόπου ἐπὶ τὰ ἑπόμενα τῶν ζῳδίων ἀπόλυε, νυκτὸς δὲ ἀνάπαλιν. — τὸ ἀνάπαλιν δὲ τί ἐστιν; ἵνα ἀπὸ σελήνης ἐπὶ ἥλιον ποιήσῃς καὶ μηκέτι εἰς τὰ ἑπόμενα ἀλλὰ εἰς τὰ ἡγούμενα ἀπολύσῃς. Sie verlangen also, dass für die Nachtzeit das *uerte uias* auch bei der Abzählung vom Horoscopus befolgt werde; anders Ptolemaeus: κλῆρον μέντοι τύχης συνάγομεν ἀπὸ τοῦ ἀριθμοῦ πάντοτε τῶν μοιρῶν καὶ νυκτὸς τοῦ ἀπὸ ἡλίου ἐπὶ σελήνην καὶ τὰ ἀφαιροῦμεν ἀπὸ τοῦ ὡροσκόπου κατὰ τὰ ἑπόμενα τῶν ζῳδίων. Er kennt also kein ἀνάπαλιν, zählt nur ἐπὶ τὰ ἑπόμενα. Ich glaube, dass die Ägyptier den Manilius richtig auffassen. Zur Erläuterung ein Beispiel, bei welchem ich wie Pingré ☉, ☾ und Horoscopus in dieselben Gestirne für Tagsgeburt und Nachtgeburt setze (♈ 10° bezw. ♌ 10° bezw. ♊ 10°). Für Tagsgeburt: von Sonne bis Mond sind 120° (♈ 20° ♉ 30° ♊ 30° ♋ 30° ♌ 10°), diese 120° zähle man ab von ♊ 10° (es erhalten ♊ 20°, ♋ ♌ und ♍ je 30° ♎ 10°), locus Fortunae ist ♎ 10° bis ♏ 10°; darauf folgen die übrigen *athla*. — Für Nachtgeburt: von Mond bis zur Sonne, von ♌ 10° über ♍ bis ♈ 10°, sind 240°. Diese verteile man, beginnend ♊ 10° (aber κατὰ τὰ ἡγούμενα): es erhalten ♊ 10°, ♉, ♈, ♓, ♒, ♑, ♐, ♏ je 30°, ♎ 20° (von 30° bis 10°), also ist wieder wie vorher ♎ 10° locus fortunae; aber nun reicht der Ort bis ♍ 10°, und die übrigen athla folgen den ἡγούμενα, mithin in umgekehrter Reihe als vorhin. Diesen nötigen Schluss hat aber Pingré nicht gezogen. Vgl. Anhang Tafel II, Fig. 3 und 4. — 203—509 Der Platz der *fortuna* hängt von der Stellung des Horoscopus ab: hierüber handelt der grösste Teil des dritten Buches. — 203—217 Wichtigkeit und Schwierigkeit der Untersuchung, nämlich welche Methode geeignet sei, für jede Geburt den am weiten Gesichtskreise aufsteigenden Horoscopus festzulegen. — 204 Für *queas natalis* lese ich *queas in tali tempore*, *tali* ähnlich wie III 338; griechisch ὁ δεῖνα; *inmenso* in 205 halte ich mit o, da *orbe* hier nur als Horizont zu fassen ist, der Horizont aber nicht *immersus* ist — *cardinibus falsis* 208: wenn der *cardo ortiuus* 189ff. nicht richtig bestimmt ist, so erhalten die athla falsche Stellung = *mentitur faciem mundus* (209). — 211—217 'Schwer ist es aber, in dem gewaltigen Bogen einen winzigen Punkt zu erfassen, mag er den Morgen oder den Mittag oder Abend treffen oder im untersten Teile des Kreises sich befinden'. — In 216. 217 werden die vier cardines genannt, vgl. II 788ff. In 217 halte ich Pingrés Lesung: *aut terat occasus aut imo sederit orbe* für die richtige (vgl. *aliam triuisse uiam* I 731). —

218—246 Abgelehnt wird die gewöhnliche Methode. Der Astrolog von Profession — so Firmicus IV 17 — mag er nun *platice* ganze signa zählen, oder *partiliter* verfahrend die Teile berechnen — kennt nur Stunden von gleicher Dauer — und (219—224) gibt jedem Gestirne zwei solcher Stunden zum Aufgange, z. B.: die Geburtsstunde *(nascentis tempus ad ipsum* 223*)* sei Mittag 12 Uhr am 23. September; es sind sechs Stunden seit dem Aufgange der Sonne vergangen (223), diese sechs Stunden verteile man, anhebend von dem Zeichen, in welches die Sonne am 23. September getreten ist (♎ 1°) auf die folgenden zu je zwei Stunden; diese Verteilung endet bei ♑ 1°, und dieser Grad ist *signum horoscopans* oder *horoscopus* (224: *signum dicatur oriri*). Die Rechnung ist für ♎ und ♈ treffend, falsch für die übrigen signa. Nur für jene gilt als Wert der Stunde 15°, wie von 225 an bis 246 ausgeführt wird. — 219 *surgentibus* auf die Autorität von m in *orientibus* zu ändern trage ich Bedenken.

225 Aber die Tage sind nicht von gleicher Dauer. — **Als Grund nennt Manil. die schiefe Lage der Ekliptik zum Äquator (215). Das Aufsteigen der Gestirne ist verschieden.** — 229 Beispiele für Tagesdauer. *bruma* Gegensatz zu *cancer*, also Winter-Solstitium, hier gleich *capricornus* (vgl. II 404 *solstitium brumae, capricornum opponere cancro*) — *uix (lucem) reducit* = entschliesst sich schwer den Tag wieder anbrechen zu lassen. — 230 *illa* o, scil. *bruma*. — 232 *extrema* o, von Bentl. beanstandet. Als *media* gelten ♈ und ♎, *extrema* sind die angeführten ♋ und ♑; welche signa heissen nun *summa?* Doch wohl die acht nicht genannten. Vielleicht ist zu lesen *atque infima summis*. — 235. 236 in *auras* — *manere* o — *in auras* erklärte man: 'über den Horizont', etwa = *in orbem*; daher musste man *manere* in *meare* ändern. Ich schreibe *in horas*, verbinde dies mit *pari lege* und behalte *manere*. Denn der ganze Abschnitt richtet sich gegen die Ansicht: *quae binas tribuit signis surgentibus horas et paribus spatiis* etc. (220); in der Zusammenfassung sind hier festgestellt: *dissimilia spatia, uarii dierum atque noctium modi*, sodass also nur noch die Stunden Erwähnung fordern. Der Ausdruck wie 243 *in binas (horas) non possint omnia nasci*. — 238 Wie die Tage und Nächte, so sind auch die Stunden verschieden. — 239 *summa* = die Dauer. — 241 Der Tag dauert vom Aufgange der Sonne bis zum Niedergange. Aber immer hat er sechs Gestirne über dem Horizonte *luce sub omni* (245), und zwölf Stunden sind zu verteilen, die ebenfalls schwankender Dauer sind (*pugnantibus* vgl. 240 und 232). Man

darf also nicht je zwei volle Stunden vom Aufgange der Sonne für jedes Gestirn bis zur Geburtsstunde zählen, wie die falsche Lehre (218) verlangt.

247ff. Vielmehr ist die Dauer der Tage und der Nächte für die einzelnen Monate nach vollen Stunden, also gleichen (248) zu berechnen. Maßstab sei dafür die mathematisch richtige (*exacta* 250) Stunde von ($\frac{360}{24}$) 60 Minuten. Ihre Bestimmung befindet sich 251: *quae signetque* (*signemque* lgm) *diem sedem perpendat et umbris (umbras* o): 'welche den Tag festsetze (wie *iura signare*) und der Nacht ihre Dauer genau abmesse' (*segnem diem segnes umbras* ist nicht zu brauchen, denn darauf kommt es hier nicht an, wohl aber auf richtige Messung der Tage wie der Nächte). Daran schliesst sich: *haec erit* (252ff.) die Tag- und Nachtdauer für die signa tropica: 1. *libra* und *aries* haben (über *medio uere* s. u.) je 12 richtige Stunden *(pares, exactae), medio quod currit Phoebus Olympo* 255. — 2. die grösste Ungleichheit zeigen ♑ und ♋. — 256 Das Eis des Winters verjagt den Phoebus nach Süden, er tritt in den achten Teil des ♑, der den Winter eröffnet (21. Dezember), und hat den kleinsten Tagbogen; der Tag hat $9^1/_2$, die Nacht (*oblita diei* 'als wenn es keinen Tag mehr gäbe') $14^1/_2$ Normalstunden (hier *uernalis* wie 266 *brumalis*, beides *exactae*). Aber (261. 262) es bleiben die zwölf bürgerlichen Stunden für jeden der beiden Zeitabschnitte, und zugleich ergibt sich die volle Dauer (*redit in solidum)* des Tages. Im ♑ hat der Tag $9^1/_2$ Stunden = 570 Minuten, die Tagesstunde $\frac{570}{12} = 47^1/_2$ Minuten, die Nacht $14^1/_2$ Stunden = 870 Minuten, die Nachtstunde $\frac{870}{12} = 72^1/_2$ Minuten, zusammen 24 Stunden = 1440 (60×24) Minuten. Gleiche Zahlen — nur tauschen Tag und Nacht ihre Rollen *(conuersis uicibus)* — ergeben sich für ♋ (265—267). — 268 Zusammenfassend: fest bestimmte Punkte bilden die Anfänge dieses Wettkampfes *(gradus = partes)* hier die Wendepunkte. Das Gesetz dieses Wechsels gibt Manil. später (395ff.). Housman IX XV erkennt in 268—271 'a passage describing the motions of the planets', ausser ihm wohl niemand. — Zur Sache sei noch bemerkt: 1. wenn ♑ 8^0 nach 257 der erste Tag des Winters heisst, wenn aber (253: *medio uere*) ♈ 15^0 Frühlingsanfang sein soll, so schwankt Manil. hier zwischen den III 680 angeführten Ansichten; 2. wenn Manil. (271) diese Zahlen für Alexandria als zutreffend angibt, so ist diese Angabe sachlich ebenso zu bemängeln wie I 217 die Lesart Niliacas. Seine dem Eudoxus entnommene Angabe stimmt für Rhodus, während in Alexandria der längste Tag 14 Stunden dauerte. Pingré bemerkt

im Anschluss an Scaliger: 'il ne voulait pas laisser échapper l'occasion de comparer les sept bouches du Nil aux sept planètes. Huet erinnert: ***Annum praeterea, qui conuersione caeli continetur, Nitum esse uolunt*** **etc. Tatsächlich bringt Manil. mit** ***aestiuis grauidus torrentibus amnis*** **ein Stück Posidonianischen Wissens, vgl. Strabo 17. 5. 789: ὑπὸ ὄμβρων θερινῶν πληρούμενον τὸν Νεῖλον τῆς Αἰθιοπίας τῆς ἄνω κλυζομένης.**

275 Nun folgen die schon vs. 248 als nötig für die Auffindung des Horoscopus bezeichneten Angaben über die Aufgänge und Niedergänge der Gestirne nach Graden, Stadien, Zeitdauer und zwar ausführlich, ***ne pereant*** **(*careant* o)** ***compendia*** **(Vorteile). — In Übersicht:**

Aufgänge						Untergänge					
signa	Grad	Stadien	Stunden	Minuten	signa	signa	Grad	Stadien	Stunden	Minuten	signa
♈	20	40	1	20	♓	♈	40	80	2	40	♓
♉	24	48	1	36	♒	♉	36	72	2	24	♒
♊	28	56	1	52	♑	♊	32	64	2	08	♑
♋	32	64	2	08	♐	♋	28	56	1	52	♐
♌	36	72	2	24	♏	♌	24	48	1	36	♏
♍	40	80	2	40	♎	♍	20	40	1	20	♎
—	180	360	12	—			180	360	12	—	

Dazu bemerke ich: 1. Die Bezeichnung *stadium* wird hier neu eingeführt. Stadium ist derjenige Bogen der Ekliptik, welcher zwei Minuten Zeit zum Aufgange über oder zum Untergange unter den Horizont braucht, also die Hälfte eines Grades; 720 Stadien entsprechen 24 Stunden. 2. Das führende (278) Gestirn, ♈, erhält 40 Stadien zum Aufgange, 80 zum Niedergange, jedes folgende Gestirn wächst um 8 Stadien beim Aufgange, verliert ebensoviel beim Niedergange (282. 283), wächst um 16 Minuten, bezw. verliert 16 beim Niedergange. Aber Wachsen und Abnehmen findet zunächst nur von ♈ bis ♍ statt, während von ♎ bis ♓ genau die umgekehrte Ordnung eintritt. 3. Das Ganze hat die Form einer arithmetischen Reihe. Die Differenz bei den Minuten (16) im Verse auszudrücken, machte etwas Umstände. Also tritt in vs. 284 erst ein *quadrans* (15 Minuten) zu; die noch fehlende eine Minute findet sich in vs. 285. Bentleys Lesung: *tertiaque in quinas partes pars ducitur eius* gewinnt

durch *quintas* für *quartas* die gewünschte eine Minute: aber sie ermangelt des nötigen Hinweises darauf, dass diese Minute zu dem *quadrans* in 284 addiert werden muss. Diesen Hinweis gewinne ich, indem ich das gut beglaubigte *si* festhalte und schreibe: *tertiaque in quintas pars si diducitur eius.* Konstruktion: wächst durch einen neuen Quadranten und durch die Zahl, welche man erhält, wenn man den dritten Teil dieses Quadranten durch fünf dividiert ($\frac{15}{3 \times 5}$). Manilius bietet manches arithmetische Kunststück — in 283 und 292 hat m allein das ursprüngliche *uergentia* und *cadendi* bewahrt — in 296 nehme ich Anstoss an *si quod* (εἴ τι, *horoscopetne*, sagt Jacob); hier ist doch keine Frage — es handelt sich immer nur um Abzählen nach der gegebenen Anweisung — daher lese ich *facile est sic, quod quandoque* etc. — 'denn nun kann man die Gestirne nach Stunden mit dem jedem eigenen Minutenbetrag ansetzen *(propriis — partibus)*'.

301—384 Verschiedenheit der Tage und Nächte nach der Polhöhe (der geographischen Breite). — 303 *ratione* (o) *sub una:* das Maß ist verschieden, der Grund derselbe. — 305—322 Die Äquatorialzone. — ♎ wird doppelt ausgedrückt: *chelarumque fides,* die Zuverlässigkeit der Wagschalen (des Zuteilens), *iustaeque examina librae* (die richtig prüfende) mit Hindeutung auf das Zünglein der Wage. — 307 *recto ordine* wie 227, 319 u. a., die Zonen stehen senkrecht zum Horizonte, die Polhöhe bleibt die gleiche (307 *mundus iis populis recto semper ordine supra terras fertur* — Dufay). — 309 *illi* ein archaistischer Locativus. — 310 Gegensatz zu *aequo foedere* ist *fallacia mundi* 'die Ungleichheit des Himmels, der Zeit', ebenso 314 *aequali Phoebo.* — 312 *nec* und *aeuo* ist unbrauchbar, mit Bentl. schreibe ich *sed* und *anno* (*anno* hat p.) = *omnibus signis.* — 313 *autumnus* und *ver* kurz für Aequinoctial-Nächte und -Tage. — 315 ff. Dass dies für **alle** signa gelte, wird sehr umständlich gezeigt: ♈ und ♎ sind oben genannt, in 316 traten die beiden übrigen *tropica* hinzu, ♋ und ♑, in 317 die acht, welche zwischen den vier *tropica* liegen. Dem *litoreus* (= 2, 224 *scopulosus*) *cancer* steht ♑ entgegen *(contrane feratur)* und 317 mit zusammenfassender Doppelfrage: *sideribus mediis an quae sunt quattuor inter* (*sunt* statt *sint;* für den Coniunctiv spricht gar nichts) — kurz für: *feraturne sideribus mediis, an iis quae sunt inter quattuor media;* — *media* = κέντρα, *cardines.* Der Vers ist durchaus nötig. — 318 Nach I 675: *per tris gyros inflexus ducitur orbis* (Zodiacus). — 320 *subterque* statt *terras* mit Bentl. —

321 *lustra* wie III 580 allgemein für Zeiträume, in denen bestimmte Handlungen wiederkehren. — 323—384 Zeitdauer von Tag und Nacht in den übrigen Zonen. Die lebhafte bilderreiche Behandlung des Gegenstandes deutet auf die Benutzung des Posidonius hin. Der Beobachter wendet sich von der Äquatorialzone zu den Polen (— 343). — 323 *simul* mit Konj. ebenso wie *praeuerteris* transitiv ist singulär. — 325 *graui gressu* in Anlehnung an m; *uestigia* nach l und g (*fastigia* m: aber die Kugel hat keine Gipfel). — 327 *ab omni* und *scandesque* (328) gm — 'wenn du mit schwerem Schritte durch die ansteigenden Hänge der Erde dich zu den fernen Polen wendest — — also wenn du die Kugel betrittst, das Rund ansteigst, so wirst du zugleich absteigen. Dann' — — 330 *inflexerit orbe* o — *terra inflexerit aliquantum orbe* — ebenso wie sie sich in der Rundung wendet, ebenso wendet sich die Stellung des schwebenden Himmels. — 333 Gut bezeugtes *ducuntur* kann mitten unter den Futuren doch nicht bleiben: dem Beschauer werden die Gestirne in schräger Bahn in den Gesichtskreis eintreten. — 341 *pro spatio mora magna*: 'nach der Entfernung bemisst sich ihr Verweilen über dem Horizonte'. — 344ff. Dauer der Nächte in der arktischen Zone. — 345 *oculos* m deutet auf *effugiunt* — *brumalia*. Die sechs Gestirne von ♎ bis ♓, in welchen die Sonne des Winters steht. — 346 *uixque ortis: uix ortis eueniet occasus. adeo breues dies sunt* (Bentl.). — 347 *totis membris*. Allmählich bleiben einzelne der brumalia signa mit allen ihren Teilen (Graden) unter dem Horizonte, und das ergibt dreissig zusammenhängende Nächte. Die Tagesdauer ist beschränkt, und die (zwölf bürgerlichen) Stunden beschränken sich auf wenige Minuten. — 351 *statio* = *mora* in 341: ihr Verweilen über dem Horizonte. — 352 *per partes subrupto tempore:* die Zeit ihrer Sichtbarkeit wird allmählich beschränkt. — 354 *abducentque* (D und B vertauscht) mit ihrem Scheiden die Sonne, Finsternis tritt ein. — 355 *eruptis* o; diese Nebenform ist für *eripio* nicht bezeugt — *debilis annus:* die absolute Dauer des Jahres bleibt, seine Qualität verschlechtert sich. — 356—69 Dauer der Tage auf der arktischen Zone; der Beobachter stehe auf dem wahren Nordpol. — 360 *stantis erit caeli species: stantis* technischer Ausdruck, im Gegensatze zu *sphaera recta* (der senkrechten) und *obliqua* (der schrägen) die *erecta* oder *stans*. Der Himmel wird ihm gleichsam stehend erscheinen, wie ein Kreisel, dessen Spitze der Pol bildet, auf dem der Beobachter steht (scheinbarer Horizont); der wirkliche Horizont ist ihm der Äquator. Bei der Drehung dieses 'Kreisels' beschreiben

die über dem Horizonte liegenden Punkte (Gestirne) Kreise, die senkrecht zur Weltachse und parallel zum Äquator sind *(laterumque meatu — recta uertigine)*. — 362 Die sechs *signa aestiua* bleiben über dem Horizont, alle ihre Punkte begleiten den Himmel in Kreisen, die sich anschmiegen, d. h. dem Äquator parallel laufen *(circuitu acclini)*. — 365 Die Dauer des Tages von sechs Monaten wird 366. 367 erklärt, in 369 deutet *uersetur* lm auf *uisetur* — nämlich vom Beobachter — *ab orbe* o, eine Dittographie zu 370 — dort nötig, hier zu korrigieren in *ab axe* 'dem Standpunkte des Beobachters'. — 370 Nun das Gegenteil: die Sonne wendet sich nach der südlichen Halbkugel (abwärts vom Äquator — anscheinend eilig II 794: *unde fugit mundus, praecepsque in tartara tendit*), dann folgt für den Pol die Nacht von sechs Monaten. — 374 Wieder steht der Beschauer auf dem Pol — *ab omni* o mit Bentl. *ab axe;* nicht *a quocumque loco* (Jacob), *ab omni parte* (Dufay), denn der Beobachter steht *uertice sub caeli* —, dort fällt der wahre Horizont mit dem Äquator zusammen, der Blick umfasst die Halbkugel *media tenus aluo* (377). — 376 *illum:* erg. *dimidium mundum; rotundi* ist Substantivum. — 378 *ab orbe* ist hier durch *summo* deutlich und gesichert (*summa orbis parte* Pingré). — 379 *effugit* erg. *pars inferior.* — 380 Verbinde *adducitque* und *relinquit* mit *sideribus:* das Gegenteil war oben bemerkt in 354: [*signa*] *abducentque Phoebum texentque tenebras* und 351 *paulatimque perit statio astris:* hier ist das Wiederaufsteigen der Sonne angedeutet; ihr Ziel 381. 382: *donec redit unde cesserat.* — Zu *totidem* erg. *sideribus* = *signis:* 'nachdem Phoebus ebensoviel Tierkreiszeichen als Monate durchlaufen hat', nämlich die *sex sidera inferiora* (371) und *totidem menses* (373) — *geminas ad arctos:* seine Wanderung durch die *signa aestiva.* — 383 *hic locus*: man denkt zurück an *cesserat unde*, also der Äquator, der die Erdhälften *(diuortia)* scheidet. Aber das Jahr soll in je zwei Tage und zwei Nächte geschieden werden, d. h. zwei Tage und zwei Nächte zu je sechs Monaten, aber nach den Hemisphären geschieden, so meint es Pingré: un seul jour, une seule nuit, separés par la distinction des deux hemisphères, forment en ce lieu la division de toute l'année, und dies trifft nur für die Pole zu.

385 Nunmehr soll für jeden Breitengrad berechnet werden, wieviel Stunden (385—417) und wieviel Stadien (418—442) jedes Gestirn zum Aufgang und zum Niedergang beanspruche. Manilius gibt die allgemeine Regel; er betont, dass sie sein Eigentum sei *(mihi debeat artem* und *a me sumat iter* — 393, 394), und wir glauben ihm, so

lange wir einen Vorgänger nicht nachweisen können. — 385 ***uarientur*** Jacob hält an vier Stellen den Indicativ in der indirekten Frage fest: in IV 117 und IV 211 bietet aber g *cadat* und *sequatur*, ich trage kein Bedenken, auch hier wie I 808 den Konjunktiv gegen o einzusetzen. — ***motu*** 385 und ***motus*** 391: die Bewegung, welche ein verschiedenes Zeitmaß bedingt, gehört der Sonne an. — 388 ***partibus certis:*** der Horoscopus *(orientia)* nach Graden und Minuten pp. — 391 ***singula*** erg. ***signa:*** 'Weil es nicht möglich ist, für die einzelnen Gestirne alle Verschiedenheiten nach Stunden und Stadien *(temporibus numerisque* 392*)* anzugeben, so ist festes Gesetz für das Ganze zu geben — darnach mag jeder (hier und ebenso 420. 421) die Sache für seine Polhöhe nachrechnen. — 395 Die Methode des Manilius, nach welcher für jede Polhöhe Stunden und Stadien des Auf- und Niederganges zu berechnen sind.

a) Die Stunden *(tempora)*.

Er bildet eine arithmetische Reihe von sechs Gliedern ♈ ♉ ♊ ♋ ♌ ♍, deren Summe (24 Stunden oder 1440 Minuten) und deren zweites und fünftes Glied ♉ und ♌ bekannt sind. Dem ♌ gibt er den sechsten Teil des Sommersolstitialtages ($\frac{14^1/_2}{6}$ nach 256ff.) 145 Minuten, dem ♉ den sechsten Teil der Sommersolstitialnacht ($\frac{9^1/_2}{6}$) 95 Min. Die Differenz zwischen den einzelnen Gliedern erweist sich nach 405 als $\frac{145-95}{3} = \frac{50}{3} = 16$ Minuten 40 Sekunden. Mithin erhält ♈ $78^1/_3$ Min. ♊ $111^2/_3$ Min. ♋ $128^1/_3$ Min. ♍ $161^2/_3$ Min. An diese steigende Reihe schliesst sich mit denselben Werten eine fallende Reihe von ♎ mit $161^2/_3$ Min. bis ♓ mit $78^1/_3$ Min. an. Zum einzelnen. — 395 *quacumque hoc parte in terrarum quisque requiret* (nach Bentl. — *in* nachgestellt vgl. Housman I 245): *hoc:* die Bestimmung des Horoscopus unter der betreffenden Polhöhe. Für diese hat man (396) die Äquatorialstunden für Nacht und Tag im ♋ zu bestimmen *(deducat)* — *maxima dies*, *minimae umbrae*. — 402 *ad ortus:* für den Aufgang beider (♌ und ♉). — 403 *aduerso nascentia sidera tauro* o: *tauro* zu halten, daher *auerso nascenti sidere* zu lesen: der im Sternbilde mit dem Hinterteil zuerst aufgeht. — 404 *has* erg. *partes in horas* als seinen Besitz an Stunden — nichts zu ändern. — 406 ein solches Drittel erhalten ♊, aber es muss die Summe des ♉ binden — *uinciat* = 'festhalten'. — 408 Durch diesen Zuwachs kommt ♌ auch auf seine Zahl von 145, wie in 399. — 410 ♍ erhält gleichen Zuwachs. Dabei wird das Gesetz der arithmetischen Reihe klar dargelegt und zwar für alle Glieder, daher *prioris semper ut astri in-*

columem seruent summam, crescantque nouando. — 413 Nachdem diese bis zur ♎ (*ad denas* ist unbrauchbar), diese ausgenommen, durch solche Zeitteile gewachsen sind — d. h. bis hierher war die Reihe eine steigende — folgt von der ♎ an *(a libra)* eine unter gleichen Abständen fallende Reihe von ♎ bis ♓ — kurz angedeutet. Aber noch weit kürzer gibt Manil. in zwei Versen 415. 416 die ganze Tabelle für die Niedergänge: 'die Zeitmaße der steigenden und fallenden Reihe *(in utramque)* beim Aufgange werden auch beim Niedergange innegehalten, aber *diuersam in sortem*, umgekehrt', nämlich es wird ♈ bis ♎ exkl. von $161^2/_3$ bis $78^1/_3$ fallend, und ♎ bis ♓ inkl. von $78^1/_3$ bis $161^2/_3$ steigend. — Es folgt unmittelbar

b) die Methode für das Stadiarium.

418 *illa* o *quod standis* o (in l scheint korrigiert zu sein) *quot stadiis* seit Scalig., ich füge ein *et* hinter *illa* ein. Verbum regens bleibt aus 417 *ratio erit ducenda:* aber statt *stadiorum* tritt mit Wechsel der Konstruktion der Fragesatz ein (so auch nach *ratio reddenda* in 564). Die arithmetische Reihe wie 395; aber statt der *tempora* erscheinen *numeri,* nämlich *stadiorum.* Die Summe der sechs Glieder wird zuerst gegeben. — 419 *quae cum ter centum numeris uicenaque constent* nach bester Überlieferung: 'für den Aufgang wie für den Niedergang zählt man je 360 Stadien ($3 \times [100 + 20]$), die Summe (420) ist 720 Stadien. Von dieser Summe ziehe man, um ♌ zu finden, eine durch 420—424 näher bestimmte Quote ab. Die Analogie des Verses 395 lässt schliessen, dass auch hier das Maß des Sommersolstitialtages berücksichtigt werde. Das geschieht auch, aber zur Abwechselung auf einem Umwege. Man zieht von den vierundzwanzig Stunden *(omnibus ex horis* 421*)* die Quote ab, welche auf das Konto der Sommersolstitialnacht entfällt, und was dann übrig bleibt — das ist natürlich der Sommersolstitialtag — teile man durch sechs und gebe die damit zu gewinnenden Stadien dem ♌ zu. In Zahlen: $\frac{24-9^1/_2}{6} = \frac{14^1/_2}{6}$ Stunden = 145 Minuten = $72^3/_6$ Stadien. Zum einzelnen: — 420 *detrahitur* o: ein Imperativ wäre concinner, zu einer Änderung aber ist doch nicht genügender Anlass. — *tota* zu *tot* gehörig, kommt sonst bei Dichtern nicht vor, dürfte aber trotz Servius zu Verg. Aen. 189 zu halten sein. — *quota* lgc. Die Lücke in l *demit*||| füllt m richtig *(quod ademitur); utque* lgm besserte Jacob richtig in *usque* (= 'im vorkommenden Falle', nämlich wenn der Teil des ♌ zu ermitteln ist). — 421 *omnibus ex horis* = aus den vierundzwanzig Stunden; entsprechend *summae* in 420. — *nomine noctis:* Huet:

alludit ad rationaria creditorum in quibus nomina debitorum descripta erant et summae debitae seu creditae erant adscripta: also 'auf Konto' — Bentleys Änderung *lucis* erfährt Pingrés Tadel *(quandoque bonus dormitat Homerus)* — *his demptis* in 423: das sind die Stadien, welche der Nacht angehören; — *quod* — *exsuperat* die Stadien des Tages (vgl. oben) — *ducere in aequas partes:* ein zweites Beispiel dieser Konstruktion hat Manilius nicht. Daher *diducito (id ducito* g *ducit* ω*)*. Metrische Bedenken sind nicht zu erheben (vgl. *estŏ bonus miles* und *tibi sumitŏ libros* bei Iuvenal 8. 79 und 134).

425 Anteil des ♌ in zwei Versen, sehr kurz aber ausreichend. *rursus* heisst uns das Verfahren nach 420—424 wiederholen; *qui numerus steterit:* Zahl welche übrig bleibt, nämlich nach der Subtraktion von 720 Stadien. Abzuziehen sind aber nicht wieder 24—$9^1/_2$ St., sondern 24—$14^1/_2$ St., und der Rest ist durch sechs zu teilen. In Zahlen: 24—$14^1/_2$ St. = $9^1/_2$ St. = 570 Min. = 285 Stadien, deren sechster Teil *(pars illa)* dem ♌ gebührt, also $47^1/_2$ Stadien (nach 399 hatte er 95 Minuten). Die Koncinnität erfordert hier die Änderung *lucis* (statt *noctis*, welches durch Dittographie entstanden ist). — 427 Wie in 408 ermittelt man die Differenz (hier ist sie dreimal ausgedrückt: *hanc exsuperat partem* — *tauri* — *superatur ab illa* — *leonis* — *distinguit medio discrimine duas summas*). Ihr Drittel — $\frac{72^5/_6-47^5/_6}{3} = \frac{25}{3} = 8^1/_3$ Stadien — ist die Differenz der Reihe: *lucrum* 430 *nouo munere* 432; die Reihe steigt auf bis ♎ exkl., fällt von ♎ bis ♓, ganz wie im *horarium*. — In 425 *numine* o, was Jacob trotz 421 festhalten will. — 431 zu *prioris* gm erg. *signi*. — 433 *donec perueniant* Jacob hält *peruenient* aus c p M, und *perueniet* m. Einmal — IV 670 — hat er noch das Futurum bei *donec* (*ponet* lmc *ponat* g): für das Futurum spricht hier nichts; über den Konjunktiv bei *donec* in Beschreibungen vgl. Draeger Hist. Synt. II 614. — 434 *sic breuiantur:* 'in der fallenden Reihe'. — 435 *lanigeri ad fines:* d. h. bis zu den Fischen inkl., bis zu ♈ 1° exkl. — Mit grösster Kürze werden die beiden Reihen für die Untergänge *(cedentia)* angedeutet. Die Zahlen für die Stadien der Aufgänge finden sich hier wieder, aber in umgekehrter Folge *(conuersa lege)*, für ♈ bis ♍ in fallender (von $80^5/_6$ bis $39^5/_6$), für ♎ bis ♓ in steigender Reihe ($39^5/_6$ bis $80^5/_6$). — 437 *monstrabit* aus g ist durch die benachbarten Futura gesichert. — 439 *cum propriis simul horis* — die Voraussetzung für diese Regel ist, dass man die Stundendauer des längsten Tages, bezw. der kürzesten Nacht für den betreffenden Breitengrad kennt.

Das Ergebnis des ganzen Abschnittes (385—442) zeigt folgende Übersicht:

orientia				cadentia			
signa	minut.	stadia	signa	signa	minut.	stadia	signa
♈	$78^{1}/_{3}$	$39^{1}/_{6}$	♓	♈	$161^{2}/_{3}$	$80^{5}/_{6}$	♓
♉	95	$47^{3}/_{6}$	♒	♉	145	$72^{3}/_{6}$	♒
♊	$111^{2}/_{3}$	$55^{5}/_{6}$	♑	♊	$128^{1}/_{3}$	$64^{1}/_{6}$	♑
♋	$128^{1}/_{3}$	$64^{1}/_{6}$	♐	♋	$111^{2}/_{3}$	$55^{5}/_{6}$	♐
♌	145	$72^{3}/_{6}$	♏	♌	95	$47^{3}/_{6}$	♏
♍	$161^{2}/_{3}$	$80^{5}/_{6}$	♎	♍	$78^{1}/_{3}$	$39^{1}/_{6}$	♎
Summa	720	360		Summa	720	360	

Die gefundenen Werte entsprechen den in der Übersicht zu 275 gegebenen, dort praktisch abgerundeten Werten. Wie mit der Polhöhe sie sich ändern, zeigt Dufay in seiner Übersicht, die den längsten Tag zu 16, die kürzeste Nacht zu 8 Stunden nach dem Breitengrade von Paris rechnet. Da berechnen sich ♉ anf 80, ♌ auf 160 Minuten, die Differenz der arithmetischen Reihe auf $^{80}/_{3} = 26^{4}/_{6}$ Minuten, und entsprechend die Aufgänge von ♈ auf $53^{2}/_{6}$ Minuten, $26^{4}/_{6}$ Stadien, von ♍ auf $186^{4}/_{6}$ Minuten, $93^{2}/_{6}$ Stadien. Manilius legt besonderen Wert auf die mathematische Formulierung seiner Methode, entsprechend seiner Tendenz, den astrologischen Lehren einen Zusammenhang mit der wissenschaftlichen Astronomie zu sichern. Zur Beurteilung bemerkt Pingré (zur Stelle): on conçoit, qu'une telle méthode, quelque ingénieuse qu'elle puisse paroître, ne peut donner que des approximations plus ou moins grossières. Dans la réalité le lever du bélier dure à Paris 58 minutes, celui du taureau 1 heure 14 minutes, celui des gemeaux 1 heure 49 minutes, celui de l'écrevisse 2 heures 28 minutes, celui du lion 2 heures 45 minutes et celui de la Vierge 2 heures 45 minutes. — Mit 437—442 weist Manil. auf 296—300 zurück und macht den Übergang zu 443—482, der Lehre vom Wachsen und Abnehmen der Tage und Nächte in den einzelnen Monaten des Jahres. — 443 *hiberni surgere menses*: Manilius beginnt zweckmässig vom ♑, denn von ihm an beginnt die Sonne wieder zu steigen, die Tage wachsen um bestimmte Zeitbeträge. Welche? lehre die Methode (448). — 448 Die Solstitien

bringen den kürzesten, bezw. längsten Tag, die Äquinoktien den normalen Tag von zwölf Stunden; die Zwischenzeit ist nun auf die dazwischenliegenden Gestirne (Monate) zu verteilen. Den dritten Teil erhalten das mittlere, ein Sechstel das erste, drei Sechstel das dritte Gestirn, alles nach dem Gesetze der arithmetischen Reihe. — 450 Die Dauer des kürzesten Tages, bezw. der längsten Nacht ist nach der Polhöhe in Stunden anzugeben; der Betrag, um welchen sie die normale Nacht übertrifft oder hinter dem normalen Tage zurückbleibt, ist in obiger Weise zu verteilen. Im einzelnen: — 446 *contingunt* lgc nicht zu ändern: hier ist nur der Endpunkt einer Handlung angegeben. — 449 *per horas:* 'in Stunden', bezieht sich auf *mensura diei* und *noctis.* — 450 *quoque:* 'der Betrag um welchen' — *ad* und *umbras* sicher beglaubigt, daher ist *iusto* in *iustas* zu ändern: *superauerit* absolut, *ad iustas umbras* = im Vergleiche zu der Nacht von zwölf Stunden. Ebenso ist in 451 *trepidet* erg. *mensura* zu lesen: 'und zurückbleibt im Vergleich zum Tage von zwölf Stunden' (Konstruktion wie Livius V 47: *sollicitum animal ad strepitus nocturnos*). Der Betrag ist in beiden Fällen gleich, verschieden aber nach der Polhöhe. Bisher setzte Manilius den längsten Tag zu $14^1/_2$, den kürzesten zu $9^1/_2$ Stunden an, die zu verteilende Zwischenzeit würde (25 + 50 + 75 Minuten) $2^1/_2$ Stunden betragen, Pingré gibt für Paris (16 und 8 Stunden) 4 Stunden (40 + 80 + 120 Minuten) an. Für sein Schema wählt Manilius 15 und 9 Stunden, also eine Zwischenzeit von 3 Stunden, die sich teilen in 30, 60, 90 Minuten. Dazu führt ihn weniger der Umstand, dass seine Annahme zur Polhöhe von Rom stimmt, als der, dass die Rechnung sich im Verse leichter ausdrücken lässt. — 452 Der dritte Teil, in diesem Falle eine Stunde, tritt immer zum zweiten signum, sodass dies mit seinem Anteile das erste um einhalb übertreffe, dem dritten um ebensoviel nachstehe. — 455 *his opibus:* durch solche Beträge (*opes* hier = *auctus*, *incrementa*, Differenzen in der arithmetischen Reihe) wachsen drei signa. Nur muss der Wert des Anfangsgliedes dem zweiten verbleiben und ungetrennt zu den folgenden hinzutreten. — *accedat* (*accedit* o) empfiehlt sich wegen *cesserit* in 457; — zu *coniuncta sequentibus astris* ergänze man ein *nouo incremento.* Das Gesetz der arithmetischen Reihe soll nachdrücklichst eingeschärft werden. — 457 Berechnung für den gewählten Fall: *ternis fuerit si longior horis brumalis nox forte die* — in welchem die längste Nacht um drei Stunden länger sein soll als der normale Tag; ich empfehle statt *brumali* o *brumalis* zu lesen — *in hora* o, für *in*

sehe ich keine Erklärung. ♑ lässt den Tag um eine halbe Stunde wachsen; es ist wohl *et hora* zu setzen; er kommt also auf 9 Stunden 30 Minuten; diesem Betrage fügt ♒ die ihm gebührende Stunde zu; endlich behalten ♓ den Betrag des ♒, in welchem drei *incrementa* sich befinden, denen sie ebenso viele als ihnen gebührende zufügen, somit drei Stunden erfüllen: daher lese ich mit Bentl. *priorum* ('von beiden Vorgängern'). — 465 Allgemein: die zu verteilende Zeit *(dividuum tempus)* wächst von einem Sechstel an: das folgende Gestirn verlangt zwei Sechstel (daher hier *duplicant* zu lesen), das letzte drei Sechstel (daher hier *triplicant* mit Bentl.). — Die Verse 468 und 469 stehen zusammenhangslos in o hinter 474. Scaliger und Dufay suchen vergeblich diese Anordnung zu halten; jener erklärt *ita summa diebus* — für einen *epilogus* (ohne Verbum!), dieser verbindet *summa cedere* und ergänzt ein *solent*. Richtig stellt Bentl. die Verse: *summa* ist hier der normale Betrag (12 Stunden), wie bei *noctes:* 'ausgeglichen müssen sie ihre Überschüsse (*faenore* = *ternae horae* in 457) opfern'. — 469 *propria de sorte:* die Nächte beginnen nun von ihrem Normalmaße Beträge den Tagen zu opfern, diese Beträge aber sinken nach dem Gesetze einer fallenden Reihe *(diversa lege)*. Also: ♈ entzieht der Nacht ebensoviel wie die ♓ (1 Stunde 30 Minuten); ♉ 1 Stunde, ♊ 30 Minuten — die Reihe fällt (3, 2, 1 Teil!). — 473 *cumulentque ut damna priora* — *damna* sind die Abzüge, welche bisher die Nächte erlitten haben, ihnen setzen ♊ den Gipfel auf; einen stärkeren Verlust können sie nicht mehr erleiden. — 474—477 Parallele zwischen den signa nach Wachsen und Abnehmen *(incrementa — damna); ultima primis* ♑ und ♊, *proxima* ♒ und ♉, *media* ♓ und ♈, letztere für den Wechsel der Zeitdauer die bedeutendsten. Diese Parallele — sie gilt übrigens auch für die folgende Reihe von Gestirnen — streicht Dufay ohne Grund, verleitet wohl durch die verwirrte Stellung von 468 und 469. — Ganz kurz (478 bis 482) deutet — übrigens ausreichend — Manilius das Schema über das Wachsen der Nächte von ♋ bis ♐ an. — 478 *Hac uice*, in solchem Wechsel gehen die Nächte — nicht etwa *descendunt*, denn sie wachsen — bis zum ♐ inkl. *(ad sidera brumae)*, die Tage nehmen ab, alles dies vom Solstitium des Krebses an und durch die gleichen Stufen des Wachsens und Abnehmens.

Schema für Wachsen und Abnehmen der Tage und Nächte.

signa	Tage Erster Stunden	Minuten	Tage Letzter Stunden	Minuten	Wachstum Stunden	Minuten	Nächte Erste Stunden	Minuten	signa	Nächte Erste Stunden	Minuten	Nächte Letzte Stunden	Minuten	Wachstum Stunden	Minuten	Tage Erster Stunden	Minuten
♑	9	—	9	30	—	30	15	—	♋	9	—	9	30	—	30	15	—
♒	9	30	10	30	1	—	14	30	♌	9	30	10	30	1	—	14	30
♓	10	30	12	—	1	30	13	30	♍	10	30	12	—	1	30	13	30
♈	12	—	13	30	1	30	12	—	♎	12	—	13	30	1	30	12	—
♉	13	30	14	30	1	—	10	30	♏	13	30	14	30	1	—	10	30
♊	14	30	15	—	—	30	9	30	♐	14	30	15	—	—	30	9	30

Lauter Näherungswerte, abgerundet im Interesse der auch hier beliebten mathematischen Einkleidung. Der ebenso wie Manilius aus Posidonius schöpfende Cleomedes macht die Sache kurz ab: er nimmt die Differenz zwischen ♑ und ♋ (360 Minuten), gibt davon $^1/_{12}$ dem ersten und sechsten Monat, $^1/_6$ dem zweiten und fünften, $^1/_4$ dem dritten und vierten, 30, 60, 90—90, 60, 30, genau so wie Manilius.

483—509 An die Verurteilung der gewöhnlichen Methode, den Horoscopus zu finden (von 203—482) schliesst sich ein Abschnitt an, in welchem die eben verurteilte Methode wiederkehrt — ein Rückfall aus der Astronomie in die vulgäre Astrologie (darüber s. weiter unten). Wie die Stunden vom Aufgange der Sonne zu rechnen sind (296. 439), ist hinlänglich gezeigt. Die mit *illa:* 'eine weitere' (vgl. zu 418) angekündigte Methode gibt aber, was 219 getadelt ist, jedem Gestirn zwei Stunden gleicher Dauer zum Aufgange, nämlich: 1. für Tagesgeburt: zähle die vom Aufgange der Sonne verflossenen Tagesstunden, multipliziere sie mit 15 ('denn in jeder Stunde erheben sich die Gestirne um 15 Grade über den Horizont' — 489), zähle die Grade hinzu, welche die Sonne in ihrem Zeichen schon durchlaufen hat, verteile die gewonnene Summe, je 30 auf jedes signum, und zwar κατὰ τὰ ἑπόμενα (*solem quaecumque sequentur* — 494, vgl. zu 196). — Beispiel: Geburt in sechster Tagesstunde, Sonne in ♊ 10°; es ist 6 × 15 zu nehmen, 10 Teile hinzuzufügen; es erhalten ♊ 30, ♋ 30, ♌ 30, dann ist ♍ 10° pars exoriens. — 484 *uadis:* aus den Fluten *(ortus)* — 486 *reuocabis in ipsum* — *deciens:* wörtlich sechzehnmal als Summand gesetzt: dazu kommen fünf gleiche Summen, 5 × 6; zusammen

100 Teile (nach 491) — *hisdem* und *iisdem* deuten auf *eisdem.* — 496 *(qua* e m, *quaue* ω*).* Mit Jacob empfehle ich *relinquet* wegen der angrenzenden Futura und *numerum* zu setzen: als Subjekt ist 495 *astrum* zu ergänzen: 'oder in welchem Grade ein Gestirn nicht die ihm gebührende Summe und Zahl der Grade (30!) erhält, hinter ihr zurückbleibt, der Grad wird Horoscopus sein. — 497 *haec erit exoriens:* ausser Jacob ziehen die Herausgeber dazu noch *et pars et forma:* da wäre aber *pars* nach 496 ein übeler Pleonasmus, und *forma* gar nicht erklärt (Dufay: *ea pars signi signumque horoscopans erit* — Pingré: sera le signe et le degré, qui se lève actuellement: Il faut suivre le même procédé au travers des feux de la nuit *(continua partes)*; beide setzen *forma* gleich *signum:* ohne Beispiel. Richtig interpungiert Jacob hinter *exoriens: apparet hinc poetam exordiri doctrinam de horoscopo nocturno* — er fasst dabei *forma* als *doctrina (et par est forma);* ich lese: *et par sit norma per ignes:* die gleiche Regel gelte für die Nachtzeit. Sie folgt nun. — 498 Nachtgeburt. Der Betrag ändert sich. Zu zählen sind wieder die Stunden vom letzten Aufgange der Sonne, also 12, zu ihnen kommen die bis zur Geburt verflossenen Stunden der Nacht: diese fasse zusammen *(contineat* o ändere ich in *contineas)*, mache aus ihnen eine Summe *(feceris* Scal.*)*, multipliziere wie oben, zähle dann je 30 Teile jedem Gestirne ab — wobei aber eines zu beachten sein wird. Sei hora VII Stunde der Geburt, die Sonne stand am Tage vorher in ♌ 15°. Man zähle (12 + 7) 19 Stunden seit dem letzten Sonnenaufgang, multipliziere mit 15, rechne zu den gewonnenen 285 die in ♌ durchlaufenen 15 Teile (= 300 partes). Nun war für die Tagsgeburt ausdrücklich vorgeschrieben κατὰ τὰ ἑπόμενα abzuzählen; konsequent und im Anschlusse an das zu 196 Gesagte zähle ich nun ab κατὰ τὰ ἡγούμενα. Die Summe ist verbraucht in ♐, und pars horoscopans findet sich in ♎ — in 500 halte ich *quaque ille sub astris parte cadet*: 'unter welchem Grade am Tierkreise' *(sub astris* wie *in astris* 503*)*. — 508 unecht: die vier *cardines* sind sämtlich vorher aufgezählt: *cardo primus* = *exortus* in 505; MC, *fastigia mundi* in 506, *obitus*, OCC, und *fundamenta*, IMC, in 507. — 509 *denaque* o korrumpiert durch Wegfall der Initiale. Der Zusammenhang fordert *sideraque.* Wenn nämlich *cardo exortus* (505) richtig bestimmt ist, so sind es auch die drei übrigen. Wenn nicht, so bekommt nach 209 der Himmel ein trügendes Gesicht *(mentitur faciem)*, denn dann erhält *fortuna* nicht den rechten Platz, falsche Plätze erhalten dann auch die athla (201), teilen folglich den

Gestirnen nicht die ihnen eignenden Kräfte *(uires sortesque)* zu. — Der Abschnitt 483—509 wiederholt die von 225—482 bekämpfte Methode, welche jedem signum zwei gleiche Stunden zuschreibt — und zwar hier, nachdem die richtige Auffassung ausführlichst dargelegt ist. Scaliger und Dufay stellen deshalb den Abschnitt hinter 300, wohin er ebensowenig passt. Anzunehmen ist vielmehr, dass Manilius diese Methode, ohne sie zu billigen, weil er sie in seinen Quellen hier vorfand, und weil sie die bei den Astrologen übliche war, der Vollständigkeit halber am Schlusse des ganzen Abschnittes vorgeführt hat. Wie wenig seine Belehrung bei den Astrologen gewirkt hat, zeigt das Beispiel des Firmicus (namentlich IV 17). — 510ff. Die Verteilung der Zeit auf die Gestirne, die als χρονοκράτορες bezeichnet werden. Ein Zyklus von 12 Jahren, Monaten, Tagen, Stunden wird unter die Herrschaft der 12 Tierzeichen gestellt. Nur unter diese: Manilius beschränkt sich eben auf die Zodiacal-Astrologie; ferner wirken die ζῴδια nicht bloss in dem Moment des ortus, der Geburt, sondern ihr Einfluss nach diesem Augenblick ist weiter zu beobachten. Über den ganzen Abschnitt, sowie über die Verbreitung dieser wunderlichen Theorie vgl. Boll sph. XII. — Drei Momente sind für die Nativität zu beachten, Sonne, Mond, Horoscopus. Die Sonne verteilt die ersten zwölf Jahre nach der Geburt, gibt das erste dem signum, in welchem sie bei der Geburt stand, den folgenden die übrigen; Luna verteilt die nächsten zwölf Monate — (517) — nicht bestimmt gesagt wird, ob nur bei Nachtgeburt (so Firm. II 24. 1) oder ob innerhalb der ersten, der Jahresreihe, welches letztere wegen 528 wahrscheinlicher ist; der Horoscopus verteilt Tage und Stunden, bei sich damit anfangend (518). Indem nun diese vier Zeitreihen gleichzeitig einwirken, wächst die Zahl der Einflüsse (καταρχαί, αἴτια) und der Wechsel im Leben der Menschen wird erklärlich (525—536). Zu einzelnem: — 521 *signa per:* Präposition nachgestellt. — 528 *usquam* g zeitlich und örtlich — *usque* in 530 nach l und m — modal. — 533 *distant* mit Jacob nach dem Zusammenhang. — 535 *menses* o ohne Sinn. Der Gegensatz *casus minantur* empfiehlt meinen Vorschlag: *efficiunt census:* Gewinn und Verlust; wie 526 *subtexta malis bona sunt, lacrimaeque sequuntur uota.*

537 Manilius erwähnt nun ein zweites und einfacheres System — das des Horoscopus. Einzelne Astrologen tadeln es, dass die Duodezimal-Zyklen von drei verschiedenen Momenten beginnen sollen, sie verlangen *(placeat* hat m *pateat* ω*)* einen einzigen Ausgangspunkt, den

Horoscopus (*caeli nascentis ab ortu* nach II 791, 828 — *horae* o von Bentl. in *ortu* geändert, denn nicht *hora* sondern *parte* des östlichen Horizontes findet der Aufgang statt): von ihm sollen die vier Zyklen (die Reihenfolge in 541 ist nicht ganz regelmässig) beginnen. — Denn, so sagen sie (*nascantur* in 543 grammatisch nötig; *socia* scheint m bewahrt zu haben, da E und L nichts notieren); da die Zyklen mit verschiedener Geschwindigkeit verlaufen, erhält jedes Gestirn den ihm gebührenden Zeitabschnitt — werde also chronocrator. — Man halte 547 *solibus* o und lese *annus:* denn beide Systeme haben die Duodecaeteris nach 516 — und interpungiere mit Boll nach *die*. Ob Manilius hier, wie Boll (335) sagt, an die (Babylonische) Doppelstunde denkt, oder ohne weiteres Nachdenken seine Quelle abschreibt, lässt sich wohl nicht entscheiden — vielleicht liegt Ungenauigkeit des Ausdruckes vor: „jedenfalls im Laufe eines Tages"; wie *bis mense dies:* „wenigstens zweimal, denn der hier gemeinte Mondmonat hat doch 27 T. 7 h. 43". — 538 ist sicher interpoliert, 539 sehr verdächtig. Jener versifiziert eine Glosse Horoscopus nach II 791, dieser fügt die Erklärung aus II 828 hinzu. Jener erinnert sprachlich an II 944 und 969, als seine ursprüngliche Form mag etwa: *sidera, quem memorant horoscopon, inuenturi* gelten. Sachliches Bedenken ist gegen beide zu erheben, weil an dieser Stelle eine Erklärung des Wortes Horoscopus ganz unpassend ist. Als eine Begründung des zweiten Systems lässt sich 539 nicht fassen, denn diese folgt ausführlich von 540 an — auch müsste dann *describatur* gesagt sein. — Übrigens haben wohl die Vertreter beider Systeme angenommen, dass die Monat-, Tag-, Stunden-Zyklen sich bis zum Ablaufe der Dodecaeteris, vielleicht auch diese selbst, stets erneuern*). — Mit 548 beginnt die Wiederlegung der von 537 an vorgetragenen Ansicht. Die Stelle ist böse überliefert, der Fehler steckt in der Dittographie (549): *sit mensis et annus* neben 550: *mensis in astrum*. — Der Parallelismus der Glieder in 550, 551, 552 lässt hier einen dem *asperioris* entgegengesetzten Komparativ bei *unius signi* oder *annus* erwarten, und 549 muss Vordersatz sein, wie in 550 und 552 der Fall ist. Ich empfehle zu lesen: *unius ut signi pariter si mitior annus* (erg. *sit*). Das Ganze: „schwerlich kann man von einem Punkte dies alles herleiten, sodass, wenn zu einem Zeichen entsprechend ein freund-

*) Über die ganze Stelle vgl. Bouché-Leclercq. 488 ff., namentlich über den Ausgang der Zyklen vom Horoscopus bei Paulus Alex und Firmicus (der beide Systeme kennt).

licheres Jahr gehört, dieses Jahr einen Monat unfreundlicheren Zeichens mit sich bringe", kurz, dass ein und dasselbe Zeichen ungleiche Jahres-, Monat-, Tages-, Stunden-Zyklen einleite. Bei dem Ausgang von drei Momenten beginnen die Zyklen von drei verschiedenen Zeichen; es erklärte sich damit der 525ff. bezeichnete Wechsel der Geschicke, der bei dem zweiten System nicht begreiflich ist. — 560 Die Frage: wieviel Jahre geben die Gestirne dem Menschen, hat drei Faktoren zu berücksichtigen: 1. das horoscopierende signum (565: *finem per sidera quaeris*), 2. templa caeli (583ff.) 3. stellae 585 (die vorläufig abgelehnt werden). — 1. signa 567—80. Ob Sonne, Mond, Horoscopus mitwirken, sagt Manilius nicht, gibt uns die Jahresbeträge, ohne den Modus der Berechnung mitzuteilen. Das schnellste Gestirn mit dem kürzesten Aufgange, der Widder, gewährt $10^2/_3$ Jahre, die folgenden signa wachsen um je zwei Jahre bis zur virgo ($20^2/_3$ Jahre), dann steigt die Reihe von der Wage bis zu den Fischen ab. Vergleicht man die im stadiarium (zu 275) gefundenen Zahlen — 40—80 Stadien, 20—40 Grade, so liegt die Vermutung nahe, dass Manilius auf je zwei Grade ein Jahr rechnet. Ähnliche Zahlen bei Firmicus II IX: er stellt freilich die Frage ganz verkehrt: *quoto anno unumquodque signum oriatur* und antwortet: ♈ oritur anno 20, ♉ 24, ♍ 40 und zurück. Er übersetzt, wie Scaliger zeigt, Angaben wie bei Paulus Alexander: λέων ἀνατέλλει ἔτη λϛ: *oritur leo anno tricesimo sexto* — sinnlos — aber auf ihn passt Bouché-Leclercqs Bemerkung pag. 404: un signe donne autant d'années, que son ἀναφορά comprend de degrés. Er rechnet ebensoviel Jahre, wie Manilius Grade. Auffallend klein ist bei Manilius die Anfangszahl $10^2/_3$ Jahre (kaum eine dodecaeteris nach Mondjahren): sinnreich, aber nicht zu kontrollieren ist Scaligers Versuch einer Nachrechnung (zur Stelle). Er sagt: Sonne und Mond geben (520ff.) Jahre, Monde, Tage: die längste Lebensdauer ist nach Epigenes (Plin. N. H. 7. 42): 112 Jahre: ein Sonnensäculum mit 4 Perioden, areae, zu je 28 Jahren. Mässigere Dauer gebe Luna, 76 Jahre, in 4 Perioden zu je 19 Jahren. Beispiel für beide areae findet er bei Martial X 24: am 57. Geburtstag — nach Vollendung zweier areae (2×28) wünscht Martial sich noch eine area mässiger Dauer (2×9 Jahre) des Lebens (über den Persischen Ursprung dieser Theorien vgl. Bouché-Leclercq p. 207). Nun berechnet Scaliger nach Manilius Vorschrift (420): $\frac{112}{6} = 18^2/_3$ für ♌; $\frac{76}{6} = 12^2/_3$ für ♉: $\frac{18^2/_3 - 12^2/_3}{3} = 2$ (*incrementum*) und erhält so alle Zahlen des Manilius. — 571 *tribues* lmc *tribuis* g (*dabis* ist Korrektur jüngster

Hdschr.). Postgate sucht durch Umstellung zu helfen: *bis tribues Nemea nouem;* aber die Copula darf doch nicht fehlen. Ein Vokativ *Nemea* (Νεμέας, Gründer von Nemea) ist vielleicht mit Scalig. zu wagen. — *sub illis:* 'im unmittelbaren Anschlusse an'. — 580 *lustra:* 'Umlaufszeiten' wie III 361. — *tribuent* verlangt der Zusammenhang, *solis* hat g. — 581 Bestimmte Lebensjahre geben auch die himmlischen Häuser *(templa, stationes, partes caeli* II 788ff.*)* unter Mitwirkung der Planeten — wovon später zu reden sei (vgl. III 155). Der Einfluss der Luna wird hier besonders behandelt: er ist Voraussetzung für alles folgende (590). Übrigens sind die Zahlen diesmal nicht *(certo discrimine)* nach arithmetischer Reihe geordnet. — 591 Zahlen für die vier cardines, in natürlicher Reihenfolge anders als in II 790ff. — 591 *cardo exortus.* Der Mond stehe günstig im *cardo* ('dort also, wo der Himmel für die Erde auftaucht') und — *nascensque tenebit exortum* — 'die Stunde einer Geburt' falle in diesen cardo, so wird das Leben des Geborenen sich erstrecken *(ducetur)* auf 78 Jahre (80, wenn nicht 2 fehlten: *ni* mit g und m). — *cardo summus* gibt (80—3) 77; *occasus* 75, *quadragenis* lgc *quadragenus* m, ich vermute *quadragenos in actus solis. actus solis* = *cursus solis* wie I 573. — *olympias una:* 5 Jahre fehlen an 80. — 597 *cardo imus* spendet nur 60 Jahre. — 599 *quodque prius natum fuerit dextrumque trigonum:* erg. *templum.* Manilius orientiert uns hinsichtlich der templa wie hinsichtlich der signa. *dextra* sind die früher aufgehenden (II 293: *semper enim dextris censentur signa priora); trigona* die durch je drei getrennten *signa (ternis distantia signis* II 278). Nach dem Diagramm ist zum *exortus* (I bei Firmicus) *dextrum trigonum Daemonie* (V bei Firmicus), *laeuum trigonum* θεός (IX bei Firmicus), sie erhalten 68 und 63 Jahre. — 603 vom *exortus* nach links *tertia forma* (des Metrums halber lese ich *uenit* statt *est: uenit* vertritt oft die copula) ist XI bei Firmicus. — 605 *ter uicenos geminat* (Dufay: „verdoppelt 60") = 'reiht dreimal je zwanzig aneinander', also 60 — 3 = 57. — 606 vom *exortus* nach unten dritte Station *spatio diuisa sub aequo* (bei Firmicus III), sie gewährt 50. — 608 *statio* II, nächste unter dem *exortus* gibt 42 Jahre *(cursus* erg. *solis* = *tempora solis uertentis),* dann verlässt sie den Jüngling — der also die Grenze der *iuuenta,* das 46. Jahr (K. Tubero b. Gellius X, 28) nicht erreicht hat, während *locus* XII, der erste oberhalb des *exortus* ihm mit 23 Jahren die kaum gekostete Jugend in seiner Blüte raubt. — 614. 615 Die VIII. Station liegt oberhalb des *occasus.* — In 614 ist *temptatum est* aus *templum est*

verderbt zur Füllung des Verses. In lgc fehlt *ter*, welches m bewahrt hat. *ter dena annorum spatia* haben o; erfordert wird doch eine Zahl unter 23, aber über 12 (616). 13 Jahre erreichen die Vorschläge Scaligers, Bentleys und Becherts, welche *ter* weglassen, Jacob gelangt mit *ter dena* gar zu 36. Housman bietet *ter trina remittit et decumum (*erg. *spatium), tribus applicat auctum* (9 + 1 + 3); andere anders. Die Zahl 13 ist bedenklich, denn das Knabenalter kommt erst 616 in Betracht. Daher empfehle ich: *templum est,* ›*ter sena remittit — — et summam tribus applicat auctam* (21 Jahre). — 616. 617 Letzte Station unterhalb des occasus 12 Jahre. Den Spuren der Hdschr. folgend schreibe ich *trahent fatales corpora morbi* (mit *natalis* und *morti* ist nichts anzufangen). — Ein System in diesen Zahlen ist ebensowenig zu erkennen als in denen des Firmicus II 23, der die Jahreszahlen durch die 7 Planeten bestimmen lässt. — Mit diesen beiden Abschnitten (560—580 und 581—617) schliesst die Lehre von den *athla* ab. — Übersichtlich zusammengestellt:

signa			templa			
♈	$10^{2}/_{3}$a	♓	OC	78a	XI	57a
♉	$12^{2}/_{3}$a	♒	MC	77a	III	50a
♊	$14^{2}/_{3}$a	♑	OCC	75a	II	42a
♋	$16^{2}/_{3}$a	♐	IMC	61a	XII	23a
♌	$18^{2}/_{3}$a	♏	V	68a	VIII	21a
♍	$20^{2}/_{3}$a	♎	IX	63a	VI	12a

Die templa in der Reihenfolge des Manilius, die Nummern nach Firmicus.

618—668 Wie zur Erholung nach der astrologischen Genethlialogie bietet nun Manilius eine mit sichtlichem Interesse abgefasste bilderreiche Erörterung über die vier Jahrespunkte (*signa tropica, cardines),* die vier Tierzeichen, welche den Anfang einer neuen Jahreszeit machen. — 622 Sie lösen die Verschlingungen des Jahresringes (nodos); sie führen eine selbständige Reihe von Monaten an. — 623 *emittunt,* eine *vox circensis,* gleichsam *carceribus emittunt,* wie mit demselben Bilde vs. 682 *frenosque dierum.* — 624 *nouas operum rerumque figuras.* Dufay denkt an die *athla;* es sind vielmehr die neuen Arbeiten, die neue Gestalt der Natur in der neuen Jahreszeit. — 625 ♋: Anfangs verlängert er den Tag, kürzt die Nacht, dann wirkt er das Umgekehrte — aber der Betrag

bleibt *per omnis* (erg. *dies*) derselbe (628). Manilius betont in 626 bis 628 ebenso wie nachher in 636—639, dass weder im Krebse noch im Steinbock der erste Tag (Teil, Grad, pars) des Tierzeichens Anfang der neuen Jahreszeit (Wendetag) sei. Darüber unten zu 669. — 629 *destringere* und *properat* sc. *campus* ist gut beglaubigt, demnach ist *destringunt* in 630 eine unbrauchbare Dittographie: ich empfehle dafür *desudant* nach V 110: *in lusus agilis agilemque uigorem desudant.* — 631 Weder *trepidum* (*templum* m) noch *iactatum* passt in dieser Jahreszeit für das Meer, *iactatum* neben einem folgenden *tractantur* klingt übel, ich schlage *tepidum* und *pacatum* vor. — 633 *Germania sicca iam tellure fugit*, so schreibt er im frischen Eindrucke dieser Kämpfe. — 637 Schilderung des Winters *(bruma iners),* — 642 *sudantia* 'die mit Eis bedeckten'. — 644 Es folgen die beiden *signa aequinoctialia.* — 645 *luces* o neben *diebus* ist unbrauchbar: ich setze dafür *lunas* (*lunae* für Nächte kommt vor, selbst *luna* für *nox* ist sicher, wenn auch nicht häufig). — 646 *repetentem sidera cancri:* die Sonne strebt das höchste Maß im ♋ wieder zu gewinnen, die Mitte dieses Laufes bestimmt ♈. — 646—651 Hier bezeichnet Manilius pars I des ♈ als den Jahrespunkt, *victumque a sidere brumae exsuperare diem iubet:* nach dem 30. Grad der ♓ beginnt das Wachstum der Tage. — Von 652 an eine Reihe anmutiger Frühlings- und Herbstbilder. — 659 Für *libra* gilt ähnliches, nur dass sie (*tantum quod*, nicht häufig!) die Nächte (*uictas ad se noctes*, also bis ♍ 30⁰ verkürzt) wachsen lässt, nämlich *ex ipsa*, von ihr an bis *ad brumae* erg. *noctem longissimam* — der Herbst bringt die Tätigkeit des Bacchus und der Ceres, Weinernte und Ackerbestellung: (661) *Liber tum tempora uincit:* 'bekränzt sich mit Rebenlaub, wandert von der schwer beladenen Ulme *(grauida;* mit demselben Bilde von der *uitis:* V 238 *et te Bacche tuos nubentem ducet ad ulmos)* zur Kelter, lässt den milden Most (III 153 *aut repetit Bacchum per pinguia musta fluentem*) schäumen' — *despumat,* transitiv, statt *despumant* o setze ich, um das Bild festzuhalten. — 664 *Ceres,* die Aussaat (III 152); *dum* o wie *tum* oder *tunc* in 665 o. — Ich entscheide mich für *tum* auch in 664: die Lebhaftigkeit der Schilderung (*nouae operum rerumque figurae* vs. 624) empfiehlt auch hier wie 629, 632, 641 etc. ein *tum* zu setzen. — 665 *semina ducit,* wie *praemia ducere,* 'nimmt sie an'.

666—682 Die vier Jahrpunkte haben Bedeutung auch in der Wissenschaft (der Astronomie wie Astrologie) — *rerum casus:* wie über

die Zeit gebieten sie über das, was in der Natur sich ereignet. Aber die „Wende“ *uersura* eignet nicht dem ganzen Sternbild (*figuras* 669), sie beschränkt sich auf einen einzigen Teil, einen Tag. — 671 *sub utroque tempore:* Zeit beider Äquinoktien. — 675 Alle übrigen Teile bringen Zunahme, Abnahme der Zeitdauer für Tag und Nacht. — 678. 679 *nouet* nach Scal. — die Kräfte des Jahrpunktes werden hyperbolisch geschildert: „Tatsachen ändern, Absichten zu nicht gewolltem Ausgang führen, alles in ein Anderes verkehren und dieses wieder in ein Neues“. — 680 Die Jahrpunkte fallen nach einigen auf den achten, nach anderen auf den zehnten, nach manchen auf den ersten Grad (Teil, Tag) des Gestirns. Eudoxus setzte die Jahrpunkte in seinen astrologischen Schriften auf die Mitte, in seinem Kalender auf die achten Teile, Aratus auf die Anfänge der Sternbilder (vgl. Boll, Sphaera p. 62). Hier interessiert nur die Frage, wohin Manilius sie stellt. Den ersten Teil wählte er I 622: der *colurus solstitialis (et geminis cancrum dirimit)* läuft zwischen ♊ und ♋, und (*tangit te, capricorne* I 625), berührt den ♑ ; ferner bezeichnet der *colurus aequinoctialis* die Grenze des Widders (*lanigerique notat fines* I 615) und geht zwischen den Bären und der Wage durch (*diuidit arctos* I 610 *et iuga chelarum* I 611). Aber einmal nimmt er den achten Teil (*fulget in octava capricorni parte* III 257) des ♑ und demnach auch des ♋. Endlich scheint er die Mitte des Signum zu meinen bei ♋ und ♑ (III 626: *extenditque diem summum pariterque recessu destruit* und 639): doch braucht dies nicht gerade der 15. Teil zu sein, wie Huet vermutet. — In Stellen wie II 266ff. *aestas a geminis, autumnus uirgine surgit* oder II 177: *incipit autumnus media sub uirgine* ist von einem astronomischen Jahrpunkt nicht die Rede, wohl aber von einer durch die signa duplicia vermittelten Übergangszeit. — Manilius entscheidet sich auch hier nicht für eine bestimmte Ansicht, sondern folgt seinen jeweiligen Vorlagen. Unsere Verse 680—682 bieten eine Zusammenstellung der placita über die Jahrpunkte (vgl. zu I 809ff.), die wohl auf Posidonius zurückweist (Diels, D. pag. 230).

VIERTES BUCH.

Inhalt.

Vorwort (1—121). Seelenfrieden gewährt die Überzeugung von dem wunderbaren Walten des Schicksals (1—22), wie in der Geschichte (23—68), so im Leben des einzelnen (69—97). Rechtfertigung der Lehre vom Schicksale vom ethischen Gesichtspunkte aus (98—121).

I. Charakter, Haltung, Beruf, Geschick des Menschen spiegelt sich wieder in dem Wesen der Gestirne, welche bei seiner Geburt leuchteten. Allgemeine Charakteristik der 12 Tierkreisbilder (122 bis 291). — II. Dreiteilung ihrer Gebiete in Dekanien (292—408). — III. Aufzählung der schädlichen Teile in jedem ζῴδιον (409—501). — IV. Einfluss der signa in einzelnen Teilen, namentlich bei ihrem Aufgange (502—584). — V. Abriss der allgemeinen Erdkunde (585 bis 743). — VI. Verteilung der Länder unter die Herrschaft der zwölf signa (744—817). — VII. signa ecliptica (818—865).

Schluss. Der Mensch als Mikrokosmus und Abbild der Gottheit (866—935).

Erklärung.

1—121 Vorwort. — Einleitend bietet der Dichter ein Stück der stoischen Ethik, sich und dem Leser eine Erfrischung nach und zwischen den spröden astrologischen Lehren. a) 1—11 Zum Seelenfrieden kommen wir nicht unter der Herrschaft der Leidenschaften: *aegritudo*, *metus*, *cupido rerum*. — 2 *torquemurque:* anscheinend hatte g *torquentique* vor der Korrektur. Aber *torquemur* wird gestützt durch Aetna 258: *torquemur miseri in paruis terimurque labore*, in einer Stelle, die auf Manilius hinweist. — 5 *uicturos agimus:* 'wir gebaren uns, als sollten wir ewig leben und leben eigentlich gar nicht'. — 9 *materiam struimus ruinae:* „Scheiterhaufen unseres Glückes". — 10 *lucris:* „Wuchergewinn": Bemerke die dreimalige Alliteration. — b) 12—22 Den Seelenfrieden findet der stoische Weise in der Überzeugung, dass alles

unter dem Gesetze des Schicksals stehe. — 13 Parallel zu *soluite animos curasque leuate* steht *uitam deplete querellis. deflere* (hdschr.) hält Jacob, konstruiert *leuate deflere* = *leuate fletum*, aber dabei bleibt *uitam* unerklärt. *Deplete* seit Scal., ein seltenes Wort: vgl. Statius Achill. I 8: *Tu modo si ueteres digno depleuimus haustu da fontes mihi Phoebe nouos* etc. = „entleeren". — 15 *casus* sc. *uitae nostrae:* Hindeutung auf die von den Zeiten abhängigen Lose *(athla)*, 'bestimmte Erlebnisse'. — 16 'Mit der Geburtsstunde ist Leben und Tod bestimmt'. — 17—19 Es entsprechen sich *fluunt, orta, datae, creati* (lgc). — 19 *damna et compendia rerum* „Verlust und Gewinn am Vermögen". — 20 *damno* durch Dittographie aus 19 entstanden. Den richtigen Abschluss bietet Bentley: *nemo carere dato poterit nec habere negatum:* 'das Gebotene ablehnen, das Versagte erreichen', beides 21. 22 chiastisch wiederholt. Daraus der Schluss: *sors est sua cuique ferenda.* c) Unerklärlich — wenn man das Walten des Schicksals nicht annimmt, — würden die wichtigsten Ereignisse bleiben (über die Form der Beweisführung vgl. zu V 46). — In 23ff. werden solche aus der römischen Geschichte erwähnt. — 23 Älteste Überlieferung ist *ad nisi* (d und n verwechselt); die argumentierende Frage beginnt mit *an*, *fugissent* bewahrt m; zu *Aeneam* s. Bem. zu I 766, zur Sache vgl. Propert. IV 1. 43: *et uerita est umeros urere flamma pios;* Ovid. Fast. IV 810, *innocuum uicto cui dedit ignis iter.* — Wunderbares Walten des Schicksals, sagt er, zeigt sich in Roms Ursprung, suche man ihn in Trojas Brand oder bei der römischen Wölfin: wunderbar auch der Aufschwung von den Hütten der Hirten (27) zum Tempel des Jupiter Capitolinus, dem Symbol römischer Weltherrschaft *(dum Capitolium scandet cum tacita virgine pontifex);* nur ist vs. 28: *in Capitolinos auxissent flumina montes* (die antiquarische Scheidung in *capitolinos*, *tarpeios*, *Saturnios* werden wir bei Manilius doch nicht suchen) richtig zu stellen „*in Capitolino sanxissent fulmina monte*". Nach Dionys. Hal. III 69 gründet Tarquinius den Tempel des Capitolinus Tonans, M. Horatius weiht ihn im dritten Jahre der Republik ein; daran schliesst sich 29. Eben war der Tempel geweiht, als der schwerste Schicksalsschlag, der Krieg des Porsena, hereinbrach, Jupiter wurde in seinem Tempel, seiner Burg belagert, die Römer werden besiegt (*capti* 30, vgl. Tacit. Hist. III 72: *sede Iouis optimi maximi, quem non Porsena devicta urbe neque Galli capta temerare potuissent);* das Wunder ist nun, dass sie, die Besiegten, sich doch zur Weltherrschaft aufraffen. Hyperbolisch steht *pecudum magistri* für die Römer der Königszeit — *captus et a*

captis: diese Antithese kehrt häufig wieder (z. B. Verg. Aen. VII 295: *num capti potuere capi?).* Sinnreich deutete Bentl. auf Faunus und Picus hin, die von Numa gefangen werden und nun die Zaubersprüche mitteilen müssen, welche Jupiter Elicius von seinem Sitze herabziehen, sodass dieser (*„orbis“*) ein Gefangener werde (nach Ovid. Fast. III 291ff.); aber zu Numas Zeit handelte es sich um den Aventinus, nicht um den Capitolinus; und dass Manilius in dieser kindlichen Sage eine Schicksalswendung erkannt haben würde, ist ihm gar nicht zuzutrauen. Diese Wendung führen vielmehr im Kriege mit Porsena die Taten des Mucius, Horatius und der Cloelia herbei (30—33). — *igne sepulto uulneribus* fasse ich wie Jacob: *Mucius uulneribus (destillantem in hostili foculo dextram nominat)* Seneca ep. 24 *ignem sepeliuit* (die Hyperbel in *destillantem* mag Seneca verantworten). — 34—36 die *Horatia proles* (I 778) steht hier nicht in der richtigen Reihenfolge: ohne sie aber hätte die künftige Weltgebieterin darniedergelegen. Es folgen die weiteren wunderbaren Schicksalsfügungen. — 37—42 Hannibals Kämpfe: auch hier ist die Reihenfolge der Ereignisse nicht gewahrt. — 39 *Varronemque fuga magnum, quod uiuere posset* (nach Bentley); *posset* aus dem Sinne des Senates *(et gratiae actae, quod de republica non desperasset* — Livius*).* — 41 *speratum* verb. mit *nostris catenis.* — 42 *exiliumque rei furtiua morte luisse:* Hannibal kommt der Auslieferung an die Römer durch Gift zuvor. Man erwartet ein *supplicium* oder *exitium.* Richtig wohl Huet: *fugam illam qua nobis ereptus latuit apud Prusiam, luit hoc mortis genere, quod ei utpote noxio conueniret.* — 43 Höchsten Wechsel des Geschicks zeigen die Bürgerkriege (Marius, Pompeius, Caesar) — *italas romamque* l. Der Korrektor bietet *italās* (ic) (uires) *romamque.* das richtige bietet g *uires italas romamque.* — 46 *quod exule* l_1 m *de exule* Bentl. — Die einzelnen Züge in 43—48 fasst 49 zusammen *(hoc nisi fata darent* wo vielleicht mit m zu lesen ist: *umquam fortuna tulisset?* als Frage wie 56) — alle wiederholt in breiter Ausführung Lucan II 69—100; den Cimber erwähnt auch Senec. controv. VII 2. 6 *Cimber etiam in capto uidit imperantem:* die Ruine findet sich wieder Poet. Lat. M. IV 66 (Baehrens): *Marium uidit suppar Carthago iacentem tertia par illi nulla ruina fuit.* — 48 *Carthaginis arces* l, eine Dittographie aus 40; *orbem* hat nur m bewahrt: dass *urbem* zu lesen ist, zeigt Lucans Nachahmung (II 99): *Marius qui moenia uictor corripuit.* — 50 Pompeius, Crassus, Caesar — ihren Ausgang stellt der Akademiker (Cic. de diuin. II 9. 22) als Werk des Zufalls, nicht des Schicksals hin, zumal diesen Männern

ein anderer Ausgang von den Astrologen geweissagt war: *quam multa ego Pompeio, quam multa Crasso, quam multa huic ipsi Caesari a Chaldaeis dicta memini, neminem eorum nisi in senectute, nisi domi, nisi cum claritate esse moriturum* (Cic. de diuin. II 47. 98). Der Stoiker behauptet dagegen, dass alle Wendungen des Zufalls dazu dienen, dem Beschlusse des Schicksals zum Siege zu verhelfen. — Pompeius wird hier und I 793 mit besonderer Anerkennung behandelt.

53 *componere Magnum:* die Erklärungen von Bentl. *alium efficere magnum*, von Jacob *uox a gladiatoribus sumpta* — aber dann doch *componere cum aliquo* oder *alicui* — befriedigen nicht (Ellis: *comparare Alexandro*). Vielleicht ist *componere* = *conficere* (beschwichtigen). — 54 *crederet* sc. *ita periturum ut naufragus ignis* = mit Schiffstrümmern genährt, (vgl. Cic. d. diuin. II 9. 22 ff.). — 56 *mutare* prägnant gebraucht. — 57 Beispiel des *diuus Caesar* (I 801). Nach Sueton mischt Caesar die Anzeige unter andere Schriftstücke, welche er in der linken Hand hielt, um sie später zu lesen: hier *dextra*. — 62 Zum Beweis für vs. 22 *sors est sua cuique ferenda* genügen die gut gewählten Beispiele aus der römischen Geschichte, in denen der unerwartete Umschwung des Loses besonders hervortritt. — 63—68 d) Fünf Beispiele etwas anderer Art: Croesus, Priamus, Xerxes, Servius Tullius, L. Metellus: Persönlichkeiten, von denen Plinius N. H. VII 142 sagt: *inter rara felicitatis exempla numerantur*, die aber nach glücklichem Leben Unglück erfuhren (solche Zusammenstellungen benutzte auch Manilius). — Das unglückliche Ende ist bei Croesus der Scheiterhaufen, der dem Priamus versagt wird, die Niederlage bei Salamis für Xerxes; bei Servius und Metellus überlässt Manilius dem Leser die Ergänzung. — 67 *raptos ignes — ferebat:* L. Caecilius Metellus als *pontifex* 241 v. Chr. rettet bei dem Brande des Vesta-Tempels die Heiligtümer. Taten und Triumphe des L. Metellus, der hundert Jahre alt wurde, rühmt in der Leichenrede sein Sohn Qu. Metellus (*haec contigisse ei nec ulli alii post Romam conditam* Plin. N. H. VII 139). Die Rettung der Heiligtümer, wobei er das Augenlicht einbüsste, wurde nun Gegenstand der Rhetorik und der rhetorisierenden Dichter (Senec. controu. IV II). Die Erblindung wird nicht bezeugt von Ovid, Livius, Dionysius. Manilius nimmt sie an, sonst passte Metellus Beispiel hier überhaupt nicht, der nach glücklichstem Leben: *orbam luminibus exegit senectutem amissis incendio cum palladium raperet ex aede Vestae memorabili causa, sed euentu misero, ut dici — felix non possit* (Plin. ebenda 141). *raperet* hat

Plin. aus Manilius, der seinerseits *ignibus ignes* Ovid verdankt (Fast. VI 444). Was trägt nun Metellus? *pignora ad sacra* nennt Ovid, *sacra* Livius, *palladium* Plinius u. Seneca, *templa* Manilius. Änderungen und Erklärungen (Stoeber — *templa* seien *tigna;* Bentl. *quae — ferebat* = *vastabat*) sind nicht geglückt. Über dem Inhalte der *aedes* schwebte ein Geheimnis (vgl. Ovid Fast. VI 268 ff.); der Bau wird von Ovid genau beschrieben (Rundtempel mit Kuppel, innen alles gerundet, ein Bild der Vesta als Erde: vielleicht deutet vs. 277 an, dass das heilige Feuer in schwebender, kugelförmiger Ampel über dem runden Herdaltar aufbewahrt wurde. Dionys. Hal. II 66 meldet: εἶναί τινα τοῖς πολλοῖς ἄδηλα ἱερά, φυλαττόμενα ὑπὸ τῶν παρθένων καὶ οὐ τὸ πῦρ μόνον. Man wird darnach templa durch Heiligtümer übersetzen dürfen. — Zur Sache vgl. Leuze, Metellus caecatus Philol. N. F. XVIII Heft 1 — e) 69—76 Leben und Tod, Krankheit, Genesung sind voller Widersprüche. — 70. 71 Der Tod weicht vor sich zurück: der Scheintote erwacht zum Leben, regt sich auf dem Scheiterhaufen *(errant per ignes)*, kommt aus dem Grabe, lebt zweimal; *illis* sc. *ualidis* war kaum einmal zu leben vergönnt. — f) Wunderbar ist die Entwicklung der Charaktere. — 77—88 *degenerant* — *uincunt parentes* — *ingenium suum retinent* (bewahren die angeborene Art). — 78 *transit per illum:* nichtachtend geht das Glück bei jenem vorüber, bei diesem hat es Einkehr gehalten *(ex illo uenit)*. — 80 ff. Der eine wird ein zweiter Menelaus, der andere ein Rechtsgelehrter; Blutsverwandte morden sich unter einander: *non nostrum hoc bellum est:* nicht in unserer Natur liegt das: *coguntur tanta moueri:* „durch Zwang des Schicksals geraten sie in solchen Kampf.“ — 86 Denn Tugendhelden wie Decius, Camillus, Cato *(inuicta* = *libera morte)* kommen nicht alle Tage vor. — 88 *materies in rem superest, sed lege repugnat* scil. *rei* — zwar der Stoff zu ihrer Schöpfung *(in gignendos)* ist reichlich vorhanden: aber dieser Stoff versagt ihre Schöpfung, weil das Gesetz des Schicksals ihm so gebietet. — g) 89—97 Armut, Reichtum, Tugend, Klugheit — nirgends eine Sicherheit. — 89 *excipit:* 'bedingt kürzeres Leben'. — 91 *ex tecto* Bentl. für *exceptos* o. — 92 *summis:* wie in *summis infimis*. — 94 ff. Beliebte Häufung von Gegensätzen: *infelix uirtus, noxia felix*. — 96 *fortuna* — Personifikation menschlicher Wechselfälle — prüft weder die Beweggründe, noch geht sie dem Verdienste nach. — h) 98—107 Höher als *fortuna* steht das Schicksal, das uns Gesetze, Lebensjahre, Lebensziele setzt. — 101 *permiscet* ff. Wunder kommen auf Rechnung des Schicksals, dies schafft



ein für uns Unbegreifliches. Beispiel 101—104. — 104 *quisue in portenti noxam peccarit adulter?* 'kann Unzucht zu so ungeheuerlichem Verbrechen sinken'? — 105 *astra* und *caelum* = *fatum* — schaffen neue Arten, schalten neue Gebilde ein. — 106. 107 Aus dem Wesen des Schicksals (*ordo seriesque causarum, quum causae causa nexa rem ex se gignat* — Posidonius bei Cicero de diuin. I 125ff.) wird kurz die Möglichkeit der Prophezeiung *(diuinatio)* gefolgert (vgl. Seneca N. Q. II 32, ebenfalls nach Posidonius). — i) 108—119 Länger verweilt Manilius bei Widerlegung der gegen die Lehre vom Fatum erhobenen Einwürfe: „Wer den freien Willen des Menschen ausschaltet, das Fatum dafür einsetzt, rechtfertigt (*pergit defendere* 'besteht darauf') den Frevel, versagt der Tugend die Anerkennung ihres Wirkens." — 110—113 Aber auch in der Natur entscheidet feste Ordnung, nicht Wille oder Willkür für unsere Beurteilung. — 114—117 Weil Tugend und Laster vom Fatum angeordnet ist, haben wir jene desto höher zu schätzen, dies desto mehr zu hassen. — 118 *expendere fatum:* 'diese Auffassung des Fatum ist ebenfalls durch das Fatum angeordnet'. — 119—121 *quod quoniam docui:* Bentl. verwirft diese Verse „neues habe er doch nicht gelehrt, vom Fatum spreche er doch überall, schon im ersten Buche." Das Thema: 'die Unterordnung unter das Fatum gibt den Seelenfrieden' ist freilich mangelhaft durchgeführt. Aber nach dem langen Exkurs erscheint eine längere Überleitung zur Sache doch berechtigt. Sodann hebt Pingré mit Recht hervor, dass diese Verse einen besonderen Hinweis auf den Zweck des Ganzen enthalten: auf die Stufen, welche zur Erkenntnis der Gestirne und ihres Einflusses auf die Menschen führen.

Erster Hauptteil. — 122—291 Charakter, Haltung, Neigung, Beruf der Menschen werden durch das Wesen der Sternbilder bestimmt, die bei ihrer Geburt leuchteten. Aus dem Namen, der Gestalt, der in der Sage gegebenen allgemeinen Vorstellung des Tierzeichens stellt Manilius mit reicher Phantasie Charakterbilder her, deren Züge sofort auf den Menschen sich übertragen lassen. Auch hier erkennen wir eine Anlehnung an Asclepiades den Myrleaner (vgl. zu II 150). Im ersten Abschnitte des im Catal. codd. astrol. V 187 mitgeteilten Exzerptes gibt er die zu jeder Kategorie der ζῴδια gehörenden Berufsarten an, meist in kurzen Stichworten, wie sie Manilius IV 380—85 auch kennt. Sichere Anklänge finden sich mehrere: leicht zu erkennen ist, dass Asclepiades seine Stichworte durch ähnliche Betrachtungen findet, auch frei sie, wie Manilius, ersinnt; dogmatisch festgelegt wie manches andere

astrologische Rüstzeug, wie z. B. die *partes damnandae* IV 443, waren sie wohl nicht. Manilius, der uns hier und in lib. V zahlreiche Bilder des römischen Staats- und Privatlebens gibt, bewegt sich daher in voller Freiheit. Ob und wieweit Posidonius auf Asclepiades eingewirkt hat, ist noch völlig unbekannt: der Zeit nach ist es möglich, an die Diuination glauben beide.

1. *aries* 124—139 *diues lanis fecundis in uellera:* 'Wolle, die ein stattliches Vliess alljährlich bildet'. — 125 *exutus* scil. *lanis:* 'geschoren hält er die Hoffnung fest, weil die Wolle nachwächst *(nouis lanis)*'. — 126. 127 Der Gegensatz wird noch zweimal betont: *naufragium* und *census* (Besitz), *crescendo* und *uotis.* — 128 Anwendung der Wolle. *in iugulum* (lgc) *dabit fructus;* wer das festhält, übersetzt mit Pingré: ses tendres agneaux seront conduits à la boucherie, nimmt *fructus* statt *fetus* für „Lämmer"; *iugulum* (Kehle — *iugulum porrigere)* für *necem.* Die Auffassung des Widders als Fleischschaf scheint mir nicht antik, als Zuchtschaf weder antik noch modern. Es ist mit m *in uulgumque* zu lesen, und *fructus* mit *uellera* zusammen zu nehmen: 'der Gesamtheit liefert er sein Produkt, nämlich das Vliess, das Material für unzählige Gewerbe': in Ballen verschnüren, wieder auspacken, spinnen, weben, mit dem Gewebe handeln oder es verarbeiten pp. (*rursum* vor *s* in 125 wie *rursus* vor *s* in 130 hdschr. gesichert: *uulgum* 128 nicht eben selten). — 135, 136 Ein Zug aus der Mythologie: Pallas beansprucht diese Arbeit für sich, ist stolz auf sie — *seque in Arachneo magnam putat esse triumpho*, im Wettkampfe mit der Spinnerin Arachne (so liest Jacob, den Hdschr. am nächsten). — 138, 139 Die Schlussverse enthalten hier wie in den folgenden Bildern einen leisen Tadel: unentschlossene, zaghafte Charaktere schafft das Gestirn, die sich doch selbstgefällig gern geltend machen möchten (*est exceptio ad superiorem laudem* — Bentl.).

2. *taurus* 140—151 Mit einfachen Landleuten (abl.) wird er die Felder ausstatten. Er ist *dux ipse laboris*, der Vorarbeiter. — 141 *pacatique* scil. *tauri.* Seine Arbeit, des friedliebenden, wird sich geltend machen (*pacatus* steht auch von Personen); dies wird erklärt *nec praemia laudis* sc. *bellicae, sed partus* (Früchte) *terrae* bietet er. Taurus bleibt überall Subjekt, Personifikation seiner Gaben und Künste. Als *laboriosus* drängt er sich zur Arbeit — *summittit* — *colla:* der Vers war lückenhaft überliefert, *summit* m (u_2 *sum* v_2), dies in g durch *sumit ut in antris*, durch *summittit in antris* in l und c; durch *aratris* in FpM ausgefüllt. Die Haltung im Sternbilde spricht nur für Bentleys

in astris. — 144 *ille* hier und im ganzen fünften Buche hinweisend auf das gar nicht entfernte, führende Gestirn („er") — ***suis cornibus orbem Phoebi portat*** = „wenn der Horoscopus in seinem Gebiete liegt". Nämlich dann entsendet er die Träger seiner Künste (ähnliche Hinweise auch bei den übrigen Sternbildern vs. 137. 161. 177. 191 u. a. m.). — 147 Ohne Rast arbeitet er: ***nec iacet in sulcis — soluitque in puluere pectus:*** entsprechend dem ***soluite, mortales, animos curasque leuate*** in vs. 12 ist hier ***pectus in puluere*** gesetzt, weil das Bild des Stieres festzuhalten ist. Aber er wirkt noch mehr: — 148. 149 ***tulit*** — unter seinem Stern werden geboren — „er schafft "Männer wie C. Atilius Regulus Serranus (consul 257 und 250 v. Chr.: ***serentem inuenerunt dati honores Serranum, unde ei et cognomen*** Plin. N. H. XVIII 3); M. Curius Dentatus (I 787; consul 290, 275, 274 a. Chr., Plut. M. Cato 2; L. Quinctius Cincinnatus (dictator 458 a. Chr. ***aranti L. Quinctio Cincinnato nunciatum est eum dictatorem esse factum — a uilla in senatum arcessebatur et Curius*** — Cic. Cato m. 56) — ***fascesque per arua tradidit*** (149), nämlich dem Serranus — also hier ***taurus*** als ***uiator*** — und in der Person des Cincinnatus kommt er gar selbst als ***dictator*** aus dem ihm geweihten Pfluge — ***e suo aratro*** (Luc. Müller deutete an, dass (ungewöhnliches) ***aque*** zu schreiben sei, und begründete dies mit bitterem Humor Jacob gegenüber — d. r. metr. 5. 452, ohne seine Sache zu verbessern) — ***suo*** wie IV 523 ***propriaque iuuencum dote exornat:*** Manilius hält das Bild des Stieres vollständig fest: die ζῴδια treten völlig für die unter ihnen geborenen ein. — 150. 151 schliessen nicht ohne eine ***leuis mascula*** ab: ***Cupido puer*** thront auf seiner Stirn. — Dort befinden sich die hellsten Sterne (Aldebaran im rechten, Aja im linken Auge). — Dies Charakterbild des Stiers vermeidet sorgsam die widrigen Züge der Sternsage: der Landmann aus der besten Zeit der Republik wird hier geschildert.

3. *gemini* 152—161 Die Führer der Musen (381), hier und sonst bei Manilius, Phoebus und Hercules — in 156 und 157 mag das Bild der nackten sich umschlungen haltenden Jünglinge vorschweben. So auch Asclepiades: παλαισταῖς [ἁρμόζει] τὰ Ἑρμαϊκά, μάλιστα οἱ δίδυμοι· Ἀπόλλων γὰρ καὶ Ἡρακλῆς οὗτοι (Ringer sind Castor und Pollux; Manilius hat diese Auffassung nicht). Friedlicher Beruf, behagliches Leben, taktmässig gesungene Lieder *(ora)* zur Rohrpfeife, Lieder, die sich dem Klang der Saiten anschmiegen ***(neruis insita uerba),*** Saitenklang ohne Gesang *(ingenitumque sonum,* erg. ***neruis).*** — 155 ***labor est etiam ipsa uoluptas:*** 'wird zur Berufsarbeit'. — 157 ***in amore***

für *morte* o Bentley nach V 111 *ducunt in amore iuuentam.* — 158 Neben den Künsten der Euterpe fehlt Urania nicht: hier werden geboren die Astronomen, die Mathematiker, die messen und berechnen das Weltall *(consummant orbem)*: als Philosophen gehen sie über die Gestirne hinaus (159), denn der Geist ist grösser als die Natur, diese muss ihm dienen (160) — Hercules tritt hier ganz zurück.

4. *cancer* 162—175 *ad ardentem metam* Bentl. *(uictam* in g sehr undeutlich; *metam* gibt m nach Ellis, aber *uictam* las Löwe) — bei Asclepiades: ὁ δὲ καρκίνος [τρόποις] ὀχλοχαρέσιν οὐκ ὀρθῶς (l. C. 187 Z. 9); bei Manilius: *merces amabit* (IV 381); beide gehen von dem Wesen des ζῴδιον τροπικόν aus. Er lässt die Tage zurückgehen (164), ist *tenax animi*, beharrt zähe auf seinem Standpunkt *(„tardi menses“)*; weitere Andeutungen an Sternsage und Sternbild sind kaum zu finden. Manilius charakterisiert ihn als den Grosskaufmann, der alles klug berechnet. — 167 *fortunam ferre:* 'mit ausländischer Ware sein Glück auf den Märkten versuchen'. — 168 *incendia annonae:* Brand, Misswachs im Getreide (*incendia* wie *torres* gebraucht) beobachtet er, steckt dann sein Geld in Schiffe, bringt den Ertrag eines Erdteils dem anderen (*orbisque orbi* — die verschränkte Wortstellung nach g und m). — 173 *nauigat* (II 224: also hier *marinus*): als Gläubiger fährt er mit dem Schiffe seines Schuldners. — *celeris annos* — schnelle Jahre wünscht der Gläubiger, fürchtet der Schuldner („Zinstermine“). — Bentl. zitiert Ouid. Rem. am. 561 *Ianumque timet celerisque Kalendas.* — 173, 174 Jener aber verlängert auch die Zahlungstermine *(tempora)*, prolongiert sie für nette Zinsen, auch wohl zu pari *(aequo quoque).* — 175 'Streitfertig, wenn es sich um seinen Gewinn handelt'.

5. *leo* 176—188 Jäger, Schlachter — astronomische Bezeichnungen, Hinweise auf die Sternensage fehlen gänzlich. — 178, 179 Das Bild des Löwen überwiegt hier: *uiuit spolio pecorumque rapinis* (Stellung nach m), geht 180 über in das Bild des passionierten Jägers. — 180 *hoc habet, hoc studium* o *ex repetitione pronominis mendum apparet* sagt Bentl. zu dieser wunderlichen Anaphora. Alte Änderung ist: *hoc auet, hoc studiumst* (Heringa); *hoc habet hic studium* Pingré (etwa im Gegensatz zu 179); vielleicht ist zu lesen: *ille habet hoc studium* („hat folgende Passion“); *ille* steht 178, aber V 162. 163. 165. 168 ist es in gleicher Verbindung viermal zu finden. — Der Jäger aus Passion jagt edles Wild, schmückt mit den Fellen der Beute die Säulen des Palastes, heftet Trophäen (Geweihe) an das Haus, Furcht verbreitet er im Walde, lebt als Sieger. — 182 *uictor* ist fest zu halten;

viuere rapto oder *uictu* passt doch nur auf das Tier in 179. Aber der Nominativ *uictor* ist zu stützen durch die leichte Änderung in 180: *superbit* (*superbire*, stolz sein mit infin., wie *gaudere* V 139 und 385). — 183 Die Schlachter haben auch den Jagdsinn des Löwen — nur müssen sie in der Stadt jagen. — *frenent* aus jungem Ms. (M). — 184 *pecudum* m — Schlachtvieh (179 war *pecorum* angemessen) — *grassentur* (rüstig schreiten, *ferro*, *vi grassari*, hier *membris*) 'gehen mit den Fleischstücken in der Stadt los'. — 185 Ihre Trophäen — *laceri artus* — hängen am Laden aus. — 186 *caedem* und *mortes* ist zu halten: „die Schlachtstücke richten sie für die feine Küche her", aus dem Schlachten ziehen sie ihre „Einnahmen". — 187. 188 Das Epiphonema hier wie in 175 ohne copula. — *recessus*, Gegensatz zu *impetus*, hier zu *subitas iras:* „ruhiges Zurückweichen", gehört zu *aequale ad.* — 188 *puro* Bentl.

6. 189—202 *Erigone dixit aeuum:* 'bestimmte', wie *dicet* 137. — 190 Aus *opta* m entnahm Bentl. *apta magisterio nodoque coercita uirgo;* auch 382 heisst sie *uirgo magistra. ora* ω und *nudosque* ω ist unverständlich, Änderungsvorschläge zahlreich; *nodoque* wurde verschieden erklärt. Pingré erwähnt 1. le lacet au cou, 2. une ceinture qui retient les habits, 3. un noeud d'année cardinal. Das letztere billigt Bentley: *coercetur et terminatur libra.* Manil. scheint hier die *Erigone* als *Iouis et Themidis filiam — propter diligentiam et aequitatem iustitiam appellatam — — in coelum euolasse* (Hygin. astron. II, 67) aufzufassen: daher *apta magisterio;* bei *nodoque coercita uirgo* denkt er an Hor. II 19. 19 *nodo coerces uiperino Bistonidum sine fraude crines* oder II 11. 23 *in comptum Lacaenae more comam religata nodum. nodus* einfachste Frisur, Haarwulst, auch ohne den Zusatz von *crines* bei Ovid. a. am. III 139: *exiguum summa nodum sibi fronte relinqui, ut pateant aures* — und absolut: *altera succinctae religetur more Dianae* — in gleicher Kürze: „das Haar in Knoten aufgebunden". — Als *magistra* schafft sie Gelehrte, Redner, Naturforscher, Schnellschreiber. — 192 *compendia census:* „Vermögensvorteile". — 195 *oculos mentis, qua; mentis* nach m *qua* nach lgc (*oculos mentis* IV 875). — 199 *noua per compendia:* Schilderung der unter Augustus ausgebildeten Stenographie. — 200ff. enthalten wieder eine *leuis correctio: bonas ut teneros* ist älteste Überlieferung (*inteneros* m nach Löwe, dazu bemerkt Löwe: *ut* v. 2 sieht auch wie *in* aus). Ellis liest *in uitio bona sunt:* Da in diesen Endurteilen die copula meist fehlt, lese ich: *in uitio bona: sed teneros* etc.: „Fehler und Vorzüge finden sich bei ihnen zusammen,

aber Sittsamkeit lenkt die angeborene Kraft zum Guten". — 202 *nec fecundus erit* — *quid mirum*, nach II 238.

7. 203—216 *libra*. Asclepiades (l. l. Z. 24): τὰ δὲ ἰσημερινὰ [ἁρμόζει] τοῖς διὰ σταθμῶν [ἐργαζομένοις], *mensuris potens* vs. 383. Das Gleichgewicht zwischen Tag und Nacht herstellend *(librantes)* wägend, zählend, messend, richtend, schlichtend ist ihr Einfluss. Unter ihr werden Männer wie Palamedes und Servius geboren. — 204 *per noua munera* ist Zeitbestimmung: *libra* herrscht in der Zeit, wo sich die reifen Bacchusspenden nach Jahresfrist wiederholen *(noua)*. — 206 *ortum* im sing. für *natum* nicht selten — *Palamedeis*. *Palamedes*, ein beliebter Vorwurf für die Rhetorschulen; behandelt in Tragödien von Aeschylus, Sophocles und Euripides; er findet *mensurae usus ac pondera rerum* (205) nach Sophocles Naupl. frgm. 379 Dind.: σταθμούς τ' ἀριθμῶν καὶ μέτρων εὑρήματα —; *numeros rebus*, *qui nomina summis imposuit* (207), ebd. κἀκεῖ ἔτευξε, πρῶτον ἐξ ἑνὸς δέκα κἀκ' τῶν δέκ' αὖθις ηὗρε πεντεκοντάδας, ὃς χίλι' αὖθις — *certumque modum* (208) — und Eurip. Palam. frgm. 582 (Diod.): ἐξεῦρον ἀνθρώποισι γράμματ' εἰδέναι — — δέλτος διαιρεῖ κοὐκ ἐᾷ ψευδῆ λέγειν, endlich *propriasque figuras* (208): die Ziffern. — 209 ff. Rechtsgelehrte wie Servius Sulpicius, Freund Ciceros, Hörer bei Molo dem Rhodier, Consul 51 v. Chr.; hier ein ständiger Prätor ohne Amt, der privatim Recht suchenden Rat gibt (Cic. Brut. 11: *longe omnium* — *in iure civili princeps*. — 210 *notis leuibus pendentia uerba:* Dufay und Pingré verstehen unter *notae* „Abkürzungen". Es handelt sich wohl um die Interpretation technischer Ausdrücke, bei denen auch unbedeutende Beziehungen wichtig sind. — In 214 ist *potias* blosse Dittographie; Ersatz durch Konjektur steht also frei. *populo* einzusetzen liegt nahe, ist aber nach der viermaligen Alliteration zu populo in 212 nicht eben zu empfehlen; vielleicht passt *Latio*. — 216 *examina*, das Zünglein der Wage.

8. 217—229 *scorpion* (o) als Nominativ nicht zu dulden (zu II 211); den Akkusativ stützt Jacob durch *armat uti*, Ellis durch *armauit*, so dass *cauda* Subjekt wird. Einfacher erscheint: *armata uiolentum conspice cauda*. Die Apostrophe mit *aspice* findet sich I 373, II 163, II 198, IV 416. Der Scorpion in liegender Stellung scheint mit dem Ende des gekrümmten und bewaffneten Schwanzes wie mit einer Pflugschar die Erde zu pflügen (219 *rimatur* wie *eruit* IV 781), er ist auch der Säemann (*sulcis semina miscet*, denn seine Zeit ist der Oktober — als Pflüger und Säemann auch IV 555). Hier der

streitbare (*armis potens* IV 383 *acri ictu* II 213); er liefert Krieger im Felde und im Bürgerkampfe, aber auch Jäger, Gladiatoren, Tierkämpfer und Schwerttänzer. — 221 *multo* nach g; zu *sanguine* ergänze *ciuium* (nach Hor. c. I 2. 21: *audiet ciues acuisse ferrum*). — 228 *est* im Epiphonema mit Bentl. zu streichen.

9. 230—242 *arcitenens (centaurus):* Rosselenker, Tierbändiger nach seiner *pars ferina.* Als Bogenschütze verleiht er Spannkraft der Glieder und Schneidigkeit des Geistes. — 230 *biferum corpus* — sein Körper, welcher die Glieder von zwei Tieren zeigt (*crura equina et caudam Satyri* sagt Jacob nach Hygin. II 27; so auch Stoeber, mit dem Bedenken: *tamesti non utique feris*). Hier schwebt dem Dichter die Mischgestalt des Schützen aus dem ägyptischen Tierkreis mit Pferdeschwanz und Scorpionschwanz als ein *corpus biferum* vor (Boll. Sph. S. 188ff.). — 231 *subiungere currus* erg. *equis.* — 233 *totis campis:* man sollte *latis* erwarten. — 236 *aptare loquendo artibus humanis:* durch Zureden für menschliche Verrichtungen abrichten. — 240 *quoque* o; dazu vgl. Hygin. II 27: *et sagittas adiunxisse, ut ex his et acumen et celeritas eius uideretur.* Verbinde *quoque* mit *cornu:* der gespannte Bogen mit dem aufliegenden Pfeile deutet auf (bezw. verleiht) sehnige Glieder etc. — 242 *nec delassabile* = *et indelassatum* (Housm. I 656).

10. 243—258 *Capricornus. Vesta*, Schützerin (II 445) des winterlichen Steinbocks, nährt in ihrem Heiligtum das auch jenem willkommene Feuer (vgl. Verg. Aen. II 296: *aeternumque adytis effert penetralibus ignem.* Die Form der Apostrophe (*tuos, Capricorne*) ist in diesem Abschnitte ganz durchgeführt, daher in 244 *trahis* aus jungen Handschr. (FpM) herzustellen. — 246 *sub te:* die unter dir Geborenen werden Feuerarbeiter (*quicquid ignis eget* nach lmu), anklingend an Asclepiades: τὰ δὲ πυρώδη τοῖς διὰ πυρός, Bergleute, die Feuer im Innern der Erde anwenden (*excurere*, Bentleys *exquirere* unannehmbar, weil dies mit dem Feuer nichts zu tun hat). — 248—250: Deine Gabe ist die Verarbeitung der Metalle — Goldschläger, Goldschmiede, Metallschmelzer gehören dir. — In 248 lese ich *duplicaris* (Fut. exactum) *et* statt *duplicari et:* Die Tätigkeit des Bractiarius gehört auch dem ♑ — wie *addis* 252, *retrahis* 254, *facis* 255. — 249 Die indirekte Frage in 249 und 250 — über quod mit Konj. = inwieweit vgl. zu II 20 — abhängig von *tua munera surgent.* — In 251 ist der Bäcker mit untergebracht (*consumentque* o ist schon wegen der Konstruktion in *consumment* zu ändern = 'zur

Vollendung bringen'. — 252 ff. *frigore* verbinde man mit *seruans brumalem sortem* — zur Jahreszeit des Winters gehört die Kälte — mittelbar und durch sie fördert ♑ die Bestrebungen der Kleidermacher und den schnellen Absatz ihrer Ware. Ähnlich Plinius N. H. 18. 225 vom Untergange der Vergiliae: *seruantque id sidus etiam uestis institores — statimque augent lacernarum pretia — et reliquarum uestium accendunt.* — Schliesslich erweist sich ♑ als der Wankelmütige 256 ff. (*mutataque saepe mens natat* — Asclepiades: ὁ δὲ Αἰγόκερως κούφοις, δυσκαταλήπτοις), einmal als *signum tropicum* (254. 255); aber er ist auch *ambiguus corpore mixto* (II 231. 240), und daran schliesst sich ein leichter Tadel: der untere Teil, der in einen Fischschwanz verläuft (*iuncto sub pisce*) ist der bessere, der obere (*pars prior*) der wollüstige: jenem eignet das Greisenalter, diesem die Jugend — nämlich des unter dem ♑ Geborenen. — 258 *at* (für *et* o); der Gegensatz ist auszudrücken.

11. Der Wassermann 259—272. *aquarius* folgt in 260 nach; ebenso auch IV 799. Er verleiht die ihm verwandten Wasserkünste (bei Asclepiades: τὰ δὲ ὑγρὰ τοῖς δι' ὑγρῶν ἐργαζομένοις). — An *cognatas artes* (260) reihe ich den jetzt zusammenhanglos stehenden Vers (269): *quae per aquas ueniunt operum fontesque sequentur* (*fontes* Salmas. statt *pontes* o). Nach 266 *artes, quas temperat unda* würde er eine wunderliche Tautologie bilden. Die Aufzählung von 261 bis 266: *inducere terris:* der Quellenfinder entdeckt unten in der Erde, der Brunnenmacher führt den Feldern das Wasser zu, im Springbrunnen steigt es gegen die Natur zu den Sternen (hyperbolisch, wie nach Ovid die *aqua Appia* bei dem Tempel der *Venus genetrix: Appias expressis aera pulsat aquis*); dann Luxusbauten: *litoribus nouis* nach Horaz III 1. 33 *contracta pisces aequora sentiunt iactis in altum molibus,* und bei 264 *lacus et flumina ficta* denke ich nicht an *emissarii* u. *euripi, Nili* mit Scal., sondern an die künstlichen Seen und Kanäle in den Parks der Grossen, während die *peregrinantes riui* von Dufay richtig erklärt sind als: *pensilia receptacula aquarum, quibus supra domos aquae longe defluentes reciperentur in usus domesticos:* die aus der Ferne kommenden Bäche weilen oben im Hause. — 267 Als Ganymed (so Eratosth. p. 144 ed. Robert) ist er Astronom, *mundi faciem mouebit:* bringt zur Erscheinung wie I 51. — *nouum in orbem versabit;* damit deutet Manilius vielleicht auf die sphaera des Posidonius hin: *sphaeram,* so Cic. d. N. D. II 34. 38, *quam nuper familiaris noster effecit Posidonius, cuius singulae conversiones*

idem efficiunt in sole et in luna et in quinque stellis errantibus, quod efficitur in caelo singulis diebus ac noctibus — dies wäre also *nouus orbis*. — 270ff. Ergebnis: *mite genus* erg. *aquarii*, dementsprechend die unter ihm Geborenen: *fluunt* der Situation entsprechend; *ad sidera* (o) zu halten: *dulcesque fluunt ad sidera* scil. *mitia:* 'anmutig, dem Wesen des Gestirns entsprechend' (*sidera* vom einzelnen *signum* häufig, z. B. I 432. 686, III 189. 264, IV 518. 744 u. a. m.). — 272 *sic profluit urna:* 'stetig fliesst die Urne': dem entspricht die Finanzlage ihrer Schützlinge *(nec deest nec superest census)*.

12. 273--291 *Pisces*. Dies Gestirn bringt die Schiffbauer, die Schiffsführer, die Ruderknechte, den Steuermann, der Sternkunde und Erdkunde besitzen muss, die Fischer, die Kämpfer zur See. — 279 *peruenit in astra:* der Steuermann hat die Sterne kennen gelernt, die ihm den Weg zeigen: so bezwingt er das Meer. Aber (*sed* durch das Metrum und den Zusammenhang gefordert) er muss auch Erdkunde besitzen. — 281 *mundum uentosque* m *mundi* ω *fluminaque et portus* gehören zu *orbem*, *mundum uentosque* gehören zu *caelum*. — An *necesse est* schliessen sich die folgenden Infinitive frei an. — 284 *remis agere* scil. *ratem* — *lentas tonsas* 'die biegsamen Ruderstangen'. — 285 *quid* o *et* FpM, ich empfehle *quin* (steigernde Aufzählung) — zur Sache vgl. V 660. — 290 *natis* lm (= *ortis sub piscibus;* denn nur davon ist die Rede). — 292 Manilius betont zum Schlusse seiner phantasiereichen, des Humors nicht entbehrenden Darstellung, dass er bisher die ζῴδια als Einzelwesen schildere. Wäre deren Einfluss unbeschränkt, so gäbe jedes Gestirn während seiner dreissig Tage gleiches Prognostikon für alle unter ihm Geborenen (380ff. unter *taurus* nur *aratores*, *cancer* nur *mercatores*) — aber alle signa nehmen andere signa bei sich gastlich auf. Ohne zu bemerken, dass ein Modus dieser Aufnahme schon bei den Dodekatemorien (II 674) angegeben war, stellt Manilius eine neue auf Drittelung beruhende Kombination auf: die Lehre von den sog. Dekanen. Er kennt den Terminus δεκανός — vermutlich auch die Babylonische und die Ägyptische Doktrin. Die „Ägyptier“ (Firm. IV 21) habilitieren 36 grosse Gottheiten in den Gestirnen, die „Babylonier“ (Firm. II cap. III u. IV 2) die sieben Planeten — (Mars beginnt im ersten Dekan des ♈ die Planetenreihe, erhält im ganzen sechs Plätze, die übrigen sechs je fünf). — Beides kann Manilius nicht brauchen, die Planeten schliesst er zunächst grundsätzlich aus, die Ägyptischen Gottheiten verschmäht er als stoischer Philosoph. Er hält auch hier fest, dass der griechische Zodiacus vor diesen

Eindringlingen verschlossen bleibe; und verteilt nun ζῴδια auf ζῴδια nach Dekaden von Graden — und zwar so, dass jedes ζῴδιον viermal als Dekan und zwar immer im trigonon erscheint (z. B. ♉ erhält die zweite Dekanie im ♈, ♌, ♐; ♎ die erste in ♊, ♎, ♒ u. s. w.); dabei begegnet ihm das Versehen, dass er den ♓ gegen den Grundsatz strenger Reihenfolge ♈, ♉, ♊ — statt ♑ ♒ ♓ zuteilt — 358—362). — Den Ausdruck *decanus* hat er nicht gebraucht; dies spät latinisierte Wort wäre ihm auch nicht zuzumuten. Ähnlich steht es mit *decanica* oder *decania*, griech. δεκανικά, δεκανία = δεκάς: ihnen eignet *ă*. In 298 steht *decānae* neben *decānica*, beides in unechtem Verse — *(quam partem* ohne Beziehung, vgl. zu II 968: *decanae gentes:* Völker, welche astrologische Termini erfinden, sind noch zu suchen: ob *graiae*, *indigenae*, *Danaae*, bleibt sehr fraglich, und mit diesen Änderungen werden die Spuren eines *decanus* gar verwischt. Es scheint hier (wie V. 644) ein übel versifiziertes Scholion — etwa: *quas partes decanas dixerunt, item* (V. 1) *decanica* — in den Text gekommen zu sein. Manilius nennt die Dekane *domini*, ihr Wesen ist 290 genau erörtert. — Übrigens ist diese Verteilung der signa auf signa nicht weiter erwähnt, auch eine Quelle für sie nicht bekannt: sie darf daher als Eigentum des Dichters bezeichnet werden. Dass die Astrologen von Profession nichts mit ihr anfangen konnten, ist klar.

303 *consaepta* „umschlossen" aus jüngeren Hdschr., ist durch den Sinn gefordert. — 304 *ambagine* (sonst nicht angemerkte Form) *rerum* = 'Weitschweifigkeit, durch die Verhältnisse bedingt', Gegensatz zu *compendia.* — 305 *usus* erg. *caeli* 'Verständnis des Himmels'. — 306 *imago* (πρόσωπον) das Sternbild, welches in einem anderen zu wirken sich den Anschein gibt *(mentitur = simulat)* oder es unbemerkt tut *(celat = dissimulat).* Deshalb *(ne lateant uires)* gibt er in 310—362 die Verteilung der *domini* auf die einzelnen Drittel. — 314 *sic in ter denas* — erg. *partes* — *divisum ducitur astrum: denas* aus m, *ducitur* aus jüngeren Hdschr.: 'das in 30 Teile zerfallende Sternbild wird so ausgeführt, wie gezeigt ist, und wird so viele Kräfte entfalten etc.'. — 316 *ratio* 'Verfahren' — *parte sub illa* o. *Illa* wird erklärt durch *prima arietis;* einfacher ist die Änderung Bentl. in *ulla:* darauf weist *diuersa* 316 hin und 319 *stat tamen natura* 'sie behauptet sich dennoch'. — 321 *tertia pars est (parte, partes* o*)*, *pars* ist hier und weiterhin im Sinne von *sors* gebraucht. — 322 ♋ sendet dem gegenüberliegenden ♑ vorweg zehn Teile, er bewilligt sie in dem Abschnitt seines Bereiches *(temporis articulo)*, in welchem

er selbst vom ♑ aufgeführt wird, nämlich im ersten. — 330 *meminit sub lege trigoni* — *quadrati* 331, *hexagoni* 333. Manilius erwähnt diese Lage doch nur, um im Ausdrucke zu wechseln: der eigentliche Grund ist aber die Reihenfolge, die überall (nur nicht 359) beachtet ist. Nachdem ♓ bei ♋ untergebracht war, sind ♈, ♉, ♊ an der Reihe. — 333 *contingit* o nicht in *coniungit* zu ändern. Gemeint ist die II 363 bezeichnete *sex per anfractus curuata virgula in orbem* — *sidera contingens;* das Sechseck ist ♌ ♊ ♈ ♒ ♐ ♎, die Linie berührt also die Zwillinge. — 336 *una* o: nur der eine Abschnitt, welcher besonders bezeichnet wird in 337 *quae fastidito concessa est iure potiri* (*ima* ist Scal. unnötige Konjektur) ♍ behält ihren dritten Abschnitt: angeblich weil der Rechtsanspruch auf ihn von keinem anderen *signum* erhoben ist; in der Tat weil ♍ nach ♋ und ♌ an der Reihe ist, also selbst Rechtsanspruch hat. Bemerke die seltene persönliche Passivkonstruktion *concessa potiri* vgl. Cramer d. Infin. b. Manil. p. 62. — 338—340 ♎ verfährt wie ♈ *(pariter secum regentem).* Beide haben Äquinoctium: ♈ *ueris iuga temperat:* die Balken der Wage halten sich das Gleichgewicht im Frühling, die ♎ soll nun die Stunden feststellen und zwar nach Tagen *(lucibus horas);* weshalb aber nicht auch nach den Nächten? Das war doch 339 betont. Entsprechend dem *ueris iuga temperat ille* (hält das Gleichgewicht von Tag und Nacht im Frühling) heisst es von der Wage: sie bemisst die Stunden des Herbstes (*autumnales* sind die *horae exactae*, zur Zeit des Äquinoctiums) nach ihrer Wage: richtig also Dufay *lancibus horas* (auch leichter als *lucibus umbras).* Pingré: 'préside à l'égalité des heures'. — 358 Den ♓ gebühren nach 357: ♑ ♒ ♓; weshalb ♈ und ♉ eintreten ist nicht erklärt. — 361 *utque* mit Bentl. wegen des folgenden *sic.* — 362—386 Der Leser (387 kommt er zu Worte) erwartet nun eine Angabe darüber, welchen Einfluss die in ein Drittel eintretenden signa auf die unter ihnen Geborenen ausüben (408 *nascentum mores*). Statt dessen erhält er eine Mahnung zu ernstem Selbststudium. — 366 *tituli noti* die von vs. 122—291 mitgeteilten Aufgaben und Charaktere der signa in ihren Einzelsitzen, die sich nunmehr modifizieren. Diese *tituli* verschleiern die Wirkungen der Gestirne (wie 307 *mentitur uires et nomina celat).* Tiefer ist zu forschen; 369 *inque alio quaerenda manent* (*alio* o *manet* Fp, *manent* M). Subjekt ist *astra; in alio* ist unerklärt: 'les signes doivent être cherchés dans d'autres signes' sagt Pingré, das wäre aber *alia in aliis*, Scal. *in alto* — nach *altius* in 368 kaum zulässig. Zu lesen empfehle ich

inque aluo quaerenda manent, cunctisque sequendum uiribus; der Gedanke: *altius est acies animi mittenda* wird verschärft, ähnlich wie I 17 *scire iuuat penitus magni praecordia mundi* und IV 908 *nec sola fronte deorum contentus manet et uerum scrutatur in aluo* (bis in das Innerste hinein). — 370 Der Leser erhält nur eine allgemeine Regel: *cuius signi quis parte creatur, eius* scil. *decani* und *talis per denas sortes natura feretur* (371), darnach soll er selbst beobachten (wiederholt in 408 *hac tibi nascentum mores sunt lege notandi*). — 380ff. Die *tituli noti* der zwölf Tierzeichen wiederholt Manil. in musterhafter Kürze mit je einem Worte, um nochmals zu erinnern, dass ihre Charaktere durch ihr Zusammentreten sich ändern. — 385 *ipse suis iuuenis.* Hdschr. *tui*; aber der ganze Abschnitt enthält eine Anrede an den Leser (366 *tua pectora*); eine Anrede an das signum hat hier keinen Platz. — 387—407 Fingierter Einwand eines Lesers: 'mühevolle und kleinliche Arbeit verlangst du, deren Ergebnis unsicher ist'. Antwort: Arbeit scheuet ihr nicht, wenn es sich um flüchtige Güter handelt (403); hier ist der Preis die Gottheit; der Mensch muss sich ganz hingeben, damit die Gottheit in ihm wohnen kann. Die Stelle arbeitet der Schlussbetrachtung des Buches vor (866ff.): der dort vorgetragenen Ansicht, dass der Mensch ein Mikrokosmus sei. — 392 *transire tuum pectus:* die Grenzen deiner Erkenntnis überschreiten. — 393 *inmunia:* 'ohne Gegenleistung'. — 395 *sint* (o) *cetera nostra:* der Mensch wird zur Betrachtung des All nur zugelassen: dass Weitere aber muss seine Arbeit sein. — 400 *consummant* (Bentl.): ein Präsens inmitten der vier Futura? es ist *consument* aus m zu nehmen. *uota consument:* werden ihre Gelübde jährlich bezahlen. — 402 *quaeremus lucrum, naues Martemque sequemur in praedas* — hdschr. gut bezeugt. *naues Martemque sequemur*, beides gehört zur *militia lucri: nauigat* IV 173, *sequi* bei Manil. häufig *(rura, castra, uentis fortunam* pp.*)* — 404 *Luxuriae quoque militia est, uigilatque ruinis uenter* — wie V 375 *iam uentri longius itur quam modo militiae. uigilat* bleibt im Bilde. Der Schlemmer späht unablässig aus nach Genüssen, die seinen Magen und seinen Geldbeutel ruinieren. *uigilare* mit dat. Prop. II, II, 9: *si possem studiis uigilare seueris.* — *et ut pereat* (o), *suspirant saepe nepotes;* nach Dufay: *et posteri nostri laborant, ut uenter studeat parsimoniae;* nach Pingré: les débaucheurs *(nepotes)* soupirent souvent après des plaisirs, qui les conduisent au tombeau (!). Vielmehr: 'die Enkel wünschen, dass der Schlemmer bald sterbe, damit noch etwas zu erben bleibe'. Dabei ändere ich 'pereas', verallgemeinernd.

406 *quod caelo dabimus quantum est quo ueneat omne!* Solche Arbeit verwenden wir für flüchtigen Gewinn: wie gross ist der Kaufpreis für dies All! (*quid* ist hdschr. nicht bezeugt). Damit weist er zurück auf *pro pretio labor est*, und mit *hac lege* auf 363. — 409—499 *Partes damnandae.* An die Lehre von den Dekanen schliesst die Astrologie die Einteilung der 360 Grade in günstige und ungünstige (eine reiche Terminologie bildet sie dafür aus: vgl. Bouché-Leclercq pag. 235). Sie lässt ihre Dekane (*numina* oder Planeten) in die Dekanien eintreten, ohne dass diese ganz ausgefüllt werden — daher sind besetzte und nicht besetzte Plätze (Grade) zu scheiden. — Ausführlich darüber Firmicus (mit Berufung auf *Nechepso 'imperator et astronomus'*) IV Cap. 21. Er zählt 207 *partes plenae*, 153 *uacuae* (*qui uero in uacuis partibus horas habuerint, erunt minori corpore, deiecto animo* etc.). Nachdem nun Manilius sowohl Planeten wie ägyptische Gottheiten von seinen Dekanien ausgeschlossen, diese aber bis auf den letzten Grad durch ζῴδια besetzt hat, vermag er seine Theorie der partes damnandae nicht mit den Dekanen zusammenzubringen, weist auch auf sie nicht zurück, hält jedoch die herkömmliche Reihenfolge fest. — Unter Ablehnung astrologischer Motive hebt er physikalische Einflüsse, — das Übermaß von Hitze, Kälte, Nässe, Dürre hervor: er zählt 70 *partes nocentes* (gegen 153 bei Firmicus): seine Quelle ist unbekannt, auch ist er wohl nicht nachgeahmt worden.

412ff. In 414 hat l eine Lücke, deren Ausführung die jüngste Hand in g (saec. XVI) durch *iam sucus obit* versucht. Das Übermaß der vier klimatischen Faktoren ist auszudrücken: in 413 deutet *utroque* an, dass Hitze und Kälte mit Dürre und Nässe verbunden sein können (wie 498 und 499). Ich empfehle: *et sterilis utroque tamen: qua largior umor, quaque* (aus *minor ibi touit* m) *minor iusto fuerit.* — Die folgende Aufzählung wird sorgsam eingeleitet. — 416 Ungleichheit herrscht auch hier unten: Land, Meer, Flüsse zeigt 417 in friedlichem Zustande: 419—424 erweisen in je zwei Versen das Gegenteil. *pactis* (statt *partis* o) = *concessis ripis:* 'innerhalb der zugewiesenen Ufer' 'erglänzen' die Flüsse (den bildlichen Ausdruck bewahrt g). — 419 Statt des neben *aruis* o unhaltbaren *terris* o setze ich *torres:* der Brand, Rost vernichtet die Saaten und die Früchte des Feldes. — 421 *uasta* nach m. — 422 *gr͡a xp͡i* in l und g, eine Laune des Schreibers. — 427 *utrumque* war älteste Überlieferung, aus ihr macht g *uictumque*, m *usumque:* der allgemeinere Ausdruck ergab für die Wirksamkeit des Gestirnes mehr. — 431ff. Etwa hundert

Zahlenangaben sollen sich dem Metrum fügen, im Ausdrucke wechseln, wichtige Kräfte nach den Teilen der signa schildern: wer vermag es? — 432 *tot dicere summas per partes causas?* nach gc. *faciem mutare loquendi* — „soll ich zur Prosa hinabsteigen und die technischen Ausdrücke (Zahlen) anwenden, wenn deren Umschreibung (*uerba* scil. *mutare)* beschwerlich wird?" *incipimus* mit Bentl. — 438 *fingenda* nach vs. 442. — 443 So entschliesst er sich kurz — (*accipe* asyndetisch wie II 453) — und gibt uns in den folgenden fünfzig Versen ein metrisches Bravourstück ersten Ranges. — 445 *illi ac* o: wohl das einzige Beispiel der Elision einer langen Silbe in der Caesur bei Manilius. — *decumaeque secunda:* eine bedenkliche Konstruktion: ich empfehle *ac decuma a decumaque secunda* (so Heringa). — 448 Man ziehe *et quinta* noch zu *laedit* und halte *consummat* o („schliesst die böse Reihe"). — 449 *quo* o — kann auch auf *quoque* führen. — In 450 ist *est* zu streichen. — 451 Manilius will ausdrücken: *Parsque bis undecima et vicesima quarta nocentes* und wählt dazu die als Ordnungszahlen nicht zu brauchenden Distributive. Aber *bisque undena nocens et bis duodena nocentes* sind nach Housman (ed. pag. LXXIII) *soloecismen* und nicht zu halten. Seine erste Änderung: *notans* und *recensens* erscheint leichter als die zweite, missverständliche: *bisque undena notans et bis duodena* (22+24!) *nocentes.* Ich empfehle zu setzen: *bisque undena nocent et bis duodena nocebunt* (das Futurum wie 497: *metuenda feretur*). — 453 Die Apostrophe wäre zulässig, wie 488, aber *et tu* (lc) ist nicht hinlänglich bezeugt. Mit g: *et tum* unter Streichung von *est.* — *summa* = *ultima* wie 463. — 455 *ter quina et noxia pars est* o (*pars* hat nach Löwe auch m) abgesehen von *quina* ist nichts zu ändern — *et* steht an dritter Stelle. — 459 *inmunis* erg. *noxae.* — 461 *rabit* (*rapit* o) ist in V 224: *lingua rabit* gesichert, daher hier und V 208 aufgenommen — von archaistischem *rabio.* — 473 und 474 in den Hdschr. verstellt, dadurch die Reihenfolge der Teile verwirrt, |*t quinta* l deutet auf *at quinta*, damit beginnt die Aufzählung (so 518. 530 und oft) — in 474 ist die doppelte Verbindung *decumaeque et septima* anstössig, die Lesart in m: *iuncta est* deutet darauf hin, dass ein *quae* fehlt, während *est* hinter *undecima* überflüssig ist. Daher ist zu lesen: *tertia et undecimae et decumae quae septima iuncta est* (pars 5, 7, 14, 17). Sinn: 'schädlich gegen Hitze ist die fünfte und siebente und die, welche als dritte der elften und als siebente der zehnten sich anreiht', schädlich auch die vierte hinter zwanzig usw.

477 *Scorpius* o. — 478 *et que ter quinta* gc, *quater* lm. Die fehlende Silbe ist durch Konjektur ausgefüllt: Scalig. *ter quoque quina*, Bentl. *est et quae ter quina*, ich empfehle *et quae pars ter quinta*. Jacobs *atque quater quae quina* empfiehlt sich nicht wegen des zu grossen Sprunges von zehn auf zwanzig. — 482ff. *centauri* bewahrt m allein (*centaurum* ω). — Unter Teil zwölf, sechszehn, zwanzig (*bis* gehört sowohl zu *octo* als zu *denis*) 'herrscht böse Luft' (also eine klimatische Einwirkung!) ebenso unter vierundzwanzig, sechsundzwanzig ('wenn er zum zweiten Male zwölf und dreizehn meldet'). — 489 *quaeue auget quinta* sc. *parte*, so Bentl. nach g und c: es ist aber mit l und m zu setzen *quinto numero* (vgl. 491), und so entscheiden wir uns (lcm) für *septima fertur* statt *sexta feretur* (g). Vor 490 fehlt ein Vers, der den Namen des Wassermanns enthielt: Hier setzt nun Bentley den II 232 nicht zu brauchenden Vers ein: *Pars est prima nocens fundentis semper aquari* (*fundentis* wäre beizubehalten). Man wird ihm zustimmen können. Aber nun soll auf Teil eins gleich Teil elf folgen, kein Teil weiter aus der ersten Dekade. Vermutlich haben 490 und 491 ihre Plätze getauscht, da andernfalls der Vers *tertiaque et quinta* etc. jedes Anschlusses entbehrte. Stellt man um, so folgen richtig die Teile: 1. 3. 5. 9. 11. 21. 25. 29. — 493 *quartam* o *accumulat* nur c, *accumulant* ω. Daher Scal. *quartam accumulans* in dem Sinne: 'die neunundzwanzigste, mit jener — der fünfundzwanzigsten — die vierte vereinigend'. — 498 und 499 wiederholen die 412. 413 gemachten Angaben. Hiernach und nach 444. 454. 461. 465. 473. 483 zeigt sich die verderbliche Macht einzelner Teile in klimatischen Einflüssen, wie das in einem Wetterkalender dargestellt sein könnte, an anderen Stellen werden sie allgemein als *metuendae, nocentes* bezeichnet; zusammenfassend heisst es 498 und 499: *sterilem ducunt aera*, wie 412 und 413 angekündigt war. Diese Betonung der vier klimatischen Faktoren eignet den Physikern der Stoa, beruht auf der Wechselwirkung der Elemente, wird von Ptolemaeus überall durchgeführt. Eine Übertragung dieser physischen Einflüsse auf die ζῴδια durch die Planeten ist von Manilius an keiner Stelle angedeutet, auch nicht einmal ihre Mitwirkung, wie das in Buch III bei den athla regelmässig geschah. Die von Scaliger und Dufay verworfenen Verse: *si rapidus Mauors ignis iaculatur in illum, Saturnus sumet glaciem, Phoebusue calores* scheinen den Angaben bei Cic. de N. D. II § 118 entsprechen zu sollen: *quam summa Saturni refrigeret, media Martis incendat, his interiecta Iouis illustret et temperet, infraque Martem*

duae soli oboedient, ipse Sol mundum omnem sua luce compleat. Der Interpolator stellt aber Mars voran, nennt Iuppiter gar nicht, lässt Phoebus weitere Hitze liefern, erwähnt weder Dürre noch Nässe. Anstössig ist *illum, sumet* neben *iaculatur.* — 502 Manilius kehrt zu den Gestirnen zurück. Nach der Aufzählung der schädlichen Teile sollte nun eine Behandlung folgen, welche den Einfluss dieser Teile auf ihre astrologische Wirksamkeit berücksichtigte (freilich nicht wie Ptolemaeus den Krebs behandelt, Tetrab. II, 11: τὸ δὲ τοῦ Καρκίνου δωδεκατημόριον καθόλου μέν ἐστιν εὔδιον καὶ θερινόν, κατὰ μέρος δὲ τὰ μὲν προηγούμενα αὐτοῦ καὶ τὰ κατὰ φάτνην πνιγώδη καὶ σεισμοποιὰ ἀχλυώδη, τὰ δὲ μέσα εὔκρατα, τὰ δὲ ἑπόμενα πνευματώδη, τὰ δὲ βόρεια κτλ.). — Nichts davon gibt Manilius in dem Abschnitte 502 bis 584. Die bisherige Betrachtung der signa zeigte ihren Einfluss auf alle während der Herrschaft des signum geborenen Individuen; — die Einförmigkeit dieses Einflusses forderte die Kritik heraus. Daher folgt eine zweite Betrachtung der signa unter bestimmtem Horoscope, und zwar wird bei zehn derselben der heliakische Aufgang — erstes Wiedererscheinen des Sternes am Morgenhimmel — als Prognostikon der Geburt betrachtet; bei zweien, ♏ und ♑ pars 30: jene *ortu accipiunt proprias uires,* andere *ultra* [ortum] *remittunt.* Vollständigkeit hätte zur Besprechung aller Teile genötigt. Sehr genau ist überall der zu besprechende Punkt bezeichnet. Dass aber die Qualität der Teile noch 446—497 betrachtet werde, ist nicht zu erweisen.

505 Der Widder erscheint hier als der Wanderer der Sternsage, er eilt zum Kampfe wie II 246; die unter seinem Aufgange Geborenen möchten die Welt durchwandern. Das astronomische Motiv — der Widder hat den schnellsten Aufgang nach III 275 — scheint durch die phantastische Darstellung hindurch, vgl. zu 2, 244ff. — Zu einzelnem: — 505 *extollet* (Jacob) wegen *ibit* in 506. — 506 Im Bilde wendet er den Kopf so zurück, dass der Hals früher als die Hörner sichtbar wird. — 507 *censu* 'der gesicherte Besitz' — beim Widder nach 124 die Wolle — 509 *tantum audere* nach m. Anders oben IV 84 *coguntur tanta moueri.* — *in cornua fertur:* dies Bild schwebt weder I 264 noch oben 124, vielleicht II 246 vor. — 510 *aut* nach Bentley — anschliessend an 509. — 514 *tibi* nicht *sibi* (g): der Widder hat dem Leser etwas, nicht aber sich zu bezeugen. — 515 *aurauit* o — 'teignait de son or' Pingré.

518 *taurus.* Das Bild betont den Aufgang des Gestirnes: *auersus surgit* I 264; daraus wird die Natur desselben hergeleitet. Andeutung

in II 199: *clunibus surgit*, IV 151 *habitat sub fronte Cupido*, Vorbild für *effeminati*, *cinaedi* b. Firmicus — hier *feminei incedunt* (so nach Bentl.). — 521 *diues puellis:* auffällig ist es; dass nur das im Nacken des Stieres stehende, gedrängte Häuflein der Pleiaden, nicht die im Kopfe stehende Gruppe der Hyaden Erwähnung findet. — Vielleicht steckt in dem müssigen *paruo* diese Erwähnung (etwa: *pluuiumque ferens glomerabile sidus*). — In 523 wird das in vs. 140 gezeichnete Bild wieder aufgenommen. — 524 mit Bentl. *exercet* für *exornat*. — *propria dote* nimmt *ruris opes* auf. Der eigne Besitz eines Landgutes wird betont.

525 *Gemini pedibus surgunt* nach II 199. Dem entsprechend zeigt der Horizont sie und deckt sie zu gleichem Teile — *profert pedes*, *tegit reliquum corpus* = *ortus geminorum*. — Im Bilde sitzen die Zwillinge, strecken die Füsse weit vor. Ihr Aufgang schafft Lust zum Studium und zur Kunst, zum heitern Lebensgenusse (ähnlich wie oben 152). — *dabit:* als Subjekt bleibt *unda*, d. h. *prima pars geminorum*. — 528. 529 *saltus* (ἅλμα) *cum pectore* versucht Jacob zu deuten: *saltationem cum ingenio eius iungit*, beides nicht zu billigen. Bentl. setzt *dotem cantus cum pectine iungit:* aber der Gesang ist schon vorher erwähnt. Die Lesart *salius* in m führt auf *salium* (= *saliorum* vgl. Hor. I 36, 12 und IV 1, 28, was auch Scalig. wollte) *pectine* ist anzunehmen.

530 ♋. Wie bei den Zwillingen wird ein einzelnes Motiv des Aufganges verwertet. Der Krebs geht nach II 199 *testudine* auf, zeigt den Rücken zuerst und die dunkle Sternenwolke (praesepe, φάτνη, 'ein gedrängtes Häuflein kleiner Sterne, das dem blossen Auge als Wölkchen erscheint'), deren Glanz schwindet wie der eines Feuers vor der Sonne (*exustus* = verdunkelt). Hierzu das weitere Motiv: *lumina cancro desunt* vgl. zu 2, 256. — So wird der „weitschauende Kaufmann“ (oben 165ff.) hier zum Patron der Blindgeborenen. — 533 Aus *arctus* l *arctus* cm *artus* g entnehme ich nicht *partus*, sondern *ortus* (vgl. II 239 *captos effundit aquarius ortus;* IV 206 *certantem uiribus ortum* = *prolem*), endlich wird *geminam mortem fata dabunt*, mit rhetorischem Effekt erklärt durch: *se uiuit mortuum*, *se uiuum sepelit:* das Leben des Blinden ein Sterben. — 535 ♌ zeigt beim Aufgange den gierigen Rachen; der passionierte Jäger (180) erscheint hier als Schlemmer, der uneingedenk seiner Verpflichtungen *(patri natisque reus)* seine Habe verprasst. — 539 *cupido* — *capiat semet nec compleat:* 'geht über sich hinaus, ohne sich sättigen zu können',

wie IV 830, 831. — 541 *pretium* gehört zu *funus* und *sepulcri*. — *rediget* mit Bentl. — 542 ♍ *magistra* (382) hier Vertreterin der Gerechtigkeit. — 544 Zu *alta per fastigia* gehört *surgens (oritur capite)*. — 547 ♎ *chelae surgunt aequato pondere*. Dies wird zu einer Huldigung für Augustus benutzt; noch lebt er als Herrscher über die Erde; gesichert ist ihm die Herrschaft des Himmels. — 548 *genitus sub pondere librae:* Augustus ist am IX. cal. octobr., also am 23. September unter dem Zeichen der libra geboren, wie er selbst in dem am IX. cal. oct. a. u. 763 an Gaius gerichteten Schreiben bei Gellius XV 7. 9 bezeugt. Dem scheint Manil. II 508 zu widersprechen: *quid enim mirabitur ille maius, in Augusti felix cum fulserit ortum*, nämlich der Steinbock, der am 23. Dezember beginnt. Scalig. versucht die Differenz auf den Zustand des Kalenders vor Caesar zurückzuführen. Es ist aber anzunehmen, dass *ortum* (II 509) nicht auf die Geburt, sondern die Empfängnis sich beziehe (nach bürgerlichem Rechte 23. Dez. des Vorjahres), und dass so Manilius der älteste Zeuge für die Anwendung dieser bei Ptolemäus erwähnten Spitzfindigkeit der Fach-Astrologen auf das Horoscop des Augustus ist, vgl. Gardthausen, Augustus I 46. 10, II 1. 16. — 549 *examen* mit Bentl.

553 ♏ Die Äusserung Scalig.: *frustra est quod scorpium ab acumine caudae oriri putat* veranlasst Dufay und Boekler zu wunderlichsten Exkursen, Huet stellt die Sache richtig. Es handelt sich bei dem Scorpion um den Aufgang der letzten Sterne des Sternbildes, also der *cauda armata*, des mit dem Giftstachel bewehrten Hinterleibsendes. Der Scorpion (383 *armis potens*) wird als Pflüger aufgefasst nach 219: *cauda rimatur terras et sulcis semina miscet*, oder nach 781 *rura eruit*, darnach eignet ihm der Pflug des Städtegründers (Verg. Aen. V 755 und dazu Servius) und der Pflug des Städtezerstörers (nach Horaz I 16. 21).

560 ♐, 230 Tierbändiger, hier Schlachtenheld, Triumphator — *prima ueste resurgens:* der Schütze erscheint mit Fell oder flatterndem Gewande bekleidet bei Hipparch und auf Abbildungen (Boll. Sph. 182). — 564ff.: nun entscheidet hier **ein** Zug: II 260. *centauro superest et quaeritur unum* (sc. *lumen*), und es folgt das Horoscop des Hannibal: *inuidet in facie saeuitque asperrima fronte:* der Neid des Glückes zeigt sich auf seinem Antlitz (vielleicht ist *faciem* zu lesen), drückt ihm ein hässliches Merkmal auf. — 567 Noch in seinem Siegeslaufe und lange vor seinem Abzuge aus Italien büsst er, schon als Abbild des Centauren, einäugig für Trebia, Cannae, Trasimenus lacus. —

568 ♑. Wie bei ♏ wird nicht der heliakische Aufgang, sondern der Aufgang der letzten Sterne des Tierzeichens, der *pars marina*, des Fischschwanzes zur astrologischen Deutung benutzt. *ultimus in caudae acumine summo* bezeichnet den gemeinten Punkt ganz klar. — *acumine* nach Pingré l'extrémité de la queue; Dufay: *in supremo aculeo suae caudae*, dem Wortlaute entsprechend. Vielleicht bewaffnete Manilius den ♑ mit dem Stachel des Rochen: *nullum usquam exsecrabilius, quam radius super caudam eminens trygonis — quincunciali magnitudine* Plin. N. H. IX 155. — Von der reichen Tätigkeit des ♑ (IV 245) bleibt nun wenig übrig (vgl. oben 504: *ultraque remittunt uires*): nämlich der harte Dienst eines Seemannes und schliesslich 570 *uitae discrimen inertis:* nach Pingré: 'toujours active' — richtiger wäre doch wohl 'inactive'. Jacob vermutet: *in undis*, andere *in armis*. Vielleicht ist *inermis* zu lesen, die *militia in ponto* soll durch *puppis colendae ministeria* als eine friedliche bezeichnet werden.

571 ♒ sehr kurz als Tugendheld gefasst. Vielleicht ist er hier als Deukalion der Sternsage gedacht (Hygin. II 91; so auch bei Nigidius, Schol. Germ. 80, 154,1).

573 ♓ pisces, *sidus marinum* II 225, hier Flussfische (582 sogar *squamosi*). Mit gutem Humor leiht M. dem Gestirn ('ἄφωνα') Redseligkeit, Klatschsucht, lässt es durch das Feuer gehen pp. — *et* o — eine Lücke in lgc füllt m durch *animus; ad primos procedere pisces:* geboren werden bei dem Aufgange der Fische. — 574 *linguae* parallel zu *garrulitas* — *mouentum* o ist zu halten, denn *uenenum* nur in M hat höchstens den Wert einer Konjektur, *mouentes* in 575 ist leichte Änderung. — In 576 (*bilingui* o) zeigt *ferre* leichten Wechsel der Konstruktion (ergänze *datur* aus 574, Bentley änderte *seret*, leichter wäre *feret*). Das Ganze: Zungen solcher, die boshafte Worte führen, sie vor neuem Ohre ändernd. — 578 *libet* o nach *libido* in 577 ändere ich in *iuuat*. Mit *ardentem* führt M. einen neuen Charakterzug ein, Venus bringt den Fischgeborenen die Glut (*ignes* in 582). — 581 *Typhona profugit* wäre zulässig, nicht aber mit dem Zusatze *in undas*. — *alatos humeros ferentem* erklärt Jacob durch *gerentem* (?), Scal. änderte *furentem* (blos mit den Schultern?); statt *humeros* bietet c *unguem*, M *unguis*, p *anguis*. Der Vers entstand wohl aus der Randglosse *Typhon* im Anklange an 801. — 583 *geminis sub piscibus ortus* — nämlich *gemelli, gemellae*, auch *gemellipara*. — Damit schliesst die zweite Porträt-Reihe der *signa;* sie sind, um mit Firmicus zu reden, hier *partiliter*, oben *platice* (im allgemeinen) betrachtet. Sehr vor-

sichtig bezeichnet Manil. die Einwirkung der signa auf die unter ihnen Geborenen. Über ein *generabit pectora* 507, *creant* 518, *dabit studia* 526, *dictat militiam* 569 geht er nicht hinaus. Sie sind lediglich Vorbilder; dies bezeichnet Asclepiades als ein ἁρμόζειν, sich eignen für, der zweite Teukrostext (P. L.) als ein δηλοῦν, ankündigen: δηλοῖ gebraucht auch das astrologische Fragment 276 in Tebtunis Papyri Part. II pag. 30 von Planeten: [ὁ δὲ τοῦ Κρόν]ου τρίγωνος ὑπάρχων τῷ [τοῦ Ἄρεως δυς]τυχείαν δηλοῖ — daneben ἀποτελεῖ, καθίστησιν, συστήσεται. Der stoische Philosoph nimmt an, dass, wie die Charaktere der signa vom Schicksal bestimmt sind, so auch den unter ihnen Geborenen eine gleiche Entwicklung vorgezeichnet ist. Die letztere zu finden ist die Aufgabe der stoischen *diuinatio* (vgl. 913).

585 Verteilung der Länder auf die zwölf Tierzeichen. — Manil. kennt den astrologischen Erdkreis der Ägyptier, die zwölf merkwürdig gewählte Länder auf die zwölf Tiere verteilen, aber er verschmäht ihn als unwissenschaftlich. Statt jeder Kritik erhalten wir zunächst einen Abriss der wissenschaftlichen Erdkunde (586—743). Eine Vergleichung mit Strabo, Seneca und der Schrift περὶ κόσμου lehrt, dass dieser Abschnitt auf Posidonius Lehre (vgl. Müller *de Posidonio Manilii auctore*) im wesentlichen zurückgeht. — 587—596 Orientierung durch die zwölfstrichige Windrose. Manilius nimmt vier Hauptwinde mit je zwei Nebenwinden an, gibt also die von der Aristotelischen abweichende Auffassung des Posidonius wieder, welche dieser seinerseits von dem Rhodier Timosthenes übernommen hatte (vgl. Capelle D. S. v. d. Welt 345). Die gleiche Windrose haben Senec. N. Q. V 16ff. Plin. N. H. II 119ff., *totidem uentos esse, quot caeli discrimina* Sen. — man ging dabei aus von den Punkten des Sonnenauf- und Unterganges an den Solstitien und Äquinoktien für Ost- und Westwinde. Manilius nennt einen Nebenwind: IV 646 *inter borean ortumque aestate nitentem:* zwischen dem *boreas* und dem Καικίας, der von der θερινὴ ἀνατολή kommt (ON); gemeint ist also der μέσης, *boreas aquilo* (NO); während II 826 (cardo) *nitentem qui tenet exortum* nur den Osten bezeichnet, ἀνατολὴ ἰσημερινή *(subsolanus)*. — 594 Verbinde *aurae exspirant similis flatus*. — 595 Von hier ist Posidonius περὶ ὠκεανοῦ die Quelle, und Strabo II 121ff. zum Vergleiche heranzuziehen (vgl. Müller a. a. O.) — *natat tellus* vgl. Strabo II 121 ἡ καθ' ἡμᾶς οἰκουμένη γῆ περίρρυτος οὖσα δέχεται κόλπους εἰς ἑαυτήν. — Er beginnt mit einem Periplus durch das Mittelmeer bis vs. 627. — 597 *uespero* adj. o. — 598 *admissus:* eine starke obere Strömung an

beiden Küsten geht nach innen, die Ausströmung in der Mitte und in der Tiefe. — 599 *adluit (abluit* und *aluit o).* — 600 *reuocans* in Syrtes: die Ufer zurückdrängend, so dass beide Syrten entstehen. Da in 601 ein *que* zuviel ist, korrigiert Bentl. *rursum usque ad;* einfacher ist es *reuocat* in 600 zu setzen. Die Strömung rechts endet also bei der Nilmündung. — 602 *laeua freti* substant. Adj. — *caedunt aequore gentes:* die Metapher ist geschützt durch I 44 *secat gentes Euphrates* und unten vs. 610. — 603 *in uicinis terris:* ähnlich vs. 638 *uicina terris litora* und 690 *uicina ripis.* — 604 *dextram sinuantis:* Italiens Küste bildet bis Sicilien hin einen Bogen, der die Flut nach rechts drängt (vgl. 608). — 606 *hac* m. In l fehlte die Initiale, daher *ac* gc — *porta fudit;* wie das fehlende Wort hiess, ist nicht zu ermitteln: für Bentleys *aperta* spricht Strabo II 123: μεταξὺ πόρου τῆς τε Ῥηγίνης καὶ τῆς Μεσσηνίας — αὔξεται δ' ἐπὶ μὲν τὸ πρὸς ἕω μέρος — hier: *enatat Ionio laxasque vagatur in undas;* nämlich bis Creta, aber *(at?)* zuvor ergiesst sich das Meer links (zu *laeuam* kann ich kein Beziehungswort finden). — 609 Der Vers ist noch nicht gebessert. Sicher überliefert ist *Adriam comitatus nomine ponto.* Strabo a. a. O. ὁ δὲ Ἰόνιος κόλπος μέρος ἐστὶ τοῦ νῦν Ἀδρίου λεγομένου. Darnach empfehle ich: *atque Adriae comitatur nomine pontus.* — 610 *laeuum* (hdschr. *bellum*, durch Vertauschung der Buchstaben b, l, V und L): links bleibt Illyrikum dem Schiffer (619). — 611 *lauat:* Andeutung des Ambracischen Meerbusens. — 614 *Achaica:* Ἀχαιοὶ οἱ Φθιῶται sind gemeint. — 615 *pontus* als Apposition zu *fretum* ist mindestens sehr hart. Für *pontus penitus* als Präposition zu *fretum* zu setzen (Jacob), ist bedenklich. Lässt sich *pontus* nicht halten, so empfiehlt sich *hic intus* sc. *truditur (intus ruere* = nach innen) *fretum.* — 616. 617 *artas* mit Bentl. und *iniungit* (l und m) 'vereinigt mit'. — 618 *quae tergo coniuncta manet pontemque ministrat (pontum M),* Pingré: 'placé comme à l'arrière de toutes ces mers semble être la source de la Méditerranée entière (meint er etwa *fontem?* freilich ganz gegen Manil. Anschauung). *pontem* ist hdschr. gesichert. 'Die *Maeotis*' (der Genetiv *Maeotis* kehrt 678 wieder, findet sich auch bei Plinius N. H. 4, 75), sagt Strabo: ὑπερκεῖται δὲ τοῦ ἑωθινοῦ κόλπου πρὸς ἄρκτον, sie ist also im Rücken (Norden) mit dem Εὔξεινος verbunden — durch die Strasse von Ienikale; geschieden durch eine Brücke, nämlich die Landzungen Kertsch und Taman ('belässt eine Brücke'). — 620 *reuocatus* verbinde mit *in angustas iterum fauces* wie oben *truditur:* die treibende Strömung malt Shakespeare im Othello III 3: 'des Pontus Meer, dess' eis'ger Strom und fort-

gewälzte Flut kein Rückwärtsebben kennt, nein unaufhaltsam in den Propontis rollt und Hellespont'. — 621 *nitentis miratur populos Asiae* von Bentl. beanstandet; *nitentis* ist unverständlich, *innumerae gentes* folgen 623; Dufay übersetzt *claras*, Bentl. korrigiert *campos*. Der aus dem Hellespont kommende Schiffer sieht zur Linken zunächst Troas und die *tropaea*, die Denkmäler auf den Hügeln am Ufer (Ὀφρύσιον, Ῥοίτειον, Σίγειον) die μνήματα, deren Strabo XIII 595 sechs aufzählt. Daher setze ich für *populos scopulos*. — 623 Die ganze Küste wird bis zum Taurus kurz bezeichnet durch *innumerae gentes*. *Taurum* ist erhalten in m: *aurumquę*. — 625 *fugientis terras:* Der siegenden Kraft des Meeres weichen sie (γεωγραφεῖ καὶ σχηματίζει τὴν γῆν ἡ θάλαττα); dasselbe Bild in 629 *constringit undarum habenis* (so Scal. für *harenis* o).

630–641 Die Inseln des Mittelmeeres: ihre Lage nach den Meeresteilen; die Anordnung ähnlich wie bei Strabo l. c.

631 *uestigia plantae:* Hindeutung auf griechisches Ἰχνοῦσα (von ἴχνος), Plin. N. H. 3. 7. *Ichnusam a similitudine uestigii*. — 632 *Trinacria praecisa:* nach Huet Anspielung auf Sicilia (von *sica*, *sicilis*, Sichel) — ἀπορρῶγα τῆς Ιταλίας sagt Strabo I 54 (nach Posidonius). — 634 *et crete:* Pingré: 'est celèbre pour avoir été le berceau' — aber *est* fehlt eben; Dufay: *etiam Creta miratur Euboicos montes*; *Creta* aber kann nur seinen Ida bewundern. Es ist wohl *et* in *est* zu ändern. — 635 *Aegypti fluctibus:* gemeint ist *mare Aegyptium:* Strabo I 125: ἐν δὲ τῷ Ἰσσικῷ κόλπῳ κεῖσθαι — — τὴν Κύπρον συνάπτουσαν τῷ Αἰγυπτίῳ πελάγει. Der Meeresteil muss hier benannt werden. Die Mündung des Nil (*amnis* corr. Bentl.), etwa nach Eurip. Bacch. 404 χθόνα θ' ἂν ἑκατόστομοι βαρβάρου ποταμοῦ ῥοαὶ καρπίζουσιν ἄνομβρον) liegt dem Geographen zu fern. — 636. 637 Es folgen die kleineren Inseln. Ein die Akkusative regierendes Verbum fehlt und ist wohl durch das aus Dittographie zu 639 entstandene *litora* in 637 verdrängt; *et aequalis Cyclades* ist bisher nicht erklärt. Ich folge Bentley in 636: *sola et tamen*, schreibe in 637, da *praetereo* zu weit abweicht: *mitto uel Aegaeas Cyclades* (*mittŏ* gemessen wie II 111). 638 *Aulida* als Insel unbekannt (Huet deutet es sehr zweifelnd an), jedenfalls ist es mit *Tenedos* nicht zu verbinden; Strabo nennt *Lesbos* an dieser Stelle. Es ist wohl mit Bechert *Aspida* zu lesen (Ἀσπίς zwischen *Teos* und *Lebedos* cf. Strabo XIV 643). — *Corsica (adj.) litora* folgen hier mit den kleineren Inseln des Westens. — *terris* wie 603. — 639. 641 *primumque* (o): Ybiza, eine der Pithyusen,

behauptet sich *gegen* den Ozean, da wo er zuerst in das Festland einbricht.

642 Drei andere Meerbusen erschloss sich der Pontus — *tris sinus abreptus*, indem er Zugänge dem Festlande entriss (*abreptus* ist ohne die Variante *abruptus*, was hier passen möchte — aber abgeleitet von *abrumpo*). Die Nebenformen mit u: *eruptis*, *subruptus*, *abruptumque* finden sich in den Hdschr. III 355. III 352. V 107). — 644 Nach Bentl *impulit oceano*, *potius sed* — *impulit* (wie *hostem*) 'bestürmte' mittels der 'Brandung'. Manilius setzt hier *pontus* für das ganze Meer, *oceano*, wie 640, für das die Küste bekämpfende. — *potius* (vorgeschlagen ist *phorcys*, *penitus*, *pontus*), ist doch mit Bentl. zu halten: *impulit* 'bestürmte', erg. 'vergeblich'. vielmehr wurde er durch Berge verhindert. 646 *Caspium mare* gilt zur Augustischen Zeit allgemein als Busen des Eismeeres (Eratosthenes, Artemidos, Varro, Karte des Agrippa), von Nordost (vgl. zu 587) dringt es durch lange, schmale Meerenge ein, ergiesst dann sich über weite Gefilde (649: *fluctus similis Euxini ponti facit Caspia aequora*): dies gibt in wörtlicher Anlehnung Plin. N. H. VI 38: *inrumpit autem artis faucibus et in longitudinem spatiosis, atque ubi coepit in latitudinem pandi, lunatis obliquatur cornibus, velut ad Maeotium lacum descendens, sicilis, ut auctor est M Varro, similitudine.* — 650 Zwei Meerbusen im Süden. Oben war *oceanus* Kampfmittel, hier kämpft er mittels der Wellen *per undas* (*per unde* l *per unde* ω *per undas* M), und das Mittel möchte man nicht hier vermissen (*perinde* ist vorgeschlagen). — 656 *adfundit litora gemmantia* (Pingré: où l'on recueille les perles. Dufay: *coruscantes gemmis*), wie 806 *radiantia litora*. — *in mollis Arabas* — dringt in Arabien ein. — 657 *media illa duobus*: abschliessendes epiphonema (erg. *terra maribus*). — 658 Von der Oceanographie wendet Manilius sich, wie er das öfter tut, ohne jeden Übergang zum Festlande. Aber doch orientiert er den Leser hinlänglich: eine Lücke mit Scaliger anzunehmen (*deest uersus ante hunc, qui continebat nomen Lybiae*) ist kein Anlass. Wie oben beginnt er mit Afrika und nennt Libyen rechtzeitig: einleitend sagt er: Karthago, welches ein Reich sich mit Waffengewalt schuf, hat, nachdem Hannibal die Alpenfelsen zerschmetterte, am Trebia und bei Cannae gesiegt und Libyens Mannschaft über Italien ergossen. Daran schliesst sich ohne Zwang die Schilderung Afrikas. — 659 *Alpinas arces*. Bentl. erinnert an *arces Alpibus impositas* bei Hor. IV 14. 12, und dadurch verleitet, übersetzt Pingré 'les forteresses, que nous (?) avions construites par les Alpes'.

ignibus contudit wie Livius XXI 37 beschreibt: *ita torridam incendio rupem ferro pandunt.* — *arces* sind also die den Weg sperrenden Felsen. — 660 *fecit et aeternam* o — Häufung der kopulativen Partikel et, que, et nicht selten bei Manilius — *aeternam Trebiam:* griechisch Τρεβίας, masc. Sil. It. IV 645 *o Trebia perfide,* aber das Femininum zeigen auch einzelne Stellen (vgl. Neue I 641). — 662 Natur Afrikas. — 662 *huc* ist besser beglaubigt als *huic.* — 663 *bellis futuris inferta:* gemeint sind *horrendi angues*, nach der Notiz bei Plinius N. H. VIII 37: *nota est in Punicis bellis ad flumen Bagradam Regulo imperatore ballistis tormentisque ut oppidum aliquod expugnata serpens CXX pedum longitudinis.* — 665 *mortis pastu* (Bentl. statt *partu*) Leichenfresser — die ganze Stelle ausgeführt bei Strabo XVII 826, speziell für 668 *portentosos cercopum ludit in ortus:* 'sie gefällt sich wundersame Arten von Affen hervorzubringen', nach dem dort zitierten Reisebericht des Posidonius. — Da steht nun Vers 666 *in poenas fecunda suas parit horrida tellus* an falscher Stelle, unterbricht die Aufzählung der Tiere, zeigt ein ganz unbeglaubigtes *tellus* hinter *terrae* (665). Er bildet aber mit 669 und 670 den Abschluss für Afrika. Natürlich bleibt *horrida bella* o (nämlich *monstrorum* 662), und dies wird weiter geführt: „*infestat*" 'macht die Wüsten durch diese Tiere gefährlicher als durch ihre Unfruchtbarkeit' (*sicco* substant. Adjectiv). — 670 *ponat* nach g, *colonis* auch eine gute Lesart. — Nun mit 671 kurz zu Asien. — *per omnia:* 'in jeder Beziehung'. — 672 *gemmisque relucet pontus:* von Perlen. — 674 *India notitia maior:* grösser als sein Ruf (fama). — *Parthi* o; die Änderung Bentleys *Parthis* empfiehlt sich durch die Beziehung zu *orbis.* — 676 *illum circa:* so Strabo XI C. 1, § 2: τὸ μὲν ἐντὸς τοῦ Ταύρου, τὸ δ' ἐκτός — *ad Tanaim:* die Westgrenze Asiens bildet der Don, die *palus Maeotis* bis zum Bosporus und der Küste des Εὔξεινος — so Strabo ib. § 5: alles nach Posidonius. Manilius fügt hinzu: Propontis und Hellespont (*extremum* mit genet.); sachlich unbedenklich. Aber die Messung *Prŏpontidos* gegen IV 616 und IV 749 und sonst überall ist zu beanstanden, und es ist mit Huet zu ändern: *ad extremumque Propontidos Hellespontum.* — 683 Ungeschickt nach vs. 748 gebildet und mit Bentley zu verwerfen. — 684. 685 *litus* und *sui titulo* bewahrte m allein. — 686 *maxima terra uiris* vgl. Strabo II 126 καὶ πρὸς ἀρετὴν ἀνδρῶν εὀφυεστάτη καὶ πολιτειῶν. — 687 Nachgeahmt von Seneca Suasor. 2, 5 *Athenae eloquentia inclitae erant, Thebae sacris, Sparta armis, Thebae diuis:* Plin. N. H. IV 25 *Thebae duorum numinum, Liberi atque Herculis, ut uolunt, patria.*

— *rege uel uno:* der viel umstrittene Vers 689 scheint von Jacob am besten gefasst zu sein, er setzt für *illa* (nach Schrader) *Pella* ein, die Vaterstadt Alexanders (I 770 *Magno maxima Pella*); *Thessalia* (690) weiset auf Achilles, *Epirosque potens* schliesst sich noch an *Troiani gratia belli* an (Neoptolemus!), ebenso *Illyris: uicina Epiri ripis*, ähnlich wie 638 (anderen Erklärungen, z. B. *potens, ripis* „berühmt als Riviera“, oder Änderungen: *uicina Pyrrhi*, oder *incinctaque rupis* vermag ich nicht beizutreten; bei Umstellung — Scaliger — oder Ausstossung — Bentley — würde sich *rege uel uno* notdürftig auf Pyrrhos von Epiros beziehen lassen). *Illyris* gilt eben landschaftlich und politisch als zu *Epirus* gehörig. — 691 *Threce* durch l_1 und m bezeugt. — *Martem sortita colonum* nach Soph. Antig. 970 ὁ Θρῃκῶν Σαλμυδησσὸς ἵν' ἀγχίπτολις Ἄρης, oder Eurip. Ἑκάβ. 788 Θρῄκης — Ἄρηι κάτοχον γένος. — 692 *stupefacta Germania* = *stupet ingentis partus.* — 693 *Gallia per census (Gallia diues* 793*)*: Strabo IV 188 ἡ χώρα πολύχρυσος οὖσα — *Hispania maxima belli* o (den Genetiv der Beziehung ändere man nicht — vgl. Draeger H. Synt. I § 206). Zur Sache vgl. Strabo III 152 μέγιστον τῶν Ἰβηρικῶν ἐθνῶν καὶ πλείστους χρόνους ὑπὸ Ῥωμαίων πολεμηθέν. — 694 *Italia in summa* = Italien, welches obenan steht. — *maxima* nach *maxima* in 693 ist sehr auffällig. — 695 *ipsa: Roma dea* ist gemeint. — 696 Abschluss: *hos erit in fines notandus. uocandus* o, aber die Aufgabe des Abschnittes lautet (586) *referenda figura:* dazu passt *notandus.* — — 697 *quem* schliesst locker (wie I 25) an *orbem* an: die oben versprochene „astrologische“ Geographie wird nochmals angekündigt. — 697—700 *et singula* (o) ist zu halten. Die Dreiteilung vs. 698 und 699 *regna, gentes, urbes*, die sich auch bei Ptolemäus findet, geht ebenfalls auf Posidonius zurück. — 701 *ac uelut* — der Nachsatz folgt 710: *sic alias — astrum*, hinter der, streng genommen, überflüssigen Parenthese von 704—709 (Wiederholung aus II 456—465). — *discripta:* verteilt — empfiehlt sich durch 703. Mit Scaliger lese ich *ut;* mit g in 703 *extet:* sodass ihre Tutel auch über bestimmte Glieder bestehe. — Trotz der Ankündigung erhalten wir in 711 noch nicht die astrologische Geographie, sondern es wird der Einfluss des Landes auf Farbe, Gliederbau, Lebensweise seiner Bewohner — nach der gleichen Quelle — behandelt. Dem *idcirco* in 711: „dieser Teilung entspringt die Verschiedenheit“ entspricht also das Folgende nicht. — 715 *flaua Germania:* Strabo VII 290 Γερμανοὶ — μικρὸν ἐξαλλάττοντες τοῦ κελτικοῦ φύλου τῷ τε πλεονασμῷ τῆς ἀγριότητος καὶ τοῦ μεγέθους

καὶ τῆς ξανθότητος (nach Posidonius) — ἀγριότης vs. 794; μέγεθος vs. 692, ξανθότης hier sind Folge des nördlichen Klimas. Schon Gallien (716), das benachbarte, hat weniger Rotblond, Spanien gedrungenere Glieder, und so stuft sich Gesichtsfarbe und Gliederbau nach dem Klima ab, alles klare geographische Anschauung, bei welcher den Gestirnen wenig zu tun übrig bleibt. — 718 Kriegerischen Blick verleiht der Ahnherr *(urbis pater)* den Römern; gedrungenen Gliederbau die Abstammung vom Kriegsgotte *(genus* o*)*. — 720 Das gebräunte Gesicht zeigt den Einfluss der Ringschule. — 722 Die Erwähnung Syriens neben den grossen Völkergruppen ist sehr auffällig; die Lesart *cisyram* in m lässt ein *Assyriam* vermuten, welches neben Indien schon mehr ins Gewicht fällt. — 723 Es folgt der Süden *Aethiopes maculant orbem* — *(urbem* o*)* — nach Dufay: *contaminant orbem terrarum;* ähnlich Pingré: font dans l'univers une vraie bizarrerie: Bouché-Leclercq: font une tâche sur le globe; — merkwürdig drückt Jacob dies aus: *macularum instar, ut in tigridis pellibus nigri homines candidis interspersi sunt.* Ellis N. H. 143 hält *urbem* (Romam) fest. — Der Parallelismus der Glieder zeigt, dass *maculare* hier soviel ist wie *infuscare:* sie schwärzen ihren Erdteil und stellen dar *(figurant* wie I 845, II 66, III 672) die mit Dunkel gefärbten Stämme *(perfundere coloribus, ostro), nigras urbes* I 45. — 724 *minus India tostis progenerat: tostas* ist durch l_2 und M nicht ausreichend bezeugt: *tostis* daher festzuhalten. Scaligers Erklärung *progenerat minus tostis* „schafft ein Minder als Schwarz" weist Bentl. zurück; Jacobs *India tostis* (Dativ) *moderata tenorem facit* übersieht, dass ein Objekt zu *progenerat* zu suchen ist. Mit gesuchter Kürze sagt Manilius: *progenerat India [gentes] minus tostis [hominibus]:* 'Indien schafft seine Bevölkerung durch minder schwarze Menschen' im Anschlusse an 723. Daran schliesst er: *facit medium tenorem* „verleiht ihnen dadurch eine mittlere Haltung". — 726 Ägypten, Italien näher, auch gekühlt durch die Überschwemmung des Nils, färbt minder schwarz als Äthiopien. — Diese Kühlung fehlt weiter westlich *(Afri* Kollektiv für die Westküste Afrikas): hervorgehoben wird Mauretania, das von der Gesichtsfarbe bekannte — *nomen oris habet* — in Anspielung auf griechisches Etymon (μαυρός und ἀμαυρός = dunkel). *Phoebus (foedus* und *Poenus* sind Varianten) schafft hier magere, dunkle Völker. — 731 und 732 stehen nur in der Klasse m (u v_2 und jüngeren Hdschr.). — Auch die Verschiedenheit in Sprache und Sitten (731. 732), der Pflanzen- (733—738) und Tierwelt (739 und 740) ist Ergebnis des Klimas (732 *pro sorte locorum,*

734 *per urbes; urbes* in allgemeinerem Sinne wie oben 662 *Italas infudit in urbes*). — 740 *elefantas* m *duplici carcere: India et Africa progenerat elefantas* (Jacob). — Bis hierher spricht der wissenschaftliche Geograph: τρίτον δὲ τὸ πολλαῖς ὑποπεπτωκέναι διαφοραῖς ἀέρων τε καὶ κράσεων, παρ' ἃς καὶ ζῷα καὶ φυτὰ καὶ πάνθ' ἁπλῶς τὰ πρὸς τὸν βίον χρήσιμα πλείστην ἐξάλλαξιν ἔχειν Strabo VI p. 280 und andere Stellen bei Müller de Pos. pag. 39, nach Posidonius. Ganz unvermittelt tritt nun der Astrolog ein: 'diese Verschiedenheit sei das Werk der Gestirne', welchen die einzelnen Länder und Völker zugeteilt sind (742 *ut* statt *et* fordert Sinn und Zusammenhang; *discripta* auch in l_1 — ursprüngliches *i* ist in *e* korrigiert; so las ich wenigstens — *regionibus* nach *recionibus* m) und zwar wirken sie mystisch — *perfundunt suo aequore subiectas gentes. aequore* o ist nach Huet = *influxu* bei Firmicus; Pingré: 'leurs puissantes influxions'. — Ähnliches hat Manilius sonst kaum; so wird man mit Bentl. *aethere* zu lesen haben (vgl. 2, 354).

744—906 Für die folgende, dem Manilius allein eignende Verteilung der Länder unter die Tutel der ζῴδια (dieser ohne Konkurrenz der Planeten) waren die verschiedensten Gesichtspunkte massgebend. Sternsage, Sternbild, das Etymon des Namens sind mit dichterischer Freiheit benutzt. — 744 ♈ führt wie überall bei Manil. die Reihe: *medio in mundo*, er hält die Mitte der Sonnenbahn zwischen den beiden Extremen ♋ und ♑. — *caprum* kurz für *capricornum* wie II 659. In den Hdschr. fehlt *caprum:* die Ausfüllung der Lücke zeitigte wunderliche Lesarten in den jüngeren Hdschr. (z. B. *pro tempore uertitur axis:* M und Vatic. II). — 746 *asserit in uires (in tutelam suam) pontum*, hier = *Hellespontum* — sie erhält er als der Schwimmer in der Sternsage. — 750—751 Sein Vliess gibt ihm Anspruch auf *Persis* — *laxo Persis amictu* mit weiter Stola; *vestibus haerens* vom anschliessenden Unterkleid. — Dass Syrien mitten heraus ihm zugewiesen sei (etwa nach Dufay: 'weil man in Tyrus Wolle färbte') ist nicht glaublich; es wird *Assyriae et gentes* zu lesen sein. — 752 Anspruch auf Ägypten *(tellus iussa natare)* hat er wohl weniger als Schwimmer. Sondern er führte den Bacchus zu einer Quelle, erhielt als Jupiter Ammon einen Tempel und wurde unter die Sterne versetzt (Nigidius nach Schol. Germ. Arat. p. 80 Breyssig). — 753 ♉ sein Name weist ihm *Taurien*, *Chersonesus (Scythicos montes)* zu, *Asia potens*, das vom Taurus durchzogene, *Arabia mollis*, etwa nach IV 519 *feminei incedunt*, oder das Land der *odores*, V 265. — Dies alles ohne Beziehung auf Sternsage. — 756 ♊ mit klarem Hinweis

auf das Sternbild erhalten sie den pontus Euxinus und Indien. — *Scythicos sinuatus in arcus* (beliebter Vergleich des Euxeinos mit dem Bogen der Scythen: Strabo II 124: besonders Plin. N. H. IV 75: *retro curuatus in cornua, ab his utrimque porrigitur, ut sit plane arcus scythici forma.* Nämlich die Südküste bildet die Sehne, die Nordküste mit ihrem Vorsprunge in der Mitte die Hörner des einem griechischen Sigma (⌒⌒) ähnlichen scythischen Bogens (vgl. Huet zur St.). Der Vergleich mit dem Bogen rechtfertigt die Tutel des ferntreffenden Apollo (bisher Führer der Musen 151. 381. 525). Dem Bruder Hercules als dem Wanderer eignet Indien. Textüberlieferung ist: 756 *colit post bracchia fratris* — 757 *ultimus et solidos Ganges et transcolit India cancer.* Bei der Textfeststellung gehen wir von Bentley aus: nach ihm ist *cancer*, ursprünglich Randglosse zu 758, in den versifizierten Text gekommen; *post bracchia fratris* ist Astrothesie, — *transcolit* ist Dittographie. Darnach liest er: *te colit post bracchia fratris* (757), und damit 757 nicht blos geographische Notiz werde: *ultimus et colit hos Ganges et decolor Indus.* So bringt er gegen seinen Grundsatz ein wiederholtes *colit* hinein; vor allem: nicht Phoebus sondern Hercules steht *post bracchia.* Hercules hält in der freien Rechten die Keule; den linken Arm legt er über den Nacken und die linke Schulter Apollos, der in der freien Rechten die Lyra und in der freien Linken einen Pfeil hält. Also den hinter Apollos Armen stehenden Hercules ehrt Ganges — *colit* bleibt auch in 757 Prädikat. Unter Ablehnung der zahlreichen Vorschläge *(est positus; colit India Gangen; bracchia colit post te)* empfehle ich: *te Phoebe colit; post bracchia fratrem ultimus Eoos Ganges qui transfluit Indos.* — 758. 759 Dass Äthiopia unter dem Krebse stehe, wird erhärtet durch *cui plurimus ignis* und *color docet* nach vs. 530 *at niger obscura cancer cum nube feretur* in Übereinstimmung mit den schwarzen Äthiopen — *tenebrisque figurant* vs. 723). — 759 Phrygien, das Land der Cybele, der der Löwe dient (II 441) ehrt den ♌ — die Form *potiris*, für welche Neue nur ein Beispiel aus Symmachus (epist. I 18) anführt, ist zu beanstanden, hier auch nicht einmal beglaubigt (auch l hatte ursprünglich *potiri*, wie der noch sichtbare Punkt hinter dem *i* zeigt, *potiris* ist korrigiert und erscheint in c und dessen Gefolge, nicht in gmu); *potiri* hängt von *ferocis* ab: 'du trotzest darauf'. — *regnisque* nach g. — 762 *Macetum* für *Macetarum (Macedonum):* das Land, welches den Erdkreis bezwang, teilt er zweckmässig dem ♌ zu (*uiuere uictor* IV 182). — 763 Rhodus, die Sonneninsel (I 216), der die Sonne heller

[illegible] wäre gestützt [illegible] *Maris lacrimae*. *He-* [illegible] bezeugt. Das Zitat [illegible] Scribonius Largus bei [illegible] beruht auf einem Missver- [illegible] 781 *erat* [illegible] der Skorpion [illegible] bewehrt mit dem Stachel,

wühlt die Gefilde mit seinen Waffen (*armis* ist zu setzen) auf wie oben: vs. 217 *cauda rimatur terras et sulcis semina miscet*, und vs. 383 *potens Scorpius armis*. — 783 Kreta gebührt als Heimat des Minotaurus dem Doppelwesen des Centauren, diesem auch als dem Bogenschützen (*cretaeo fulget in arcu* II 241). Κρητικὸν τόξον war nach Diodor V 74 stehendes Beiwort: Manilius setzt es hier in bestimmte Beziehung zum Schützen, dessen Bogen die langgestreckte Insel abbildet. — 787 *fluitantem* (vgl. πλωτῇ ἐνὶ νήσῳ Hom.) *sororem ad iura subsequitur* = im Rechtsverhältnisse folgt ein Teil Siziliens der Insel Kreta, also dem ♐, aber der nördliche Teil Siziliens, nur durch schmale Meeresenge getrennt von Italien, folgt dessen Gesetzen, und dessen Stern (♎). In der Minos-Fabel bildet Daedalus das Bindeglied zwischen Kreta und Sizilien. — In 789 haben *Italia et* o, ich wähle *Italiae tenui* etc.; weil Manilius an dieser Stelle Elision eines langen Vokales meidet.

791ff. Sehr triftigen Anspruch erhebt der Steinbock als der winterliche, aber auch als *signum duplum*, *ambiguum terraeque marisque* auf die westlichen und nördlichen, der Ebbe und Flut unterworfenen Länder Spanien, Gallien, Germanien. — Ähnlich im Ausdrucke Plin. N. H. XIV 15: *dubium terrae situm an partum maris*. — 797 *sed iuuenis* — durch *aquarius* in 799 wieder aufgenommen wie 259, 260 (vgl. zu 778) — *nudos formatus mollior artus* nach Scal. — der *aquarius* ist auch hier als Ganymed gedacht — *mollior* nämlich als ♑. — 798 ist lückenhaft überliefert: *Aegyptum alepidam Tyriasque recedit*. Die ältesten Versuche, die Lücke zu füllen, finden sich in F: *lepidam ad arces* — p: *alipedam terras* — M *recedit ad urbes*, die weiteren Ausfüllungen (*Leptimque arces* Scal. — aber Libyen ist verteilt — *Aegypto ad Clydasque arces* Dufay — *recedit ad arces*) lassen die sachliche Lücke bestehen. Dem *Aquarius* eignet eine Wasserkante: so besetzt er zuerst das noch nicht verteilte Ägypten von Pelusium an bis zur Phönizischen Küste (das Nilland erhielt ♈; *Aegypti latus* = Barka der ♏), also *Aegyptum ad tepidam*. Das Ende seines Gebietes bilden *Cilicum gentes uicinaque arua* = *vicina Ciliciae*, aber östlich von dem bereits verteilten Carien (♍), also Pamphylien. Es fehlt also die Küste zwischen Phönizien und Syrien. Daher empfehle ich: *Tyrias Syriasque recedit* zu setzen. — 800 Das Land am Euphrat eignet nach der Sternsage den ♓. — Für das sinnlose *uruptor* in 800, das vielleicht aus einer Randglosse — Euphrates — in den Text kam, ist vielerlei vorgeschlagen (*echidnam*, *amator*, *osiris*,

Adonis, arator, opertu, amictu, sub atro, sub hirto), sicherer Ersatz ist noch nicht gefunden. — 803 *Parthis:* hier das Land vom Kaspi-See bis zum Persischen Meerbusen *(magnis circumdata ripis* und *rubri radiantia litora ponti)*. — 804 Nach Bentley: *et Hyrcani — Panosque*, jene am Nordrande des Gebietes, *Panos* kleine Insel im Persischen Meerbusen; beides sehr unsicher. — 805 *complectenda* m: dem Sinne nach angemessener als *amplectenda*.

807—817 rechtfertigen das befolgte System. — Zwölf Länder, verteilt auf die zwölf Tiernamen, an deren Stelle die griechischen Namen der ζῴδια traten, das war der astrologische Erdkreis der Ägyptier (des „*Necepso — Petosiris*"); die grössere Zahl der Länder gebietet, jedem ζῴδιον mehrere Länder zu geben. Ptolemäus — nach älteren Vorbildern — teilt die οἰκουμένη in vier Teile: τρίγωνα: 1. ♈ ♌ ♐ das nordwestliche, 2. ♉ ♍ ♑ das südöstliche, 3. ♊ ♎ ♒ das nordöstliche, 4. ♋ ♏ ♓ das südwestliche Trigonon mit den entsprechenden Ländern. Neben dem Einflusse der ζῴδια steht bei Ptolemäus die Herrschaft der Planeten. — Vorgänger des Manilius sind nicht bekannt. So eignet ihm die mit dichterischer Freiheit durchgeführte, auf genaue Charakteristik der einzelnen Länder nach Lage und Art ebenso als der ζῴδια nach Sternsage und Sternbildern begründete Zuteilung der οἰκουμένη auf die Zeichen des Tierkreises mit Ausschluss der Planeten. Konsequent setzt er nun die Aufgaben (iura 808) der einzelnen Länder mit dem Charakter der Tierzeichen in Verbindung, die als vorbildlich gefasst sind. Also finden sich die *commercia signorum:* die *opposita, trigona, quadrata, hexagona* pp. 811. 812 auf der Erde wieder. Daher die wunderbaren Wendungen in der Geschichte der Länder und Völker (vgl. Einleitung zu Buch IV): alles wohl eingefügt in die stoische εἱμαρμένη, den Komplex unzähliger Ursachen. Möglich, dass auch hier der Einfluss des Posidonius im Spiel war (vgl. zu 585). — 813 *orbibus* — *orbes* o — Erdteile, entsprechend der Darstellung zu halten und nicht in *urbibus urbes* zu ändern. — 816 *sic et* nach lgm. — 817 *genus* erg. *commerciorum, odii vel amoris.*

818—865 Die meteorischen Vorgänge — insbesondere die Sonnen- und Mondfinsternisse gelten dem Astrologen als Prophezeiung wichtiger Ereignisse. Diodor II 30 ff. meldet, dass die Chaldäer seit undenklichen Zeiten Aufzeichnungen über diese Vorgänge gemacht haben. Dass die Finsternisse, deren Gründe man kannte, doch wieder astrologisch verwertet werden, rügt Gellius II 28. Eine Sonnenfinsternis

verkündet die Gründung Roms (Ennius b. Cic. de diuin. I 48), aber L. Tarutius Firmanus (Cic. de diuin. II 37. 98 *familiaris noster*) erwähnt die Finsternis im Horoskop der Stadt nicht. Die astrologische Beobachtung bleibt bestehen, Ptolemäus behandelt sie sehr genau (Bouché-Leclercq pag. 368ff.). Nach ihm wirkt die Finsternis auf die ζῴδια und die Planeten, die in den ζῴδια Sitz haben, ein. Infolge der Beschränkung, die Manilius sich auferlegt, darf er nur die ζῴδια heranziehen; und so wird seine Theorie für den Astrologen wertlos, weil dieser hauptsächlich mit den Planeten operiert. — 818 *percipe nunc etiam:* 'noch zum Schlusse'. — *quae sint ecliptica Graio nomine:* ζῴδια ist aus dem Zusammenhange zu ergänzen. Das griechische Wort wird vermerkt und übersetzt: *delassata* und *cessant.* Aber bevor Manil. zur Sache kommt, nämlich v. 839: *sic tempore certo signa amittunt uires sumuntque receptas,* bietet er Analogien für solchen Wechsel. — 823 *diu* o. *sub diu* hat man (vgl. Lachmann-Lucrez 4, 251); hier empfiehlt sich, *die* mit Bentl. parallel zu *per annos* zu setzen. — 824 *fecunda suis subsistunt frugibus arua: subsistunt* = *delassata cessant,* so II 796 *qua defessus equis Phoebus subsistit anhelis.* — 828ff. Erdbeben mit Flutwelle. — 830. 831 *uenit oceanus* — *resoluit* o. Die Metapher *natat orbis in ipso* wird weitergeführt: die Erde erscheint als Ozean, gierig trinkt sie den Pontus aus *(resoluit)*, ohne sich sättigen zu können (*capit* wie IV 540). — 831 *urbe* ist die älteste Überlieferung, in l scheint *urbes* korrigiert aus *urbe* (*urbes* liest Vrat. und so hat c, während m *urbe* behält, demnach halte ich *urbes* wobei *orbis* Subjekt bleibt), *orbem* folgt gleich 833. — 841 Jetzt kommt er auf die Sache zurück: die ζῴδια, in welchen eine Mondfinsternis (ἔκλειψις) eintritt, werden ähnlich beeinflusst. — 844 *ad* o. Mit *Delia* wird *luna* aus 841 wieder aufgenommen (wie *aquarius* in 799 eintrat). — 846 Diese ζῴδια verlieren also ihr Licht, gehen in Trauer *(lugent)*, gebückt, wie beim Leichenbegängnisse der Phoebe. — 848 *titulos* o. Hält man dies, so wird man sich für *ipsa* entscheiden und den Dichter von der in den Text eingeschlichenen Randglosse *causae ecliptica signa dixere antiqui* befreien. — 849 Nun sollen aber immer zwei ζῴδια in Mitleidenschaft kommen, weil sie ebenfalls in Opposition stehen. Die Schwächung dieser Gestirne dauert aber länger als die Mondfinsternis (851. 852), ja wohl über ein Jahr *(Phoebeia tempora* 856*)*, und dann überträgt sich die Schwächung auf die beiden Nachbargestirne, z. B. von ♈ und ♎ überträgt sie sich auf ♓ und ♍. — 861 ♓ *prius in terras*

ueniunt quam ♈, ♍ *prius terras relinquunt quam* ♎, sind also *sidera dextra.* — 862 *sidereo* etc.: Scal.: *non quidam ut terra aduersetur caelo*, und Pingré: 'en tout ceci la terre ne contrarie pas le ciel': beide lesen *orbi* und übersetzen dies durch 'Erde'. Aber 1. *orbis* heisst bei Manil. Erdball, wenn der Gegensatz zu *caelum* oder *pontus* ausgedrückt oder selbstverständlich ist. 2. hier ist von der Erde gar keine Rede, sondern von dem *orbis signorum*, dem Zodiacus, und dieser soll dem *sidereus orbis* folgen, der sich um die Weltachse dreht nach I 281 (vgl. I 330 *inmensum mundi reuolubilis orbem*); hier: *qua mundus agit cursus.* Hält man nun *orbi* (o), so muss man zu *contrarius* in 862 und *et ipse* in 863 doch ein *orbis* ergänzen. Das leichtere ist wohl *orbis* einzusetzen. — 865 *locus* = *sedes signorum.* — Damit schliesst Manil. seine Lehre vom Wesen der ζῴδια. Oben war ihre Gewalt als eine geteilte bezeichnet, hier wird sie zeitweilig für je zwei gänzlich aufgehoben. In diesem Sinne kommt *ecliptica signa* sonst nicht vor. Ähnlich, aber recht unbestimmt ist, was Scalig. aus Ptolemäus anführt. — τοῖς τὸ αἴτιον ἐμποιήσασι τῶν καθολικῶν συμπτωμάτων, τοῦτ' ἔστι τοῖς ἐκλειπτικοῖς ἢ καὶ τοῖς τοιούτων διαμέτροις.

866—935 Den Schluss des Buches bildet ein Stück stoischer Anthropologie. Ein fingierter Einwand weist auf die Einleitung zurück: was nützt die Erkenntnis, dass wir vom Fatum abhängen, wenn dies doch nicht begriffen werden kann? — 868 *prohibetque limine* hdschr., die Ergänzung *a limine* (l) ist dem Sinne mehr entsprechend als *e limine.* — 869 *quidquid* — so füllen die jungen Hdschr. die Lücke aus — als *indefinitum* wie I 808 — *recessu* eig. Zurücktreten, *uasto recessu* 'im fernsten Hintergrunde', vgl. II 374 *conuexo conduntur signa recessu.*

873 'Du achtest unsere Erkenntnis zu gering. Wir kennen den Himmel und können sein Wirken *(munera* = *fata)* begreifen'. Die sieben Infinitive zeigen die Stufen unserer Erkenntnis (*caelestis gradus* IV 120): *seminibus suis componere molem* (878 nach I 138 'aus ihren Elementen'), den Himmelssohn durch seine Heimat führen (879), Erde und Meer kennen lernen (nach IV 586), schliesslich, was übrig bleibt, in den Kreis unserer Berechnung ziehen (*rationem ducere*: gebraucht wie III 417 IV 913: *ducere* und *discere* sind öfters verwechselt). Dazu fehlt aber das regierende Verbum; Bentley's Lesung in 874 *est munere* = *licet* ist sprachlich bedenklich, sachlich unrichtig (vgl. 883 *peruidimus omnem*). Ich empfehle, das sinnlose *noctis* in *nostis* zu ändern. *nouisse* mit Infinitiv ähnlich wie *nescire* und *didicisse* (I 905 und I 91); mit Acc. c inf. bei Ovid. Fast. V 345.

883 Die Erkenntnis des Menschen geht aber über die Natur hinaus. Denn er ist eine Welt im kleinen, ein Bild der Gottheit. Damit erhebt sich Manilius zu der anthropozentrischen Anschauung des Posidonius. — 888 *ex omni corpore:* Manilius nennt hier nur drei Elemente, da *aetheris atque ignis summi* zusammenfallen. Bentl. las *aeris* (die Reihenfolge der Elemente ist nicht bindend, so I 137 und besonders I 249 *aeris atque ignis, terrae pelagique iacentis*), man kann ihm folgen, denn die Stelle I 249 hat auch für das Folgende vorgeschwebt. — 890 *Spiritus et motu rapido, quae iussa, gubernet* nach I 250. 251 *uis animae diuina regit sacroque meatu* — — — *gubernat* (*motu* Jacob für Hdschr. *totū*). Als Microcosmus hat der Mensch irdischen Leib, eine *sanguinea anima* und den Geist, der ihn lenkt und sein Tun bestimmt (*cuncta gubernat, dispensatque hominem* ähnlich wie I 251) *sanguineas:* auch Posidonius scheidet zwei Teile der Seele: τὸ λογικόν und τὸ ἄλογον (vgl. Diels D. Gr. pag. 391 fg.). — 896—910 Für den Himmel geschaffen, muss er den Himmel (die Gottheit) erforschen. Gegensatz bilden die für die Erde bestimmten Tiere. — 899 *censusque per artus:* 'deren Geltung blos auf ihren Gliedern, ihrem Körper beruht'. — 901 *unus inspectus* (*et* ist Korrektur in l; *in* haben erst p und M); ich empfehle *unius:* 'Nur einem eignet die Betrachtung des Ganzen'. — 902 *educitur artes* vgl. I 204 *nec patulas distenta plagas.* — 908 *inquiritque Iouem:* dagegen geht die Polemik Aetna v. 253: *in Iouis errantem regno perquirere uelle.* — 910 *se quaerit* Scal. — 911 *huic* sc. *quaerenti in tanta:* Manilius gebraucht sonst *in tantum* wie *in totum.* — 915 Die Gottheit selbst verlangt sogar solche Forschung; *ideo* ist nicht erklärt; ich empfehle *adeo*, in steigerndem Sinne: 'und vielmehr'. — 918 *uidendis* — etwa 'durch das, was gesehen werden soll' — es ist wohl *uidentis* zu lesen. — 919 m allein bewahrt das Richtige: *eat cogatque.* — 923 ff. Trage kein Bedenken, dem Menschen göttliche Erkenntnis zuzuschreiben. — 924 *quod ualet* Subjekt zu *inmensum est.* Aber in 928 ist *quo* gesichert: klein ist das Organ, womit die Augen sehen, während sie das All durchschauen. — 929 *animi sedes sub corde*, so Aet. pl. IV § 12, Diels D. Gr. 391. — 932 Ein *argumentum ad hominem:* göttliche Einsicht besitzt der Mensch: schon entsendest du selbst Götter: *facis* und *mittisque* mit m. — 935 *crescet:* denn noch weilt der vergötterte Augustus auf der Erde.

FÜNFTES BUCH.

Inhalt.

Vorwort: Es erübrigt noch, die Kräfte der übrigen Fixsterne zu melden und zwar, was sie beim Aufgange, was sie beim Niedergange bewirken, und mit welchem Teile des betreffenden Tierzeichens sie auf- und untergehen (1—31).

I. Die Aufgänge (32—710).

Die Paranatellonten

1. zum ♈ 32—139; 2. zum ♉ 140—156; 3. zu den ♊ 157 bis 173; 4. zum ♋ 174—205; 5. zum ♌ 206—250; 6. zu der ♍ 251—293; 7. zu der ♎ 294—339; 8. zum ♏ 340—357; 9. zum ♐ 358—389; 10. zum ♑ 390—449; 11. zum ♒ 450—537; 12. zu den ♓ 538—693.

Als Anhang die arktischen Sternbilder. Die beiden Bären sind behandelt, das übrige fehlt.

II. Die Untergänge fehlen.

Schluss: Die verschiedene Lichtstärke der Fixsterne und ihre Menge.

Erklärung.

1—31 Einleitung. An die Astrologie des ζῴδια (in II, III, IV) schliesst sich die der Fixsterne nördlich und südlich vom Tierkreis an. Im Verzeichnisse, Buch I 294—442, sind 38 aufgezählt, in diesem Buche werden 34, darunter aber zwei dort nicht erwähnte, nichtgriechische Sternbilder behandelt *(haedus* und *fidicula)*. Zu einzelnem: — 1 *relictis* g. Das Bild der Reise ist festzuhalten *(finisset iter)*. — 5 *medios ignes*, die Planeten (sie folgen μετὰ τὴν τῶν ἀπλανῶν ϑέσιν (Diels D. 344) — *percurreret: decurreret* ist durch Dittographie aus *descensum* entstanden. Der Vers ist nicht zu entbehren: aber vs. 6 und 7 gehören unter den Text (vgl. zu I 811). — 8 *iubet*. Der Dichter handelt auf Befehl der Gottheit *(mundus)*. — 9 *uectantur* o führt auf

uectantem et — als Deponens im Partic. (Draeger Hist. G. I 139). — 12 Vollständig überliefert *(magni pars maxima caeli et ratis heroum)* nur in der m-Klasse und den jüngsten Hdschr. — 15 *cetum:* über die Form zu I 435. — Aber durch beides: *squamis atque ore tremendo* wird *cetum* nicht *biferum. bifero corpore* ist der südliche, hier jedenfalls zu erwähnende Centaur (vgl. zu IV 230). Daher mit Reinesius und Pingré: *et bifer et cetum.* — 16 *Hesperidumque uigil custos:* entweder versetzt Manilius den Drachen unter die südlichen Sternbilder, oder er erzählt allen Mythographen zum Trotze, was von diesem gilt, von der Hydra: eine starke Verwechselung; vgl. Moeller J., stud. Manil. pag. 10. — Mit *illinc* 19 beginnen die *signa borentia: anguis* = *draco.* — 20 Mit *currus* und *plaustrum* ist die Tätigkeit des *heniochus* und des *bootes* klar gezeichnet. — 23 *Andromedamque negans:* bisher nicht sicher erklärt (Pingré 'qui semblent méconnaître leur fille'; etwa 'verleugnend'). — 24 *quique* statt *quaque* o. Der Nomin. ist durch *uocat* (12) gefordert. — 25 *alite tectus:* über das Sternbild des Adlers (vgl. Boll Sph. 115). — 26 *ceteraque:* er verzichtet auf Vollständigkeit der Aufzählung.

Ausführung (32). Der Dichter will die eigentümlichen Kräfte dieser Fixsterne a) bei ihrem Aufgange, b) bei ihrem Niedergange, geordnet nach den betreffenden Graden der ζῴδια schildern. Nur die erste Aufgabe ist (32—710) zum Teil gelöst. Die Verteilung der Fixsterne griechischen Himmels fand er bei Hipparch, der Aufgänge, Kulmination, Niedergänge, geordnet nach Graden der ζῴδια, aber beginnend vom ♋ angibt; ein astronomisches Verzeichnis ohne astrologischen Hintergrund. Manilius beginnt seine Verteilung vom Widder — wie vor ihm schon Nigidius, aber er verteilt nach astrologischen Gesichtspunkten. Diese Betrachtungsweise war zu seiner Zeit bereits in der Literatur durchgedrungen — in der von Lucan aufbewahrten Konstellation des Nigidius (Luc. I 639—671) findet sich Orion als kriegbringender, *aquarius* als *potens undis;* die Planeten treten zu den himmlischen Häusern. Für Manilius dürfte Asclepiades auch hier als eine Quelle gelten, obwohl in dessen σφαῖρα βαρβαρική eine Verteilung der Fixsterne auf die Tierbilder sich nicht findet. Aber die Verteilung bei Manilius, namentlich seine Angaben über die Grade der Aufgänge sind zum grösseren Teile unrichtig; auch wenn man nicht ein συνανατέλλειν (Hipparch) sondern den weiteren Begriff eines παρανατέλλειν aus den neuen Texten bei Boll (Sph.) zu Grunde legt. (Boll: 'das Erscheinen des Sternbildes neben dem oder jenem Grade

des Tierkreiszeichens an den vier Centren des Himmels — Aufgang, Höhe, Niedergang, Tiefstand'). — Die Angaben bei Aratus und Hyginus s. Anhang, Tafel III. — 29 *quaeque* (Jacob) erg. *signa*. — 30. 31 Als unecht von Bentl. erkannt. Die Tautologie *proprias uires* in 27 und 30, *tempora rerum* unklar für *pars*, *stellis* für *signis;* anstössig ist besonders der *fabricator Olympi*. Dies spricht für Streichung.

I. Paranatellonten des ♈ (32—105).

1. Argo, pars 4°. — Die Sternsage (*nec pelle inmunis ab ipsa*, 'nicht ohne Gegenleistung' wie *nec sunt inmunia tanta* IV 393, — *uertere Iolcon:* 'Medea überträgt magische Künste von Colchis nach Iolcus', — *uisere* in m entstand aus *uestre* l, verleitet den Dichter, die Argo zum Widder zu setzen (*argo* geht nach Hipparch auf ♌ 6° — ♎ $3^1/_2$°) und *uicinam* zu nennen. — 37 *a dextri lateris regione:* Huet: *ait arietem ducere Argo a regione dextri lateris, intellige dextrum latus Argus; aries enim boreator est naui.* — *ductat* mit Immisch. — 40 *illa* mit Bentl.: Beruf der unter ihr Geborenen: Asclepiades: ἁρμόσει ἡ δ' Ἀργὼ πλοϊζομένοις; 2 Teukros L: [δηλοῖ] ναύτας ναυαγούς — sie bringt Seefahrer — Manilius bleibt damit bei der Argonautensage — neue Minyer (Bentl. *Minyas* statt *menses* o, gestützt durch Phasin und Tiphyn, nach Vergil. eclog. IV 65: *alter erit tum Tiphys et altera quae uehit argo delectos heroas;* das sind aber die Minyer). — 45 *uolet superare Tiphyn in cautes trementem*, wie *in bellum ardentis* IV 220. — 46 *tolle istos ortus hominum:* auf *ortus* g weist auch *portus* lm hin: vgl. II 239 *nec capit aut captos effundit aquarius ortus.* Die Beweisführung ist, wie in IV 23 *(an nisi fata darent):* von den Aufgängen der argo datieren die grössten Ereignisse zur See *(Aulis, Salamis, Syracusae, Punica rostra, Actium)*, weit hergeholt, nach jener beliebten Beweisform der Rhetorik, welche Cic. ad Herennium II 22 nur den Poeten gestattet: *ne Ennium et ceteros poetas imitemur, quibus hoc modo loqui concessum est: utinam ne in nemore Pelio securibus caesa occidisset abiegna ad terram trabes* (sc. Argo). — 50 *uera Syracusis Salamis non merget Athenas* (*utra* m *uera* ω): dem Dichter schwebten Stellen vor wie Cic. Her. I § 116 *ante enim Salamina ipsam Neptunus obruet quam Salaminii tropaei memoriam*, oder in Verrem V 98: *in hoc portu Atheniensium nobilitatis, imperii, gloriae naufragium factum existimatur*, während Silius XIV 282 *(mersasque impune profundo clade — Athenas)* ihn genau nachahmt. Ein *ueram Salamina* hat Lucan III 183: *tresque petant ueram credi Salamina carinae:* 'die verarmten Athener wünschen, dass die

mit Mühe beschafften drei Hülfsschiffe so angesehen werden möchten, als seien sie die wirkliche alte, bei Salamis siegreiche Flotte. Hier aber ist auszudrücken, dass die bei Salamis errungene Seeherrschaft bei Syracus scheiterte, und infolge dessen Athens Macht scheiterte (vgl. Rossbach und Jena). Das meint Jacob mit *uicta*'. Man bleibe im Bilde und setze *mersa Syracusis Salamis non merget Athenas.* Die Wiederholung desselben Wortes liebt Manilius, vgl. I 775 *damnatusque suas melius damnauit Athenas,* III 16 *uictam quia uicerat urbem.* — 52 *Actiacosue* (Bentl.) — *caeli fortuna natabit* nach I 918: *Isiaco certarunt fulmina sistro.*

2. 58—66 Orion p. 10°, (*decuma* nach den Spuren in l und m. Dieselbe Angabe macht Firmicus, der freilich auch das Schiff unter p. 10° ohne Angabe, ob von links oder rechts, setzt, und so unentschieden lässt, wie er vs. 37 *a dextri lateris regione* aufgefasst hat) νοτόθεν. Das pomphaft eingeführte Sternbild (*caelumque trahente* wie I 305, das wie der Mond leuchtet — *nox contrahit alas* wie V 724ff.), der mit Szepter und Schwert gerüstete Orion (*ensiferi nimium fulget latus Orionis* im Horoscop des Nigidius bei Lucan I 639—672) bildet hier den strebsamen, schnellfüssigen, auf Dienstleistung bedachten Klienten und Parasiten, Hausfreund überall, beflissen, an jeder Schwelle untertänigen guten Morgen zu wünschen. Das hübsche Lebensbild aus Rom passt zum Orion ebensowenig wie dessen Stellung zum Widder (nach Arat. und Hygin. gehört er zum ♋, nach Hipparch † ♉ $27^1/_2$° — ♋ 3°, zum Stier nach 2 T. Pa.). Nach Boll liegt ein Versehen des Dichters vor, der hier den Perseus einsetzen wollte (ἁρμόσει δημοσίοις — den Stadtdienern nach Asclepiades), zumal Orion weiter unten 175ff. nochmals unter dem Sternbilde *iugulae* (vgl. Huet zu vs. 175) richtig behandelt wird. Ob hier etwa die ägyptische Auffassung des Orion als Osiris mit dem Schiffe sich eingedrängt hat? — 64 *instar erit populi, totaque habitabit in urbe:* er vervielfältigt sich gleichsam; überall sieht man ihn, er tut überall wie zu Hause: das verballhornt Firmicus: *hi enim uariabunt saepe domicilia et domos sedesque mutabunt.*

3. Heniochus v. 69 p. 15° βορρόθεν (Hipparch † ♓ $10^1/_2$° bis ♉ $15^1/_2$°), nach 2 Teukros P.: ἡνίοχος ἐπὶ ἅρματος ἡνιόχους ἐπισήμους. Als erster agitator — Wagen- und Rosselenker — gilt in der Sternsage Erichthonius (Hygin. II 47), der Erfinder des Viergespannes. Er verleiht *proprium studium caeloque retentas artes* den unter ihm Geborenen (*retentas* nach l u. m). — 73—75 Prunkfahrt (*torto* nach m)

stringere gyro 'straff anziehen bei Schwenkungen'. — 76—84 Wettfahrt im Zirkus. — *at cum:* m hat ||*deum*, das deutet auf *sed cum* — *fugerunt: exierunt extra claustra.* — 77 Im Gegensatz zu *stare leui curru* und *moderantem* gilt es nun: *exagitare feros* und *pronum anteire* (dreisilbig); weil vorgebeugt, eilt er gleichsam seinen Rossen vorauf. — 79 und 82. Zwei Tricks des Zirkus: der führende Wagen versperrt den folgenden den Weg (81); ein Wagen in der Mitte bricht nach rechts aus oder drängt sich nach links: im ersten Falle entschädigt die freiere Bewegung für den Umweg, im zweiten ist die Kürzung des Weges ihm die Hauptsache: *fidentem campo ire* und *fidentem meta acuta currere;* (die Zielsäule mit den scharfen Ecken ist links von den Fahrenden). — 84 *sub extremo — casu* — noch im letzten Augenblicke = bis zuletzt. — 85 Der Kunstreiter, der auf zwei Pferden *(alterno dorso)* voltigiert *(desultor).* — 87 Älteste Überlieferung zeigt m: *per quo labite quos;* g und l_1: *per quos labit equos; uadit* in c ist Korrektur aus l_2. Das führt auf *perque uolabit equos, ludet per terga uolantum.* Die Wiederholung *uolabit* und *uolantum* ist Manilianisch, vgl. zu 50. — 88. 89 *arma mouebit:* Waffen schwenken — *leget* für *licet* o schrieb Turnebus: als Sieger im Wettrennen *(per cursum* m*).* — 90 Zusammenfassend: *habebit* erg. *heniochus* nach vs. 71. — 91—100 Aus der Sage werden zwei ἡνίοχοι ἐπίσημοι angeführt: Salmoneus, dem eine lange Parenthese gewidmet ist. — 91 *imitatus* (l und m) *in urbe* (m): letztere nach Vergil. Aen. VI 588 *mediaeque per Elidis urbem ibat ouans — — et non imitabile fulmen aere et cornipedum pulsu simularet equorum.* — *orbe* ω — aber für die Brücke und den Eisenweg bedarf es einer bestimmteren Örtlichkeit. — 94 *dum* statt *deo* Is. Voss. — 95 Zu *sensit* ergänze *fulmina.* — *inmensos* o *ignes* möchte ich nicht ändern: es steht im Gegensatze zu des Salmoneus *faces nec fumea taedis lumina* (Vergil.). — *morte:* mit dem Blitze fährt er in den Abgrund. — 97 ff. Sodann Bellerophon als Reiter des Pegasus — *sub pedibus* (wie 79) erg. Pegasi. — *non ulla tulit uestigia cursus* m *cursu* gl *campum* c. Bentl. änderte *cursor:* Nach I 657 *sed quaecumque uagae tulerint uestigia plantae* nehme ich als Subjekt zu *tulit* Pegasus oder Bellerophon und schreibe *cursu.* — 101 *His erit heniochi surgens tibi forma notanda:* die Hdschr. haben: *cōnānda* l *conanda* gm *canenda* c p M *cauenda* F; *cauenda* und *canenda* sind mit *tibi* nicht zu vereinigen: der Leser braucht das Geschick Bellerophons nicht zu fürchten (Dufay), noch hat er den *heniochus* zu besingen. Bentl. setzt *notanda.*

his o (vorgeschlagen ist dafür *hic* und *haec*): der Sinn ist: für solche Männer geht dies Gestirn auf, das merke dir. — *his* Dativ. Vielleicht ist *sic — tenenda* zu lesen. — Firmicus macht aus dem Reiter einen Clown *(qui saltu quadrigas transeat)* — seinen Gewährsmann Manilius zitiert er so: *hoc astro Salmoneus et Bellerophontes a priscis auctoribus nati esse narrantur.*

4. haedi — 103 — pars 20 — ἔριφοι, 3 Sterne in der linken Hand des *heniochus* (Hipp. ed. Manit. 164, 4), mit *capra* verbunden bei Manilius I 365; nach Hygin. II 131 mit ihr unter die Gestirne versetzt; zum κριός stellt sie exc. I im Barocc. (Boll Sph. 465); Asclepiades sagt: αἰπόλοις ἡ αἲξ καὶ οἱ ἔριφοι. Die Sternsage begnügt sich mit kurzer Erwähnung, daher hatte Manil. freieste Bewegung. — 103 *tremulum — mentum* vgl. I 845. — 105 *dexter boreas: bis in idem* (βορρόθεν). — *ne crede* nach m (für *nec* sehe ich keine Gründe). — 106 *signi* o. Leistungen ernster Art eignen diesem Gestirn nicht: erwarte nicht Männer mit dem unbeugsamen Sinn eines Cato *(strictos in corda* wie *in cornua tortus; Catonis* hat auch Firmicus: *ita ut Catonis institutum imitari uideantur).* — 107 Torquatus, den der Vater dem Henker überliefert, Horatius, der seine Schwester tötet. — *abreptumque* Bentl. *abruptumque* bieten lgm *abruptamque* c (daraus entsteht endlich in M: *aut Brutum atque parem Tarquinum*); *abruptus* und *abreptus* werden in Hdschr. vertauscht, vgl. zu III 352. 355; für *abruptumque* spricht Moeller Stud. Man. pag. 16, Ellis n. M. pag. 95. — 108 *signo* ist Ablativ. — 109 *lasciua signant pectora:* Die leichtfertigen Böckchen schaffen leichtfertige Menschen. — 112 *libido impellit* erg. *in uulnus:* zum Kampfe. — 114 *quia crimine uictum* erg. *cecidisse:* sehr kurz ausgedrückt: 'das Unterliegen ist das geringste Übel -- Übel ist das Unterliegen mit der Schande des Verbrechens' (junge Hdschr. haben *sed* für *quia*). — 115 Beruf der Geborenen: *pastorem suum generant:* zu den ἔριφοι gehört ein *capràrius:* die siebenrohrige Hirtenpfeife ist ihre Gabe. — 117 *et uoces alterna per oscula ducat*: zu *ducat* erg. ein *qui* aus *cui* in 116, vgl. Housman I 136. *oscula* sind die Mundstücke der Schäferflöte, denen abwechselnd der Hirt Töne entlockt. — Aus Firmicus merke: 1. er kennt einen *haedus quem fert auriga;* 2. aus *ne crede* macht er: *aliud fronte pollicentur, aliud latenter in moribus celant;* 3. aus *turpisque emitur uel morte uoluptas* schliesst er: *mortem sibi inferre coguntur;* 4. die *haedi* schaffen *ouium* (!) *pastores.*

5. *hyades* 119 p. 27°. — Die Hyaden gehören unter ♉; trennen

hier seltsamlich die Böckchen von der Ziege, wie sie selbst von den Pleiaden getrennt erscheinen. Asclepiades erwähnt sie nicht, der 2 T. kennt sie: ταύρῳ ἕως ζ' ὑάδες βροχὰς ὑδραγωγοὺς περιχύτας; folgt also der Ableitung von ὕειν (vgl. Cic. d. N. D. II 40, 111 *hyadas a pluendo: ὕειν enim est pluere. nostri imperite suculas quasi a subus essent, non ab imbribus nominatae*), während Manilius die von Cicero getadelte Ableitung befolgt. Dass er aber die Hyaden früher aufgehen lässt, als die in Wirklichkeit ihm vorangehenden Pleiaden (vgl. I 371) erklärt Boll (Sph. 388) durch die völlige Gleichgültigkeit des Dichters gegen die astronomischen Tatsachen. — 119 Die unter den Hyaden geborenen sind die unruhigen Elemente im Staate. — Secession (daher *rarosque Quirites*), Aufruhr (*pacis bella* wie *funera pacis* I 895), wollen sie, geben steten Anlass zur Besorgnis (*curae alimenta*): — 125 Der spezielle Beruf der geborenen ergibt sich aus dem Namen (*suculae*).

6. Capella 125 pars 30. Manilius verwertet je nach Bedarf seiner Charakterschilderungen die Sternsage oder das Sternbild. Olenie ist eine der beiden Töchter (Aega und Helice) des Olenus (Hygin. II 13), der Pflegerinnen und Hüterinnen des von Rhea ihnen anvertrauten Zeusknaben, aber in *seruans praegressos tollitur haedos* tritt das Sternbild, die Ziege, vor, und so wechselt er weiter. — 133 *fundamenta* allein entbehrt jeder Beziehung; ich empfehle in 132 *tonandi* (nach I 368: *crescens ad fulmina uimque tonandi*) zu schreiben. — 135 Treffende Charakteristik der Pflegerinnen: *fidae mentes* (das beneficium matris wird belohnt Hygin. II 13) *tremebundaque corda suspensa ad strepitus* (aus *suspensas trepitus*, vgl. Livius V 47 *sollicitum animal ad nocturnos strepitus*), und dann eine *levis macula: his etiam* etc. (*tamen* ist nicht genügend bezeugt) die Neugierde, welche auch den Ziegen eignen soll. Unverständlich ist aber *per noctes*. Er ist wohl aus *pernices* korrumpiert. — Den vs. 131 beanstande ich mit Bentley. *stellata* heisst entweder 'mit Sternen besetzt' (I 679) oder im Gegensatz zu seiner irdischen Existenz unter die Sterne versetzt (I 341 *nunc quoque diductas uolitat stellatus in alas*, auch V 24) beides passt nicht her; ferner gebraucht Manil. *egelidus* sonst nicht; sodann ist die wunderlich weitschweifige Angabe bei der capella überflüssig, weil sie schon für die haedi gemacht war (vs. 105 *qua dexter boreas spirat*). Endlich fehlt diese Angabe bei Firmicus, während er eben noch wörtlich abschreibt: *in* ♈ *parte* 30, *quae pars totum signum supra terram semper ostendit* — auch bei Orion, auriga, haedus die betreffende Angabe wiederholt hatte.

II. Paranatellonten des ♉ 140—156. Nur die Pleiaden werden genannt. — Weder die Auffassung im 2 T. PL.: γεωργούς, κυβερνήτας, noch ihre Bedeutung als *uergiliae* ist verwertet, eher mag man aus dem Charakterbild des Stiers, des genusssüchtigen Stutzers (IV 518), einige Züge hier erkennen. — 141 *sexta parte sui* = im sechsten Teile seines Bereiches von 30 Graden, also ♉ p. 5⁰ (ἕως ε̄), daraus macht Firmicus: *in sexta parte tauri* = ♉ p. 6⁰ — *certantis luce sorores*, so m (die Variante in lgc: *lucis odores* zeigt Verwechselung der Maj. R und D) — damit streift Manil. die Sternsage von den sieben Schwestern, dem Siebengestirn ungleicher Lichtstärke. — 142 *Pleiadas* — die griechische Form ist 711 gesichert, hier von m *(pleidas)* bewahrt; vgl. Cramer de Man. q. d. el. 28. — 143ff. *eduntur* Scal., statt des aus Dittographie entstandenen *educunt* o. — 149 *caput emutare* — 'durch die Perücke'. — 150 *horrentia membra*, erg. *pilis.* — 151 *odisse uirum sterilisque optare lacertos:* 'haarlos müssen die Arme sein; was zum Manne gehört, hassen sie'. — 152 Zusammenfassend (nach IV 519) weibische Kleidung, Sandalen, berechnet auf zierliches Aussehen (*speciem* mit Bentl.). — 154 *naturae pudet:* Männer zu sein schämen sie sich (Firmicus: *poenitet eos, quod uiri nati sint*). — 155 *ambitio* nach Huet: *indoles ad amorem prona;* hier doch nur: Sucht zu gefallen (Firmicus: *quem morbum sic appetunt, ut hinc uirtutem accedere putent*).

III. Paranatellonten der ♊ 157—173.

1. lepus ♊ 7⁰ (Hipparch † ♊ 27 — ♋ $11^1/_2$⁰) Asclepiades: κυνηγοῖς ὁ λαγώς: bei Teucros fehlt das Sternbild; Valens: ♋ νοτόθεν συνανατέλλει λαγωός. Sein Wesen — Schnelligkeit — eignet den unter ihm geborenen. — 160. 161 *membra referentia uentos* so m (*uictor* in ω entstand durch Dittographie aus 162). — 162 Mit viermaligem *ille* werden die verschiedenen Tätigkeiten eingeleitet ('der eine, der andere' etc.). An den Wettläufer im Stadium reiht sich der Faustkämpfer, gewandt *(leuis)* den Stoss zu parieren und zu erwidern: mit Recht setzt Huet zur St. hinter *palmas* den vs. 167: *mobilibusque citos ictus glomerare lacertis:* eine Nachahmung von Verg. V 457. 459: *nunc dextra ingeminans ictus, nunc ille sinistra*, und *sic densis ictibus heros creber utraque manu pulsat* etc. — *glomerāre* 'anhäufen' = *ingeminare*: weder *ictus* noch *lacerti* passen zum Ballspiele. — 165 Lebendige Schilderung zweier Arten des Ballspieles: 1. *folle* mit dem Ballon, Windball („fliegenden Ball mit beweglichem Fuss vermag er zu schnellen, Handdienst leistet der Fuss" Koner u. Guhl p. 150),

also Fussball (*reddere* abhängig von *potens* in 168). Über *folle* vgl. Bentl. (Martial. XIV 45: *folle decet pueros ludere, folle senes*). — 2. *trigon* nach Huet zur St. — 168 Der oder die Spieler werfen zahlreiche Bälle mit beiden Händen auf und fangen sie wieder (*fundere per membra turbam pilarum*), müssen dabei die Hände überall haben (169): 'damit erfasst er die Kugeln, im Rückschwung schneller beflügelnd, alle gelehrig dem Meister' (l. c.). — 172 *inuigilat somnis:* 'er kennt keine Ruhe' (das Bild vom Hasen, der mit halb bedeckten Augen schläft). — 173 Selbst die Mußezeit füllt er durch neue Kombinationen des Spieles aus. Die zweite Spielart eignet nach Firmicus den Gauklern (*praestigiatores*). Zu 173 sagt er: *nouarum artium nimiae diligentiae studio perfectores.*

IV. Paranatellonten des ♋ 174—205.

1. Iugulae 174—196 ♋ 1° νοτόθεν. Nach Huet z. St.: *diminutivum* von *iugum (quod caput umeris coniungit)*; das deute aber auf die zuerst aufgehenden Sterne im Orion: Beteugeuze in der rechten, *bellatrix* in der linken Schulter, λ im Kopfe, welche ein ζυγόν (er vergleicht *citharae collum*) darstellen. Nach Boll Sph. 385 sind die drei Sterne des Gürtels gemeint. Diese Sterne, also ein Teilbild, stehen statt des ganzen Orion-Bildes (Plautus Amphitr. 245). Entsprechend wird *arcturus* (359) behandelt. Die astrologische Behandlung passt völlig auf Orion (κυνηγοῖς ὁ Ὠρίων: Asclepiades): als gewaltigen Jäger zeichnet ihn Manil. (hinsichtlich des Orion beim ♈ s. oben). Wenn Firmicus an entsprechender Stelle nicht die *iugulae*, sondern *asetti* nennt, so erinnert Boll, dass das *asetti* der Aldina handschriftlich nicht beglaubigt ist. — 176—184 Drei Vorbilder der Jägerei: Meleager, Atalante, Actaeon. — 176 *flammis habitantibus ustum:* geändert in *absentibus* (nach Ovid. Fast. V 305 — Ibis 499); *latitantibus* u. a. Man darf vielleicht mit Huet *habitantibus* = ἐνοικοῦσι, *intestinis* nach Ovid. Met. VIII 458 *[ramus] diu fuerat penetralibus abditus imis — seruatus* festhalten. — 177 *reddentem munera:* zweimal schenkte die Mutter ihm das Leben: nun gibt er das Geschenk zurück. — 183 *quamque* o. Seit Gron. liest man *qua;* etwa Atalanta? dann sollte doch *cui* stehen. Ich halte *quamque* und empfehle *imitatus:* Atalante soll unter den dreien besonders hervorgehoben werden. — 184 *ducuntur* = *delectantur* (Dufay). — 185 *formidine mortis* (nach Ovid. m. XV 153): *formidine* zunächst im eigentlichen Sinne (Pingré: 'épouvantails de plumes'). — 189 Auch Wasserjagd, Fischerei verheisst Orion, der das Meer durchwandelnde, beim Auf- und Nieder-

gange Sturm erregende Riese (*nimbosus* Verg. A. I 535). — 195 *luxuria* o *quia* lgc *qua* m. *luxuriae quia terra parum* Bentley, aber die Ergänzung *parum sit* scheint mir nicht zulässig: daher empfehle ich *luxuriet quia terra:* weil ja das Land zu wenig Leckerbissen liefere.

2. Procyon *(antecanis, canis minor)* 197—205 ♋ 27° (Hipparch † ♋ $3^1/_2$° — ♋ 9° νοτόθεν) kleines Sternbild südlich von den Zwillingen, in der Sternsage mit Orion verknüpft (als κύων vielleicht bei Asclepiades bezeichnet): Procyon beschafft sämtliche zur Jagd gehörenden Artikel: zuerst Jagdhunde von Rasse, über die (203) ein *pedigree* geführt wird, dann Geräte: 203 *lentaque contextis formare hastilia nodis:* Huet fordert *consectis (imo, decutiuntur nodi).* Bentl. erwähnt *correctis* = *confectis. erasis undique nodis* sagt Silius XIV 320: aber von einem Balken. Dufay: *flexiles insertis quibusdam nodis;* Pingré: iavelots souples et noyeux: beide berücksichtigen *contextis* nicht. — *nodi* sind nicht bloss Knoten, sondern überhaupt Geflecht, Verknüpfung (daher Netze wie 665); *hastilia lenta* sind Schäfte, welche durch Umwickelung mit Fäden zähe und elastisch, unzerbrechlich, werden. — 205 *fabricare dabit* = *fabricanda curabit* s. Cramer D. Infin. b. Man. S. 65. — Firmicus nennt das Sternbild Argion (deminutivum zu ἀργός).

V. Paranatellonten zu ♌ 206—250.

1. canis maior (206—233) ♌ 1° (Hipparch † ♋ 15° — ♌ $4^1/_2$°) — 206 *in uastos surget hiatus.* ♌ geht *(rectis membris)* so auf, dass er zuerst den gähnenden Rachen zeigt (*surget* o — aber dem Zusammenhang ist *surgit* angemessen). — 207 *exoriturque canis latratque canicula flammas* (*que* — *que* bei parallelen Gliedern vgl. 554): es geht das Sternbild des Hundes *(canis)* auf, damit auch sein Teilbild, *canicula,* Sirius (Stern erster Grösse im Maule des Hundes). *Canicula* heisst auch das ganze Sternbild, z. B. I 396; ähnlich wie *iugulae* für Orion steht. Hier aber soll die Glut der Hundstage besonders hervorgehoben werden. — *latrat flammas* — von Germanicus nachgeahmt: *ore uomit flammas* (134). — 208 *rabit* vgl. zu IV 461. — 210 *fatum supremum sortitur:* 'bestimmt sich' (Hindeutung auf die stoische ἐμπύρωσις). — 212 *uiridis sanguis* bildlich wie II 941. — 217 *uno ceu sunt in flumine* o. Der Vers stellt das Bild fest und schliesst es ab: es ist der Gipfel der Glut — daher ändere ich *fulmine* (*ceu* hier Adverbium). — 218—230 Die astrologische Deutung sieht zunächst von der Sternsage und dem Sternbild ab und deutet nur die Wirkung der Sommerglut auf die unter ihm geborenen an. — 218 *per proximas* o

extulit oras: ein bestimmter Grad des ♌ war noch nicht genannt (Firmicus: *in prima parte* ♌ *oritur*), daher lese ich: *per primas extulit oras* — 219 Die Lücke in l_1 *nascentem quam* füllen l_2 g c durch *si quem*, m durch *quam nec* aus. — *restinxerit* g und l nach coll. Vrat.: ich fand in l *restrinxerit*, was auch m bietet. Hiernach lese ich: *nascentum quam nec — restinxerit: [canicula]*, sie, welche bei ihrem Aufgange selbst die Flut des Meeres nicht dämpfen konnte — wird ungebändigte Charaktere bilden. — 221 *irarumque dabit fletus* (o). *fluctus* empfiehlt man durch Hinweis auf Vergil. XII 831, der selbst Lucrez folgt: *uoluere fluctus irarum in pectore* VI 34; VI 76: *capere fluctus irarum in pectore* III 299) aber *uoluere in pectore* ist ein ganz verschiedenes Bild (ein ὀργῇ ὑπερζεῖν). Hier ist es das Heulen vor Wut (*fletus canini*), das Hass und Furcht in der Nachbarschaft wirkt. — 222 *procurrunt* (nach m) *uerba:* 'Worte sprudeln hervor': aber bevor er spricht, sieht man seine Erregung (*animus*). — 224 *corda micant:* das Herz klopft bei geringem Anlasse (Ovid. Fast. III 330 *corda micant regis:* Firmicus diesmal richtig: *cor habeat crebris agitationibus palpans*). — *latratque loquendo:* das Bild des wütenden Hundes wird festgehalten, auch in 225: *dentes in uoce relidit. relinquit* oder *reliquit dentes in uoce* ist verschieden erklärt. Scal. (mit Firmicus) *ut dentes quatiant aut attritos semper exacuant:* Stoeber *dentes animis imprimit loquendo:* Pingré: ne peut achever son discours; Jacob schlägt vor *uoces in dente relinquit* (?). Der Fehler steckt in *reliquit.* Die Wirkung der *morsus crebri* ist, dass er beim Reden mit den Zähnen knirscht; daher lese ich *dentes in uoce relidit* ('lässt ertönen'). — 228 *nec siluas rupesque* (m) *timent:* damit kehrt Manil. zurück zur Sternsage, in der der Hund mit dem grossen Jäger Orion verbunden erscheint, κυνηγέτης ὁ κύων sagt Asclepiades, er bringt gewaltige Jäger, die nun ihre Leidenschaft (*flammas*) in gesetzlicher Weise befriedigen (*concesso* in *corpore* m, im Gegensatze zu dem *odiumque metumque totius uulgi* 221). — 231 Zum Schlusse Hinweis auf das Sternbild selbst: der Hund möchte den Hasen unter dem Orion ergreifen. Hierher setzt Bentl. den dort verdächtigen Vers aus I 435: *intentans morsum, similis iam iamque tenenti.*

2. Der Becher 234—250. ♌ 30° (Hipparch + ♌ $26\frac{1}{2}$° bis ♍ $10\frac{1}{2}$°) νοτόθεν. Von den drei gewöhnlich zusammen genannten Sternbildern, Hydra, Rabe, Becher (*hydra in qua coruus insidere et crater positus existimatur* — Hygin. II 40; Manil. I 415 ff.) wird hier nur das letzte behandelt. Die Charakteristik bei 2 T. L.:

ὁ ἐφεστὼς κόραξ καὶ ὁ κρατὴρ πρόγνωσιν, συγκρασίαν ἔργων — passt nur auf den Raben. Die Sternsage bietet wenig. Aber εὐωχίαις ὁ κρατήρ bei Asclepiades — Wohlleben beim Schmause — ähnelt der Auffassung des Dichters vom *crater gratus Iaccho* — daher Schilderung des Weinbaues, Weingenusses, Weinhandels. — 235 *cratēr* in der griech. Form gesichert I 218 und V 250 (die Varianten könnten vielleicht auf ein *creter* deuten); *caelatus ab astris:* 'comme ciselée par l'éclat des étoiles' Pingré. — 238 Drei Formen der Weinpflanzung: *arbusta* 238. 239, Spalierbildung 240, Stützung durch Pfähle 241 und 242. — 238 *te Bacche tuos nubentem iunget ad ulmos* zwei berechnete Widersprüche in *nubentem* und *tuos ulmos* — letzteres nach Catull. l. XII 54 *et si forte eademst ulmo coniuncta marito* (vgl. Ellis N. M. 175); *tuos* bieten lgc; *tuas* in m dürfte Korrektur sein. — 239 *disponetque iugis:* die stützenden Bäume mancherlei Art (Plin. N. H. 17, 23) sind in angemessenen Zwischenräumen an den Hängen gepflanzt; sie erscheinen nach aussen als Reihen (*fronte* m *fronde* ω; aber auf das Laub kommt es hier nicht an, *fronde* ist auch nirgends erklärt; *choreas* findet sich nur noch I 671). — 240. 241 Spalierbildung, ohne besondere Stütze: *teque tibi credet* — Bacchus also soll sich auf sich verlassen. Endlich die einzelnen Weinstöcke (*surculi a sua matrice resecti* sagt Dufay), an Pfähle (*calami*) gebunden, dazwischen Gartenfrucht. Aber das *a matre resectum* duldet kein müssiges *semper;* fordert vielmehr Bentleys kühne Metapher: *Semeleque a matre resectum.* — 244 *nec parce uina recepta hauriet e mustis* (so Vollmer statt des sinnlosen *emiseris*): der Weinbauer keltert und trinkt. Verbinde: *nec parce hauriet uina e mustis recepta* — *fouetur* o, das nötige Futurum *fruetur* stellte Scal. her. — 247 Er ist auch Weinhändler: *annua uota* vgl. IV 398ff. Sein Jahresgewinn darf nicht blos von dem Ertrag des Bodens abhängen; aus der Kreszenz muss er einen Gewinn ziehen (vgl.: *supplicium uectigal erit* V 628), muss sich nach Ware umsehen (*sequetur* wie oben 236), besonders nach feuchter ('qui doivent à l'eau leur production et leur accroissement' Pingré).

VI. Paranatellonten der Erigone 251—271.

1. Corona ♍ 5°, Hipparch † ♍ 27°, ♎ $4^1/_2$°.

Manilius erwähnt (hier und I 321) nur den nördlichen Kranz (στέφανος βόρειος 'Αριάδνης) zwischen ἐνγόνασιν und βοώτης. Aratus und Hipparch haben die Sterne, nicht aber den Namen des südlichen Kranzes (südlich vom Schützen). Asclepiades erwähnt beide (στεφα-

νοφορίαις μὲν γὰρ ὁ στέφανος ἁρμόσει dürfte wegen der Nachbarschaft der ἀργώ dem südlichen Kranze eignen); beide auch die Teukrostexte. — Dem gemeingriechischen Sternhimmel eignet der Kranz ohne Trägerin (so Manilius I 321 nach Aratus) — die Erweiterung des Sternbildes durch Zufügung ihrer früheren Trägerin, der Ariadne, ist alexandrinischen Dichtern zuzuschreiben; Ariadne erscheint nun selbst am Himmel (Propert. III 17, 18 *lyncibus ad caelum uecta Ariadna tuis*). Anschaulich sagt 1 T. (Boll sph. 19): ἡ Ἀριάδνη ἀνακειμένη ἔχουσα τὴν εὐώνυμον χεῖρα ἐπὶ τῆς κεφαλῆς καὶ ὁ στέφανος τῆς Ἀριάδνης — die schlummernde Ariadne im Sternbild und der Kranz; diese Scheidung deutet darauf, dass der Kranz das ursprüngliche war. Dasselbe findet sich bei Manilius (vgl. zu 254). Die Vermutung, dass Erigone selbst Trägerin des Kranzes sei, ist durch die Lage des Gestirnes ausgeschlossen (vgl. Boll sph. 275ff. und Moeller stud. Man. 14ff.). — Der astrologischen Deutung liegt eine Idee zugrunde, wie etwa im 2 T. L. (Boll sph. 50) κώμους τέρψεις ἄνεσιν — — oder bei Asclepiades ἐρασταῖς καὶ ἡδυπαθέσιν (268. 269). — 251 *tibi* Bentl. statt *ter* (5° auch bei Firmicus; *spica* folgt bei 10°, daher hier 15° unmöglich). — 253 *cara* o weist auf V 21 *caelestia dona* hin (Hygin. II 5 *a Uulcano facta ex auro et Indicis gemmis*, Ovid. Fast. III 514: *gemmasque nouem transformet in ignes*). — 254. 255 *hinc dona puellae namque nitent; illinc oriens est ipsa puella;* eine beabsichtigte Scheidung: zuerst geht der Kranz auf, das Hauptbild, dann seine Trägerin. *Puella* ist beidemal Ariadne: *hinc* scil. *a quinta parte Erigonae; illinc* von ebenda (bemerke *namque* an vierter Stelle!). — 256 *ille colet: ille* stand in freierer Beziehung zu *natis* vs. 159. Hier ist eine solche Beziehung unmöglich, weil keine Klasse erwähnt ist, zu der *ille* gehören könnte. Daher: *illa colet.* Hier, wie so oft in lib. IV, schafft das Gestirn selbst, was es durch seine Schützlinge schaffen lässt: zunächst den Schmuckgarten mit Blumenflor 256—59 — *tyrias imitata papauera luces:* 'der Mohn wetteifert mit des Purpurs Glanze', ganz wie I 416 *squamea dispositis imitatur lumina flammis.* — 260. 261 Daran schliesst sich ein Park: Gehölz mit Laub verschiedener Farbe (*caeruleum uiridemue). caeruleum foliis* — dem dunkeln Laube tritt entgegen das junge Grün des Gebüsches (*germine* aus m). Weder an *oleae* noch an *uites* ist bei dem Luxusgarten zu denken; auch *gramine* (auf dem Hügel) nicht zu brauchen, davon redet 261: *ueris depinget prata figuris:* Rasenstücke gehören zum Park. *Figuris ueris* soll heissen *pinget prata*

natiuis coloribus (Dufay); on embellira les prairies des couleurs les plus naturelles (Pingré): dabei ist weder *figuris* noch *depinget* erklärt. Gemeint sind die durch Wege begrenzten Rasenstücke, welche geometrische Figuren bilden. — 262 Sie lehrt Sträusse und Kräuze flechten, Abbilder des himmlischen Kranzes. In der hdschr. Überlieferung scheint *sidus* aus einer Randglosse eingedrungen zu sein: in l las ich: *suŏſ similesque sidus in* (sic!); die coll. Vrat.: *similesque in* (ohne *sidus*); *sidus* behält m aber vor *similesque in*. Ich empfehle: *suum simile* = 'ihr Abbild'. *Simile* als Substantivum, auch mit Attribut, ist häufig, z. B. Cic. Tusc. II 5 § 13: *ut in eodem simili uerser*, oder *aliud simile do*. — 264—267 Sie lehrt ferner die Kunst, wohlriechende Essenzen und Salben aus Blumen und Blättern zu bereiten. Daher empfehle ich: *aut in mutua pressos* erg. *flores*. — 265 Vgl. IV 655. 754. — 266 Vgl. IV 673: *odoratae spirant medicamina siluae. Medos flatus* vgl. die Beschreibung des duftenden medischen *felix malum: animas et olentia Medi ora fouent illo*, der zum Mundwasser pp. gebraucht wird, nach Verg. Georg II 125 ff. *medios* o ist unbrauchbar. — 267 *adulterio:* 'durch den Zusatz ausländischer Blätter und Wurzeln'. — 268 Es fehlt ein Wort: Nur in p findet sich eine Ausfüllung: *munditiisque simul cultusque artesque decori* — — *decori* ist festzuhalten. Künste der Toilette, Verschönerung des Lebens, Genuss des Augenblicks eignen der Trägerin des Kranzes und den Blumen des Kranzes. *uirginis*, nicht etwa der Erigone: denn das Zeichen des Tierkreises mischt sich nirgends in den Einfluss oder Bereich des einzelnen signum. Die Worte *adulterio* und *lenocinium* deutet Firmicus *pro captu suo: et qui stupra et adulteria latenter exercent* etc.

2. Spica (στάχυς) 271—293 ♍ 10° (Hipparch † ♍ 28°) Stern erster Grösse im Ährenbündel (spicum) in der linken Hand der ♍, im Verzeichnisse (Buch I), als ein Teilbild der ♍ nicht genannt; als solches aber ein *consurgens*, συνανατέλλον im eigentlichen Sinne. Der Einfluss der Ähre auf die bei ihrem Aufgange geborenen wird hier im Einklange mit den Andeutungen bei Asclepiades (γεωργοῖς τὸ ἄροτρον, ὁ στάχυς) und 2 T. L. (εὐθηνίαν καὶ πλοῦτον) geschildert. — 272 *feret:* sie zeigt die Grannen, welche die edle Frucht *(corpus)* schützen: *praestans* statt *praesens* (o) und *uallantis* (m), jenes nach Cic. Arat. 101 *spicum illustre*, dies im Anklange an Cic. Cato m. § 51: *frugem — contra auium minorum morsus munitur uallo aristarum* (so auch Bechert). — 273 Von *ingenerat* hängen ab *studium* und *artes* (280) und die als Apposition hinzutretenden Infinitive. — 274 Mit *fenus* und *usura*

anklingend an Cic. Cato m. 51. *nec unquam sine usura reddit quod accepit — plerumque maiore cum fenore.* — 277—279 Längere Parenthese. — 279 beanstandet Bentl.: *diues erat, inquiunt, pro esset. Recte, sed noster, cum semel dixisset: forent* (278), *non recte subiunxisset: erat.* Aber der Satz gehört nicht zur hypothetischen Periode, ist ganz selbständig: damals, als man Edelmetalle noch nicht kannte, hatte die Erde Reichtum, weil alle befriedigt waren. — 280 nimmt die Konstruktion wieder auf. *tardauerit* intr. „wenn die Feldarbeit stockt“, wendet man sich zu anderen Künsten, Müllerei, Bäckerei, die auch der Ceres dienen. — 286 'Kammern und Scheuern bietet die Ähre der Frucht': aber die Betrachtung ihres kunstvollen Baues *(structo similis componitur ordo* nach Cic. Cato m. l. l. *frugem spici ordine structam)* — leitet zu Höherem als zum Baue von Scheuern: sie regt einen Künstler an, die in Felder geteilte Decke im Kuppelbau des Tempels auszuführen (*sculpentem* und *tecti auro* deutet auf die Verzierungen der Kassetten hin). Manilius dürfte auf die Bauten Agrippas hinweisen. — 293 *uescimur auro:* der Luxus der triclinia wird gezeichnet. Durch die von Scaliger beliebte Umstellung der Verse 289—293 hinter v. 509, welche bereits Huet als unberechtigt erwiesen hat, werden die Verse 286—288 sinnlos. Firmicus schliesst allerdings mit 285 ab: *pistores, dulciarios, conditores et his similes uiros.*

VII. Paranatellonten zu chelae 294—337.

1. Sagitta 294—311 ♎ 8^0. Hipparch † ♐ 5^0 — ♐ $9^1/_2{}^0$.

Die Deutung bei Asclepiades: ἀκοντισταῖς ὁ τοξότης ὁ ὀϊστός ἡ χαλπίς — 2 T. und Antiochus erwähnen den Pfeil nicht (vielleicht als ἀκίς?) und die Sternsage bietet wenig: so beschränkt sich Manil. auf Deutung des Namens und führt drei berühmte Schützen an, für welche der Pfeil *(sidusue genusue)* horoscopus sein müsste. — 296 *calamum* Pfeil aus Rohr — *glebas* 'Kugeln aus Ton' — *uirgis* entweder die aus Binsen oder Ruten geflochtene Schleuder oder ein zum Aufnehmen der Kugel eingerichteter Schleuderstock. — 301. 302 *teloque* Scal. — 302 ist wegen der Concinnität zu halten. Ich lese *mittebat saeuos ignes qui mille carinis.* — 303 Jacob hält *bellum* fest, *sortem bellumque* sei = *belli sortem*; sehr gezwungen; es ist mit Bentl. *bellique* zu lesen. — 304 *subsederat:* vgl. ἔφεδρος b. Soph. Aiax 606. — 305 Berühmter Pfeilschuss des Cretenser Alcon, wieder beschrieben bei Valer. Fl. I 399: *nam lapsus ab arbore pastum ter quater ardenti tergo circumuenit anguis: stat procul intendens dubium pater anxius*

arcum vgl. Scal. — aber merkwürdig: *serpentem somnumque (sonumque o) animamque bibentem.* Dufay und Pingré übersetzen *sanguinem et quietem* — le sang et la vie — aber *somnum* heisst das doch nicht. *sucum* ist von Immisch bei Bechert vorgeschlagen. Ich empfehle *sanguen* statt des hdschr. *sonum* einzusetzen. Archaistisches *sanguen* ist gesichert bei Lucrez I 837, 860, auch wohl 853 — sonstiges Vorkommen zeigt Neue I 243. Diese Heteroklisie ist neben *ambagine* und *alituum* wohl zu dulden.

2. haedus 312—324. Das Sternbild fehlt bei Aratus und Asclepiades: als συνανατέλλον zur ♎ findet es sich in TR.: τοῦ τράγου τῆς δωδεκαώρου, bei Firmicus zu ♎ 15° (*haedus* im sing. statt *haedi* bei Hor. carm. III 1. 28 *arcturi cadentis impetus aut orientis haedi* und öfter: Stellen bei Moeller Stud. Man. 37 Anm. 11). Hier handelt es sich nicht etwa um einen der vs. 103 besprochenen haedi (so Huet). Sondern Manilius fügt hier ein der griechischen Sphäre nicht angehöriges Sternbild ein: der Bock ist ein Tierzeichen in der babylonischen Zwölftierreihe (δωδεκάωρος): er folgt dabei einer uns unbekannten Quelle; ihm Firmicus, der selbständig 15° der ♎ hinzusetzt (hierüber s. Boll Sph. 295ff.). — Weder Sternbild noch Sternsage gewährte dem Dichter einen Anhalt für seine astrologische Deutung; so bewegt er sich frei, und Firmicus hinkt ihm nach.

312 *improuidus* — unvorsichtig getrennt von seinen Brüdern (ἔριφοι, der Herde) irrt er in fernen Himmelsgegenden (astris), *longo interuallo producitur:* sie sind ihm um den halben Himmel voraus. Er schafft unermüdliche Beamte des Staats: *cognitores urbis* (m), *ecdici,* Vertreter des Staatsinteresses: *illo coram* ist frei angeschlossen an *sollertis animos:* er sorgt bei den Zwangsversteigerungen für Bieter, tritt bei Zwangsverkäufen als Käufer (sector) auf; als Staatsanwalt sorgt er durch Anklage, dass der Schuldige der Strafe nicht entgehe (wobei er als quadruplator sein Geschäft macht). — 322 Wie IV 150 schliesst das Charakterbild mit einer *leuis nota: lasciuit amores* (nach l und m), *mobilis in saltus* (Firmicus: *ad saltandum aptus*); *scenae mollior arte,* recht empfänglich für das Schauspiel.

3. lyra 325—339. ♎ 26° Hipparch † ♏ $8^1/_2$° — ♏ 18°.

Bei Firmicus fehlt der Abschnitt, dafür hat er Cap. 15 die *lyra,* wo Manilius *fidis sidera* behandelt. -- Der Grad des Aufganges fehlt, er findet sich erst zum Schlusse in den verworrenen Versen: *hinc distante lyra cum pars uicesima sexta chelarum surget, quae cornua ducet ad astra.* Das nach Scal. und Bentl. unverständliche *distante*

sucht Dufay zu erklären: *hinc*, i. e. *ex octauo* (!) *librae gradu* (294) *sublata* (!) *libra ad 26°. gradum, qua parte oriuntur et cornua librae, cuius apotelesmata* (!) *non memorat et* (!) *aram exoriri;* ähnlich Jacob: *testudo prius quam cornua conspicitur*, sie ziehen also die beiden Verse zum folgenden. Pingré schreibt: *sic dictante lyra* (= *talis effinget crater* in 250): immer bleibt der Anstoss, dass der Grad des Aufganges erst zum Schlusse angegeben ist; der Zusatz: *quae cornua ducit in astra* ist recht müssig (Wiederholung aus I 324 *diductis cornibus inter sidera*). Scaliger stellte bereits um, setzte die Gradbestimmung *chelarum* pp. hinter 326; ich nehme an, dass auch 338 an den Anfang zu treten hat, und schreibe: *hinc nascente lyra cum pars uicesima sexta chelarum surget testudinis enatat undis*, und halte mit Bentl. den Schluss für unecht. Für das apotelesma folgt Manilius dem Winke des Asclepiades: μουσικοῖς ἡ λύρα. — 326 *per heredem:* sei es Mercurius oder Orpheus, oder kurzweg jeder μουσικός (*ille* heisst er in 333). — 327 *feris* statt *ferens* mit Bentley; *somnumque* nach m, nötig wegen des Parallelismus der Glieder. — 329 *morti finem:* Orpheus führt Eurydice zu neuem Leben. — 330 Gesang und musikalische Instrumente: mit Recht setzt Pingré statt *boreaeque* (lgc) und *horeaeque* m *chordae* ein (= lyra und cithara). — 333 Seine Klänge beim Mahle halten die Gäste bis zum Morgen fest (Hor. III 31 v. 23 *uiuaeque producent lucernae*) — *noctemque* nach m, im Gegensatze zu dem, der in der Einsamkeit bei der Musik seiner Sorgen vergisst.

VIII. Paranatellonten zum Scorpion 340—357.

1. ara (340—348) ♏ 1° (Firmicus ♏ 1°) Hipparch † ♐ 15° — ♐ 25°; südlich vom Scorpion.

340 *quid* (m) *regione nepae* (Scal.) = im Gebiete, Bereiche des ♏, wie 450 *regione means aquari;* 391 *in regione*. — 341 Ich empfehle hier *feret*, das Objekt folgt erst 345; *turis ignem* ist Objekt zu *stellis imitantibus* wie 418 *delphinus squamam stellis imitantibus* und V 366 *formantibus astris olor*. — *turis stellis imitantibus ignem*, die Feuerstelle, ἐπίπυρον, *turibulum*, damit ist der Moment des Aufganges klar angedeutet (Hipparch III 1 § 6 καὶ πρῶτος μὲν ἀστὴρ ἀνατέλλει ὁ ἐπὶ τοῦ ἐπιπύρου). — 342 Wiederholung aus I 420—432; aber mit 344 *ante deos* (vor den versammelten Göttern) und *sacerdos* geht Manil. zu dem ἀποτέλεσμα des Altars über (Asclepiades: ἱερεῦσι τὸ θυμιατήριον; 2 T. L. fügt θύτας μακελλαρίους μαγείρους zu). — 345 Die Frage in 340 wird hier aufgenommen; mit geringster Änderung schreibe ich *quid potius fingens ortus* (Genet.). Genannt werden

drei Klassen der Priester, *ministri, sacerdotes, interpretes futuri.* Drei Klassen kündigt auch Cic. de legg. II 8 an, nennt aber nur zwei ausdrücklich, *unum quod praesit caerimoniis et sacris, alterum quod interpretetur fatidicorum et vatum effata;* dem letzteren entspricht genau 348 *et qui possint* (m) *uentura uidere.*

2. Der südliche Centaur 349—357 ♏ 12°. Hipparch † ♎ 10° bis ♐ 4°.

349 *appositis partibus:* zu den vs. 340 erwähnten 8 partes treten 4 hinzu. — Asclepiades sagt unbestimmt: ἱππεῦσιν ὁ κένταυρος καὶ ὁ τοξότης — 2 T. L. ὁ ἱπποκένταυρος ἰατρὸν ἢ ἐπίμονόν τινα καὶ βοηθόν. — Beide Züge finden sich hier wieder, *auriga* (Firmicus) ist er 351—353; ἰατρός 354—357. — 351 *stimulis* o *agitauit* hatte l, der Korrektor strich ~~*auit*~~, setzte *aut* ein; ihm folgen gc, *agitauit* behält m (u_1 u_2), der allein *onus* bewahrt hat. *stimulis agitabit onus* ist demnach gut bezeugt: 'als Treiber bewegt er die Last, Mischlinge unter das Joch schirrend', die beteiligten *muli* sind damit genugsam bezeichnet. — 352 Als *auriga* steht er wohl auch auf seinem Wagen: *celsior ibit,* wie *stare leui curru* V. 73. — 353 *aut onerabit: aut cataphractus equos conscendet aut inibit praelium equo actus* (Huet). Firmicus: *faciet inter equites militiam.* — 354 Als Cheiron, Erzieher des Aesculapius, aufgefasst verleiht er *artes medicas ad membra ferarum,* letzteres allgemein gefasst; an *artes* schliesst sich der Infinitiv *tollere* appositionell an. — 355 *mutarum:* ob Firmicus etwa *mularum* las und daraus den *mulomedicus* konstruierte? — 356 Abschliessend *hoc est artis opus,* und in 357 *corpus* o als Objekt des Arztes; nach Gronov: *aegrum* statt *aegros* o: *aegrum autem accipiendum, quasi bis positum esset, et iam dudum credere corpus aegrum, quod sibi non est aegrum:* 'den Körper als krank erkennen, der sich nicht krank erscheint'.

IX. Paranatellonten zum ♐ 358—389.

1. arcturus 358—364 ♐ 5°, Stern erster Grösse (a im Bootes: I 317 *arctophylax idemque bootes, arcturumque rapit medio sub pectore secum*). Die astrologische Deutung dieses Teilbildes lehnt Manilius an die Sternsage (*Icarus* = Bootes, Götterfreund, der Gerechte, Fromme bei Hygin. II 4), von ihm stammen die Männer des Vertrauens. — 359 *ostendit ponto:* 'zeigt ihn am Horizonte' (vgl. 417. 658). — 362 *regnantes sub rege suo,* ähnlich 503. — 363 und 364 stehen in o zusammenhangslos hinter 374. Scaliger hat sie hierher gesetzt: hier las sie auch Firmicus: *huic opes regiae credentur*

(361. 362). — ***aut cura illis populi credetur aut facit domus regiae ianitores uel tale illis officium deputabitur, ut in palatio admittendi uel salutandi officii credantur*** **(363. 364) damit umschreibt er wohl:** *curas alieno limine claudant.* **Nach Pingré heisst das: borner leurs occupations aux soins qu' ils prendront des affaires d'autrui. Vielmehr: „ihre Sorge endet an der Schwelle des Nachbarhauses".**

2. cycnus 365—389. ♐ 30° (Firmicus ♐ 10°) Hipparch † ♎ $26^1/_2$° — ♐ 22°. cycnus II 31 o; so 382 nur m, cygnus I 337 o; ὄρνις b. Aratus u. Hipparch, *olor* I 339 und hier — bei Asclepiades nicht erwähnt; im 2 T. L. ὁ κύκνος ἡδυλάλους ποιητὰς πρεσβευτάς) als Singschwan gefasst; hier als Vogel Jupiters (*furto cycnum* II 31 *in niueum descendit uersus olorem* I 339; Hygin. II VIII. — 366 *feri* 'des zur Hälfte wilden'. — 370 Das wie von *alitus* heteroclitisch gebildete *alituum* (Lucrez und Vergil) wurde in *alitum* geändert, *que* dem Metrum zuliebe eingeschoben, *in* ausgelassen. — *in studium censusque:* 'als Sport und als Erwerb'. — 371 *fluent* erg. *inde* — *mundo* 'Himmel'. — 372 Die Jagd mit abgerichteten Falken scheint doch schon bekannt gewesen zu sein (*prensare inter medios meatus* = *uolatus* deutet darauf hin). — 373 *damnare sedentem: damnare* g korr. *clamare* ω ungewöhnlich gebraucht = *dare damnum*, in Schaden bringen; gemeint ist der Vogelfang mit Leimruten. — 374 Fang mit mit dem Schlagnetze: *deicere* g (*dicere* lc *ducere* m) veranschaulichend: das Schlagnetz steigt zuerst, wird dann herabgelassen. — 375 *in luxum:* 'das Jagdvergnügen': — *ventri* — die Schwelgerei. — Nachahmung bei Plinius N. H. 19, 52 *aues ultra Phasim amnem peti et fabuloso quidem terrore tutas, immo sic pretiosiores, alias in Numidia;* Gegenden, wohin die Waffen noch nicht, wohl aber der Lieferant für den Schlemmer drang (*lucis* Scal. für *ducis, dulcis:* der Fasan bewohnt Wälder, die *gallina Numidica* Steppen, *oris*) — *macellum* Markt und Marktware (vgl. Plin. 19. 52: *in horto plebei macellum*). — 379—383 Abrichtung zum Sprechen — *nouaque in commercia:* à s'entretenir avec nous (Pingré); 'Verkehr'. — 381 *verba naturae lege negata:* er gehört zu der Kategorie der ἄφωνα oder ἡμίφωνα signa. Aber hier wird die Sternsage gestreift: der Schwan barg Jupiter und mit diesem die Stimme; er singt nach der Sage nur einmal vor seinem Tode, bis dahin murmelt er unverständlich mit sich (dreifacher Ausdruck vgl. vs. 335 *secreta mouebit carmina, furtiuo modulatus murmure uocem*) — 383 *non totus uolucer:* dem Dichter schwebt ein astrologisch gedeutetes Sternbild des Schwans vor (vgl. übrigens Boll

Sph. 134ff.) — 384—389 *clausas culmine summo* erg. *tecti:* die an den Schlag gewöhnten Tauben werden freigelassen *(reddere caelo)*, bleiben geschlossen in der Höhe, stürzen auf gegebenes Zeichen gesammelt zurück (die Lesarten *caecos* und *aut* sind unbrauchbar — übrigens hat L_1 *at*). — 387 *uolucres ad iussa paratas.* Huet denkt dabei an Brieftauben; *uolucres* ist aber allgemein zu fassen. — Aufzählung bei Plin. N. H. 10 117ff.

X. Paranatellonten zum ♑ 390—450.

1. *anguitenens*, *ophiuchus* (390—394): *in regione tuae figurae*, die unbestimmte Angabe des Grades findet sich auch bei Firmicus *(in primis partibus ♑)*. Hipparch † ♎ 29° — ♏ 23° — die Schlange des serpentarius † ♎ 9° — ♏ 23°). Nicht erwähnt bei Asclepiades; θηροφόνους ἢ καὶ καλλίστους ἰατρούς bei 2 T. L. (Ophiuchus als Asclepius gefasst): Manilius bleibt beim Sternbild selbst: 'Schlangenbändiger'. — 391 *cum uenit in regione:* wenn er in diesem Gebiete aufgeht, (die Gradangaben im ♑ fehlen auch bei *piscis notius*, *fidis sidere* und *delphinus*). — 393 *peploque* g, *fluenti* g: im Bausche der Toga und in den Falten des Überwurfes *(uestis fluens)*. — 394 *uenenis* wie IV 665 *crimina terrae.*

2. *piscis notius* (391—419) die Gradangabe fehlt (Firmicus führt hier den Delphin unter ♑ 8° auf, den Manilius unter 417 bringt: hat er nun nach Scal. den *piscis notius* mit dem Delphin identifiziert, oder nur die Reihenfolge geändert?) Hipparch † ♒ 16½° — ♓ 20½°. Die Deutung fehlt bei Asclepiades; 2 T. L. bei ♑ und ♒, erwähnt ihn als μέγας ἰχθύς (ἐπισάλων πραγμάτων τίναγμα, und πλοῦν ἐπικίνδυνον, was an Manilius 402 anklingt). Manilius hält sich an den Namen; ihm eignen Fischer, Taucher, Perlenhändler. — 395 *producet in* (o) *aequore* lokal wie 359 *ponto* 'am Horizonte'. — 396 *se* in 395 gehört auch zu *ferens.* — 397 *erit* (m) festzuhalten. — 398 *ripisue* (m), dem Sinne angemessener als *ripisque* (ω). — 400 *concha ualloque latentis* (o), Scal. erg. *pisces* in allgemeinem Sinne, Huet: *intellige margaritas ipsas.* — 402 Nachahmend Plin. N. H. 19. 12: *mergi enim credo in profunda satius esse et ostrearum genera naufragio exquiri.* — 403 *cum* mit Bentl. (*quam* o). — 405 und 406 *lapidumque nitori* d'Orville: *conchae aequantur censibus lapidumque nitori:* Perlen stehen im Preise gleich den Schätzen der Erde; als solche nennt er *census*, Landbesitz, Eigentum und Edelsteine (*adamas pretiosior auro* IV 926). — 406 Daran schliesst sich (nach Horat. II 18. 22 *parum locuples continente ripa*) ein Gedanke an wie 195 *luxuriet quia terra*

parum — gulam Nereus ex aequore pascet u. a. m. Dem entsprechend streiche ich *est* und lese: *uix unquam locuples oneratur terra profundo:* die Erde, welche fast niemals als reich erscheint, lässt sich von den Schätzen des Meeres überschütten.

3. *fidis sidera* (410—416), der Grad des Zeichens ist nicht angegeben. Firmicus sagt: In 10° ♑ *oritur lyra*, er hält also das griechische Sternbild der *lyra* für das hier erwähnte. Boll Sph. 266ff. weist nach, dass Manilius hier von der *fidicula* redet, sie von der *lyra* durch seine astrologische Deutung scharf scheidend (*fidicula* = βάσανος, Folterinstrument, daher erwachsen hier Untersuchungsrichter, Folterknechte, Schiedsmänner); dass dieser *fidicula* die δυσώνυμος λύρα im 2 T. L. als paranatellon des ♑, vielleicht auch des ζεῦγμα bei Valens entspreche, und dass also Manilius hier ein zweites nichtgriechisches Sternbild (wie oben *haedus*), auch hier durch die Ähnlichkeit des Namens verleitet, aufgenommen habe. — 410 Plinius N. H. 18, 234 *pridie nonas Januarias Caesari delphinus mane oritur et postero die fidicula.* — 412 *commissa* = *delicta.* — 415 Das Perfektum *fauit* ist nicht begründet, l_1 und m haben *fauet*, daher Jacob richtig *ueroue fauet.* — 416 *proditur* wie *ueniet* (411) wird zur Welt gebracht.

4. *delphinus* (417—449), ohne Gradangabe. Hipparch † ♐ $19^1/_2$° bis ♐ $23^1/_2$°. Die astrologische Deutung ist bei Asclepiades nicht angegeben; im 2 T. L. bei L.: ♐ ὁ δελφὶς κολυμβητάς, γαλήνην. Manilius benutzt die Sternsage nicht, betont nur die Schnelligkeit des Delphins (25 und I 346, vgl. Plinius N. H. 9. 20: *ocior uolucri, acrior telo*), leitet von ihm her Schwimmkünstler, Taucher, Springer, Läufer. — 418 *squamam stellis imitantibus:* nach Ovids Vorgang gewährt Manilius ihm Schuppen: Schuppen aber hat dies Waltier so wenig wie der Walfisch (15), wie die Tunfische (*squamigeri gregis* 660), wohl auch die Schlange (I 416), jedenfalls nicht die des Ophiuchus. — 419 *ambiguus terrae pelagoque: ambiguus* c. dat. ist durch II 231: *aquarius undis* gesichert. Huet erinnert bei *ambiguus: participare terrestrium et aquatilium naturam* (der Delphin ist Säugetier), aber 419 redet vom *partus delphini*, nicht vom Delphin; für jenen ist der Delphin Vorbild zu Wasser und zu Lande, nämlich in der Schnelligkeit. — 419 *creatur* und *pinnis* (420) hat m, auch *fluctumque.* — 420ff. Erklärt durch Plinius N. H. IX 20 *ad respirandum emicant tantaque ui exsiliunt, ut plerumque uela nauium transuolent.* Dem Delphin wie dem *cetus* eignet der Sprung: 597: *tortis innitens orbibus alte emicat*

ac toto sublimis corpore fertur. — Huet: *sinibus igitur, hoc est curuatura et flexu corporis sui uires sumit (ad saltum);* und: *hoc habitu corporis obseruatur cum exit aqua et sursum salit, unde fit ut eodem pingatur in vetustis nummis et apud poetas*, also: krümmt sich zusammen, um Kraft zum Sprunge zu gewinnen, und im Sprunge zeigt er das Bild der gekrümmten Woge. — 424—431 Vier Arten des Schwimmens: beim Wasserschlagen ('pudeln') sieht man die Hände, hört das Klatschen (daher *tactus* o, *explausa* Jacob) — beim regelrechten Schwimmen arbeiten die Hände unter der Oberfläche (*mersas — diducet — dicutet* bewahrt m); der Schwimmer gleicht einem Schiffe, dessen Ruder man nicht sieht (*furtino* o als adverbium ist nicht bekannt, daher *furtiue*); der Wassertreter 427 zeigt seine Schritte (*passum notabit* o); der Rückenschwimmer, der seine Hände fest an Rücken oder Hüften legt, ist *sine remige. tutum — uotum est* o: ist seit Bentley geändert in *totus (tantum) uelum est.* Bentleys Schluss, *quod sine remige est, uelum est,* ist aber falsch: wer ohne zu rudern schwimmt, schwimmt eben ohne Ruder, segelt aber darum nicht — welche Anschauung soll man auch mit *uelum* verbinden? — Die Worte bilden eben Abschluss zu 429ff.: der Zweck, nämlich des Schwimmens, ist auch ohne Ruder gesichert. — 432 *illis:* anderen ist das Meer nicht tief genug: das sind die Taucher: *corpora qui mergunt* o, was festzuhalten ist. — 437 Mit *par ex diuerso studium* leitet Manilius den zweiten Teil ein: *membra delphinum per inane imitantia motu.* Ein gleiches Streben auf entgegengesetztem Gebiete — gleich durch Abstammung *(sociatur in genus = genere),* zwei Stämme aus einem Keime (Einfluss des Delphins). Dahin gehören 439—446 die Schaustellungen an Schwunggerüsten, Schaukeln, die Sprünge durch brennende Reifen etc., schliesslich 447—449 die Übung im *campus Martius.*

XI. Paranatellonten des *aquarius* 450—537.

1. Cepheus (450—486) wohl ♒ 1^0 (*regione means aquari* wie 340), nach Firmicus ♒ 15^0; Hipparch † ♏ $26^1/_2{}^0$ — ♐ $5^1/_2{}^0$.

Für die astrologische Deutung versagt Asclepiades; 2 T. P. L.: συμπάσχοντας θλιβομένους eignet wohl der Cassiope. Manilius schliesst sich an die Sternsage. Der szepterschwingende Äthioperkönig: ἄνοικτος ὃς τεκὼν δὲ τὴν πολυπονωτάτην βροτῶν μεθῆκεν Ἅιδᾳ πάτρας ὑπερθανεῖν (Eurip. Andromeda frgm. 120 Dind.) wird Vorbild für strenge, sehr würdige Vorgesetzte, schwülstige Dichter von Schauerdramen, daneben auch für Lustspieldichter und Mimen aller Art. — 451 In

Miene und Rede kopieren sie den strengen Stoiker — *seuerae* bestens bezeugt wie *pondere:* daher *frontis et ad uultus componit pondere mentes:* Gesicht mit ernsten Falten; dem entsprechend stattet er die ganze Person mit Würde aus. Solche selbstbewusste Typen sind der stirnrunzelnde Vormund, der scheltende *(patruae uerbera linguae)* Oheim, vor allem der Pädagoge, der obwohl Sklave sich als Herrn fühlt und aufspielt. — *component* 'darstellen', passt eigentlich nur zu *supercilium* und *rigorem (uultum componere)* — *praetextae* (457) nach lm.

459 Als Tragöden bevorzugen sie die III 5ff. energisch abgelehnten, hier weiter karikierten Schauerstoffe (462 *Atrei luxum sepulcri.* — *Atrei* nach Jacob, prosodisch nicht unzulässig, wenn schon ganz vereinzelt: *ructantemque patrem natos* und *bella uteri* 463. 465, Wiederholungen aus III 15, aber verschärft im Ausdrucke). — 466 *quaerere* (g) = *anquirere.* — 468 *nectosq.* lgc *uotos* m (E), aber *notos* m (L), und *notos* haben auch v_2 u_2. Hier ist nicht von Aeson die Rede (*reduces anni* III 12), sondern, wie schon die Reihenfolge zeigt, von Pelias. Den Peliaden verheisst feierlich Medea die Verjüngung des Vaters (Ovid. Met. VII 307: *iamque petunt (Peliades) pretiumque iubent sine fine pacisci*) auf deren Bitten; daher *uotos ex ignibus annos.* — 470 *cefeus* bewahrt nur m (v_2 u). *actus* — zur Darstellung auf der Bühne nach Bentl. — 471 *mitior ibit:* 'menschlicher auftreten'; das bürgerliche Lustspiel schliesst sich freilich an Cepheus sehr locker an. — 475 *quis* erg. *spectaculis* — *urbe* hat g allein, aber auch *doctor,* was Bentl. vorzog. Manil. weist zurück auf IV 686: *fecundissima doctis urbibus: in regnum florentes oris Athenae,* — als Dichter überragt er Athens Leistungen *(doctior urbe sua).* — 477 *uita* ist weder als nom. noch als abl. zu brauchen. *uitae* (Scal.) deutet an, wie Manil. die Frage beantwortet: ὦ Μένανδρε καὶ Βίε, πότερος ἄρ' ὑμῶν πότερον ἀπεμιμήσατο; (Apollodor) — *uitae* — *uitam,* dem Leben zeigt er die Wirklichkeit des Lebens. — 478 *operum commenta:* Dichtungen. — 480 *externis* hat nur c bewahrt (merkwürdig, dass u_2 *exteritis* bietet) — *externis* = *alienis* wie 408: *emit externos labores.* — 479 *referetque affectibus ora:* mit Gefühl die Reden wiedergeben, wie seine eigenen *(sua dicendo faciet).* — 483 Der von Bentl. gestrichene Vers lässt sich halten, wenn man *scenisue togatos* liest; 484 erläutert ihn.

2. aquila (487—504) ♒ 12^0 (Firm. 12^0) Hipparch † ♐ 9^0 — ♐ $13^1/_2{}^0$. Den Adler zum Aquarius bringt Manil. mit soviel und sowenig Recht, wie die Argo zum Widder (39): er folgt lediglich

hier der Sternsage (*Ganymedem rapuisse et amanti Ioui tradidisse* Hygin. II 16; vgl. 488ff. — Aquarius ist Ganymedes), während er I 626 den Adler zwischen Steinbock und Leyer aufführt. Stärker noch ist 487 *parte sinistra* — (südlich vom ♒); ein gleicher Fehler fand sich bei der Argo (37). — Die astrologische Deutung bei Asclepiades (οἰωνισταῖς) ist zu unbestimmt; im 2 T. L.: μύστας φανταζομένους πρόσωπα βασιλικὰ ἢ περὶ βασιλεῖς ὄντας klingt das letztere an Manilius an. Er folgt der Sternsage: ihm schwebt ein Sternbild vor wie etwa das bei Boll Sph. 114. — 490 Tätigkeit des Adlers wie I 344. — 494 *cumque* o. Das Subjekt wird in *dabit ille ferarum* durch *ille* — ὅγε — nachdrücklich aufgenommen — so fasste es auch Firmicus: *ex caede hominum et spoliis habebunt uitae subsidia: feras etiam capient pariter et domabunt.* — 497 *praecipitant* o *uires:* dahin stürzt seine Kraft: vgl. Cic. p. Rabir. I 2: *praecipitantem impellere certe est inhumanum:* 'dem Stürzenden noch einen Stoss geben'. — 503 *magister* o *minister* jüngste Hdschr. F M p, aber Firmicus hat *minister* in seiner Hdschr. gelesen: *praepositos faciet tribunos, imperatorum ministros, regum satellites.*

3. Cassiope 505—537 *dextra de parte* ♒ 20⁰ (Firm.) Hipparch + ♐ 22⁰ — ♑ 12⁰. — Bei Asclepiades nicht erwähnt; 2 T. P. L.: φιλονείκους γυναῖκας καλλωπιζομένας ἐπὶ τέλει δὲ θλιβομένας, anklingend an Manilius (φιλονείκους vgl. 516 und 520) und an die Sternsage (Hygin. II 9 *gloriata sit se forma Nereidas praestare*). Das Thema bilden die καλλωπίσματα, *lenocinium formae, auro quaesita gratia frontis* (516. 517). — 507 *mille figuris uertere opus (uertit opus* II 775*)* 'Abwechselung leihen'. — 508 *carnique* o. *carae* mit Scal. nach III 28 *facile est auro — decus addere, cum rudis ipsa materies niteat* — hier *adquirere dotem:* dem an sich schon teueren Stoffe noch besonderen Wert — nämlich *mille figuris* — leihen. — 509 An die Goldschmiede reihen sich die Mosaikarbeiter. — Von 510 an ist die Reihenfolge verwirrt. 510—512 beziehen sich auf Augustus, 513—515 auf Pompeius. In den Hdschr. ist aber 515 *et Mithridateos* von Pompeius getrennt und hinter 510 gesetzt, und hinter 513 ist 543 eingeschoben (also ein 'Wandervers').

510 *augusta — munera:* nach Sueton in Aug. 30: *utpote qui in cellam Capitolini Iouis sedecim milia pondo auri gemmasque ac margaritas quingenties HS. una donatione contulerit (gemmarumque iubar* Bentl.*)*. — 513 Pompeius grossartigste Schenkung schildert Plin IV N. H. 37. 12 mit der an Manilius anklingenden Bemerkung:

uictoria illa Pompeius primum ad gemmas margaritasque mores inclinauit (hinc lenocinium formae cultusque repertus). — 514 *non exstincta lue semperque recentia flammis (luē* eben so zulässig wie *famē)* darf nicht von *monumenta* und *tropaea* getrennt werden. Diese schildert Plin. N. H. 37. 12 — — *erat et imago Cn. Pompei e margaritis, illa relicino honore grata, illius probi oris uenerandique per cunctas gentes* — erwähnt Tac. Ann. III 23 *Lepida — theatrum ingressa — lamentatione flebili maiores suos ciens ipsumque Pompeium, cuius ea monimenta et adstantes imagines uisebantur;* gemeint ist das (699 d. St.) von Pompeius geweihte Theater im Marsfelde. Aber eine Zeitbestimmung für die hier angedeutete Katastrophe, bezw. Feuersbrunst haben wir nicht. — 520 *matrona — creatos:* Cassiope und die unter ihrem Zeichen Geborenen. — 522 *tali sub munere:* 'bei solcher Aufgabe'. — 523—526 Die Goldgräber. — In 524 setzte Scal. *omnem* vor *orbem* ein. — 527—532 Die Goldwäsche — erläutert durch Plin. N. H. 33. 4ff. *aurum inuenitur in nostro orbe tribus modis fluminum ramentis ut in Tago Hispaniae — — Pactolo Asiae* etc. — 530 *ramentis* Splitter: aus winzigen Splittern kleiner Gewinn: die χρυσοῦ πήγματα — und χρυσεργὰ Πακτωλοῦ ποτά — ferner *spumantis in aurum* sprechen für die Änderung *Pactoli* (statt *protulit* und *regerat* statt *legeret.* — 531 *cupiens* Pingré. — 533. 534 Silbergewinnung. *adquoque* † *argenti* m führt darauf, den neuen Teil mit *aut* statt *et* beginnen zu lassen (so Pingré). — 535—537 Endlich der Händler: *per utrumque* sc. *ex auro et ex argento,* — 536 *aurum argento, argentum auro commutabit* Huet.

XII. Paranatellonten der pisces 538—694.

1. Andromeda 538—631 ♓ 12⁰ *caelo dextro.* Hipparch † ♑ 15⁰ ♒ $23^1/_2{}^0$. Die Gruppierung sämtlicher Lebenslose unter die bestimmenden Gestirne unterbricht Manilius durch die glänzende, an rhetorischen Effekten überreiche Episode von Andromedas Opfer und Befreiung. Der dramatische Aufbau des Ganzen und zahlreiche Einzelheiten deuten auf reichliche Benutzung des Euripideischen Dramas hin.

542 Jacobs Änderung *nauifraga tellus* ist metrisch unbedenklich — ebenso seine Einschiebung des Wanderverses *et quod erat regnum pelagus fuit: una malorum* von 529 hinter 542 zu billigen. — *proposita est merces* in 544 ist ohne *una malorum* unverständlich. — *merces* hier „Lösegeld", anders *belli merces* 618. — 545 *Andromedan* lgm *Andrometā* c: vgl. Cramer d. M. el. p. 25. — *ut belua*

manderet artus: dies ist eben ihr *hymenaeus*, vgl. Eurip. Andr. fragm. 122 Dind.: κήτει βορὰ πρόκειμαι, γαμηλίῳ μὲν οὐ ξὺν παιῶνι, δεσμίῳ δὲ γοᾶσθέ μ' — und in gleichem Bilde weiter: *solataque* (passiv vgl. Draeger Hist. Synt. I 159) *publica damna pro natis (primatis* [ropa] l *pro natis* gc *priuatis* m*)* — alles rhetorische Pointen: das hochzeitliche Gewand, der Festzug 549. — 553 *cruce uirginea* — *pependit* (ὡς ἐκρεμάσθην) — Dufay: *inusitata* — *quo in genere crucis nemo adhuc pependerat.* — 554 *uultusque pudorque: pudor qui in uultu cernitur.* — 555 *niuea ceruice:* die aethiopische Prinzessin ist *fusca* bei Ovid. — 556 *ipsa* durch Dittographie zweimal gesetzt ist wohl mit *casta* (Immisch) zu vertauschen (allitterierend). — 559 Nun die Klage der Anteilnehmenden — die Alcyoniden (wohl nicht Ceyx und Alcyone, sondern die sieben Töchter des Alcyoneus (in Eisvögel verwandelt); daher *pennis* nicht *pinnis*) umfliegen sie (*ter* o, stillschweigend von Scaliger in *te* geändert) mit Trauergesang. — 561. 562 Das Meer hält seine Wogen in Ruhe (*ripas* g ist hier richtig, *rupes* 567). — 564. 565 Die Nereide: *casus miserata tuos rorauit et undas* o „sie taut Unfälle und Wasser" (!). — Dufay: *rigauit lacrimis aquas marinas*, Pingré 'arrosa la mer de ses larmes' — aber die Tränen setzen sie hinzu. Änderungen sind: *in undas* oder *abunde;* aber auch da fehlen die Tränen, welche den Alcyoniden nicht fehlten. Der Fehler steckt in *rorauit* und *undas.* Ich empfehle: *plorauit et annos:* 'sie weinte, dein Unglück und deine Jugend bejammernd'. — 566. 567 Als letzte kommt Aura in der Bedeutung Echo. Die Klagen der Jungfrau (flebile) gibt Echo zurück, ganz nach Euripides, bezw. seiner Parodie in Aristophanes Thesmophoriazusen vs. 1055 (Duett zwischen Andromeda und ἠχώ). — 568 Perseus tritt auf (Eurip. Androm. frgm. 125), sein Gespräch, sein Entschluss frgm. 126—133. — 577 *non territus ira* o erg. *Medusae* (*ire* Scal. findet sich nur in jüngsten Hdschr.). — 579 Die Verhandlung mit den Eltern (bei Euripides frgm. 142ff. recht schwierig) führt zur Einigung: *pactus maritam.* — 580 *grauidus iam* m *nam* ω *nam* (zulässig an zweiter Stelle I 53) würde die Abkürzung seines Besuches bei Cepheus begründen: hier soll mit *iam* die Erzählung weiter geführt werden. — 581 für *aut* o lese man *ac.*

582 *undas* nach jungen Hdschr. (FpM) verbunden mit *scindentis* und *pelagusque uomit* nach m *mouit:* anschauliche Schilderung des Cetos. — 585 *uasti surgunt* (Bentl.) *orbes:* seine Windungen erheben sich und bedecken *(consumunt)* die Meeresfläche (ähnlich vs. 611 *contexit corpore pontum*). — 586 *Phorcys* seit Voss. — Zur Ab-

wechselung folgt eine Apostrophe an die Zuschauerin des Kampfes. — 591 *fata* aufgenommen durch *poenam*, nämlich *beluam* — aber *pelagus* 592 dürfte verderbt sein, etwa aus *pestem*. — 593 *quantula* und *quanti* als gesuchte Antithese zu halten. Die Leipziger Hdschr. hatte ursprünglich wohl *quanti hic* (*quantiſ* scheint korrigiert zu sein): den *hiatus* an dieser Stelle dulde man, wie bei Vergil Aen. I 16: *posthabita coluisse Samo. Hic illius arma.* Wirksam beginnt mit *hic* die Schilderung des Kampfes. — 594 *iaculatur:* eigentlich vom Speerwurfe, hier allgemeiner: zielt. Perseus führt das sichelförmige Schwert, die falx. — 596ff. *illa* — hier und weiterhin schwebt als Subjekt ein *poena, belua* vor — *emicat et toto sublimis corpore fertur:* Pingré: bondit et s'élève de toute sa hauteur. Zum Sprunge sammelt das Tier seine Kraft hier wie 422 — *tortis innitens orbibus.* In 596 folge ich Bentl. (*uersam frontem* 'zum Bisse wirft es sich auf den Rücken'). — 599 *semet iaculata* nach Ellis. — 604 *uolantem:* den Perseus. — 605 *extollit pontum* wäre übertrieben; *exstillat* m ist angemessen. — 610 *iterumque renauit,* Stellung von *que* wie I 847. — 616 *desponsam pugna, nupturam dote mariti:* hier gibt der Mann die Mitgift, sie besteht im Kampfe. — 617 *hic dedit:* in Wahrheit tut es Minerva, aber dem Perseus zur Ehre: *stellasque sacrauit* (o), unbedenklich wie *caelum dedit.* — 618 *quo* (lm) *concidit* m, mit Wechsel des Subjekts (zu *leuauit* erg. Perseus). — Die Einfügung der Perseussage an dieser Stelle empfahl sich, abgesehen von der Sternsage, vielleicht deshalb, weil Manilius in dem von ihm benutzten Sternverzeichnisse für Perseus und Andromeda das gleiche astrologische αἴτιον fand (δημοσίοις δὲ ὁ Περσεὺς καὶ ἡ Ἀνδρομέδα bei Asclepiades, und daran anklingend im 2 T. P. L. δεσμώτας und δεσμοφύλακας bei Andromeda, προστάτας τῶν ἐν δεσμοῖς bei Perseus). Auch astronomisch durfte er beide Gestirne zusammen stellen (vgl. darüber Boll. sph. 120). So mag das bisher nicht behandelte Sternbild des Perseus hier Berücksichtigung gefunden haben. — 621 *minister* (m) so las Firmicus: *carcerum custodes et quibus occidendorum hominum officia creduntur.* — 622 *stante superbe* (m) entsprechend dem *prostratae iaceant* in 623 bis 626ff. *mortem uendentis* und *strictam saepe securem* (*destrictam cernentes securem* Liv. VIII 7, 20) erklärt durch *supplicium vectigal erit* (bringt Geld ein vs. 628). — 629 *puellam:* etwa eine Andromeda; auf das Sternbild wird auch sonst zurückgegriffen: 520 *matrona, Cepheus* 470 — *pendentem ex scopulis* (e g) wie II 35: *ex uariis pendentia casibus astra.* — 630 *sociusque in parte catenae* — unter

Umständen mit dem Verbrecher zusammengeschlossen. — 631 *poenis innoxia corpora seruat:* auch dies des Gewinnes wegen. — Die ganze Stelle ist eine versifizierte treue Umschreibung einer Stelle Ciceros (in Verrem II V § 118ff.): *patres hi quos uidistis iacebant in limine ipso, matresque miserae pernoctabant ad ostium carceris — — quae nihil aliud orabant nisi ut filiorum suorum postremum spiritum ore excipere liceret. aderat ianitor carceris, carnifex praetoris, cui ex omni gemitu doloreque certa merces comparabatur. ut adeas, tantum dabis? — — nemo recusabat. quid? ut uno ictu securis adferam mortem filio tuo, quid dabis? ne diu crucietur? ne saepius feriatur? illorum cum erunt securi percussi. — — corpora feris obiicientur. hoc si luctuosum est parentibus, redimant pretio sepeliendi potestatem. — — non palam uiuorum funera locabantur.* — Diese Stelle spricht deutlich für die gewählte Textfassung.

2. *equus* 632—645. ♓ 21° (Firm. ♓ 20°) Hipparch † ♑ 1° bis ♒ 21°. — Flügel des Rosses kennen Arat und Hipparch nicht, erwähnt auch Manilius I 348 nicht *(rapido contendere cursu),* wohl aber hier und oben 24: *quique uolat stellatus equus.* Bei den Augusteischen Dichtern ist *equus* mit Pegasus identisch, die mythologische Sage also durchgedrungen (Hygin. II, 18). In den neuen Texten heisst er überall Πήγασος (Boll. sph. 117). Das astrologische αἴτιον ἱπποδρομίαις ὁ Πήγασος, ἡ κεφαλὴ τοῦ ἵππου b. Asclepiades (erweitert im 2 T. L.) führt Manilius aus.

632. 633 *signabit* (aus m). *terrae limen* (lm) *fulgebit et orbi:* 'bezeichnet den Horizont und erglänzt der Erdkugel'. — Dass Firmicus pars 20 statt 21 angibt, ist kein ausreichender Anlass, in 632 *primum* statt *prima* zu setzen: *primum limen* ist bedenklich; ferner ist 20° ebenso falsch wie 21°, endlich bietet Firmicus hier so viel wirre Angaben (etwa 10!), dass Änderungen auf seine Autorität hin sich nicht empfehlen.

634 *aerius* 'das der Erde entrückte'. — 636 *come per officium:* zu willkommener Dienstleistung. — 637 *glomerabit gyros* wie 167 *citos ictus glomerare.* — 639 *stadium* $l_1$gm: 'man glaubt nicht an seine Länge, an die Zahl der Schritte, die Ausdehnung der Bahn'. — 641 Nach Bentl.; 642 nach l und m: *quamuis extremo* und *extremumue leuis* mit Jacob. — 644 Vgl. V 354: *medicas artes ad membra ferarum:* hier wählt Bentl. wegen *sucis* und *nascantur* (indir. Frage) *herbas* statt *artes:* so las auch wohl Firmicus: *nonnunquam etiam medici, qui herbis medelas hominibus aegrotis pecoribusque aptissime componunt.*

3. *nixa genu species* 646—656. ♓ 30⁰ *dextra*. Hipparch † ♍ 11⁰ — ♏ $7^1/_2$⁰. Asclepiades: ἱκέταις ὁ ἐν γόνασιν wohl nur mit Rücksicht auf das Sternbild: im 2 T. schwebt die Deutung auf Hercules vor. — 646 *nixa genu species et* (o) *Graio nomine dicta* — dies reichte wie I 315 völlig aus. Dass Manilius zu weiterer Erklärung in 647 ein griechisches Wort ἐν γόνασι hinzufügen soll, widerspricht seinem Grundsatze (III 40). Nach der wirren Überlieferung in den Hdschr. folgt dem griechischen Worte noch seine lateinische Übersetzung „in geniculo" (so ist sie wohl zu deuten). Unklar bleibt *uides;* ob *sub origine constat* auf I 315 zurückweist, ist fraglich. Wir haben hier wie in IV 298 ein vom Rande in den Text gedrungenes scholion, dessen Quelle Firmicus bietet: *oritur in geniculus, qui a Graecis* ἐν Γόνασιν *dicitur*. Wie diese Randglosse versifiziert lautete, zu vermuten, ist ziemlich müssig (scherzhaft ist Stoebers Versuch: *et Fidis in genua Oeagri sub origine constat*): etwa: ἐν γόνασι *in geniclo sidus sub origine constat* — sie gehört aber unter den Text. — 650 *grassator* 'Wegelagerer' 'brigand', ähnlich II 599 *grassantem turbam*. — 652 *in praerupta dabit studium:* er sucht Wagstücke auf; dies wird umschrieben durch *uendetque periclo ingenium* (*uindetq.* l_1 und m) wie *seque sua cupientia uendere laude* IV 139 'die alles hingeben, um Ruhm zu ernten', hier: die in dem Wagstück den Lohn ihres Talentes erkennen *(emet pericla ingenio)*, so der Seiltänzer (*funambulus*, σχοινοβάτης), er wagt Schritte, wo kein Weg ist. — 655 u. 56 *perdet et peneua et* o, nach Bentl.: *perdet paene sua et pendens:* auf dem Turmseil verliert er gar den Boden unter seinen Füssen: aber im Kniehange — als ein *genu nixus* — lenkt er nun die Augen aller Zuschauer auf sich.

4. *cetum* (κῆτος) 657—693. ♓ 30⁰ *laeua*. Hipparch † ♓ 20⁰ bis ♉ 7⁰ — bei Asclepiades nicht erwähnt; 2 T. L.: καταπότας γαστριμάργους δεσμοφύλακας ταριχευτὰς ἀποθηκαρίους λῃστάς: einzelnes an Manilius anklingend.

659 *hoc* o (τὸ κῆτος). — 660 *squamigeri gregis* vgl. zu 418. — Als lockere Apposition zu *caedes et uulnera* folgen die Infinitive *laqueare* und *armare*. — 664 ff. Fang der Tunfische, und zwar zuerst im Schleppnetz mit Kammern. — *facularum lumine* nach Jacob, vgl. die lebendige Schilderung des Lachsfanges mit Fackeln b. Scott; noch heute bedient man sich in Italien bei dem Fange dieses Seefisches des elektrischen Lichtes. — 665 *luctantur nodis:* suchen die Maschen zu durchbrechen, neue Scharen kommen hinzu — daher werden sie

in den Netzen mit Lanzen getötet, schliesslich auf den Strand geworfen. — 668. 670 *tum quoque* (Bentl.) *caedis caedes:* die getöteten werden zerrissen und verschieden zubereitet: *varius discribitur* (m) *usus.* — 671 Zubereitung: *illa datis melior sucis pars:* ein Teil wird in Streifen geschnitten, gesalzen, getrocknet *(quercus assulis similia* Plin. N. H. 9. 48) — *illa retentis:* daraus 672 und 673. Eine bessere Sorte der kostbaren Speisewürze *(garum)* und 674—676 eine gewöhnlichere Sorte: dazu nimmt man alles, was sich nicht konservieren lässt *(putris turba).* — 677 *aut* o zweite Art des Fanges: ganze Scharen drängen sich an die Küste, werden mit dem Schleppnetze gefangen, füllen Kufen und Tonnen (680): die sich zersetzende Masse *(tabes)* gibt so vermengt die Spende des kostbaren Saftes. Nach Plinius N. H. 31. 94 liefern nicht die Tunfische, sondern die Makrelen *(scombri)* die beste Sorte des *garum.* Es ist anzunehmen, dass 677ff. diese Fische gemeint sind. — Zu einzelnem: 670 *discribitur* nach m. — 674 Die Lücke in l ist in m richtig ausgefüllt. —. 678 *turbaque* kausal (Bentl.). — 681 *sociam dotem* dürfte, wenn man *umorisque* festhält, die leichteste Änderung sein, wobei *tabes* Subjekt bleibt. — 683 Anschauliche Schilderung der Salzgärten (noch heute üblich, vgl. Kohl, Reisen in Südrussland). — 684 *ponti secernere uirus* (statt *uires* o, begründet in 691. 692). — 685. 686 Ein Feld mit einem umschliessenden Walle genügt, das Seewasser dringt bei günstigem Winde ein, dann wird der Wall geschlossen und damit das Feld unter Wasser gehalten (ich schreibe *rigant* statt des bisher nicht erklärten *negant*). Pingré: ils y font entrer l'eau de la mer par une ouverture qu'ils referment pour empêcher l'eau de s'échapper. Dann erst wirkt Wind und Sonne auf das Wasser ein: hiernach behalte ich 688 aera *(aepa* o*)* und lese mit Rossberg *et epoto per solem,* mit Jacob *messisque* statt *mensis* — erklärt durch *canities semota maris* (690); das Salz wird nun ausgekrückt, in grossen Haufen aufgeschüttet; die feuchte Luft wäscht dann die magnesiahaltige Mutterlauge aus, *pelagique uenenum* und *aquae suco amaro*). — 692 *quod erit* l_1 m = *quo perit* (D und P verwechselt), daraus entstand *quodque erit* oder *erat* in ω.

694 Die Reihe der Paranatellonten zu den Tierzeichen ist damit geschlossen. Die arktischen Sternbilder, die beiden Bären und der Drache gehen nie unter; gehören daher nicht eigentlich zur gestellten Aufgabe (vs. 28: *quid ualeant ortu, quid cum mergantur in undas, et quota de bis sex astris pars quaeque reducat*). Manilius zieht

sie — vermutlich seiner Quelle folgend — zur astrologischen Deutung heran und setzt sie in Beziehung zu einzelnen Tierbildern. Von einem eigentlichen Aufgange redet er nicht, lässt sie aber ihren Kreislauf von einem bestimmten und nun astrologisch wichtigen Punkte gleichsam von neuem beginnen (694 *primis uultibus Helice;* 697 *prima luce resurgit Cynosura*); und zwar *Helice*, wenn der Löwe; diese, wenn der Scorpion aufgeht. — 699 *nocte sub extrema promittunt iura diei* also „vor Aufgang der Sonne, wenn es noch Nacht ist, und die Sterne sichtbar sind“ (Hipparch I VII 8 Manit.). Beide sind — jene beim Aufgange des ♌, diese des ♏ — auf dem tiefsten Punkte ihrer Bahn und beginnen wieder zu steigen (695 *reuocat passus,* 697 *resurgit*) — *leō* 698 — sonst bei Manil. *leŏ; promittunt* 699 nach g und m — sachlich entsprechend dem *nocte sub extrema.* — (Anders im 2. Teukrostexte, wo Cynosura mit dem Löwen aufgeht). — 700—710 ein αἴτιον genügt beiden Sternbildern: unter ihnen werden Tierbändiger geboren, wie unter dem Centaurus (IV 234—239). — 705 *peruersa*: 'ihrer Natur widersprechende'. — 706 *stimulisque mouebit.* Jacob liest *monebit* nach V 2 (*monebit* hat m nach Löwes Collation; *mouebit* nach Ellis, dessen Lesung nun durch u_2 bestätigt wird). Zur ganzen Situation passt *mouebit* trefflich, ebenso wie Huets *punctis* für *cunctis* (o). — 708 *pacique*, Dativus. Hinter 710 ist eine grössere Lücke. Sie war ausgefüllt durch das αἴτιον des Drachen, vielleicht noch eines oder des anderen Sternbildes, und durch die Darlegung des Einflusses der Fixsternbilder bei ihrem Untergange, und daran reihte sich eine Bemerkung über die Lichtstärke der Gestirne, von welcher der Rest erhalten ist (711—745). — Zunächst sind wir auf Firmicus Paraphrase angewiesen (VIII c. 17). Er wiederholt die Deutung der Bären *(mansuetarii),* aber während Manilius sie in Beziehung zu ♌ und ♏ setzte, sagt er nur: *oriente* (!) *septentrione, qui est inter* ♓ *et* ♈ *hoc est inter initium finemque mundi, qui in uno fixus loco et in ipso mundi uertice collocatur, eius axem perpetua celeritate contorquet.* Damit wiederholt er den von Hipparch (I, IV 1) widerlegten Gedanken des Eudoxus über den Polarstern. Dann schliesst er den Drachen *(anguis extremus est qui inter duas arctos positus est),* unter dem „Heilkünstler“ geboren werden, und schliesst mit einem *cygnus: cygnus quoque ad huius signi pertinet partem* — unter ihm werden allerlei Bergleute geboren. *Cygnus* ist korrumpiert; nach Boll (Sph. 545) aus λύχνος, ὁ τὰ λύχνα φέρων bei Asclepiades und 2 T. P. L., einem ägyptischen Sternbild. Dass

Manilius es ebenfalls erwähnt — jedenfalls aber irgendwie in Beziehung zum Zodiacus gebracht hat — ist nicht unwahrscheinlich: die astrologische Deutung vom Bergmanne würde ihm wohl passen. Dass Firmicus auch die arktischen Gestirne untergehen (!) lässt, darf bei ihm nicht Wunder nehmen. Was nun die Untergänge betrifft, so behandelt er beim ♈ hinter einander alle Aufgänge der sechs Paranatellonten. Nun im Schlusse von Kap. VI: *et quoniam satis superque diximus, quid in ortu hae stellae faciant, in sequenti loco dicendum est, quid in occasu constitutae decernant. — — sicut enim contrariae sunt lumini tenebrae, sic uitae mors. uita igitur erit in ortu, mors autem in occasu reperietur.* Folgen die Untergänge der sechs Paranatellonten zum Widder (bei *nauis: „submersi interibunt"*; bei *Orion: „in legationes missi peregre morientur"*; bei *auriga: „ut fracto corpore mortis patiantur incommoda — aut fulmine icti — aut in crucem tollentur, — aut crura frangentur"*; bei *haedus: „nati in ipso uitae momento morientur"*; bei *Hyades: „turbulentis seditionibus oppressi et popularibus passim manibus dissipati penitus interibunt"*; bei *capra: „propter laesas religiones graui pulsabuntur inuidia").* Aber mit Kap. VII vom ♉ an ändert er seine Disposition: bei jedem Gestirne folgt auf den *ortus* gleich der *occasus.* Manilius hat natürlich alle Untergänge hintereinander behandelt (vgl. 28). Vermutlich hat er auch für sie einen allgemeinen Gesichtspunkt aufgestellt, den Firmicus in seiner Art benutzt hat (s. oben). Dass Firmicus aber seine wunderlichen Einfälle Manilius entnommen habe, ist kaum zu glauben. Vielmehr dürfte Manilius im Interesse der Kürze und Abwechselung (ähnlich wie in IV 502ff. geschehen ist) sich auf Erläuterung durch Beispiele beschränkt haben, Firmicus erspart sich jede Beziehung auf die ζῴδια, gibt auch den Grad der Untergänge nicht an, lässt vermutlich die Konstellationen mit demselben ζῴδιον auf- und untergehen, sagt nur allgemein: *[occasus] erit in diametro horoscopi, id est in septimo ab horoscopo loco,* erwähnt aber in jedem Falle die Einwirkung übelwollender Planeten. Dass aber Manilius sein Thema völlig abgeschlossen hat, zeigt die Tatsache, dass er (711) einen neuen, sein Buch und die ganze Lehre von den Fixsternen abschliessenden Abschnitt über die verschiedene Lichtstärke und die Menge dieser Sterne folgen lässt. Gönnen wir dem fünften Buche gleichen Umfang wie dem zweiten oder vierten, so würden etwa zweihundert Verse verloren sein — eine Zahl, welche völlig ausreichte, um die als fehlend vorausgesetzten Punkte zu erörtern. Hiernach dürfte die Zodiacal-

Astrologie des Manilius mit dem fünften Buche als abgeschlossen gelten.

Mit den folgenden Bemerkungen über die verschiedene Lichtstärke der Fixsterne wendet Manilius aus der trüben Atmosphäre der Astrologie gern (vgl. zu III 608) sich noch einmal zur Astronomie zurück. Hipparch unterschied drei Helligkeitsgrade der Fixsterne: λαμπροί, μικροί, ἀμαυροί, dieselbe Scheidung hat Servius zu Verg. Georg. I 137 *(clarae, secundae lucis, obscurae).* Aber Ptolemäus scheidet sechs Klassen, drei für die λαμπροί, eine vierte und fünfte für die μικροί des Hipparch, den Rest erhält die sechste Klasse. Sechs Klassen hat aber schon Manilius. — Dass Manilius die grössere oder geringere Helligkeit der Fixsterne durch ihren geringeren oder grösseren Abstand von der Erde bestimmt dachte, kann man aus Stellen wie I 394, V 721 und V 742 vermuten — eine ähnliche Ansicht erwähnt Geminus (vgl. Hultsch b. Wissowa Astron. 1849). — Unser Text beginnt mit den Sternen dritter Grösse. — Seine Angaben sind ungenau: die Pleiaden und Cynosura haben je einen, der Delphin nicht vier sondern fünf, Deltoton nicht drei, sondern keinen, Adler nur einen, der Drache zehn Sterne dritter Grösse. — Der Schluss von 716 an ist mangelhaft überliefert. — 716 *aquilā et||| lubrica terga* (+ flexos in) l *luce a* = *quila* m *et flexos p lubrica terga* m *aquita & lubrica flexos in terga* g *aquilā et flexos lubrica in terga* c — man sieht wie die Korrektur in l weiter gewirkt hat — endlich *leones* ω *dracones* m, der also *per* und *dracones* allein bewahrte. Der Plural *dracones* (Manilius kennt freilich drei Schlangen) ist hier nicht am Platze, ich ändere *flexos* in *flexus* und *dracones* in *draconis:* die Windungen der Schlange für die Schlange selbst — vgl. I 333. — 717 Die vierte und fünfte Klasse wird aus der ganzen verbleibenden Zahl ausgesondert, *discernitur omni e numero* — daran schliesst sich: *summaque gradus qui iungitur angue* o, richtig setzt Huet dafür: *tum summa, gradu quae iungitur, ignes:* ich halte die hdschr. Lesung noch fester mit: *tum summa gradus, qui iungitur, ignes maxima per minimos* = „die Zahl der nun folgenden Stufe — die grösste mit kleinsten Sternen *(ignes)* — wird in letzter Klasse zusammengefasst". — In 720 und 726 bleibt *summa* Subjekt, es ist *resplendet uasto* mit Bentl. (statt *respondent alto*) zu ändern.

720 ff. Wann werden die Sterne der sechsten Klasse sichtbar? — 722 Hinsichtlich des Mondes vgl. I 469, des Orion V 59. — 725 *transgressus mutat per tempora:* wenn die Sonne die Gestirne

durchlaufen hat, ändert sie ihren Lauf; nach Pingré = erneuert sie das Jahr (Frühlingsäquinoctium), nach Huet: *brumae tempus significat, cum sol signorum domos transgressus mutare uidetur cursum et ad nos redire. Tunc autem obscurissimae sunt noctes et stellae splendidissimae.* — 728 In glänzenden Hyperbeln wird die Menge der Sterne geschildert. — Der Vers ist lückenhaft überliefert: *cernere seminibus totumque micare,* darnach ist ein Wandervers aus I 142 *spiritus aut solidis sitque haec discordia concors* mit zugesetztem *desint* eingeschoben. Hält man *seminibus* mit Scal., ergänzt *lucis,* so schliesst sich *stipatum* (Bentl.) *stellis mundum* richtig an.

732 *deliba* o. Die Ausgaben lesen *delapsa,* wie stimmt das aber zu *cadant?* richtig Rossberg *decliua cadant* (die seltene Nebenform ist nicht zu scheuen).

734ff. Den Schluss macht der glänzende Vergleich der Sternenwelt mit einem wohlgeordneten Staatsgefüge — *discribitur* hat m (u_2), *orbes* o (*orbes* m nach L, auch u. — *urbes* m nach Ellis Schweigen). Der Plural *urbes* steht nach Bentl. *ne si unam urbem Romam denotaret, principem offenderet;* ich meine, um den Gleichklang mit *orbem* in 733 zu meiden. — 736 *equitum* o — man ergänze *loco* oder *ordini.* — 738 *respondere* o. *est* hat m allein bewahrt. Withofs sinnreiche Änderung *respublica* zwingt zu der nicht sinnreichen Verbindung von *magno* mit *mundo:* ich halte *magno quaedam res pondere mundo est* (vgl. *rem pondere magnam* II 643) fest: „eine bedeutsame Schöpfung am Himmel, die an die staatliche Gliederung in der Stadt Rom *(urbem)* erinnert. Der Vergleich wird von 740 an ausgeführt. Klasse 3 4 5 finden sich in 741 *(suntque gradus atq. omiã uicta priorē* — *priorę* m nach E *priorum* m nach L, *sunt* für *atque* hat p) es fehlt da ein den Vergleich festhaltendes Wort, entsprechend den *stellae* und *sidera* in 740 u. 41: in Anlehnung an Jacob empfehle ich: *suntque gradu, sunt lumine uicta priorum* = „Klassen, welche in Rang und Lichtstärke von den vorigen übertroffen werden". — 742 Es folgt die sechste Klasse. Der Vergleich mit *uulgus iners* fehlt hier: aber *summo qui culmine fertur* lehnt sich genau an 719—722 und 743: *cui si pro numero uires* weisen zurück auf I 461ff. *non poterit mundus sufferre incendia tanta — quicquid subduxit flammis natura pepercit succubitura oneri.*



NAMEN- UND SACHVERZEICHNIS.

(Römische Zahlen weisen auf Teil I, deutsche, fettgedruckte auf Teil II — Abkürzung: u. ö. = und öfter.)

ZUSÄTZE UND BERICHTIGUNGEN.

Band I. Seite IV Zeile 17 von oben lies *ita* statt *ito*.
S. VI Z. 11 v. o. lies *uestigium* statt *uestigiam*.
S. VII Z. 14 v. o. lies *iudicare* statt *iudicere*.
S. IX Z. 12 v. o. lies *1786* für *1736*.
S. 1 Z. 5 v. o. lies *5* und *11* statt *3* und *15*.
S. 1 Z. 2 v. u. lies *22* statt *21*.
S. 6 Z. 6 v. u. und 4 v. u. lies *171* und *178* statt *170* und *176*.
S. 11 Z. 3 v. u. lies *cigni* l g *cygni* m c für *cygni* o.
S. 13 Z. 9 v. u. lies *375* für *373*.
S. 14 Z. 13 v. u. und Z. 9 v. u. lies *importantis* und *squamea* für *importantes* und *suquamea*.
S. 14 Z. 4 v. u. füge ein — 423 *esurcione* m *dubitauit* ω.
S. 14 Z. 1 v. u. füge ein — 433 *cetus* o.
S. 19 Z. 7 v. u. lies *originen* statt *originem*.
S. 19 Z. 2 v. u. füge ein hinter 583: *fulgentis* o.
S. 21 Z. 2 v. o. lies *sole* statt *solo*.
S. 22 Z. 4 v. u. setze — *658* statt *tulerunt*.
S. 22 Z. 1 v. u. setze *lumine* o statt *lumine* ω.
S. 23 Z. 4 v. u. füge *ex* hinter *corr.* ein.
S. 25 Z. 7, 4, 3 v. u. lies *755, 762, 763* statt *751, 763, 764*.
S. 25 Z. 17 v. o. lies *nomina* statt *numina*.
S. 26 Z. 4 v. u. lies *parens* l g statt *parent*.
S. 28 Z. 7 v. o. lies *sudis* statt *subitis*.
S. 28 Z. 10 v. u. füge zu: *834 subitis* o.
S. 32 Z. 9 v. u. lies *hectoreumque* für *hectoreamque*.
S. 32 Z. 7 v. u. lies *(II 66)* statt *82*.
S. 32 Z. 6 v. u. füge hinter *profusas* g zu: — 9.
S. 39 Z. 5 v. o. lies *auersa* statt *aduersa*.
S. 39 Z. 16 v. u. lies *libra* statt *chelis*.
S. 39 Z. 9 v. u. füge hinter *ne* ω zu: *aduersa* o.
S. 39 Z. 1 v. u. füge hinter *quod* ω zu: *sibi* ω.
S. 40 Z. 8 v. o. lies *marina* für *marine*.
S. 41 Z. 4 v. u. lies *d. a. s.* für *uas*.
S. 42 Z. 10 v. u. lies *283* für *282*.
S. 50 Z. 9 v. u. lies *rapidique* für *rabidique*.
S. 50 Z. 5 v. u. lies *535* für *538*.
S. 53 Z. 14 v. u. und S. 57 Z. 6 v. o. lies *dodecatemorium* statt *dodecatemorion*.

S. 58 Z. 1 v. u. füge hinter *habenis* zu: o.
S. 59 Z. 7 v. o. lies *aeterna* für *alterna.*
S. 59 Z. 6 v. u. füge ein *804 alterna* o — vor *805.*
S. 60 Z. 4 v. u. lies *844* und *845* für *843* und *844;* füge ein: *qua o* hinter *849.*
S. 61 Z. 3 v. u. füge ein: *883* vor *piorum.*
S. 62 Z. 2 v. u. füge ein: *fuluumque* hinter *912.*
S. 63 Z. 14 und 15 v. o. lies *exercet* und *tutela* für *excercet* und *tutelo.*
S. 71 Z. 18 v. o. lies *forte* für *fonte.*
S. 72 Z. 17 v. o. lies *terat* für *ferat.*
S. 74 Z. 17 v. u. lies *quintas* für *quinas.*
S. 75 Z. 3 v. u. lies *aeuo* o für *anno* o.
S. 76 Z. 7 v. o. lies *orbe* für *orbis.*
S. 78 Z. 2 v. u. lies *nascentia sidera* o für *nascenti sidere* c.
S. 79 Z. 1 v. u. füge ein: *peruenient* c vor *perueniant.*
S. 81 Z. 1 v. o. interpungiere hinter *diuiduum.*
S. 82 Z. 10 v. u. füge ein: *qua e* m hinter 496.
S. 83 Z. 4 v. u. füge ein: *pateat* ω vor *horas.*
S. 83 Z. 2 und 1 v. u. lies *546* und *549* für *545* und *548.*
S. 84 Z. 4 v. u. füge ein: *gc* hinter *l.*
S. 85 Z. 7 v. u. lies *quadragenus* m statt *quadragenis* m.
S. 88 Z. 8 v. u. lies *668* für *618.*
S. 96 Z. 9 v. u. füge hinter *ut teneros* o ein: (*in teneros* m L).
S. 105 Z. 3 v. u. lies *m* statt *mc* hinter *et tr.*
S. 105 Z. 2 v. u. lies *et quę* statt *et qui.*
S. 107 Z. 10 v. u. lies *et ruet* für *et ruat.*
S. 112 Z. 10 v. u. lies *per undę* l *per unde* ω für *per unde* l *perunde* ω.
S. 113 Z. 1 v. u. füge ein hinter 702: *et quamquam* o.
S. 116 Z. 11 v. u. und Z. 6 v. u. lies *762* und *779* für *768* und *778.*
S. 124 Z. 10 v. u. füge vor *uictor* ein: — *32.*
S. 134 Z. 17 v. o. lies *enatat undis* statt *enstat uadis.*
S. 135 Z. 6 v. u. lies *agit~~auit~~* statt *agitauit.*
S. 137 Z. 4 v. u. füge ein: — 405 vor *rapidumque.*
S. 139 Z. 3 v. u. lies: *uotos* m (E) *notosque* m (L) v_2 u für *uotosque* m (v_2 u).
S. 141 Z. 4 v. u. lies *527* statt *526.*
S. 145 Z. 6 v. u. lies *633* statt *634.*
S. 149 Z. 4 v. u. lies *736* statt *735.*

Band II. S. 1 Z. 2 v. u. lies *ostenta* statt *ostata.*
S. 7 Z. 11 v. o. lies *agilis* statt *agitis.*
S. 9 Z. 3 v. u. lies *1679* statt *1676.*
S. 59 Z. 14 v. u. lies *sind* statt *wird.*
S. 65 Z. 8 v. u. füge ein: *sich* hinter *schliessen.*
S. 89 Z. 1 v. o. lies: *quinas* statt *quintas.*

Firmicus II, 17.



XII domus caelestes.

Die Paranatellonten der ζῴδια. (Nach Dufay 446.)

Tierkreis-Zeichen	Manilius	Firmicus	Aratus ortus	Aratus occasus	Hyginus ortus	Hyginus occasus
♈	argo 4^0 Orion 10^0 heniochus 15^0 haedi 20^0 Hyades 27^0 capella 30^0	nauis 10^0 Orion 10^0 heniochus 15^0 haedus quem fert auriga 20^0 Hyades 27^0 [illegible]	Andromeda 2 Perseus 1	ara	Andromeda 2 Perseus 1 deltoton	ara
♉	Pleiades					
♊	lepu[illegible]					
♋						

